شماره ۶۱ ایکنجی دوره

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله بازیلوب موقع انتشاره قویولور

جوی اداره‌سی تبریز خیابان شاه‌رضا

۵ شنبه ۱ آذر ۱۳۲۱

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۰۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	»
۳	»	۶۰	»

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن ناشر افکاری‌در گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

بز گوندن اعتباراً آذربایجان خلقی‌نین مقدراتی بویوك ملت کنگره سی طرفیندن انتخاب اولونان ملی هیئته تاپشریلمشدر

خلق کنگره‌سینن ایکنجی جلسه‌سی

خلق کنگره‌سینن ایکنجی جلسه سی آبان آیین ۲۹ ـ نجا گون اوردادان صونرا ساعت اوچ یاریمدا آقای رفیعی نین ریاستی ایله جلسه‌نی صورتده افتتاح ایدیلدی.

قه‌دیملار طرفیندن جلسه مدیه‌سینه برنجی خلق کنگره‌سی کندیسنه تبریکه تورك صلامین و تبریکلری دیوب، وص آلدی شعرینی اوخودی.

آقای پیشه‌وریین نطقی

خلقیمیز بو گون دوردایل تمام دنیانی قان دریاسینا دوندرمن محاربه نین آخردقیقه‌لرینده تورکیه‌نین آلمان دوشمنی ایله مناسبتلرینی قطع ایتمه‌سی صورتنده افتتاح ایدیلدی.

قه‌دیملار طرفیندن جلسه مدیه‌سینه برنجی خلق کنگره‌سی کندیسنه تبریکه تورك صلامین و تبریکلری دیوب، وص آلدی شعرینی اوخودی.

آقای پیشه‌وریین نطقی

خلقیمیز بو گون دوردایل تمام دنیانی قان دریاسینا دوندرمن محاربه نین آخردقیقه‌لرینده تورکیه‌نین آلمان دوشمنی ایله مناسبتلرینی قطع ایتمه‌سی صورتنده افتتاح ایدیلدی.

کیچمیش دنیا محاربه سی ظلمین پایه‌سینی لخته‌یه گتیردی ایرانداداویویوك آزادیخواه تهشلر باش قالدیرمی مخصوصاً گیلاندا، آذربایجاندا خلق آزادلیغی آلماغا قیام ایتمشدی.

لاکین او محاربه‌نین نتیجه‌سی فقط رویه خلقینه سعادت و آزادلیق بخش ایتدی.

برنجی جهان محاربه سیندن نتیجه میش ارتجاع تهرادان قوز یاراسینی ساغالتدی، برنجی نوبه ده‌یئریم مملکتینز ده غدار و شدید بر ارتجاع قدرتی وجوده گتیردی. من اونون بین المللی فعالیتلرینی بحث ائتمه‌یه‌جگم اولارام. لیکن ایران خلقی، ایران جماعتی و آذربایجان خلقی هر برشیدن محروم ایدیلدی. بویوك بر استبداد مجسمه‌سی وجوده گتیریلدی. مملکتینز فلاکته دوشدی دنیا ارتجاعی بوتون طلب ایدیردی.

مخصوصاً آذربایجان خصوصی بر سیاست ایتمه‌لیدیر. آذربایجانی بولمك اوچون آزادلیق آپارماق ایچون، دیلی عوض ائتمه‌لیدیر اونا دیی بوخلقین باشینا سایسیز حسابسیز مصیبتلر گتیردیلر.

همان بوقدرا سیاستین نتیجه‌سنده اونرلی و تکامل که مثلر اونولا سه‌ده چاغی ایدیلر بوخلقی تمامیله اوندان محروم ائتدیلر. اونی هیچ بر دولتی ایشه دخالت ائتمه‌یه‌قویمادیلار ائله بر نسل وجوده گتیرمك ایسته‌یر دیلر که تورمنحوس سیاستلری‌نتیجه سینده خلقی قورخو ایله و زور ایله تورلرینه تابع ایدوب تورآقایلارینی ساخلاسینلار.

همان بو ایشی آذربایجاندا داها آرتیق عملی ایتمیر دیلر.

او زمانلاردا زندانلارا دوشمه‌گه‌لارا بوللاری دوشمر دیلرکه او زندا نلرین هاموسی و اکثری آذربایجا نلی و تك ـ تك گیلانلیلار ایدیلر. اونلار آذربایجان خلقینی ظلم فشار آلتیندا ساخلاماغا جان آتمیشلار. حتی تبریزده ایکی نفری یئله بر ـ بریله دانشماغا قویمایردیلار.

رضا شاه دیمشدیکی تهرانی گرك ایله برحالا گتیرم که خلق باریه گتمه‌سین، دیمك تهران بتون شهر لری غارت ائدیکدن صونرا هله ائدیه قدر تهرانین سوکمرلری، اوله کتلیکی یوخدور.

بو حادثه شهریوره قدر دوام ایتدی اگر برآزدا دوام ائته‌ایدی، آذربا یجانین داها شدتلی بر گونلری‌قاباغدا گورونه‌جك ایدی.

سابقده آذربایجان ایرانین ان مهم تجارت مرکزی اولموشدربو ۲۰ ایل مدتنده ایسه او منحوس‌سیاستین‌نتیجه سینده آذربایجانین شهرلری کند حالینا دوشمشدر. آذربایجان‌خلقینی ارتجاع یئله. یئله آرادان آپارماغا چالیشردی. آذربایجان ایرانین آزاد لیق و مشروطه‌سی اولموشدر. آذربایجان بر گون قانخوب توز ملی حقوقینی آلماغیندان قورخان ارتجاع آذربایجانی خرابه‌زاره دوندرمك و بو سیاستی ۲۰ ایل تمام‌تکرارایتدیلر بوباره‌ده چوخلی دلیللر الده موجود در حتی آذربایجاندا تریاکی گتیرمك ندیرمك‌ایچون، چوخ تریاك‌ساتانلارا

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

ملت خاینلرینه ثولوم

تاریخلرده بابالرینین آدلاری شان شرافله یاداولنان آذربایجانین رشید، شجاع غیرتلی افسر وسرباز لری، بوگون ارتجاع، و خارجی مزدورلری هرطرفدن باشلایوب آذر بایجان خلقینه بهتانلر آتمه‌یه ایسته یرلر آذربایجاندہ یاراتان ملی نهضت لرین قهرمانی آلسونلر بتون دنیایه معلومدر آذربایجان خلقی ظالم حاکملرین جلاد امیرلرین قانلی‌پنجه لری آلتینده ازیلوب وهر بیر شرعی حقوقدن محروم اولوبلر صحبه بوق معارف یوق، مدنیت یوق، آزادلیق یوق، آذربایجان شهرلری ویرانه، کنرلری ایسه خرابه زاره دونوب، جماعتی ناخوش علیل سرگردان، ایشسیز قلر وفلاکت جهالت ایچینده چالالایورلر.

بو گونکی حکومت باشینده اوتوران ویالاندن اوزلرینی مشروطه خواه آدلاندیران ظالملری‌جبارانه امرلری واسطه‌سیله آذربایجان کندلرینده فاسد زاندارم رئیسلرینین ویردیگی اری‌تا لاپی دستورلر ایله کندچیلره یالاندان مین جوره آدلار قویوب شالاق آلتینه سالوب دوگورلر، ودسته دسته ایسه قوللارینی باغلایوب حبسخانه‌لره دولدورولار، و الرینده ایسه اولان بیرتیکه پاوان جوره‌کی آلوب کندچیلرین بالا لرینی آج سوسوز، قوری بیرده پرستارسیز قویورلر.

وآغ سقال کندچیلرین سقال لرینه اود وروب یاندیریرلر، بوزلر ایله عصورتلری وبالاجه سود امر معصوم اوشاقلری تفنك قوندالی ایله وروب، یاخود سرتیزه ایله قتله یئتیریرلر، وحتا چوقلرینین ناموسینه تجاوز ایدیرلر، (الده اولان سندلر واردر) وشهرلرده‌ایسه دینج اهالینی رهوت آلماق، بیوك قانونسیزلیق گیلر آلماقله سویوب لات عریان ایله‌بویلر.

وایندی ایسه همین پیش اون نفر خائین وطن ساتان ملت حقوقینی پایمال ایدمن اهرارلر رشوه ایله قازاندیغی مقامیلی الدن ویرمه‌مك ایسته‌یین طبقه فاسدسیزی الریندہ

بقیه‌سی ایکنجی صفحه‌ده

عباسعلی زنوزی

آقای بی‌ریانین پاریس کنفرانسی

اطرافیدا نطقی

-۲-

لیکن یئنده ایران آزادلیقینین مشهور وغدار دشمنی اولان صدر حکومتی کنفرانسین وقتینی کچیرتمك ونماینده‌لرین مسافرتندن مانع اولماق مقصدیله گذرنامه لرین ویریلمه سینی تاخیره سالیب پاریس کنفرانسیندا شرکت ایتمك ایچون انتخاب اولونموش نماینده‌لردن شورای متحدهٔ کارگران مرکزینین صدری آقای رضا رستاخی وهیئت‌عضوی آقای شمیده‌نی تهراندا حبس ایتدیردی. وتهراندا شورای متحده‌نین کومیتی‌قوای نظامی واسطه سیله اشغال ایتدیردی لیکن بومانعلره باخمایاراق بز پاریسه حرکت ایتمکه موفق اولدیق وسنتیابر آبانین ۲۱ ـ نده دوغما وطنیم تبریزی ترك ایدیب پاریسه رهسپار اولدوم واوتیابرین ۳ نده بز دورد یولداش شورای متحده‌نین نماینده‌لری یعنی آقای ایرج اسکندری حکمی عتیقه‌چی وبنده برلینده‌ملاقات ایدیب طیاره واسطه سیله پاریس شهرینه یولادوشدیك همین گون ساعت دورد یاریمدا پاریسین طیاره میدانندا انیب اوتوبوس واسطه سیله عموم دنیا کارگرلر اتحادیه لرینین پاریس کنفرانسیندا شرکت ایدن نماینده لرینه اقامت ایچون تعیین اولونموش پاریسین مرکزینده واقع اولان (کراند هوتل) بیوك مهمان خانه یه گتیدیك اوتیابرین دور دینده کنفرانسین ماندات کمیسیونندان کنفرانسیندا شرکت ایتمك ایچون کارت ورودیه آلدیق اوتیابرین ۵ نده پاریسده کی ایران سفارتینه گیدیب اعتبارنامه لریمزی فرانسه دیلینه ترجمه ایتدیریب ایران سفیریندن اعتبارنامه لریمزین تصدیق ایدیلمه‌سینی خواهش ایتدیك. اولجه سفیر اعتبارنامه‌لریمزین شورای متحده‌نین مرکزی و آذربا یجان ایالتی شوراسینین هیئت عامله سی طرفندن امضالانیب قطعی رأی

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

حقیقی آزادلیق

اگر قرخ ایل بوندان قاباق مشروطه تشکیل تاپان موقعی آذربایجانین اوز گه ولایت‌لرین آزادیخواه‌لارینن فدا کارلیق نتیجه‌سنده‌ملتین صلاحیتا گوره اساسی قانونلار قویولدوسادا رضاخان واونین امثالی اولاری بوتون غلط و عکسینه تفسیر ائتمك و خود سرانه نظامنامه و دستورلار صادر ایلمك واسطه سی ایله آرادن آپاردیلار و دیگر طرفدن فرمایشی مجلس و کهلری که پول و یا زور گوجینه وکهل‌لیق کرسی‌سنی غصب ایلیوبلر رضاخانین دورندن صونرا گلن نوکرلرینین امرینه گوره بیر پارا جهنمی قرارلار صادر ایتمگه ملی حکومتیمیزین اثر لرینی یوزدولار من بورادا رضاخا هین و اونین دالیسیجا گتدن‌لرین گوچ‌ایله کیچیر یلمیش و آزادلیق یوزان قانونلاری سایه‌سیاجاقلار اما یونی عرض ائتمه‌لیم اولارین آخرنجیسی مجلس وکیلی انتخاب ائتمك‌حقینی ملتدن

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

آذربایجانین ملی کنگره‌سنه گلن نماینده‌لرین وظیفه‌سی مقدس و بویوك‌در

آبان آیینین ۲۹ نده بوتون آذربا یجان شهر و قصبه لرینده ن گلن نما ینده لرین تبریزده آچیلمیش کنگره سی آذربایجان ملتی تاریخنده قریل خط ایله یازیلاجاقدر بو تاریخی کنگره‌ده ایرانین داخلینده اولماق شرطیله حقیقی دموکراسی اصولیله ملی آذربایجان مختاریتنی بنا سی قویولیجه.

نیجه که ایران مشروطه سینن بنا سی آذربایجان خلقی قوردی ایران حقیقی دموکراسی حکومتین قورو لوشینه دخی آذربایجان‌ملی‌مختاریتی کومك ایده‌جك در اونا بنا کنگره گلن نماینده‌لر گرك اوز وظیفه لرینی آغرلیغنی حس ایشوتر بو گون کنگره اوز ایشین قید ایده جك نما ینده‌لر کندیکلری ولایت وشهرلره کیدوب ملی مختاریت و مجلس سنجگیلرینه باشلیاجاقلار یونلار گرك آذربایجانین دردینه قالان ملی

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

AZOH
www.iran-archive.com

خلق کنگره‌سینن ایکنجی جلسه‌سی

اول صفحه‌دن بقیه

اعلم ویرر دیلر بونونلادا حقین شجاعت وملی حسلرینی اورتادان آپارمامق ایچون هرحود کیف ایشلرمان آثیر و اونلاری خلق ایچریسینده رواج ویرر دیلر.

ایندی اونا شهداد ومتفور مجسه یجولیب دنیا میاستین اداره ایدنلر و دنیادا حقلرین سه‌دنین یارانماق ایچون حقلره ثور مقدراتی حل اتمک ایچون اختیار وریمدر.

حقلرین ثوزونه اختیار وربلرسه خلق اوزاختیاجینی بیلر و اونون اوزه‌رینده ثوز آرزولارینی قورار. بیز آذربایجانین ایرانده سویس کیمی اولماقینی دا ایسته‌میریک. بیز دیریک که آذربایجان حقی ایرانین سرحدی داخلینده یاشاماییدر. بو او دیمک دگیل که اونون آدلیه رسومی دینی واختیاری اولماسون.

بیز مجلس شورای ملی یه نماینده گوندرمه‌جه‌یک ایران دا یاشایان یاشاقدا مقاردده بیزیم قارداشلاریمزدر لاکین بیزه اختیار وریلمه‌ایدر که ثوز ایومیزین ساحبی اولوب اونی ایسته‌دیگمز کیمی اداره ایدمک.

بیز اول آذربایجاندا ملی حکومت وجوده گتیره‌جه‌یک. بیز خلقه ثوز یاشاماق شرایطی یاشا سایه‌سو گوره جکمیز تدبیرلری اوندیه جه‌یک هانسی یاخشدیر اونی اجرا ایدمک هانسی پیسدر اونی بوزاق. (گورو تولی آلقشلار)

بزیم خلقیمیز آزادلیق و اونداقرا تلار ویرمیش لاکن اوندان استفاده ایده بیلمه‌میشدر. بیزایندی ثوز خود مختاریتمزی آلوب بونونلادا ثوز سعادتیمیزی، مملکتمزی آباد ایدوب ایرانین یاشقا ایالتلری ده بیزیم ویاخشی ایشیمزدن درس آلاجاقلار. بزیم ملی قدرت و ملی قوه میز اولمالیدیر که حاضی مختار السلطنه لر بزیم آزادلیمزی یوغا بیلمه‌سینلر.

بیز چوق احقلره و ارتجاعی عنصرلرین تهرانمان آندیقلاری دستورلاری آذربایجاندا اجرا اتمه‌یه قویمیاجاق. تهرانین ارتجاع حکومتی چوق مضردر. تهران حکومتی تولکی کیمی دولوب اولاندا یاواریر اما اتمه کی غالب گلدی، وقتدن استفاده ایندی ثوز زهرلی دیشین باتیرر و تولدورر.

تهران حکومتی ایسته‌یر آیری بر دولتر ایله دانیشا گیرمین بیر دولت که ثوز حقلین دردلرینه و سسلرینه جواب ویرمک ایسته‌میر ما یونلارلا یانیرلار لاکین بیز قارداش قرقیلی و ثولومی یارانمرق اونلار بیلسینلر که اگر آذربایجان حقلین حقلی صبری توکنه‌داها ثولومه‌ظلمه‌دوام گتیرمز و دوزمز. بیزلر ان توکولمه‌یه‌دمقدر ده گیلیك بیز امنیت یولی ایله ثوز حقیمیزی آلاجاغیق بو کنگره‌تصمیم توتمالیدیر. بر عده انتخاب اتمه‌لی و بتون دنیایه بیلدرمه لیدیر که بیز ثوز حقیمیزی ایسته‌میریك بیز یوارتجاعی حکومتمدن خیریمز یوخدور بو حکومت بزیم حکومت دگیل در. بو زور ایله باشیمیزا گیب در. آذربایجان حقلی ده ملیونلارلا حقیمیزی پایمال ایدن بو ارتجاعی حکومتی قویماییا جاقدیر. چونکه بیز دموکراسی اصول ایله حرکت ایدیریك آذربایجاندا و ایراندا اگه برحکومت ایش باشیمیزا گلین سین اورادا حقلین و ملتین دعالتی اولسون

بودجه‌مسئله‌سی

آذربایجان ملتی بتون کسبلار یه‌قدر مالیات ویرمکدن بولونا گوره دیر که هریر نفرین خصوصی و عمومی احتیاجی واردر

عمومی احتیاجلاردان مثلادار الفنون، مکتب هر کس اوز قازاندیغندان برمقدار عمومی دولت صندوقینا قویور که اوپول ایله ملتین بالالا رای اوحوسونلار، تحصیل ایتسینلر دیگر طرفدن گوجلیلر گوجسیزلری ازمه‌لریچون عذابه قورولموشدور. بو اونا گوره‌در که ملت مالیات ویرمز زاندارم، پلیس دوتولور یونونلادا خلقین امنیتی حفظ اولونسون مالیات یعنی دولته بورج ویرمکدر.

ایندیه‌قدر مالیاتین بوقسامی هارادا عملی اولموشدور کسبین، تاجرین خوقندان یئه دوغ ایدیلمه میشدر زاندارم، پولیسلر گوجلیلردن پول آلیب فقرانی ازمکده‌در ملی مختاریتی بیزیونا گوره ایسته‌میریك که زوردیه‌ترین قارشیسینی آلاق یعنی مامورلار خلقیمیزین شرافتلی عنصرلریندن اولمالیدیر و منتخبین انتخاب اندیکی هیئته تابع اولمالیدیر آذربایجان حقیقه بر کیریت جویی قدر هریر آدامیا بهداشت خرجی ویرمیر اما ایندی کندچیلرین ژاندارملارایله دست پنجه‌سینده یا حکومت ۵۰ میلیون آذربایجان ملتین نهضتی یاتیرمه‌قدان قوتوری اختیار ویرمیشدر سیز کندلیسی اولدوغمین اونا بهداشت، امنیت ویرین اونون جانیندان ال چکمین اویولی دا خرج ایله مه‌یین. خلقیمیزین اوزایشلرینی اداره اتمه‌یه لیاقتی واردر ۷۰۰ نفردن آرتیق آذربایجانین بتون ولایتلرندن وکیللرندن گتمیش نماینده لریمیز بویوك ملی کنگره‌می تشکیل ویردیلر ملی بزیم خلقیمیزده نظام انتظام وباجا رق استعداد واردر

شورای ملی ده نه خبردر

آذربایجان خلقینین و ایران آزادیخواهان مجاهدلرینن قاچاری یاسیله قورولان مجلسده ایندی ان کثیف موزلی دانیشیلیر. مجلسده لاستیق دعواسی‌دیر. پول بتك مسئله‌سی واثر مهندس یاهینین وکیلیگی قلط دمیر یول اداره‌سیندن ۳ نفری ۴ نفری دفعه آلدیغی ملیونلارلا پوللار اجوندر. مجلس ده اثر اما سیدن ژاندارمه‌حدود محاسبه حق دانیشان مرتجه ملت وکیللرین دانیشماغا شاقوسورلار، بیر ایسه بیر داها ثوز سفالمیزی او اشخاصین الریه‌ویره بیلمه‌ریك.

۴ عدد لاستیق ایچون و ثوز منفعتی ایچون مجلس شورای ملی ده ملتین حقیقی نمایندلرینی بئرلرینی زور، پول سرنیزه ایله اشغال ایدن وکیللر آذربایجان دموکرات فراکسیون عضولرینی مجهول الویه آدلا مین ایدیریلر. تهراندا ملیونلارلا جنایت اوعورلیق توصیه‌لری واردر اونلاری رسیده‌لیك ایدن یوخدور.

بو پرونده‌لرده مجلس نماینده‌لرینین اشتراکی آدمان بر صورتده گوره بیلرسینز

آذربایجانین فلاحتی

آذربایجانین و ایرانین فلاحتی علمی اصولدا اولمالیدیر. ایندی بو مدنی دوره‌ده، بزیم کندچیلریمیز کهنه اصول ایله یئری شوخوملاریلار.

ملت طرفیندن ویرلن ملیونلارلا پوللار خلقین بهداشتی معارفیه صرف ایدیلمه‌لیدیر.

بیز آرتیق ثوزوموز ثوزومیزی اداره ایتمك ایسته‌یریك. بیز آذربایجانی ایران آبرمابرق. فقط آذربایجانین داخلی مختاریتی ایسته‌یریك. آذربایجان هندوستان دگیل بورا آذربایجاندیر. اونون متشعشع تاریخی واردیر. بوملت دیریدن دیر آذربایجان ملتی تاریخه معارف، باغلمان شیخ محمد خیابانلار، ورمیشلر متمدن دونیدیر اونون انحرافی تاریخی واردیر بیز ملی مختاریت صحیحی ایدیریك تجارتمزی، بهداشتمزی، معارفمزی، پست تلگرافمزی وبتون ایشلری خلقیمیز اداره‌ائمه‌لیدیر

آزادلیغی آلارلار اونی ویرمزلر

اگر بزیم خلقیمیزین قاباغینه سلاح ایله چخسالار. قوی بوملی کنگره ثوز ملی هیئتی دفاع ائمك ایچون جوانلاریمزین سلاحلی ملی قوه‌لرینی یارانسینلار

«بتون سالون آیاغا قالخیر آرا سی کسیلمین گورولتولی شور انگیز اورا سسلری بشچه دقیقه دوام ایدیر.)

ملت خایئلرینه تولوم

اول صفحه‌دن بقیه

آلت ایدوب سیزلرین واسطه سیله قارداش قانی توکمه‌ك ایسته یورلر بونی بیلون سیزی تشویق ایدیرلر. وسیزه یالان وعده‌لر ویررلر. وایسته یورلر سیزی آتا، آنا، باجی و قارداشلرینیز ایله وورو شدیرر سونرا سیزی ایکینزایله اوز ایولرینیزی غارت ایتسونلر، هیچ اونلردن خیر آلمیسنیز سیزی نه سیه یوایشه وادار ایدیرلر؟

من سیستی بازمرام سیزه. همین ظالملر بونی یاخشی بیلیرلر کی اگر بومللی نهضت قباله گیدورسه یعنی انجمن ایالتی وولایتی قورولایچه اوزمان همین خاینلر جانیلر جنایت کارلر عدالت محکمه‌سی قابلیسه دیرچوگوب اولوم جزاسیه محکوم اولاجقلر اودرکی همین فاتورمدن قاچه جولر اوزمردار وجودلرینی قورقودا گوروب اوزمللرینی ساق لاماق ایچون جابالایورلر.

آذربایجانین غیرتلی ناموسلی افسر وسربازلاری بونی یاخشی باشا دوشون سیز متین سویملی باآلاری سیز ماتین گوزلرینین نوری و دیر لرینین قوتی سیز، سیزین خوش گوریشیز متین خوش گونی سیزین بدبخت گونیشیز متین بدبخت گونیدیر اطفال اولمایون نامردلرین یالان سوزلرینه ووبردیکلری یالان وعده‌یه‌ایناناین ملت سیزیندیر سیز ملتین وطن سیزیندیر سیز وطنین اولادی، هرهانسی خاین سیزه امر ایده‌رسه منه آتش آچماغه، اوثر وطنین و سیزین خاییزدرلر، اونلاریله ایله رفتار ایتمه‌لیسیز نیچه بیر خاین وطن ساتان، ملت ساتان، آدملرایله رفتار اولمان کیمین

ملتی سیر سیر یه‌دوردیره‌یه‌قارداش قانی توکدیرمه ایسته‌یین جانیلره و خاینلره، ظالملره اولوم

یاشاسون آذربایجانین غیور رشید فداکار سربازو افسرلری

عشق اولسون ملت ووطن مشروطه یولوندا شهادته چاتان شهیدلره

خلیل آذرپادمان

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

چاپخانه آذربایجان

فرقه‌وی اعلان

بواعلان نشر اولونان گوندن اعتباراً فرقه‌لین عضویت ورقه‌لری پایلاناجاقدر. اونا گوره بو اعلان موجبنجه بوتون فرقه کمیته‌لرینه اطلاع ویریلیرکه دقیق صورتده ثوز محللرینده کی فرقه عضولرینین آماریني تهیه ایدیب و عضویت ورقه‌سی صادر اولمامق ایچون مرکزی کمیته‌نین تشکیلات شعبه‌سینه گوندرسینلر. ضمناً تذکر ویریلیرکه تشکیلاتین مالی جهتدن احتیاجاتی حوخ اولدوغینا گوره. لازمدر که بوتون فرقه عضولری ثوز عضویت حقلرینی نظامنامه موجبنجه پرداخت ایدیب و بو وسیله ایله فرقه‌یه مالی جهتدن

دنباله در صفحه ۴

مساعدت ایتسینلر.

www.iran-archive.com

نمایش پرشکوه

جمعیت منظم و انبوه نمایش دهندگان باشعارهای مختلف پس از سیر خط حرکت خود در میدان مقابل شهرداری گرد آمدند علی رغم مغرضین و مزدوران شیاد که با شایعات فتنه انگیز خود می‌خواستند اذهان عمومی را مشوب و مردم را بوحشت انداخته تا درست بوظیفه مزدوری خود عمل نموده باشند فرقه بار دیگر در عمل ثابت نمود که همیشه طالب امنیت بوده و حفظ جان و مال و ناموس مردم را وظیفه خود دانسته باهرج و مرج اغتشاش به هر عنوانی باشد با تمام قوا مبارزه خواهد کرد. قیافه های خشمگین و چهره‌های غضب آلود و دندانهای بهم فشرده نمایش دهندگان نشان میداد که این عناصر پیکارجوی با اراده و فعال حاضرند که استقلال و ناموس کشور را بحصار سرهای نترس و بی باک خود حفظ کرده و محیط مملکت را از وجود عناصر مضر و خائن بمصالح مملکت پاک نمایند. شگفت است جمعی قره نوکر و نادان تصور می کنند واقعا میتوان جلو احساسات بی آلایش این مردم از جان گذشته و آزادی خواه را که همیشه حافظ استقلال و آبروی کشور بوده و میباشند باوسائل بچه گانه سد نمود

شما آقایان مرتجعین دیگر در مقابل اراده ملت مقاومت ندارید این دست و پا زدنهای شما درست مانند آخرین حرکت مذبوحی است که مرگ و نابودی او حتمی است نه وضع دنیا و نه اراده مردم اجازه نمیدهد که بهر نام یا عنوانی باشد دیگر شما ها که بارها امتحان عدم لیاقت خود را داده و مظهر خیانت شناخته شده اید باز بر خر آرزوی خود سوار شده و بر پیکر ضعیف این ملت زیاده از این بتازید ایران باقی خواهد ماند ایران جاویدان است آنکه در این کشمکش از میان خواهد رفت شمائید که جز یک دنیا ننگ و بدبختی برای خود باقی نخواهید گذاشت مرگ و ننگ و بدنامی بر شما ای نادرستان بی لیاقت آذربایجان نه تجزیه میخواهد نه چیز من در آوردی میگوید مشروطیت ایران که به بهای خون پدران شهامت ما بدست آمده حالا که لزوم حفظ آن پیش آمده میخواهد مشروطیت را به نیروی قیام ملی عمومی خود حفظ کند و انجمن های ایالتی و ولایتی که قانون مقدس اساسی برای دخالت دادن مردم در اداره امور مملکت و تعیین تقدیرات و سرنوشت خود بما عطا کرده تشکیل داده با این راه به دردهای خود فکر اساسی و عملی بکند لاشخورهائی که بما هجوم کرده و شیره جان ما را میمکند از ما چه توقعی دارند آیا میگویند برویم پی کار و کاسبی خودمان کور و کر بوده بگذاریم باز هم اجتماع ما سیاست ما اقتصاد ما حیات ما در دستهای لرزان و ناتوان شما بیشتر از پیش لگدمال و ضعیف شود و با این حال صدا در نیاوریم زهی اندیشه خام.

آذربایجان

گورمک ایستر گوزوم سنی شاد خرامان آذربایجان
حاضر اولدوم قویماق ایچون یولوندا جان آذربایجان
مدافیعه ایتمک ایچون سنی من کئچمیشم جاندان
بو سوزومی عملده‌ده ویررم نشان آذربایجان
محو اولامدا یولوندا من افتخار در اینان گیدن
توکمک ایچون گتیرمیشم یولوندا قان آذربایجان
سنی جاندان آرتیق سوه‌ن آذری اوغوللاریدور
سنسن بیزه بونی بیلکی شوکت شان آذربایجان
یئتیر دیگین اوغوللارین سنی جاندان آرتیق سوه‌ر
اینانمیرسان گل اینگیله‌ن بیر امتحان آذربایجان
سنی آزاد ایتمک ایچون ارتجاعین چنگالیندان
حاضرلاشیر اوغوللارین ویرمگه جان آذربایجان
آذرینین هر بر سوزی قانون حکمونده‌دیر اینان
گورولمه‌میش سوزلرینده هیچ بر نقصان آذربایجان
آند ایچره‌م شرفیمه سنده‌ن آیریلمارام داها
نقدر که بدنیمده واریمدور جان آذربایجان

میرزازاده

فرهنگ تبریز

در حال انحلال

ما در شماره ۲۴ روزنامه محترم آذربایجان از اوضاع فرهنگ مختصری بیان کردیم که چگونه هر روز اداره فرهنگ با نیشهای زهرآگین و استعمال کلمه موهن کارمندان آموزشگاههای ملی را از کار دلسرد گردانیده و معلمین با تجربه کم کم از فرهنگ کناره‌جوئی مینمایند. متاسفانه حالا میبینیم که این روش مخصوص در باره مدارس ملی نبوده و مدارس دولتی که اداره فرهنگ اینقدر در باره آنها رجزخوانی مینماید بدتر و خرابتر است دبیران منحصر بفرد آذربایجان در فردوسی از کار کنار کشیده در خود فرهنگ مشغول هستند دبیران با تجربه‌اش تمام کناره‌جوئی کرده‌اند آقای دیبائیان بازرس فنی، صدرالدین امتحانات، آقای صفری رئیس شعبه آموزش، آقای عسجدی نیز بتازگی حکم بازرسی آورده از همه آسوده آقای ستار زاده است که کلاسهای ادبی را بی معلم گذاشته بلااجازه بتهران رفته‌اند!

من نمیدانم باین اداره چه نامی دهم اصلا عارم میاید که اداره بگویم باید گفت دکان بقالی اینگونه بی سر و سامان نمیشود دو ماه از سال تحصیلی میگذرد هنوز معلمین مراغه تعیین و اعزام نشده‌اند شاید تا نیمه سال هم نگردد و کسی چه داند شاید که امسال معلم بمراغه نرود . . . بودجه دانشسرا هنوز نرسیده چند روز پیش اعتصاب محصلین را البته شنیدید. سه ماه است کمک هزینه مدارس ملی ببهانه‌های بنی اسرائیلی قطع شده آنچه در شماره ۲۴ نوشته بودم باز تکرار میکنم: اگر مدارس ملی تعطیل کنند اینهمه محصل چه خواهد شد؟ هنوز با وجود مدارس ملی است که مدارس دولتی درس را دو سره کرده‌اند (عده پیش از ظهر و عده بعد از ظهر درس میخوانند)

متصدیان فرهنگ که خود را بخواب خرگوشی زده‌اند میخواهند این بیست هزار محصل ویلان بشوند، نمیدانم کدام عیبتان را بگویم برای کلاسهای متوسطه که کتاب نیست، مدارس دولتی بواسطه تنگی جا برخلاف آئین نامه درس میدهد، کمک هزینه مدارس ملی نمیرسد، آن آموزگار مجرب که هر روز نیششان می‌زنید، دبیران آزموده یا اداره فرهنگ منتقل میشوند دبیرستان مراغه که معلم ندارد، بودجه دانشسرا که هنوز نرسیده و و و سرتان کچل، چشمتان کور، گوشتان کر، زبانتان الکن، رویتان آبله گون (دیگر بکجا میروی ای سرو خرامان)

در حیرتم که ما باید بفرهنگ روش تعلیم و تربیت بیاموزیم، فرهنگ بما، چرا دبیران مجرب و کارآزموده را کار اداری میدهند اساساً چرا از دبیران مجرب تشویق نمیکنند که در سر کار خود بمانند و تقاضای کار اداری نکنند.

کار تعلیم و تربیت مهم‌تر و دشوارتر از آنست که فرهنگ پوشالی ما پنداشته و آتیه وطن ما را دستخوش هوی و هوس گردانیده و با سرنوشت چهار پنج ملیون مردم بازی میکند.

ملل متفق پس از قربانیهای بیحد و حصری که در راه غلبه دموکراسی و آزادی بر اصول زورگوئی و دیکتاتوری داده‌اند دور هم جمع شده نماینده پنجاه ملت سندی را امضا نموده‌اند که بر طبق آن کلیه ملل روی زمین از این ببعد در تحت لوای دموکراسی و زیر پرچم آزادی زیست نمایند و هر گونه حکومتی که ملت مایل باشد انتخاب کند اوضاع داخلی هم در نتیجه جدیت عموم جوانان میهن پرست که در تقویت و تحکیم صفوف شکست ناپذیر خود تا حال همت گمارده و حال عرصه عملیات خائنانه را چنان بر غاصبین و جباران تنگ نموده است که بدست و پا زدنهای محتضرانه آنها اهمیتی هم قائل نیست میداند آنقدر دوام و توانائی نخواهد داشت تا بتواند کوچکترین خلل و تزلزلی بر صفوف و اراده آزادی خواهان دلیر وارد آورد.

ما دیگر آقا بالاسر پیشوا و منجی قدر نمیخواهیم و بدون صبر حاضریم ارزش آدمیت خود را ثابت کرده و حساب خود را در این رستاخیز بزرگ ملی با شما تصفیه نمائیم. مرده باد عناصر خیانتکار، مرده باد دولت های مزدور و خائنی که بر ما حکومت می کنند، محو و نابود باد عمال پست استعمار ایران، پاینده باد ایران. سربلند و پیروز باد انتقام جوی آذربایجان.

تبریز اصغر دوگچی

حقیقی آزادلیق

اول صفحه‌دن بقیه

سلب ایدیب مشروطنی تعطیل حالینا سالیب و خلقی بو بحران موقعیتنده اوز مقدراتینا دخالت ایتمکدن مانع اولماقدی. مجلسده اولان خائن اکثریت که ملته خیانت ایتدیکلرینه گوره مطمئن دیلر که ملت داها بولاری مجلسه یول ورمیجکدر بو سببه اوز کرسی‌لرینی الده ساخلاماق ایچون هر جور خیانتدن و وطن ساتماقدان مضایقه ایتمیوب آخردادا اوزلرین گوج ایله بو ملته همیشه‌لیق تحمیل ایتمک ایچون مشروطنی تعطیل ایلمگه باشلییوبلار حال بو که قانون اساسینن موجبینجه مشروطیت تعطیل اولاسی دگل. اوزگه جهنمی قانونلاریندان بیری‌ده وجدان و مرام آزادلیقینن گوتوردلتمگیدی که رضاشاه دورمسینده اونین امرینه گوزه کچریلمیوب آزادخواهلارین تبعید و حبس ایتمک و اعدامینا باشلادیلار و مرام آزادلیقی دا ایراندان گوتورولدی و بیرده وزارت فرهنگین مطبوعات بارهسینده قانون اساسی‌ده اولان ماده‌لری تفسیر و تعبیر ایدیب وارتجاعی بیر نظامنامه صادر ایلمشیدی بو واسطه ایله ده قلم آزادلیقی محو اولونوب و آخردا مشروطه‌دن که رشید اوغوللاریمزین قانینن قیمتیله اله گلمیشدی هیچ بیر اثر قالمیوب قلم، وجدان، مرام آزادلیقی! انتخابات حقی! ایالتی و ولایتی انجمن‌لر گوتورولوب مشروطه میز شیر بی‌دم و شکم و سینه اولدی و اگر مشروطه‌دن بیر کیچیک اثرلر قالمیشدیسادا اولاردا گت گده محو اولمادادی

رضاخان گده‌ندن سونرا هرچند که بیر بویوک دیکتاتور ایراندا قورولان دیکتاتورلیق تشکیلاتینن باشیندان گندی اما او تشکیلاتین اوزی بوس بوتون پرینده‌دی و اوندا ایشلنلر رضا شاهین گچمیش خطالاریندان عبرت دوتمیوب و دموکراسییه طرف بیر قدم‌ده گوتورمیوبلر هله هیچ کاملا بر فاشیزم عملیاتی باشلیوبلر اما ایران ملتی دنیا آزادلیقینی گوردوگیندن سونرا گوز قولاقی آچیلیب و آزادلیق ایستمکدن دورمیوب و مظلوم اولدوقلارینی گوستریب و حقلرینی طلب اتمکده دیلر ولی ایندییه قدر اونلارین داد و فریادینا و تظلماتینه تفنگ و مسلسلدن سوای اوزگه برسس ورەن اولمیوب.

گوش اگر گوش تو ناله اگر ناله من
آنچه البته بجائی نرسد فریاد است

و نتیجه‌ده گورولدی بو لجوج ارتجاع خلقین دردینه چاتماق عوضینه اونلاری قتل و غارت اتمک و بوغماقا باشلیوب و ملتی داهادا آرتیق اینجیدیر و بزه یاخشی ثابت اولدی که بیزیم اوزیمیز گرک اوز دردیمیزه چاره قیلاخ زیرا هر ملت اوزی اوز سعادتینن ضامنی درعرب دیمیشکن مایحک جلدک الاظفرک سنین بدنین اوزگه دیرناغی قاشیماز و دیگر طرفدن اگر بیزیم دردیمز چوخدیسا دوا میزدا واردی آذربایجان همیشه آزادلیق اوجاقی و اونین غیور ملتی آزادلیق عاملی اولوبدی بون گوره سعادت عاملی بیزه اولااولا اوزگدن سعادت وسیله‌سی گوزلمک وقتی ایتیریب و بیحوه دوغری گتمکدی

سالها دل طلب جام جم از ما میکرد
آنچه خود داشت ز بیگانه تمنا میکرد

آذربایجان ملتی گرک بوندان آرتیق بویدبخت چیلیق لره دوزمیوب و وقتی ایترمه‌دن اوز سعادتینن تامینینه باشلیا امیرالمؤمنین ص بویورور «فاغتنم الوقت فان نات فما الماضی یرد» وقتی تلف اتمک فرصتی الدن ورمکدی والدن گلمن فرصت داها قایتماز بیز بو فرصتدن استفاده ایدیب و گله‌جگیمزین سعادتینی همیشه‌لیق تامین ایتملییک. یاشاسین آذربایجانین غیور و آزادلیق سوه‌ن ملتی و مظفر اولسون اونین مبارزه دموکرات فرقه‌سی!

ن.ا.م

آگهی

موعد قبول پیشنهاد فروش حلبی خالی اداره باربری راه موضوع آگهی شماره ۱۷۴۰۳/۴۱ تمدید میشود چون بهای بدست آمده برای حلبی بنزین هفت ریال و حلبی روغن چهارده ریال میباشد اشخاصیکه بیش از این مبلغ طالب خرید هستند پیشنهاد خود را طبق شروط مندرجه در آگهی مزبور تا آخر وقت اداری روز شنبه سوم آذر ماه ساعت ده قراءت شود سپرده یکهزار ریال مزایده خصوصی بعمل نخواهد آمد صدی پنج مالیات عهده خریدار است

شماره ۱۸۲۰۹/۲۷ — آگهی — ۲۴/۸/۲۷

اداره غله فروش دوهزار گونی بی استفاده موضوع آگهی شماره ۴۱۰ ۱۵۴۶۵ را باهمان شرایط تمدید مینماید قبول پیشنهادات تا آخر اداری روز شنبه سوم آذرماه و قرائت پیشنهادات واصله ساعت ده صبح روز یکشنبه ۴ آذرماه ۱۳۲۴ میباشد



ستارخان سردار ملی
باقرخان سالار ملی

آرخالاندی سنه رشید باقر خان
ظلمین علیهنه آسالدیردین عصیان
زوالسی تبریزه اولدین نگهبان
قوودون سپهداری ایگیت ستارخان

وورو شوب روبرو دوردون دولته
قانون اساسی آلدین ملته
دوزدون هر بلایه هر مصیبته
باغلاریمین باری ایگیت ستارخان



داخلی خبرلر

آذربایجان ایالتی نین بویوك ملت کنگره سی ۳۹ نفر نمایندهلی هیئت تشکیل ایتدیکدن صوکرا بویوك کنگره نمایندهلرینین عمومی رای ایله اوزینی مؤسسان مجلسی آذربایجان اعلامیه گوندیریلمه سنی تصویب ایتدی.

بویوك کنگره ایران دولتله و بویوك دموکراسیت دولتلره اوزینین قوی تعاضدینی بلیرمك ایچون بر (دیکلارسیون) اعلامیه گوندیریلمه سنی تصویب ایتدی.

بوندان صوکرا ایران آذربایجان حقیقه حضرت بویوك پر مراجعتنامه انتشار بیلده اوزینین اساسی قرار لریندن حساب ایدوب اونی فرقه نین ایله جلسه پارلمه سنی ملی هیئته تبشیر دی

آذربایجان ملی کنگره سنه گلن نماینده لرین وظیفه سی مقدس و بویوك در

اول صفحه دن بقیه

نهضت طرفداری اولان و خلق آراسنده معروف اولان درت وطنپرور شخصیتی سچمشلر.

ملی نهضت و ملی کنگره و شرکت ایدن آزادیخواهلار آذربایجان دمو کرات فرقه سینین عضولری و اتحادیه عضوی اولان کارگرلر گرك اوز اخلاق و رفتارلاری ایله خلقه پرنمونه اولسونلار بونلار پیلمه لیدرلر بزیم ملی نهضتی لکه دار ایتمك ایچون دشمنلر هیچ بر بهانه دن چکینمیه جکلر. بونون نماینده لر پیلمه لی فرلر که آذربایجاندا صنفی مبارزه ایله اشتغل یوخدور بیز مالکدن

آذربایجان دان یدی یوز نفره قدر نماینده احرام ایدیلمیشدی بو کنگره نه تنها آذربایجان بلکه ایران ده انتظام احساسات وحدت فکر جهتیندن تطیری گورلمین اجتماعلاردندر

بو خصوصده که جك تفصیلات پیرده داها مفصل معلومات ویره جکم

آقای بی ریانین
پاریس کنفرانسی اطرافیندا نطقی

اول صفحه دن بقیه

ایله سه چیلدیگیمیزی گوره گوره اعتبارنامه لریمزی تصدیق ایتمکدن امتناع ایتدی براپه بردن نیچه گون قاباق پاریسه وارد اولان واپراندا

ایسته یوریك که گندجی ایله عادلانه رفتار ایدوب بدعتاری آلماسین.

بر گندجیدن داخی گوزله یوریك مالکین شخصی و قانونی حقلاریی ویرسون. بیز شجه کار فرمالردن کارگرلرین زندگانلیغی تامین ایسته یوریك کار گرلردن ده کارفرما ایله حوشرفتار لیق ایدوب ایشین یاخشی چیخماسنی طلب ایدیریك.

هر بر نماینده هر وطنین سوومن و آذربایجان ملی مختاریتین طرفداری اولان گرك عمومی منفعتلریمی خصوصی غمارینه ترجیح ویرسون. بیز گرك عملده دشمنلره اثبات ایدمك که آذربایجان حقلی ملی مختاریت قورماغا لایق بر ملت در او ایران استقلالی حدودینده اولمختاریتی قوراجاقدر

۴

هیچ بر کارگر تشکیلاتینا منسوب اولمایوب حزب ارادهٔ ملیمین جنبنده تشکیل تاپان مصنوعی بر اتحادیه نماینده لری اولان و اعتبار نامه لری قته کار سید ضیاء طرفندن امضالانان تاجبخش و فیروز و غیرلرینین اعتبارنامه لرینین سفیر طرفندن تصدیق ایدیلمه سندن مطلع اولدوغومزی اظهار ایتدیکده جناب سفیر اعتبار نامه لریمزی تصدیق ایتمکه مجبور اولدی. اعتبارنامه لریمزی کنفرانسین ماندات کمیسیونینا تقدیم ایتدیب تشکیلاتمزین وضعیتی و فعالیتی حقنده وایران ارتجاعی حکومتینین اتحادیه مزینین فعالیتینه مانع اولماسینی بلیمسی وار.

آنا محبتی

آنالار چالشینلار بو شعری اوشاقلارینا اوخرسینلر
نقل ایدرلر که منی دوغدی آنام
دیلدی به به نه گوزللدر بو بالام
دولانیب باشیما پروانه کیمی
همی باسیب باغرینا دردانه کیمی
سودیکه قصوه ویرمیدر الیمه
دوزوب ایللر اوزولی زحمتیمه
دئیب آهنگله لای لای سوزینی
یومدیغیب چوخ گیجه اصلا گوزینی
آغلیان وقته چکیدر یانینا
سویله ییب آغلاما قربان جانینا
منی گولدورمك ایچون پیخ پیخ ایدیب
چاخچاخی الده دولوب چیخ چیخ ایدیب
یریه ن وقته دولوبدور الیمی
آچیب اوز دوغما دیلمده دیلیمی
اوگره دیب بیلمه دیگم کلمه لری
آنا یوردیمدا اولان نغمه لری
مندن اولری اویون اسبابی آلیب
گاه گولوب گاه گوتوروب قیشقاچالیب
قویمیوب اوز باشیما تك دولانام
اوگره دیبدر که ویرمم خلقه سلام
تاپشیروب حرمت ایله یولداشووا
مهربان اول باجیوا . قارداشیوا
آناوین اوپ الینی شام - سحر
دور وقارلا . دی سوزون اولسا اگر
سامشام محنته گرچه آلیمی
سه ویرم چوخ چوخ آنامدان آلیمی
دیه رم بو سوزی عشقیله هرآن
جانیم اولسون سنه قربان آناجان
اعتماد تولمز همیشه دیری در
عشق اولا خلقمیز ن شاعری در
تبریز . م . اعتماد



بردهٔ مجاهدلردن آشاغیدا (ساغدان سولا)
ایکنجی نفر عباس آقا مجاهد

شماره ۶۲ ایکنجی دوره

جمعه ۲ آذر ۱۳۲۴

AZOH

آذربایجان

62

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در گونده‌لیک سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

خلقمزین بویوک کنگره‌سی موفقیتله قورتاردی

آذربایجان خلقینین تاریخنه تازا بر افتخارلی گون ثبت ایدیلدی. او آذربایجان خلقینین ئوز قدرتی ایله یارانمیش اولان خلق کنگره‌سی ایدی

بو خلق کنگره‌سی ئوزونی مجلس مؤسسان آدلاندیردی. بوایسه آذربایجان خلقینه شفا گتیرمن و دردلرینه ملهم اولاجاق آرزولارینا یول آچان بر منبعدر.

خلق مجلس موسسانی بر گونش کیمی آذربایجانین تبریز شهرینده طلوع ایتدی. ستارخان باقرخانلار نسلی اولان بو خلق ئوز قهرمان و ایگیت مجاهد اوغوللارینن مبارزه‌لریندن الهام آلیب مرد - مردانه میدانه قدم قویاراق، ئوزنین ملی مختاریتنی و آزادلیقنی آلماقدان ئوته‌ری سوزدن عمله کچدیلر.

بو خلق تشبثی ایله تشکیل اولونموش مجلس موسسان آزادلیق یولوندا شهید اولموش مجاهد و قهرمان اوغوللاریمزین عکسلری ایله مزین اولوب اونلارین روحلاری بتون مجاهد نماینده‌لریمزین باشلاری اوستونده پرواز ایدیردی اوزاق ولایتلردن، شهر و کندلردن گلمیش نماینده‌لرینده بر - برلرینه حمدسیز محبت، علاقه برلیک و اوزلرینده شادلیق گورونوردی.

تاریخن شاهدی اولان بو مجلس موسسان آذربایجان توپراغی اوستونده بر آزادلیق بایراغی کیمی دالغالانیردی

بو مجلس موسساندا بر روح، بر عقیده و محکم برلیک گورونیردی

نماینده‌لرین حرارتلی نطقلری ملیونلارلا آذربایجان خلقینین آرزولارینی ترنم ایدیر و دردلرینی ایسته‌دیکلرینی آیدین گوستریردی.

بو مجلس موسسان آذربایجان خلقینین ملی افتخاری‌در اونون انتخاب ایندیکی ۳۹ نفردن عبارت ملی هیئته آذربایجان خلقینین مقدراتی تاپشریلدی

قوی بو ملی هیئتمیز ملتمزین حیثیت ناموسینی، حفظ ایدوب خلقمزین آزادلیقنن پشتیبانی و اونون آپاردیغی مبارزه‌نی ایشقلاندیرسین.

مجلس موسسانین چیقاریغی قرارلار بزیم خلقمیز ایچون بویوک سعادت قاپلاری آچوب، ملتمزه آزاد یاشاماق ایچون سعادت یوللاری گوستره‌جکدر

قوی بو چیقاریلان قرارلار بو مراجعت‌نامه و دکلاراسیونلار خلقمیزین وارلیغنی و دیریلگینی دشمنلریمزه بر داها گوسترسین که آذربایجان خلقی دموکراسی آزادلیق و ئوز ملی مختاریتنی طلب ایدیر و اونی‌دا ئوز قدرتی ایله وجوده گتیریر و گتیره‌جکدر. بیز امیدواریق که انتخاب اولنموش ملی هیئتمز مجلس موسسانین اونا تاپشردیغی ملی وظیفه‌نی وجدان و ناموسلا اجرا ایده‌جکدر.

م. طاهر

خلق کنگره‌سینن ۳ نجی جلسه‌سی

آذربایجان ملت کنگره‌سینن ۳ نجی اجلاسی آبان آیینن ۳۰ ندا سحر ساعت ۹ دا آقای پیشه‌ورینن وسیله‌سیله افتتاح اولوندی.

آقای پیشه‌وری اوز نطقیندا دیدیلر که من کئچن گونکی شعارلاری وایسته‌دیکلریمزی تکرار ایدیرم.

بقیه‌سی ۲ نجی صفحه‌ده

آذربایجانین ملی هیئتی — نمره ۲۵

تاریخ ۱-۹-۲۴

آذربایجان مجلس ملی انتخاباتی دستوری

بسم الله الرحمن الرحیم

بو تون آذربایجان خلقی‌نین ممثلی و اراده‌سینن نماینده‌سی اولان ۳۰ آبان ۱۳۲۴ تبریز شهرینده شیروخورشید سالونیندا تشکیل اولونموش بویوک مؤسسلر مجلس‌نین قرارینه گوره بو گون آذر آیینن ایکی سیندن باشلانوب همین آیین دوردینه قدر بوتون آذربایجان‌دا مجلس ملی انتخاباتینن اعلانلارینن انتشارینه دستور وریلیر.

انتخابات اعلانینن انتشاریندان اوچ گون صونرا بوتون آذربایجانده اخذ آراء باشلانمالی و اون ایکی آذرده هر یئرده انتخابات خاتمه تاپمالیدر.

آذربایجان ملی هیئتی رئیسی - علی شبستری

پیشگاه اعلیحضرت همایون شاهنشاهی ایران

جناب آقای سید محمد صادق طباطبائی رئیس مجلس شورای ملی

جناب آقای ابراهیم حکیمی نخست وزیر

بو ایل آبان آیینن ۲۹ - ۳۰ نجی گونلرینده تبریز شهرینین شیرخورشید سالونینده ۱۵۰۰۰۰ مین نفرین امضاسی ایله عموم آذربایجان شهر و حومه‌لریندن توپلانان عمومی متینگلر طرفیندن سئچیلمیش یدی یوز نفر نماینده‌نین شرکتی ایله تشکیل تاپان بویوک خلق کنگره‌سی اوزینین ۴ نجی اجلاسیندا اتفاق آرا ایله اوز طلباتینن اساسی مسئله‌لرینی آشاغیده‌کی ماده‌لرده قید اولونان اعلامیه واسطه‌سیله ایران مرکزی حکومتینه و بیلدیرمگی قراره آلدی:

۱ - آذربایجان خلقی بوراده یازیلماسینه‌یر اولمیان سایسیز حسابسیز تاریخی سببلره و حادثه‌لره گوره اوزینه مخصوص ملیت، دیل آداب و رسوم و سایر خصوصیاته مالکدر بو خصوصیات اونا حق ویریر ایرانین استقلال و تمامیتنی مراعات ایتمگله برابر بوتون دنیا ملتلری کیمی آتلانتیک اعلامیه‌سی موجبنجه اوز مقدراتنی تعیین ایتمک ایچون آزاد و مختار اولسین.

۲ - کنگره آذربایجان خلقی‌نین، ایرانین باشقا ایالت و ولایتلری ایله اولان مدنی، اقتصادی و سیاسی رابطه‌سینی نظره آلماق ایله برابر بو خلقین ایندیکی ایران دولتینن تاسیسی حقینده گوستردیگی فداکارلیقلری (واقعا ایندیکی ایران دولتی آذربایجانلیلار واسطه‌سیله تاسیس اولونموشدر) نظره آلوب هیچ‌وجه ایله حاضر دگل اونین مشروع و قانونی تقاضالرینی که ملی مختاریتدن عبارتدر ایرانین مرزلرینه خلل گتیروب اونین تجزیه‌سی اوزه‌رینده قرار ویرسن.

۳ - آذربایجان خلقی وار قوه‌سیله ایرانده مشروطه شکلی آلمیش دموکراسی اصولینین طرفداری‌در

آذربایجان ملتی ایرانین تمام ایالت و ولایتلری کیمی ایرانین مجلس شورای ملیسینه نماینده گونده‌رجک و عادلانه مالیات ویرمکده شرکت ایده‌جکدر

۴ - آذربایجان خلقی رسما و علناً اعلام ایدیر که بوتون دنیانین دیری ملتلری کیمی [ایرانین تمامیت و استقلالینی گوزلمکله] اوزینین داخلی ایشلرینی اداره ایتمکدن اوتری ملی حکومت یارانمغه حقلی‌در و اوباجاروب ایرانین استقلال و تمامیتنی مراعات ایتمگله آذربایجانی دموکراسی و حاکمیت ملی اصولی ایله اداره ایده بیلر.

۵ - آذربایجان خلقی آزادلیق و دموکراتلیق یولوندا بویوک زحمتلر چکوب چوقلی قربانلیقلار ویرمگنه گوره ایستیر اوزینین مختار حکومتنی حقیقی دموکراتلیق اساسی اوستینده قورسون. بونا گوره کنگره طرفیندن تصویب اولونموش داخلی نظامنامه اوستنده اوزینین مجلس ملی‌سینی انتخاب ایدوب لازم گورور آذربایجانین ملی و داخلی حکومتی بو مجلسین نماینده‌لری‌نین آراسیندان انتخاب اولوب اونین قاباغینده مسئول اولسین.

۶ - آذربایجان خلقی‌نین اوز ملی و آنا دیلینه مخصوص علاقه‌سی واردر. اوزگه دیلی‌نین تحمیلی اونی ترقی و تمدن کاروانیندن دالی سالمیش و اونون ملی، فرهنگ و معارفینین بولنی باغلامیشدر بو ناروا تحمیلین قاباغنی آلماق و آذربایجانین ترقیسنه لازم گلن بوتون وسیله‌لری وجوده گتیرمک ایچون آذربایجان خلقی‌نین ملی کنگره‌سی هیئت ملی‌یه دستور ویریر چوق تیز بر زمانده آذربایجان دیلینی بوتون دولت اداره‌لرینده مرسوم و اونون تدریسینی تمام مدرسه‌لرده (دولتی و ملی) عملی ایتسین.

۷ - یوز اللی مین نفرین امضاسی و یدی یوز نفر نماینده‌نین اشتراکی ایله تشکیل تاپان ملی کنگره آذربایجان ملتینین اراده‌سیله اوزینی مؤسسلر مجلسی اعلان ایدوب آذربایجانین داخلی ایشلرینی اداره ایتمک ایچون اوتوز دوقدوز نفردن عبارت بر ملی هیئت انتخاب ایدوب اونلارا اختیار ویریر ملتین ملی ایستکلرینی عملی ایتمک ایچون لازمی تدبیرلر گوروب صلاحیتدار مقامات ایله مذاکره‌یه

بقیه‌سی ایکنجی صفحه‌ده

www.iran-archive.com

پیشگاه
اعلیحضرت همایونی

اول صفحه‌دن بقیه .

گیریشسینلر عین زماندا آذربایجان مجلس‌ملیسین و همچنین مجلس شورای ملی انتخاباتینی اجرا ایله‌سینلر .

آخرده کنگره‌ایران دولتینین و دنیانین بویوك دموکراتیك دولتلرینن نظرینی یوخاریدا یازیلانلارا جلب ایدوب اظهار ایدیرلر که بو مطالبین اجراسی ایچون فقط تبلیغ وتشکیل واسطه‌سیله اقدام ایدوب نزاع داخلی و قارداش قانی توکمگه اجازه ویرمیه‌جك ولی اگر مرکزی دولت ایسترسه اونون قانونی حقنی سلاح گوجی و قهر و غلبه ایله اورتادان آپارسین او وقت ناچار هر قیمته اولور اولسون اوز حقوقیندن مدافعه ایده‌جك و تا بیر نفر آذربایجانلی قالانادك اوز ملی مختاریتی یولوندا مبارزه آپارا جاقدر .

مجلس مؤسسان (کنگره ملی) هیئت‌ملی‌یه اختیار ویریر آذربایجانین مختاریتنی تامین ایتمك ایچون صلاحیتدار مقامات ایله علاقه گیرسین مسئله‌نی صلح و مسالمت یولیله حل ایتسین ولی هیئت‌ملی هیچ وجهیله آذربایجانین مختاریتی وملی حکومتی‌حقندن صرف‌نظر ایتمك و ایرانین تمامیت و استقلالیتی پوزماق اختیارینا مالك دگلدر .

بیز آرزو ایدیریك بوتون دموکراسی عالم بیلسین که دنیاده بیر ملت واردر حاضر اولوب اوزونین وار قوه‌سیله اوز حقوقندان مدافعه ایدوب آسیانین بیر گوشه سینده آزادلیق و دموکراتلیق بایداقنی قالخیزوب ایستیر فقط اوز کمگی‌ایله اوزونون آزادلیقنی‌تامین‌ایتسین

امید ایدیریك ایرانین صلاحیتدار مقاماتی وبویوك دموکراتیك دولتلر بیزیم ملی منظوریمزین اجراسی ایچون نوع پرورانه کمك لردن که‌منشور آتلانتیك اونون اساسی اوزه رینده قویولموشدر مضایقه ایتمیه‌جکلر .

احترامات فائقیله (ملی کنگره‌نی) مجلس مؤسسان ملی ریاست هیئتی

خلق کنگره‌سینن ۳ نجی جلسه‌سی

اول صفحه‌دن بقیه

و بیز اوزوموزی ایراندان مجزا بیلمیریك . بیزمشروطه‌نی دیریلتمك ایسته‌یریك . بیزیم دانیشان یولداشلاریمز بو موضوعنی مراعات اتمگی لازمدر . بزیم دشمنلریمز جور به‌جور تهمتلر آتیللار مثلا ترکیه رادیوسی دیرلر تبریزده عصیانچیلار اداره‌لری اشغال ایدوبلر .

بزیم رادیوایستگاهمیز یوخدور که دنیایه بیلدیره‌ك که‌بونلار هاموسی مضحرف و افترا در . بیزایران‌استقلالیته علاقمندیك ، بیزفقط آذربایجان ملی مختاریتی آلماق دان اوتری اقدام ایدیریك ، و بوباره ده بر نفریمز قالینجا یاقدر مبارزه‌دن یورولما یاجاغیق ، ایندی دانشانلاریمز بو موضوعی کاملا مراعات اتمه‌لیدرلر .

آقای پیشه‌وری دانیشماق ایچون آقای الهامیه سوزویردی :

آقای الهامی ـ مشروطه مملکتی مجلس و انجمنلردن تشکیل تاپار و بونلاری اساسلاندیران مؤسسان مجلسیدیر .

بزیم بو کنگره‌مزین انتخاب اولوب و تشکیل تاپماسی که عموم آذربایجان ملتینین طرفیندن در مجلس مؤسسانین وظیفه سینی دانیشماق دیمك اولور . بزیم بوردا حاضیر اولان محترم نماینده لریمیز اوز مهم و آغیر وظیفه‌لرینه واقف اولمالیدر نتیجه که بزیم محترم رهبریمیز آقای پیشه‌وری اوز نطقنده دیدیلر هر بر فرد آذربایجانلی آیری برایرانلیلار دان آرتیق ایران استقلالینا و بایرا غینا علاقمند در . من سوزومی خلاصه ایدوب دیره‌م که بو کنگره‌ده بیزلر ائله تصمیم لر گرك د تمالیق که گله‌جك نسلمیز بیزه نفرت اتمه سینلر . وبیزه رحمت اوخوسونلار یاشاسین ایرانین استقلالی ! یاشاسین آذربایجانین حق‌مطالباتی (آلقشلار)

صونرا آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن مرکزی کمیته‌سینن عضوی و قوجامان رهبرلریمزدن آقای شبستر ییه سوزویریلدی .

آقای شبستری . ایران کیمی ساحه‌سی و یئری بویوك اولان بر مملکتده ۲۰۰ میلیونا قدر نفوس یاشایا بیلر . ایراندا عدالتسیزلیگین نتیجه‌سینده ۱۰ ویا ۱۵ ملیوندان آرتیق نفوس یوخدر . ۴۰ ایل قاباق ایراندا آذربایجان ملتی قیام ایدوب وایران ملتی ایچون آزادلیق آلدی . اوبو قعه‌جا آزادلیقین مرکزی آذربایجان ایدی ، اوندا آلینان آزادلیق ومشروطیت براندازه دیری اولوب خلقمیز اوندان براندازه استفاده اتمه گی بیلر دیلر . اوندان صونرا که مشروطه و مرکزی تهرانا انتقال تاپدی‌مشروطه و آزادلیقین ائله رنگی دگیشیلدی که استبداد دوره سیندن داها آرتیق خلقه ظلم و فشار وارد اولدی . شهریوره قدر ملتیمز پهلوی کیملرین . واونون دوره‌سینده یغیلان جوجه دیکتاتورلارین نهایت فشاری آلتندا یاشایر دیلار . شهریوردن بو طرفه پهلوی طرفداری مملکتی ویران و ملتی اسارته چوریب امنیه تمیزی گورورسیز که نه‌فلاکت حالینا سالدیلار .

دموکرات و آزادیخواه خلقیمز دورت ایل شهریوردن سونرا انتظار حالندا یاشایب و برنتیجه آلماقدیقلارینا گوره اوبرنجی دموکرات فرقه‌سینن بیانیه‌سین ویردیلر بو گونکی گونده اوز حقلرینی طلب اتمکدن اوتری خلق کنگره‌سی تشکیل اولوب وخلقمزین آرزولارینی عملی ایده جکدر (گورولتولی آلقشلار) .

وآقای افتخاری سردرود نماینده‌سی . محترم آقالار ۴۸ کندین ۳۶ مین نفر طرفندن سیزه سلام‌یتریب وخلق کنگره‌سین تبریك ایدیرم . ایران انتخاباتینین اولی غلط اولموشدی ملت مجلسینده قند،شکر یومورتا، پرآلما ، لاستیق آلویریشی مجلسده اولماز . مجلسده ملت قایقوسی چکن اشخاص لازیمدر . بونلار اوزلریده بیلرلر که غلط ایشله‌یرلر همان نماینده لرینده عملیاتی نتیجه سینده درکه‌ژاندارملارین تفنگ‌قوندا قلارین بزیم باشلاریمزدان یاغیر بیز ارتجاعین بو ظلمکار حکومتینین جنایتلرینه سون قویوب اوز ایالت و ولایت انجمنلریمیزی وجوده گتره جه‌ییك .

خلیل آذرملك کندی طرفندن ـ ملك کندی واونون حومه‌سی طرفندن بو کنگره‌یه آتشین سلام عرض ایدیره‌م بیز قانون اساسینن اجرا اولونماسین ایسته‌یریك . ارتجاع دولت آذربایجان ملتینین یخه‌سیندن النی چکسین بو فجایع و ظلملرین رفعنی بو خلق کنگره‌سین چقاردیغی قرارلاریندا گوزله‌یریك . ملك کندینده نئچه گون قاباق اولدوریلن ۲۰ یاشیندا بر جوانین انتقامین و اونون قاتللرینن ملی محکمه‌یه ویریلمه سین بیز بو کنگره‌دن ایسته‌یریك

یاشاسین ایرانین استقلالی ! یاشاسین آذربایجان ملتینن گله‌جك سعادت و خوشبختلیگی !

آقای یزدانی خوی نماینده‌سی برقوجا آروادین آقای پیشه‌وریه گوندردیگی بر جوت جوراب باره‌سینده صحبت ایدوب او قوجا آروادین تاپشریقلارینی اظهار ایتدی

اوقوجا آروادد دیکی سیزین رهبریزدن خواهش ایدیریك بوژاندارملارین ظلمندن بیزی و بزیم بالالاریمزی خلاص ایتسون خاتمه‌ده یاشاسین آذربایجان خلقینن ملی مختاریتی .

آقای پیشه‌ورین ـ قوجا آروادین جوراب گوندرمه‌سین تذکر ویروب ودیدی من افتخار ایدیره‌م بوجورابی آذربایجانین گله جك موزه‌سیله گوندریب و آذربایجان آناباجیلاریمزین احساساتنی دیریلده‌ك . قوی گله جك قرلاریمز مهندس ودکتر قادینلاریمز خوی باجیلاریمزین تحفه‌سینی گوروب واونون احساساتندان سرمشق آلسینلار .

اردبیل نماینده‌لریندن آقای جودت صحبت اتدیلر :

صفوی‌لرین امانگاهی باره‌سینده که کدوك‌ده ۳۰۰ ایلدن قاباق دوزه لوبدور دیدیلر و ایرانین بدبخت و ویران حالینا قالماسینا اشاره ایتدیلر ۳ گون کندوك‌ده قالمالارین دیدیلر آذربایجان‌ملتی تمام اوز دردلرینی بیلرلر و بو کنگره‌دن فقط عمل گوزلیوللر من آخرده دییرم یاشاسون ایران و آذربایجان .

آقای فتاحی‌مشگین نماینده‌سی دیدیلر صمیم‌قلبله بو کنگره‌نی تبریك ایدیرم بزیم آذربایجانین ناموسلی اوغلی مرحوم دکتر تقی ارانی دییر برملت یاشاماغنا گوره اوز اجتماعی محیطنی اصلاح ایتمگه مجبوردر . بیزه معارف بهداشت لازمدور بیزه بر فرقه لازمدور که ملتمزین احتیاجاتنی تامین ایتسون من بیله خیال ایدیرم که آذربایجان ملتنه ایندی مجلس ملی انجمن ایالتی و ولایتی‌لردن افضل ولازمراق‌در . من دییرم یاشاسین آذربایجانین ایگیت جوانلاری که اوز ملتنی ایستیور فلاکتدن نجات ویرسین (آلقشلار)

آقای اسحق ماکو نماینده‌سی سلام یولداشلارم (آلقشلار) خوشوقتم که آذربایجان آزادیخواهلار ایله بر جلسه‌ده شرکت ایدیرم بقول سعدی

سر که در راه عزیزان رود
بار گرانی است کشیدن بدوش

اوخودی باش گرك ملت یولوندا گیتسین ملی حکومت باره‌سینده دانشدیلار حضرت علی‌نین کلاملاریندان دیوب ونتیجه آلدیلار که آدام اوز پنجه‌سی سایه‌سینده اوجالا بیلر وقت قورتارماسینه گوره آقای اسحقین سوزینه خاتمه‌ویریلدی .

آقای خرمدل کبریت‌سازی نماینده‌سی . انجمن ایالتی ولایتی مرکزدن آیریلماق دگل بیزمجلس شورایه‌ده نماینده گوندره‌جه‌یك و قطع روابط ده مجلسدن ایتمریك . ولی منیم نظریمه انجمن ایالتی و ولایتی بزیم دردلریمزه چاره ایده بیلمز آخردییرم یاشاسین آذربایجانین ملی‌مجلسی بیز اوزملی مجلسمیزی آچمالییق

آقای خورشیدی . منیم سوزیم دشمنلریمزه خطاب‌دور بیز ایراندان آیریلمیه‌جه‌یك ایران بزیمدر وبیزده ایرانین ولی‌انجمنلر قانون اساسیده یازیلان ماده لردن در دولتین ملته تکیه‌سی اولماسی لازمدر بزیم‌دولتمزین ابدا ملته تکیه‌سی یوخدور یاشاسین ایران استقلالی وآذربایجانین دموکرات فرقه‌سی

آقای پیشه‌وری . بو جلسه ملت کنگره سیدور بو کنگره ده فقط قرار و تصمیم آلنمالیدور بو کنگره ده ژاندارم سر نیزه سی ندن مظلوم اولانلار اشتراك ایدیرلر ترکیه رادیولاری‌نین تهمت‌لرینه باخمایوب بو کنگره آذربایجان‌ملتی‌نین آزادلیقنی آلماق ایستیور بیز گوره‌ك بزیم شعارلاریمیز دوزدور یا یوخ گوره‌ك بیزه مختاریت لازمدور یا یوخ بورادا کارگر وکندلی اوز سوزلرین دییه بیللرلر ولی مجلسده بزیم وکیلریمز قویون کیمی دورلر بیزیم کادریمز وار وبو جلسه اونی اثبات ایدیر جریان روز رهبرینی یارادار

آقای زمانی هشترود محالی طرفیندن تبریك عرض ایدیرم انجمن ایالتی وولایتی عوضینه مجلس ملی لازمدر یاشاسین ایران و آذربایجان (آلقشلار)

آقای ینبه ـ حسن‌علی خیرالله‌ی شمس تبریزی نین شعرینی اوخودی و پیشنهاد ایلدیکی بو استبداد مجسمه‌سنی گلستان باغندان گونور سونلر بیزه مختاریت لازمدور بیز اونی آلا بیلیك و بیزه مانع تورتمك اولماز .

آقای سعیدی ارومیه نماینده‌سی تبریك وسلام عرض ایلدی مختاریته راجع دانشدیلار ودیدیلر بیز اوز ایویمیزی اوزگه‌ن باخشی اداره ایده بیلیك بیزه تهمت وافترا دینلرین نظرلری فقط آذربایجان ملتنی وعما قدر من اوزوم افشار طایفه سندنم آذربایجان دیلینه راجع صحبت ایلدیلر من بو عقیده‌دییم که آذربایجان اوزنی اصلاح ایدندن سونرا ایرانیدا اصلاح ایلسین وایرانی بیر آبرومند مملکت ایلسین آذربایجان ایرانین باشیدر یاشاسین آذربایجان ومختاریتمز

آقای بی‌ریا . محترم نماینده‌لر وکارگرلر ارسباران طرفندن منه سفارش ایدیبلر که بو کنگره‌نی تبریك ایدیرم صفوی کیمی فرماندارلار و دکتر قاسمخان کیمی کثیف عنصرلرین ظالم پنجه‌لری آلتیندا آرادان گیده‌ن ارسباران زحمتکشلری طرفیندن سیزدن بو عظمتلی کنگره‌نی تبریك ایدیرم . بی‌ریا پنبه‌اینن پیشنهادینه گوره‌ده قدیم بیر شعری اولان (شاه قاجرها شعرینی اوخودی) دوزدور ئولی دالنجه دانشمزلار اما اومرحوم بیزیم باشمزا ایله بیر اویون گتیریب که قیامته تك یادیمزدان چیخمیه‌جاخ .

هلال ناصری . مجلس موسسان بزیم اساس مشروطه میزدر سیزاونا اهمیت ویرین بودا مجلس موسسان کیمی جلسه دور و سیز ۵ ملیون نفوسین نماینده‌سی سیز من پیشنهاد ایدیرم بو مجلس موسسان انجمن ایالتی ولایتی عوضینه مجلس ملی‌نی تشکیل ویرسونلار بیزه آزادلیق ویرمیوبلر اونا گوره اوندا مختاریت ده وار بیز بورادا گرك قطعی تصمیم آلاق کندلیله بزازین مسئله سینی دیوب جماعت گولدیلر یاشاسین کنگره‌میز مسلح قونشولاریمز کردلردن بیزه نماینده وارد اولوب ولی متاسفانه قاردا سویوخدا مریض اولوب مریض خانه‌ده یاتوبلار و او نماینده آقای داوودی‌در که نوبری‌نین وسیله‌سیله تبریك دییرلر .

آقای نوبری . آقای حاجی مصطفی داوودی کردلر طرفیندن بیزه نماینده گلوب وبیزه سوز ویریرلر که تمام قول و شرافتله هر دقیقه آذربایجانا هر پیش آمد ئوز ویرسه هرپیش آمده بیزلرده حاضریق (اوزون آلقشلار)

چشم آذر . ۲۹ ایل اول انجمن ایالتی ولایتی ایراندا تشکیل اولوبدور بیز بومجلسی ملی‌مجلسی آدلاندیراق آذربایجانین مختارین تمامین ایتمك

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

www.iran-archive.com

خلق کنگره‌سینین ۳ نجی جلسه‌سی

۲ نجی صفحه‌دن بقیه

ایچون آذربایجانین ملی سلاحلی قوه‌سی اولسون (آلقشلار) یاشاسین آذربایجانین مختاریتی وملی دیلمیز (آلقشلار)

آقای داودی وارد اولدولار (اوزون آلقشلار) آقای داودی اوز ملی دیلنده کرددلینده دانشماق لستیوب و آقای پیشه‌وری دیدیلر چوخ خوشحالیق بو یورون اوز دلیلرده دانشین آقای داودی دانشیماغا باشلا دیلار (اوزون آلقشلار)

آقای نوبری آقای داودی‌نین دانشیقلارین ترجمه ایلدیلر.

آقای نوبری - آقای داودی‌نین فرمایشاتنی ترجمه ایدرم اوزونی و یولداشی میرزا مناف کریمخانی معرفلیک ایلدیلر. بیز ایرانلییک وایران تجزیه سینه‌ده راضی دکلیک. بیز دولت مامورلارینین ظلمندن وفشارندن مجبور اولوب ملتمیزی آزاد ایتمک ایچون کردستان دموکرات فرقه‌سی آذربایجان دموکرات فرقه‌سیله تشریک مساعی ایتمک ایچون همیشه همفکر اولاجییک.

آقای پیشه‌وری - تهران حکومتی وضعیتی ایله بیر وضعیته سالوب که کنگره‌میز کرک بیرجدی ایشه اقدام ایلسین. تهران حکومتی عوض اینکه آذربایجان ملتنه رجوع ایله‌سینلر خارجی مقاملارا متوسل اولوللار آذربایجان مسئله‌سی تبریزده حل اولونمالیدر بیر ملت اوز حقنی دیریلتمکه کرک قادر اولسون.

لندنده ترکیه ده آذربایجان مقدراتی حل اولماز فقط بیزیم یشمیز آذربایجان وبو کنگره‌ده حل اولابیلر بیز انگلیس ترکیه امریکا شوروی دولتلریله دوستوق ولی نجه که اونلار اوزایشلرینه دایر هیچکسه دخالت اختیاری ویرمزلر بیزده هیچ کسه اختیار ویرمیریک که بیزیم ایشلریمیزه دخالت ایلسنلر (آذربایجان دیلنه عاید صحبت ایلدیلر) بیزیم احتیاجمیزتک دیل دکل بیزیم اقتصاداتمیز معاریفمیز وصنایعیمیز وآیری احتیاجاتمیزوار. بیر آذربایجان آدی داشیان ملتین مختاریتی که زنجان و همدان اطرافی ده اونا شامل دور استیریک بیز قشقائی و مشهدده یاشایان آذربایجان دیلی دانشانلارینا عائد صحبت ایتمریک منیم اوز ایویمه علاقم وار و او ایوینده اداره ایتمه‌سی قیردیرماسی آغارتماسی و پنجره سینی دوزلمه سینی اوز عهده میزه کوتوره بیلریک بیز ایستمریک بزیم آتالاریمزین قبرلری اوستنده خارجیلر کزوب وبیزه حاکمیت ایتسونلر سیز هر آدقویور سوز قویون بیز ایله بیر مجلس دوزلتمه‌لییک که آذربایجانلی‌دان اولسون و آذربایجان دا اونلارین واوز ملتی نین الینده اداره اولسون مرتجعلرین تانک و توپلاری کرک بزیم جنازه‌لریمزین اوستوندن کیچوب وبزیم آزادلغیمزی سورا پوزسون

ایندی پیشنهاد وار که بر ۵ نفر لیک کمیسیون قرار چخارتسین وگون اورتادان صونرا قرارلاری کنگره‌یه ویرسینلر منیم فکریمجه ۳ قرار اولمالیدر

۱- مجلسه مراقبت ایتمک

۲- دنیا دولتلرینه و ایران خلقینه مخصوصا آذربایجان خلقینه ایسته دیگیمزی خبر ویرک

۳- گله‌جک مجلسین یا انجمنین نظامنامه‌سنه ونجه انتخاب اولماسینه هارادان وکیل اولماسی لازم در. بورا موسسان مجلسیدور مستقیما ۱ ملیون یاریم خلق بو کنگره‌ده شرکت ایدوبلر بزیم بو کنگره‌میز آذربایجان ملتی‌نین اراده‌سی‌دور بورانین چخاردیغی قرارلار آذربایجان ملتی‌نین قرارلاری‌در و کرک نهایت دقت اولسون بیزیم کرک بیرملی کمیته‌یا هیئت اولسون هر یرینه‌ن مدافعه ایتمگه و اشغالانی رفع ایتمگه لازم دور سونرا مجلس‌لره کیدن نماینده‌لریمز خلقمیزه خبر ویرسین بیز دیدیکلریزی عمله قویمالیک ایری ایش لازم دکل. بیرده انتخابات مسئله‌سی‌دور. قرارلاری یازماق ایچون بش نفرلیک بر کمیسیوا انتخاب ایدیلدی صونرا کرد نماینده‌لرینین تبریک جوابنی آقای پیشه‌وری ویروب دیدیلر کردلر آذربایجانیمزین بیر عائله‌سیدر بیزیله اونلارین آراسنه نفاق سالماسینلار آقای قاضی محمده و کرد ملتنه بزیم سلامی میزی یئتیریز (اوچونجی جلسه آبان آیینن ۳۰ نده ساعت ۱۲ تمامدا قورتاردی)

آذربایجان

دموکرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سینه

اهر ارسباران مرتجع لرینین وحشیلیکلری دوام ایتمکده‌در ۲۴ - ۸ - ۲۴ تاریخده بدوستان محالنین صومعه کند ساکنی ماشاءاله پولاد اوغلی‌نین هیچ بیر تقصیری اولمادان همین کندین مالکی مهدی بک خانین اوغلانلاری نصرت خان و مصطفی خان ناملار طرفندن خنجل ایلن تیکه تیکه ایدیلیب یارالی و ئولومجیل بیر وضعیتده اهر ارسباران حکیمی نین ویردیگی شهادت نامه اوزره اهر ژاندارما رئیسی سروان نظام‌الدینه مراجعت ایتدیکدن صونرا جریمه ایدیلیب پشیمان بیر حالدا جناب سروانین امری ایله اداره‌دن چوله سالینمیشدر

۲۴.۸.۲۵ تاریخده لیماو کند ساکنی قدرت صفرعلی اوغلی همین کندین مالکی احمد بک خانین اوزی و اوغلانلاری طرفندن قدرت نام ئولدورلن زمان جلادلارین خنجل لرینین آلتیندان نجات تاپیب قورتارا بیلمیشدر همان یارالی حالدا قانی توکوله توکوله یاریم جان وضعیتده اهر ارسباران شهرستانا گلمشدر بو شخصینده یوخاریلاردا گوستریلدیگی کیمین شکایت‌لری بی‌انجام قالمیشدر ژاندارما اداره‌سی طرفندن بو کیمی جنایت لره قطعیا اهمیت ویریلمیر عکسنه اولاراق اوزلری بوندان دا شدیدتر جنایتلر ایدیرلر بیله‌ایکه بیرنجه گون بوندان قاباق جناب سروان نظام‌الدینین چکمه‌دابانی ایله قره‌خانلر کند ساکنی کربلای مهدی نی قتله یتیرمه‌سنی آذربایجان روزنامه‌سی درج ایتمیشدور.

۲۴.۷.۲۸ تاریخده بزوان کند ساکنلری اسماعیل صالحی ومرتضی نام لار اهره گلن زمان کچی قیران داغیندا ژندارم مامورلاری قدرت و قادرخان ناملاری طرفندن همان کندلیلر سویولموشلار یعنی کندلیلرین پول‌لاری اولمادیغی ایچون ژاندارمالار حرصلنه‌رک آجیقلاریندان همان شخصلرین ۸ عدد آزادلیق کارتلارینی جیبلریندن چیخارمیشدلار بو حادثه‌نی کندلی‌لر اهر فرمانداری آقای صفوی یه و سروان نظام‌الدینه شکایت ایدیب و رسما اهر آزادلیق تشکیلاتینین واسطه سیلن عریضه‌لر ورمیشدیلر سه‌ده ایندیه قدر بیر نتیجه آلا بیلمه‌میشلر بو قاعده‌یی آبرو حالدا فانسوزلیقلار تمام ایولرده و کندلرده حتی دول آروادلارین باشلارینا بو مصیبتلری اهر ارسباران محاللاریندا گتیریللر

بو امدادسیز و بی‌چاره کندلیلر هاراگیتسینلر و دردلرینی کیمه دیسینلر

ا . د

ژنرال دوگل دوباره کابینه را تشکیل داد

رادیو پاریس - دیروز ژنرال دوگل دوباره با موافقت احزاب سوسیالیست و کمونیست کابینه را تشکیل قرار است امروز آنرا بمجلس معرفی نماید.

نمایندگان انگلیس به لندن برگشتند

رادیو لندن - نمایندگان پارلمان انگلیس که برای دیدن انتخابات به بلغارستان رفته بودند دیروز بلندن برگشتند.

سعادت برلیکده‌در

انما المؤمنون اخوة وفاصلحو بین اخویکم واتقوالله لعلکم ترحمون

مؤمنلر قارداشدیرلر، قارداشلارینیز ایله صلح ایدوب اللهدن قورخون آللسه سیزه رحم ایله سون

ای عصرلر بویی ظالم استبداد جلادلرینین ظلمیندن زاره گلمیش، خایین قانلی پنجه‌لر آلتینده آزیله‌ن، اودلار آلاولار یوردینین ناموسلی شرافتلی اوغلانلری آییلون بدر بوقدر یئتر، غیرتلی وطن و ملت دوست بابالرینیزین دوتدیغی یولی تعقیب ایدین مشروطه یولینده جان‌لریندن ماللریندن گیچه‌ن آذربایجانین محترم شهدالری ستارخان، باقیرخان شیخ محمد خیابانینین روحلرینی شاد ایتمک ایچون ال اله ویرون، اسارت زنجیرینی دوباره سیزین بوینونیزه سالماق ایسته‌یه‌ن ایران ارتجاعینین قاباقینی آلون! اگر او ظالملر بیرده سیزه ال تاپارسه نسلینیزی یئریوزیندن سیله‌جکدر بیلون آگاه اولون، همین ارتجاعین دالینده مرموز قوه‌لر دورور، هانسی‌لرکی بو گونه قدر ملتلری بیر بیرینه قیردیروب فتنه فساد توره‌دن شیطان لردیر.

بو گونده آذربایجان خلقینی بیر بیرینه قیردیروب اوز مقصدینه چاتماق ایسته‌یورلر ای آذربایجان خلقینین سویملی اولادلری افسرلر و سربازلر سیز بو گون او مقدس وظیفه آلتینده سیزکی وطنی ملتی مملکتین خارجیندن گلن اجنبی قوه‌لردن محافظه ایده‌سیز، سیزلر مملکتین زینه‌تی، افتخاری ملتین نگهبانیسیز، ایندی ایسه بیر اووچ نا خلف خارجی مزدورلری آذربایجان ملتینین خاینلری سیزی ایسته‌یور اوزینه قول حساب ایدوب و اوز مقصدینه چاتماق ایچون سیزی اوز آنا - آنالریز ایله و باجی قاردلشلریز ایله ووروشدیرسونلر او سرکرده‌لرکی سیزه اوز ملتیزه آتش اچماغه امر ویریر، سیزی کندلرده ظالم ژاندارمه لرین ظلمیندن زاره گلوب اوز ناموس لرینی مدافعه ایده‌ن کندچیلرین اوستینه گونده‌ریرلر مظلوم ناموسلی کندچی لری سیزین الیز ایله قیروب تالاماق ایسته‌یورلر، یقین ایدون همین امری ویره‌ن سرکرده‌لر سیزین دشمنیزدیلر اونلرین سوزینه قولاق آسمایون و اونلرین امرلرینه تابع اولمایون، آذربایجان خلقی سیزین پشتیبانیز در، ملت سیزی گوزبه‌به‌کی کیمی قورویوب سیزین نازیزی چکه‌ر

اما همین خائین و آذربایجان خلقنه خیانت گوزایله باخان سرکرده لر سیزین الیزایله ایسته‌یورلر اوز مقصدلرینه چاتوب و صونره سیزین باش بیله‌نلریزیده محو ایتسون اودلار آلاولار یوردینین غیور جسور رشید افسر و سربازلری باقمایون او ظالم سرکرده‌لرین سوزلرینه اونلر سیزین و ملتین دشمنیدرلر اونلر محو نابود اولماقه محکومدر، اونلر تئریا کیچ ملت محکمه‌سی قباقینده دیز چوکوب جزالرینه چاتاجقلر وسیز ایسه ملت ایله ال اله ویروب وبو خرابه‌زاره دونموش آذربایجانی آباد ایده‌جکسیز

خ آ

صابرانه چوجوق

ای آتش فقیره دوشوب داغلانان چوجوق
جور زمانه‌دن ئوزی گل‌تک سولان چوجوق

دیوارلر دیبنده یاتوب قال زبیل کیمی
تیتره سویوقدا گوز یاشی توک قانلی سئل کیمی
بیر کهنه تاپ آیاقلاروی باغلا شیل کیمی
تاپ بیرخرابه اوردا قالوب ایله فنان چوجوق
وای-وای دیوب سیزیلدا چخاتا که جان چوجوق

یولدان گلوب گیدنلره هی سوزمه گوزلرون
ویرمز اثر بو خلقه سنون اودلی سوزلرون
ساخلا اونله تیتره‌مه‌سین یاره دیزلرون
صبر ایله دوز اوسانما گلور بیر زمان چوجوق
اول گون اولار اوره گده کی خاین عیان چوجوق

هم نوعوا باخوب یوره گین قانه دونمه‌سین
یوز دست لباسی وار سنه بیر کهنه ویرمه سون
توک گوز یاشون اوزونده کی گلدانه سونمه‌سون
بایرامدا گل همیشه آچار باغری قان چوجوق
سنده قیزیل گل آچ، دیوم الوان اولان چوجوق

سالما ئوزون عبث یره بوش - بوش خیاله سن
بسدور بو قدر دوزمیسن اودلی ملاله سن
دوغموش گونش سعادتیلن باخ جماله سن
دور ایندی من کیمی الی ایت شادمان چوجوق
قوی قالماسین اورکده بو حسرت نهان چوجوق

(چاوشی)

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره را مطلع سازید

شماره ۱۷۶۹۴/۴۰ — آگهی — ۲۴/۸/۲۹

اداره غله بوجاری و کوزل کوبی جنس وارده بسیلوی را طبق شرایط آگهی منتشره شماره ۱۷۶۹۰/۴۰ بمناقصه میگذارد سپرده مبلغ یکهزار ریال موعد تسلیم پیشنهاد دوشنبه ۵ آذر قرائت پیشنهادهای واصله ساعت ده سه شنبه ۶ آذر و مناقصه حضوری تشکیل نمیشود به پیشنهادهای فاقد سپرده ترتیب اثر داده نخواهد شد.

www.iran-archive.com

شماره ۶۲ دوره دوم

آذربایجان

۲۳ نوامبر ۱۹۴۵

ح . فتحی خشکنابی

وظیفه حقیقی
سربازان و افسران شرافتمند

ازقراریکه میگویندآقای سرتیپ درخشانی در سربازخانه نطق آتشینی کرده راجع بوظیفه ومیهن پرستی سربازان وافسران صحبت کرده‌اند

من میخواهم کمی دراطراف وظیفه وسربازها بحث کنم تاموضوع بکلی روشن شود ولی پیش ازذکر این‌موضوع تذکر میدهم که ما با شخصیت افرادهیچ گونه کاری نداریم واگر از آقای سرتیپ درخشانی در اینجا صحبت میشودبرای این‌است که ایشان بسمت نمایندگی از طرف هیئت حاکمه ایران در آذربایجان عرض‌اندام می کنند ، بحث ما از خیاستی است که از طرف مرکز بوسیله‌ایشان وامثال آنهادراینجااعمال میشود والا بنده نمیخواهم که پاسبا نها در خیابان از یخدام جسیده وبه عنوان(اسائه‌ادب‌بمقام آقای درخشانی) به کلانتری ببرند ....

درسربازخانه ایکه یکعده‌دهاتی بیچاره ، لخت وگرسنه درعرض دو سال خدمت نظام وظیفه تمام هستی خودرا ازدست میدهند :

درسربازخانه‌ایکه افسران غیور شرافتمندبجرم‌داشتن‌حس‌میهن‌پرستی واقعی وتمرازقوانین ظالمانه‌اجتماعی به بندر عباس تبعید میشوند ...

دریک‌چنین‌تشکیلات نظامی‌اگر وظیفه‌ای برای سربازان و افسران شرافتمند وجود داشته باشد غیر از واژگون کردن این سازمان پوشالی چیزدیگری نخواهدبود !

سرباز ها برادران و فرزندان ما هستند که هیئت حاکمه حاضی برای ازبین بردن و پایمال کردن حقوق ۵ ملیون افراد آذربایجانی آنهارا در مقابل ما قرار داده است ولی مطمئنادر دنیای امروز هیچ سر باز آذربایجانی و اصولا هیچ فرد ایرانی حاضر نیست که آلت دست یکعده مفتخور قرار گرفته و برادر کشی کنند . سربازان ما از اول پیدایش نظام‌وظیفه در ایران تمام خاطرات خودرا بخاطر دارند‌این سربازها که امروز درتحت امر آقای سرتیپ درخشانی مشغول (انتظا مات آذربایجان !) هستند قبل‌ازدو سه سال احضار شدن از محل خود و دادن هستی ودارائی خویش .... بااین وضع اسف آور سرباز خانه آمده‌اند . آنها چندی پیش محیط منحوس سرباز خانه را ندیده ومثل ما بودند وچندی بعدهم باما مناسبات اقتصادی و اجتماعی شرکت داشته وهمه ما دارای یك سرنوشت هستیم.

آقای سرتیپ درخشانی اگر کمی از خدمتگزاری برای ملت !! وغم خوردن‌مجال مملکت !...فراغت داشته حتما تاریخ نهضتهای ملل دنیا را میخواندند و آنوقت میدانستند که سرباز ها ازکدام‌طبقه هستند و وظیفه آنها چیست ؟!

امروز کسانی که دم از میهن پرستی و وظیفه می‌زنند : در اینمورد برای ملت امتحان داده‌اند ، ما قهرما نان دلیروشجاع شهریوررا که‌امروز هم‌در راس‌امور هستند .خوب‌میشناسیم و میدانیم آنهائی که ازپول ملت ایران برای خود یارکها واوتوموبیل ها درست کرده‌است . چگونه وظیفه خودرا انجام دادند، حالادم ازوظیفه زدن درنظر دنیای دموکراسی خنده آور است امروز هر سرباز ایرانی وظیفه خود را میداند و میداند که یکعده ازطبقه حاکمه برای تجزیه قوای ملی و ازهم گسیختن رشته وحدت آنها میخواهند مارا بجان هم دیگر بیندازند !

ما مطمئنیم که بکوری چشم اینگونه عناصر سرباز ها و افسران شرافتمند وظیفه ملی خود را انجام خواهند داد. سربازان وافسران آذر بایجانی دراین لحظه تاریخی باید آلت دست قرار نه گرفته و با برادر آن و هموطنان خود در تعیین سر نوشت ملی آنها شرکت بکنند .

این است وظیفه‌ای که امروز هر فرد آذربایجانی در مقابل آن قرار گرفته‌است ...

آقای سرتیپ درخشانی تصور میفرمایند که‌با کلمات وتعلیمات‌خشك می‌توان جلو احساسات پاك‌ملی ما را گرفت !

افسران وسربازان شرافتمند! اکثر این‌عناصری که شما در دوشهای آنها چندین ستاره و تاج می‌بینید‌دراثر ابراز لیاقت آنها را احد نکرده‌اند، آنها از ملت حقوق میگیرند و خون شما را می‌مکند و بالاخره میخواهند از نادانی شما استفاده کرده و شما را بکشتار برادران وپدران‌تان‌وادار نمایند ، آنها می‌خواهند شما را بنام وظیفه ، باوظیفه ملی و واقعی تان مشتبه سازند ، شما دانسته باشید که این اشخاص درپیشگاه‌ملت محکومند آنها هیچگونه وظیفه‌ای بغیر از خون خواری و مفتخوری ندارند ، آنها بهیچ وظیفه ای جز از برادر کشی معتقد نیستند تابشما نیز درس وظیفه بدهند...

و لی‌این دفعه بامشتهای دندان شکن‌جوانان رشید آذربایجان‌مواجه خواهندشد ، ما بکسانی که بوظیفه ملی خود پشت پامیزنند و نام ملت را ننگین و لکه‌دار کنند ترحم‌نخواهیم کرد !

این است‌وقت آن فرارسیده‌است که شهامت و شرافت تاریخی خودرا حفظ کرده وبجهانیان ثابت کنید که

آقای بی‌ریانین پاریس کنفرانسی

واتحادیه اعضاسیله‌ایندیگی وحشیانه رفتاری گذارش‌ویریب شورای متحده نین تهراندا کی کلوبونون قوای نظامی وژاندارمری طرفندن اشغال اولوندوغی وقت گوتورولن وجبره خور مأمورلارین دموکراتیك خلافا اولاراق مرتکب اولدوقلاری ننگین و قولدور حرکاتنی نشان ویرن عکسلری کنفرانسین دفتریته‌گوستر دیك یزدن بر هفته صونرا پاریسه واردداولان آدلاری یوخاریداد کراولو نان سیدضیانمایندەلری ئوزلرینین ایران کارگرلری طرفندن انتخاب اولوب گوندریلمه‌لرینی قلمدادایتمگه وکنفرانسدا رسمی نماینده صفتیله شرکت‌اتمگه جان آتیردیلار بر ایسه اوخائینلرین کارگر نمایندەسی بوق تمام کثیف عملیاتی ایران کارگر لرینین و زحمتکشلرینین علیهینه بورودیلمیش فسق وفساد مرکزی اولان حزب ارادهٔ ملیه منسوب اولوب انتخابلارینداں برنفرده اولسون ایران کارگرینین اطلاعی اولمایوب سید ضیاء طرفندن گوندریلمه لرینی کنفرانسدا علنا بیان ایتدیك نتیجه‌ده حقیقی وقوی منطقه‌لرین مقابلنده ماسفاسی برتیلیب منحوس چهره‌لری اف‌اولونان مخالفلر کنفرانسین هیئت رئیسه سی‌طرفندن بیعابرانه‌برصورتده کنفرانسدان قوولدولار بونونلادا اجلاف سید ضیاچیلار شکست‌یه‌یب ایران زحمتکشلرینین افتخاری اولان شورای متحده‌سی بتون دنیا کارگرلر اتحادیلری نماینده لرینین تشکیل اولان عظمتلی برکنفرانس طرفندن رسمیتله تانینیب ایکینجی دفعه بیوك برمظفریت نصیبی اولدی . بونیده قید ایتمك لازمدکه کنفرانسین هیئت رئیسه سینه گلن گذارشلره گوره یونان مرتجع حکومتی یونانستان کارگرلرینین کنفرانسدا شرکت ایتمك ایچون انتخاب ایتدیکلری نماینده‌لری حبس ایتمکله کفایتلنمه‌یب یونانستان طریقیله کنفرانسا گلن خارجی ئولکه کارگرلرینده نماینده لرینی حیاسیز جاسینا برصورتده جاسوس آدی نسبت ویرمکله زندانی ایتمیشدی

بزیم‌اوقتیابرین ۶ ندا ویردیگیمز ویونانستاندان گلن گذارشلره اساسا کنفرانس ایران و یونان حکومت لرینین قانونسوز عملیاتینا ملل متفق واسطه سیله اعتراض ایندی ویونون نتیجه سی اولاراق اوقتیابرین ۹ ـ ندا بولداشلارمز تهراندا حبسدن آزاد اولوندی. و بواعتراض عینا پاریسن مشهور وچوق ترازلی روزنامه‌لرینده اولان اومانیته ولوپوبله روزنامه‌لرینده درج اولوندی . بقیه‌سی وار

آذربایجان همیشه زنده‌است و دیگر زیربار ظلم‌و زور نخواهد رفت !

وآقای سرتیپ درخشانی‌اگر از ماگلایه‌ای دارند ممکن‌است موضوع را باربابهای خودحالی کنند وابنقدر تندنروند ، ترمز کردن قطعا برای ایشان مفیدخواهد بود !...

صمد محمود زاده

فرقه مرامنامه و نظامنامه‌سینن
ثریندن اویره‌نیلمه‌سینی تشکیل ایتمك لازمدر

آذربایجان دموقرات فرقه سی تشکیل ایدیلدیگی اوج آی مدتینده ترقی دوری کئچیرمیشدیر . بو او دیمکدیر کی فرقه‌میز اوز مقابلندا گؤیدوغو مقدس وظیفه لرین عهده سیندن مهارتله گلمه‌ك ، خلقمزین طلب‌واحتیاجلارینین یئرینه یئتریلمه‌سی ایشینه رهبر لیگه قادر اولدوغونو گه‌نیش‌خلق مقابلندا نمایش ایتدیرمش وخلقمیزین نظرینده اوزینه ئولمز اعتماد قازانمیشدیر .

بو اونونلا علاقه‌دار دیرکی ، ایندی بوتون خلقمیزین گوزی و امیدی آنجاق دموقرات فرقه سینین دوزگون رهبرلیگی ایله آرادان قالدیراجاغینا ایمان گتیره‌رك فرقه‌میز اطرافیندا برلشیرلر .

ایندی آذربایجاندا هیچ ایله بر شهر ، قصبه ، کند تاپیلماز کی ، فرقه میزین حوضه‌لری تشکیل ایدیلمه‌ش اولسون فرقه میزین سرعتله انکشافینین سببی ، گوجی ، خلقمیز طرفیندن وجوده گلدی

چونکی خلقمیز ، بو گونه کیمین ایران تاریخینده وجوده گلن برجوق فرقه‌لرین مرامنامه سی ایله آذربایجان دموقرات‌فرقه‌سیتین مرامنامه‌سینی نظردن کئچیره‌رك ، اینانمازلیق ایتدیکی ، هیچ ایله برفرقه اولمامیشدیر کی ، اوفرقه‌نین مرامنامه‌سینده آذربایجان دموقرات فرقه سینین مرامنامه سینده اولدوغو کی ملی وبئرلی خصوصیت لریمیزی نظره آلاق ، خلقمیزین اقتصادی اساسی وملی مدنی ترقیسینین انکشافی ایچون لابه اولان مهم طلب واحتیاجلاریمز بولدوقدا آشکار فکرلر افاده اولونموش اولسون.

آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین مرامنامه سینی گوزه‌ل خصوصیتلریندن بریده اودرکی ، صنفی دین وملی خصوصیتلریندن آسیلی اولمایاراق ، آذربایجاندا یاشایان اقلیتده قالمش خلقلرین ده هرطرفده انکشافی‌ایچون اونلارین‌ملی آزادلیق واستقلالیتلرینین تامین ایدیلمه‌سنی انسانلوغ وهموطن لیلیگ حقوقینین مقدس‌اساسلاریندان سایماقلا ، اونلارینده اوز حیاتلارینا ایسته‌دیکلری کیمی قورا بیلمه سی ایچون گه‌نیش امکانلار یاراتماق ضروریتی ایلری سورموشدور.

آزمدت عرضنده الده ایدیلن بویوك موفقیتلریمزله یاناشی اولاراق فرقه‌میزین مقابلنده دوران گوندەلیك مهم مسئله‌لردن بریده فرقه مرامنامه میزین گه‌نیش خلق کتله لری طرفیندن دریندن اویره‌نیلمه‌سی ایشینی نمونه‌وی تشکیل ایتمه‌سیدیر .

چونکی فرقه‌میزین اکثر عضویتی تشکیل ایدەنلر گه‌نیش خلق کتله‌لریدیر مرامنامه میزین دریندن اوگره نیلمه‌سی فرقه عضولر میزی اجتماعی انکشاف و سیاسی مبارزه قانون لاریمزلا سلاحلانماسینا تاثیر ایدەر

۱۵۰۰۰
نفرلیك متینك

آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سی آقای یئشه وریه رونوشت آذربایجان روزنامه‌سنه‌اهر ارسباران ولایتی طرفندن تشکیل تابیش ۱۵ مین‌نفرلیك متینك‌طرفندن آشاغیده‌یازیلان نماینده‌لری آذربایجا نین کنگره‌سینده‌اشتراك‌ایتمك‌ایچون انتخاب اولوب شهرمزاعزام ایدیلدیلر . آقایان علی‌اکبر امیری . محمدرول صادق معین زاده . علی‌اکبرمعانی . غلام زنده‌دل .

اهرارسباران‌ولایتی‌دموقرات‌تشکیلاتی

تلگراف از خوی

فرقه دموکرات آذربایجان روزنوشت بوسیله آقای یگانی آقایان نمایندگان اعزامی خوی‌دراین موقع تشکیل جلسه عمومی فرقه را دایر به تعیین اعضاء انجمن ایالتی صمیمانه تبریك‌عرض امیدواریم درنتیجه ابتکار فکری رهبران فرقه بزودی انجمن ایالتی را تشکیل و مبادرت بفعالیت بنمایند باتمامی قوا کلیه اعضاء کمیته خوی‌پشتیبانی همه گونه آمال انجمن میباشم .

معاون فرقه صباغی

فرقه‌وی اعلان

بواعلان نشر اولونان گوندن اعتباراً فرقه‌نین‌عضویت ورقه‌لری پایلاناجاقدر. اوناگوره بو اعلان موجبنجه‌بوتون فرقه کمیته‌لرینه اطلاع ویریلیرکه دقیق صورتده نوز محللرینده‌کی‌فرقه عضولرینین آماریني تهیه ایدیب‌وعضویت ورقه‌سی صادر اولماق ایچون مرکزی کمیته نین تشکیلات شعبه‌سینه گوندرسینلر . ضمناً تذکر وریلیرکه تشکیلاتین مالی جهتدن احتیاجاتی حوخ اولدوغینا گوره ، لازمدر که بوتون فرقه عضولری نوز عضویت حقلرینی نظامنامه موجبنجه پرداخت ایدیب و بو وسیله ایله فرقه‌یه مالی‌جهتدن مساعدت ایتسینلر.

۳ـ۵

www.iran-archive.com

شماره ۹۴ ایکنجی دوره

۲شنبه ۴ آذر ۱۳۲۴

AZOH

آذربایجان

63

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن ناشر افکاری‌در

گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

مجلس ملی انتخاباتنی هانسی شعار ایله اجرا ایتملی‌یك؟



آبان آیینین ۲۹ ندا تبریز شهرینده تشکیل اولموش آذربایجان ملی مجلس مؤسسان نماینده‌لری

آذربایجان خلقینن اراده‌سینی تمثیل ایدن بویوك ملت کنگره‌سی اوزینی موسسلر مجلسی آدلاندیروب تشریك ایله خلقمزین داخلی مختاریتنی تامین ایتمك ایچون مجلس ملی انتخاباتینن دستورینی ویردی.

بو مجلس ملی آذربایجان خلقینن سرنوشتنی معین ایتمك اوناترقی وسعادت یوللارینی آچمق ایچون اساسی بر واسطه‌در.

بیز آرزو ایدیردیك بوملی وظیفه‌نی ایفا ایتمك ایچون بوتون ملت طبقه صنف نظرده دوتمیوب سئچکیلرده اشتراك ایتسین. بز فرقه‌مزین نامزدلرینی کیچرتمکی فقط ساده نطق و یازی واسطه‌سیله تبلیغ ایده‌جك آیری دسته و شخصلرینده کنیش دائره‌ده سئچکیلرده شرکت ایتمه‌سینه امکان ویره‌جه‌یز.

بونی انکار ایتمك اولماز که آذربایجان کندلی‌سی دموکرات فرقه‌سینی ئوز رهبر و ناجی‌سی حساب ایدوب اونین ویردیکی نامزدلری انتخاب ایده‌جك و اورینین وجدانی وایمانی ایستدیکی کیمی مقدراتنی فرقه رهبرلرینه تاپشرماقدان چکینمیه‌جکدر.

بوتونله بیله بیز بوتون فرقه عضولریندن ایسترمرکزده ایسترایسه شهرستانلاردا عموم خلقی اشتراك ایتمکه تبلیغ ایتمه‌لرینی طلب ایدیریك.

بوملی برایشدر بورادا اکراه و ممانعت بویوك برخیانت‌درقوی هر کس ایستیر اوزینی نامزد کوسترسین وهر کس آرتیق رای المغه موفق اولورسا وکیل سئچیلسین.

مخصوصا اعلانلاردا نامزدلرین آدلارینی یازوب انتشار ویرمك. امنیتی خللدار ایتمه‌یوب خلقی وحشته سالمادان تشکیل تاپان یغنجاقلار متینکلر ومجلسلر مطلقا آزاد اولمالی وهر کس ایستدیکی شخصی نامزد ایدوب اونی خلقه تانتمالی‌در.

مجلس موسسانمز مجلس شورای ملی‌نین انتخابات نظامنامه‌سینده اولان نواقصی نظرده دوتوب داخلی مجلس ملی‌مزین دموکراتیك اساسلار اوستینده قورولماسینی تامین ایتمك قصدیله انتخابات حوزه‌لرینین ساینی آرتیروب بخشلره امکان ویرمیشدر که اوزلری مستقیماً ایستدیکلری اشخاصی انتخاب ایده بیلسینلر. شهرلرده ایسه تقریباً کندین دخالتی اولمادان انتخابات ایشی مستقل صورتده آپاریلمالی‌در.

بو مجلس شورای ملی انتخاباتنی تغییر ویروب اونی داها دموکراتیك بر اصول اوستینده قورماق ایچون قیمتلی بر آزمایش‌در.

بوندان علاوه داخلی نظامنامه‌میز انتخاب کونینی آزالدوب عوضینده صندوقلارین مقدارینی کنیش بر دائره‌ده آرتیرمیشدر.

بو واسطه ایله تهدید تطمیع و سایر خلاف قانون حرکتلرین قاباغی جدی صورتده آلیناجاق‌در.

هله نظامنامه موجبنجه تعیین اولونان ۵ کون رای ویرمك مدتی‌ده هر دوره‌ده بر کون آزالوب نهایت بوتون دموکراتیك ئولکه‌لرده اولدیغی کیمی بوتون آذربایجاندا معین بر کونلرده خلق ئوز رایینی ویرمکه موفق اولاجاقدر.

برده بزیم بویوك کنگره‌مز ان بویوك برایشه اقدام ایدوب آنا وباجیلاریمزین‌ده انتخاباتده شرکتینی جائز کورمیشدر.

بو ایسه رضاشاهین حقه بازلیق ایله خانملاریمزه بازیچه عروسك و لهو و لعب واسطه‌سی ایچون ویردیکی ظاهری آزادلیغی رد ایدوب نسلیمزی تربیت ایدن آنا وباجیلاریمزین انسان مقامینه یتشمه‌سینه واونلارین بویوك ومقدس سایدیغمز آنا آدینی داشیماغا لایق اولماسینه امکان ویرن بویوك بر واسطه‌در.

البته نظامنامه‌میز سابقه‌سیز اولدیغی ایچون نقصانسیز دکلدر بو نقصانلار آزمایش‌دن صونرا رفع اولونوب کیت کیده دوز کون وخلقمزین احتیاجینه و اخلاقینه متناسب برحاله کله‌جکدر.

بونلارین هامیسی ایله برابر خلقمز و بوتون دنیا بیلملی‌در که **بیز هیچ بر وجهیله ایرانین تجزیه‌سی و یا آذربایجانین ایراندان آیریلماسینه یول ویرمك ایستمیریك بیز مشروطه و ایران بایداغنه صادق قالوب ایران توپراغینین تمامیتنی حفظ ایتمکه وار قوه‌مز ایله چالیشاجه‌یز**

خلق دشمنلرینین داخلی وخارجی ارتجاعی عنصرلرین فتنه‌انکیز تبلیغاتنه باخمایوب بو کونه قدر چالیشوب ئوز مرام‌مزی صلح و آرامیش یولی ایله تعقیب ایتمیشیك بوندان صونرادا بو سیاستی وار قوه‌مز ایله تعقیب ایده‌جه‌یز

اکر دولت مامورلرینین ایچریسینده میهن‌پرست و عاقل آداملار اولوب امنیه تشکیلاتینن کندلرده یاندیردیغی آتش و یاراندیغی جهتمین قاباغینی آلماق یولوندا جدی قدم کوتورولسه ایدی حتی کندلرده ایش بویره کلوب چیخمازدی.

اکر بر کون حقیقی بر محکمه وجوده کلرسه اورایه تقدیم ایتمك ایچون بزیم کندلرده وجوده کلن حادثه‌لرین حقیقی سببلرینی ثبوت ایتمك ایچون انسانلاری حیرته سالاجاق قدر اسناد ومدارکمز واردر.

هرحالدا فرقه رهبرلری وعموم آذربایجان خلقی اوزینین ملی وظیفه‌سینی صداقتله اجرا ایدوب مجلس ملی انتخاباتنی وجدان وایمان و صداقتله آخره یترملی‌درلر.

مخصوصاً فرقه ایشچیلرینه توصیه ایدیریك انتخابات ایشینده دوغرولیق وصداقت ایله رفتار ایتسینلر تقلب حیله تهدید و تطمیع اساساً خیانت بلکه جنایت‌در.

مجلس ملی بزیم ناموسمز و آنامیزدر اونا پیس کوزیله باخوب تقلب ونیرنك ایله اونین انکینی لکه‌دار ایتمه‌ین! قوی سیزین ایستدیکوز شخص انتخاب اولماسین اونین ضرری یوخدور.

اما چالیشین ایش دوز کون و صداقتله انجام تاپسین خلقین الفولینی باغلامایین! ایناتین سیزین یولوز دوز و هدفیز مقدس‌در. مقدس ایشی پاك اوره‌ك وتمیز اللر ایله انجام ویرمك لازمدر.

قوی خلق سیزین صداقتوزی

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

متن اعلامیهٔ (دکلاراسیون)
مجلس مؤسسان ملی (کنگرهٔ ملی)
آذربایجان

متن این اعلامیه به پیشگاه اعلیحضرت همایونی ومجلس شورای ملی و سایر مقامات صلاحیتدار ایران مخابره و ضمن آن روز جمعه ۲ آذر بوسیله هیئت مخصوص به مرکنسولگری اتحاد جماهیر شوروی ، کنسولگریهای آمریکا و انگلیس و نمایندگی فرانسه مقیم تبریز تقدیم وتقاضا شده که مفاد آن را باطلاع و نظر دولتهای متبوعه خودشان برسانند.

کنگره ملی که از نمایندگان تمام شهرستانها وبخشهای آذربایجان در تاریخ ۲۹-۳۰ آبان ۱۳۲۴ هرشهر تبریز تشکیل یافته بود در چهارمین جلسه خود باتفاق آراء تصمیم گرفت بنا اعلامیه لزوم ۶ حکومت مرکزی ایران و دولت معظم دموکراسی جهان (آمریکا - انگلستان - اتحاد جماهیر شوروی - فرانسه و چین) میرساند نموده درخواستهای مشروع و قانونی خود را که رئوس آن در مواد ذیل ذکر شده است اعلام نماید :

۱- مردم آذربایجان در طی ملل وحوادث بیشمار تاریخی که دگر آن از گنجایش این اعلامیه خارج است دارای ملیت ، زبان و آداب و رسوم و خصوصیاتی است که باو حق میدهد مانند تمام ملل دارای استقلال و تمامیت ایران طبق منشور آتلانتیک در تعیین سرنوشت خود آزاد و مختار باشد.

۲- نظر به علائق و روابط فرهنگی ، اقتصادی و سیاسی که ملت آذربایجان باسرسان سایر ایالات و ولایات ایران داره وبطور به فداکاریهای بیشمارکه آذربایجانان در تامین و استقلال ایران کرده‌اند بخرج داده‌اند (در واقع مؤسس آن بوده‌اند) با برابر برای حفظ استقلال و تمامیت آن هیچوجه حاضر نیستند قانونهای مشروع خود را دولتی اساس تجزیه آن قرار داده بمرزهای آن خلل وارد سازند.

۳- ملت آذربایجان با تمام قوای خود خواهان رژیم دموکراسی است که ایران پشتگاه مشروطیت و حکومت ملی میباشد.

۴- ملت آذربایجان مانند سایر نقاط ایران در اداره امور اجتماعی و حکومت مرکزی با فرستادن نمایندگان خود بمجلس شورای ملی ورادای مالیات عادلانه شرکت خواهد نمود.

۵- ملت آذربایجان رسماً و علناً اعلام میدارد که مانند سایر ملل زنده تمام حق دارد برای اداره امور ملی و داخلی خود با مراعات تمامیت ایران حکومت ملی محلی تشکیل بدهد واین حکومت میتواند با مراعات استقلال و تمامیت کشور ایران آذربایجان را طبق اصول دموکراسی وحدت ملی اداره نماید.

۶- ملت آذربایجان درراه آزادی ودموکراسی وحاکمیت ارزانی کشید وفرزندان بیشماری داده است بنابراین میخواهد حکومت خودمختار او برپایه اساس دموکراسی حقیقی استوار شود. از اینجهت طبق قانون اساسی که بتصدیق کنگره ملی رسیده است مجلس ملی داخلی خود را انتخاب می نماید و نیز تمام دارد که حکومت ملی داخلی آذربایجان از میان نمایندگان مجلس ملی انتخاب شود و در مقابل آن مسئول باشد.

۷- ملت آذربایجان مخصوصاً ایران ملی و مادری خود علاقه دارد تحصیل زبان دیگر او را از کاروان تمدن وترقی بازداشته وجلو فرهنگ ملی او را مسدود نموده است برای جلوگیری ازاین تحصیل لازم و برای تامین وسایل ترقی آذربایجان کنگره ملی بمجلس ملی دستور داده است هرچه زودتر زبان آذربایجانی را در دوایر دولتی درسرتاسر آنرا درتمام شئون اعم از ملی ودولتی عملی نماید.

۸- کنگره ملی که بالغ و شرکت یکصد و پنجاه هزار نفر و نمایندگان هفتصد نفر از نقاط مختلف آذربایجان تشکیل یافته طبق ... ملت آذربایجان خود را مجلس مؤسسان شمرده برای اداره امور داخلی آذربایجان هیئتی عبارت از سی و نه نفر انتخاب ونه آنها اختیار داده است برای عملی کردن منظور ملی نمایندگانرا به انتخاب و مذاکرات

آذربایجان
مجلس مؤسسان ملی سنین
قرارلاری

به دنبه گونی آبان آیرلیق ۲۹ اینجا آذربایجان خلقین وروالی ملی کنگره‌سی آدی ایله‌شدیریلن عمومی اوتاق جلسه‌سینده ویرلیکده‌کی مذاکره ایله‌شکیلی صورتا آشاغیدا کی قرارلری اتفاق آرا ایله قبول ایتمیشدیر

۱- بوروالا دموکراتیک عقیدلی بوتون اهالیسینه دیکتاتورلوقا ، زور گوللوقا و قوای اوستونلیکی تابع ایتمک اوچون اولارلی یقلاشیلی و توتول مقابله اولارلی اعانه ایتمک اوزره‌دیرلمه‌سی کرکلی اولدیغی وجهله گه‌نیشلی حاضا آذربایجان خلقی تاریخده‌کی مدت گه‌نیشی آیدا ۵ الخلوب اولدیغی وقانونلی حقه اولدیغی گوجلی ایله مالک اولدیغی ایضاح ایلیر.

۲- خلقمیز سوء قاصدلرینک بوالدیرمه‌لاریله آذربایجانین اوزه‌ندن‌ایکی آیریلماسینی ایستیه‌نلرک ایدیه‌جکلری اعلان ایدیر و دولتلو ایران خلقلریله قارداشلیغی حفظ ایتمگی اوزینه وظیفه بیلیر

۳- ملی کنگره آزادلیق دمکراسی نین اجرا و تحقیقی ایچون ایدیه‌جکی فعالیتلی آچیق و آیین صورتده آذربایجانین ایرانمالی آیریلماسی و یا اولین آیریلیق سلکه انعقادلیغی جدیدصورتده کلمیه ایلیر.

۴- آذربایجان خلقی مشروطه اساسیه سادق قانون قانون اساسی نین دموکراتیک اصللرینی اجرا ایتمگه چالیشاجاقدیر.

۵- خصوصی مشروطه قانونلرینی مراعات ایتمگه برابر آذربایجان خلقی اولارلی داخلی ایشلرینی اداره وملی مختاریتی تامین ایتمک ایچون قانونی اساسیدن استفاده ایدوب انجمن ایالتی تشکیلاتی برابر گه‌نیشلنه‌جکدیر اوا مجلس ملی تشکیل ویرمز ، ایران داخلینده ایرانین تمامیت واستقلالینی هیچ وجهله خلل دار ایتمدن اولارلی ملی حکومتی وجوده گتیرمز.

۶- بوروالا خلق میتینگلرینی قراریه گوره خلق کنگره‌سی آذربایجان خلقی قرارلرینی تنفیذ و دعوتلرینی ایله مجلس ملی و ولایت انجمنلری ومجلس شورای ملی انتخابینی قورینجه ایشلاماغینی قراریه آلیر.

دنباله در صفحه ۳ ستون ۳

سلاحیتدار داخلی مقدا کره‌لرینی موضوعات انتخابات مجلس شورای ملی را حساس سازمز.

در خاتمه کنگره نظر اولیای دولت ایران و دولت بزرگ دموکرات جهان را بمراتب فوق جلب نموده اظهار میدارد که برای اجرای منظور فوق فقط از راه تظاهرات و تشکیلات اقدام نموده حاضر نیست بهیچوجه به نزاع وبرادر کشی اجباره بعد ولی اگر دولت مرکزی بخواهد حق مشروع او را با زور اسلحه و قهر و غلبه از بین ببرد البته چرخیشی بلند از حقوق خود مدافعه خواهد کرد و تا آخرین نفر در راه تحصیل مختاریت ملی خود مبارزه خواهد نمود.

مجلس مؤسسان به هیئت ملی اختیار داده است که برای تامین مختاریت آذربایجان با مقامات صلاحیتدار داخلی مذاکره شده نقشه را از راه صلح و مسالمت حل نماید ولی هیئت ملی بهیچوجه حق ندارد از حق مختاریت محلی و حکومت ملی صرفنظر کند و یا برخلاف تمامیت و استقلال ایران اقدام نماید.

آرزو میکنیم تمام دنیای دموکراسی بداند که در دنیا ملتی وجود دارد که حاضر شده است با تمام توانائی از حقوق خود مدافعه کرده و در گرو آستانه علم آزادی و دموکراسی حقیقی بزانزاید میخواهد با نیروی ملی خود آزادی خویش را تامین نماید و نیز انتظار دارد مقامات صلاحیتدار کشور ایران و دولت نیرومند دموکراسی جهان در عملی کردن منظور ملی ما از مساعدت نوع پرورانه خود که پایه آن روی منشور آتلانتیک گذاشته شده است دریغ نفرمایند.

بالاخره اضافه کند. هیئت رئیسه کنگره ملی (مجلس مؤسسان ملی) آذربایجان

پیشه‌وری - رفیعی - دکتر جاوید - قیامی - شبستری - جودت - مکرم قرائی - لی‌زرها - ضیائی - حاجی مصطفی داودی - سید موسی - حاجی عظیم خادم ملی - شیخ موسی کبوانی - وکیلی - دیلمقانی

آذربایجان خلق کنگره سینین ۴ نجی جلسه سی

آذربایجان خلق کنگره‌سینین ۴ نجی جلسه‌سی آبان آیین ۳۰ ساعا ساعات ۴ اتاسیندا آقای پیشه‌وری ریاستی آلتیندا تشکیل تاپدی.

آقای پیشه‌وری مختصر بیانات ایراد ایتدیکدن صوکرا قرارگه‌سیون اوخونماسینی کاتیپلرینه وریب دیه‌دیلی گه :

ایندی قرارلاری اوخویاجاغیز ، بوقرارلرا اهمیت ویرمه‌لیسیز اولارلا یاشاملی دایانی وبو یولدا مقاومتلری و فداکارلی صحنه‌یه دعوت اولونموش آذربایجان دایانی وبوتون پیشه‌وراری .

آقای پیشه وریانین ۲ نجی جلسه ده‌کی معروضه‌سی اطرافیندا بیانات یاپیلدیقدان قرار آقای ابراهیمی طرفیندن قرارات اوخوندی . قرارلارین ۱ ماده‌دن عبارت اولوب (بو گونکی شماره‌میزده درج ایدیلمیشدیر) .

قرار اوخونوب قبول اولونوقدان صوکرا سه اوبولدی و بتون نمایندگان طرفیندن اتفاق آراء ایله تصویب ایدیلدی .

قرار گه‌سیون طرفیندن تعظیم ایدیلمیشدیر (دکلاراسیون) (اعلامیه مجلس مؤسسان ملی) آقای ابراهیمی طرفیندن اوخوندی وسه‌سلو بولدی بتون نمایندگان اتفاق آراء ایله تصویب ایدیلدی .

و کنگره طرفیندن یکه قرار آلیندی که بو اعلامیه تبریزده‌کی خارجی نمایندگانره گوندریلسین .

صوکرا آذربایجان مجلس انتخابی باتبول ۳۶ ماده‌دن عبارت نظامنامه‌سینی آقای باقروف اوخودقدان صوکرا بو نظامنامه‌نین هر بر ماده‌سینین طرفیندن اکثریت آراء ایله تصویب ایدیلدیکدن صوکرا توضیحات ویریلدیکدن نظامنامه اتفاق آراء ایله تصویب ایدیلدی .

دنباله در صفحه ۳ ستون ۴

تجزیه طلبان حقیقی را بشناسید

بطوریکه در روزنامه ایران ما می‌نویسد « بقرار اطلاع شهربانی بنگاه‌ها و کلیه مؤسسات حمل و نقل دستور داده است که نام کلیه کسانی که قصد مسافرت به آذربایجان را دارند بشهربانی گزارش بدهند و همچنین بایستگاهها برای بازدید مسافرین در گزیج تامین فعالیت »

ما تعجب میکنیم که ما چنان تجزیه آذربایجان را داریم . اینطور را بخوانید و ببینید که تجزیه طلبان حقیقی کیها هستند .

پاک خبر دیگر

بطوریکه در همان شماره روزنامه ایران ما درج گردیده « آقای نخست وزیر در گزارشهای مجلس گفته‌اند که بیگانه از کسانی که تیرباران شده است دو نفر بنام اخلالگر گزارش شده است » ما از صحت وسقم این خبر اطلاعی نداریم ولی این خبر نشان میدهد که دولت ایران از قضیه آذربایجان و فداکاران وطنپرست آن خبر ندارد و بهتر است که خیانتکاران و فاسدین حقوق ملت را شخصا گیر بدهد .

www.iran-archive.com

اعلان

آدلاری آشاغیدا گوستریلن آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن عضولری دوشنبه گونی آذر آیین ۵ نده ساعت ۵ ده مرکزی کمیته‌نین سالونیندا (داش مغازه‌لرده) حاضر اولمالیدیلار

۱ـ ابراهیم باقرزاده
۲ـ متعلم
۳ـ احمد کاتب
۴ـ میرمرتضی
۵ـ مشهدی رسول عمو
۶ـ صمد ینگی
۷ـ محمد علی وحید کوهی
۸ـ غلام آدم‌براه
۹ میرحمید طبیب‌زاده
۱۰ رضا رضائی شفقی
۱۱ کاظم مجتهدی
۱۲ کریم حاجی‌زاده
۱۳ کریم رهنمائیان
۱۴ غلام بی‌بی اوغلی
۱۵ باقر سیه‌جانی
۱۶ مشهدی یوسف هیزم‌شکن
۱۷ میراحسین خیابانی
۱۸ علی نخودیز
۱۹ قلی راستگار
۲۰ رستم پیروتن
۲۱ مشهدی حسین امین نژادی
۲۲ عباسعلی باغ‌جوانی
۲۳ آرشاک اسحاقیان
۲۴ تقی سقزچی
۲۵ ضیاء سهرابی
۲۶ اسلام صرافی
۲۷ محمدتقی زهتاب
۲۸ مهدی آدم‌نوسی
۲۹ نریمان آذرمینا
۳۰ حسین عمرانی
۳۱ محمود جاوید
۳۲ محمدعلی احمدنیا
۳۳ اسماعیل محمدی
۳۴ میرمحمد قره‌سیدی
۳۵ حسن عمرانی
۳۶ محمد انوری
۳۷ اسد اصفهانیان
۳۸ عبدالعلی مستمع
۳۹ حسین دادرسی
۴۰ پرویز بی‌چیز
۴۱ سید فتاح دیودل
۴۲ احمد خورشیدآذری
۴۳ محمدعلی مستمع
۴۴ علی ابراهیمی زاده
۴۵ محسن پوریان
۴۶ حبیب دانش‌ورساعد
۴۷ احمدآقا امامعلی‌زاده
۴۸ فیروز فائقیان
۴۹ صادق طالع خجسته
۵۰ علی صباح امیرخیزی
۵۱ مصیب روشنگر
۵۲ محمدعلی دیبائیان
۵۳ علی‌اکبر تحویلی
۵۴ محمدباقر خلیلی
۵۵ فریدون عیسی
۵۶ شیخ‌علی آقازاده
۵۸ علی چوپانی
۵۸ موسی ابراهیم
۵۹ حسینقلی ـ رشیدی
۶۰ عسگرخرمدل
۶۱ کربلای علی‌حسین پورنجفی
۶۲ تقی سهمانزاده
۶۳ رضا رضائی
۶۴ حبیب تونونچیان
۶۵ نایب‌اکبرخان
۶۶ حسین‌باقر
۶۷ میرزاعلی فتحی
۶۸ غلامرضا محمدزاده
۶۹ حسن نایبی
۷۰ غلام‌علی شاه‌آبادی
۷۱ فتحی خشگنابی
۷۲ محمود بایرام
۷۳ ایوب کلانتری
۷۴ رحیم‌فرقاندوست
کاظم هاشم‌نیا
۷۶ علی باغبان
۷۷ مشهدی‌تقی سیه‌جانی
۷۸ هلال ناصری
۷۹ـ رسام موزع زاده
۸۰ـ جعفر ـ ادیب
۸۱ـ اعتماد ناطق
۸۲ـ حسین جوان
۸۳ـ سعدآبادی
۸۴ـ عادل ـ عادلیان
۸۵ـ اصغر ـ دوگوچی
۸۶ اکبر حسن زاده
۸۷ صادق داداش
۸۸ صمد صباحی
۸۹ عنایت احمدزاده
۹۰ محمد علی زرافشان
۹۱ مظفر درفشی
۹۲ یعقوب محمدی
۹۳ محمد باقر نیکنام
۹۴ ورام مراکیان
۹۵ برهان‌الدین صبحی
۹۶ میرمهدی چاووشی
۹۷ حسین نوبری
۹۸ جعفر اخگری
۹۹ لطیف شمیل
۱۰۰ احمد قویدل
۱۰۱ دکتر مهناش
۱۰۲ کریم داشاب
۱۰۳ میرآقا معصوم زاده
۱۰۴ حمید دالاندار
۱۰۵ داداش تقی‌زاده
۱۰۶ علی فطرت
۱۰۷ قاسم جوادخانی
۱۰۸ محمدآقا جواد خانی
۱۰۹ الهامی
۱۱۰ حسن عطرلی
۱۱۱ غلام آدم‌پران
۱۱۲ عباسعلی اسدی
۱۱۳ اسماعیل سرانجانی
۱۱۴ سلیم حاجزاده
۱۱۵ احمد پورفرهادی
۱۱۶ ناصرالدین آهرزاده
۱۱۷ میرزا آقا کاتبی
۱۱۸ میررحیم ولانی
۱۱۹ علی ایلوچ
۱۲۰ محمد مظفر حقیقی
۱۲۱ بیگلر حائری
۱۲۲ علی اکبر هدایتی
۱۲۳ مشهدی قلی فخرصادق
۱۲۴ غلامحسین کفشدوز سرخ
۱۲۵ مشهدی‌تقی خاوری
۱۲۶ علی اعتماد
۱۱۷ جلیل انگوری
۱۲۸ محمد کارخانه نژاد
۱۲۹ کاتب حسینیان
۱۳۰ رنجبر کربلای حسین
۱۳۱ حسن دستگشا
۱۳۲ حسین پورصالحی
۱۳۳ میرمهدی پاکنژاد
۱۳۴ یعقوب فداکار
۱۳۵ اصغر رنجبر پارچه‌باف
۱۳۶ اکبر تقی‌لاری
۱۳۷ حسین جهاندار
۱۳۸ حمید عباسی
۱۳۹ اسد چاکر اسلامی
۱۴۰ علی حیدر خطیب
۱۴۱ حاجی‌زین‌العابدین رحیمزاده
۱۴۲ صغرا قادری
۱۴۳ علی اکبر اسداوغلی
۱۴۴ مصیب سلمان اوغلی اوطان
۱۴۵ میربیوک آقا سیدحسین
۱۴۶ حسن اکبری
۱۴۷ علی‌اکبر فردی
۱۴۸ محمدحسین عنبرشاهی
۱۴۹ عباسقلی غفاری
۱۵۰ میر ابوطالب میر محمدعلی
۱۵۱ احمد آب روان
۱۵۲ ابراهیم مردان
۱۵۳ موسی برینی
۱۵۴ میراحمد میرمحمود
۱۵۵ قلی محمود اوغلی
۱۵۶ نجف بشاورد
۱۵۷ ابراهیم اخبارده
۱۵۸ بیوک آقا شترمانی
۱۶۹ ناتوانی
۱۶۰ مشهدی‌حسین صدیقپور
۱۶۱ صمد منصوری
۱۶۲ محمد ابراهیم علیزاده
۱۶۳ میرتقی سادات تبریز
۱۶۴ تقی چاپار
۱۶۵ حسین جدی
۱۶۶ مصیب فیض پور
۱۶۷ علی قهرمانی
۱۶۸ علی کرمانی
۱۶۹ احد حامدی
۱۷۰ میرزا مهدی فیضپور
۱۷۱ عبدالعلی پژوهیده
۱۷۲ علی نقاش
۱۷۳ حسن ـ قره
۱۷۴ عباسعلی ـ کوهی
۱۷۵ محمود ـ چاوشیان
۱۷۶ اکبر غفاری
۱۷۷ احد سیدچیان
۱۷۸ اکبر علی‌نژاد
۱۷۹ کربلای ابراهیم
۱۸۰ آرشاق
۱۸۱ قلی
۱۸۲ میرعلی‌اصغر
۱۸۳ مشهدی یوسف
۱۸۴ مشهدی محمود حقیقی
۱۸۵ ابراهیم ششگلانی
۱۸۶ حمید جبار
۱۸۷ حمید یاسمنجی
۱۸۸ باقر
۱۸۹ مشهدی محمد آقا
۱۹۰ ابراهیم
۱۹۱ اسد آقا
۱۹۲ مشهدی اکبر
۱۹۳ مشهدی اکبر بهروزی
۱۹۴ کاظم نیکفکر
۱۹۵ میر حمزه
۱۹۶ میر محمود
۱۹۷ اسماعیل
۱۹۸ احمد هشترودی
۱۹۹ مشهدی محمود
۲۰۰ کربلای تقی قربان
۲۰۱ مشهدی یوسف ـ امانی
۲۰۲ مشهدی محمود
۲۰۳ کربلای حسین
۲۰۴ غفار ـ مظلومی
۲۰۵ حسین سنگی گردون
۲۰۶ کربلای صادق
۲۰۷ سیف‌اله ذوالفی
۲۰۸ حاتم ذوالفی
۲۰۹ مختار احسنی
۲۱۰ علی‌اصغر بلدی
۲۱۱ مشهدی محمد رضاپور
۲۱۲ تقی جانفشانی
۲۱۳ حسن قره‌گوزاوغلی
۲۱۴ رضا حسین زاده
۲۱۵ مشهدی حسین ذبیح
۲۱۶ جعفر کارگر
۲۱۷ طباطبائی
۲۱۸ اکبر علائی
۲۱۹ رضا نسیم
۲۲۰ علی ـ فخیمی
۲۲۱ حسین آهنگر
۲۲۲ ستار درخشان
۲۲۳ ابراهیم ایرانزاده
۲۲۴ محمدعلی ـ آقابالائی
۲۲۵ عبداله برادری
۲۲۶ حسین طاهرزاده
۲۲۷ حسین داور نوبری
۲۲۸ قدرت‌سلاخ
۲۲۹ مشهدی اصغر سلاخ
۲۳۰ عیوض آلوش
۲۳۱ یوسف ـ نوحی
۲۳۲ علی ـ علیقلی‌زاده
۲۳۳ شمسعلی ـ صباحی
۲۳۴ حسین ـ علیزاده
۲۳۵ میرزال ـ آقائی
۲۳۶ ابوالقاسم ایاسی
۲۳۷ حسین آوادل
۲۳۸ حبیب رحمانپور
۲۳۹ نصیر
۲۴۰ میرزا جمهری
۲۴۱ حسن ـ شریفی
۲۴۲ محمد فیض
۲۴۳ قربانعلی ندیمی
۲۴۴ عبداله سارنگی
۲۴۵ مجید چلدی
۲۴۶ اسلام سرخابی
۲۴۷ خاچاطور قالوستیان
۲۴۸ حبیب نظامپور
۲۴۹ عزت نصیر وند
۲۵۰ خلیل نظامپور
۲۵۱ احمد آقائی
۲۵۲ اصغر سرابی
۲۵۳ محمود
۲۵۴ اصغر
۲۵۵ ممی
۲۵۶ احمد
۲۵۷ اسد
۲۵۸ حسین طهمورسی
۲۵۹ اکبر بهلولی
۲۶۰ داود علی نیاز
۲۶۱ اکبر
۲۶۲ غلامعلی
۲۶۳ سید حمزه
۲۶۴ علی‌آقا
۲۶۵ اصغر دریغ
۲۶۶ میرآقا
۲۶۷ اوهان
۲۶۸ عزت دیبائی
۲۶۹ حیدر کریمی
۲۷۰ محمد ذوقی
۲۷۱ عزت
۲۷۲ محمدصالح ـ محمدزاده
۲۷۳ ابراهیم توکلی
۲۷۴ دانش
۲۷۵ طبقچیان
۲۷۶ حق‌شناس
۲۷۷ روز پیکر
۲۷۸ خرم‌دل
۲۷۹ شفق
۲۸۰ جلال داداشی‌پور
۲۸۱ اصغرآقا
۲۸۲ مانوک ـ مانوکیان
۲۸۳ موشیک وارطانیان
۲۸۴ محمد پوردیباور
۲۸۵ جلال
۲۸۶ سرکیس پطروسیان
۲۸۷ حسن درفشی
۲۸۸ محمد باقر ـ ماشینچی
۲۸۹ غلام ـ بابائی
۲۹۰ اکبر نمکزاد
۲۹۱ علی مهدی
۲۹۲ حسن
۲۹۳ غلامرضا
۲۹۴ نیکزاد
۲۹۵ محمدعلی عباس‌بیک
۲۹۶ محمد فرنوری
۲۹۷ حسن علیزاده
۲۹۸ صمد حامدی
۲۹۹ ابراهیم صبوری
۳۰۰ دکترمحمد ـ آزاد

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره را مطلع سازند

چاپخانه آذربایجان

www.iran-archive.com

هوچیان بین‌المللی با یاوه‌سرایان داخلی

ازیك سرچشمه آب میخورند

غاصبین حقوق مردم ایران و طرفداران اسارت و فلاکت ایرانیان بالاخره مراکز ارتجاعی و استعمار طلب جهان جنبش ساده وطبیعی مارا سخت هو کرده از هر طرفی بروی این ملت غیور باشمشیر های آخته حمله ور شده جنك صلیبی را از سر گرفتند.

ما از روزنامه نویسهای مزدور و شیپورهای ارتجاعی مفتضح تهران غیرازاین انتظار نداشتیم ولی متاسفانه رادیوهای ممالك بزرك و همسایگان سترك در ایجاد وحشت و تولید اضطراب از آنها پیش افتادند این مزه دارد دروغهای شاخدار اینها واقعا خنده آورترین کارهااست که در قرن حاضر دیده شده است

مخصوصا بعضی از رادیوهای خارجی مثل اینکه با مردم این سرزمین دشمنی و پدر کشتگی خاصی دارند گفتار اینها طوری است که حتی مردمان شرافتمند با دشمنان خود این حرفها را نمیزنند و این تهمتها را روا نمیدارند

آذربایجانی بیچاره مگر چه می خواهد؟

چه اتفاقی افتاده است!

چه خبر است؟

اشخاصی که درخارج از آذربایجان هستند خیال میکنند الان در کوچه وخیابانهای تبریز سیل خون جاری شده است دربیرون آن گوشت آدم میخورند درصورتیکه هیچ خبری نیست مگراینکه دراینجا یك فرقه ملی بوجود آمده میگوید **من بدون این بترکیب ایران دست بزنم میخواهم ملت خودرا از فقر و ادبار وفلاکت نجات بدهم.**

اکثریت مردم آذربایجان در تحت رهبری این حزب میخواهد طبق ساده‌ترین تقاضای انسانی سر نوشت خودرا خودشان تعیین نمایند

آذربایجانی میگوید من طرفدار تمامیت ارضی واستقلال ایران هستیم و بهیچوجه نمیخواهیم از ایران مجزا بشوم ولی درعین حال بیشتر ازاین نمیتوانم زیر بارظلم و استبداد بمانم و سیاست ارتجاعی دولت جبار و اکثریت غاصب مجلس را تحمل بکنم میخواهم آزاد باشم دموکرات باشم برای آبادی زادو بوم خوداختیار و آزادی عمل داشته باشم. با زبان مادری خود بنویسم باهمان زبان از دوائر دولتی استفاده نمایم

مامورین دولت ازخودم باشدتا بتوانم مالیاتی که میدهم بامیل خود بکارهای اجتماعی خود بمصرف ترقی و تکامل زادوبوم خود برسانم

دنیای کهنه، دنیای استعمار، دنیائی که عالم بشریت را زیر سایه بالهای سیاه آهنین خود به نیستی و دریای خون میراند مانند بختك مخوف صدای نکره خودرا بلند کرده میگوید،

«تا من هستم کسی نمیتواند از حق و اختیار صحبت بکند تا من هستم کسی حق ندارد آزاد باشد دنیا باید در اسارت و بردگی باقی بماند» اینست شعار من هر کس بخواهد برعلیه شعاریکه من با آهن و آتش بدنیا تحمیل کرده ام تکانی بخورد یا حرف حقی بزند او باتهام عصیان باتهام شورش باتهام بیگانه پرستی محکوم بزوال وفنا خواهد بود

این است اسارت حقیقی این است قلدر معانی این است پرروئی وخیانت این است معنی حرفی که معنی آنرا ایرانیان عموما و آذربایجانیان خصوصا باید بدانند بفهمند و عبرت بگیرند مادرمقابل سلاح تهمت وافترا بروح پاك شهیدان راه آزادی قسم یاد کرده‌ایم که آزادباشیم دموکرات باشیم صدیق باشیم درراه آزادی و دموکراسی حقیقی پیش برویم از مرك نهراسیم درراه نجات میهن و آزادی ملت خود ازدادن قربانی خودداری نکنیم

نیت ما پاك وهدف ما مقدس است ما ملتی را میخواهیم از زیر بوق اسارت بیگانگان نجات بدهیم این مبارزه ساده که در تبریز و درسایر شهرستانهای آذربایجان آغاز گردیده برای نجات ایران است.

دشمنان حقیقی ایران دایه های مهربانتر از مادرایران برای اینست که باکمال وقاحت وبی حیائی از شیپورهای خیانت پیشه خود بما تهمت میزنند و برای بدنام کردن ما دروغ میسازند افترا میتراشند.

مارادیو نداریم روزنامه‌های مارا نمیگذارند از حدود آذربایجان خارج بشود بنا براین حرف حسابی ما بگوش دنیای دموکراسی نمیپرسد ودنیا نمیداند ماچه میخواهیم ولی در مقابل آن ما یك اسلحه بسیار نیرومند داریم آن ایمان ماست آن شهامت شجاعت واز خود گذشتگی ملت ما است.

رادیوهای بیگانه ومنبع اطلاعات آنها وغرض گویندگان آنها بر کس مستور نیست ولی از بزرگان دول بزرك دموکراسی انتظار ما غیراز این بود حتی ما ازشاهنشاه ایران هم انتظار داریم درحق مردم آذربایجان بیطرفانه قضاوت کرده گول انتشارات عناصرفاسد دست ارتجاعی رانخورند وتاابد آذربایجانی را بانسل خود دشمن ننمایند.

آذربایجانی چهار نفر قاچاق دفعه بازنیست که برای گوش بری وکلاه برداری دورسید ضیاء را گرفته هرروز رطب ویابسی بهم بافته بخورد مردم تهران میدهند آذربایجانی عبارت ازمیلیونها مردم زحمتکش و طبقات بی آلایش شهرستانها ودهات آنجا است که بطور ساده میخواهند خانه خودرا باحفظ تمامیت واستقلال ایران ونگهداری مشروطیت اداره نماید

ما باز هم تکرار میکنیم که بغیر از مختاریت ملی داخلی چیز دیگر نمیخواهیم واین را تامیتوانیم باوسایل ساده وطبیعی تبلیغات وتشکیلات عملی خواهیم کرد.

وهیچوقت قصد خونریزی و تعرض باشخاصی نداشته‌ایم ونداریم اخلال کنندگان امنیت را دشمن آذربایجان وایران میدانیم.

قضایای دهات هم نتیجه وعکس العملی وحشیگریهای ژاندارمها و سیاست سوی دولت مرکزی است ما اینرا مکرر درروزنامه خودنوشته ومستقیما بدوائر مربوطه اطلاع داده‌ایم

فقط مامورین دولت مخصوصا برای متهم کردن فرقه دموکرات آذربایجان این فتنه وآشوب را برپا کرده‌اند.

خوشبختانه شنیده میشود که دهقانان ازجان گذشته باوجود کینه جوئی شدید واحساسات انتقام خواهی باستثنای چند حادثه تصادفی بسیار عاقلانه رفتار کرده برخلاف وحشی گریها ژاندارم ها در حفظ امنیت و نگهداری دوائر دولتی علاقه شدید نشان میدهند.

دولت ایران مخصوصا بااظهار عصبانیت وهیاهو راه انداختن قضیه را بغرنج تر کرد.

اگر آقای سرلشکر جهانبانی آن روزها عوض سرگرمی مهمانی باشکوه منزل آقای پزشکپور وپذیرائی گرم مامورین عالیرتبه دولت بدهات میرفت ومسببین فتنه وآشوبرا که از منابع مرکزی ژاندارم وسایر مقامات دولتی ریشه میگرفت بپای محاکمه میکشید کار باینجا منتهی نمیشد.

رادیوها و مخبرین آنها را ما توصیه میکنیم بفرمایند دردفاتر مجلس شورای ملی وزارت کشور همچنین دوائر روزنامه‌های آزادیخواه عرایض مردم آذربایجانرا به‌بینند و دریابند که در عرض این چهار سال چندین هزارفقره تلگراف تظلم از شهرستانهای این سرزمین بانجاها مخابره شده و چندتای آنها را جواب داده اند؟ بالاخره تهران بدون اختیارات ملی داخلی ازعهده حفظ مرکزیت برنمیاید و این مرکزیت بی اساس قطعا سبب بدبختی ملت ایران است مرکزیت باید روی اصول دموکراسی باشد نه روی اساس پوسیده ظاهرسازی و زور و بیدادگری و مظلوم کشی خفه کردن صدای بیچارگان خوب نیست. حق را ناحق کردن سفید را سیاه نشان دادن بد است آنهم از مراکز دموکراسی جهان این خونهای ناحق که در اثر سیاست پلید ارتجاعی عناصر دیکتاتورماب فاشیست منش ریخته شده است مگر کافی نمیباشد چرا باخون یك ملتی بازی میکنند؟ در خاتمه ما به گوینده رادیو آنکارا مخصوصا می گوئیم لعنت بر آدم دروغگو شما که راست میگوئید.

شرم نمیکنید بالاخره یاوه و دروغهای شما را در آذربایجان هم میشنوند.

شما دیگر ازجان ما چه میخواهید؟ خاطرتان جمع باشد آذربایجانی هرچه بخواهد هرکار بکند ایرانی در خانه خودش میخواهد مطابق سلیقه خود هرکار که دلش بخواهد بکند و شعار پان تورکیست شمارا در این سرزمین راه نیست شما وقتی که بادستور فن پاپنها بر علیه رژیم دموکراسی رجزخوانی میکردید آذربایجان در جبهه آزادی بود. شما بیخود یقه پاره میکنید ازاین نمد برای شما کلاهی نیست آذربایجان باحفظ استقلال و تمامیت ایران حکومت مختار و ملی خودرا بوجود خواهد آورد

تاکور شود هرآنکه نتواند دید.

آذربایجان مجلس مؤسسان ملی

۲ نجی صفحه‌دن بقیه

۷ - هر بیرملتین اوز مقدراتنه حاکم اولماسی او وقت امکان پذیر اولابیلر که او ملت یاشادیغی ئولکه‌نی اداره ایتمك ایچون اساسی قانونلره مالك اولا بیلسین بیزچوق یاخشی بیلیریك که تهراندا تمرکز تاپمیش مرتجعلر خلقمزه بو اختیاری ویرمیه‌جك بلکه اوزلرینن خائن اراده‌لرینی بوتون مملکته تحمیل ایتمك ایچون بیزیم قاباغیمزه انگللرده چیقارماقدان گوز یومماق ایسته‌میه جکلر اونا گوره بویوك کنگره خلقمزین آرزو و طلباتنی عملی ایتمك ایچون جدی قدم گوتوروب اوزینی مؤسسلر مجلسی اعلان ایدیر. ملی مختاریتمزی محکم پایه اوستینده قورماق ایچون مجلس ملی لری وجوده گتیریر

۸ - طبیعی در که سیاسی، ملی، اقتصادی و فرهنگی مختاریتنه مالك اولمادان ملی مختاریت بوش سوزدن عبارت اولوب قالار. بو نقطه نظردن مجلس مؤسسان ملی برحکومت ارادیماسینی ومستقیما داخلی ایشلریمزین بو حکومت واسطه‌سی ایله اداره ایدیلمه‌سینی تاخیرسیز بر صورتده لازم گورور

۹ - مجلس ملی انتخاباتی قورتاروب ملی حکومت رسمیت تاپان گونه‌دك کنگره اوز نماینده لریندن اوتوز دوقوز نفرلیك هیئت ملی نامیله بر هیئت انتخاب ایدیر قبول ایتدیگی قرارلرین اجراسینی بو موقتی هیئته تاپشیریر.

۱۰ - بو هیئت ملی تشکیل تاپان گونه قدر آذربایجان خلقی نین ملی ایشلرینی اداره ایده‌جك مجلس ملی تشکیل اولان کیمی اونین وظیفه‌سی خاتمه تاپمیش اولاجاقدر.

۱۱ - مرکزده و شهرستانلاردا باشلانان انتخاباتی تامین ایتمك و هیئت ملی‌نین امنیتنی حفظ ایتمك ایچون کنگره ملی هر نوع تدبیر گورمگه گنیش اختیار ویریر.

۱۲ - ملی کنگره دولت اداره لرینین باشیندا دوران مامورلردن هیئت ملیه تابع اولوب اونین گوستریشلرینه و نظارتنه اطاعت ایتمگی طلب ایدیر و بونین خلافنه رفتار ایدوب اوزینی حاکم مطلق گوسترمك ایستین‌لرین تیزلیك ایله دولت اداره لریندن اخراجنی لازم گورور

۱۳ - ملی کنگره بوتون دولتی مدرسه‌لرده آذربایجان دیلی نین مجبوری صورتده تدریس ایدیلمه سینی هیئت ملیه تاپشریر وبوملی وظیفه‌نی انجام ویرمگه مانع اولانلاری آذربایجان خلقی نین دشمنی حساب ایدیب اونلارین ارتجاعی فکر وخائنانه حرکتلرینه مانع اولماق ایچون جدی تدبیرلر گورسون.

۱۴ - کنگره پلیس، ژاندارم و آرتش تشکیلاتی ترکیبنی یوز ماق فکرینده دگلدر اونلار اوزرسمی لباس ودرجه‌لرینی حفظ و وظیفه لرینی انجام ویرمکده دوام ایدیرلر. لیکن اگر اونلاری اداره ایدنلردن بیزیم ملی مختاریتمزین علیهنه بیرایش باش ویرسه هیئت ملیه اختیار ویریلیر اونلارین خیانتلرینین قاباغنی آلماق ایچون جدی تدبیرلر گورسون

مجلس ملی انتخاباتنی

اول صفحه‌دن بقیه

گوروب حقیقی ملت خادمی اولدوغوزی یقین ایتسین. اینانین موفقیت دوغرولوقداردر.

انتخابات شعارلاریمزی اونوتماین

یاشاسین ملی مختاریتمز

یاشاسین ملی دیل و ملی فرهنگمیز

یاشاسین دموکراتیك ایرانین تمامیت واستقلالی

بیز ایرانین مرزلرینین ایچریسینده بوتون دنیانین مترقی ملتلری کیمی ئوز ایومیزین آقاسی اولماق ئوز ملی ایشلرمزی دموکراسی اصولی ایله اداره ایتمك ایستیریك.

ایرانین سعادت وافتخاراتنه همیشه اولدوغمز کیمی بوندان سونرا اوز پمیزی شریك حساب ایده جه‌یز.

www.iran-archive.com

AZOH

شماره ۶۴ ایکنجی دوره

آذربایجان

۳ شنبه ۶ آدر ۱۳۲۴

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله بازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن ناشر افکاری‌در

گوندەلیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

ینه انتخابات باره‌سینده

بو گون شهریمیزده هیئت ملی طرفیندن اعلان اولونان انجمن ملی انتخاباتی باشلانیر. خلقیز ایجون ناگهانی وبی‌سابقه‌اولان بوایش ایجون اولدون که یئن گون حاضرلیق مدتی آز ایمیش بوتونله بئله جماعت آرا سیندا بویوك حرکت مشاهده‌اولونور کیجن ایل مجلس انتخاباتنده تبریز شهری اون‌مین رای ویرمیشدی بوئین یاری‌دان بوخاریسی آزادیخواه نامزد لره‌ویرلمیشدی مثلا فرقه‌مزین رئیسی آقای پیشه‌وری برنجی نماینده‌انتخاب اولونوب بش مینن زیادەسی آلمیشدی اوندان صونرا آیری آزادیخواهلر ردیف‌ایله اکثریت قازانمیشلار.

برلشمیش آزادیخواهلرایله متفرد نماینده‌لر آراسیندا عجیب بیر تفاوت نظره‌چارپمقده‌ایدی‌ان مشهور وتقوذلی حساب اولونان نامزدلر مین‌دن زیاده رای قازانا بیلمه‌میشلردی بوندان علاوه شهر انجمنی انتخاباتی‌ده گوسترردی که تبریزشهری آزادیخواهلراوجاقی وقلعه‌سی‌در بوانتخاباتده آزادیخواهلر ایستین نامزدلردن انتخاب‌اولانی اولما میشدی.

هیئت ملی انتخاباتی‌نین نظامنامه‌سی موجینجه شهر مستقل صورتده رای ویره‌جك کندلرین نماینده لری ایله کنده مخصوص اولوب شهره قاریشما دان انتخاب اولاجاقدر بوسبیه ایندیدن شهرده آزادیخواهلرین موفقیتی پیش گولیك ایتمك افراق اولماز.

بو ایل احتمال شهر حوزه‌سیندن داها آرتیق رای تویلاسین اوندان اوتری که خلقین دموکرات فرقه‌سینه ایمان وعلاقه‌سی فوق‌العاده قوتلی‌در.

کیجمیش مجلس شورای‌ملی انتخاباتنده یوزدن زیاده نامزد وارایدی و اخذ رای ایکرمی گون دوام ایتدی ایندی ایسه تهراندان عادت موجینجه تبریزه انتخاب اولماق ایجون گلنلر بن‌امیدی گیلدیکنه کوره داوطلبلر بن سایی محدود در اخذ رای بئش گوندن آرتیق اولمیاجاق بوتونله بئله بوسنجکی‌ده اوزمیندن زیادەمرای تویلا نماسی احتمالی قوی‌دی.

عباسعلی زلوزی

آقای بی‌ریانین پاریس کنفرانسی

اطرافیندا نطقی

- ٤ -

کنفرانسین آخرنجی گونی ایران نماینده‌سینه سوز ویرلدی بولداشلار مردان آقای ایرج اسکندری فرانسه دیلنده تشکیلاتمزین تاریخچه سی وفعالیتی بارسنده عین زماندا ایران زحمتکشلرینین قانینی سورمیش واونلارین قانونی جوابلارینا گوللەو مسلسل ایله جواب ویرن منفور ایران حکومتلرینین سانقین واجلاف مامورلارینین اتحادیه اعضاء سیله ایت دیکلری وحشیانه رفتار وتشکیلات رهبرلرینین حبس ابدیلیه تشکیلات مزین باعلاتمامی بارسنده خلاصه

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

هر بر دموکرات آزی بئش نفریطرف حاضرلایوب انتخاباتده اونلارا اشتراك ویرملی‌در گوچ برایکده برلیك ایله فقط تشکیلات بایداغی آلتده‌در. ۲

آذربایجانیانرا قتل عام میکنند

کمیته‌مرکزی فرقه دموکرات آذربایجان

ناله‌های جانگذار سیصد نفر کارگران آذربایجانی ودوست نفر عائلهٔ آنهارا استماع فرمائید به‌بینیم تاکی و تاچند صبرراجایز خواهید دانست ازموقع تشکیل (فرقه دموکرات) درتبریز یك مخالفت شدید ازطرف رؤسا ومستولین اداره نسبت به‌سیصد نفر کارگران آذربایجانی (معدن شمشك) آغاز شده بود ولی متانت ما مانع ازانجام مقاصد شوم آنها میشد بالاخره روز ۲۴.۸.۲۷ بادسیسه ونقشه‌های قبلی که بتحریك سید علی اکبر طباطبائی مدنی رئیس حمایداری بندهٔ حلقه بگوش سید ضیاءالدین ومهندس ناصرانشائیان تمامی اهالی محل چند آبادی عبارت از شمشك و درود ودربندسر ومیگون وسفیداستان مجهز واغلب با اسلحه گرم بما بیچارگان حمله در صورتیکه اصلا روح مان از این جریانات خبر نداشتیم پنجاه نفر مارا تك‌تك زخمی وسی‌نفرمان را توقیف وکلیه آذربایجانیها را ازمعدن درهوای برفی وبارانی بیرون کردند و چند منزل را غارت ویك مغازه را چپاول‌واز اشیاء کارگران هم هرکدام خوب بوده بوسیله شمشکی ها از دستشان گرفته شده واهل وعیال توقیفی‌ها چون سرپرست شان توقیف بود وبه‌اشخاص غیرهم اجازه داده نمیشد آنهارا بطرفی بکشد در کوچه ها ویلان وگریان ومتارکشان غارت ازطرفی سه‌روز نان و آبهرا برویشان بسته‌اند همینقدر عرض میشود که اولاد حسین ابن علی در کربلا اینقدر مصیبت را ندیده‌باشند اولاد آنها از گرما میسوخت اولاد ما ازضرب سرما تلف میشدند و زاندارمهائیکه برای اعاده امنیت بمشمشك آمده بودند فقط بامر مهندس معدن ورئیس حمایداری گوش داده وبدتر مهاجمین را در عملیات ناجوانمردانه شان دست باز می گذاشتند والنهی آن وقایعی که بچشم خود دیده‌ایم باقلم توانائی هم نمیتوان شرح کامل داد شاید بوضعیات تهران آشنائی دارید کارگران بی‌پناه چهار ماه است پول نگرفته‌اند بایکعده عیال واولاد وبانداشتن محل وسکن در کوچه های تهران سرگردان طبیعت هم بایچارگان ازدرمخالفت درآمده ونیش زهر آلود خودرا باسم زمستان تزریق می کند خلاصه مطلب این است :

۱- کتك را ماخورده و آنچه فحش ناموس بوده ماشنیده‌ایم وچند نفرمان مشرف بموت هستند ۲- بی‌تقصیر بوده‌ایم ۳- ازمعدن بیرون کرده‌اند ۴- اموال واشیاء مان غارت شده ۵- مورد بی‌مهری ادارات ماهستیم ۶- ازمسببین غائله وسرمنشأ فساد یکی هم توقیف نشده اند ۷- از ما ۲۹ نفررا درزندان قصر توقیف کرده‌اند ۸- میدانید برای چه؟ برای اینکه آذربایجانی هستیم واسم مارا ترکلمی گویند

آیا ما ملت ایران حساب میشویم ما هم حق حیات دراین خاك داریم آیا قانون‌هم در این مملکت جنبهٔ یکطرفی دارد اگر با ستمگرها اینطور رفتار نمیشود والا مرگ از این زندگی باشرافت است پس علاج ما چیست به که شکایت کنیم که رسیدگی شود ما آذربایجانیها از همه جا قطع امید نموده فقط مرجع امیدرا فرقهٔ دمکرات آذربایجان میدانیم اگر مساعدت شما مبذول نشود علاوه ازسلب احقاق حق ما بلکه رفقای ما سالها باوجود عوامل بالا در زندان بسر خواهند برد عکس‌العمل یااعلامیهٔ را دراین خصوص از طرف فرقهٔ دمکرات انتظار داریم .

از طرف سیصد نفر کارگران آذربایجانی (معدن شمشك) ودویست نفر عائله آنها

ستار سرابی حسنقلی قراجی‌داغی حسین میانجی

علی اکبر اردبیلی محمدعلی مرندی

کاندیدلریمیز

آذربایجان دموقرات فرقه سینن مرکزی کمیته‌سی وهمان فرقه‌نین تبریز شهر کمیته سی آشاغیداکی آقالاری بازیلان شخص لری آذربایجان مجلس ملی سینه نامزه گوسترییر و بوتون آزادیخواه‌هم وطنلره بو فداکار دموقراتلارین انتخابنی توصیه ایدیر :

آقایان :

۱ - میر جعفر پیشه‌وری
۲ - محمدتقی رفیعی (نظام‌الدوله)
۳ - حاجی میرزا علی شبستری
۴ - صادق بادگمان
۵ - زین العابدین قیامی
۶ - دکتر سلام‌اله جاوید
۷ - محمد بی‌ریا
۸ - علی شمس ماشینچی
۹ - غلامرضا الهامی

آذربایجان دموقرات فرقه سینن
مرکزی و شهر کمیته‌لری

نایب داماسکینوس نازادان حکومتی تشکیل ویرییر

آتن - نایب داماسکینوس نوز استعفا سنی گری آلسوب بنی دن یونان حکومتنی تشکیل ویره‌جکدر

آمریکادا تعطیل

واشنگتن - آمریکا دا ۱۵ مین عمر اتومبیل کارخانه‌سی ایشچیلرینین تعطیل ایتمیشدر .

آذربایجان خلق کنگره سینن ۴ نجی جلسه سی

گچن شماره‌دن قالار بقیه

آقای بادگان آذربایجانین شهر و قصبه لرینین نماینده‌لرینن ساینی کنگره نماینده لرینن نظر دقتینه یتردی.

صونرا آقای ابراهیمی آذربایجان ملی مجلس مؤسسانین آذربایجان خلقینه وعموم ایران ملتینه مراجعت نامه‌سینی قرائت اتدیلر، عموم کنگره نماینده لری طرفیندن بو مراجعت نامه حرارتلی صورتده و اتفاق آراءایله تصویب اولوندی.

کنگره، بومراجعت نامه‌نین ایکی دیلده چاپ ایدیلیب و نشر اولماسین قراره آلدی. صونرا آقای بادگان اعتبارنامه کمسیونونین گذارشینی آشاغیداکی کیمی نماینده‌لرین نظر دقتینه یتردیلر.

اطرافدان گلن نماینده‌لر ۳۹۰ تبریز و اونون حومه نماینده لری ۲۵۶ نفر هوانین مساعداولماماغینا گوره اشتراک اتمه‌ینلر ۴۱ نفر قوناق وروزنامه مخبرلری ۳۷ نفر جمعی کنگره ده ۷۲۴ نماینده اشتراک اتمیشدر. بو کنگره نماینده لرین انتخابیندان ئوته‌ری بتون آذربایجاندا ۱۸۰ میتینگ وریلمیشدر. بو کنگره نین نماینده‌لرینی انتخاب اتمیشلر بونلار ۱۵۰۰۰۰ نفر ۱۵۰ مین آذربایجانلی عائله سینن نماینده سی‌در. اعتبارنامه کمسیونی گذارشینه اعتراض اولمادان کنگره طرفیندن تصویب ایدیلدی. آقای پیشه‌وری ایندی هیئت ملی انتخاباتی مسئله‌سی قاباقدا دورور. بوانتخاب اولاجاق هیئت ملی حکومتین موقتی جانشینی اولاجاقدر.

آذربایجان مجلس ملی سینن انتخاباتی گرک بر آیاقدر قورتارمالیدر بیز ثابت ایده‌جه‌ییک که مجلس انتخاباتی ایچون برایل و یا آلتی آی لازم دگیل بلکه بتش کونده انتخاباتی قورتارماق اولار. بیز سعی ایده جه‌ییک انتخاباتی بتون آذربایجاندا بر کونده انجام ویروب قورتاراق بیز بووظیفه نی انجام ویرمکدن ئوته‌ری قیشین سویوغونا و باغیشینا باخمیوب ئوز ایشیمزی قاباقدان اپاراجاغیق صونرا آقای جودت هیئت ملی‌یه نامزدلری قرائت ایدوب اونلارین هربرینه آیری آیری رای آلندی ونتیجه‌ده آشاغیدا آدلاری قید اولونان ۳۹ نفر آذربایجان هیئت ملی‌سینه انتخاب اولدولار.

۱ـ آقای پیشه‌وری
۲ « رفیعی نظام‌الدوله
۳ « قیامی
۴ « شبستری
۵ « دکتر جاوید
۶ « صادق بادگان
۷ « محمد بی‌ریا
۸ « حسن جودت اردبیل
۹ « دیبالیان دبیر
۱۰ « الهامی
۱۱ « نورالله یکانی (خوی)
۱۲ « صادق دلمقانی (ارومیه)
۱۳ « دکتر مهتاش
۱۴ « حاجی زین‌العابدین رحیم زاده
۱۵ « علی ماشینچی
۱۶ « هلال ناصری
۱۷ « مرادعلی خان تیموری (ماکو)
۱۸ « صمد سعیدی (اورمیه)
۱۹ « پوررسول (مراغه)
۲۰ « وهاب‌زاده (اردبیل)
۲۱ « حاجی مصطفی داودی مهاباد
۲۲ « سیمون مقردیچیان ارامنه
۲۳ « ضیائی (زنجان)
۲۴ « حاجی عظیم خان خادم ملی سردار ملی ستارخانین قارداشی
۲۵ نصرت بک شاهین (شاهسون ائلی)
۲۶ « بورچالو (قره‌باغ ائلی)
۲۷ « مکرام ترابی (سلماس)
۲۸ « محمد جلیلی (شاهسون ائلی)
۲۸ « میرموسی (باسمنج)
۲۸ « فریدون ابراهیمی
۳۱ « برهانی مرند
۳۲ « معین‌زاده (اهرار سباران)
۳۳ آقای شیخ موسی (خوی)
۳۴ آقای یوسف باباخان (آشوری)
۳۵ آقای جعفر کاویانی
۳۶ سید مهدی هاشیمی (سراب)
۳۷ آقای پنبه (میانه)
۳۸ خانم موزع زاده
۳۹ آقای میرمهدی چاووشی

وبوانتخاب اولونلارین هاموسینا برلیکده ده رای آلیندی.

آقای پیشه‌وری ملی مجلس موسسانین موفقیتله باشا چانماسین تذکر وردیلر.

هامو نماینده‌لر آباغا قالخوب انتخاب ایدیلمیش هیئت ملی نماینده لرین حرارتلی وشورانگیز صورتده استقبال اتدیلر. بومجلس موسسان بونونلا ئوز جلسه‌سین قورتاردی و صونرا بتون نماینده‌لر ایچون عالی بر کنسرت وریلدی.

م. طاهر

چند نکته از سخنرانی آقای بی‌ریا

بااینکه نیم ساعت زودتر از موعد معین در دعوتنامه رفته بودم همینکه وارد باغ ارک شدم خودرا با جماعت انبوهی روبرو یافتم که راه را برای ورود به سالن سخنرانی مسدود کرده بودند ولی با آشنائی که با مامورین انتظامات داشتم توانستم به داخل سالن رخنه نموده و یک صندلی برای خود دست و پا کنم گرچه عده حاضرین مضاعف گنجایش سالن بود ولی شوق استماع گزارش مسافرت پاریس آقای بی‌ریا انتظام وسکوت عمیقی به‌صحنه شیرو خورشید بخشیده بود بالاخره پرده بالا رفته و پس از مراسم معرفی و افتتاح سخنرانی که ازطرف آقای دکتر جاوید صورت گرفت آقای بی‌ریا پشت تریبون که‌با میکرفون مجهز بود قرار گرفتند رشته‌های متناسب. آهنگ صدا و خشم و تبسم که باقتضای کلام ازطرف ناطق ابراز میشد بر تاثیر و لطف سخن می افزود. آقای بی‌ریا پس از اینکه جریان عزیمت خود و شرح ورود به یادکوبه و حرکت به مسکو را بیان نمودند شرح مفصلی از آثار تاریخی و کارخانجات وپرورش گاهها و مدارس مسکو را که مشاهده نموده بودند ایراد و مخصوصا موزه و مقبره لنین را بالحن نافذی توصیف وحس تجلیل و احترامی که مشاهده آرامگاه این مرد بزرگ دربینندگان ایجاد مینماید بیان نموده ونبوغ فکری و عظمت ایده آل وی را که براثر همت بلند واراده قوی ژنرالیسیم استالین و جانبازی وفداکاری ملت شوروی اینک جامه عمل پوشیده بطرز جامع ونظر اعجاب وتحسین ذکر نمودند بعدا از خرابی شهر برلن که براثر بمباران و حوادث جنگی به تل خاکستری تبدیل یافته و بی سرو سامانی اهالی آلمان و مناطق اشغال آن کشور از طرف متفقین شرح دادند در این موقع یک تاثر توام با حیرت عمیقی در سالن حکمفرما و اندیشه های نهانی به نحو مشهود در سیمای شنوندگان انعکاس یافته بودیکی فکر میکرد که چگونه یگانگی و وحدت ملل آزدیخواه موفق گردید عظیمترین نیروی نظامی جهان را از پای در آورده و وسیعترین تشکیلات جنگی را خورد و متلاشی سازد دیگری عواقب شوم و پلید تجاوز به حقوق ملل ضعیف و داعیه جهانگیری را که در مغز ناپخته پیشوایان نازی پرورده شده و سرانجام بر سر همان نیات سخیف راه نابودی سپردند از نظر می گذراند آن یکی بر خرابی و اضمحلال آثار تمدن و صنعت که محصول قرنها تلاش و کوشش بشر بود تاسف میخورد وجمعی نیز برخون ناحق و عائله‌های پریشان و فرزندان یتیم و خانه های قربانیان جنگ که حرص و آز و هوی وهوس نازیان مغرور و خودخواه آنان را در بهترین سنین عمر وشاداب ترین فصول حیات به قربانگاه جنگ کشانده بود در حسرت و اندوه فرو رفته بودند در خلال این احوال ناطق مراحل سفر خود را تا ورود به پاریس نقل نموده و سخن بشرح کنگره اتحادیه های کارگران جهان و کنفرانس کار پاریس رسیده بود اینجا نیز شرح تشبثات مذبوحانه واقدامات فضاحت بار دولت وقت ایران که با تحریک و دستور سید ضیاء یکعده نماینده مجعول را به پاریس گسیل داشته و در صدد قالب زدن آنها به نمایندگی کارگران ایران در کنگره و کنفرانس پاریس بوده زخم تازه ای بر روح عناصر وطن خواه وارد ساخت زیرا شنیدن جریان شرم آور وطرد نمایندگان قلابی و اخراج آنان از تالار کنفرانس که هر چه باشد تبعه ایران بوده و بنام نماینده دولت ایران در آنجا حاضر شده‌اند انزجار و نفرت حاضرین را برمی انگیخت زیرا کسانیکه اندک علاقه به‌زادوبوم خودداشته وشوق و آرزوی عشرت و ترقی میهن گاه و بیگاه رشته‌های قلب آنان را میلرزاند در دراین عقیده هم آهنگند که اگر نصف جمعیت ایران دربرادر کشیهای داخلی معدوم شود و نصف دیگر نیز با فقر و بیماری و گرسنگی از بین بروند هزاران بار ترجیح خواهند داشت که یک لکه کم رنگ و خدشه مختصر بردامن شئون وحیثیات خارجی کشور بر نشیند چه‌جبران و تلافی هرصدمه و سختی امکان پذیر است جز آبرو و شرف که چون آب ریخته و ظرف شکسته قابل مرمت وبازگشت نیست وایرانیان وطن پرست این اعمال ننگین وشرف شکن زمامداران خائن را تا زمان تشکیل دادگاه ملی بنام مجموعه‌خاطرات ملی در لوح خاطر محفوظ میدارند و امیدوارم فرصتی را که مشیت کردگار برای انتقام این ملت زجر کشیده تدارکی دیده بزودی فرا رسد همان روزی که خائنین از کوچکترین شفقت و اغماض ملت عصبانی و انتقام جو محروم بوده و ندامت و تضرع آنان کمترین تاثیری در تخفیف مجازات آنها نخواهد داشت. دراینموقع سخنرانی آقای بی‌ریا پایان یافته و کنسرت بوسیله هنر پیشه‌گان تبریز آغاز گردید ولی من که از شدت تاثر حوصله تماشای کنسرت را نداشتم سالن را ترک گفتم.

غ. ر

حکومت پلیسی و جاسوسی

گستاخی حکومت جاسوسی و پلیسی بجائی رسیده که وضعی شبیه بدوره «انگیزسیون» با تفتیشی افکار و عقاید مردم بوجود آورده است.

دیروز بین ساعت ۷ و ۸ و نیم صبح قفل منزل آقای فریدون ابراهیمی را شکسته و کلیه اثاثیه اتاق و اوراق کتابها را بازجوئی نموده‌اند. وضع درهم پاشیده اتاق دیروز با حضور رئیس کلانتری ۵ و یک نفر بازجوئی آگاهی معاینه شده است.

اینها است عواملی که امنیت را از بین برده و در میان مردم نگرانی ایجاد می کند.

حق سوزیم

سولاماق یئرینه گلی، چمنی
حق سوزیم دییرم هیچ هایا قالما
قضاوت گونیدر قیشقریق سالما
اینانما دورانون اوزون سوره‌جک
او گونکی خالوی‌هامی گوره‌جک
اوره گیم شیشمشدر ورمدن غمدن
گورمه‌دیم ئوز گه‌شیئی سنده سنمدن
حیاتم زهردی دورانم ظلمت
منه لازیم دگل بوقوری شهرت
قالانی ظاهرده گورنلر واردر
هریانا باخیرسان خرابه زاردر
ایندی نه‌ایسترسن گزن ئولیدن
اودلارا یاقدینون بو گورملیدن
ایللرله اوت ووروب یاندیردون منی
کهنلمش هاوانی زورنوندا چالما
چاغیرما هارایا یولدان کشچنی
عدالت حکم ایدوب خیر ویره‌جک
یادا سالاجاقدر مظلوم ئولنی
باشم آییلمامش برجه آلمدن
چاغیر شاهید گلسون بونون بیلنی
ایللرله ایلدیم نمرسیز خدمت
شهادت گتیرمه ئولوب گیده‌نی
دونن بوگون ایچون بریادگاردر
اود ووروب یاندیردون عزیز وطنی
ایللرله آج قالان سولغون ولیدن
دیندیرمه یاندیرار آلاویم سنی

سراب. ف نوری

اعلان

۱۵ نجی حوزه‌نین هفته لیک جلسه گونلری تعیین اولونور چهارشنبه گونینه ساعت ۵ ده اوناگوره بوتون ۱۵ نجی حوزه عضولریندن توقع اولونو وقت معینده حاضر اولونلر تبریز شهر کمیته بناسینده ۱۵ نجی حوزه صدری سعد آبادی

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

فرقه‌وی اعلان

بواعلان نشر اولونان گوندن اعتباراً فرقه‌نین عضویت ورقه‌لری پایلاناجاقدر. اوناگوره بو اعلان موجبنجه بوتون فرقه کمیته‌لرینه اطلاع ویریلیرکه دقیق صورتده ئوز محللرینده‌کی فرقه عضولرینین آمارینی تهیه ایدیب وعضویت ورقه‌سی صادر اولماق ایچون مرکزی کمیته نین تشکیلات شعبه‌سینه گوندرسینلر. ضمنا تذکر وریلیرکه تشکیلاتین مالی جهتدن احتیاجاتی حوخ اولدوغینا گوره. لازمدر که بوتون فرقه عضولری ئوز عضویت حقلرینی نظامنامه موجبنجه پرداخت ایدیب و بو وسیله ایله فرقه‌یه مالی جهتدن مساعدت ایتسینلر.

۳ـ۵

www.iran-archive.com

آذربایجانین آتی

آذربایجانین آتی ایدئی نه در؟ بو هر بیریمیزه بیر سوال اولموشدور. هر کس بو باره‌ده فکر یورودور. بو سوالین آیدینلاندیرلماسی ایچون قوزئی، قوتبی و گونئی وضعیتی آذربایجانین نه اولدوغونو بیلمک لازیمدیر.

آذربایجان حقلی اولان آیدینلار وظیفه‌لری ایچون او حقلین تعیین‌ایدیله‌جه‌یی مالک اولماق لازیمدیر. آذربایجان حقلی بر ملیونلارلا نفوسه ایدیسه‌لر حقلرینی قوزئی ایچون سلاحلاندیرمیر بر سیر وسیله گئرمه‌سه‌لر اولماز. آذربایجان حقلی بدئی یوزدن قیلیچ حکمونده حقلی تمایله‌دیگی طرزده یاشاماق قوزئی ایچون برحیات اقتصادیه‌دن ایدئی یوملی حیاتدن یاشاماق

بر مملکه دیپلماسی یا غیر مستقیل بر عمله آذربایجان تاریخلرینی یازماق ایسترسه، جهانک ملی ماهیر ایچون اولان یاخشی قیلاوزلرینه مالک اولماق لازیمدیر.

بوندان علاوه آذربایجان حقلی آیدینلارینی آیدینلاندیرماق سورعتلی اولاجاقدیر که قوزئی عاصی، عاصی جنوبی و اسطامبول ایندیکی کیمی ایدارهٔ گری، اقتصادی ایشلر و برمه‌لک و سایر قیلاوزلری مقاومت گوسترمه‌یه‌جکلر و بیر مدت‌دن صونرا ایشلرینه قارشی بیر مقاومت گوسترمه‌یه‌جکلر؟

بو قیلاوزلرین عاصی یا خود سایر آذربایجان حقلی اولمایان ایشلرینه قارشی بیر مقاومت گوسترمه‌سی ایچون آذربایجان حقلی قوزئی ایچون سلاحلاندیرماق لازیمدیر. آذربایجان حقلی بدئی یوزدن قیلیچ حکمونده حقلی تمایله‌دیگی طرزده یاشاماق قوزئی ایچون برحیات اقتصادیه‌دن ایدئی یوملی حیاتدن یاشاماق

تقویم

من سن آزاد شاعرلرین بوداسی
من ای ستار سایلار دکانی تبریز
اولویسان آسمانلار قوپیلار اویاسی
گوللوروب شاعرلرین جهانی تبریز

بیر گون گلر آخسار داغلا گوز یاشین
آزاد اولار هر تورپاغین، هر داشین
ماعنی دیر اونلا یاشین، قارداشین
گولر عومر ایدر نیکبان تبریز

یاشیرام حسته دالیرام خیلی
سانکه عاشق اولمش مجنونه لیلی
اولما عزیز دیار بیرده گیله یلی
گوللومین سعودیکی جانلی تبریز

چوخ چکمه‌میز که نغمه اوخورشن دیللر
آزاد اولار دره یلاندان گونلر
پاشامانین داد بن فاریر بوغلر
بر داها پانا پوپ اویانی تبریز

انتقام شعارین سالما دیلیندن
کنار اولماسین بو دونمز أیلمن
بو سوز قالسین سنه یادگار منمن
اول مظلوم گومکی جانلی تبریز

حاصل اولار گوللومده کی آرزولار
چاپارلار خوش گونه هر تاماریلار
تاریخلرده قیزیل خطله یازیلار
سن آزاد چیخین طرلانی تبریز

تبریز - مدینه علی اکبرزاده

جوانلارا

بو گون‌دن اعتبارآآذربایجان دموکرات فرقه سنین جوانلار تشکیلاتی ایشه باشلامشدیر. تمام سازمان جوانلارین قاباقجاگی عضولریته اعلان اولونور که اوزلرینی معرفلیک ایتمک‌ایچون، هر گون پستخانه کوچه‌سینده شهری کمیته‌یه مراجعت‌ایتسینلر

جوانلار تشکیلاتین مرکزی کمیته‌سی

بچوانان

سازمان جوانان فرقه‌دموکرات آذربایجان ازامروزشروع بکار کرده است ازومیتمام اعضای سابق سازمان جوانان اطلاع داده میشود که برای معرفی خودشان هر روز در کوچه پستخانه یکمیته شهری مراجعه فرمایند

کمیته مرکزی سازمان جوانان

امتحابات مسلمسی

آذربایجان محلی ملی سایه‌گی سایه‌ده ایدی‌یاق و آیا گئده‌جک سایه‌گی محلی سایه‌گلری گوجی لاگه‌ده ایدی‌یاق نداندان ویروب هر کس اوز اوزینه منتظر اولور ایچاق دور گور سین عاصی کاندید عاصی و گوجلی آدامی اونون طرفینه دوگونده اولیاس‌دن جوانلیغی اولسا بیله‌دیر سین اگر بیوک مالک اولسا استقلالدن یا هر بانده قیلاوزدن یا دولتی طرفدن گوجی سایه‌گی خصوصیتده هر گون آذربایجانین دوستوندن و گوجلین آذربایجانین سیین ایشین، یا اینکه گئده جکدیر. عهده‌سنده سفارش دادیگی ایشینه سین هابیله بو گوجلی سین بیوره رشائل و یاخود سفه یاز قیلاوزلر گلسان ایلره بو سایه‌گی ده بو گونکو تو گلر سایه‌گی‌ده اعتبارات استقلال و یاخود خصوصیتلر ایچون گوجلی‌دن قورخو، چونکه آرادا پول قضیه‌سی‌یوخدور پول قضیه‌سی نیه یوخدور؟ چونکه و مجلسده نه قصاص نه قدر بیلگر نه پول گتیرمک نه خالصه گلدیگین آی ویری و نه بیشه دلال لیگی نه پاسپورت امضاسی نه لاسپالمسگدسی نه سمت سائقلی نه گوجلی آی ویری مختصر کلام بو گوجلی مقصودیه‌سی عیار یوخدور اونا گوره ده پول ویروب مایا قویوب من گوللو دیوب ملت چکمن گلمه‌یه ایچون گرکلدیر منتظر اولماق

بو مجلسین وزیر لیگی‌ده و گوجلی لیگی‌ده اداره، توپیس ایچه‌سنده مامور لیغیده تمام نماینده گوردوکلرین ترسه اولاچاقدور ایشی آذربایجان مجلس مؤسسانین قرار یتجه بو انتخابات اولاچاقدور، او که لازیمی قدر تعریف نظر ده توتولوب اونلدان چوخ آرتیق رای ویرملر بو سایه‌گی مدافعه حاضر اولسون اوز رای لرینی ویره‌جکلر!

بو انتخابات سایر انتخابات‌لره اوخشامادیغی کیمی کمال آزادلیق ایله هر کس اوز وکیل‌لرینی سچمه بیلر بیله اولان صورتده هیچ‌کسه عرض گله و کوسمک بری قالمیا چاق بولماگوره ده بن عدین مقاومت تجار اصناف صنعت کار کرلرینین نظر دقتینی جلب سوزیمی اولارا دیرم یاخشی‌راق بودور که اینکی ایل قسام سیزین مقدرات و وار لقدیر ایله اویونویان بو مجلس عضو لریندن سچمه سنده اشتراک ایدوب اوز ایسته‌دیگیز آدملارا رای ویرسینیز

سایه‌گی ایشنده اوز علاقه لرینی نشان ویرمیوب و اشتراک ایسته‌مه‌یه‌جکلر بوقدر دیمک اولار که سایه‌گی ایشی اوز سین گونده قورتارا چاق دور پس وقت وار ایکن اوز حیاتی مسئله لریزده اشتراک ایدوب چهره‌لریز بو قیمتلی ودیعه حریتزده یاشاتمرلی الله تاپشیرلسین

تحلیلی: بقیه ۴

انتخابات‌دا همراه اشتراک

انتخابی نور

بو گون آذر آیین ۱۱ سنده قیزیل و آذربایجانین یاشاقا شهرو قصبه‌لرینده سایه‌گی یاشاندیغی " بو آذربایجان ملتینین حیاتیندا تاریخی بر گون‌دور، گلمه‌یه‌جک آذربایجان بوگونلری همیشه یاد ایده‌جکلر، بو گون تاریخی گون اولدیغی‌دیر. ایراندا یاشایان ایرانلار و آذربایجاندا یاشایانلار ایچون دینی تازه قیلاوزی‌دوغوردو، بو گون ایچه‌لی نشانداده دوغه قرخونده ملی ایشلرین یولونون گئدیگی قاباقی ساده گوزلری عباسلار، مشهوری مصدقلر اولی وطن وملته علاقه‌لی اولان آذربایجانین ملی ایچه‌لی سومن عنصرلر اندی اشتراک ایده‌جکلر،

یعنی همه‌نظرلر ایله‌جاق ایده‌لر که بو انتخابات‌دا فقط دیو گرلر فرقه سیین عنصرلری عهده گلت ایده جکلر ولی برعکس بو انتخابات‌دا همه‌مالکلر تاجرلر، گندلیلر عضولرده اشتراک ایده‌جکلر بو گون آذربایجان ملتینین لیاقتی اثبات ایتسینلر و بیله‌بر سوللر که آذربایجان حقلی اوز ایشلرینی اداره‌ایتمگه قادر دیرلر،

بر ملتین وضعیتی گوسترمه‌سی اسا سلاردان بر سیده انتخاباتدا چهره اشتراک ایتمه‌سین عبارتدیر،

بوناگوره ده هر وطنی سومن انسان گرک چهره صورتده انتخاباتا اشتراک ایده‌لر بو انتخابات حقلین مقدراتی تعیین ائتمگه اوزیلی عاقلمند لشان ویرسین،

۵ ج

هیئت تحریریه

روزنامه ملی آذربایجان

اشعه نور آفتاب نامه گرامی

از سالنای منعادی برافق خاک نوین آذربایجان تابنده‌زبان ملی آذربایجانی راروانی تازه بخشیده "دیلیل شاعر بوستان آزادی این مصحف نجیب درس تابنده گردستان طنین انداز اپتک تاسیس و تشکیل مجلس موسسان آذربایجان را بوسیله آن نامه ملی از طرف خود و عموم برادران و خواهران گرده تبریک گفته و با سدای موج آزادی میگویم زنده باد خودمختاری پاینده باد زبان ملی آذربایجان،

مهاباد - امامی

تشکر

بپاس قدردانی از خدمات برجسته پرستاران شوروی تبریز که در مدت ۱۴ روز بستری و عملیات ایجانب با قلب سرشار تشکرات صمیمانه خود را بر فیق دکتر صدوف رئیس بیمارستان ورفیق دکتر علی اوف معاون و چراح بیمارستان بدیوسیله تقدیم داشته همچنین از عموم کارمندان آن که در مدت بستری قدوی بی نهایت توجه مبذول داشتند خصوصا خانم ولنا خانم و فاطمه خانم نوروز او که وظیفه خواهری را در حق قدوی ادا نموده‌اند تشکر نموده سعادت و ترقی این بانگاه خیریه و کارکنان آن را از صمیم قلب خواستارم،

محمدامینی معینی مهاباد

www.iran-archive.com

ح . فتحی خشگنابی

جوانلار تشکیلاتی ایشه باشلادی !

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین جوانلار تشکیلاتی ایشه باشلادی ، عموم جوانلاردان دعوت اولینور که اوزملی جبهه‌لرینی قدرت لندیرمک ایچون بیزیم تشکیلاته گلسینلر

بو گونکه دنیادا جوانلارین بویوک وظیفه‌لری هاممیا معین‌در ، مخصوصا آخرنجی محاربه‌ده دنیا جوانلاری نین ایندیکی فعالیت‌لری هاممی بیلیر

بتون جامعه‌لرده ، جوانلارین عهده‌سینه ویریلمیش بیوک وظیفه‌لری جوانلاردان عالی درجه‌ده اجراء ایده‌رک تاریخی شرف قازانمیشلار ، شوروی و دیگر دولتلرین بو گونکه گونه دنیادا فاشیزمینن علیهنه آپاردیقلاری مبارزه‌نین ضمینده ملیونلارجا ئولن جوانلارا بورجلودر .

استالین گراددا بشریتی فاشیزمین تهلکه‌سیندن قورتارماق ایسته‌ین جوانلار ئوز سینه‌لرینی گورولتیلی توپلارا سپر ایده‌رک وطن اوغروندا اولان وظیفه‌لرینی شرفله یرینه یتیردیلر ...! تاریخ ملیونلارجا محاربه میدانلاریندا قانینا بولاشمیش جوانلارین آدلارینی ثبت ایتمیشدر ، جوانلاردر که ایللر بویی وطن آناسی‌نین مهربان ، قوجاقیندا یاشادقلاری یرلری ، باغلاری ، وطنلرینین عظمتینه اوخشایان متانتلی اوجا داغلارینی ئوز قرمزی قانلاری ایله رنگین ایده‌رک یاد قولدور غصبکارلارین هجومیندن و تسلطیندن حفظ ایتمیشلر .

جوانلار دور که همیشه اوز قوه‌لی قوللارینی و جوان قدرتلرینی اوز وطنداشلاری نین ملی حقوقلاریندان و ناموسلاریندان مدافعه ایتمک ایچون جامعه‌نین ، ملتین اختیاریندا قویموشلار ! ...

عموم اولکه‌لرین جوانلاری اوز ایندیکلری فعالیت و فداکارلیقلاری ایله ، بتون دنیادا جوان نسل‌لرینی نه کیمی بشریت جامعه‌سینده اولدیقی مقامی ، اهمیتی ثابت ایتمیشلر ، تمام زنده و روحلی ملت‌لرین جوانلارینین آخرنجی محاربه‌ده ایندیکلری قهرمانلیقلار بیزیم ایچون سرمشق اولابیلر ، آذربایجان خلقی اوزون شرفلی بیر تاریخه مالکدر ، بیز ایندی اوز لیاقتیمیزی اثبات ایتمک ایچون جوانلاریمیزین انرژی و قدرتینی آذربایجان خلقینین اختیارینا قویمالییق ، جوانلار مستعد بیر فکره ، جسمه و روحه مالک اولماقلارینا گوره صون درجه مهم وظیفه‌لری ایفاء ایتمگه مقدردیلر آذربایجان خلقی ایسه عمومیتده بتون خلقلره تاریخی حادثه‌لرده ، ملی نهضتلرده سرمشق اولمیشدر .

بیز جوان ملی قوه‌میزدن استفاده ایتمک ایچون اوز جوانلاریمیزی صحیح اصول اوزره ایله رهبرلیک ایدیب و اونلاری گله‌جک تشکیلاتیمیزی اداره ایتمگه حاضرلا یاجاییق ، بونا گوره بتون آذربایجان‌دا جوانلاریمیز ، جوانلار تشکیلاتینده توپلاشمالیدیلار ، آذربایجان جوانلاری اوز ملی عنعنه‌لرینی و شرفلرینی حفظ ایتمک و اوز لیاقتلرینی اثبات ایتمک ایچون لازمدر که بو گونکه دنیایا اوز وارلیقلارینی بیلدیرسین‌لر عزیز آذربایجانیمیزی ، هانسیکه ستارخانلار باقرخانلار و تاریخی قهرمانلار یوردو دور ارتجاعین تهلکه‌سیندن قورتاراراق خوشبخت بیر آذربایجان پارانسینلار یاشاسین آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین جوانلار تشکیلاتی ! ...

آذربایجان

دیگر دکان نیست

اسم آذربایجان برای عده‌ای دکان شده است اینها اغلب اشخاصی هستند که با فروختن اسم آذربایجان برای خود ثروت و سامانی بهم زده یا اقلا در جامعه راه یافته‌اند

حالا که فرقه دموکرات آذربایجان دارد برای آزادی مردم آذربایجان برای بلند کردن نام پر افتخار آذربایجان قدمهای جدی بر می دارد . لاشخورها و دلالها و ماجراجویان کمر همت بمیان زده با دوندگی عجیبی از نام آذربایجان استفاده کرده میخواهند از آب گل آلود ماهی بگیرد اینرا باید تمام دنیا مخصوصا بمردمان از دنیا بی خبر تهران فهماند که ملت آذربایجان مال التجاره نیست آذربایجان دکان نمی باشد . این سر زمین زنده بالاخره برای خود مرکز ثقلی بوجود آورده قدرتی ایجاد کرده است که میتواند بایک چشم بهمزدن تمام افراد ملترا بحرکت آورده پشت سر خود هرجا که بخواهد برود .

این همت ملی آذربایجان است که در کنگره ملی در مجلس مؤسسان ملی آذربایجان از میان هفتصد نفر که هر کدام نماینده چندین ده هزار نفر بودند برای اداره آذربایجان انتخاب شده‌اند .

این هیئت صلاحیتدار ملی است که میتواند از اسم آذربایجان حرف بزند و از منافع مردم آن مدافعه نماید .

با بودن هیئت ملی هر کس بخواهد از اسم آذربایجان حرف بزند و یا اورا واسطه اغراض خصوصی خود قرار بدهند بزودی بدنام و رسوا خواهد شد

و اشخاصی که با این قبیل کارچاق کنها وارد مذاکره و یا معامله میشوند بغیر از خسران و پشیمانی حاصلی بدست نخواهند آورد .

آذربایجان امروز متشکل و متمرکز است هیئت ملی دارد که خود حکومت داخلی است و هیچکس نمیتواند بدون اجازه این هیئت بنام آذربایجان اظهار وجود بکند

در خصوص عملیات فدائیان

دسته های فدائی که در دهات پیدا شده است عکس العمل فجایع و جنایاتی است که تا دستور مستقیم دولت صدر و در اثر شقاوت و نادرستی مامورین عالیرتبه ژاندارمری دهات آذربایجان را فرا گرفته بود

ما مکرر این موضوع را خواه در روزنامه آذربایجان خواه بواسطه نامه‌های رسمی و نمایندگان مسئول بگوش اولیاء امور ژاندارمری و دادگستری رسانیدیم متاسفانه جلادان آنقدر در اجرای مقاصد شوم جلاد بزرگ باغشاه اصرار و سماجت داشتند که حرف حسابی بخرجشان نرفت و روز بروز بر شدت عملیات خود افزودند نهایت کاسه صبر مردم لبریز شد بایک حرکت ساده ژاندارمری را از ده راندند و حفظ و حراست مال و جان و هستی خودرا مستقیما بعهده گرفتند

ما راجع بشماره فدائیان مسلح اطلاع صحیح در دست نداریم ولی اینقدر میدانیم که تمام دهاتیان آذربایجان طرفدار آنها هستند و اگر سلاح پیدا بکنند قطعا وارد دسته جات آنها خواهند شد

در خصوص اسلحه فدائیان گفتگوی بی ربط زیاد است ولی از قراریکه ما تحقیق کرده‌ایم اغلب آنها در حادثه شهریور هنگامی که در اثر خیانت بعضی از افسران پوفیوز نظامیان برای حفظ جان خود تفنگ را ریخته در میرفتند دهقانان آنها را برداشته برای چنین روزی در کوهها و دره‌ها نگهداری شده بوده‌اند مسافری نقل میکرد که در ارکان حرب فدائیان میانه بیشتر از هزار قبضه تفنگ سه تیر پنج تیر کهنه مشاهده کرده است که دهقانان از زیر خاک در آورده آنهارا پاک میکرده‌اند . وانگهی تفنگ و اسلحه امنیه هم فعلا بدست فدائیان افتاده است

از همه اینها مضحکتر اسلحه است که اربابان از دولت گرفته بدست زارعین داده بودند که بواسطه آنها زارعین را در تحت اطاعت نگهدارند اینها هم بر علیه خود آنها بکار میرود .

در هر صورت روز بروز بر عده فدائیان افزوده میشود . اینها از اردبیل آغاز شده تا اقصی نقاط مراغه تسلط پیدا کرده اند .

مسافرین مخصوصا انتظامات فدائیان سراب را تعریف میکردند

فدائیان اصولا با دوایر دولتی کار ندارند و با مردم همچنین ولی از ژاندارم و ملاکینی که با دهقانان بد رفتاری کرده اند انتقام میکشند . حتی شنیدیم در این اواخر صحبت انتقام نیز در بین نیست فقط تفنگ را از دستشان گرفته رها کرده میگوید هرجا دلت میخواهد برو با وجود انتشارات عجیب و غریب که عناصر مرتجع و ایجاد کنندگان وحشت و اضطراب بدهنها انداخته اند در قلمرو فدائیان امنیت کامل حکمفرما است در آنجاها مردم بیطرف بلکه بمراتب از شهریکه در اثر کارهای بچگانه آقای سرتیپ درخشانی بوحشت افتاده آسوده تر و راحتتر زندگی میکنند

آقای بی ریانین پاریس کنفرانسی

اول صفحه‌دن بقیه

معلومات ویردی بوایسه ایران خلقنه تحمیل اولونموش فاسد حکومتی تشکیل ویرن براروج ملت و وطن خائین ایچون عاروننک ایدی چون که اونلارین کثیف عملیاتی و قانون سوز حرکتلری‌نی دنیانین هر بر نقطه سندن کنفرانسدا حاضر اولان متنفذ و دوشونجه‌لی کارگر نماینده‌لری اشیدیب انزجار و تنفر ایتدیلر . کنفرانسدا ۴۵ مملکت کارگرلرینین تقریبا ۵۰۰ نفر نماینده‌سی شرکت ایدیردی کنفرانس سر چوق مذاکره لردن صونرا آشاغیداکی تصمیماتی دوتدی

۱. عموم دنیا صلحنین برقرار اولونماسندا جدی صورتده فعالیت ایتمک

۲. بتون اولکه لرده اولان کارگر اتحادیه‌لری آراسندا صمیمی و قوی ارتباط یارادوب و ضعیف اولان اتحادیه‌لری تقویت ایدیب کارگرلر اتحادیه‌سی وجودی اولمایان اولکه لرده اتحادیه لری تشکیل ویرمک

۳. مزبور کنفرانسی ایلده بردفعه چاغرماق . ایران نماینده سینین نطقندن صونرا دورد میلیون یاریم عضوه مالک اولان فرانسه کارگرلر اتحادیه‌سینین صدری رفیق ژوگونین پیشنهادی ایله ساعت ۱۲ . یاریمدا کنفرانس خاتمه تاپیب (اوقتیابرین ۸ . نده) کنفرانسین خاتمه سندن صونرا انترناسیونال (بین الملل) و فرانسه ملی سرودی مارسیلیوز عموم دنیا کارگرلر اتحادیه‌لرینین منشی‌سی رفیق لوئیسیانین پیشنهادی ایله اوخوندی کنفرانسین خاتمه‌سندن صونرا نماینده لردن پاریس شهرداریسی طرفندن پذیرالیق اولونوب کنفرانس نماینده لری نین شرفینه ضیافت ویریلدی کنفرانسدان اوچ گون صونرا پاریسه وارد اولان سید ضیاء نوکرلری یوسف افتخاری و کیوان و شمس صدری کنفرانس کاردا (امک کنفرانسندا) شرکت ایتمک ایسته ییردیلر . بیز کنفرانس کارین اول جلسه‌سنده شرکت ایدیب بو خائینلرینده ماسقاسینی یرتیب کنفرانسدان قوودوردوق . پاریسه گون درلن سید ضیاء ارمغانلارینین سایی کیندیکجه آرتیردی و اونلارین ترکیبنده آشاغیداکی خائینلر واریدی تاجبخش فیروز نفیسی افتخار کیوان شمس صدر مهندس غیور و سایره‌لری مخالفلریمیز یأس دریاسینا غرق اولمیشدولار چون که مرموز منبعلردن آلیب خرجلدیکلری میلیون پوللارا باخمایاراق هرگونه نشیئاتلاری بی اثر قالمیشدی و بریانداندا شورای متحده نون الده ایتدیگی شایان موفقیتلر اونلار ایچون قوز بالای قوز اولمیشدی !

بیزه قیوم لازم

دگلدیر

بیز [یالچین] روزنامه‌سینین مدیری و ایله‌ده اونون هیئت تحریریه‌سینین سید ضیا چیلر ایله ال . اله ویرمه‌لرین چوخ دان بیلریک . لاکن تورکیه رادیوسینین آذربایجان خلقینین (ایران استقلالینی دایره‌سینده) اوز دیللریله دانیشوب یازماق و داخلی اختیارلارینین اللرینه آلمالارینا قارشو حیاسزجه‌سینه سویله‌دیکلری مزخرفاته بیله معنا ویریریک

تورکیه‌ده شرقین باشقا ئولکه‌لری کیمی اوزگه‌لره آلت اولمیشدیر بو دانیشدیقلاری بهتانلار باشقالارینین تحریک ایله‌در اگر بیله دییلسه آذربایجان خلقینین یاراتدیغی ملی دموقرات فرقه‌سینی تفتیش ایدرکن یاخشی اولماز میدی که سید ضیاء و اونون یاراتدیغی اراده ملی ! آدیندا فرقه‌نی ده بیر بو خلیدی بو فرقه‌نین هارادان و نه ایچون تشکیل اولوندیغینی بیله‌یدی . اوزلرینی مظلوم ملتلرین حمایت جیسی آدلاندیرانلارون سیاستینی باشا دوسیدی بو اصل اوسته همسایه‌لرینین دردلرینه قالان تورکیه بیر هندوستانه باخایدی .

ایران پرستلیکدن دم ووران تورکیه همسایه‌مز بالاجا قدرت الده ایدرکن اول ضرب شصتی ئوز همسایه‌سینه یترمه‌سینی تاریخمزده اوخویوروق یری گلدیکجه سویلیه جه‌ییک بیله که ۱۹۲۰ میلادیده تورکیه قوشونی تبریزده اولدیغی زمان آذربایجان خلقینین سیوگیلی و عزیزی اولان مرحوم شیخ محمد خیابانینی حبس و قارص شهرینه تبعید ایدیلمسی هله‌ده آذربایجان خلقینین یادیندان چیخمامیشدر .

سوز یوخ که وقتیکه فاشیست حکومتینه آلت اولوب ایمدیده باشقاسینین تاثیری آلتینه دوشمه‌سی بر ئولکه‌نین دائماً یاریم مستملکه اولماسینی گوستریر

بو گون آذربایجان خلقی ایران استقلالینی دایره‌سینده آذربایجان دیلینده یازیب اوخوماق ایله‌ده داخلی مختاریت ایسته‌مکدن باشقا بیر سوز دیمیور ، بیزه یول گوسترنلر یاخشی اولاردیکه قاباقجه اوز داخله‌لرین اصلاح ایدیب خلقین حقینی ویرسین صونرا باشقالارینین قیوم لیک فکرینه دوشسون آذربایجان خلقی کبیردر اونا قیوم لازم دگلدیر .

دکتر مسعود یوسفزاده

چاپخانه آذربایجان

www.iran-archive.com

AZOH

شماره ۶۵ ایکنجی دوره

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله بازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در — گوناگون سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

۴ شنبه ۷ آذر ۱۳۲۱

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیلیک	۱۲۰	»
۳	»	۶۰	»

تهران بو معامله‌ده قازانا بیلمز

کیچن شماره‌مزده شمشك کارگرلرینین عریضه‌سینی درج ایندیك بو عریضه‌ده تهران حکومتینین آذربایجانلیلار ایله ایندیکی وحشیانه رفتاردن فجیع بربرده تصویر ایدیلمیش عموم ایران صنایعی و دمیر یولاریمیزوجوده گتیرن آذربایجان ایشچیلرینه‌ن بردسته همان عریضه واسطه‌سیله توز آنا یوردلارینا مراجعت ایدوب توز دوغما قارداشلارینه‌ن کمك ایستیشلرینی.

کومور معدنلرینین قاراقیق و مسموم ایدیجی بر آتی دالانلارینه‌ن قان‌تر توکن بوقسلهلری آذربایجانلی اولماق و آذربایجان دیلینده دانشماق ایچون تهران دولتی‌نین مامورلری دوکوب ازوب تولدوروب زندانلارا دولدورماق ایله خلقمزدن انتقام چکمك ایستیر.

بونین نظیری تهرانین خیابانلارینده و قهوه‌خانه‌لرینده، حتی نظری ایشمکده در پلیس و ارکان حرب طرفیندن تحریك و مجهز ایدیلمیش چاقوکشلر وباش کسنلر ایندی تهرانین کوچه‌لرینده آذربایجانلی آدینه (شکارینه) جیخیر سلاحسز و زحمتکش هموطنلریمزین قانینی آخیتمافدان ذوق آلیرلر.

انکار ایتمك اولماز که آذربایجانلی الی ایل فارسی دانشا بنه‌ده ملی لهجه‌سینی دگیشه‌یلمز مثلا دکتر رضا زاده شفق فارغ ایله فارسلار ایله معاشرت ایدوب عالی مدرسه‌لرده فارسی ادبیاتی معلمی اولدیغی حالدا آغزینی آچان کیمی آذربایجانلی اولدیغی آشکارا جیقار. یوخسهدن هیچ بر آذربایجانلی توز ملیت و دیلینی گیزلتمگه قادر اولا یلمیر تازه فلکه باش اگمك ایستیموب توز ملی غرورینه علاقمند اولان آذربایجانلی هیچوقت دیل‌ومایتی انکار ایتمز اونا گوره یجاق‌چکنلر ایچون اونلاری تاباق واونلارین مردانه خاصیتلرینه‌ن نامردانه استفاده ایتمك مشکل دگلدر.

تهراندان گلن معتمد آدملاردان بری دیبردی که آرتیق اورادا آذربایجانلر ایچون یاشاماق غیرممکن برحاله گلمیشدر حتی کور میرجواد ایله رضا زاده‌یده ایشدیکمیزه گوره فارس یجاقچی‌لری یاداش اولاراق دادلی کتك ویروب گوزلرینین آلتنی قارالتمیشلار.

بیز ملتمزه خیانت ایدوب اونی سید ضیاء کیمی آلچاقلاره سالاملاری اوزومز تیه ایتمکی ترجیح ویریریك اونلارین آذربایجانلی نامینه یگانه‌لر طرفیندن تحقیر اولماسی بزیم خوشومزه گلن ایشلردن دگلدر.

اما کارگر دسته لری و بیطرف آذربایجانلی‌لر مخصوصا ملی غرور و ملی حیثیتی حفظ ایتمك ایستین شرافتلی و مرد هموطنلریمزین حقوقیندن مدافعه ایتمکده مسامحه ایلمك بزیم عقیده‌مزجه خیانتدر.

اگر تهران بو حقانه حرکته تیزلیك ایله آخر قویمازسه بیزده همان تدبیر ایله جواب ویرمگه مجبور اولاجاغز.

اگر تهراندا آذربایجان دموکرات فرقه‌سی‌نین طرفدارلیغی وباخود آذربایجانلیق جرم‌ایسه آذربایجاندا اونی جرم حساب ایدنلر جانی وخائن حساب اولونوب مجازات ایدیله جکدر. ایش یله گیدرسه بیزده خلقمزین الینده اولان واسطه‌لردن استفاده ایدوب زندانه زندان ایله جواب ویرریك تهران ایله بو مناسبتدن منفعت آپارا یلمز.

ب

مجلس ملی انتخاباتنده موفقیتله دوام ایدیر

دونن شهریمزده سگز بر ده تهرانه ویریلمگه باشلادی مرکزی صندوقده بویوك ازدحام نظری جلب ایتمکده ایدی سفارخان خیابانیندا اولان بو محله یوزلرچه هموطنلر تهرانه آلماق ایچون بیریرینه سبقت ایتمکده ایدیلر.

ایشین تازه باشلانماسی‌ایله بیله مرکزی صندوقده ۷۷۲ تهرانه ویریلمیشدر. باشقا صندوقلرین گذارشیلی گلن شماره‌لرده اطلاع ویرمیگر. احتمال اول گون ایکی میلیه قدر تهرانه صادر اولمشدر

برای ویرلمزین یول‌دن زیاده سیر خانسلار اولمشدر.

عباسعلی زنوزی

آقای بی ریانین پاریس کنفرانسی

اطرافیندا نطقی

-۵-

اوقیانوسین ۱۷ نجی اوستراليا نمایندهسی رفیق تورنتون ایله برلیکده پاریسدن برلینه گلدیك همین گونی و اوقیانوسین ۱۸ نجی برلینده‌قالیب شهرین برجوق پشرلرینی گردیك دنیانی خرابه زاره دوندرن مظلوم بشریتی‌قان دریاسندا بوغان و معصوم کودیه لرین و گناهسیز انسانلارین قتل فرمانینی توز رحمسیز سالدانلار یتا ویرن آلمان جانیلرینین یووالسی اولان و برزمان دنیایه آقالیق ایتمك ایسته‌ین بو مغرور برلینی اوجورو لموش داغیدیلمیش وحالیله یکسان گوردیك برزمان طمطراقلی و جاه و جلالی رایختناقین وآلمان پیشو اسی جانی هیتلرین دفترخانه سینین بشرینده برنیچه خرابه باشقا بیرشئی گورمه‌دیك توز عمارتین جراسی اولا رق برلینده لوغالاتان آلمان قولدور باشچیلاری ایله نه کیمی فلاکتلره دچار اولموشدولار ... بر قوچا تا بو گوزل شهرده آلمانلار طرفیندن یاندیریلیب داغیدیلمیشدی شهرین بو وضعیتی انسان قلبینه آجی تاثیرلر بوراخیر و آلمان قولدورلارینی و حشیلیکلرینی گوز قاباقیندا جانلاندیر دی. مسکوا رادیوسی وهوانیوز اولدوغونا گوره گنجه مینلرله‌قالیب ۲۰ نجی مسکوا حرکت ایتدیك. بر ۵ نفرخارجی تولکه کارگر نماینده لری آوسترالیا نمایندهسی رفیق تورتون آمریکا نمایندهسی رفیق آیت و خانمی مسکوایا معالجه ایچون گلن فرانسه نمایندهسی رفیق سیوومت‌وبنده سوومت همکارلار اطرافینی نمایندلر پنج مینیله مسکووون برجوق صنایع مؤسسه لرینی کارخانه‌لری موزه‌لری و مدنیت ابولرینی گردیك بر توفو جی کارخانه سینه گتدیك دیمك اولا رکی کارگرین الی ماشیندن سرعتلی ایشله‌ییردی من بو کارگرلردن بریندن بوجور آرامسیز ایشله‌مه لرینین سبه‌بینی

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

خلیل آذربادگان

انتخاباته حاضرلاشمالی

تاریخلرده انا و بابالرینی محترم آذربایجانین ملت و وطن دوست قوناق سیومن اهالیسی آقایان تاجرلر اصناف کسبه لر مالیکلر آقایان محترم علماء دین آقایان سادات آقایان مهندس دکتر و روشنفکرلر کارگر کندچیلر صنعتکارلر مستخدمین دولت و غیره بوگونلرده تبریز شهریندده بیر دسته ماجراجو دلالری، قاردلاش قانی خارجی

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

دونن

دونن ۳۵۰ نفردن زیاده فرقه نین فعال ایشچیلری کمیته مرکزی بنن سالوندا جمع اولاراق رهبرلر یمیزین طرفیندن انتخاباتا دائر معلومات آلیردیلار. آقای پیشه‌وری فرقه‌نین سیاسی انتخاباته نسبت ایرادلر ایدن چوخسایون احساساتلارینی تبریك‌ایدیب اونلاری انتخاباتدا جدی صورتده اشتراك ایتمکلرینی توصیه ایتدی.

آقای پیشه‌وری قید ایتدیلر که بو انتخاباتدا هامی اشتراك ایده‌یلر فرقه عضولری گرك قلب اتمکدن خلقی آلدادمادان جدا خود دارلیق ایدوب چوخ دوزگون دقیق بر صورتده انتخاباتدا اشتراك ایتملی‌دیلر من‌بعد مخصوصا خلقه گلن نمایندهلره تاپشیرمشام که قلب و نیرنگدن خود دارلیق ایتسینلر حق توزرایندهٔ آزاددیر

مجلس دقه‌لرله آقای پیشه‌وری نین نطقنی گورولتولی آلقشلارلا استقبال ایلهدیلر مجلس حضار اینتها احساساتیله ساعت ۷ ده خاتمه تاپدی

کاندیدلریمیز

آذربایجان دموکرات فرقه سینین مرکزی کمیته‌سی و همان فرقه‌نین تبریز شهر کمیته‌سی آشکارا کی آدلاری یازیلان شخص لری آذربایجان مجلس ملی سنه نهرد گورشریر و بوتون آزادیخواه هم وطنلره بو فداکار دموکراتلارین انتخابی توصیه ایدیر:

آقایان:

۱ - میر جعفر پیشه‌وری
۲ - محمدتقی رفیعی (نظام‌الدوله)
۳ - حاجی میرزا علی شبستری
۴ - صادق بادگان
۵ - زین العابدین قیامی
۶ - دکتر سلام‌اله جاوید
۷ - محمد بی‌ریا
۸ - علی شمس ماشینچی
۹ - غلامرضا الهامی

آذربایجان دموکرات فرقه سینین مرکزی و شهر کمیته‌لری

آزادهء ادا متینك

شنبه گونی آذر آیتین اوجونده ساعت ۹،۵ دا عامدار دموکرات فرقه سینن مکتوب قیافتدا آقای علی محمد زاده وکریم مولائی طرفدن متینك باشلاندی .

متینگده آقای علی محمد زاده صحبته باشلادی وعموم ایجون بشارت ویردیکی هیچ سوء ظن اینمیون تمام دموکرات فرقه سینن اللهتدیکی امنیتدن اوتری در و بیر قدر کنگره صحبتندن باشلایب که بیز اوزموزی تمام کره نین دوئنلرینه دموکراتی قانیتدیرب و قانون مشروطه نین اساسین عموم مملکتلرین خلقلرینه اعلان ایدوب و موضوع اعلان بیر نیچه کلمه عبارتدی بولاردان . .

بیز ملت آذربایجان تمام استقلالیت ایرانی و مجلس شورای ملی نین انتخابانتی و علاوه آذربایجانین مختاریتی که بیز ایرانلیلارین و علی الخصوص آذربایجانلیلارین حق مشروعه لریندن دی تبرلیکیله انتخابات ایدیب عملی صورتده ایشه باشلایب و هیچگونه بیزیم سوء قصدیمیز و وطن فروشلوقوموز و حتله طلم ایلهمك مقصودوموز بئیر از امنیت و آسایش زندگانی ملت آیری بیر فکرمیز یوخدی او ماجرا چو اداملر که بیزه بهتان و افترا دیرلر اونلار خائن ملت و مملکتی مستعمره ایلیهن آدملاردیلار راضی دگللر ملت بیچاره فقروفلاکتدن کوز آچوب توز حقوق حقه لرینه نائل اولسونلار اومناسبتله بیزده تمام جدیت ایدوب توز اژادانه دیلیمیزیلی که بیزیم بیوك اسلحه لرمزدندی نظامی قوه لرداشلار مزی و امنیه وپلیس بولداشلارمزین فکرینی ایدین ایدوب ومملکت دشمنلرینی اولارا نشان ویروب که خائنلرین تانیسیلار اوخائنی که اولارین یالان وعده لرینه و تولکی صفت مکرلرینه ایدا اعتماد اینمیوب الله ویرك توز مملکت و ملتمزی طلم فلاکتدن چیخاراق و تمام تجار و کسبه یه خاطر جمعلیك ویرب که هیچ واهمه ایلهمیوب هر کسی که ایشه سون اباغ اندازه دن کناره قویابیز عضدار دموکرات فرقه سی اوآدامی جزاویرب ومحکمه یه جلب ایده جییك همین بو سوزلری جماعت ایشیدمکیله ایشه تجار واصناف و مامورین دولت همه جوره اشخاص شاد اولوب اوچاسس ایله دیدیلر یاشاسین فرقه دموکرات آذربایجان و صوئرا آقای کریم مولائی اشاره ایدا کی قرارایله صحبت ایله دیلر .

اول آذربایجان روزنامه سینن ۳۹ نجی شماره سنده درج اولونمش مهاجرین شعرینی اوخودولار و جماعت گه توج مین نفردن آرتیقیدی تاطلری طنطنه یه آلقیشلادیلار .

عسکر . عسکری

چاپخانه آذربایجان

آذربایجانایشیقلانیر

اینکه میبینم بهیداری است یارب
یا به خواب.
خویشتن را درچنین نعمت پس از
چندین عذاب

ایلر بویی قارا گونلر گچیرتد
یگیمز ایچون ایندی آیدینلیقا چیقد
یقیمیزی بوخو کیمی طن ایدیرمك !

آذربایجاندا آزادلیق نسیمی
اسمگه باشلیوب واونیر فضاسینی نور
وین دیکتورلیق قارا بولوتلارینی
ردایدرکن ، آزادلیق کونشی اوزون
مدتلر استبداد قارالیقی ایله ، چولقا
لانمیش ئولکه براپشیقلاندیریر .

سیدضیالر ، سرتیپ درخانیلر
بوایشیقدان گیجه قوشی تك گوزلری
قاماشوب دوتدوقلاری ارتجاعی بولدا
کورلار کیمین تاپدا، تاپدانا قاچیبلار
دیمك اولار سیدضیاواونین بولداشلا
ری وطن ساتماق و عده سیله آلد
یقلاری پول مقابلینده هیچ بیرسیاسی
عملیاته قادر بیلمیوب وایرانین باشی
آذربایجاندا یانان آزادلیق مشعلین
که آذربایجانین بویوك ملی کنگره
سی واسطه سی ایله اباتین ۲۹ ندە
ایشیقلانمیشدی گئجرتمگه قادر
اولمیوب و اونلادا ارتجاع طرفدن
ویریلن مزدلار هیچه گدیب

ایندی ارتجاعه یاخچی ثابت
اولدی که اونین کهنه و قوجامیش
عاملری داها اسکند کودتاسی و باغ
شاه جلادلیقی کیمی جنایتلری تور
تمگه قادر دگللر امانیتمه لی ! دنیا
ارتجاعی گنده اولار کیمی آدملار
دان امیدلی اوبیلر ! زیرا دوریتی
کچیرمیش و جوروموش استعمارین
طرفدارلاری فقط نماگوجی ایله دیری
قالان سیدضیا و یا قوجالیب وعقلینی
ایترمیش صدر و یابیرعده اوزگه کار
وکور اشخاص اولابیلر اولاردا اربا
بلارینین مقابلینده ایرانی ساتا بیلمکدن
چوق شرمسار دیلار نه ایلسونلر بو
یازیق لار ! قیرخ ایل بوندان قاباق
کچمیش بویوك ارتجاع قوه سی آذر
بایجانین بیر ستارخان اوغلو و اونین
۱۹ یولداشینین قبالیندا دورابیلمدی
ایندی آذربایجانین ۵ میلیون جمعیتی
کیشیلی و آرواداولی بویوکلی ،
کیچیکلی هامی لیقجان اوزلرینین
آزادلیق وسعادتی یولوندا جدی بیر
صورتده اولومه حاضر اولویلار بولار
ایله جالساق اولارمی ؟ یوق والله اولماز !

ن.ا.م

جوانلارا

بوگوندن اعتبارآ آذربایجان دموکرات فرقه سنین جوانلار تشکیلاتی ایشه باشلامشدر ، تمام سازمان جوانانین قاباخکی عضولرینه اعلان اولینور که نوزلرین معرفلیك ایتمك ایچون ، هرگون پستخانه کوچه سینده شهری کمیته یه مراجعت ایتسینلر جوانلار تشکیلاتینین مرکزی کمیته سی

بجوانان

سازمان جوانان فرقه دموکرات آذربایجان ازامروزشروع بکار کرده است لزومآبتمام اعضای سابق سازمان جوانان اطلاع داده میشود که برای معرفی خودشان هر روزدر کوچه پستخانه بکمیته شهری مراجعه فرمایند

کمیته مرکزی سازمان جوانان

آذربایجان مجلس مؤسسانی نه دیمکدور

آذربایجان مجلس مؤسسانی ۲۹ و ۳۰ آبان ده یوزالی مین عائله طرفدن سنچلرمك آذربایجانین هر نقطه سیندن گلوب تبریز شهریندە توپلاشان ۷۰۰ نفر نماینده نین آذربایجان دمکرات فرقه سینین رهبرینین آلتندا تشکیل تاپان آذربایجان ملی کنگره سیندن عبارت دور یوعالی کنگره اولا آذربایجان ملتین آزاد لیقنی دیلینی اقتصادی وضمیتین وباشقا ملی خصوصیت لرینی نظرده توتارق وآذربایجان ملتین آتادان قالما لسی اولان قانون اساسی نین وانجمن ایالتی وولایتی نین هر گونه تعرض دن محفوظ قالوب برداها تاصالح و آلچاق و آدادملارین تاپاك الری ایله تحریف اولونماسندان پیش بین لیك ایدیر ، اودور که انجمن ایالتی برینه آذربایجان ملی مجلسین وجوده کلمه سینی قراره آلدی یوملی مجلس رأی مخفی وقوس مناسبت لرایله ایکی ایل مدت ایچون سچلوب آذربایجانین هرطرف دن توپلاشان ملت وکیل لریندن عبارت دور .

بولارین مرکزی آذربایجانین باش شهری اولان تبریز شهریندە اولاجاق دور آذربایجان مجلس مؤسسانی یاملی کنگره سی برچوچ بوگیمی مفیدودقیق قرارلارقبول اتمك ایله برابر ایرانین داخلنده آذربایجا نین خود مختارلیق عملی توکدی وبوز قرارلارینی داخی تمام دنیایین دمکرات دولت لرینه رسمی صورتده یلدیردی اوناگوره ده همین بوگون آذربایجان تاریخنده بویوك وتاریخی برگون اولما کرکدور ، چونکه بوگون آذربایجان مرد اوغول لاری داخلی وخارجی تشکلاته یاخمیاراق آذربایجان ملتی نین سعادتی ایچون ستارخان کونولرن قدم لرین برینه اوز قدم لرینی باسدیلار .

آذربایجان ملی کنگره سنین بو مهم قراری چخاردب دنیا دولت لرینه اعلان اتمه سی خلقمزین آرادیخواه و دموکراتیقی دنیا ملت لرینه ثابت ایتدی .

دیمك اولار که بوندان صوئرا برنچه ملی مجلس صاحبی اولان طهران پارلامنتی نه داخی عادی و کوچك بربالامنت نظری ایله باخلماز بویوك توبراق ویش ملیون نفوسلی برخود مختارلیق طلب ایدن آذربایجان خلقی بوندان صوئرا حقارت ایله باخیلماز

محض اینکه مرتجع خائن وطن فروش لارین کوزلری چخسین ایرانین سایر ایالت لری توز باشچی لاری اولان آذربایجانلی لارا بوگون صمیم قلبدن تبریك دیوب عین حالدا اولاردان و ان پرست لیك ومیلت پرست لیکی سر مشق کوتورملك ایله ایرانین کله چك سعادتی تامین اتملی دورلر .

آذربایجان مجلس مؤسسانی نین قبول ایتدیکی احمیت لی قرارلاردان بربیده هنوز ایران تاریخنده مثل ماندی گورونمین کندچی ایله ارباب احتلاط تنه کان محصوله کیمی بر دفعه لیك نهایت ویرملك دور .

عینی . پی . م

تلگراف از شبستر

تبریز بوسیله آقای پیشه وری هیئت انجمن ملی آذربایجان روز دوشنبه ساعت ده تا سه بعد از ظهر در کانون شهرداری شبستر با حضور پنجاه نفر از طبقات مختلفه جلسه تشکیل ۹ نفر . آقای بهرامی . دهقانی . جعفری . آشپززاده . سادانیان . ساعی مختاری . قربان زاده . جمالی با اکثریت برای هیئت نظار اروتق تعیین وجلسات باتمام شادی وشوقی خاتمه یافته .

جعفری

فلسطنده غیر قانونی مهاجرلر تعقیب اولنورلار

اورشلیم . فلسطنده فاچاق یهودی مهاجرلری انگلیس قوللری طرفندن جدا تعقیب اولنورلار .

سازمان بین المللی

لندن . دونن گیجه سازمان بین المللی مجلسینن مقدماتی جلسه سی تشکیل تاپدی .

سوسیالیستلرین موفقیتی

وین . اطریش انتخاباتدا سوسیالیستلار ۷۸ صندل قازانمشلار .

بما اعلان جنك

داده اولد

زاندارما ، میکشد ، میسوزاند حبس میکنند ، تبعید می نمایند ، قمه می دهند ، داغ می نهند ، زجر و عذاب را در حق ما دهاتیان مظلوم روا میدارند : بالاخره ژاندارمری برگشتن و ناوه کردن ما مأمور به سلاحهای آدم کشی قرن هیجدهم شده است .

شبها و روزها خواب بچه مان ترس آن جلادهای قرن بیستم حرام شده است ، دنیای آزاد بداند ایران رحمت ، بالمانیها ، ژاپنها ، فاشیستها آنها هرگز این جنایات را مرتکب نشده اند . چه کاری کرده ایم که بران از بین بردن ما برای محو و نیستی ما فرمانده انتظامات قلانی آذربایجان اعلامیه صادر میکند : بوبگو تراکتور مواد قارمی هم نداشته باشد بران ماوراء دریاها ترجمه کنید کاژاندارمهای تودون اینکه تو مشت را اعلامیه بالا بلندت اقدام کنی ازمدتها پیش شروع باجرای دستورات شما نموده اند میکشند ، میسوزانند ، زبان قطع میکنند ، به ریش و سبیل پیر مردها آتش میزنند آیا بیشتر از این هم میخواهید در حق ما ظلم وستم روا دارند؟

از کشتن ما مردم بی سلاح چه چیزی عاید شما میشود آیا میخواهید با این حبس و تبعیدها و ظلم آتش پاك آزادی را که در کانون سینه ما روشن است خاموش سازید خیلی جمع باشید در این کار موفق نخواهید شد این حبس و تبعیدها در روحیه سربازان آزادی که بعشق آزادی زنده مانده اند تاثیری نخواهد داشت .

ما با دستهای خالی شروع بجمع سلاح جلادها و آدم کشها کرده ایم اسلحه ما مشت های آهنین گره کرده ما است که انتقام آنها را خواهد گرفت بطوریکه بسر هر مزدوری بگوییم با اتومبیل یا با سبد برای وی هرگز کوب دیگر نیست و نخواهد شد .

ما متمرد دولت نیستیم ما برای حفظ ناموس خود قیام کرده ایم ما آزادی میخواهیم ، ما آزادی محبوسین بی تقصیر را که سالهای سال است بلاتکلیف در زندان بسر میبرند میخواهیم ، بهداشت و درمان جانی میخواهیم حبس میخواهیم ، ما مجازات جلادها و جنایتکاران را میخواهیم این است ما ما و در خواستهای ما ، ما برای رسیدن به آنها جد و جهد خواهیم کرد اگر همگی هم کشته شویم این درخواستها را نامه مرتبه بموقع اجرا خواهد گذاشت آیا دولت مرکزی میتواند از مشتی ژاندارم مجروح و فراری که برعیه ما دهاتیان بالسلحه قیام کرده اند جلوگیری کند ؟ هرگز نمیتواند سربازان را برعیه ما تشویق نماید ممکن است فرزند پدر و پدر به پسر خود تیراندازی کند ؟ آیا این صحیح امروزی دهاتیان دیروز نیست

شیخ . گلداغی

انتخاباته حاضرلاشمالی

اول صفحه‌دن بقیه

توکدیرمك آرزوسی چکه‌ن ناحلفلر و بعضی ناجنس دولت مامورلری بئله بیر شایعه‌لر بوراقیبلرکی شهرده آذربایجان دموکرات فرقه‌سی انقلاب ایده‌جك، و بو سوزلردن محتکرلر، سوء استفاده ایده‌رك باشلایوب لار بازاردا بعضی جماعته لازیم اولان شیئلرین قیمتلرینی بهالندیرماقه (سیغار چوره‌ك و غیره) و بعضی مفسده‌جولر، شهرلرده اهالییه اذیت ایتمه‌گیله برابر کوچه‌لرده گیده‌ن خانملره نالایق سوزلر دیمه‌گه، بو نالایق حرکتلرده‌ن بعضی محترم آقالار قورقویه‌دوشوب اوز مقدس وطنلرینی ترك ایدوب کوچمك ایسته‌یورلر.

آقایان بونی بیلمه‌لیدیرلرکی هیچ وقت آذربایجان دموکرات فرقه‌سی انقلاب یاراتماق فکرینده دگیل و همیشه آرزو ایدیر مملکتده آمن آمانلیق اولسون خلق بیر بیریله قارداشجاسینه رفتار ایتسونلر و بتون مملکتده اولان مسئله‌لر صلح یولیله حل اولونسون و همین فرقه‌نین باشیندا دوران شهرین محترم شخصلریندن در، آقای رفیعی، آقای پیشه‌وری، آقای شبستری هیچ وقت اونلار طرفدار دگیللر شهرده خلق هیجانه دوشسون اونلر خلقی سویرلر، اوز آنا قارداش و اوغوللاری کیمی، و بو بهتان فتنه‌لره، مفسده‌جولرین سوزلرینه اولاق آسمایون اگر شهرده فرقه‌نین آدیندن بیر آدم استفاده ایدوب خلقه ساناشارسه یقین ایدون همین آدمین فرقه ایله علاقه‌سی یوق و همین آدم، ناحلف وطن‌ساتان و بعضی خائن حکومت مامورلرینین الی ایله خلقی اینجیتمك ایچون حاضرلانوبلار، اونلره یول ویرمیون اونلر فرقه‌نین و خلقین دشمنلریدیرلر و لازیم گله‌رسه او ناحلف آدملری فرقه‌یه تانیتدیرون

آذربایجان دموکرات فرقه‌سنین شعارلاری و مرامی آچیق آچیقینه خلقه بیلدیریلوب و روزنامه‌لرده درج اولونوب فرقه ملتین قانونی حقلرینی بوگونکی آدینی یالاندان دموکرات حکومتی قویان، مرتجع لردن دیکتاتورلردن طلب ایدیر عموم جماعتین رضایتی ایله.

و او درکی آذربایجان خلق کنگره و مجلس مبعوثان چیقاردیغی قرارلری حیاته کیچیرمك ایچون هیئت ملی آذربایجان مجلس ملی انتخاباتین امرلرینی ویروب انتخاباته باشلایور، هر آذربایجانلی کیمی لایق و باچاریقلی وطندوست ملت دوست بیلیرایسه اونی نماینده یازوب اوز رأییله انتخابات صندوقلرینه سالا بیلدر و همین ملتین سئچدیگی محترم آدملر مملکتده باشاروب حقیقی دموکرات حکومتی قورا بیلوب، بو مفسده‌جولرین رشوه‌خوارلرین، خلقین قانین زه‌لی کیمی سورانلرین، خلقین ناموسینه تجاوز ایده‌نلرین محکمه‌لرده خلقین حقینی ناحق ایده‌نلرین قویروقیندن دمیر ماشالر ایله دوتوب توللاسون، و آذربایجان خلقی ایچون خوشبخت بیر یاشایش دوزه‌تسون و بوگونکی گون جماعت ایچینده فتنه فساد سالوب قارداش قانی توکمك ایسته‌ینلری و جماعتی قورقویه سالان شایعه‌لری بوراقانلری عدالت محکمه‌سینه ویروب خلقین گوزینین قباقینده جزاسینه چاتدیرسون، محترم آقالار اگر بو مقدس وطنه بو ناموسلی خلقه حرمت بسله‌یور ایسه‌نیز اتفاق الینیزی بیر بیرینیزه ویروب حقیقی ملت وکیللرینی سئچوب ایشه باشلامالیسیز یوقسه بو مفسده‌جولر جنایتکارلر خائنلر بوگونکی گون حکومت باشینده اوتوران طبقه فاسده ملتی اوچورومه آپاراجاقلر، و قاراش قانی توکمك نقشه‌لرینی چکیرلر، الحذر الحذر الحذر ای آذرستان یوردینین ناموسلی اولادلری چالیشون نظام انتظام ایله سئچگیلره گیتمه‌گه اوز مفید رأیلرینیزی یاندیرمایون بلکه سیز حقیقی ملت وکیللرینی سئچمك ایله خلقی خوشبخت گونلره چیقاراسیز،

یاشاسون تازه انتخاب اولناجاق خلق وکیللری

یاشاسون آذربایجان دموکرات فرقه‌سی و اونین محترم رهبرلری

یاشاسون آذربایجان خلقینین بوگونکی اتفاقی و گله‌جك سعادتی

محو و نابود اولسون آذربایجان خلقینین داخلی و خارجی دشمنلری

محو و نابود اولسون آذربایجان خلقینه حقارتله باقان خائن گوزلر

دوتسون گرك ئوز ملتمز بوایشی خوش فال

ای یانتیلارا، اودلارا اوز جانین آتانلار
ای عمر بویی قصر قاجارلاردا یاتانلار
ای خلقمزین رهبری ای شیخ محمد
ای فکری درین عقلی وزین شخص مؤید
ای شانلی مجاهدلریمز ای اولو سردار
ای دکتر ارانی ای اولان ملته سالار
ای خلقینین اوغروندا گیه‌ن قانلی کفنلر
ای مینلر ایله گوشه زنداندا ئولنلر
بو اولکه چنین لیکلره هر یاندا دایاندی
پروانه کیمی دوره ووروب اودلارا یاندی
چوخ حادثه‌لر گوردی ولی دوشمدی روحدان
ئوز وارلیغنی ایندی وطن عشقنه قربان
گچدی قوجالار بوینینا زنجیر اسارت
چوخ قیزلار، اوشاقلار چکیب آزار. اذیت
جلادلارا دیز چوکمه‌دیلر اوددا یاناندا
خائنلره یالوارمادیلار بیله زماندا
داغ تك دایانیب قورخولی سئللر قباقیندا
دوز مقصدیله شانلی حیاتین سراغندا
روحی، اوره‌گی، فکری، خیالی وطن عشقی
بو یرده آچان یاسمن عشقی، چمن عشقی
عشق عالمینه قویسا قدم اهل حقیقت
مطلق تاپاجاقدر وطن عشقنده شرافت
بو عشق هامی عشقلرین تاجی در الحق
اونسیز اولا بیلمز اولا عشق اهلی موفق
بو عشق تجلاسینا سیز رهبریمز سیز
آذربایجان ملتینه سرور یمیز سیز
الهام آلیب عشق اهلی اوداهی نفسوزدن
ائللر آییلیب ئولکه‌ده قدرتلی سوزدن
ای یوردومیزین روقی برجسته جماللار
جاندان اوساتان بذل ایلین مال. مناللار
اولادوزه قایغوز چیخا بیلمز یادیمیزدان
سیزلرسیز همیشه وطن عشقینده ویرن جان
سیزلر قویان آزادلیغن احکامی دوزلدی
گندی قاراقیش تازه گلین موسمی گلدی
هم مجلس ملی مزین اعلانی وورولدی
هم کعبه آمالیمزین نقشی قورولدی
تاسیس ایلدی مجلسی سارسیلماز اراده
اوندان چاتالار ظاهر. باطنده مراده
فرماندا کی بسم اللهی نقش ازلی در
اول ده خدا زینتی آخرده علی در
هر کلمه‌سی هر جمله‌سی سرمایه اقبال
دوتسون گرك ئوز ملتمز بوایشی خوش فال
بولسینلر هامی باغ حیاتین گلی در بو
معناده آزادلیك اوخویان بلبلی در بو
بوندان صورا مظلوملارا چاره قیلاجاقلار
ظالمدن اونون عدلیله قانین آلاجاقلار
بوندان صورا قویمازلار اولا خلقه تعدی
یا اینکه فلانکس بئله گلدی ایله گندی
راضی قالاجاق خلقیمز امنیتیمزدن
الهام آلاجاق کله بزیم قدرتیمزدن
محصولیمز هر یئرده بویوك یئر آلاجاقدر
نفعی بزیم ئوز توپراقیمزدا قالاجاقدر
تحصیل ایده‌جك مدرسه‌ده جاهل اولانلار
هم‌خورده اوشاقلار، قوجالار، تازه جوانلار
هر شهرده دائر اولاجاق باغچه اطفال
اولادینین اخلاقینه اولسون آنا خوشحال
مکتبده هامی درس آلاجاق دوغما دیلینده
خوشبخت ایده‌جکدر آناسیندا هم ائلین‌ده
تشکیل اولاجاق ملی مریضخانه‌لر هرگون
اولسون سارالان شخصلرین صورتی گلگون
مجانی مداوا اولاجاقدر ضعفالر
گوز قارشیسنا چیخمیه‌جك بیرده گدالر
بیکارلار ایچون ایش تاپاجاقلار ایشه گیتسین
آزاد یاشاسین شاهد مقصودینه یتسین
قویمازلار آدین بیر پارا کس‌لر لوطی قویسون
دورسون کوچه‌لرده اونی سویسین بونی سویسین
مامورلار اولانماز داهی بیر کندلینی وورسون
هیچ بر زادین اوستنده چکیب زندانا سورسون
شهر ایچره بوتزلیکده تراموای چکه‌جکلر
کندلرده تراقتورلا یرین خلق اکه‌جکلر
اسفالت اولاجاقدر بو خرابه خیابانلار
باطن اولاجاق گولملی بیوده پیلانلار
سو قسمتی هر یئرده آچیب کرب ویلانی
کوگلرده و یئرلرده سالیب واعطشانی
یوزلرله سولار مخزنی یرلرده قالوبدر
یوخ بیر چیخادان خلق عطشیندن سارالوبدر
بوندان صورا بو قسمتی تکمیل ایده‌جکلر
هریاندا سولار منبعی تشکیل ایده‌جکلر
بیرگون گله‌جك خلقیمز انسان اولاجاقدر
بو توپراقیمز روضه رضوان اولاجاقدر
ائللر اوبالار سیره چخیب طوی دوتاجاقلار
غم کلمه‌سینی دیلدن اوره‌گدن آتاجاقلار
بلبل آچاجاقدر قانادین گللر اونونده
گللر گوله‌جك فخریله بلبلر اونونده
گلشن گوله‌جك گل گوله‌جك باغ گوله‌جکدر
توپراق گوله‌جك داش گوله‌جك داغ گوله‌جکدر
مین وجدیله باش قالدیرا جاقدر گوکه شمشاد
قمری ایده‌جك خلقه فرخ نغمه‌سینی یاد
بیر قوم ده گر اولسا حقیقی مدنیت
لازمدر ایده کله‌سینه بیر بیله خدمت
اوز قومینی هر کیم که فلاکتلره سالدی
بیلسین بونی دنیا بویی بختی قارا قالدی
سنده بو وطنداشلار یوا ایله حمایت
جان دی جان ایشیت ایلمه هیچ حالدا خیانت

تبریز - م. اعتماد

www.iran-archive.com

آذربایجان از حقوق خود دفاع میکند.

دوره تقاضا و التماس سپری‌شد - دیگر صدر وامثال آن حق ندارد تلگرافات آذربایجان را مورد استهزاء قرار دهند - یگانه علاج دردهای بی‌درمان انعقاد مجلس ملی است - ملت آذربایجان بار دیگر به حفظ حقوق خود مبادرت میکند - فرزندان غیور آذربایجان هوشیار هستند.

چهار سال است که ملت آذربایجان تقاضا میکند - تلگراف مخابره مینماید، متینگ میدهد - التماس میکند، قربانی میدهد تابلکه دولت فرمایشی مرکز مواد صریح قانون اساسی را اجرا نماید مع‌الاسف کسی بدادایشان نرسیده تقاضای این سامان را زیر دوشك کردند گو اینکه اصلا ملتی بنام آذربایجان در این کشور خراب وجود خارجی ندارد و اگر هم یك چنین ملتی بوده‌باشد در نظر سران مرکز عدمش به زوجودش تشخیص داده شده اینك آنرا از نظر انداخته کسی باین سامان توجه ندارد

عدم توجه مرکز به آذربایجان بایمال کردن قانون اساسی واجحاف بی‌حد زاندارمری بالاخره ملت را مجبور گردانید که شخصا حقوق از دست رفته وپایمال شده خویشتن را با انتخاب و تشکیل مجلس ملی بدست آورد

ملت تصمیم گرفته‌است که این بار عملا اقدام بکند ودرمقابل تصمیم آن هیچ قدرتی یارای مقاومت ندارد آنهائیکه خیال میکردند قانون فقط برای چندنفر عزیز دردانه‌های مرکز تصویب شده وسایر افراد حق ندارد از آن استفاده کنند این بار قطعا باشتباه خود پی برد عملا خواهندید که وقتی سیل غضب ملت بحرکت در آمد درمقابل آن وجود چندسنگر بزرگ کوچك اهمیت نداشته وقابل توجه نیست.

ماتا کنون انعقاد انجمنهای ایالتی و ولایتی را تقاضا میکردیم ولی از امروز اراده ملت چنین تصمیم گرفته که‌دست از تقاضا برداشته واردعمل گردیم - یعنی همچنانکه ملت باخون خود شالوده قانون اساسی را سیراب کرده آنرا بجامعه کشور تقدیم‌داشت این بار هم مصمم است که‌مواد آنرا عملا اجراء و ثابت کند که‌تنها ملت **که از قانون نگهبانی می‌نماید!**

کسانیکه مواد آشکار و صریح قانون اساسی را باشکال مختلف در آورده آنرا تغییر وتفسیر مینمودند تامنافع خود را حفظ کنند و بانهدام مقاصد سایرین ابدا توجه نداشتند از امروز باید بدانند که قانون تفسیر بردار نیست آنهائیکه حقوق ملت را عمدا پایمال کرده اند نسبت به قانون اساسی خائن باید بسزای داعمال خودشان برسند

ملت آذربایجان دیگر از تلگراف مخابره کردن ناامیدشده چون از اینهمه تکاپو جز استهزاء و ریشخند چیزی نصیبش نشده اینك عملا بانجام تقاضا های خود قیام میکند تا مرکز دیرشنو بفهمد وبداندکه آذربایجان مافوقتر از آن است که صدر و امثال آن تلگرافات و را مورد استهزاء قراردهند این بار باید تهران مزه استهزاء را بفهمد وبداندکه‌بزرگترین رجال سیاسی ونظامی هم‌مطابق‌قانون اساسی حق ندارند به شخصیت وملیت پنج میلیون ملت آذربایجان توهین نمایند

ارتجاع اولومه محکومدور

اوزون بیر مدتدیر که آذربایجان ملتی ناخلفلرین الینده قورتارمساق ایچون اوز آتشین مبارزه سینی دوام ایتدیرمیشدیر، نهایت‌اوز نجات ویرن دموکرات فرقه‌سینی شعورلی ومتین آذربایجانلیلارین رهبریتی آلتیندا اوز اوزلرینه سعادت بخش قانیلاری آچیمش‌اولدولار، آذربایجانلیلارین ملی طبقاتی‌ایله میدانه گلن بوخلق حرکاتی علیهینه طهران جانیلاری اوز فاشیست کارخانالاریندان تهیه ایتدیکلری هیتلرجیك وموسولین جیك لری عوض ایتدیرن انتظامات مامورلاری تعین ایتمکله آذربایجان خلقینی تشویشه سالماق وقارداش قیرغین تولید اتمك ایستیرلر! هر گیر بوخلق هیچ وجهله بونا بول ویرمدیه جك دور!

منشور آتلانتیك‌ومتفق دولتلرین دنیا ملتلرینه تعین سرنوشت حقینی ویردیکی قرارلار اساسیندا دموکراتیك اصولدا دینچ وآسوده یاشاماق ایران داخلیندہ اوزی اوزین آغاسی اولماق ایستین آذربایجانلیلار خوخوگلمك واونلارا آغالیق ایتمك ایچون جانیلر تراشیده ایدنلر بیر دفعه‌لیك آتلاسینلار که بوخلق هامی لیقلا آیا قالخیب تشکیل ویرمکچکی ملی مجلس توسطایله اوز آتادیلی صنایع واقتصادیاتینی تجارت یولارینی مدنی معاریف و صحیه اداره‌لرینی تشکیل ویریب اودا مترقی خلقلر سیراسینا داخیل اولاجاقدیر. ایندیه قدرییزه‌لاری‌لاری جانلوب‌قورتوسوزلر و وعده‌لرایله یاشیمیزی توولایان خائنلرین محوی واونلاردان انتقام ساعتی یاخینلاشیب‌دور! بوناگوره‌در که‌ایران مجلسینی جاغریلماسی حیاتیدر قوناقلار کیمی اشغال ایدنلر ودولت سخت عصبانی اولوب بیزه حربه گلمك ایستیر.

لاکن بیلمه‌لیدورلر که حقیمیزده

ته‌قدیر چوخ عصبانی اولسالار اوز ساعتلرینی بیراوقدیر پاخیلاشیب‌در بیزیم دشمنلریمیز اولان استعمار مرکز لری، هیتلر - موسولینی‌لاوال وبتون طالعینه دچار اولاجاقلار!

قوی حق عدالت ایستین آذربایجانلیلارین اوزلرینه مسلح قوه‌لر گوندەریلسین!

قوی طهرانی اشغال ایدن وبیزیم قانونوسوزلرمیزه جواب ویرمکدنسه بیگانه رادیولاریندا رەبترویلارین یالچین کیبی هرزه ترك آرفاداشلاری دیلندن واویندر مطبوعاتی دیلی ایله دانیشان مستعمره نوکرلری خارجی مقاماتلارا مراجعت ایتسینلر!

قوی دنیانین مترقی خلقلری کیمی ایران داخلینده بوتون قوه‌لری ایله آزاد یاشاماق قدم قویان ستارخانلار باقر خانلار نسلینه افترا و بهتانلار آتسینلار! آنجاق یاددان چیخارتما سینلار که ایندیه‌دك ایتدیکلری جنایتکارلیقلاردان اوتری بوتون خلق‌و ملی قوه‌لر فارغیسیندا همچنین دنیا نین دموکراتیك آزادیخواه قوه‌لری مقابلینده مسئول وجوابده دورلر!

و یاخالاریمی آذربایجانلیلارین انتقام الیندن قورتارا بیمه‌یه‌جکلر! تشکیل ایدیلن ملی شورامیز خلقی جانیلرین الیندن قورتاراجاق و خلقی آسوده زندگانلیق بخش ایده‌جکدر. بوپاك آمالیمزدان اوتری طهران قصرلر بنده عیش عشرته مشغول اولانلار تددر تند اولسالار آنجاق اوزلرینی آرادان آپارماق وسائطینی فراهم ایتمیش اولاجاقدیر. مثال‌وار دیمیرلر سیر که تددر تند اولسا اوز قانی‌جانلا دار ارتجاع و آزادلیق دشمنلری خلقین قدرتی و آهنین‌یوملری‌نتیجه سینده محو ونابود اولاجاقدیر! بوند ار سورا خلقمیز تحقیرودالی قالمه قدان قورتاریب مدنی عالمی آباد شهر وکندلرده ایشی‌ایله تامین اولونموش و اوزتاریخی افتخاری ایله ناموس و شرافتله یاشی اوچا یاشایاجاقدیر!

یاشاسین ایران داخلینده خودمختار بیرپاشا مافا قدم قویان آذربایجان!

ا.ق

اظهارات نمایندگان انگلیس

لندن - نمایندگان مجلس عوام انگلستان که‌برای حضور در انتخابات اطریش بان کشور رفته بودند اظهار میدارد که‌انتخابات در اطریش آزادانه صورت گرفت.

ماکوژاندارملاری

جنایته باشلامیشدیلار

ماکودا پالان توکن ناحیه‌سینی‌ایسه دسته‌سیلن رئیسی گروهبان جبرئیل بیك ۱۵ گون بوندان قاباق ۱۲ نفر ژاندارم‌ایله مرکز گندیه حمله‌ایدوب ویرعده کندلی لری گوزله لیوب قاچیردقدان سونرا اونلارین اویلرینه گیریب تمام اشیالرینی غارت ایدوبلر و نیچه گوندن‌ده سونرا صوقی گندیه حمله آپاروب اورا کی گندلیلره اذیت ویرمکه باشلاموب اون نفرینی حبسه‌سالیب وقالان کندلیلری‌ده ماکویا قاچیردقدان صونرا اویلره گیریب بوعدا - یاغ - جوجه لری آپاروب حقه زحمت آرار ورمکدن مضافه اتمیوبلر، امیدلر تولید ایتمیش وحشتدن بیرعده آروادا اوشاق تلف اولمشدیر! گیرو هیان ۳ سارق لهماسب اوج ژاندارم ایله فیشل گندیه گیریب اوچ گون حلقه زحمت وآزاد دان سونرا اوچ یوز تومان رشوت مطالبه ایدوب و حلقه بوبوك حسارت وارداتیبور تمام کندلی‌لر قور خودان قاچیب شرط گندیه گیدیب فیشل گندی کیشی دن بوش‌قالیب بیربوبوك وحشت آر وادلار آراسندا تولید اولموشدیر. استوار ۲ کرم‌رودبنی آواجق‌محالندا تورەدن جنایات‌سایاگمز هر وقدە ستوان ۱ سرمدی‌ماکوامنیه اداره‌سینی رئیسینه شکایت اولونور اولازدان‌حق حسابی آلیب دوباره بازیق گندلی لرین جانینا سالیر ستوان ۱ سرمدی نین امرینه گوره استوار ۲ همره‌یك سعادلی سوه‌حالیندا هر گندن ۵۰ یا یوز تومان آلمیشدیر قوی ستوان ۱ سرمدی وسروان پورانی مامورلاری واسطه سیله حلقی سوب عیش ایله‌میورلر حساب‌وقتی یاخورلاشیر!

م.ن.ا

اداره محترم

روزنامه آذربایجان

خواهش‌ایلیرم بنده‌نین اشاغیداکی عریضه‌می محترم آذربایجان روزنامه سینه یازاسیز بو ایکی باراتم، مرسیه تصادف ایدیب بری عبارت اولسون غدیر خم حضرت مولای متقین امیرالمومنین (ع) و بری ده آذربایجانین هیئت ملی تشکیل وزمانی جمیع آزادی خواه بولتلارین صمیمانه تبریك عرض ایدیرم و امیدوارم انشاءالله تمام آزادی خواهلار آرزولرینه نائل اولسونلار. معانی عزت‌الله‌ناج

اعلان

۱۵ نجی حوزه‌نین هفته ایك جلسه ۳ونفری تعیین اولنور چهارشنبه ۳ گونیه ساعت ۵ ده اونا گوره بوتون ۱۵ نجی حوزه عضو لریندن توقع اولونو وقت معینده‌حاضر اولسونلر

تبریز شهر کمیته‌ناسینده ۱۵ نجی حوزه‌حزبی سعد آبادی

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

آقای بی‌ریانین پاریس کنفرانسی

آول صفحه‌دن بقیه

سوروعدوم اوجواپندا دیدی من کیمین ایچون ایشله‌یبرم؟ وطنیم و ملتیم ایچون من تمام قومی وطنیمین و ملتیمین سعادتی اوغروندا صرف ایتمه لیبم مایوسلارلا سوومت کارگر بیلن اورمك سوزینی هر بوکارگرین دیلیندن ایشیدیریك آخرنجی گون یردنیا آزادلیقین بانیسی داهی‌لنینلن حیات وفعالیتینه حصر ایدیلمیش‌موزه سنه‌سنا ایدیب اونون مقدس قبرینی زیارت ایتدیك روسیه کارگرلری مارشلدن مهارتله ساخلاتیلمن بویوك داهینین مبارك وجودینی ابدی اولوم یوخوسوندا گیتمیش برحال. اگوردیك اونون ثولومی انسانی متاثر ایدیرسه اونون بشریتین سعادتی و آزادلیقی ایچون گوستردیگی داهیانه یولار اونی همیشه یاشاداجاقدیر. آبانین ۲۶ ندا مسکودان حرکت ایدیب ۲۷ نی

هشترخاندا قالیب ۲۸ نده باکویا یتشدیم ۳۰ ندا عزیز وطنیم ایرانا رهسپار اولوب سوومت جلقاسندا باکویا تحصیل ایچون گیدن ایرانلی محصللرله گورو وهدوم آیین ۱ نده دوغما وطنیم تبریزه یتشدیم من اوز مسافرتیم زمانی اورو پادا انسانی متحیر ایدن و صفندە بیان و قلم عاجز قالان عالی قصرلر و گوزللکلر وگلین کیمی بزنمیش شهرلر و عالی یارقلار مشاهده‌ایدیر دیم لیکن بنده قلبیم آچیلمایور و سیمام گولمه‌یبردی چونکه استنده تبریزده دیوارلار دیبنده دوزولن سایسیز حماسیز آج وبالاواج کیمسه سیز یتیملر وبیکارلار یول اوستونده تیترمك‌سیله سئوال ایدن قوجا کیشیلر و آروادلار و احتیاج مقابلنده اوز ناموسینی‌ساتماغا مجبور اولان..... ورحمسیز زاندارملارین مردارچکمه لری وشللاغی آلتندانانه وفریادلاری عرشه دایانان بیچاره گندلیلرو سو

66

شماره ٦٦ ایکنجی دوره

۵شنبه ۸ آذر ۱۳۲۴

AZOH

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
٦	آیده	۱۲۰	«
۳	«	٦۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن ناشر افکاری‌در گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

استعمارچیلرین تهدیدی بیزی دوتدیغمز حق یولدان قایتارا بیلمز یااولوم یا آزادلیق اوچونجی یول یوخدر

بیز هیچ برقوم و هیچ برملت و هیچ برجماعته دشمن دگلیك. اوزومزه روا گوردیگمز یاشاماق و ترقی ایتمك وسیله‌لرینی اوزگه‌لر ایچونده روا گوروب بو گونه‌دك کیمسه‌نین ترقی و تعالی‌سینه مخالفت ایتمه‌میشیك حتی تهران ارتجاعی حکومتنین آزادلیغمز علیهنه ایشلتمکده اولدیغی خائنانه تدبیرلری‌ده فارس ملتی‌نین حسابینه یازماق ایستمریك. ملی اسارت وقابا استبداد اصولینن مزه‌سینی آنلادیغمزه گوره اسیر ملتلره اوره گیمز یانوب اونلارین اسارت واستعمار بویوندروغی آلتندان خلاص اولماقلارین صمیم قلبدن آرزو ایتدیگمز حالدا زلف یاره توخونماق قورخوسیندن اونلارین آزادلیق حرکتی حقینده نهایت درجه احتیاط ایله دانشماغا عادت ایتمشیك.

آسیا، استرالیا و آفریقا قطعه‌لرینده استعمار حالیندا یاشیان بدبخت وبیچاره انسانلارین فلاکتلی حالی بیزی متاثر ایدیر بیر اووچ قان ایچن محافظه کارلرین حرص و طمعی‌نین قربانی اولان بشریتین سیزیلتی‌سی بیزی آغلادیر اما نه ایتملی که ملعون دیپلوماسی ملاحظه‌لر بیزی سوسدیروب روحیمزدن قویان اعتراض سسلریمزی دوداقلاریمزده قورودوب فضایه چیقماغه امکان ویرمیر

بیز اسیر هندوستان بیچاره عرب دنیاسی مظلوم یونان جماعتی وقتی ایله بویوك مدنیته مالك اولان یازیق مصر اهالیسی باره‌سینده دیملی سوزلریمز چوقدر نه ایتملی که قونشولیق ملاحظه‌سی ایله وجدانیمزین ویردیگی عذابه متحمل اولوب سسمزی چیخارمیریق فارسلرین گوزل برمثلی واردر دییر **(اگر به‌بدهکار چیزی نگوئی بستانکارمیشود)** بوتمامیله دوغرودر بیز دنیانی اسارت آلتنده ساخلایان استعمارچی‌لرین قونشولیغنی ملاحظه ایدوب ساکت اولدیغمزدن اونلار سوء استفاده ایدوب بیزیم ساده وطبیعی حقمزی پایمال ایتمك ایچون انسانلاری تحقیر ایدن و ادبلی آداملارا یاراشمیان واسطه‌لره تشبث ایتمکده‌درلر

بیز هندوستانی عرب دنیاسینی مصری بالاخره اوز وطنمزین اساسی ثروتنی تشکیل ایدن جنوب نفت معدنلرینی آزاد ایتمك شعاریله ایشه باشلامامیشیق و استعمارچی و خلقلرین قانلارینی سوران محافظه کار دولتلرین داخلی و خصوصی ایشلری ایله‌ده ایشیمز یوخدر ساده برصورتده اوز ایومزی ایستدیگمز کیمی اداره ایتمك ایستریك. بونا ایسه استعمار دنیاسی تحمل ایتمك ایستمیر.

نه ایتملی ملتمز قری‌نلر بویی تحمل ایتدیگی ظلم و اسارت وهرج ومرجدن یورولموشدر ایمدی ایستراوده بوتون آزاد ملتلر کیمی اوز سعادتینی تامین ایتمك امکانینه مالك اولسین. بو آرزو هیچ بر ملتین دشمنلیگی اوزرینده اساسلانمامیشدر. بیز مین دفعه تکرار ایتمیشیك ایستدیگلریمز مملکتمزین سرحدی داخلینده محدود اولموشدر ایراندان هیچ وجهیله آیریلماق ایستمیریك و مشروطه اصولینه ده صمیم قلبدن صداقتمز واردر. بونوله بیله استعمار هیکلری دنیانین او باشیندان بیزه قان دونموش حربی گوزلرینی بره‌لدوب دییر یوق سیزده ایرانین بوتون اهالیسی کیمی اسارت حالینده قالمالیسیز بزیم مستعمره‌لریمزین حفظ وحراستی بونی طلب ایدیر. بزیم سلطنت و قدرتیمز ملتلرین گوز یاشلاری اوزرینده اساسلاشمیشدر. بونی نظره آلمیان ملت محو ونابود اولمغه محکوم‌در. اما بز اوز نوبه‌مزده یاشاماق ایستدیگمز ایچون استعمارچیلرین تهدیدینه قولاق آسمایوب آزادلیغمزین تامینی ایچون مبارزه‌نی آخره قدر دوام ایتدیرمگه آند ایچمیشیك.

پ

آقای محمد بی ریا



آذربایجانین ملی مجلسینه دموکرات فرقه‌سی و کارگرلر اتحادیه‌سی طرفیندن کاندید اولونموش خلقمیزین عزیز و سویملی شاعری

آذربایجان ملی مجلسینن برنجی گون انتخاباتی نتیجه کیچدی

برحقیقی آذربایجانلی کیمی سعی ایتدیم معین اولونمش وظیفه‌می ایفاء ایتمك ایچون ساعت ۸ده مرکزی انتخابات مجلسنده اولوم اوز یانمده فکر ایدیردیم که اولجه اوزومه تعرفه گتوروب برنجی دفعه صندوقه سالام وبو افتخاره صاحب اولان من اولاجاغام.

ساعت ۸ده بوتون عضولر حاضر اولمادیقی ایچون صندوق مهرلنوب حاضر اولمادی ساعت ۸-۱۵ دقیقه‌ده ۳ نفر خانمین رای ویرمگله ایچون گلمه‌سی هامونی شاد ومتاثر ایتدی متاثر اولماغه هاموحقلی ایدی چونکه ایللر بویی قهرمانلر تربیه ایدن خلق مسزین بویوك حصه‌سنی اجتماعدن محروم ایتمك اونلاری فقط ظاهری آزادلیقه سوق ایتمك برملته خیانت ایتمکدن باشقه بر شئی دگل ایدی. خانملاردان بری قاراچارشابه ایکنجی ایسه چادرایه برونمیش ایدی. وطنی وملتنی دوشونن خلقه فرق ایتمز هانکی لباسدا اولورسا اولسون وطن وملیتنی اوستونون لباسین دگیشمه‌سیله مفکوره دگشیلمز اما مفکوره دگشیلدیکده عصر ومحیطه اویغون لباس دخی طبیعی اولاراق دگشیلر رضاخان دوره‌سی بوناجانلی شاهددر خانملارین مجبوری صورتده لباسین دگشمه‌سنه اقدام ایتدیسه معکوس نتیجه آلدی.

خانملارین گلمه‌سنی یازماق منی مقصددن اوزاقلاشدیردی بلی اونلارین گلمه‌سی هامونی شاد ومتاثر ایتدی

کیچك کیچك نقصانلاره عموم ایچون اوچوز برنقلیه و سایلنین اولماماغنه باخمیاراق صندوق ساعت ۸ یاریمدا رای سالماق ایچون حاضر ایدی و اولنجی افتخار ذکر ایتدیگیم اوچ محترم باجلاریمزه ویریلدی.

صندوقین یاریم ساعت کئچ حاضر اولماغی منم یادیمه تهرانین ۱۴ نجی دوره انتخاباتین سالدی که انجمن نظارت عضولرینی چوقی ساعت ۹-۱۰ نده کلوب چدی صورتده رای آلماغه قبول اولماق عوضینه گیجه اویناديقلاری پوکردن و یاخومارلیقدان صحبت ایده‌ردیلر

ساعت سکز یاریمدا فرعی حوزه‌لره باخماق ایچون آقای عبدالعلی خان مستمع طرفندن مجاناً انجمن نظار مرکزینین اختیارینه قویولان ماشین ایله یوله دوشدیك

برنجی نوبه‌ده حکم آباد آخونی اهالیسی ایچون ایستگاه خیابانده تعیین اولونموش مجلسه گلدیك بورادا داخی بیر عده اوشاقلی چارشابلی خانملاری رای ایچون منتظر اولمالاری نظری جلب ایدیردی برخانمین مراجعت ایدوب اوز همشیره‌سینین حامله اولدیغی ایچون گلمه‌دیگین و اونین سجلینی گوستروب تعرفه آلماغه اصرار ایتمه‌سین آذربایجان ملتینین گله‌جکینی نه قدر پارلاق اولماسین و او ملتین اوز مختاریتین قورماغه قطعی اولدیغنی داها آرتیق آرتیق اثبات اولونوردی.

دوجی چوست دوزان اهالیسی ایچون

بقیه‌سی ۴نجی صفحه‌ده

آقای ثقة الاسلامین

منزلینده اولان خصوصی مشاوره‌نین جریانی

یکشنبه گونی آذر آیینین ٤ نده ساعت ۳ ده حاجی عظیم خان خادم ملی‌نین گوندردیگی دعوتنامه موجبنجه آذربایجان دموکرات فرقه‌سیندن و هیئت ملی‌دن آقای شبستری، آقای رفیعی، آقای دکتر جاوید و آقای بی‌ریا و شهرین مجتهد عالملریندن اولان میرزه محمد آقا ثقتی‌السلامین منزلینه گیندیك.

آقای دولت شاهی، آقای طباطبائی، آقای نویانی رئیس اداره راه آهن، آقای محمدعلی صفوت، آقای بیت‌اله، آقای کلکتچی، آقای بافته، آقای صدیق مستوفی، آقای صدقیانی، آقای شربت زاده، آقای خلیل خان ارك، آقای رضاقلی خان رشدیه، آقای حاجی میرزه علی اکبر خان عطائی، آقای فیوضات، آقای شاهین آقا زاده، آقای کیا، آقای حیدر زاده، و سایر آقالار مجلسده وارایدیلر.

مجلس آقای ثقة‌السلامنین آشاغیداکی سوزلری ایله آچیلدی

بقیه‌سی ۳نجی صفحه‌ده

مجلس ملی انتخاباتمز موفقیتله دوام ایدیر

مرکزی وفرعی انجمنلرده آذرآیینن ٦ سیندا و ۷سینده آشاغیداکی ترتیب ایله رای ویریلمشدر.

آذرآیینن ٦ سندا مرکزی صندوقدا ستارخان خیابانندا ۷۷۲ رای

چرانداب	۱۲۲	رای
حکم آباد و آخونی	٤۳۰	«
شام قازان	۱۵۰	«
امیرخیز چوست دوزان	۱۰۳	«
دوه‌چی سرخاب	۱۵۰	«
خیابان ومارالان	۲۹۲	«
باغمیشه ویلان کوه	۱٤۷	«
جمع	۲۱٦٦	رای

آذرآیینن ۷ سینده وریلن رای‌لر

۱	مرکزی صندوق	۱۰۳۰	رای
۲	امیرخیز وچوست دوزان	۳۷۴	«
۳	خیابان ومارالان	۸۳۰	«
۴	حکم آباد وآخنی	۸۵۲	«
۵	چرانداب	۵۹۹	«
٦	شام قازان وقره‌ملیك	۲۲۲	«
۷	باغمیشه ویلان کوه	۲۸۹	«
۸	دوه‌چی وسرخاب	۷۳۸	«
جمع		۴۹۳۴	

ارامنه‌نین رایلری آذر آیینن ۷ سینده ۷۰۰ رای‌دن عبارتدر.

www.iran-archive.com

ایکی نفرین صحبتی

شهرین شمالندا منزلیم یولی قارشوسندا برجوان محصیل متین قدملریله حرکتده اولدوغی باشقا بر محصیل آرقادان جدی متفکرانه گلوب منی گچوب قارشوسندا محصله سلام ویرمدن ایستردی گیدسون که مذکور سسلنوب همقطار هارا؟

فکرلی محصل تند دونوب یولداشینین الینی صمیمانه صورتده سخوب محجوبانه معذرت ایستدی.

بوایکی جوانین قابل محصل اولدوقلاری، بربری ایله سابقا دوست اولموش آرالاریندا برقید اولمادیغنی بیلدیریردی.

آدلارینی بیلمه‌دیگمدن اولیکنه سلیمان خان ایکینجنه جواد خان دیمه‌لیم.

بوایکی محصل صحبته باشلیوب سلیمان خان جوادخانا خطابا همقطار نیه بئله یوزقون ومتفکر وهارا گیدیگنی سؤال ایتدی.

ج مفهوم بر سیمائیله - هیچ استراحته احتیاجتم وار دییه و مملکتین وظیفه‌سندن ناراضی اولدوغنی همقطارینه بیلدیردی

س - آخ بیلدیم بو دموکراسی فرقه‌سینی دوشونورسن اونلار مملکته مضر اولوب تهران روزنامه‌لرینن یازدیغینا گوره آذربایجانن تفکیکنی ایستیورلر بیله‌دی؟

ج - آجی تبسمیله یولداشنا باخوب همقطار دشمنین یازدیغی سند دگول دیدی بخصوص بوفرقه‌نین یازدیغی شعارلاری آیدین مراملارینی حکایه ایدیر. بوندان باشقا بیزه معلومدور ایرانین بعضی مامورلاری خیانت کارلیغی و اوغورلوغی و رشوه‌نی مملکتده معمول ایدوب یاخشی بلیللر که هرگاه بردوغری فرقه موفق اولا حتما اونلاری محاکمه ایدوب مجازات ایده‌جکدر اونون ایچون زهرلی تبلیغاتله ایسترلر برادر کشلیک یارادوب اوزلوینی ملتین قهریندن خلاص ایتسونلر محو اولسون مرکزین خائنلری قورخورام اونلارین سوء سیاستیندن ایشی بریره چاتدیریب یازیق وطنی نه تفکیکه بلکه تقسیمه محکوم ایتسینلر.

س - بس بو ملی انجمن ندور که عنوان ایدوب خلقی مرعوب ایدیلر

ج - عجب دنیادن بی‌خبرسن بو ملیتن مشروع حقیدور منتها اندیه کیمی خائنلر قانون اساسینی امیرارسلان کتابی کیمی قهوه‌خانه تاغللاری حساب ایدوب اوزاستفاده‌لری ایچون آرتیروب و اسگیلدوب ملته خیانت ایتمیشلر کورمیورسن مگر انتخابی تاخره سالوب اجازه‌سنه امکان ویرمیورلر بوندان آرتیق خیانت نه اولار اوندا البته ملت اوزمقدراتنی اوزالیله اجرا ایده‌جکدور

س - بوخودمختاری نه دیمکدور مگر بو مملکتین تفکیکی دگل

ج - همقطار بوردافکر ایتملی و کچنلردن عبرت اولمالی مرحوم خیابانی بوایشین بناسنی قویوب ایندی دنیا آزادخواهلاری وبلکه تهراندام اونی تعریف ایدیر ندن اوتری ایندیکیلری تنقید ایتملی و بئله اولدوغی صورتده آذربایجان اوز مسئولیتنی دوشونوب تهرانین یوکنی بونگول ایدیر و اوزننه وظیفه بیلور اوزایوینن آبادلیغنداچالشسون وبرجزئی ایشدن اوتری متعدد نمره‌لی مکتوبلار یازیلوب سنه‌لرجه انتظار اولماسونلار واگر تهراندان دا اقدامات اولسا بر خائن وزیرین یا وکیلن ورشکست تریاکی اقرباسنه تاپشریلوب اون دفعه اونون قیمتیندن اوغورلیوب ایشی خراب ایدوب اوزینی بردفعه تامین ایدوب تهراندا کیفه باخوب آذربایجان ملتین بدبخت اتمسن دییللر. نتیجه‌کی کچن ایللر بونلار گوروکوب و اولوبدور سایرایشلرده بونون کیمی

س - دی گوروم دیلی نیه دکشیرلر فارسی دیلی پیس دگل که

ج - همقطار من سنه دیدیم هر ایشده انصاف یاخشی دور دیلی دگیشمک اولماز باشقا دیل ایشلتمک اولماز خلق اوز دیللرینی ایستیورلر و اونلارین فارسی دیلیله دشمن چلیکلری بوخدی بوخصوصدا مرکز عنادبخالت ایدیر چونکه خیانتکار آدملا راضی اولماز خلق سوادصاحبی اولار معارف تشکیلاتیمزسنه بیر نمونه‌دور اما آذربایجان آزادخواهلارینن آرزوسی بودور عمله کاسب جماعتنی تئز اور گدوب قاباقا گتیسون اصل ملتین ترقی اوز آنا دیلنده دور هیچ مملکتده دیله مانع بوخدی هر کس مانع اولسا نه ملتین بلکه مدنیته‌ده دشمندور

س - تهران ملت ایچون آزادلیغی متفقلر قوشونی چخاندان صورا وعده ایدیر نئچون صبر ایتمیورلر

ج - بوچوخ برگولونج ایشدور کچنلردن عبرت آلمالی اونلار دیدیکلرینی فرقه بزدنده داها یاخشی بلور تهراندا دکتر کشاورزین کوتک یمگی آزاد مطبوعاتی باغلانماسی مخبرلرین حبسی آزادلیق مرکزلرین تالان اولدوغی تجربه کوستروب و تهرانن وعده‌لرین پوچ اولدوغی اثبات ایتدی چونکه دارشورا وکیلی وروزنامه مدیرلری مجهول الهویه آدم دگولدیلر ملت ایچون تکرار آلدانماق عاردور عاقل انسان بوگونین ایشینی صباحه قوماز داها اعلا داها یاخشی که ایندی سایر دولتده شاهد قضیه اولوب تهران یالان تبلیغاتله سایر دولتلری اشتباهه سالماسن بعضی آذربایجانن اوز خائنلری زهرلی تبلیغات ایدیللر هرگاه اونلار حقیقی آزاد خواهدیلار فرقیه یازلوب فرقه‌نین ایندی دیدیکلریندن باشقا لرینه مضر اولسا اکثریتله مانع اولوب قویماسینلار فقط تهرانن دیدیکلری آذربایجانینن اغفالندن باشقا برشئی دگل.

ج - بودفعه برباشرف سرباز کیمی آجی آه چکوب اوزقاداشینن قارشوسوندا دوروب برناطق وضعیتده دیدی آخ منیم یورکمی داغدار ایدن و بو مسئله‌در عجبا سرباز شرافتنی و آزادلقنی و اوز ملتنی بولاساتارمی؟

مگر دولت ملتدن عبارت دگل تک دولتین معناسی بوخدی اگرمن آنام و آتام قارداشم اولماسین ایو و منزل لازم گلمزدوغریدور رافت هر انسان ایچون چوخ بویوک در سرباز اوز ملتینن جلادی دگول بلکه اونون محافظی و پرستاریدور او بویوک افسرلر شهریور غائله‌سینده که بیزه وطن پرستلیک تلقین اتمیشدیلر اوزلری افرادی و مادونلارینی قویوب قاچدیلار ایندی خیانتی او یئره بتیریلر که پول گوجیله قارداشی قارداشا جلاد ایدیللر بخصوص ملتین اکثریتنی کندی و کارگر تشکیل ویروب هر ایکیمزین حیاتی بوصنفین زحمتینن الینده‌دور انصاف ایتملیسن ایندیه کیمی بوبویوک معارفچیلر افراد ایچون برشئی باغشلامشلار دوغری دور اگر باغشلاسالاردا اوزینین زحمتدیدور چونکه ایندیه کیمی ایراندا برفرهنگ اوز وظیفه سینی اجرا اتمیوب بودور که بز بو قدر دالیدا قالمشوخ.

ظنمجه اونون سوزلریم اوز همقطاریندا درین تاثیر بوراخدی ع

خلقمیز ئوز قهرمانلار یوردونی

آبادلاشدیراجاقدیر.

وقتیله دنیانین مشهور تجارت اولکلریندن بیری‌ده بیزیم شانلی آذربایجان و اونون مرکزی تبریز شهری ایدی بورادا باشیسنی ارک قلعه‌سی تک اوجاساخلایان اشغالچیلارا باش اگمه‌ییب و دائما یتیشدیردیکی قهرمانلارا الهام ویرمیشدیر بوقهرمانلاردا اوز یوردلارینی آباد ایدرک اوزونون تاریخی وقاری کیمی ارک قلعه‌سی گوگ مسجید کیمی بنالاری اوستوندن ارشه دوغرواوچالتمشلار.

عرب، فارس و مونغول اشغالچیلاری متمادیاً بواولکه‌یه هجوملار ایدیب بورانین شهامتلی اوغلانلارینا شکست ورمگ و وقتیله مدنیت و علم جهتدن ترقی ایدن مادلاریوردونو اشغال ایتمک فکرینی تعقیب ایتمیشلر. اما هرگیز بوخلق دشمانلارا چوخدا آسانلیقلا باج ویرمه‌میش کهنه اشغالچیلارین ایشینی تعقیب ایدن رضا شاه‌دا اشغالچیلارین سرکرده لرینی آتدان سالدیسران بوخلقین چوخ آسانلیقلا قول ونوکر اولمایاجاغینی گوروب بونون اوزینه هرشئی بوتون یاشایش قاپیلارینی باغلاماق شهر و کندلرینی قبرستانا دونده‌رمک ایچون تمام ۲۴ ایل چالیشدی وجدیت ایتدی بواوزون مدت عرضینده بوخلق ایچون نه‌بیرایش ونه‌ده خلق آسایشینی تامین ایده‌جک آبادانلیق ایشلری وجوده گلمه‌دی.

بونون عوضینده مینلرله آذربایجان اوغوللارینی تهلکه‌لی تونه‌للرده وداغ اوچوروملاری آلتیندا دسته دسته اولومه‌سوق ایدیب مینلرله عائله‌لری باشسیز وسرکردان قویوب بیر چوقلارینی دا ایشسیزلیک اوزوندن آرادان آپاردی.

۲۴ ایل تمام بئش ملیونلوق خلقدن مین بیر آدلاملیارد تومنلرله مالیات آلیندی. بویوللاریلا آذربایجانی بوخ اوزونون خالسجاتی واقع اولان بوجمله‌دن جنایتکارلار یوواسی طهرانی اوزوگ قاشی کیمی تزییب طهراندا یوزلرله آپارتمانلار، یعنی مدرسه بنالاری بویوک وزارتخانالار وبوتون خیابانلار حتی دریندلری بئله ظاهر آسفالتنا باشلاب آذربایجان خلقین قانی ایله مزین لشدیردی بئله لیکده‌ده بوخلقه بویوک برتحقیر ایتدی خلق بوایدیلان تحقیرلری آنلاییردی آنجاق اونون صداسینی منعکس ایتدیره‌ن حقیقی ملت نماینده‌سی و اونون خود مختارلیقی اولمادیغیندان بوفریادلارا ترتیب اثر ویرلمه‌ییردی آذربایجاندان گئدن فرمایشی وکیللر اجنبی نوکرلرینه قول اولوب اوز شخصی منفعتلری ایچون ایشلیردیلر.

طهران ارتجاع ۲۴ ایل مدتینده آلینان مالیاتلار مقابلنده اوتانیب حیا ایتمه‌دن بیرجه‌دانا ظاهرا شهرداری و باطنا ملت خائنلری ایچون دانس سرایی تیکدیلر. بودور اوزون مدت عرضینده آذربایجاندا آپاریلان آبادانلیق ایشلری وخلق آسایشی‌نین تامینی! بونون مقابلنده بزلردن آلینان پوللارلا دینی ومذهبی اولمایان رضاشاه یعنی برنجدن اونلارلا هیکلی طهران خیابانلاریندا قویولموشدور. ایندی دخی بیزیم شهرلریمیزی خرابه قویان آغالار بیزه تهمت وافترالار آتیر!

شهریوردن صونرا سخاوتی جوشه گلسن طهران قاچان شاهین ضبط اولونموش املاکی حسابنا ۴۰ مین تومن آذربایجانا صدقه ویردی!

بونون دا مقابلینده سون سیستملی توز وپالچیقدان تشکیل تاپان بیر خیابان درست ایدیلدی.

بونون بوجنایتلره سبب خود مختارلیقمیزین انجمن لریمیزین و بیرسوزله مشروطه‌نین تعطیل ایدلمه‌سی خلق اوزایشینده اوزورشیدلیک اتمه‌سی واستعمار طلب آغالارین سایه مرحمتیندن اولموشدورا بویقینلاردا فرخین تحفه‌سی اولان شهرداری اعتباریندان طهراندان بیزی آلداتماق ایچون گیتردیگی آسفالت اعتبارینی حیف میل ایتمک ایچون دعوت ایتمیشدور بیز ۱۰-۱۵ آی بوندان اول قانونی اولاراق اوز انجمن شهرداریمیزی سئچمیشیک و اوز خلقیمیزین قدرت قوه‌سی ایله شهر وکندلریمیزی آباد ایده‌جییک.

جانیلرین بوخ قهرمانلاریمیزین هیکللرینی جاه جلالی وچچکلنمش شهرلریمیز برجلرینه بوکسلده‌جییک بوداخلقین بویاقلاردا سئچیب آذربایجان اختیارینی ویره‌جکی مللی مجلسیمیز توسطی ایله ایدیلجکدور!

یاشاسین مللی مجلسیمیز! یاشاسین یاقین زمانلاردا آبادلاشاجاق قهرمانلار یوردو آذربایجان! وار اولوب آباد اولسون قوجامان ووقارلی تبریز یریمیز.

ا - ق

جوانان یوگسلاوی از ارتش مرخص میشوند

بلگراد - دولت یوگسلاوی بار دیگر عده کثیری از جوانان آن کشور را که در ارتش خدمت می کردند مرخص نمود.

مجلس سنای امریکا

واشنگتن - مجلس سنای امریکا با انتصاب ژنرال ایزنهاور بجای ژنرال مارشال موافقت کرد.

اعلان

آذر آیینین ۸ نده پنجشنبه گونی آخشام ساعت ۴ ده ارک باغیندا آذربایجان دموقرات فرقه سنین تبریز شهر کمیته‌سی طرفیندن عمومی میتنق دعوت اولنور محترم أهالیدن توقع اولنور میتنقده اشتراک ایتمکدن غفلت ایتمه سونلر

میتنقده آذربایجان مجلس ملی انتخاباتی باره‌سینده صحبت اولناجاقدر

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن تبریز شهر تشکیلاتی
شورای متحده کارگران آذربایجان

اعلان

بتون آذربایجانلی خانملردن خواهش اولنور جمعه گونی ساعت ۱۰ نده تشریف گه تورسونلر آذربایجان دموکرات فرقه سینن سالونینه (داش مغازه‌لارده) انتخابات باره‌سینده صحبت اولناجاق

تبریز شهر تشکیلاتی

اعلان

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن شهر کمیته‌سی بتون فرقه عضولرینه خبر ویریرکی انتخابات باشلاناندان قورلتارانا قدر هر گون صبح ساعت ۹ ده شهر تشکیلاتنداحاضر اولمالیدرلار غایب اولانلار فرقه‌نین قاباغنده مسئول درلار

شهر تشکیلاتی

www.iran-archive.com

آقای ثقة الاسلامین

اول صفحه‌دن بقیه

آقالارا زحمت ویروب دعوت اتمکدن مقصود آرادا بر حسن تفاهم ایجاد ایدوب، امنیت آرامشی برقرار اتمکدر اطرافدا اولان عملیات جماعتین وحشت و اظطرابینا سبب اولوبدر.

نیت بودر که هر ایکی طرفندن تشریف گتیرمن آقالار فعلی وضعیتی نظرده توتوب یا بورادان بر هیئت معین بویورسونلار که طهرانا تشریف آپاروب دولت مطبوعه ایله وارد مذاکره اولسونلار و یا اینکه تقاضا اولونسون مرکزدن دولت طرفیندن برعده آقالاردان تشریف گتیروب بیزیم دیدیکلریمیزه رسیده‌لیک ایله‌یب عادلانه بیر صورتده قضاوت اتسینلر.

بونی نظرده توتماق لازمدر که بورادا بیگانه‌لرین قوشونی واردر ایله بر عمل گرک باش ویرمه‌سین که مسلمانلار ایچون باعث ننگ اولسون.

خصوصا هامویا معلومدر که دنیا پیشوالری طهرانا تشریف گتیردیگی زمان ایرانین اراضیسینی تمامیت و استقلالیتنی تصویب و تضمین بویوروبلار.

علیهذا بو مجلسیمز امیدوارام که بو مسئلرین حلینده قطعی بر نتیجه‌یه گله‌جکلر.

آقای رفیعی جوابندا دیدی: او جور که بویورورسوز ائله بزیم عموماً نظریمز بودور که بر امنیت اولسون و خلق راحت اولسون واللهی بیلرم کی تمام آقالاریندا نظری من ایله موافقدر.

بیز هیچ امنیت و آرامشین یوزولماسینا راضی دگیلیک نتیجه کی اطرافدان ایشتدیگم خبره گوره گویا بر نفر اورادا ائله بو آزادیخواه‌لاردان والله بیلمه دیم یا بو تشکیلات عضولریندن بری خلاف برایش گوردوگینه گوره تشکیلات طرفیندن تنبیه اولونونوبدر.

بونی‌دا عرض ایتمک ایستیرم که بیز ائله هاموموز ایرانین استقلالیتینه طرفداریق و امنیت موضوعوندادا ینه آقای کیاه ایله او آذرشهرین بانک مسئله‌سی حقنده خصوصی صحبت اتدیک.

(آقای رفیعی کیاه ایله خصوصی صحبتی سویله‌دی)

اوندان صونرا آقای رضاقلی خان رشدیه سوزه باشلادی: نتیجه کی قرآن شریفده بویورولور. انما المؤمنون اخوة یعنی بیز هامومیز که مومنیک بر بریمز ایله قارداشیق بورادا ییغشماقدارن مقصد نتیجه کی بویورورلار. مومین قارداشلارین آراسیندا بر صمیمیت ایجاد محبت تولیت اتمکدر.

بدبختلیگمیز بوردادور که بیزیم جماعتین اکثری بی‌سواد دور، نادا ندر، و کوردر. منیم عقیده‌مجه دوره رضا شاهده اوبودجه که وزارت جنگه صرف اولوردی گرک اوبودجه ویریله ایدی معارفه ویریم تمام کندلیلریمیز اوخویا ایدیلر که بو گونکی گون بو جریانلار بدبختانه وجوده گلمه یه ایدی.

منیم یادیمدادر برزمان زوغرول پاشا مملکت مصرده برحزب تشکیل ویرمیشدی. همین حزب ده چون چوق احترامی وار ایدی اونی آخردا دولت باشینا کچردیلر.

اولین پیشنهاد که یازوب اعلان ایدوب سرتاسر مصر مملکتینده دیوارلارا یاپشدیرمیشدی او عبارت ایدی بوندان که: علموهم و الترکوهم یعنی اورگه دین، ئوتورون

صونرا زوغرول پاشا ایشدن دوشن کیمی اونون دوره‌سینده اولانلارا دیدی بو هیجان لزوم سیز در من ائله نظریمی اولده دیمیشم. علموهم و الترکوهم بلی چالیشماق لازیمدر که نه نوع ایله اولورسا اولسون جماعتی بو وضعیتدن قورتارماق (بو موقعده آقالاردان بری وارد اولدی هامو آیاغا دوردولار) آقای رضاقلی خانین سوزی بونونلا خاتمه تاپدی.

صونرا آقای شبستری آقای ثقة السلام دان اجازه آلیب دانشماغا باشلادی نتیجه کی هامویا معلومدر. بیز ملتین رفاه حالیندان ئوتەری چالیشمسیق و بو گویه قدر الیمزدن گله‌نی مضایقه ایتمه‌میشیک

او که بویورورسیز امنیت مسئله‌سی البته بیز تمامیله بونا طرفداریق ولی برجهتدن نظره آلینسین که بو امنیتی بعضی مقاملار و طهراندا اولان ناپاک اللر اخلال ایدیر.

وحتی بو تجزیه مسئله یا الحاق صحبتی همین منبعلردن سوایچیر والبته بیز ایرانا و اونون استقلالیتینه اوره‌کدن کاملا علاقمندیک و اونا هیچ برشبهه یوخدور.

البته آقالار دانیشاندان صونرا بیز اوز نظرمیزی عرض ایده‌جه‌ییک بو موقعده صفوت سوزه باشلادی، بلی بیز اوزومزده ائله برگون وار ایدی برگون یوخ ایدی بئله ایشلرده وارودوخ نه بیلم ایندیده واروخ یا واروموشوخ منظور بودی که آنی صورتده بو مجلسدن برنتیجه آلماق اونودا من ائله بیلرمکی ائله من آقالارین هاموسونون طرفیندن دیرم که بر بیانیه ویریلسین بو امنیته راجع که جماعت وحشتدن قورتولسون، اوگون او منیتک گونی بر بالاجا ویریلن اعلان که امنیته راجع ایدی واقعا خلقی اضطرابدان قورتاردی و ثانیا ائله نظره آلسوز بو مجلسدن بر تلگراف اولونسون و ایش حسن نیت ایله خاتمه تاپسین. من بیلمیرم والله آقالار منیم بو غرایضم بئله‌دی یا غیری بئله‌دی.

آذربایجان مجلس ملی انتخاباتی

مناسبتیله ملی هیئتین بیانیه‌سی

آذربایجان مجلس موسسان ملی‌سی آخر جلسه‌سینده اوتوزدوقوز نفردن مرکب بیر هیئت (آذربایجان هیئت ملیسی آدیله) انتخاب ایدوب آذربایجان خلقینین اساسی آرزولرینین اجراسینی بو هیئته تاپشیردی.

هیئت ملی ایشه باشلایان ساعتدن مجلس موسسان ملی‌نین دستوراتنی جدی و دقیق بیر صورتده اجرا ایتمک ایچون فعالیته کیچوب و ثابت قدملر گوتورمکه چالیشدی.

هیئت ملی ماموردر آذربایجانین ملی مختاریتنی تامین ایتمک ایچون ایرانین تمامیت و استقلالینی رعایت ایده‌رک آذربایجاندا ملی مجلس قوروب و ولایت انجمن‌لرینی تشکیل ایدوب آذربایجانین کلیه امورنده نظارت و بو تشکیلاتین سایه‌سینده آذربایجان خلقینین شئون سیاسی، اجتماعی، اقتصادی و معارفنی ملتین آرزوسینه متناسب برصورتده ترقی ویرمک ایچون لازمی تدبیرلر گورسون هیئت ملی انتخاباتین مقدماتنی فراهم ایدوب آرامش و امنیتین برقرارلیغی ایچون لازم اولان تدبیرلری آلوب ئوز شدید علاقه‌سینی امنیتین حفظنه ابراز ایتمیشدر.

هیئت ملی عمومی صحی وضعیتی نظره آلاراق اونون تعمیمی و معارفتین ترقیسی و تجارتین توسعه‌سی و کندلی ایله مالکلرین آراسیندا اولان اختلافاتی حل و ایشسیزلره ایش تاپماق ایچون اساسلی بر پروگرام تهیه ایدوب و امیدواردر مجلس ملی نماینده‌لری‌نین مورد توجهی اولوب اونلارین اجراسی ایله خلقمزین حیاتنده مختلف اجتماعی و اقتصادی تبدلات مشهود اولسون و سعادت قاپولری بو فداکار ملتین اوزینه آچیلسون بو خصوصیده انتظارمز وار که مجلس ملی نماینده‌لری گنیش قدملر گوتورسونلر.

آذربایجانین ملی هیئتی آیری بر اللر وسیله‌سیله آذربایجان ملتنه هرج و مرج ایجاد ایتمک تشبثده اولان نقشه‌لر ایله مبارزه و مقابله ایتمکین لازم اولدیغنی تذکر ویرمیش و داخلی مبارزه دعوا چیخارتماق قصدیله آپاریلان مرموز سیاستلره اشاره ایتمیشدر.

آذربایجانین ملی هیئتی بیلیر که قشونین اصلاح طلب سربازلری و افسرلری و غیرتلی ژاندارمه و شرافتلی پاسبانلار هیچوقت آزادلیغین دشمنلرینن و آذربایجانین محلی مختاریتی (که ایرانین تمامیت واستقلال دائره‌سینده تامین اولمالیدر) مخالفلرینه آلدانمایوب اوزلرینی آذربایجان خلقینین صمیمی قارداشلاری بیلیب و ارتجاعی عنصرلرین اللرینده آلت اولمیاجاقلار.

آذربایجانین ملی هیئتی ئوز مهم وظایفنی اجرا ایتمک ایچون خلقیمزین هر طبقه‌دن صمیمی حسن نیت و حمایته مستحضردر.

انتظارمز وار آذربایجانین غیور و آزادی طلب خلقی بو مقدس مرام یولوندا یعنی آذربایجانین مختاریتی و ایرانین تمامیت و استقلالینی تضمین ایتمکده فداکارلیق و مجاهدتدن دریغ ایتمیوب و مجلس ملی نماینده‌لرینن انتخابنده چوخ دقت ایده‌رک آزادیخواه ملت‌دوست ووطن پرست اشخاص انتخاب ایتسونلر.

آذربایجانین هیئت ملی رئیسی - حاجی میرزا علی شبستری

بیانیه هیئت ملی آذربایجان

مجلس موسسان ملی آذربایجان در آخرین جلسه خود هیئتی مرکب از سی‌ونه نفر را بنام (هیئت ملی آذربایجان) انتخاب نموده اجرای مواد اساسی آرزوهای ملت آذربایجان را بعهده این هیئت واگذار نمود. هیئت ملی از ساعت شروع بکار وانجام وظیفه باعزمی خستگی ناپذیر قدم درمیان فعالیت نهاده وگام‌های بزرگی را در راه اجرای دستورات مجلس موسسان ملی آذربایجان برداشته است.

هیئت ملی مامور است که پایه واساس مختاریت ملی آذربایجان را با محترم شمردن تمامیت واستقلال ایران از راه انتخاب وتشکیل مجلس ملی آذربایجان، روی کار آوردن انجمن های ولایتی ونظارت در کلیه امور عمومی آذربایجان، تحکیم وتقویت نموده و دربرتو آن بتواند در کلیه شئون سیاسی، اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی باجرای آرزوهای اساسی ملت آذربایجان موفق ونایل آید.

هیئت ملی مقدمات انتخاب و تشکیل مجلس ملی آذربایجان را فراهم آورده وبا اقدامات جدی واعمال هرگونه تدابیر در راه تامین آرامش و امنیت عمومی علاقه مخصوص خود را بلزوم امنیت وآرامش مردم آذربایجان ابراز داشته است.

هیئت ملی برای بهبود وضع بهداشت، اصلاح امور فرهنگی تقویت بازار و توسعه تجارت و رفع اختلاف موجوده بین مالکین و کشاورزان و تهیه کار برای بیکاران برنامه‌ای تهیه نموده انتظار دارد مورد توجه نمایندگان مجلس ملی قرار گرفته بدینوسیله در شئون مختلف زندگانی اجتماعی واقتصادی طبقات گوناگون ملت آذربایجان اصلاحات اساسی موجود آید و در راه سعادت بروی این ملت غیور و فداکار گشوده شود.

هیئت ملی بطوریکه ضمن اعلامیه جداگانه‌ای باطلاع عموم مردم آذربایجان رسانده است در راه مبارزه باعوامل هرج ومرج ونقشه‌هائیکه بمنظور ایجاد جنگ برادرکشی تهیه میشود، تدابیر لازم اتخاذ نموده است و آرزومند است نمایندگان مجلس ملی در تحصیل این منظور از هیچگونه فداکاری مضایقه نخواهد کرد.

هیئت ملی اطمینان کامل دارد که عناصر اصلاح طلب ارتش و افسران غیور و ژاندارمها و پاسبانان شرافتمند هرگز فریب دسائس دشمنان آزادی و مختاریت ملی آذربایجان را که باحفظ و حراست تمامیت و استقلال ایران توام است نخورده خویشتن را برادران صمیمی آذربایجانی خواهند دانست.

هیئت ملی برای حسن انجام وظایف بزرگ وهر مسئولیت خویش یعنی تحکیم اساسی مختاریت ملی آذربایجان امیدواری کامل به پشتیبانی وهمکاری طبقات مختلف آذربایجان دارد و یقین است که افراد ملت آذربایجان با وحدت و صمیمیت و خلوص نیت در اجرای نیات مقدس هیئت ملی آذربایجان و انتخاب نمایندگان آزادیخواه و ملت دوست و میهن‌پرست که ضامن مختاریت ملی آذربایجان وتمامیت واستقلال ایران است مجاهدت خواهند نمود.

رئیس هیئت ملی آذربایجان - حاجی میرزا علی شبستری

www.iran-archive.com

شماره ٦٦ دوره‌دوم — آذربایجان — ۲۹ نوامبر ۱۹۴۵

دردهای ملت را با سر نیزه نمیتوان تسکین داد!

(حکومتهائیکه نمیتوانند اقدامات خود را با روحیات)
(عمومی منطبق سازند غالبا موقعی به اهمیت این)
(موضوع پی میبرند که در حال سقوط باشند)
[گوستاولوبون]

تشکیل و پیشرفت فرقه‌دموکرات آنش غریبی بجان کسانی که‌پایه کرسی ریاست خودرابرروی جسد آذربایجان نهاده‌اند افکنده‌است آذربایجانی که قطع نظر از محرومیتهای طولانی و سابقه دار تنها در چهل و اندسال مشروطیت عصاره موجودیت خود را بصورت مالیات های مستقیم و غیر مستقیم و پرداخت بهای گزاف اجناس انحصاری و ترضیه خاطر مامورین اخاذی ورشوه‌خوار دولتی به حضرات پایتخت نشین تقدیم داشته اینك جز یك خرابه زار که ساکنین آن کمترین شرائط زندگی را حائز نیستند اثری از آن باقی نیست همانگونه که یك دهاتی بحکم قوانین وعادت های غلط محصول زحمات خودرا از سرشیر و تخم‌مرغ تا گوسفند و گندم باید به ارباب ومالکین که‌اندك سهم وشراکت در زحمات تهیه و تولید آنها ندارند تقدیم نموده وخود مجبور است به‌لباس ژنده و نان جو قناعت نموده و درلب تنور و سکوی طویله استراحت نماید آذربایجان نیزاز مشروطه‌ایکه به‌بهای خون فرزندان لایق و فداکار رجال برگزیده خودبه چنك آورده تاکنون جز نکبت و ادبار طرفی نبسته و از این نهال آزادی که از خاك کشتگان وطن پروری دمیده است غیر از ظلم و فشار ثمری نچشیده‌است و حال که پس از نیم قرن مرارت و تلخکامی درصدد مطالبه حقوق قانونی خود بر آمده با قشونکشی و اعزام قوای نظامی دولت ابد مدت روبرو میشود جامعه ستمدیده آذربایجان غیر از این تبه‌کاریها انتظار دیگری از دولتهای فلابی و فرمایشی فعلی ندارد اینها برای حفظ مقام کثیف و جلب خوشنودی سلسله جنبانان پشت پرده ناگزیر از توسل باین تشبثات ننگین میباشند با قلب قوی شرافت خود را وثیقه پاکی و بی آلایشی نگارشات خود قرار داده و حق پرورشی راکه آب و خاك سرزمین مقدس ایران بر گردنم دارد گواه میگیرم که نیت و جرئی ترین اساسه ادب به قانون‌اساسی و استقلال و مقدسات ملی ایران نداشته و یك گف ریك صحاری لهیزرع وطن را بیر جا و مقامی که از راه خیانت به آن بدست آید ترجیح می دهم ولی کسی نیست که زمامداران جائر را از خمار و مستی ریاست بیرون کشیده و عواقب مخوف سیاستی را که در پیش گرفته به آنها بفهماند و بگوید لشگری که بودجه سنگین آن بردوش ناتوان اهالی فقیر کشور نهاده شده برای حراست و صیانت سر حدات در مقابل تهاجم بیگانگان است نه برای خفه ساختن فریادهای آزادی خواهان !

خوبست از سیاستهای غلط و ایران برباد دهی که طی بیست سال دستور سیفاورهای مأمور بین‌المللی درایران حکومت میکرد عبرت گرفته و بار دیگر بین تمایلات و تقاضاهای قانونی ملت و دستگاه دولتی شکاف ایجاد نکنید و ساعی باشید به توقعات قانونی ملت جامه عمل پوشیده وعوض نوحه سرائی در پارلمان و نواختن سرود آذربایجان در رادیو و ستایش فداکاریهای آذربایجان آن‌را ازمزایائی که قانون اساسی مقرر داشته بر خود دار سازید و اگر تاب مقاومت در برابر تقاضاهای ملت و تطبیق آن را با مصالح کشور درخود سراغ ندارید از کار کنار بروید و میدان را برای اشخاص صالح وکاردان باز گذارید .

واقعا اقدامات دولت که با تاسف زیاد باید گفت مغرضانه و یا إحمقانه است نمك تازه بر جراحات قلوب آذربایجان میباشد اظهارات سفرای ایران‌در واشنگتن و لندن که‌مطالبات قانونی آذربایجان را شورش بر علیه دولت وآنهم بدست اشخاص نامناسب وباغوای اجانب جلوه داده و حقایق باین عریانی را وارونه نشان میدهند قابل تحمل نیست .

مادامیکه دولت در رفتار گذشته خودتجدید نظر ننموده و برای جامعه آذربایجانی که ثلث جمعیت ایران را تشکیل میدهد حق حیات شرافتمندانه وقانونی قائل نگردد نباید بدوستی و اعتماد آذربایجانیان امیدوار باشد واگر حب مقام و تلقینات خارجی مانع از اتخاذ چنین تصمیم‌عادلانه‌بوده و بخواهد پاسخ تقاضاهای مشروع آذربایجان را به سر نیزه محول نمایند با عکس العمل خونینی مواجه خواهد شد که عواقب هولناك آن قابل پیش بینی نیست .

در این موضوع گفتنیها داریم .

غ . ر .

یك میلیارد مارك مطالبات نازی

برن - خبرگزاری فرانسه اطلاع میدهد که مطالبات وصول‌شده تازیها از سوئیس درحدود یك میلیارد مارك بود که‌ازدولت سوئیس وصول به‌صندوق غرامات جنگی متفقین پرداخت گردید

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

آذربایجان ملی مجلسینن

اول صفحه‌دن بقیه

تعیین اولونسان محللرین نوانصنه باخمیاراق اهالینین شرکتی محسوسیدی شام غازان وقره ملك کندجیلری بولین یالنجیقلی اولماغینه باخمیاراق رغبتیله رای سالماغه گلور دیلر

باغمیشه ده آقای کلنتری جراندابدا آقای میر رحیم نوعی انتخاباتین اساسی زحمتلرینی ثوز بویونلارینه گتورمیشلر بولین اوزاقلیقی ومحلین شاه کوچه ده اولماماغنه باخمیاراق زای سالان آز دگل ایدی

خیابان و مارالان اهالیسی ایچون تعیین اولونمش مرحوم نایب قاسمخان ابولرینده گیت - گل داها آرتیق ایدی. خیابان مارالان اهالی سی بونیله گوسترمك ایسته یور دیلر که ستار خان سردار ملی نین یاخین آرخاداشی باقر خان سالار ملی نین باشلادیغی ایشی قورتارماق ایسته‌یور دیلر اونلار بتون آذربایجان حلقی کیمی یقین ایدیور آذربایجانین نجاتی ملی محلی مختاریت ده در .

آذربایجانین ملی مختاریتینه ایران داخی نجات تاپوب حقیقی دموکراسی حکومتی قورماغه موفق اولاجاقدر .

د ج

فرقه‌وی اعلان

بواعلان نشر اولونان گوندن اعتباراً فرقه‌نین عضویت ورقه‌لری پایلاناجاقدر. اوناگوره بو اعلان موجبنجه‌بوتون فرقه کمیته‌لرینه اطلاع ویریلیرکه دقیق صورتده توز محللرینده‌کی فرقه عضولرینین آمارینی تهیه ایدیب وعضویت ورقه‌سی صادر اولماق ایچون مرکزی کمیته نین تشکیلات شعبه‌سینه گوندرسینلر . ضمنا تذکر وریلیرکه تشکیلاتین مالی جهتدن احتیاجاتی حوخ اولدوغینا گوره . لازمدر که بوتون فرقه عضولری توز عضویت حقلرینی نظامنامه موجبنجه پرداخت ایدیب و بو وسیله ایله فرقه‌یه مالی‌جهتدن مساعدت ایتسینلر.

٤-٥

ادبی مسابقه

آشاغیده یازیلان اشعارین منظوم ترجمه‌سی آذربایجان روزنامه‌سینین هئت تحریریه سی طرفندن حرمتلی شاعر لریمیزین آراسیندا مسابقه قویولدو بواشعار مرحومه خانم پروین اعتصامینین دیوانیندان نقل اولونور . شعرین لطافتی . اینجه‌لیکی . مناسبی هرهانکی شعرده یاخشی منعکس اولوب اولنجی رتبه‌یه حائز اولسا اونون یازیلمیش جلد « شاهنامه » کتابی جائزه ویریله جکدر . ابتدا گوندریلن اشعار نوبتله نشر اولوناجاق سوزسز آقایان علی‌قطرت محمد بی‌ریا ، اعتماد ناطقی دن عبارت اولان ادبی کمیسیون هرهانکی شعری درجه اول تشخیص ویرسه « شاهنامه » اونا ویریله‌جکدر . مسابقه‌نین وقتی برآیدر .

هیئت تحریریه .

«اشك یتیم»

روزی گذشت پادشهی از گذرگهی
فریاد شوق برسرهر کوی‌وبام‌خواست
پرسید ز آنمیانه یکی کودك یتیم
کاین تابناك چیست که در تاج پادشاست
آن یك جواب دادچه دانیم‌ما که‌چیست
پیداست اینقدر که متاعی گرانبهاست
نزدیك رفت پیرزنی گوز بشت و گفت
کاین اشك دیده من وخون دل شماست
مارا به رخت و چوب شبانی فریفته است
این گرك سالهاست که با گله آشناست
آن پارسا که ده خردواسب رهزن است
آن پادشا که مال رعیت‌خورد گداست
بر قطره سرشك یتیمان نظاره کن
تابنگری که روشنی گوهر از کجاست
« پروین » به کجروان سخن از راستی چه‌سود
کو آنچنان کسی که نرنجد زحرف راست

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

آذراوغلی

گوج ملتیمه‌دور

یادیندا وار می دور هرزمان سنه
دیردیم گوج منیم ملتیمده دور !
من که سنین گیمی آرخالانیرام
آرخام قوامدادور قدرتیمده‌دور

xxx xxx xxx

قدر گل دیدیم سنه گلمه‌دین...
دیدون‌فکرلشیم گیه گلمه‌دین...
یوالدین آیریلدین دینه گلمه‌دین
یلمه‌دین حق منیم قدرتیمده دور

xxx xxx xxx

مین‌دفعه حرمتله دولدیم الیندن :
اماندی آیریلماسن اوز الیندن .
بیر جواب آسادیم باغلی دایندن
سوزسنه ایندیگیم حرمتمده دور

xxx xxx xxx

دیدین که‌نه‌یلم فایدا نه‌وار...
سنده مین حیله‌وار، مین بهانه‌وار...
اگر که‌دشمنه بر تانه وار ،
قورخما اود منیم قسمتیمده دور !

xxx xxx xxx

یلکی بویونمیور شهرمنیم منی .
نه‌آدیم ، نه‌واریم ، نه‌وتیم منی .
فقط یاشادا حاق ملتیم منی
چون منیم گوزلریم ملتیمده دور

xxx xxx xxx

منی آخارماسین چراغلا دشمن
تاپیلماز هیچ زمان سرغلا دشمن
اوستومه گلمه‌ده یاراقلا دشمن
یاراقسیز قایارماق همتیمده دوره

xxx xxx xxx

هر آذر دینده سینم اودلانیر
حسرتیم آلیشیر غم لریم یانیر
منی دوستداتانیر ، دشمنه‌اینیر...
چونکه‌نیه واریمشهر تیمده دور...

اهردن اعلن تلگرافی

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی مرکزی کمیته‌سی آقای پیشه‌وری رونوشت آذربایجان روزنامه وخاور نو روزنامه سینه آذربایجان مجلس ملی انتخاباتنه نماینده سنجمت مناسبتیله آذر آیین ۶ سینده اهر ارسباران ولایتی عمومی هیئت تشکیل ویریلمیشدر . مطابق آ... دائمی دانیشان زمان ارتجاع طرفدا... حضرلاسش شهیدی حسن... اوغلی ایلنده ناغان دائمی ای... ووزمق ایستدیکده گوله آچیلمش اهر ارسباران دموکرات فرقه عضو لری طرفندن جدیتکار... طنانچه‌سی ایله بالهم توپولدوش... بو جانی اهالی طرفندن توپولدوش... زمان آقای دائمی اوی دوغ... تولدورمکه قورخمیشلردی. همین... حسن حلیه ده توصیه‌ده... چون حلیدا دشمنلرینین بو حرکتی نه‌منکه و نه‌ده طرفه رخصه ویرمه میشدر نسبه موفقیته میشدر جلسه تودیشدن سنجمتی صوتیا گزارش ویرمیش دائمی و آخوند زاده و برلی فرقه تشکیلاتی انتخاب ایشلریله مشغول اولدولر .

www.iran-archive.com

شماره ۶۷ ایکنجی دوره

جمعه ۹ آذر ۱۳۲۴

AZOH

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در

گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

خلق بزیم ایله‌در

مجلس ملی انتخاباتمیز خلق طرفیندن چوق جدی صورتده استقبال اولوندی ایکنجی گونده شهریمزده یدی‌میندن زیاده رای ویریلدی وقتین آزلیغی وحاضرلیق آپاریلمادیغی نظرده دوتولورسه ثابت اولار که بوفوق‌العاده برایشدر که فقط بویوك انقلابلاردا اتفاق دوشه‌بیلر.

بز انقلاب فکرینده دگلیك لیکن خلقمزین روحینده بویوك انقلاب وجوده گلمیشدر خلق چوق تیز بر زماندا اوزینه یول آچوب حاکمیت قازانمق ایستر.

کیچن دوره مجلس شورای ملی انتخاباتنه دولت مامورلری واسطه‌سیله یوزمین تومان پول خرج ایدیلمیشدی منفرد شخصلر و جمعیتلر طرفیندن صرف اولونان مخارج یاریم میلیونه بالغ اولا بیلردی تك حاجی زین‌العابدین رحیم زاده خوئی ایشتدیگمزه گوره یوز مینه‌ده‌ك خرج ایتمیشدی بزیم ملی انتخاباتمزایسه اوراق واعلاناتی نظره آلماساق خلق طرفیندن ویریلن برایکی مین تومندن چوق اولمیان اعانه واسطه‌سی ایله انجام تاپاجاقدر. شاید بوایشده اوزاق باشی مین بش یوز تومندن بوخاری مصرف اولونماسین دیمك بو بویوك ایش مجانی اولاراق خلقین احساساتی وآرزوسی ایله دوزه‌لیر.

ایندی شهریمزده بوایش ایله دائمی صورتده مشغول اولانلارین سایی تقریباً یوز اللی نفره بالغدر بونلارین هاموسی مجانی اولاراق ئوز ملی وظیفه‌لرینی انجام ویریر. یری گلدیکده ئوز جیبلریندنده خرج ایتمکدن چکنمیرلر.

بوندان علاوه فرقه‌مزین فداکار فدائیلری گوندوز ئوزلرینین آغرز حمتلی ایشلری ایله مشغول اولملرینه باخمایوب اوزون پائیز کیجه‌لری یوخوسیز قالوب حومه صندوقلرینی محافظه ایدیرلر.

بو گوستریر که خلق آراسیندا شدید ملی تعصب وجوده گلمیشدر. تهران رادیوسینین حیله‌گر ادعاسی کیمی یوخ بلکه خلقمز ایچون اوره‌کدن آذربایجان آدیندان عزیز بر کلمه یوخدور آذربایجان آذربایجانلی لارین‌در شعاری خلقی شدید برصورتده تکان ویرمیشدر.

خلق ئوز ملی اراده‌سینی مرکزلشدیرمك ایچون ساعتلر ایله انتخابات صندوقلرینین قاباغینده نوبه‌یه دورور وتعرفه‌نی آلدیغندن صونرا ئوزینی سعادتمند حساب ایدوب اونی خوشبختلیك طلسمی کیمی قوینینه قویوب برنجی مجلس ملی انتخاباتنده شرکت ایتمك افتخارینی اولادی ایچون یادگار قویمق مقصدیله اونی ساخلاماق و گله‌جك نسله یادگار قویمق ایستیر. فرقه‌مزین قدرت منبعی ایسه بو پاك و مقدس احساساتدر بو احساسات بو نیت و بو فداکارلیق ایله قازانیلان حقی هیچ بر گوچ پایمال ایده بیلمز خلقین اراده‌سی محکم قایالار و فولاد داغلاردان محکم‌در.

بو اراده آذربایجاندا ملی مختاریت یاراتمه قرار ویرمیشدر بو هر قیمته اولور اولسون یارادیلاجاقدر.

پ

مجلس ملی انتخاباتمز موفقیتله دوام ایدیر

آذر آیینن ۸ سینده ویریلن رای‌لر

۱	مرکزی صندوق	۱۰۴۶	رای
۲	حکم‌آباد وآخنی	۴۳۵	«
۳	شام‌قازان وقره‌ملیك	۱۷۱	«
۴	باغمیشه ویلان کوه	۴۶۳	«
۵	دوه‌چی وسرخاب	۶۵۰	«
۶	چرانداب	۳۹۰	«

خیابان وامیرخیز محله‌لریندن رایین احصائیه‌سی روزنامه‌میزه چاتمادیغنا گوره گلن شماره‌مزده درج ایدیله‌جکدر.

مرند کاندیدلریندن



ئوز قلمی و دونمز اراده‌سیله جنایتکار ایران و فاشیزم ارتجاعی ایله یورولسادان امانسیز مبارزه آپاران جوان یاشلارینی قولدور رضاخان زمانیندا زندانلاردا گیچردیگی وقت ئوز دشمنلرینه تسلیم اولمایان شیرین بیان ناطق تشکیلاتچی وقیمتلی یازیچیلاریمیزدان آقای میر رحیم ولائی

آقای ثقة‌الاسلامین

منزلینده اولان خصوصی مشاوره‌نین جریانی

-۲-

بو موقعده آقای بی‌ریا آقای شمستریدن وآقای ثقة‌الاسلامدان اجازه آلیب سوزه باشلادی.

آقای ثقة‌الاسلام ومحترم آقالار! من فرقه‌میز طرفیندن چوخ افتخار ایدیرمکی پیچاق بنده دایانان گون سیز بیزی بو مجلسه دعوت اتمیسز. نتیجه‌کی آقالار بیلرلر بیز آذربایجان خلقی ایرانین استقلالیتنی بو گونکی گونه‌قدر ضمانت ایتمشك وگنه‌ایده‌جه‌ییك بیز فرقه‌میز طرفیندن ویریلن دستورلارا همیشه اطاعت ایدوب دونمز بیر اراده ایله قاباغمیزدا دوران مسئله‌لرین حلینه ایالتی و ولایتی انجمنلرین قورولوب مختاریتن آلینماسینا قطعی صورتده اقدام ایده‌جه‌ییك بیز تاریخ بویی نتیجه‌کی ثابت ایتمشیك وگنه‌ده لازم اولورسا ثابت ایده‌جه‌ییك که بیز آذربایجانلیلار وطنمیزه و مملکتمزین استقلالینه علاقمندیك اگر ایجاب ائتمه بر سرباز کیمی مملکتین جنوبوندادا سرحدیمزی مدافعه اتمك ایچون برقاریش توپراغمیزدان اجنبی‌لره ویرمه‌یب بر سرباز کیمی سینه‌میزی گه‌ریب مجاهدت وفداکارلیقدان چکینمه‌یه‌جه‌ییك قالدی امنیت و اونون یوزولماسی حقینده دیمك ایسته‌یرم که بونا باعث رحمسیز ولیاقتسیز قان ایچن دولت مامورلارینین سوء رفتاری اولموشدر.

خصوصیله مرکزی حکومتین آخرنجی ارمغانی اولان صدر کابینه‌سی که تهراندا آزادیخواهلیق جریانین بوغوب تشکیلاتلاری باغلاندیرب محرمانه دستورلار واسطه‌سیله ژاندارمری دستگاهین مظلوم وبیچاره کندچیلرین علیهینه تحریك اتدیردی همین بو معامله‌نین نتیجه‌سینده دوداقلاری کسیلن، شلاقلار آلتندا وجودی قارالان آروادینین عرض ناموسی تاپدالانان کندچیلر داها صبر ایده‌بیلمه‌یوب ایشیدیگیز کیمی امنیه‌لرین قوللارینی باغلایوب سلاحلارینی اللریندن آلدیلار آقای ثقة‌الاسلام سیزدن خبر آلیرام امنیه‌نین نه‌حقی وار بیچاره کندچینین عرض ناموسینا نجاوز ائله‌سین؟ امنیه‌نین نه‌حقی وار کندچینین دوداقلارینی کسب ویا بالاجا اوشاقلارینی سرنیزه‌دن کچیرسین؟

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

چرچیل اعتراض ایتمیشدر

لندن - چرچیل انگلیس پارلمانندا اتلی‌نین کابینه‌سنه اعتراض ایتمیشدر

تهران و لندن رادیولاری

تهران و لندن رادیولارینین ویردیگی خبرلره گوره بو گونلرده آذربایجان حادثه‌لرینه دائر ایکی یادداشت اولی آمریکا ایکنجی سی ایسه انگلیس دولتی طرفیندن مسکوایه ویریلوبدور اول نجی یادداشت داشوروی دولتندن آذربایجان حادثه‌لرینه، مخصوصا دولت قوشونی نین قزویندن گه‌ری دونمه‌سنه راجع کسب اطلاع اولونوب ضمنا متذکر ویریلوب دور بر آین ایچینده آمریکا قوشونلاری بکلی ایرانی ترك ایده‌جك، علاوه اولاراق شوروی و انگلیس قوشونلارینین دا بومدتده ایرانی تخلیه ایتمه‌لرینه آمریکا دولتی تمایل گوستر میشدی!

ایکی نجی یادداشت‌دا انگلیس سفیر کبیری تهراندان گلن قوشونلارین قزوینده‌دا یاندیرلماسی و اولارین آزادی عملندن جلو گیرلیك اولونماسینی خلاف پیمان سه جانبه تلقی ایدوب قوشونین قزویندن گه‌ری دونمه‌سندن تاسف ایدیر!

محترم اوخوجولار آیا بلرسینز بو ایکی یادداشت‌دا انگلیس یا آمریکا دولتلری نه‌دیمك استیر یا اینکه اگر مرکزدن گلن قوشونلارین قاباغنی دولت شوروی آلماسایدی ایندی نه‌لر اولموشدی: ملتمزین برحصه‌سی فقط اوز کیچیك کوتلیك ایشلرینه مشغول اولدوقلارینه گوره احتمال اوکه شاید و باید لازم دور مسئله‌نی تحلیل ایده بیلمه‌سینلر بو نه گوره ده بو ایشلرین اطرافنده اگر بر آز مفصل دانیشیلارسا بر چوخ گزلین حقیقت بو آشکارا چخوب بوتون ایران ملتی بقول فارسلار بودایه مهربان تراز مادرلرین افکاریندن خبردار اولار.

البته چوخ لازم دور که ایران ملتی مخصوصا آذربایجان ملتی بو دلسوزلیقلارین اصلنه‌یی آپارسین: انگلیس و آمریکا دولتلرینین بزیم حقمزده فکرلرینی بیلندن صونرا شمالی

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

۱۰۰۰۰ نفرلیك متینك

آذر آیینن ۸ نده آخشام ساعت ۴ ده ملت باغیندا آذربایجان دموکرات فرقه‌سی و اتحادیه کارگران طرفیندن تشکیل اولونموش متینك آقای محمد بی‌ریانین افتتاحی ایله آچیلدی.

سوز ویریلدی آقای پیشه‌وریه آقای پیشه‌وری آذربایجانداکی فلاکتلردن بحث ایدوب اونون علت و مسببلرینی مفصل صورتده شرح ویردیکدن صونرا فقط وفقط ملتین قورتولوشونن وآذربایجان ئولکه‌سینین سعادتینی دموکرات فرقه‌سینین تشکیلنده گوردیگنی بیان ایتدی.

ناطق تهران حکومتینین آذربایجانا لاقید باخدیغندان بحث ایدوب نطقینین آخریندا سویله‌دی هر ملت ئوز مقدراتنی ئوزی تعیین ایتدیگی کیمی آذربایجان خلقی ده گرك ئوز سرنوشتینی ئوزی معین ائتسین

آقای پیشه‌وری انتخاب موضوعوندان دانشیب جماعتی رای ویرمگه و بو تاریخی رایین بویوك اهمیته مالیك اولاجاغین بیلدیردی.

ناطقین سوزلری بویوك آلقشلارلا استقبال اولوندی

سونرا آقای الهامی خلاصه صورتده آذربایجانین گله‌جگینه ودموکرات فرقه‌سینین فعالیتنه راجع صحبت ایتدی

متینگین آخریندا آذربایجان دموکرات فرقه‌سی طرفیندن تعیین اولونموش کاندیدلرین آدلاری اوخوندی. متینك بویوك روك یوکسکلیگی ایله خاتمه تاپدی.

www.iran-archive.com

انتخابات باشلاندی

دونن شهریمزده دموکراسی اصولی ایله انتخابات باشلاندی مین لرجه آرواد کیشی اوز مقدراتنی حل ایتمك ایچون رای صندوقلرینه دوغرو حرکت ایدەرك ساعتلرله انتظاردان سونرا اوز راینی صندوقه سالوب، دویوشدن فاتح چیقان ایگیت کیمی شاد و خرم انجمن نظاراداره سیندان قایدیردیلار.

قوجا تبریز ایللر بویی اسارت زنجیری آلتندا ایله دیگدن سونرا حقیقی آزادلقدان برخوردار اولا راق، آزادانه اوز مقدراتنی حل ایتمگه قیام ایدیبدور.

بو انتخاباتدا «شلاق» پولیس مامورلرینن شکنجەسی. تطمیع، پول و پارتیدان خبر یوخدور خلق کتله‌لرینی یالنیز اونلارین وطنلرینه اولان علاقه رای سالماقا و وکیل انتخاب ایتمگه تشویق و ترغیب ایدیر

دونن خلقده انتخاباته نسبت اولان رغبت و صمیمیت آذربایجان تاریخنده بی سابقه اولاراق یالنیز آزادیخواهلقدان نشئت ایدن بر مسئله ایدی. بوگون خلق چوخ یاخشی بیلیر که اگر بو دفعه‌ده اونی آلداتسالا و یا اغفال ایتسەلر، داها آخر گونه قدر نجات قاپوسی آذربایجان ملتینن اوز ینه باقلاناجاقدر.

هر بیر آرواد و کیشی بونی یاخشی بیلملیدرلر که آزادلیق تاجرمالی یاخود بازاردان آلمالی بیر شئی دگل تاپول واسطەسی ایله اونی تهیه ایدوب رفع احتیاج ایتسینلر آزادلق یالنیز مبارزه ایله الەگلوب مبارزه ایله ده قالاجاقدر. انتخابات ایسه بو مقدس مبارزه نین بر نوعی اولماقلا برابر آزادلقین ان مهم عاملیدر بوناگوره‌ده خلق عمومیتله قوجا - وجوان آرواد، کیشی اوز سعادتنه علاقدار اولان آذربایجانیلار گرك بو انتخاباتدا شرکت ایدوب اوز مقدراتنی اوزاللری ایله حل و فصل ایتسونلر هر بیر فرصتدن استفاده ایتمك لازمدر. اگر بو مبارزه‌ده آزادلق جبهه سی فائق اولا اوندا وطنمیز روضه رضوان اولاجاقدر. تبریز خلقی تذکاریمزه منتظر اولمادان اوزی بو مسئله‌نی دریندن درك ایدەرك جدی بر صورتده انتخاباتدا اشتراك ایتدیر بیز بو شایان تقدیر استقبالی صمیم قلبیله عموم آذربایجان خلقنه بالخصوص آزادیخواهلارا صمیم قلبدن تبریك ایدوب اونلارین موفقیتلرینی الەتعالی‌دن آرزو ایدیریك

محمد

مستر بوینن

آذربایجان حقنده نطقی

دونن انگلستان وزیرخارجەسی بوین ایتدیگی نطقنده آذربایجان حادثه‌لرینه عطف ایدەرك دیوب آذربایجاندا بر تازه فرقه چخوب ایران دولتنه جبر و زور استعمال ایدیر، ایران دولتی ایسه عاقلانه بر تشبث ایدەرك غائله‌نی یاتیرماق ایچون بیر عده قوشون گونده‌ریر ولی مذکور قوشونه قزویندن او طرفه گیچمه‌که شوروی‌لر طرفندن اجازه ویریلمیر!

بو سوزلر مستر بوین دیدیگی سوزلردور که اوخورسنیز، مستر بوین آذربایجاندا ژاندارملارین یاندیردیقی اودلاری ئولدوردیکی نعش‌لری داغتدیقی ایولری اگر گورسیدی یقینکه قوشونون قزویندن دونمه‌سینه تاسف ایتمیوب آذربایجان ملتینن اسفناك حالنه یاناردی، و مستر بوینه یقین اولاردی که نه طهراندا اوتوران وکیل‌لر و نه اولارین دوزلتدیگی دولت اکثریته مالك اولمیان و زور ایامندن قالما بر عده زورچیلاردان باشقا برشیئی دگل‌لر و بوگونده طبیعتین مقتضاتینجه فنایه دوغرو ئوز یوللارینی توتوب گتمکده‌درلر

زور ایله آباد اولان عدل ایله برباد اولار، مستر بوین و یا دنیانین بویوك شخصیت‌لری چوخ یاخشی بیلیرلر اگر آذربایجان ملتی انگلستانین مشهور فاتحی سایلان مستر چرچیلین و دول متحده‌نین بویوك رئیس جمهوریتی مستر روزولتین آتلانتیك دفترینده قویدوقلاری امضالار) خاطر جمع اولماسایدیلار هر آینه بیله بر خیاله بوگون دوشمزدیلر نه تك آذربایجان ملتی بلکه دنیانین تمام کیچیك ملت‌لری دعوانین آغرلیقنه قاتلاشان وقتلرده صلح زمان لاریندا بویوك دموکرات دولتلری طرفندن حقلرینن دفاع اولوناجاقی ایله ئوزلرینی دلخوش ساخلردیلار بیز امیدواریق آذربایجان ملی کنگره سینین قرارلاری لندنه واصل اولاندن سونرا همیشه کیچیك ملت‌لرین حقینی دفاع ایتمکدن یانه هیچ بیر فداکارلیقدان گەری دورمیان انگلیس ملتی بیر عده مرتجعلرین مقابلینده بیزدن داخی دفاع ایدەجکدور.

غ. پی. م

بی باك

ائل گوجو سئل گوجو

من ئولکه‌مین رفاهینی حسرتله گوزله‌مم
بلکه اونون نجاتینه تصمیم دوتموشام
تهدید و زجر و تهلکه‌دن باك ایله‌مم
بو یولدا قورخونی، ئولومی من اونوتمشام
عزمیم بودور که ایلیم ئوز جانیمی فدا
اولسون که طعم زنده‌لیگی ملتیم دادا

عجز ایله‌مم کنایه‌لی جلاده هیچ زمان
ذکر ایله‌رم دیلیمده خیابانی‌نین سوزین
«ظلمه باش اگمه‌رم نه‌قدر وار جانیمدا جان
وار قدرتیم چیقارماغا دشمنلرین گوزین»
عاقل ائلیم وروبدی بو نوعیله درسمی
خوف ایله‌مه که ائل گوجو درسئل گوجو کیمی

ایجاب ایدور زمانه‌میزین تازه قورقوسو
محکوم اولا فنایه، زواله، ستم ایدن
خوش سویلویوب نه یاخشی حکیمانه سوزدی بو
معلوم دور یئر درەیه اگری یول گیدن
زنجیر ظلمی قیرماق ایچون قهرمان ائلیم
قالخوب آیاقه حاضر اولوب رزمه‌شیر کیمی

آرتیق تسلط ایتمه منه قانلی دشمنیم
آزاده‌یم جهاندا غلام اولمارام کیمه
پارلاق‌دی شان‌دی فخرلودور گیچمیشم منیم
واردر لیاقتیم که قیلام چاره دردیمه
رنگین شیرین صفالی ملاحتلی دور دیلیم
غیرتلی، قانلی، شانلی شرافتلی دور ائلیم

بیر گون یئر که محکمه عدلی ملتیم
احقاق حق ایچون قوجامان اولکه‌ده قورار
معلوم اولار او گون هامویا شانلی قدرتیم
ظالم، دنی او محکمه عدلده دورار
محکوم اولوب خیانتی اوزره جزالانار
یاندیردیغی اود ایچره دوشوب قهریلن یانار

باس شانلی باغروا منی ای باغری قان وطن
قوی حق یولوندا جانیمی قربان ایدوم سنه
باخ گور نه چرپیر اوره‌گیم جور خاردن
ظلمه جفایه ذلته من دوزمه‌رەم داها
ذکر ایله‌رم دیلیمده خیابانی‌نین سوزین
وار قدرتیم چیقارماغا دشمنلرین گوزین

گاه را کوه میکند

نهضت ملی آذربایجان دارد جریان خود را طی میکند تقاضاهای مکرر اهالی برای تشکیل انجمنهای ایالتی و ولایتی بی نتیجه ماند محدودیتهائیکه دولت صدر برای انجمن های ایالتی و ولایتی در نظر داشت و اکثریت مجلس که جز منافع خصوصی کوچکترین علاقه بملت ندارد. برای نجات خود بتصویب آن مایل بود اساس انجمن‌های ایالتی و ولایتی را ازبین میبرد. آنها میخواستند انجمن ایالتی و ولایتی را نیز مثل انجمن شهرداری آلت دست وزارت کشور که توسط سیاح (معاون سیدضیاء) اداره می‌شود قرار داده خود استفاده آنرا بکنند.

شرایط فون واحتیاجات متعددی اهالی آذربایجان واقدامات اخیر دولت کنگره ملی را که برای تعیین تکلیف انجمن‌های ایالتی ونمایندگان مجلس ملی جمع شده بود و ادار کرد خود را مجلس مؤسسان آذربایجان نامیده برای اداره کارهای ملت آذربایجان برای دعوت مجلس ملی هیئتی انتخاب و زمام ملت را به آن سپارند این یك حقیقت است تمام مقامات و روزنامه جات آنرا پیراهن عثمان کرده گاه را کوه جلوه میدهند دشمنان ما بجای اینکه حقیقت را بگویند و پرده از فجایع خویش برداشته مسبب حقیقی وقایع اخیر را معرفی نمایند برای خلط مبحث گاهی مارا بدولت شوروی زمانی به ترکیه الحاق کرده زمانی هم از ایران مجزا می‌نمایند ولی عمل ما بکوری چشم دشمنان بر خلاف شایعات آنها از آب درآمده و بدنیا ثابت گردیده است که ما طالب استقلال و تمامیت ایران هستیم ما در حدود ایران چنانچه طی اعلامیه رسمی کنگره دموکرات هم متذکر شده‌اند مختاریت ملی آذربایجان را خواهانیم ولی این حقیقت مسلم را دشمنان ما سعی دارند بلباس دیگر ملبس گردانند تا از آب گل آلود به نفع خود ماهی بگیرند

آنها سعی دارند در هر پیش آمد جزئی کاه را کوه کنند از قرار اطلاعات واصله یك عده اردهقانان بی پناه که از درهای استانداری و دادگستری وسایر مراجع امور آنها را طرد کرده وبشکایت ایشان کسی رسیدگی نکرده بود بافروختن فرش و ظرف و اثاثیه منزل خویشتن اسلحه بدست آورده بر علیه فشار بی رحمانه ژاندارمها قیام کرده‌اند وطبق شایعات واصله در این قسمت پیشرفتهائی هم نصیب آنان گردیده است این بارهم نهضت شرافتمندانه فرزندان غیور آذربایجان را دشمنان ما هو کرده باز کاه را کوه نموده ویك کلاغ را چهل کلاغ گردانیده‌اند

ولی ما حتم داریم که حقیقت این نیرنگها پوشیده نمیماند روزی می رسد که روی آنان سیاه وروی ما سفید خواهد شد.

د. ج

غربال چون ایدر حرکت هرج مرج اولار
باخما او هرج مرجه آرتیماخ خیالی وار

آزادلیق اوغریندا چالیشان آتالاریمز دیوبلر که اگر دنیاده طلاتم و طوفان وجوده گلمه‌سیدی دریا اوز قعرینده اولان در و جواهرلری ایشیکه آتمازدی و اگر غربال حرکت ایتمه‌سیدی بوغدا تمیزلنوب استفاده‌یه گچمزدی.

اگر بیز شرق و غرب تاریخلرین نظردن گچیرداخ گورروخ که عرصه عالم وجوده گلەندن ایندیییه کیمی تمام ملت‌لرین سعادتی نهضت و انقلابیله هم قرینه اولوب.

او مملکتلری که ظلم غارت قان توکمك اورادا دوام ایدیر بی شك اونلار اوز اوزینه آرادان گتمیوب بلکه ملتین قیامیله او ظلم آتشیله یانان ئولکه آزادلیق و دموکراسی حاله مبدل اولمسوش و تازه بر سر و صورت تاپمیشدر.

نتیجه‌کی اوز یاخین همسایه‌مز سوومت حکومتی ایگرمی سگزایل بوندان قاباق تزار ارتجاع حکومتی آلتیندا یاشایان بیر ئولکه ایدی او زمان ظلم فجایع بیر اندازه‌یه یتشدی که خلقین داها کاسه صبری لبریز اولوب لنین ستالین رهبرلیقی ایله اقتیابر انقلابین یاراتدیلر اگر بوردا بیز او انقلابین اهمیتین و اومدتدن بری شورا حکومتنین ترقیاتنی یازاخ بو شماره‌ده ممکن اولمیوب بلکه مستقل بر کتاب ایستر.

ممکندر محترم اوخوجولاریمیزدان موضوعینن مقصدینه پی آپارمیوب مشوش اولسونلار بونا گوره بو بارده مختصر برشرح لازمدور.

انقلاب نه دیمکدر؟ انقلاب یعنی مرتجع و خونخوار حکومتین آلتیندا تنگ زاره گلن جماعت وحقوقی پایمال اولان برملت یغیشیب پنجه اتحاد بربرینه ویروب اوز مملکتلرینن استقلالیتی آلتندا [illegible] بیر مجلس تشکیل ویروب او مجلسده اولان ملت طرفندن سئچیلمیش وکیللرین تبادل افکاریله اوز امورانینی اداره ایدوب و خیانتکار ملتدن بی‌خبر اولان مجلسه اعتماد ایتمه‌مك و اونی باجاردیقجا زائل ایتمکدر.

آیا روادر بئله برفکرده اولان ملته که اوز حقیقی حقنی طلب ایتمك اوزەرینده چالیشیر و اوز ایرمی ایل عرضنده قریلمیش رشته حیاتنی اله گچرتماقدان اوتری اللشیر ماجراجو آدلامدیرماق؟

اودی که آذربایجان خلقی بئله خائنلرین جوابنده سس‌سسه ویروب دییر لال اولمسون او دیللر و شل اولسون او اللر که بیزی ماجراجو آدلاندیریر یاشاسین آذربایجانین خودمختارلیقی

داور نوبری

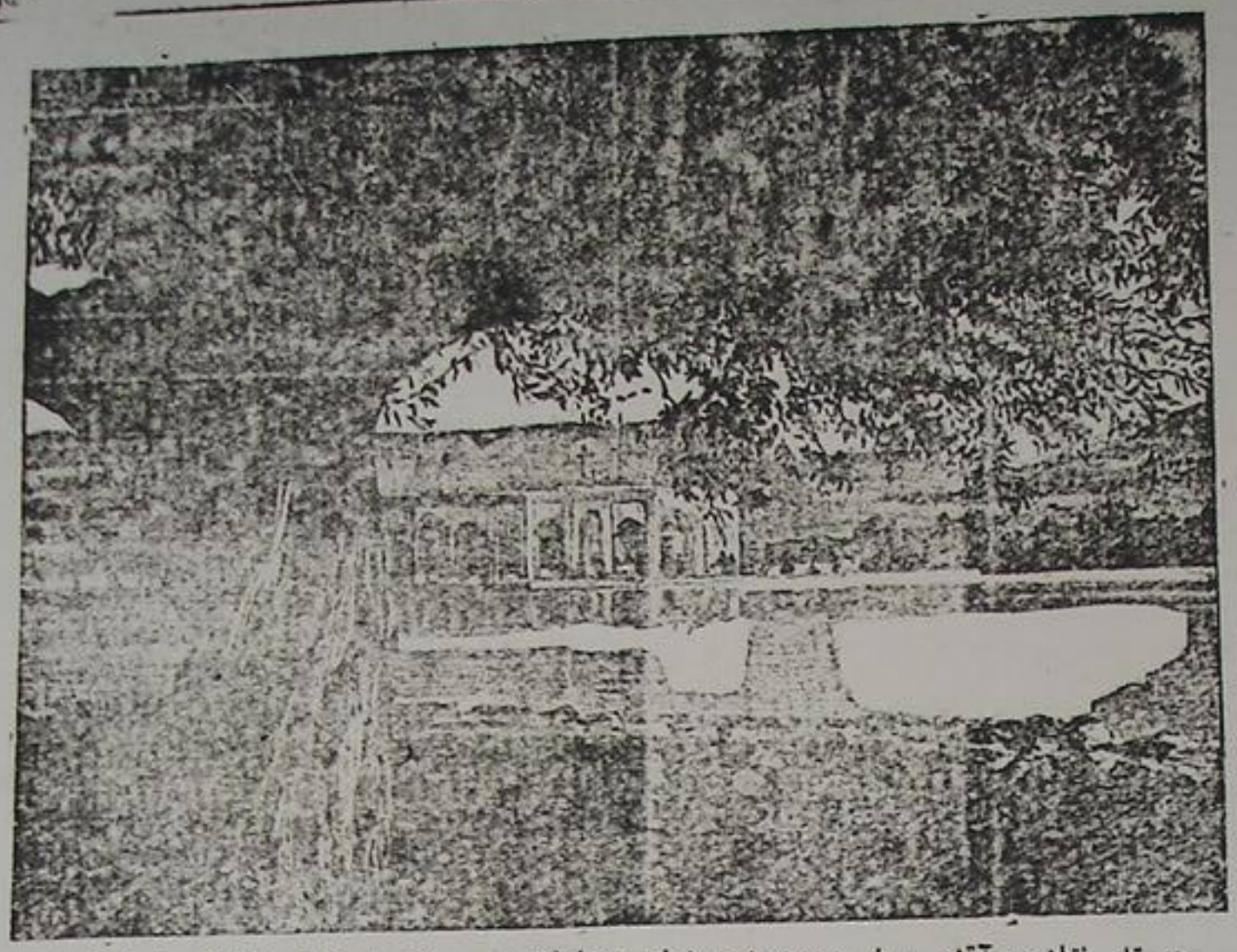
چاپخانه آذربایجان

www.iran-archive.com

خطاب بهموطنان عزیز

هر کسی را هوسی درسر کاری درپیش است مارانیز آرزوی خدمت بهم نوع و هم‌میهنان در سراست .

بلی باید همچنین هوس وسودائی در ما باشد که امید ما در وطن در کشاکش دهر و پیش آمد های روز گار مبدل بیاس و ناامیدی نگردد و وضع میهن عزیز مان دگر گون نشود گفتار ورفتار ماتوده جوانان که امروز چشم وطن برای تامین سعادت خود بسوی مانگران است بایدطوری باشد که در آتیه خودرا روسفید و مادر میهن‌را نزداین و آن و دوست و دشمن سربلند وبافتخار رسانیم‌ای هموطنان محترم وقت کوشش و کار است باید همه از جان و مال در راه سعادت میهن مضایقت نکنند تازورق سعادت را بساحل رسانندواز انتشار ات کسانیکه دشمن آزادی هستند دلسرد نشده درکار وعمل خودثابت قدم باشیم وباید ما از اجداد گذشته خود که طالبان آزادی بودند پند گرفته وآن پندرا سرمشق زندگانی خود ساخته و برای آیندگان عبرت باشیم یعنی اجداد ما که‌از زمان قدیم ازادی (مشروط) میخواستند و در روی این مرام خون هزاران هزار پیر و جوان ریخته شده تاعا قبت موفق شده‌اند مشروطه را بدست آورند پس چون درپیش گفته شد مشروطه که اکنون ماداریم باخون هزاران مردعمل از نسل‌های گذشته بمایادگار مانده باید در حفظ و نگا هداری آن از هر گونه بذل جان و مال دریغ روا نداریم ای آذربایجا نیان و فرزندان دلیر آذربایجان شما ها که‌در آب وهوای این سر زمین پرورش یافته اید باید در راه وطن خود که مثل مادر برای مامهربان‌است ازجان ومال بگذریم‌زیرا وطن‌پرستی سرمایه‌جاودانی‌است‌ای کسانیکه‌دراین راه ازجان گذشتگی دریغ نگفته‌اید ودرراه وطن خود جان مقدس‌خودرا شهید گردانیده اید ارواح شماشادباد مانیز با شادی شما هم‌میهنان خود را شاد سازیم شادیکه طالب امن و امان آزادی است باشهامت و دلیری جبران کنیم . زنده باد جوانان میهن پرست آذربایجان . ب‌قنبر پور



حرمتلی نقاشمیز آقای رسام موزع زاده طرفندن شاهگلی‌دن سینك اوستونده (اوفورت) تهیه اولونمش بیر بدیع منظره .

آمریکا جمهوریتینن سفیری استعفاء ورمشدر

واشنگتن ـ چین‌ده اولان آمر یکا سفیر کبیری دونن اوز مقامندان استعفاویرمشدر

کمونیست نماینده‌سینن نطقی

لندن ـ انگلیس پارلماندا کمو نیست پارتیاسینن نماینده انگلیس دو لتینن خارجی سیاستی علیهنه سویله دیگی نطقنده بئله‌دیمشدر « دولتین تعقیب ایتدیگی سیاستی محافظه‌کار لرین نفعنه تمام اولاراق شورالار حکومتی ایله‌انگلیس دولتینن آراسندا برودت تولید ایدیر بوناگوره‌ده من وزیرخارجه مستر بوینن استعفاسنی طلب ایدیرم »

خویدان مکتوب

قوی آنامین‌شیرین ودادلی دیلنی بیز آذربایجان بالالارینه یاد ایتمه‌ینلر بیلسینلر که‌اونلار آذربایجان‌خلقمزین اونودولماز دشمنلری در ایندیه قدر ئوز آنادیلیمزی یازیب اوخوماقدان محروم و قدغن ایدنلرین گوزلرینی آنا دیلیمزی یازان‌قلم‌لریمیزین‌اوجیله چیخاردا جایك‌من بر آذری بالاسی ۱۲ یاشندا ئوزیوردوما وآنا دیلیمه‌نه‌قدر محبتلی اولدوغومو یازدقم شعردن بیلمك اولار.

یاشاسین‌وسعتلی قدرتلی آذربایجان خلقمزین آنا دیلی

خوی ـ مدرسه هدایت ـ توفیق‌موسوی

باخیرام من سنه چوخ شاد اولورام
غم دن غصه‌دن آزاد اولورام
جیریله چون سنه من یاداولورام
آذری یوردونا ایولاد اولورام
آنامین‌خوش گونی فخریمدی‌منیم
وطنیم دی وطنیم دی وطنیم
بو شرین جانه گلیر بر گمانیم
اولا قربان سنین اوغروندا جانم
عطرلیدر باغچه‌لری باغلاری
چچه کلیدر مشه‌لری داغلاری
چوخ دادلیدر خامالاری باغلاری
سفالیدر صحرالاری وطنیم
هیچ وطنه پیس‌دین انسان اولماز
وطن عشقی نه کهلمز نه سولماز
توفیق‌سنین وصفین یازار یورولماز
قهرمانلارینیشدیرن هر دیاری وطنیم

دنیا خبرلری

نورامبرکده جنایتکارلارین محاکمه‌سی دوام ایدیر

نورامبرك ـ محکمه‌سالوننی‌سحر رسمی آچلیب گورینك، فن‌ریبندرف روزنبرك وباشقالاری مقصرلریرینده اجلاس ایتمشلر . محکمه اجلاسا باشلامادان خیلی‌اول بعضی مطبوعات نماینده‌لری های کوی سالوب ایله تظاهر ایدیردیلر که گویا مقصرلر آنجق اوز دولتلرینین طلب لرینی یرینه یتیدیرمشلر بوناگوره‌ده اونلاری محاکمه ایتمك اولماز لاکن‌محکمه بیرچوخ سندلر اله‌کچرمشدر که مقصرلرین‌جنایتکارلیغنی اثبات‌ایدیرلر ایندی ئوز گناهلارینی بویونلارینا آلمق ایستمیورلر شبهه‌سیز محکمه نی‌لنك‌ایتمگه جهد ایده‌جکلر لکن اونلارین جنایتکارلیقلاری بوتون‌دنیا ملتلرینه معلوم‌در و بوتون آزادلق سوه‌ن ملتلر اونلارین آغیر جزالارین طلب ایدیرلر.

شوروی دولتیده آتم بمبنی کشف‌ایتدی

لندن رادیوسی ـ مسکو دان آلینان خبرلره گوره شوروی حکو متیده آتم‌بمبنن‌اسرارینه واقف اولوب اونی کشف ایتمگی محتملدر

ژنرال دوگل کابینه‌سینن ایکینجی اجلاسی

پاریس ـ دونن ژنرال دوگلین کابینه‌سی ایکنجی اجلاسنی تشکیل ویروب فرانسه‌نین حیاتی موضوعلری اطرافندا مذاکره ایتمشلر .

فرانسه بانك‌لارینن ملی اولماسی

پاریس ـ فرانسه بانك‌لارینن ملی اولماق لایحه‌سی ژنرال‌دوگلین کابینه سی‌طرفیندن حاضرلاشوب بوتزلیگله مجلسه آپاریلاجاقدر .

آقای ثقة‌الاسلامین منزلینده

اول صفحه‌دن بقیه

قالدی شهرده امنیت مسئله‌سینه گلینجه وخلقده اولان اضطراب و حشیتن باعیثنی مندن خبر آلماز دییره‌م سرتیپ درخشانی در .

سرتیپ درخشانی نه سببه و نه علته گوره شهرداری اداره‌سینی که ملی بر موسسه‌در اشغال ایدیب اورا سرباز گتیریب ومسلسل قویوبدر ، آقای سرتیپ درخشانی ویردیگی اعلامیه‌ده نه‌دیمك‌ایسته‌یردی ؟ متمرد کیملره دییردی؟ برفرد متمرد اولا بیلر، اما بر تشکیلات که قانون اساس موجبنجه اونون قورولماسینا امکان ویریلیر هیچ بروقت اونا متمرد آدی ویریله بیلمز ، آقای سرتیپ درخشانی نشرایتدیگی اعلامیه‌ده گویا دییردیکی وورارام ، اولدوره‌ره‌م کیمی ئولدور مك ایسته‌یر ؟ ونه حق‌ایله ئولدورمك ایسته‌یر ؟ کیمه قارشی دایانماق فکر ینده‌دیر ؟ قوی آقای سرتیپ‌درخشا نی بیلسین که ملتین‌اراده‌سی مقابلینده اوهیچ بروقت مغروریت گوسته‌ره بیلمز .

بیز نتیجه‌کی دیدیم شهریور حادثه سیندن صونرا تهرانا مینلرله ، عریضه‌لر ، شکایتلر تلگرافلار وور موشوق ولی بوگونکی گونه قدر چوق تاسفلر اولسونکی برنتیجه آلا بیلمه‌میشیك . اوناگوره‌ده من آچیق دییره‌م بیزمرکزی حکومتدن مایوس اولموشوق وتهرانا هیئت گونده‌رمه‌یه لزوم یوخدور، اگر مرکزی حکومتین بیزه فرمایشی وارسا بویورسون تشریف گترسین تبریزه .

بوموقعده آقای حیدرزاده‌سوزه باشلادی بلی واقعا آقای بیریا دوز بویورورلار بوامنیه اداره‌لری خلقین جانینی بوغازینا بیغوب من‌ائله اولیندن بیلردیمکی باخ‌بوایش باش‌توتمایاجاق هله‌ممکندر که قارا داغ‌طرفیندن آقای بی‌ریانین اوقدر خبری اول ـ ماسین ،اوردا امنیه‌لر براوت یاغدیریرلر که پناه برخدا . بابا هله اوقالسین یئرینده بزیم شهرده اولان اداره مامور لاری هاموسی اوغرودور.

خصوصا بواقتصاد ! نه‌بیلم، بوردا آقای حیدرزاده‌ایسته‌دی آقای دولت شاهی ایله فارسی دانشسین .

رفیعی سلندی ، آقای حیدر زاده ئوز دیلیمیزده دانیش .

حیدرزاده دیدی ! آقای رفیعی ایستردیم بر گریز وورام.

آقای رفیعی دیدی : خیر آقا بیزه گریز لازم دگل .

آقای ثقة‌السلام دیدی: بونلاری که بویوردوز آقای سرتیپ درخشانی بوگون بلدییه‌دن داشیناجاق و او اعلامیه‌کی ویرمیشدی اودا انتظاماتا راجع ایدی که خلق وحشتدن قورتولسون، ایندی برایش گورمك لازیمدر که ایشین ریشته‌سی الدن چخماسین، چونکی جماعتین الینه اسلحه کچه‌ندن صونرا ایش رشته‌دن چیخار نتیجه‌کی ممکندی بوگون میرزه ربعی کبیریه که مراغه‌دادر بردستور ویره‌سوز او هیچ سیزون امروزه تابع اولمیا اطرافدادا هکذا .

ایندی برتدبیر ایله‌مك لازیمدر که : بواسلحه که یاملکلر ویروب و یاآیری بردولت طرفیندن ویریلیب اوباره‌ده تصمیم توتولسون ، والبته نظم وآرامیشدن صونرا کمال آسوده لیك‌ایله اوتوروب بوایشلر حقنده مذاکره ایده‌ك .

www.iran-archive.com

شماره ۶۷ دوره‌دوم — آذربایجان — ۳۰ نوامبر ۱۹۴۵

تاثیر اقدامات فرقه دموکرات آذربایجان در دنیا

از وقایع مهم هفته گذشته که تقریبا درراس تمام مسائل سیاسی جهان قرار گرفته نهضت آزادیخواهی آذربایجان است که تحت رهبری فرقه دموکرات بحق پایمال شده خویش مبادرت کرده جداً طالب آزادی ودموکراسی میباشد.

مراکز امپرالیستی جهان که هرگز حاضر نیستند ناظر این قبیل اقدامات آزادیخواهی باشند از شنیدن اخبار اخیر آذربایجان سخت متوحش گردیده برای اینکه جهانیان را نسبت به فرقه دموکرات آذربایجان بدبین سازند بانتشار پاره شایعات کودکانه وبی اساس دست زدند که هنوز بیست وچهار ساعت نگذشته عدم صحت آن برجهانیان مسلم گردید و خودشان هم از دروغهای شاخداریکه بقالب زده بودند منفعل گشته طرز تبلیغاتشان را تغییر دادند.

اولین دولتی که برای آذربایجان گریبان خودرا پاره میکرد دولت ترکیه بود که حتی ضمن اخبار رادیو آنکارا بانتشار جملات «درکوچه‌های شهر تبریز مبارزات خونین دوام دارد» و «نهضت آذربایجان را یك عده ماجراجو بریا کرده» مفرض بودند خودرا مدلل گردانید. رادیو لندن اقدامات آذربایجانیان را به «عصیان مسلح برعلیه دولت ایران» تعبیر نموده آنرا بر خلاف اصول دموکراسی معرفی کرده در واشنگتن آقای علاء سراسیمه بحضور مستر برنس وزیر امورخارجه امریکا شرفیاب شده فرقه دموکرات را عامل بیگانه قلمداد کرد ولی مستر برنس از اخبار آذربایجان اظهار بی‌اطلاعی کرده آقای علاء رامایوس گردانید. آقای تقی‌زاده هم درلندن برهمکار خود تاسی جسته چند بار با مستر بوین درخصوص وقایع آذربایجان ملاقات کرد.

پاره از شیپورهای امپرالیستی نهضت آزادیخواهی آذربایجانیان را نتیجه القاآت شوروی دانسته چنین وانمود کردند که گویا شوروها باعث ایجاد این نهضت هستند ولی رادیو مسکو ازاین تهمت خود را مبرادانسته متذکر شد که در این صورت باید گفت در عصیانهای آزادیخواهی جاوه و فلسطین هم دست شوروها درکار است حال آنکه از هیچیك آنها خبری ندارد بلکه ملت هخصا باپشتیبانی منشور اتلانتیك و قرارهای سانفرانسسکو باین قبیل نهضتهای آزادی قیام میکنند بایست منشور اتلانتیك وسانفرانسیسکو را محرك این نهضتها دانست نه دولت شوروی را. پس از ذکر این جملات رویه شیپورهای امپرالیستی تغییر یافته حتی رادیو لندن هم عصیان پیروز آذربایجان را «یك نهضت دموکراسی» تائید دولت ترکیه هم از کشتن و سوختن دست برداشته بر تفسیر وظایف هیئت ملی آذربایجان پرداخته تقریبا خود را بخود مختاری آذر با جان تمایل نشان داد درداخله ایران بالخصوص درتهران وقایع اخیر آذربایجان مانند ترکیدن بمب همه را متوحش ساخته مقاماتی راکه تادیروز تقاضاهای آذربایجان را مورد استهزاء قرار میدادند ازخواب غفلت بیدار نموده به وخامت اوضاع مادی آقایالا سرها متوجه گردانید

دکتر رضازاده شفق که از آزادیخواهان قدیمی وار آذربایجان میباشد در مجلس باچهره حق بجانبی ازنهضت آذربایجان سخن رانده بدون اینکه فجایع زاندارمری و خرابی شهرها ودهات وبدی ادارات فرهنگی آذربایجان را برخ مجلسیان بکشد تنها ازممانعت تخم مرغ وروغن صحبت کرده خیلی متاسف شد از اینکه چرا آذربایجانیان برای رهائی ازبدبختی وبردگی نقلا می‌نمایند وچرا اولاد آتروپات سردار شهیر ماد از ارسال تخم مرغ و روغن خود داری می‌نمایند.

رادیو تهران که ازهر شش ماه یکبار لفظ آذربایجان را با اکراه برزبان جاری میکند سرتاسر برنامه خودرا بانام وشهرت وشجاعت وحمیت آذربایجان وآذربایجانی مملو کرده پنج بار متن سخنرانی آقای دکتر شفق را برای آذربایجانیان بزبان فارسی قرائت کرده ولی مع‌الاسف چون صدی نود ونه آذربایجان زبان فارسی را بلد نیستند اینك نتوانستند از در حات دکتر استفاده کنند.

درتهریزهم تیمسار سرتیپ خسروانی بالقاب خود که فقط درجشنها وبزمهای شبانه از آنها استفاده میشود لقب «رئیس انتظامات آذربایجان» را هم افزوده بیانیه بالا بلند کمسر تاسر آن باجملات ((کرم باسارام)) مملو بوده انتشار داده هم مردم را متوحش ساخت وهم مشت ((بقول خودش)) نماینده دولت ایران در آذربایجان را باز کرده آشکار ساخته که لااقل لیاقت آن مدالی راهم ندارند که اخیرا شاه برایش ارسال داشت بقیه‌دارد ((محسن))

ورود

آقای حسن نونهال که آذربایجانین کهنه وفداکار آزادیخواه هلاریندان در پنجشنبه گونی آذر آینن ۸. ینده تبریزه وارد اولدیلار بیز آقای نونهالین ورودینی آذربایجان آزادیخواه هلارینه تبریك دییریك.

آذربایجان روزنامه‌سی

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

آذربایجانلی هموطنلر

نتیجه که پیاپرسیز مکرر ثوز شدید علاقه میزی آذربایجانین هر بریده امنیتین حفظنه دیمیش و امنیتی پوزماغ و خلقی اضطرابه سالماق ایچون آلتان تدبیرلرین قاباغینی آلمیشوخ - مخصوصاً تبریز خلقینه متذکر اولمیشوخ که امنیت دشمنلری‌نین واونلارین آپاردیقلاری مرموز سیاستلره آلدانمایوب قورخیاراق مضطرب اولماسونلار بو مصنوعی خبرلری او کثیف و ارتجاعی الرکه خلقین وحشتندن سوء استفاده ایدوب اونلاری سویماق خیالنده درلر انتشار ویرمیرلر.

آذربایجانین ملی هیئتی لزوماً اعلام ایدیر: بو موقعده کلیه آذربایجان خلقی ثوز صمیمی علاقه‌لرینی امنیتین حفظنه گوسترمه‌یه‌رك امنیتین ضدینه اولان تشبثاته عملا و حسن نیت ایله مقابله و علاقه ابراز ویواسلاریه نین مقادینی نظره آلوب یلسیلر آذربایجانین ملی هیئتی آذربایجانین هر بیرنده هرج و مرج و اختلال تولید ایتمك ایستیلری و هر نه و عنوان ایله اولسون و اضطراب ایجاد ایدوب شخصی و مادی استفاده‌لر ایچون ایجاد وحشت ایلیلری آذربایجانین و ایرانین تمامیت و استقلالی دشمنلری تانیوب اونلارین بو خیانتکارانه تشبثاتدن ممانعت ایدهجکدر.

آذربایجانین هیئت ملی رئیسی - حاجی میرزا علی شبستری

هموطنان آذربایجانی

بارها علاقه خود را نسبت به لزوم امنیت و آرامش در سرتاسر آذربایجان ابراز داشته و از هر گونه اقدامات که بمنظور برهم زدن امنیت واطمینان خاطر مردم بعمل آمده جلوگیری نموده‌ایم.

مخصوصاً مکرر تذکر داده‌ایم که اهالی محترم تبریز هیچگونه اضطراب ونگرانی بخود راه ندهند فریب تحریکات دشمنان امنیت آذربایجان را نخورند. باوجود این بطوریکه بر عموم اهالی آذربایجان خصوصاً تبریز آشکار گردید پاره عناصر مردم از هیچگونه تحریکات برای اخلال آرامش وامنیت عمومی فروگذاری نمی‌نمایند وبطور مصنوعی برای ایجاد اضطراب ووحشت در میان مردم وجلب استفاده‌های هنگفت دائماً میکوشند.

هیئت ملی آذربایجان جدا خاطر نشان می‌نماید که: کلیه افراد ملت آذربایجان باید علاقه خودرا به حفظ امنیت عمومی عملا وباحسن نیت کامل نشان بدهند از هر گونه اقدامات که خلل باساس امنیت همگانی وارد میسازد خود داری نمایند و مفاد این اعلامیه را در نظر بگیرند و مستحضر باشند که هیئت ملی آذربایجان جدا خواهان استقرار امنیت وآرامش است واز اقدامات عناصریکه در هر نقطه از آذربایجان در صدد سوء استفاده برآمده وبهر عناوینی خیال ایجاد هرج ومرج وآشوب در سر می‌پرورانند باتمام قوا ممانعت خواهد نمود و اینگونه عناصر را دشمن آذربایجان وتمامیت واستقلال ایران شناخته ومسئول خواهد داشت.

رئیس هیئت ملی آذربایجان - حاجی میرزا علی شبستری

تهران و لندن رادیوسی

اول صفحه‌دن بقیه

قونشومزین دا تیتندن خبردار اولون

نحه‌کی دیپلدی تهران و لندن رادیو لارینر وبردیگی خبرلره گوره انگلیس امریکا دولت‌لری تهراندان گئن قوشولین قرویندن دونمه‌سنه چوخ مناسب دورلر یئه‌اولارا آذربایجاندا انتظامی بر پا ایتمك ایچون مجال ویرلمه‌دی؛

البته بوایکی شی‌دن خارج دگل یا مذکور دولت‌لر آذربایجانین وضعیتندن شوروی دولتی‌جه خبردار دگل‌لر یئی گرکمز بلمه‌دیکلری برایشده قضاوت ایده‌لر اگر باخبر دورلر سه یقینکه آذربایجان ملتنن تغییر ناپذیر تصمیمینی و حکومت مرکزی‌یه نسبت عصیانیت لرینی یا بو لارین جنك جولیقلارینی شهریور قصیه سنده لشگر لردن توکولوب قالان اسلحه‌لرین تمامی‌ایله بولارین الرینه کچمه‌سینی سایر موادین بولارین تحویللنده اولماسینی بو سایدیقمزین هامسندان آرتق بیراوچی ماکو، براوچی قروین ایکی فقره کنکره تشکیل ویروب مقصدلرینی آلتاق ایچون هم قسم اولمالارینی

بلدیرتدن صونرا بش گرهان بایش گردان بایش تیپ قوشونین بو اقتدار وبودائی لیقین مقابلنده نه اهمیتی اولاجاقدی؟ البته برادر کش لیکدن باشقا برنتیجه حاصل اولمیا جاقدی! شوروی مامورلاری بو آرادا نیلەدی، اولار بو سوء سیاستی آنلادی، محض اینکه اولارین کوزلری باخاباخا یاق ایران ملتی مرعده منفعت پرست وطن فروش لارین قباغنده شهید سیاست اولماسون‌لار دیمر گردن گئن قوشو نین قروینده دایاماسی ایله بویولار خوزیر لیکدن خوفگولیك ایتدی

اگر قوشونلار قروینده چاوگیرلیك اولماسایدی یقینکه بادی وسعت ایران هر بیر قطعه‌سنده خونریزلیك رواج اولموشدی! زحمت اولماسا ایندی که سیز کمال آسوده لیك ایله مو مقاله‌نی اوخو یوب و هر بیر حهتدن ده آسوده خاطر اوزمان آنلاه یلردیکی نه حالدا اولاجاق ایدیز دول عورت و زحمتکش کندجی و عمله لردن شاهی یئیشوب مایولار ایله خرج گوتورمیش دییر یول شوس یول کودیی و ایستگاه لاریمز شهرلریمز قصبه‌لریمزایدی نه حالدا ایدی، ایمانین که وضعیتدن یونان ملتنین وضعیتندن داها پیراح اولاردی اولار بر زمان پیشیك اتی یمك مجبوریتنده قالدیلارسا ایمانین که بر اونی‌دا تاپا بیلمردیك یو آتا دان مهربان دایه‌لر بزم ایچون جاوه یه چینه مصره فلسطینه هند هلنده توتان تکه‌لردن تولموشدولار اولار یا اولارین دست پرورده لری ایستردیلر انتظامات نامی‌ایله برعده سالمش اده‌خاصین و برعده آنچاق افسرلرین الی ایله شوروی دولتنین سرحد بویی قونشوسی اولان آذربایجاندا داخی ثوز معمولی اولان مستعمره سیاستی اجرا ایتسین‌لر

اگر بو جاهل و جاهلانه تعصباری کناره قویاق شوروی قوذی منطقه‌لرینی صلح سلامتده گوروب و بدون کلام تصدیق ایده‌ریك که روس‌لارین بیر آدامین تویراغنده گوزلری اولدیقی کیمی بیر نفریده زحمت حفنده نظرلری یوخدور

فقط و فقط هر بیرده اورالین اهالی‌سنین میلی ایله رفتار ایدوب تمام کیچیك ملت‌لرین جدی طرفدار لاری دولار نجه که آذربایجان ملتنین بوقانسوئی درخواست‌لارینه داخی مخالف دگل‌لر و تمام آرزو لاری‌دا بو اولوب دور کمسئله قان توکولمزدن بیرطرفلیك اولسون یعنی ایسته میور اونون قوشولقدا برادر کشلیك عملی اولسونمیه اولان صورتده به اینکه اك آذربایجان جماعتی بلکه تمام ایران ملتی وحتی دنیانین قان توکمك ایله مخالف اولان تمام ملت لری لازمدور شوروی دولتنین قروین مامورلارینداك‌لشگر اولسونلار که اولاری بو دورگون آراکشایگی نتیجه سنده بو یولا بر قان توکولمه‌دن چاوگیرلیك اولونه‌دی

تهران و لندن رادیولاری گوره نقدر بیزلری آلحاق حساب ایدیرکه اوزلری ایران ملتنی برادر کش لیکه تحریك ایتدیکدن صونرا اوز لرینی ده بزه داسوز نشان ویرمرلر عین

68

شماره ۶۸ ایکنجی دوره

آذربایجان

AZOH

۱ شنبه ۱۱ آذر ۱۳۲۴

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن ناشر افکاری‌در

گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

بویوك ایشدن کیچیك استفاده ایدنلره نجات یوخدر

فرقه‌مز خلقین سعادتنی تامین ایتمك یولوندا بویوك برقدم گوتورمیشدر. بوقدمین ایکی بویوك فایداسی واردر اولی خلقمز ئوز اراده‌سیله قازاندیغی حق و اختیاردن استفاده ایدوب بیگار لیغه آخر قویمق آسایش وامنیتی تامین ایتمك شهرلری خرابه زار حالیندان چیقارماق کندلرده ژاندارملارین یاند یردیقلاری ظلم آتشینی سوندیرمك و بوندن کیمی سانسیز حسابسیز آنی و فوری دردلره چاره تاپماق ایکنجی ترقی وتعالی قاپولارینی ملتین اوزونه آچوب مملکتین مترقی معاصرومدنی برمملکت اولماق شرایطنی تکامل یولی ایله وجوده کترمکدر.

بو بویوك ایشلر ایچوندر که فرقه‌مز یارادیلوب اونین قهرمان فدائیلری گیجه گوندوز یوخو و استراحتی اوزلرینه حرام ایدوب شهرلرده و کند لرده جان ودل ایله خلقی تشکیل ایدوب اونا ملی وظیفه‌سینی آنلاتمقه چالیشیرلر

ایشلرمز ایله یاخیندان آشنا اولانلار جوانلارمزین فعالیت انتظام وفداکار لیغندان حیرت ایتمکدن اوزلرینی ساخلا منه قادر اولا بیلمیر.

بوتون ئولکه آیاغا قالخوب فعالیته باشلامیشدر بو فعالیت اولدیقجه منظم اولدیقجه جدی اولدیقجه فداکارانه‌در هر کس اوز وظیفه‌سینی داها تئز انجام ویرمك ایستیر هر کس اوز فرقه‌سینین تاپشیرینی یا آرزوسینی انجام ویرمك یولوندا داها آرتیق پول خرجلمك داها آرتیق شهامت بروزه ویرمکه جان آتیر.

ایش ایشی گتیریر هر بر موفقیت ایکنجی موفقیته زمینه یارادیر بودا خلقین امیدینی آرتروب اونی ایشه چکیر واونین قدرتنی تشکیلاتین اطرا فندا تمرکز ویریر.

لندن رادیوسی کیچن گیجه‌لرین برینده گویا دیمیشدر که آذربایجان مجلس ملیسی انتخاباتنده فقط دموکرا تلار شرکت ایدیرلر بوهم دوغرو هم یالاندر دوغرودر اوندان اوتری که بر آز و معدود مغرض وعوام عده‌دن باشقه آذربایجان خلقی عمومیتله دمو کراتدر اگر اونلار فرقه‌یه یازیلماغه موفق اولمامیشلارسه‌ده اوزلرینی فرقه دن آیری بیلمیرلر. ایندی بزده مخصو صاً کندلر و قصبه‌لرده بویوك بر تعصب وجوده گلمیشدر او تعصبی شرق اها لیسینن روحیه سینه دقیق بر صورتده آشنا اولمیان اوربالیلر ایچون آنلاماق مشکلدر. بزیم خلقمزده بر اثلیت دوشونجه‌سی وار. اونین فکری وروحیه سی سرمایه دارلیق دوره‌سینن ایجاد ایندیکی باشلی باشینه‌لیق و انفرادی طرز تفکری ایله بویوك فرقلی‌در بزیم خلقمز چوق جهتدن اثل وطایفه حالیندا یاشیر و اونا گوره بیزده افراد تك باشینه دوشونمکدن فائده حس ایتمیر

کیچن گون انتخابات صندوقینن قاباغیندا برقوجا مریض خانمه تصادف

بقیه‌سی ۲ نجی صفحه‌ده

تبریز کاندیدلریندن



آذربایجان خلقنه صادق قالان فرقه مزین مبارز و فداکار مجاهدلر یندن واوز عمرینی آزادلیق یولیندا صرف ایدن و دمکرات فرقه‌سینین مسئول ایشچی وتشکیلاتچی رهبرلریندن

آقای صادق بادکان

سوریه دولتی خارجی قوشونلارین چخماسنی طلب ایدیر

بیروت. سوریه وشامات دولتلری ئوز توپراقلاریندان جدا انگلیس و سایر دولتلرینن قوشونلارینن چخما سنی طلب ایدیلر.

دنیا خبرلری

سید ضیاء نین تبعیدی حقنده

تهران - نجات ایران روزنامه‌سی ئوز سرمقاله سینده سید ضیاء نین ایراندان تبعیدینی تقاضا ایتمکله برابر قید ایدیر که ایرانین بر چوخ پارلمان وکیللری ایندی باشه دوشورلر که سید ضیاء نین شورالار اتفاقی علیهنه آپاردیغی ضد تبلیغات ایران دولتینین ضررینه تمام اولمشدر بوناگوره‌ده بیرلایحه تنظیم ایدیرلر که اونین موجبنجه سید ضیاء ایراندان تبعید ایدیله‌جکدر

سوریه دولتینین قزیللارینی گه‌ری قایتاردیلار

بیروت - ایکی گون اول فرانسه دولتی سوریه‌دن آپاردیغی قزللرو جواهراتی بیرجنگی گمی ایله سوریه‌یه حمل ایدوب اونلاری مسئول محافله تحویل ویردی.

یوگسلاویدا

بودابست - ایکی گون قاباق یوگسلاوی دولتی جمهوریت اعلانی ویرمیشدر.

آذربایجان مجلس ملی سینن انتخابات قانونی

فصل اول

ماده ۱. آذربایجان مجلس ملی سینه نماینده‌لرین انتخابی مستقیم، مخفی و متناسب اولمالیدر.

۲. نماینده‌لرین انتخابیندا نسبی اکثریت شرطدر.

۳. آذربایجان ملی مجلسی نین نماینده‌لری‌نین سایی بر یوز نفر درو اونلار هر نقطه‌نین جمعیتنه نسبتا همین قانونه ضمیمه اولونموش جدول اوزره تقسیم اولونور.

۴. انتخاباتدا ایکی یا نیجه نفر آراسینده مساوی حالدا رای چیقارسا نماینده قرعه حکم ایله تعیین اولاجاقدر

۵. نماینده‌سی برنفر اولان نقطه لرده انتخاب فردی اولمالیدر اما بر نفردن آرتیق نماینده لری اولان نقطه‌لرده انتخابات جمعی اولمالیدر.

۶. هردوره‌ده نماینده انتخاب ایده‌ن شخصین فقط بر دفعه حق رائی واردر.

۷. انتخاب اولونان نماینده لر آذربایجانلی اولماقله برابر آذربایجاندا ساکن اولمالیدر.

تبصره. آذربایجانلی اولوب و آذربایجاندا ساکن اولمیان نماینده نین معروفیت محلی‌سی اولمالیدر.

۸. ایگرمی یاشینه چاتمیش بتون آذربایجانلی آرواد و کیشی لرین انتخاب ایتمك حقلری واردر.

۹. انتخاب ایتمك حقلری اولانلار:

۱. ایران تبعه‌سی اولانلار

۲. آذربایجاندا ساکن اولانلار.

۱۰ انتخاب ایتمك حقیندن محروم اولانلار:

۱. خارجه تبعه‌لری

۲. سوء نیتله ورشکست اولانلار

۳. قتل، اوغورلوقا مرتکب اولانلار.

۴. قانونی محکمه‌لرده محکوم اولانلار

۵. ملی حکومت، مملکتین استقلالی و آذربایجانین ملی مختاریتی علیهنه مسلحانه و غیر مسلحانه قیام ایده‌ن سیاسی مقصرلر.

ماده ۱۱ نماینده انتخاب اولونان شخصلرین شرایطلی،

۱. ایران تبعه‌سی اولماق

۲. آذربایجان دیلینده دانیشیب و یازماق.

۳. انتخاب اولدیغی یرده محلی معروفیتی اولماق

۴. یاشی ۲۷ دن آز و ۸۰ دان یوخاری اولماماق.

ماده ۱۲. آشاغیداکی شخصلر نماینده‌لیك انتخابندان محروم‌درلر.

۱. خارجه تبعه‌لری

۲. سوء نیتله ورشکت اولانلار

۳. قتل و اوغورلوغا مرتکب اولان شخصلر وقانون حکم ایله صالح و قانونی محاکماتدا محکوم اولانلار

۴. ملی حکومت، مملکتین استقلالی و آذربایجانین مختاریتی علیهنه مسلحانه و غیر مسلحانه قیام ایده‌ن سیاسی مقصرلر.

« نظارت انجمنین تشکیلی »

مادهٔ ۱۲ آذربایجان ملی مجلسینن دوره سینین آخرینه ۲ آی قالمیش مجلس ملی نین هیئت رئیسه‌سی انتخابا تین تازالانماسی اجازه‌سینی صادر ایدیر و یرلرده انتخابات وظایفنه انجام ویر- مکدن اوتری انجمن نظارتی آشاغیداکی قراراوزره دعوت ایدیر:

۵ نفر آذربایجان مجلس ملی سیندن نماینده ۴ نفر مجلسین معتمد لریندن عضو اصلی و ۹ نفر- ینده محلی معتمدلردن عضو علی البدل اولاراق معین ایدیر وولایت انجمنلری آذربایجان مجلس ملی‌سیندن دستور آلدیقدان صونرا ولایت مرکزلرینده همین قانونه ضمیمه اولونموش جدول اوزره ولایتی انجمن نظارتی تشکیل ایتمك مقصدیله اوز ایچریسیندن ۵ نفر و محلی معتمدلردن ایسه ۴ نفر عضو اصلی انجمن نظارت و ۹ نفر دیگر ینده محلی معتمدلردن عضو علی البدل اولاراق معین ایدیر.

بقیه‌سی ۲ نجی صفحه‌ده

آقای ثقة الاسلامین

منزلینده اولان خصوصی مشاوره‌نین جریانی

-۳-

بی‌ریادیدی: باغیشلاین آقای ثقة‌السلام او اسلحه نه‌ملکلر طرفیندن ونه ده آیری بردولت طرفیندن کند لیلره ویریلمه میشدر. او اسلحه‌لر شهریور حادثه سیندن قباق خیابانلار دا اننیك گیرشان ایدوب اللرینه پوز ایچون الجك تاخوب سربازخانالاردا سربازین عرض ناموسینا تجاوز ایتمکدن چکینمه‌ین شرافتمند افسر لر که شهریور حادثه‌سیندن صونرا برگولله آچیلمامیش او وطنپرست افسرلر که وطنی قویوب قاچدیلار اونلارین چولده توکدیگی اسلحه‌لر در که بوگون کندلیلرین الینه دو شمیشدر (مجلسده سکوت)

آقای آقا زاده شاهین سوزه باشلادی البته بزیم حاموموزون نظر یمیز بونا در که جماعت آسوده اولسون والله بوعلتده سبب اولوب که بوگون الله آقالار هاموسی بورا تشریف گتریبلر. امیدواریق که چون

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

بئش گون مدتنده تبریز شهرینده مرکزی و فرعی صندوقلاردا وریلن رایلرین سایی

۱	مرکزی صندوق	۶۳۷۰	رای
۲	حکم آباد و آخنی	۳۰۲۹	«
۳	شام قازان وقره ملیك	۸۸۴	«
۴	باغمیشه ویلان کوه	۱۹۵۲	«
۵	دوه‌چی وسرخاب	۳۳۸۵	«
۶	چرانداب	۲۵۱۱	«
۷	خیابان مارالان	۴۱۲۲	«
۸	امیرخیز چوست دوزان	۱۵۴۸	«
		جمع ۲۳۸۰۱	

www.iran-archive.com

بویوك ایشدن كیچیك استفاده ایدنلره

نجات یوخدر

اول صفحه‌دن بقیه

ایدیلمش‌در. كنجكاو برفرقه‌عضوی اوندان «سنی بو خسته حالده گلوب رای‌ویرمگه‌وادار ایدن سبب نه‌اولموش؟» دیه‌سوروشمیش یاشلی آما گوزل آذربایجانلی كیمی‌تبسم ایدوب‌دیمیش «بالامگر ایشیتمیوبسن كه پالاسا بورون انل ایله سورون؟ انل گلوب‌من‌ده گلمیشم من كه‌انلدن آیریلا بیلمرم»

بو سوزلرین مناسبتی لدنده پاشیوب حیاتین حدفینی اوز منافعی گودوب اوز فردی آزادلیقی دوشونن سیاستمدارلر آنلایا بیلمزلر. اونی فقط شرقین بوزولمامیش اثلیت روحیه‌سی ایله آشنا اولانلار آنلایا بیلرلر.

شهریمزده هرمحله‌نین اوزینه گوره براقتخاری واردر. كیچن گون (شاوا) دایاشیمزه‌خرده‌برجمعیت توپلانمیشدی محله‌نین آق ساققالی ایوبنین قاپوسنی آچوب متین قدملر ایله پانیمزه گلدی الله‌یمزی سیقدیقدن صونرا دیدی:

«سیز بزیم باشلاده‌یمز بویوك‌ایشی آخره آپاراجاقسوز من بونا اینانیرام خلاق وائل سیزین دالوزجه گیدیر اثلده قوت واردر باخ بیزهمین شاوادا اون یئش تفنگچی ایله‌شجاع‌الدوله‌نین قابغنی ساخلیا بیلدیك‌بئش آلتی نفرایله رحیم‌خانی شاهزاده باغیندان قاچمغه مجبور ایتدیك. اوندان برگون اول قصب مبدانیندا خیابان اهالیسی‌نین اثلیت نمسینین شاهدی اولموشدیق خیابانلیلار آقای متشخین ایوینی اوز محله شندوقلاری ایچون دوشه‌یوب ایشه یانیلاپشدیلار اول محله نین آق ساققالاری وبئش یئلیلری گلوب رای ویرمیش صونرادا بوتون‌جماعتی‌جاغیر میتینلاردی، اوراده‌برجوان‌چوق‌طبیعی و ساده‌بیرآدمی ایله‌فرقه‌دن‌خواهش ایدیردی كه اونلارین افتخاری اولان سالارملی نین گئچمیشی هرگز سردارملی عگسیندن ایهاق قویمایینلار او دیردی مرحوم شجاعین اشباهی بوندە ایدیكه خیابانلیلار، شایعادی آونلارا پالاس اوغلو یئی دیوب تحقیر ایله‌دی اونا گوره خیابانلی‌اهالی‌نین آرخاسیندا دورمادی فرقه یونی نظرمحاکمه‌دی‌در.

كیچن مجلس ملی انتخاباتندا رای ویرمین قصه لردن بریسی ده شیشر اولدوشمی بوایل آلدیمز معلومماته گوره اورا دانیچه‌مین‌نفره آلیشیشدر بو گوسترر كه خلق دموكراتلیقی پر اثل كیمی‌قبول اینمیش‌ودموكرات فرقه‌یینی اوزینه باشیوب حیاتین حدفینی اوز منافعی گودوب اوز فردی آزادلیقی دوشونن سیاستمدارلر آنلایا بیلمزلر. اونی فقط شرقین بوزولمامیش اثلیت روحیه‌سی ایله آشنا اولانلار آنلایا بیلرلر.

شهریمزده هرمحله‌نین اوزینه گوره براقتخاری واردر. كیچن گون (شاوا) دایاشیمزه‌خرده‌برجمعیت توپلانمیشدی محله‌نین آق ساققالی ایوبنین قاپوسنی آچوب متین قدملر ایله یانیمزه گلدی الله‌یمزی سیقدیقدن صونرا دیدی:

«سیز بزیم باشلاده‌یمز بویوك‌ایشی آخره آپاراجاقسوز من بونا اینانیرام خلاق وائل سیزین دالوزجه گیدیر اثلده قوت واردر باخ بیزهمین شاوادا اون یئش تفنگچی ایله‌شجاع‌الدوله‌نین قابغنی ساخلیا بیلدیك‌بئش آلتی نفرایله رحیم‌خانی شاهزاده باغیندان قاچمغه مجبور ایتدیك. اوندان برگون اول قصب مبدانیندا خیابان اهالیسی‌نین اثلیت نمسینین شاهدی اولموشدیق خیابانلیلار آقای متشخین ایوینی اوز محله شندوقلاری ایچون دوشه‌یوب ایشه یانیلاپشدیلار اول محله نین آق ساققالاری وبئش یئلیلری گلوب رای ویرمیش صونرادا بوتون‌جماعتی‌جاغیر میتینلاردی، اوراده‌برجوان‌چوق‌طبیعی و ساده‌بیرآدمی ایله‌فرقه‌دن‌خواهش ایدیردی كه اونلارین افتخاری اولان سالارملی نین گئچمیشی هرگز سردارملی عگسیندن ایهاق قویمایینلار او دیردی مرحوم شجاعین اشباهی بوندە ایدیكه خیابانلیلار، شایعادی آونلارا پالاس اوغلو یئی دیوب تحقیر ایله‌دی اونا گوره خیابانلی‌اهالی‌نین آرخاسیندا دورمادی فرقه یونی نظرمحاکمه‌دی‌در.

كیچن مجلس ملی انتخاباتندا رای ویرمین قصه لردن بریسی ده شیشر اولدوشمی بوایل آلدیمز معلومماته گوره اورا دانیچه‌مین‌نفره آلیشیشدر بو گوسترر كه خلق دموكراتلیقی پر اثل كیمی‌قبول اینمیش‌ودموكرات فرقه‌یینی اوزینه باشیوب حیاتین حدفینی اوز منافعی گودوب اوز فردی آزادلیقی دوشونن سیاستمدارلر آنلایا بیلمزلر. اونی فقط شرقین بوزولمامیش اثلیت روحیه‌سی ایله آشنا اولانلار آنلایا بیلرلر.

شهریمزده هرمحله‌نین اوزینه گوره براقتخاری واردر. كیچن گون (شاوا) دایاشیمزه‌خرده‌برجمعیت توپلانمیشدی محله‌نین آق ساققالی ایوبنین قاپوسنی آچوب متین قدملر ایله یانیمزه گلدی الله‌یمزی سیقدیقدن صونرا دیدی:

«سیز بزیم باشلاده‌یمز بویوك‌ایشی آخره آپاراجاقسوز من بونا اینانیرام خلاق وائل سیزین دالوزجه گیدیر اثلده قوت واردر باخ بیزهمین شاوادا اون یئش تفنگچی ایله‌شجاع‌الدوله‌نین قابغنی ساخلیا بیلدیك‌بئش آلتی نفرایله رحیم‌خانی شاهزاده باغیندان قاچمغه مجبور ایتدیك. اوندان برگون اول قصب مبدانیندا خیابان اهالیسی‌نین اثلیت نمسینین شاهدی اولموشدیق خیابانلیلار آقای متشخین ایوینی اوز محله شندوقلاری ایچون دوشه‌یوب ایشه یانیلاپشدیلار اول محله نین آق ساققالاری وبئش یئلیلری گلوب رای ویرمیش صونرادا بوتون‌جماعتی‌جاغیر میتینلاردی، اوراده‌برجوان‌چوق‌طبیعی و ساده‌بیرآدمی ایله‌فرقه‌دن‌خواهش ایدیردی كه اونلارین افتخاری اولان سالارملی نین گئچمیشی هرگز سردارملی عگسیندن ایهاق قویمایینلار او دیردی مرحوم شجاعین اشباهی بوندە ایدیكه خیابانلیلار، شایعادی آونلارا پالاس اوغلو یئی دیوب تحقیر ایله‌دی اونا گوره خیابانلی‌اهالی‌نین آرخاسیندا دورمادی فرقه یونی نظرمحاکمه‌دی‌در.

كیچن مجلس ملی انتخاباتندا رای ویرمین قصه لردن بریسی ده شیشر اولدوشمی بوایل آلدیمز معلومماته گوره اورا دانیچه‌مین‌نفره آلیشیشدر بو گوسترر كه خلق دموكراتلیقی پر اثل كیمی‌قبول اینمیش‌ودموكرات فرقه‌یینی اوزینه باشیوب حیاتین حدفینی اوز منافعی گودوب اوز فردی آزادلیقی دوشونن سیاستمدارلر آنلایا بیلمزلر. اونی فقط شرقین بوزولمامیش اثلیت روحیه‌سی ایله آشنا اولانلار آنلایا بیلرلر.

شهریمزده هرمحله‌نین اوزینه گوره براقتخاری واردر. كیچن گون (شاوا) دایاشیمزه‌خرده‌برجمعیت توپلانمیشدی محله‌نین آق ساققالی ایوبنین قاپوسنی آچوب متین قدملر ایله یانیمزه گلدی الله‌یمزی سیقدیقدن صونرا دیدی:

«سیز بزیم باشلاده‌یمز بویوك‌ایشی آخره آپاراجاقسوز من بونا اینانیرام خلاق وائل سیزین دالوزجه گیدیر اثلده قوت واردر باخ بیزهمین شاوادا اون یئش تفنگچی ایله‌شجاع‌الدوله‌نین قابغنی ساخلیا بیلدیك‌بئش آلتی نفرایله رحیم‌خانی شاهزاده باغیندان قاچمغه مجبور ایتدیك. اوندان برگون اول قصب مبدانیندا خیابان اهالیسی‌نین اثلیت نمسینین شاهدی اولموشدیق خیابانلیلار آقای متشخین ایوینی اوز محله شندوقلاری ایچون دوشه‌یوب ایشه یانیلاپشدیلار اول محله نین آق ساققالاری وبئش یئلیلری گلوب رای ویرمیش صونرادا بوتون‌جماعتی‌جاغیر میتینلاردی، اوراده‌برجوان‌چوق‌طبیعی و ساده‌بیرآدمی ایله‌فرقه‌دن‌خواهش ایدیردی كه اونلارین افتخاری اولان سالارملی نین گئچمیشی هرگز سردارملی عگسیندن ایهاق قویمایینلار او دیردی مرحوم شجاعین اشباهی بوندە ایدیكه خیابانلیلار، شایعادی آونلارا پالاس اوغلو یئی دیوب تحقیر ایله‌دی اونا گوره خیابانلی‌اهالی‌نین آرخاسیندا دورمادی فرقه یونی نظرمحاکمه‌دی‌در.

كیچن مجلس ملی انتخاباتندا رای ویرمین قصه لردن بریسی ده شیشر اولدوشمی بوایل آلدیمز معلومماته گوره اورا دانیچه‌مین‌نفره آلیشیشدر بو گوسترر كه خلق دموكراتلیقی پر اثل كیمی‌قبول اینمیش‌ودموكرات

www.iran-archive.com

خلیل آذربادگان

آذربایجان مجلس ملی‌سینن ویردیگی ثمره‌لر

آذربایجانین شرافتلی اولادلاری مجلیس ملی انتخاباتینده اشتراك ایتمکدن غفلت ایتمه یئون چونکی بو مجلیس ملی انتخابی بتون آذربایجان خلقینین مقدراتینی حل ایده‌جکدیر اونا گوره هر تاموسلی آذربایجانلینین همین انتخاباتدا اشتراك ایتمه‌سی ملی مقدس‌بیر وظیفه‌در

هر كس هانسی شخصلری ملت و مملكت ایچون منفعتلی حساب ایدلر اونین آدینی یازوب انتخابات حوضه لرینده اولان صندوقه سالسون چونكی هربیر آذربایجانلینین بو مملكتده حقی وار بومملكتین خیرینه و شرینه شریك اولسون بونا بنا بوانتخاباتده اشتراك ایتمه‌ملك آذربایجان خلقینه خیانت ایتمك دیمكدر محترم آقالار عالمای دین تاجیر، مالیك، اصناف، كسبه، صنعتكار، كارگر، رنجبر، روشنفكر، دكتر، مهندس و غیره سیزلره معلومدر قرینه‌لردن بو طرفه آذربایجان خلقینین اكثریتی هر بیر قانونی و شرعی حقلریندن محروم اولوبلر، و همیشه ظلم و ستم آلتیندا بدبخت حالده یاشایوبلر، وایشیزلیك او درجه‌ده چوق‌لاشوبدركی آذربایجان خلقی همیشه غربت بیرلرده و خارجی اولكه‌لره بیر تیكه جورەك ایچون قاچوب دسته دسته گیدوبلر اگر بودفعه ملت موقع‌اولوب اوز حقیقی وطن دوست ملت دوست وكیللرانتخاب ایدرایسه وهمین وكیللر جدیتله چالیشمالریا گوره آذربایجان مدنی اولكه‌لر جرگه‌سینه داخل اولا بیله‌جكدروحقیقی دموكرات حكومتی قورماق ایله برابر:

۱ - مملكتده جماعتین چولی اشیز سفیل سرگردان قالماقدان قورتارا بیله‌ر یعنی حكومت ملی خلقلر ایچون تازه ایشلر تاپوب بو اشیزلیك فلاكتیندن خلقی قورتاراجاق

۲ - شهرلرو كندلر آبادلاشاجاق یعنی كندلرده دوسه یوللار، و شهرلرده‌ایسه كوچه‌لر آسفالت اولمغله برابر كوچه‌لرده اولان عفونتلی بیرلر آرادان قالدیریلاجق

۳ - سوسوزلیقدن بایده ال اماندە اولان جماعت ملی حكومتین گوجیله شهرده سو كمرلری چكیلوب قورتلی عفونتلی انبار سولری ایچمكدن خلقین جانی قورتاروب، هر گون تازه و تمیز سولر ایچه‌جك

۴ - عمرینین اولیندن آخرینه نادان علمسیز فلان شخصلرین اوزینه معارف فاپولری آچیلوب اوز دوغما آنا دیلینده تدریس ایدوب داخلی و خارجی سیاستلرده اشتراك ایده‌جك و اوزدرینی یازماق و لازمی بولرده دانیشماغه قادیر اولاجق

۵ - درمانسیز حكیمسیز خلقمیز كوچه لرده دیوارلر دیبنده سیزیلدایا سیزیلدایا جان ویرمكدن، قورتاراجاق، ملی مریض خانه‌لریمیز اولماقله‌بتون‌خلقمیز مجانی‌و یاارزان قیمته معالجه اولوناجاق

۶ - دیوارلر دیبنده آچیلدن مریض یاتان یتیم اوشاقلریمیز ایچون تربیه ایولری دوزه‌لوب اوراده اولبلر آنالی آنالی اوشاقلر كیمی‌تربیه اولوناجاقلر

۷ - كوچه‌لرده اونوروب گلوب گیده‌نه الینی آچوب بیرتیكه جورەك ایسته‌یه‌ن عایللرایچون ایولر دوزه‌لوب اوراده اونلار عمرلرینی راحت گیجیره‌جكلر

۸ - حقیقی ملت محكمه‌لری صالح شخصلرین رهبرلیكی آلتینده دوزه‌لوب مظلومین حقی طالمدن آلتاجاق هركس اوز حقوقینه مالیك اولاجاق

۹ - فلسح اولموش تجارتمیز وسعتله‌توب تاجیرلریمز وطن متاعلری یئی آپاروب خارجی بازارلرده ساتوب عوضینده ایسه وطنه لازیم اولان لوازماتی آلوب مملكتده ملی صنایع دوزه‌لده‌جكلركی مملكتین خام ماللری وطنده مصرف ایدیلسون

آتا بابادن قالما خیش ایله اكیلەن زمیلریمز، تازه مدنی اصوللرایله اولان ماشینلر ایله تجهیز اولنوب، بوللی محصول آلاجیق، كندلی رنجبر لریمز راحت و مسعود یاشایاجقلر

۱۱ - یاشلی یاشینه آلان چیلر، یمزین قبلری سایه‌سنده اولنوب همین سولر ایله شهرلریمیز و كندلریمز تمیز اولوب، تشنه‌لیكدن خلقیمز و باغ باغاتلریمز قورتاروب، بوردیمز یاشیللاناجق

۱۲ - بیوك الكتریك كارخانه لری دوزه‌تمك ایله قازانیلقده قالان شهر و كندلریمز ایشیقلاناجق، و شهرلریزده تراموای‌لر ایله خلقیمز گروب راحت گونه چیقاجاقلر

۱۳ - اونوردیقر بیرین آلتینده ملیونلر ایله ثروتیمز اولا اولا آچلق چیلاق فلاكتده قالان جماعتیمز فلاكتدن قورتاراجق ملی قوه‌لر ایله بیرین آلتینده یاتان ثروتلری چیقارداجاق

۱۴ - عصرلر بویی حرج مرجلكدن زنهاره گلمن ملتیمز كابوسلی فلاكتدن قورتاراجق ملی قوه‌لر دوزه‌تمك ایله مملكتین هرطرفینده امنیت برقرار اولسوب بتون خلقیمز آزاد و آسوده یاشایوب هركس اوز ایسته‌دیگی بیرلره مسافرت ایدوب و تجارت بوللاریمز آچیلوب بازارلریمز رونق تاپاجق كاسادلیقدن زاره گلمیش اصناف‌لریمز رواج بازار گوره‌جكلر چونكی جماعت نه‌قدر وارلی اولارسه، تجارت او قدر

سیز اور باشینه حركت ایدنلره فرقه ده یر یوخدور فرقه آدیندان استفاده ایدوب خلقین آسایشنی بوزانلار ایله امانسیز برصورتده مبارزه آپاریلاجاق قدر اول امنیت‌سونرا آزادلیق امنیت اولمیان پرده آزادلیق اولایلمز.

هیئت ملی‌دن
بهداری‌یه یازیلمیش كاغذ
شماره ۷۸ ۴-۹-۲۴

اداره‌بهداری استان ۳

بقرار گزارش‌وارده به‌هیئت‌ملی آذربایجان راجع به شیوع مرض تیفوس در قراء میاردان و نوچه‌ده از محال‌سهندآباد و مهرانرودشیوع پیدا كرده وتلفات زیاد داده است نه پزشك نه‌دارو بهیچوجه وسیله تداوی نیست مقتضی است بضرورت گذارش جامعی از این بابت ارسال و از اقداماتی كه خواهدشد هیئت‌ملی آذربایجان را مستحضر فرمائید.

رئیس هیئت‌ملی آذربایجان
علی شبستری

اداره بهداری‌نون یازدهمی‌جواب
شماره ۸۸۱۵ ۷-۹-۲۴

ریاست هیئت‌ملی آذربایجان

پاسخ نامه شماره ۷۸-۴-۹-۲۴ به اطلاع‌میرساند كه قبل از وصول نامه آن هیئت‌ملی نامه‌شماره ۸۵۴۹ ۲۶-۸-۲۴ و ۸۷۶۰ - ۱-۹-۲۴ نسبت به‌اطفاء بیماری محل مزبور دستورات لازم به‌بهداری سراسكند هشترود داده شده است.

معاون بهداری استان سوم
دكتر پزشگی

سیام پادشاهی سویدن حركت ابتدی

برن - سیامین جوان پادشاهی كه تحت نظارتی سویس‌ده تحصیل ایدیردی دونن بر انگلیس طیاره‌سیله ژنودن سیام دوغری حركت ابتدی

فرانسه بانك لارین ملی اولمانی حقنده

پاریس - فرانسه بانك‌لاربینن ملی ایتمك لایحه‌سی اكثریتله مجلس ملی ده تصویب اولوب قورتله اجرا اولونه‌جقدر.

آقای ستار زاده را بشناسید !

شاید خوانندگان آگهی‌های بر آب و نابی را که آقای ستار زاده دو سال پیش دو باره کتابهای خود بدرودیوار چسبانده بودند بخاطر داشته باشند.

البته کسانیکه فریب آن آگهی‌ها را خورده‌اند باخبر هستند ولی میخواهم همه از سرنوشت قبوضی که آقای ستار زاده مینوشت و از خریداران هر کدام از آقایان و بانوانیکه مایل باسترداد آن باشند مضایقه نخواهد شد ما یوسف مقصود را بدراهیم معدود نمیفروشیم» مطلع گردند وبداند که واعظ غیرمتعظ چطور دراهیم معدود را بجیب زده با گذشتن دوسال بروی مبارکشان نمی آورند.

البته صحبت سر بیست وسی ریال وجه قبوض نیست بلکه صحبت از انحطاط اخلاقی این آقا است که هنوز خجالت نکشیده درسر منابر بمردم پند میدهد و زهد فروشی مینماید.

آقای ستار زاده مگر شما همان نیستید که در مدرسه کاتولیکها حضرت محمد را مرد مصروع میخواندید ؟ بماند پرونده‌های ارتشاء شما که در اداره فرهنگ خوانیده بماند سایر خلافکاریها آقای ستار زاده اگرچه فعلا کلاسهای ادبی را بی سرپرست گذاشته بدون مرخصی اداره مربوطه در تهران بخریدا ران قبوض کتب خوش بوزختند تحویل میدهند ولی بداند که دیگر نخواهند توانست جای وعاظ متدین مارا غصب نمایند، نخواهند توانست درسر درس ادبیات غزلهای هرزه خود راخوانده وجوانان ما را درس بداخلاقی بیاموزند اگرچه ازاداره فرهنگ انتظار نمیرود که سابقه این مرد را درنظر گیرد اما ما خود میتوانیم او را از منبر بزیر کشیده، بگوئیم تو که بپیغمبر اسلام توهین کرده تو که نان را بنرخ روز میخوری تو که کلاه بردارهستی که بجوانان درس بداخلاقی میدهی زیبنده این محل مقدس نیستی.

از اداره فرهنگ (اگر جریزه این کار داشته باشد) چشم داریم که بعداز این ازفروش قبوض کتاب وباهر گونه مجلات و کتب در مدارس جلوگیری نماید و تحمیلات این شیادان رابدانش آموزان نبندند که هر دانش آموز مایل بخرید کتاب ومجله باشد میتواند از بازار تهیه نماید هیچگاه در خرید کتاب بقیوم حاجت نیست.

ب

تلگرافات وارده

از جلفا

فرقه دموکرات آذربایجان رونوشت مقام پیشکاری استان ۳ رونوشت اداره اقتصادی تبریز رونوشت روزنامه آذربایجان درنتیجه عدم توجه اولیای امور و جلوگیری از خیانت علنی عاملین خائین شکر وجای که مراتب متعدد عرض شده بااستفاده از موقعیت درروز ۶ ماه جاری ساعت ده صبح دولنگه قماش مربوطه باهالی حومه علمدار که توسط عامل ایران پرور جهت استفاده شخصی وبفروش در تبریز باتفاق رئیس اقتصادی علمدار به تبریز میگردید در راه ایستگاه گرگر بوسیله اعضای دموکرات علمدار کشف و عینا باز داشت اعزام بازرسی درست کار رو بی‌طرف جهت رسیدگی بموضوع فورا مورد استدعا محمدزاده میرزا باقر آذری نماینده دموکرات مرکزی آذربایجان

از ماکو

هیئت ملی آذربایجان انجمن نظارت انتخابات باریاست باتو آنالی تیمور وناب رئیس خلیل بدالی ومنشی نصرالله إسحق وحسین بدالی محمد حسین بهلول و بعضویت حاجی عبدالله شکرزاده و بابارام زاده جهانگیری اسدالله طاهری جعفر بنیادی مشغول کارشدند مرادعلی تیموری

ازمیانه

کمیته مقدس دموکرات آذربایجان رونوشت روز نامه آذربایجان از حسن نیت و اخلاق ورفتار آقای حسن یوسفی صدر کمیته میانه تمام اهالی گرمرود کمال ممنونیت وتشکر را نموده وبانهایت آسایش واتفاق و اتحاد دیده شده عموم اهالی دست به دست داده ترقی و استحکام فرقه دموکرات آذربایجان فداکاری قلبی را مینمایند ازطرف اهالی میانه و گرمرود سیدجلال اسماعیلی ۲۴۶۴ یوسف سلیمانی ۴۶۵۹ کریم یعقوبی ۵۴ رضا کاشانی ۸۹۸۴ علی فرضی علی‌زاده ۶۴۵۸ نجف قلی مهرآذر ۱۱۲۴۶ قلی فرجی ۹۹ عزیز امیری ۶۲۰۷ اسد اسکندری ۲۸۲۱ تقی خشگباری علی کبیری ۸۴۰۷ رحیم زرالی ۶۱۷۹ میربعقرب میرخانی ۸۵۳۷ حسین شیخی ۲۹۲۱ رحیم‌پوری ۹۶۲۳ سیدمحمود ترکی ۳۷ عزیز عاجزی ۷۱۸ صادق شیخ السلامی ۹۶۹۸ سلمان سلامی ۴۹۷۸ کاظم خانی ۴۳۸۶

نابینا هم در انتخابات شرکت میکند

روز چهارشنبه موقع بازرسی انجمن فرعی دوه‌چی طفلی ده‌ساله که بامردم دیگر جلو صندوق رای ایستاده بود نظر مراجلب کرد و وقتی موضوع راپرسیدم معلوم شد ابن طفل ده‌ساله پدرنابینای خود را برای دادن رای به انجمن همراه آورده است اینجاست که دشمنان آذربایجان غمگین و دوستانش خرسند می‌شوند نظایر این پیش آمدها است که آزاد بخواهان را به کار و کوشش مجاهدت تشویق و ترغیب می‌نماید وقتی آدم اصرار یك خانم را برای گرفتن تعرفه جهت خواهر آبستن خود می‌شنوند وبالاتر انه صدق دکتر را برای بیماری که قادر بحرکت نیست ولی نمیخواهد از انتخابات محروم شود میبینند مطمئن میگردد که آذربایجان بمختاریت ملی خود نائل شده باستقلال حقیقی ایران کمك شایان خواهد کرد.

خوب است مرتجعین باانصاف آمده از نزدیك جریان انتخابات حقیقی که طرف توجه ملت است می دیدند و به حقیقت پی میبرد کسانیکه در دوره های گذشته رای را درمعرض بیع وشری گذاشته بودند علاوه ازاینکه اصول دموکراسی را لکه‌دار ساخته‌اند ایران را بحال کنونی دچار نموده‌اند که ناظر آن هستیم

ملت غیور آذربایجان بدانند و یقین کنند که نجات آذربایجان و ایران دردست همین ملت است که امروز باحرص و ولع شایان تقدیر در انتخابات شرکت می کنند شما باید بدادن رای جدا مبادرت کنید که مختاریت آذربایجان واستقلال ایران بسته بهمت شماست.

ع.ه.ه

فرانسه نماینده لرینن مسکووا گیتمسی

پاریس - فرانسه‌دان بیر هیئت اقتصادی مسکووا اعزام اولدی و هیئت شورالار اتفاقیله اقتصادی مذاکره ایچون گوندریلمیشدر

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

چاپخانه آذربایجان

آگهی

مجمع عمومی فوق‌العاده شرکت سهامی چرمسازی ایران روز پنجشنبه ۲۹ آذرماه ۱۳۲۴ ساعت سه بعد از ظهر در مرکز شرکت واقعه در خیابان فردوسی تشکیل خواهد شد از آقایان صاحبان سهام متمنی است که با در نظر گرفتن ماده ۱۲ اساسنامه قبلا ورقه ورودیه دریافت شخصاً و یا نماینده ایشان در موقع معینه در مجمع حضور بهمرسانیده و در مذاکرات شرکت نمایند.

دستور جلسه

۱- شور در اطراف خط مشی شرکت ویاانحلال آن

۲- انتخاب هیئت تصفیه درصورت انحلال

هیئت مدیره شرکت سهامی چرمسازی ایران

آقای ثقة‌الاسلامین منزلینده

اول صفحه‌دن بقیه

هاموسیزین نیتی خوشدی موفق اولاق صونرا آقای شبستری سوزه باشلادی.

آقالار نتیجه‌که بیلیرسابق مشرو طه زمانیندا ائله آذربایجان خالقینن تقاضالارینن مقابلینده محمدعلی شاه توپ توپخانا گوندردی عین‌الدوله گلدی آخردا اوزیز بیلر سیز که ملتین قاباغیندا دایانا بیلمه‌دی. بیزدنده دیمکدر. عوض اینکه مرکزده دولت بزیم قانونی طلبلر یمیزه توجه ائله‌سین گورسیز که قوشون گونده‌ریر و موتوریزه گونده‌ریر. آخی من دیره مکی موتوریزه قوشون مثلا بزیم طلبلر یمیزین مقابلینده نه‌ایده‌جك

والله منده گورورم بر آز وضعیت آغردی دیبی‌بودر که بوایشلر ائله خوشان خوشانلیق ایله دوزله یاخشیدر. یوخسانه موتوریزه نه قوشون.

دکتر جاویدسوزه باشلادی: آقالار اوزیز بیلیر سیز که هامودان آرتیق بزیم تشکیلاتلارایرانین استقلالینه علاقمندیر چون من کارگرلر اتحادیه‌سینده اولورام هر کارگردن سوروشموشام اونوندا اوره گینده مخصوصا ایرانه برعلاقه‌وار.

مثلا: نه‌اولار که مدرسه لرده اوچنجی کلاسه‌قدر آنادیلینده اوخو نسون. اوچونجی کلاسدان یوخاری فارسی دیلی که بزیم رسمی دولتی دیلمیز در اوندریس اولونسون. مثلانه او لار که کندلرده کندلیلرینن وضعیتی یاخشیلاشدیرماق ایچون فرهنگ اولسون بهداشت اولسون وباشقالاری اولسون. یاخود ائله بیلکی شهرده ایالتی انجمن فورولماسینن تحریری وار که واقعا لازیمدیر

قالدی استقلال مسئله‌سینه گلینجه البته بیلورسوز بونی بعضی مفسرین سیاسی انگلیس، آقالارا رادیوسو ندان و یا باشقا ستاسیونلاردان یالان شایعه‌لرواقترالاردیمکله خلقی تشویشه سالیرلار من ثوز قولاغیم‌ایله ایشتدیم که رادیو دیبر دیکی آزادیخواه‌لار تبریز شهرینی آلدیلار واداره‌لری اشغال ائله‌دیلر اما سیز حقیقتده ده‌گو ردوزکه بتله شئین اصلی یوخدور مقصدبودور که بوگون که بوراجمع اولموشوخ برنتیجه آلاق. ائله‌بیلیرم بیز اگر دموکرات فرقه‌سینن مرامنا مه‌سینی اوخوسایدیز بیلردیز که بیز نه دیبریك ممکندر که هیچ آقای صدیق مسوفی که بورد!! ائله شیب هیچ اوبزیم مرامنامه‌نی اوخومایوب. ثقة‌الاسلام گوله گوله‌دیدی: آخی اوخویایدیلمریك کی رفعی جوابیندا گوله گوله دیدی: چونکی آنا دیلی‌در. دکتر جاویددیدی: بلی نظر بونادر که اگر سیزبزیم مرامنامه نی اوخوسایدیز بیلردیز که بیزایرانا علاقمندیك و ایسته بریك که آذربا یجانه‌دا آبادلیق اولسون خلق راحت یاشاسین. آقای صوت دیدی: بلی من ائله نتیجه گی بیلورسوز اولدن ائله بوقه‌مثلرده‌چنه وورموشام وبوحربی ایشلردنده آز چوخ خبریم وار ائله بیلرمکی ایندی آقالار بزیم پیشنهاد یمزین مقابلنده گرك گئدیب حزبده دانیشیلار وبرنتیجه‌یه گلسینلر.

آذربایجان مجلس ملی سینن انتخابات قانونی

اول صفحه‌دن بقیه

تبصره - چونکه ملا تبریزده مجلس ملی و ولایتلرده ایله انجمن ولایتی موجود دکل مستثنا اولاراق بیرنجی دوره ایچون تبریزده موسسان مجلسی طرفندن انتخاب اولونموش ملی هیئتین دستور و اجازه‌سی ایله و هایله ولایتلرده همان ملی هیئتین نماینده لری‌نین واسطه سیله محلی معتمدلردن ۹ نفر عضو اصلی و ۹ نفر دیگر عضو علی‌البدل انجمن نظارت معین اولنوب و انتخابات ایشلرینه انجام ویره‌جکدر.

ماده ۱۴- انجمن نظارتین عضو اصلی‌لری انتخابدان صونرا بلافاصله جلسه تشکیل ایدوب و مخفی رایله اولاراق اوز ایچرسیندن بر رئیس بر نایب رئیس و ۴ منشی انتخاب ایتملیدرلر.

ماده ۱۵ - هر حوزه انتخابیه‌نین مرکزی انجمن نظارتی هیئت رئیسه سینی انتخاب ایتمگدن صونرا بلا تاخیر ضمیمه‌ده اولان جدول اوزره هر پیر فرعی انجمن نظارت تشکیل ایتمك ایچون معتمد اشخاصدان برنفر نماینده معین ایدوب و ولایتی انجمنین نماینده‌سیله برلیکده فرعی انتخابیه حوزه لرینه گیدوب ۹ نفر عضو اصلی و ۹ نفر ایله عضو علی البدل محلین معتمد لربندن معین ایده‌جکلر.

ماده ۱۶ - بتون انتخابات حوزه لرینده اولان نظارت انجمنلری اوز محیندده اولان انتخاباتین دوزگون و صحیح اولماسنه مسئول درلر.

ماده ۱۷ - اگر ایش موقعینده انجمن عضولریندن بریسی فوت اولا استعفا ویره یاحاضر اولمادیغی بیبون قاچیرا قرعه موجبنجه علی‌البدل عضولردن بر نفر اونون یرینه کیچیریرلر.

ماده ۱۸ - اگر انجمن نظارت عضولری‌نین اکثریتی ایشه حاضر اولمادقدان استکاف ایده لر یا انتخاب دان صونرا اعتبار نامه ویرمکدن امتناع ایده لر فورا انجمن ولایتی اشکالین رفعی ایچون اقدام ایدر اگر گیده اشکال رفع اولمازایسه عضو علی البدل لردن اولانلرین یرینه کچیریلر و مسئله‌نی مجلس ملی یه گزارش ویرر.

تبصره - اگر بو جریان تبریزده واقع اولسا موضوعی یوخاریدا گوسترلن کیمی مجلس ملی حل ایتملیدر.

۱۹ - هر انجمن نظارت برحقه انتخابات‌دان صونرا اوز انتخابیه حوزه سیندن متفرق اولا بیلر.

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره را مطلع سازید

شماره ۶۸ دوره‌دوم — آذربایجان — ۲ دسامبر ۱۹۴۵

بویوک بر مژده

آذربایجان مجلس ملی انتخاباتی آذر آینین ۶ سیندا باشلایوب همان آیین ۱۰ اندا موفقیتله خلقمزین تعیینه قورتاردی یعنی بئش گون مدتنده فقط تبریز اهالیسی آذربایجان مجلس ملی وکیللرینه ۲۳۸۰۱ رای

ویرمیشدیر بو موفقیت دشمنلریمزه برضربه وبتون آزادیخواهلارا و آذربایجانین سعادتین ، آزادلیغنی ، ملی مختاریتی ایسته‌ین خلقمیزه افتخارلی بر موفقیتدر

دونه‌نکی انتخاباتین وضعیتی

دونن آذر آیین ۱۰، تنداشنبه گونی تبریز اهالیسینده برروح بر جنبش گورونیردی.

هله اندیه‌دن تبریز شهریندە گورونمه‌میش مجلس ملی‌یه توز وکیللرینی انتخاب اتمك‌ایچون جماعت، هرطبقه‌دن تاجر، اصناف، روشنفکر، کارگر، صنعتکارلاردان دسته‌دسته پیادا و آتوموبیل ایله هیئت ملی‌نین قاباغینا گلیب توز رای‌لرینی ویرمك ایچون مرکزی صندوقه دوغرو گئدیردیلر. نظار اوطاقلی و حیاط جماعت ایله دولمو شدی. جماعت ساعتلرله نوبه‌یه دایانوب راینی‌ویرمگه تلاش‌ایدردیلر. بوگون آذربایجان مجلس ملی سینه انتخاب گوئین هنجی گونی یعنی آخرنجی گونی ایدی هوانین یاخیش اولماغینا باخمیاراق تبریز اهالیسی محکم‌ارادەایله‌رای‌لرینی‌ویرمگه جان آتیرلار یوتبریز اهالیسین توز وطنلرینه اوز آزادلیقلارینا قارشی اولان حسن علاقه‌لریدر

بتون خائم و کشیلرین اوزی گولوردی انتخابات نظارین قاباغی خلقین ازدحامی ایله دولموش ودنیز دالغاسی کیمی خلق آخرینا قدر لبه لبنیردی ،

هیئت نظار اوز معین اولدوش قانونین یوزماماق‌ایچون خلقین بوبوك عده لرینین رایلرینی قبول اتمك‌ایچون دونن ساعت۸ قدر جماعتین رایلرینی قبول ایتمیشدیر

تقریبا بئش گون مدتنده تبریز اهالیسی ۲۳۸۰۱ نفردن اوز آذربایجان مجلس‌ملی وکیللرینه رای ویرمیشلر بوآندیه قدر گورونمه‌ین و نظیری اولمیان برجانلی و حقیقی اشلر دندر اگربو انتخابات وقتینی بر نتیجه گون آرتیرساق ایدیك ایستیرکه ۵۰ مینه‌دن آرتیق خلقمیز رای ویرمگه جلك ایدی لاکین آذربایجان ملی هیئتین تصمیمی بئش گون اولدوغی‌نا گوره فقط بئش گون مدتنده خلقمیز بوبوك تاریخی برموفقیته نائل اولدی بونلاردا خلقمیزین اوز فرقه‌سینه وملی مجلسینه واوز ملی مختاریتینه و آزادلیغا اولان حرارتلی عشق علاقه‌سین اثبات ایتدی .

م . طاهر

تاثیر اقدامات فرقه دمو کرات آذربایجان در دنیا

در تبریز هم تیمسار سرتیپ درخشانی برالقاب خود که فقط در چشنها و بزمهای شبانه از آنها استفاده میشود لقب « رئیس انتظامات آذربایجان » را هم افزوده بیانیه بالابلندی کمتر تاسر آن باجملات ((کرم باسارام)) مملو بوده انتشار داده هم مردم را متوحش ساخت وهم مشت ((بقول خودش)) نماینده دولت ایران در آذربایجان را باز کرده آشکار ساخت که لااقل لیاقت آن مدالی راهم ندارند که اخیرا شاه برایش اعطا کرد ازقرار اطلاعات صحیحی که بدست آورده‌ایم بیانیه سرتیپ درخشانی علاوه ازاینکه درمردم سوء تاثیر بخشیددر دوایر دیپلمی که مقامات آنها رانیمسار غصب کرده بودند قیل وقالی برپاشنده پشت سر درخشانی بهذکر جملاتی هم پرداخته‌اند که بطور کلی بوی انزجار از آنها استشمام میگردد.

تهران هم مانند آخرین روزهای آلمان نازی که پشت سر هم شکست می‌خورد برای تقویت روحیه افراد و سربازان بارادیو دستوراتی به ستاد آرتش آذربایجان صادر ومدلل میسازد که یك تیپ سرباز را لال واز همجا بی‌خبر گذاشته است

دراثر اصرارهای علاء سفیر کبیر ایران درآمریکا دولت اتازونی یاددا شت دوستانه‌ای به دولتین شوروی و انگلیس ارسال طی آن متذکر شده است که‌دولت آمریکا قبل‌ازختام‌جنك ۲۴ هزار نفر در ایران سرباز مسلح موجودداشت ولی پس‌ازخاتمه جنك ۲۰ هزار نفر آنرا احضار کرده‌تنها ۴هزار باقی‌می‌ماند که آنها را هم تا اول ژانویه احضار خواهد کرد بنا براین تقاضامیکند که‌دولتین شوروی وانگلیس هم در ظرف این مدت نیر وهای خودرا ازایران احضار کنند ولی دولت آمریکا دراین یاد داشت متذکر نشده‌است که‌روی کدام معا هده نظامی بنابافرار خود به‌کشور ما ۲۴ هزارنفر سرباز مسلح کسیل داشته بود. هنوز بهیادداشت دولت آمریکا دولتین شوروی و انگلیس پاسخ نداده‌اند

دربارلمان‌ایران برحسب تقاضای رئیس مجلس قرارشد که نمایندگان در باره آذربایجان صحبت نکنند « زیرا دولت ازراه دیپلماسی وارد عمل شده قریبا موضوع راحل خواهد کرد » طبق پیشنهاد آقای دکتر شفق قرار شد هیئتی تحت ریاست آقای حکیمی بمسکو اعزام گردد تاقضایای آذربایجان را حل فصل نمایند امامسکوجدا‌حرکت نمایندگان ایران را تکذیب‌نمود

بدین‌ترتیب دولت‌ایران‌ثابت کرد کمتقدا سعی دارد حل‌امور داخلی کشوررابه‌پایتخت‌های‌سایر کشورها به کشاند بجای اینکه برای حل قضایای آذربایجان هیئتی بتهریز اعزام دارد وبه‌تقاضای‌قانونی آذربایجانیان‌ترتیب اثر بدهد رویه خودرا تغییر دهد می خواهد درقضایای داخلی ایران‌دیگر ان را وارد سازد . پس از آنکه از حرکت هیئت اعزامی بمسکو خبری نشده رادیوها خبر دادند که دولت ایران راجع به قضایای اخیر آذربا بایجان وجلوگیری آرتش اعزامی یاد داشتی به دولت شوروی تسلم کرده است . قبل از آنکه تهران متن یاد داشت دولت ایران را افشاء کند جراید لندن عین آنرا انتشار دادند

دولت شوروی در پاسخ یادداشت ایران پاسخ داده‌است که بسوق آرتش ایران مانع نیست‌ولی چون پس ازسوق آرتش به آذربایجان خونریزی شدیدی در آن نواحی برپا خواهدشد دراین صورت دولت شوروی ناچار است برای حفظ پادگان‌های خود به‌تکثیر سربازان آرتش سرخ بپردازد چون دولت شوروی بمزیادکردن سربازان خود درایران مایل‌نیست اینك ازاعزام ارتش جلوگیری کرد .

رادیوهای بیروت وشامات آنرا نهضت دموکراسی تلقی کرده اظهار داشته اند که درشعارها و مرامنامه فرقه دمو کرات آذربایجان و اقدامات آن هیچگونه سندی کمدلالت برتجزیه‌و الحاق باشد بدست نیامده بنا براین شایعات الحاق وتجزیه ازین‌دروغ‌و بی‌اساس است .

رادیو های سوئد عموما نهضت آذربایجان راحسن استقبال می کنند دولت حکیمی عینا رل کابینه مشیر الدوله را بازی‌می کند دراثراقدامات اخیر مجاهدین آذربایجان از جراید آزادیخواه بشرط اینکه‌راجع به‌آذر بایجان چیزی ننویسند رفع توقیف کرده‌است . روزنامه ایران ماسحاکمه صدر را ازدولت تقاضا کرده قیدنمو ده است که‌سیاست غلط کابینه صدر کاررا باین جائی کشانید باید بنو یسنده آن یاد آورشد که‌الف البته بجائی‌نرسد فریادت اگربناباشد صدر را محاکمه کنند باید مستوفی‌را هم در چهار راه دهرداری تبریز بدار آویزند خلاصه انعکاسات نهضت دمو کراسی آذربایجان بقرار فوق بوده درشماره آینده باز این مبحث را دنبال خواهم کرد

محسن

شامات دا نمایش

بیروت ـ ایکی گون اول اسکندریه نین ترکیه‌ملحق‌اولدقدن ۸نجی ایل دونومی مناسبتیله شامات طلبه لری ترکیه‌علیهینه بویوك‌بیر نمایش‌ویرمیشلر

۱۲۰ گونده

لندن ـ جهودیلار ایله عربلرین اختلافاتی حل ایدن انگلیس آمریکا کمیسونی ۱۲۰ گونه‌قدراختلافاتین اطرافیدا تحقیقات ایده‌جکلر.

پیه‌رین اعتراضی

لندن ـ یوگسلاویانین اسکی بلدنا هی پیه‌ر ملتین جمهوریت اعلانته اعتراض ایتمشدیر.

بگوری چشم دشمنان آذربایجان همیشه پایدار است

رغبت و احساسات و صمیمیتی که ملت آذربایجان در انتخابات چند روز اخیر ابراز داشتند درتاریخ آذربایجان بی‌سابقه بوده تا کنون هیچکس اعم ازجوان و پیر از صدر مشروطیت بدینطرف نظیر آنرا ندیده بودند دیروز درانجمن نظارمرکزی بقدری ازدحام بود که آدم قدرت نداشت تکان بخورد با این‌حال مردم دسته‌دسته گروه گروه بصندوقهای انتخابات روی آورده با صمیمیت شایان تقدیر رای میدادند .

اگر یکماه هم دوره انتخابات طول میکشید بطور یقین تمام کسانیکه قانونا ازدادن رای محروم نیستند اعم از عمل و چلاق و کور و زن و مرد در انتخابات با دادن رای شرکت میکردند و خود را در تعیین سرنوشت آذربایجان دخالت میدادند.

کسانیکه انتخابات سابق را دیده اند از مشاهده انتخابات اخیر بهضت یکه خورده مبهوت میشدند

تمام طبقات آذربایجان در انتخابات شرکت کرده اند دیروز عده کثیری ازبازرگانان ، اصناف و سایر کسبه در انجمنهای هیئت نظار پس از ساعتها انتظار با صمیمیت و ابراز احساسات رای میدادند.

من آرزو میکردم که کاش آنهائیکه‌نهضت اخیرا آذربایجان را « عصیان چند نفر ماجراجو برعلیه دولت » می‌نامند درتبریز تشریف داشتند و برای‌العین میدیدند که تمام طبقات آذربایجان وتمام عناصر برای تعیین سرنوشت و آزادی و اخذ مختاریت ملی علاقمند بوده و دراین‌نهضت‌دمو کراسی خودرا سهیم وشریك میدانند

تعداد رائیکه درتبریز دادەشده در تاریخ انتخابات آذربایجان بیسا بقه است درعرض پنجروز درحدود ۲۴ هزار نفر در انتخابات شرکت کرده‌رای داده‌اند این‌عده‌مانند سیل سلت برچشم دشمنان آزادی آذربا یجان فرو رفته آنرا کورمیکند در سالهای گذشته باضرب و شتم و شکنجه پولیس و علاق زدن نظامی و تهدید و تطمیع تازه تعدادرای دهندگان درتبریز وحومه‌آن از ده هزار نفر تجاوز نمیکرد ولی این بار بدون اینکه تهدید وتطمیع وپول وپارتی‌در میان‌باشد مردم آزادانه ازروی‌عقیده و ایمان دراثر علاقه‌ایکه به آذربا یجان و مختاریت آن دارندبازدحام بی‌سابقه در انتخابات شرکت جسته به‌کسانی که‌شناخته‌اند وبه‌میهن‌پرستی ویاکدامن ایشان‌عقیده دارند آزادانه رای داده‌اند تابلکه سرنوشت خودرا تعیین‌ساخته ازبیچارگی و آوارگی رهائی‌یابند.

ماقول میدهیم دراثر این اتحاد وصمیمیت و صداقتی که آذربایجان نسبت به‌تعیین سرنوشت خود درعرض دو سه روز اخیر ابراز داشت باحد موفقیت نائل خواهدشد وآنچه‌را که تاامروز روی کاغذ نوشته‌ایم در اثر این‌صمیمیت و یگانگی فردا درلباس عمل‌مشاهده خواهیم کرد

www.iran-archive.com

شماره ۶۹ ایکنجی دوره

۲ شنبه ۱۲ آذر ۱۳۲۴

AZOH

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در

گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

اذا جاء نصر اله والفتح و رایت الناس یدخلون فی الدین اله افواجاً

فرقه‌مزین تزلزل ناپذیر عزم و اراده‌سی سایه‌سینده اثل تریندی خلقین هر بر ایشه تردید و سوء ظن ایله باخان طبقه‌سی یعنی بازار و اداره خدمتچیلری ده ملی مجلسمزده شرکت ایچون نظامنامه موجبنجه و ملی هیئتمزین رسمی اعلانی ایله تعیین اولونان مدتین آخر گونلرینده انتخابات صندوقلرینه هجوم ایدوب رای‌لرینی ویرمکه باشلادی.

اگر بو مدتی ایکی گون تمدید ایتمك ممکن اولمه ایدی فقط تبریز شهرینده یوز میندن زیاده رای ویریله جك ایدی.

ظرافت دگل فقط شنبه گونی خلق حکومتینه بالغ رای سالمیشدی. بو ایرانین مشروطه تاریخنده گورولمه میش برایشدر.

شنبه گونی صندوقلارین قاباغینه توپلانانلاری گوردیکده اسلامین فتح و ظفر گونلری خاطره گلیر (اذا جاء نصر اله) آیه شریفه‌سینین حقیقی معناسی نظرده مجسم اولوردی. خلق غلبه‌مزه ایناندیغی ایچون آخین آخین دسته دسته گلوب رای سالیر و آلدیغی تعرفه‌نی برنجی مجلسمزدن یادگار اولماق اوزره بویوك خوشحالیق ایله مراجعت ایدیردی.

بو موفقیت ایکی بویوك سبب گوستره بیلریك اولا فرقه عضولرینده وجوده گلن درین ایمان و اونین نتیجه‌سینده ابراز ایدیلن قهرمانلیق ایکنجی‌سی خلقین ایچریسینده تولید اولونان اعتماد و اینامدن عبارتدر. بو ایش هنوز تشکیل تاپوب گوندن گونه محکملنمکده اولان جوان فرقه تشکیلاتی ایچون بویوك بر امتحان ایدی فرقه بو امتحاندان فخر و مباهات ایله چیخمغه موفق اولدی

تهراندا بویوك ایشیمزی اوزاقدان تماشا ایدوب مخالف روزنامه‌لرین های کوی سالماسیله متاثر اولان آزادیخواه دوستلاریمز بعضاً بیزه کمك یترمك فکرینه دوشوب بو یا بر آیری آزادیخواهی تشویق ایدوب تبریزه یولا سالیرو ایله فکر ایدیرلر که اونلارین رهبرلیکینه فرقه‌مزین احتیاجی واردر. بو [illegible] شهریمزه وارد اولان آزادیخواهلر ایشیمزی یاخیندن گوردیکده اوزلرینین ضعفلرینه اعتراف ایدیر بو اوچ آی مدتنده فرقه‌نین مبارزه و آتش ایچنده یارادوب تربیت ایتدیکی فعال قوه‌نی (کادری) آلغیشلامق اونلاردان ایش اوگرنمکه اوزلرینی محتاج گورورلر.

فرقه‌مزین وجوده گتیردیکی فعال قوه (کادر) شچکی ایشینده اوز قدرت و استعدادینی بروزه ویردی دونن مرکزی صندوق محلینده یاشلی بر دموکراتین ۴۸ ساعت تمام اوز پستنده دوام ایتدیکی آشکارا چیقدی بو آدام پستنی تحویل ویردیکده گولومسوب اوز وظیفه‌می انجام ویردیکم ایچون خوشبختم دیوب استراحت ایچون ایوینه قایتدی.

بیزده ایمدی هامو چالیشیر هامو فعالیت گوستریر هامو اوزینین عرضه لیاقت و غیرتنی بروزه ویرمکه چالیشیر قوجا، جوان، اوغلان، قیز، یاشلی خانم، بیلی بو کولوب قوجالمیش کهنه مجاهد بالاخره هر کس اوز وارلیغی ایله عموم خلق ایشینی آخره یترمك ایستر

فرقه‌مزین ایچنده عظیم بر قدرت انسانی حیرته سالان بر انتظام وجوده گلمیشدر عضولر آرتیق تردید و تزلزله امکان ویرمیوب فرقه رهبرلیکینی جان و دل ایله بنمسه‌یوب ایمان و عقیده اوزره مرکزی کمیته‌مزین تصمیملرینی اجرا ایدیر اسلامیتین اول گونلرینده گورولموش تعصب اوزره وظیفه‌لرینی انجام ویریر فرقه‌دن فقط ساده بر تبسم آلدیقلارینه افتخار ایدیرلر.

ایمدی بیزده ئولومه گیتمك امری آلمغه افتخار ایدن جوانلار تاپلماغا باشلامیشدر. حقیقی فدائیلر اجتماعی حیاتمزین هر بر قسمتنده اوز لیاقت و فداکارلیقلارینی اثبات ایدیرلر.

فرقه آرتیر، بویور، محکملشیر بوتون خلقی اوز رهبرلیکی آلتنه آلمغه قدرت تاپیر.

بو قدرتی بو لیاقت و بو استعدادی گورن مغرور باشلاردا اگیلوب خلقین عزم و اراده‌سینه تسلیم اولور ملت یولوندا ئولمکه حاضر اولان فدائیلرین اللرینی سیخیر گیجه گوندوز فرقه ایچون چالیشماق و اونین بویوك هدف و مقصدینی الده ایتمکه حاضرلاشیرلر.

ایشیمز خلق ایشی اولدیغی ایچون خلقین گوستردیکی حسن توجه بزیم ایچون بویوك فتح و مظفریت حساب اولونمالیدر.

آهنین قلعه‌لر یخلماز سنگرلرین هاموسیندن محکم خلقین اوره‌گی‌در اوره‌گلری فتح ایدن قوه‌نین مقابلینده هیچ بر قلعه مقاومت ایده‌بیلمز فرقه‌مز خلقین اوره‌گینی فتح ایتمیشدر.

بونی مجلس ملی انتخاباتمز اثبات ایتدی اونی یعنی او جلب ایدیلمیش یوره‌گی ساخلامق اونین ایستدیکلرینی ویرمك زمانی گلوب چاتمیشدر.

بو جهتدن فرقه‌مزین یولی مشکل و وظیفه‌سی آغردر عشقی قازانماق آسان اونی ساخلاماق مشکلدر بیز ایمدی خلقین عشقنی قازانمیشیق اونی ساخلاماق ایچون داها بویوك زحمتلره تحمل ایتملی‌یك.

پ

ژنرال دوگلین نامه‌سی

پاریس. ژنرال دوگل مستراتلی‌یه گوندردیگی خصوصی نامه‌سینده رو هر معدنلریندن فرانسه دولتینین استفاده ایتمگنی قید ایتمیشلر.

م. طاهر

برنجی دفعه اولاراق آذربایجان خانملاری انتخاباتدا اشتراك اتدیلر



رای ویرمك ایچون مرکزی صندوق دفترینده برخانم آدینی یازدیریر

ظلم اسارت و استبداد زورین پنجه‌سی آلتندا قارا چادرالاردا، بتون اجتماعی حقوقلاردان محروم اولان شرق قادینی اولان آذربایجانی آنا باجیلاریمیز، هر بر زحمته قاتلاشان قاتلاشان قوینوندا گئجه گوتورنادن بیزلری بسله‌یب بویودن آنالاریمیز بو بدبخت و بو فلاکت حالیندا اونلاردا بزیم کشیلریمیزدن آرتیق درجه‌ده علمدن معارفدن محروم اولموشلار ارتجاع بیزیم غیرتلی ناموسلی آنا باجیلاریمیزین اوزونه علم مدنیت قاپلارینی باغلامیش اونلاری بتون بشر حقوقندان محروم ایدیب زواللی بیچاره حالینا سالمیشلار

آنانه‌قدر حرمتلی نه‌قدر احتراملی در آنا اولمازسا کائنات اونسوز یاشاماز بشر نسلینین ان یوکسك بر گوهری اودا آنادر.

آروادلارین کشیلر ایله برابر حقوقا مالیك اولماسی و انتخاباتدا اشتراکی تازا بر مسئله دگیلدر.

بلکه بو ایش دنیا دموکراسی مملکتلرینده خانملار اوز حقلرینه مالیك اولموشلار. یعنی دولتی ایشلرده، دخالتی وار: بو گون قادینلاری بیز جبهه‌لرده سلاح گوتوره‌رك و ورو شمالارینی گوردوك گویلرده اوچان طیاره ماشین اداره ایدن قادیندا واردر لاکین بزیم مملکتده قادینلاریمزی بیچاره و بدبخت ایتمشلر

بو گون آذربایجان قادینلاری بتون ایران قادینلاری ایچون سعادت قاپلاری آچماقدا آذربایجانین مرد قهرمان آزادیخواهلاری کیمی بو یولدا اولنجی قدملرینی گوتوردیلر بلی ممکندر بعضی ارتجاعی قیا

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

یکشنبه گونی آذر آیینن ۱۱ نده آذربایجان مجلس ملی سینه نماینده انتخاب اولماق ایچون آشاغیدا قید اولونان آغالارین آدینا تبریز شهر مرکزی و فرعی انتخابیه حوزه‌لریندن اوخونان رأیلر

۱ـ	آقای سید جعفر پیشه‌وری	۳۹۳۱	رای
۲ـ	« محمد بی‌ریا	۳۸۸۵	«
۳ـ	« زین العابدین قیامی	۳۸۷۹	«
۴ـ	« صادق بادگان	۳۸۵۴	«
۵ـ	« علی شبستری	۳۸۵۳	«
۶ـ	« دکتر جاوید	۳۸۴۶	«
۷ـ	« غلامرضا الهامی	۳۸۲۹	«
۸ـ	« محمدتقی رفیعی	۳۸۱۲	«
۹ـ	« علی ماشینچی	۳۶۴۸	«
۱۰ـ	« فتحعلی ایپکچیان	۳۵۹۵	«
۱۱ـ	« ابوالفتح نیکجو	۳۵۸۴	«
۱۲ـ	« محمد عظیما	۳۵۰۲	«
۱۳ـ	« رحیم‌زاده	۲۶۹	«
۱۴ـ	« خلیل آذربادگان	۱۴۸	«
۱۵ـ	« جعفر ادیب	۱۳۶	«
۱۶ـ	« صدیق‌پور	۸۰	«
۱۷ـ	« عباسقلی چرندابی	۲۶	«
۱۸ـ	« جعفر اخگری	۱۴	«
۱۹ـ	« فرقاندوست	۱۴	«
۲۰ـ	« اصغر دیبائیان	۱۲	«
۲۱ـ	« امین اعظم	۸	«

سوریه‌ده نمایش

بیروت. دونن بوتون سوریه شهرلرینده اسکندرونه‌نین زورایله ترکیه‌یه ملحق اولماقنن علیهنه و اونی گه‌ری قایتارماق مناسبتیله اهالی طرفیندن بویوك نمایشلر ویریلمشدر

آقای ثقة الاسلامین

منزلینده اولان خصوصی مشاوره‌نین جریانی

ـ۴ـ

((همان مجلسده آقای حاجی میرزه خلیل آقا مجتهد و آقای))
((حاجی میرزه باقر آقا قاضی‌نین‌دا حضورلاری واریدی))

آقای دولت شاهی دیدی: آقالار من ایندی بو مدتده که تبریزده اولموشام دییه بیلرمکی تهراندا ساکین اولانلاردا هاموموزین فرداً به فرد آذربایجانا علاقمیز وار و او که اداره‌لر باره سینده دیدیلر. البته آقالار بیلیر که بو اداره‌لرین چوخوندا چالیشانلار سیزین اوزیز کیلردر پس بو گیلایه بیزه عائد اولان مسئله دگیلدر و سرتیپ درخشانی حقنده که بو یوردولار نییه گلیب بلدییه‌نی اشغال ائله‌یب چون ستاد دایئر وار ایدی و ئوزیده او محل که اوردا گلمیشدیلر شهر داری که بر قسمتی بوش ایدی اوردا اوتورموشدولار و بو گونده چخدیلار و سرتیپ درخشانی اوزی بی طرف بر آدامدر. قالدی من دییه بیلرمکی موقعی ماموریتمده بر آدام یوخدور که مندن اینجیسین.

ثقة الاسلام گوله. گوله دیدی: چونکی تازا سیز. دولت شاهی دیدی هاموموزین نییتی گورورم پاکدی وایده بیله‌جه ییك که نتیجه‌ده بر تصمیم توتاق.

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

www.iran-archive.com

ح - فتحی خشکنابی

خانملار حوزه سی

بیزیم بیوك بدبختلیکلریمیزدن بیری ده خانملارین کیشی لر ایله اجتماعی ایشلرده شرکت ایتمه‌مگیدر بیز خانملارین حیاتلاری‌نین وضعین نظره آلساق اونلارین نه کیمی بدبخت و بیچاره اولماقلارینی دوشونه‌ریك، خانملار کیشی لرایله مساوی اجتماعی حقوقا مالك دگللر، بیزیم دیگر فلاکتلریمیزدن علاوه خانملارین بدبختلیکلری نین منشای فقط بو موضوع‌در...

مترقی جامعه لرده بوموضوعی یاخشی دوشونه‌رك انسانیت عالمنده اولان فلاکتلری مرتفع ایتمك ایچون خانملارادا کیشی لر کیمی مساوی اجتماعی حقوق قائل اولسو بلار، مثلا بیزیم همسایه میز اولان اتحاد جماهیرشوروی‌ده خانملار دا بتون ملی مؤسسه‌لرده، اجتماعی ایشلرده کیشی‌لر ایله اشتراك ایده‌رك اونلار دا بیوك بیرمدنیته و علمه مالك‌درلار اونلاردان‌دا مهندس، دکتر دانشده و دانشگاه استادلاری واردر...

بو ایش اوزی خانملاردا کیشی‌لر کیمی طبیعی استعداد و انرژی اولماقی اثبات ایدیر، پس هر هانسی مملکتده خانملار ایچون ده حقوق ویریله، او مملکتده خانملاردان دا که تقریبا یرین سگنه سنین نصفینی تشکیل ویریرلر - استفاده اولینور، یعنی خانملاریندا انرژی و قوه‌لری ایشه دوشوب، اوجامعه‌نین اختیارینا ویریلیر و بو واسطه ایله اورادا تقریبا ایکی برابر اجتماعی وفردی فعالیت یارانیر...

بو موضوع ساده جه‌سینه، بیزه ئوز مثبت نتیجه‌سینی گوسترمیشدر: محاربه موقعینده شوروی ئولکه‌لرینده خانملارین ایتدیکلری یورولماز فعالیت‌لر تمام دنیانی حیرته سالمیشدر بیز گوردیك که اونلاردا اوز وطن لریندن مدافعه ایتمك ایچون هیچ بیر فداکارلیقدان مضایقه ایتمه‌دیلر و کیشی‌لرایله چگین بهچگین آلوولی توپ گوله‌لری‌نین و قورخولی بمب‌لارین قاباغندا، سویوق هوادا قارلارین ایچینده... محاربه‌ده شرکت ایتمدیلر...

بیزبونی دیمك ایسته‌میریك که بیزیم آروادلاردادا بوجور بیرروحیه اولسون، چونکه بزهرزاددان قاباخ اوز اجتماعی شرائطیمیزی نظرده دوتوروق. بیز بورداخلقمیزین راحت یاشاماقلارینی وبوواسطه ایله اوز عزیز وطنمیزه علاقه دار اولماقلارینی ادعا ایتمگه اوزیمیزی حقلی بیلمیریك بیزیم قادینلاریمیز همیشه مادی فقرده گرفتاردیلار، بورادانه‌تکجه خانملارا بلکه کیشی لره ده فعالیت امکانی ویریلمیر، اهمیتلی بر موضوع بودر که بیز تدریجا بوجریانا تابع اولاراق بو فلاکته عادت ایتمشیك، اویله بیل که بیزیم سرنوشتمیز بویله دی وحتما گره‌ك بدبخت اولاق!...

اما بیر آز فکر ایله‌سك ساده بیر موضوع، بیرمسئله نین اولماقینی دوشونه‌ریك، اودابودر که بیزیم ایچون فعالیت ایتمگه واوزیمیزی قورتاماق شرائط یوخدر، بونی که بیلدیك گره‌ك بیز اوشرائطی که بیزه نجات ویره جکدر - وجوده گتیره‌ك وبو مسئله‌نی ده دوشونندن صونرا بوشرائطی وجوده گتیرمگین یوللارینی و نقشه‌سینی تاپمالییق.

من بورادا بو عمومی مسئله نی فقط آروادلار ماده‌سینده دیمك ایسته‌ییرم، بیزیم آروادلاریمیزدا گره‌ك ایندیدن گله‌جك اجتماعی ایشلرده شرکت ایتمك ایچون فعالیت ایتسینلر و حاضرلاشسینلار. آذربایجان دموکرات فرقه‌سی وجوده گلندن صونرا بیرعده آذربایجانین دوشونجه‌لی و پیشرو قادینلاریندان فرقه‌نین عضویتینه مفتخر اولدیلار، بوقادینلار ایندی فعالیته باشلیاراق فرقه‌یه بویوك برعلاقه گوستریرلر، اونلارین حوزه لرینده بتون اجتماعی وسیاسی مسئله لر مذاکره وتحلیل اولینور.

من اولنجی دفعه تشکیلات طرفیندن بو حوزه‌ده اشتراك ایده‌نده آروادلاردا اولان پاك و آتشین علاقه نی حس ایتدیم، اونلار اوز نطقلرینده بو گونکه آغرملی شرائطیمیزه مربوط اولان مسئله‌لری دوشونه‌رك ونه کیمی اولدیغی وظیفه‌لرینی شهامتله دیدیلر قوجا بیر قادینین تاثرله دیدیگی بو سوزی من همیشه خاطر لیاجیام

بیز اوز وارلیقمیزی دنیایه اثبات ایتمك ایچون قار داشلار یمیزایله برابر قانیمیزی توکمگه حاضریق!

آذرستان خلقینین یوردی، شجاعتلی قهرمانلار مسکنی‌در، بیزیم باجیلاریمیز و آنالاریمیز گله‌جکده گره‌ك بو فلاکتلره صون قویماق ایچون بیزیله‌ملی مبارزه‌میزده شرکت ایدیب‌وبیزی تشجیع ایتسینلر، اونلارین قوجاقلاریندا پرورش تاپان قهرمان اوغوللار، بیزیم گله‌جه گیمیزی تامین ایتمکله، بیزیم قادین بولداشلاریمیزین لیاقتینی بتون دنیایه اثبات ایده جکلر یاشاسین وطن اوغروندا بیزیله مبارزه‌ده اشتراك ایده‌ن باجیلاریمیز!.

آذربایجان مجلس ملی سینن انتخابات قانونی

تعرفه ویرمك و رای آلماق ترتیبی

۲۰ - مرکزی و فرعی انجمن نظار تشکیل اولان کیمی بلافاصله انتخابات اعلانی ویریلملیدر و اعلانلارین یاپیشیلماسیله انتخاباتین باشلانماسی نین فاصله‌سی فقط ۳ گون در و انتخاباتین مدتی ایسه ۵ گون در که گله جك هر دوره ده بر گون بو مدتدن اسگیلمك ایله نهایت ۴ دوره دن صونرا انتخابات مدتی فقط بر گون اولسون.

ماده ۲۱. انتخابات اعلانیندا آشاغیداکی شرایط درج اولونمالیدر:

الف - انجمنین محلی و تعرفه ویروب رای آلماقه تعیین اولونموش مدت.

ب - انتخاب اولانلارین وانتخاب ایدنلرین شرطلری و انتخاب اولوناجاق نماینده لرین سایی.

ب - رایلرین نشان سیز و آغ کاغذ اوزرینده یازیلماسی ورای ویرن رائی اوزیله گتیرمه‌سی باره ده تذکر ویریلملیدر.

ماده ۲۲ - انتخاب حقی اولان شخصلر معین وقتده تعرفه آلوب و اوز رایلرینی ویرمز ایسه داها حق رائی ساقط اولور.

ماده ۲۳ - انتخابات تعرفه سی آشاغیداکی ترتیب ایله اولمالیدر:

الف - تاریخ و نمره

ب - آدی، آتاسنین آدی، شناسنامه‌سنین شماره‌سی و تعرفه صاحبینین ایشی و یاشادیغی یر.

ب - انجمن نظارتین مهر و عضولری‌نین اکثریتی‌نین امضاسی.

ماده ۳۴. بتون ویریلن تعرفه لر لازم در دفتر د ت اولسون.

ماده ۳۵. رئیس انتخابات جلسه سینی تشکیل ویردیکدن صونرا انجمن عضولری‌نین اکثریتینین و تماشاچیلارین حضورینده انتخابات صندوقی تماما بوش اولدیغی گوستریلوب حضوراً لاك و مهر اولونمالیدر و اونا سالناجاق رای ورقه‌لری اونون اوستنده اولان باجاسیندان سالناجاقدر.

ماده ۲۶. انتخاب ایده‌نلر تعرفه آلدیقدان صونرا رایین صندوقه سالیر انجمنین منشیسی تعرفه‌نی باطل ایدوب و صاحبینه ویریر.

رایلری استخراج و انتخاب اولانلاری تشخیص ویرمك ترتیبی

ماده ۲۷ - رئیس انتخاباتین انجام تاپدیغین اعلام ایتدیکدن صونرا انجمن عضولری‌نین اکثریتی و سایر حاضرینین حضورینده صندوق بوشادیلوب ورایلرین حسابلاماق دستورینی ویره‌ر.

ماده ۲۸ - اول عضولرین واسطه سیله بتون آلتان رایلر سایلوب ثبت دفتریله تطبیق اولونار اگر رایلر دفتر ثبتندن آرتیق گلر ایسه او مقدار دا بتون رای لردن گوتوروب و باطل ایده‌لر و مسئله‌نی صورت مجلسده یازارلار.

ماده ۲۹ - رایلری انجمن عضولریندن بری تك‌تك اوخویوب و اوبریسی عضوه نشان ویریر و ایکی نفرده انجمن عضولریندن ترتیب ایله آدلاری یازیرلار.

۳۰ - اگر رای ورقه‌لرینده معین عده‌دن آز یاچوق آد یازیلمیش اولسا انتخابات ایشینه خلل یترمیر آرتیق یازیلان آدلار ورقه نین آخر طرفندن اوخونمیاجاقدر.

۳۱ - اگر رای ورقه لریندن آغ اوخونماز انتخاب اولونان شخص یاخشی معرفلیك اولونمیه و یا رای امضالی اولاحساب اولونماز و گرك عین رایلر صورت مجلسه ضمیمه اولار.

ماده ۳۲ - رایلر حسابلاناندان صونرا رئیس انجمن انتخاباتین نتیجه سین بیلدیریر و رای ورقه‌لری انجمن منحل اولانا قدر ساخلانیلیر صونرا تبریزده مجلس ملی رئیسینین یا اونون نماینده سی و اطرافدا ولایت انجمنی نین رئیس یا اونون نماینده سنین حضوریله محو ایدیلر.

ماده ۳۳ - فرعی انجمن نظارتلر انتخابات صورت مجلسینی امضا ایدوب انتخابیه حوزه سنین مرکزی انجمن نظارتنه گونده‌ره‌ر اورادا همان حوزه نین بتون مشترك نقطه لری نین انتخابات صورت مجلس لریندن نماینده تشخیص ویریلر.

ماده ۳۴ - بر انتخاب حوزه‌سینده نیچه مشترك نقطه لرین بعضی سی مرکزی انجمنین تعیین ایتدیگی مدت ایچریسنده اوز انتخاباتنی قورتارماز ایسه انتخاب حقنی ایترمش اولور و بوتون عمومی انتخابات ایشنه هیچ لطمه‌سی وارد اولمور.

ماده ۳۵ - انتخابات قورتاردیقدان صونرا هر حوزه نین انتخابات صورت مجلس ایکی نسخه ده یازیلوب انجمن نظارت عضولرینین و انجمن ولایتی رئیسنین امضالاری ایله بر نسخه سی مجلس ملی یه ودیگر نسخه سی تعرفه و ثبت دفتری ایله بیر لیکده انجمن ولایتی یه تحویل ویریلیر.

انتخابات ایشلرینه راجع اولان شکایتلر

ماده ۳۶ - انتخابات موقعنده ایستر انتخاب اولونانلاره راجع بر شکایت اولونورسا انتخابات ایشی‌نه مانع دگلدر فقط شکایتین شرحی صورت مجلسده گرك قید اولونسون.

ماده ۳۷ - انتخابات قورتاردیقدان صونرا انجمن نظارت اوچ گون اولوناجاق شکایت لری قبول ایدیر اوچ گوندن صونرا داهی شکایت قبول اولونمور همین اوچ گون ایچریسینده یتیشه‌ن شکایت‌لره رسیده لیك ایدوب اعتبارنامه لری صادر ایدوب و انجمنین منحل اولماسینی اعلان ایدیر.

ماده ۳۸ شاکیلر آذربایجان ملی مجلسی آچیلدیقدان ۵ گون صونرا یا قدر اوز شکایتلرینی مجلسه ویرمگه حقلی‌در لر و مجلسین حکمی قطع‌در.

ماده ۳۹ - انتخابات باره سینده او آداملار اعتراض و شکایت ایده بیلرلر که انتخاب ایتمك حقنه مالك اولسونلار.

ماده ۴۰ - تهدید یا تطمیع ایله اولونان انتخابات معتبر دگل در و بو ایشه مرتکب اولانلار ۱ ایلدن ۳ ایله قدر حبسه محکوم اولماقله برابر ایکی دوره ده سئچمك و سئچلمك حقوقندان محروم اولور لار.

مختلف ماده لر

۴۱ - انتخابات محوطه سینه سلاحلی گیرمك قدغن در.

۴۲ - انتخاب اولونموش نماینده لرین نصفی بعلاوه بر نفر تبریز ده حاضر اولان کیمی آذربایجان ملی مجلسی آچلمالیدر و اونلارین اکثریت رائی نسبی صورتده معتبر و قابل اجرا در.

۴۳ - آذربایجان ملی مجلسینه انتخاب اولونان نماینده لرین اعتبار نامه لری اطراف دا انجمن ولایتی رئیس لری نین و تبریزده ایسه رئیس مجلس ملی نین مهر و امضاسیله تصدیق اولونمالیدر.

تبصره - اعتبارنامه لر استثنا اولنجی دوره ده هیئت ملی نین رئیسی نین امضاسیله تصدیق اولنور.

۴۴ - آذربایجان ملی مجلسی نماینده لریندن بیری یا نیچه‌سی فوت ایدوب یا استعفا ویروب او محلین اهالی سی اونین یرینه آیری نماینده انتخاب ایتمکه حقلی درلر.

ماده ۴۵ - نماینده لر تمام ایکی ایل مدتنه انتخاب اولونور لار.

ماده ۴۶ - انتخاباتدا شرکت ایدوب رای ویرمیه‌ن شخصلرین شکایت یا اعتراض حقلری یوخدور.

ماکودان تلگراف

هیئت مدیره انتخابات مجلس ملی آذربایجان آذر آیین آلتی سیندا ۷۰۱ نفر اصلی ۹ نفر علی البدل انجمن نظار انتخابات اصلی لر آقایان سیف علی وثوق و فرج اله سعیدی مرتضی ایرانی محمود حجتی - یداله افشار - نجف فدویان امین مراغه - اسماعیل خیابانی - ابراهیم کتانچی دن عبارتدر

علی وثوق

ابتهاج ایشدن قوولدی

تهران - تهران شهرداری آقای ابتهاج که سید ضیاء نین فدائی طرفدارلاریندان بیریسیدر کیچن گون آقای حکیمی نین امریله شهرداری اداره سیندن قوولدی.

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

تشکر

من عنایت رحیم زاده بلورسازی کارخانه سیندا بنزیندن اود آلیب یانمیشدیم آغیر یارالاریمین هیچ یاندا ساغالا بیلمه‌یه‌جگینی بیلیب تبریزده کی سووت مریضخانه‌سینه مراجعت ایتدیم. جراح دکتر علی یف بتون یارالاریمی معاینه ایدوب وهمان دقیقه ایلکتریق لامپالاری و خصوصی دوالارلا معالجه‌یه باشلادی. بئله لیکله آز برمدت ایچریسینده آغیر یارالاریمکه ساغالماغی غیرممکن ایدی سووت دکترینن قید کشلیسی نتیجه سینده من تمامیله ساغالدیم. سووت مریضخانه‌سینن حکیملری منه تازادان حیات ویردیلر. من مریضخانانین محترم مدیری آقای دکتر صمد اوفدان و آقای دکتر علی یفدن و هابئله بتون ایشچیلریندن تشکر ایدیرم.

عنایت رحیم زاده

www.iran-archive.com

آزادلیق دشمنلری ئولومدن قورتارمازلار

عصرلر بویی آذربایجان ملتی مستبدلرین الیندن خلاص اولماق ایچون اوزون مدت ئوز مبارزه‌لرینی دوام ایتدیرمشدیر.

۴۰ ایل بوندان اول آذربایجانین غیور و شجاعتلی اوغلانلاری ستارخانلار، باقرخانلار طرفیندن آلمش مشروطه‌نی رضا خان دیکتاتورلیغی طرفیندن محو ایدیلمشدر.

نهایت آذربایجان خلقی ئوز حقیقی وس‌پرور اوغلانلاری واسطه‌سیله دموکرات فرقه‌سنی تشکیل ایدوب و آذربایجان خلقینین اوزونه سعادت قاپولارینی آچدیلار.

آذربایجانین ملی طبقاتی ایله میدانه گلن خلق حرکاتی علیهنه طهران مرتجعلری وطن خائنلریندن برعده انتظامات مامورلری تعیین ایتمکله آذربایجان خلقینین ایچریسینده ایکی تیره‌لیک عمله گتیرمک ایسته‌یر بلکه قارداش قیرغینی اولسون اما آذربایجان خلقی هیچ بر وقت بونا یول ویرمیه‌جکدر.

دموکراتیک دولتلرین دنیا ملتلرینه ویردیکی آزادلیق قرارلار اساسیندا دموکراتیک اصولدا آسوده یاشاماق ایران داخلینده مختاریت ایسته‌ین آذربایجانلیلارا آغالیق ایدن وطن خائنلری بر دفعه آنلاسینلار کی آذربایجان ملتی ال ـ اله ویروب ئوز ملی مجلسینی سئچوب دموکرات خلقلر سیراسینا داخل اولاجاقلار.

اونده بیلمه‌لیدرلر که بر ملتین دیلنی الیندن آلماق ایسته‌ین آلمان فاشیستلری کبی ئوز جزالارینا چاتاجاقلار و عین زماندا کندلرده ژاندارمری واسطه‌سیله ایتدیریلن فاجعه‌لرین نتیجه‌سی بر گون خائنلرین باشیندا پارتلایاجاقدر. آلینان معلومانه گوره ارتجاع گورنه‌قدر وحشی ویرتیجی حیوان صورتینه دوشوبکه طهراندان آذربایجان خلقینین ملی آزادلیق حرکاتنی بوغماق ایچون سلاحلی قوه گونده رمک نیتنده‌در. لاکن بر گون اولاجاق که همین سرنیزه‌لر شرافتلی و آزادلیق سئون افسرلر و سربازلار طرفیندن ارتجاعه قارشو دوتولاجاقدر

قوی طهراندا اوتوران مستعمره نوکرلری آذربایجانین خودمختارلیق علیهنه بهتانلار آتوب خارجی مقاماتلارا مراجعت ایتسینلر

آذربایجان خلقی دموکرات فرقه‌سیندن ایتدیکلری تقاضالری اوزره حقیقی آذربایجان مللی مجلسین سئچمکه باشلادی و بو حقیقی مللی مجلسینین قدرتی ایله برداها ایران ارتجاعلرینه ثبوت اولوبدیکه آذربایجان خلقینده باجاریق و قدرت اولماقلا برابر ئوزلرینی سربست اداره ایتمکه لایق و قادر درلر.

قوی ایران مرتجعلری ستارخانلار و باقرخانلار نسلینه افترا و بهتانلار آتسینلر لاکن ملتین آزادلیق یولوندا آپاردیغی مبارزه‌نین قارشوسیندا هیچ بر قوه تاب گتیره بیلمز.

اما اونوتمامالیق که ایندیه قدر ارتجاع ایتدیکلری جنایتکارلیقلاری بتون ایران آزادیخواهلاری قارشوسیندا مسئول اولاجاقلار.

آذربایجان ملی مجلس واسطه‌سیله خائنلری ملی محکمه‌یه چکیوب ئوز جزالارینا چاتدیراجاقدر.

آذربایجان ملی مجلس واسطه‌سیله خلقمزی ارتجاعین چنگالیندان ابدی اولاراق خلاص ایدیب مدنی برصورتده ئوز تاریخی افتخاری ایله مترقی ملتلر جرگه‌سینده یاشایاجاقدر.

یاشاسین آذربایجان خلقینه ابدی نجات ویرن و ایران ملتینی ده همین آزادلیغا سوق ایدن آذربایجان دموکرات فرقه‌سی

ع.ع

پیام به جوانان

سالها، بلکه عهدهاست که جوانان مادر کارهای کشور خود کمترین دخالتی ندارند و سرنوشت آنان بدست مرتجعین و دیکتاتورهای بیرحم سپرده شده‌است. سالهاست که دست خونین گلوی جوانان مارا می‌فشارد و رنج و فلاکت پشت مردانه‌شان راخم میکند. سالهاست که جوانان لایق جوانان حساس و میهن پرست ما بدستگاه دولتی راه ندارند و کهنه‌های کهنه پرست کمترین اختیار را نیز از ایشان سلب کرده‌اند ولی هنوز احساسات اصلاح طلبی و آزادیخواهی درقلب جوانان موج میزند و فریاد حق طلبی آنها بگوش مجرمین می‌رسد و پشت مرتجعین را می‌لرزاند، آری طبقه جوانان بشکل غیرقابل تحملی روزگار میگذرانند و کسی بفریادشان گوش نمیدهد و بدادشان نمی‌رسد. جوانان ماهمه دردها را می‌شمارند ولی راه درمانش را بلد نیستند. آنها بر بیچارگی خود اذعان دارند ولی چاره آنرا نمی‌دانند ولی بارها شنیده و خوانده‌اند شاید خودنیز معتقد باشند که درمان دردهای ما اتحاد است.

اکنون که مردان رشید آذربایجان برای احقاق حق خویش مردانه برخاسته‌اند. شمای جوانان شمانیز گامی فراتر نهیر ودست اتحادی را که از جانب سازمان جوانان دموکرات آذربایجان صمیمانه بطرف شما دراز میشود در دست گیرید تا مانیز از پدران خود پیروی نمائیم و برملت ستمدیده خود ثابت کنیم که مانیز بفکر ایشان هستیم

ا. صرافی

آذربایجان جدا شدنی نیست

ملت آذربایجان ایران را از آن خود و آذربایجان را مال ایران میداند:

هر چند سعی دارم وظیفه نامه نگاری را محترم داشته با ذکر نام ننگین بعضی عناصر پلید بشرافت قلم لطمه وارد نکنم باراز مشاهده پاره‌ای از مقالات که بدست مفسدان و ماجرا جویانی که از پستان بیگانه‌گان شیر میخورند تنظیم شده و در قیافه حق بجانب بملت ستمدیده ایران نظریات شوم خودرا تحمیل می کند و سعی دارند دروغ بافی های خودرا در لباس حقیقت بمردم جلوه دهند مجبور میشوم قلم را وسیله دفاع از این ملت نجیب قرار دهم.

بطور تصادف شماره ۳ سال دوم مجله شباهنگ را خواندم که در آخرین صفحه آن دو موضوع که بقلم دکتر ذبیح اله صفا مدیر مجله مسئول تهیه شده بود جلب نظر می کرد یکی (مسلح کردن اکراد آذربایجان) دیگری (بیدار شوید آذربایجان از دست رفت) نمی دانم آقای دکتر ذبیح اله صفا تا چه اندازه سعی کرده بود که اظهارات سرتاسر کذب خود را صحیح جلوه دهد و نمیدانم این خائنین تا چه اندازه جسارت دارند که به برادران کرد و یا آذربایجانی خود اینقدر تهمت روا دارند ولی از کسی که از پستان مادرش شیر نخورده از کوچکی کاسه‌لیس خوان بیگانه گان باشد جز این نباید متوقع شد ای آقائی که سنگ ایرانیت را بسینه میزنی وطن فروشی این است که ملیونها ثروت سرشاری که از معادن خدا دادی ایران خارج میشود بنام امتیاز و به عناوین دیگر به دیگران واگذار نموده و ملت بیچاره ایران هم به کهنه لباس های آنان که پس از مدتی از کار افتاده و برای ملت ایران صدقه می فرستند ببالد خیانت این است که آقایان نمایندگان قانون اساسی را زیر پا گذاشته با رژیم دیکتاتوری خود سعی دارند دوسال دیگر وکالت غیر قانون خودرا بملت ایران تحمیل کنند درصورتیکه دراین دوسال غیراز بد بختی کاری برای ما انجام نداده‌اند پرده از آز جلو چشم شمارا طوری گرفته که حقیقت را ندیده نداشته کورکورانه مطیع آقای خود هستید ولی ملت ایران بیدار است و حاضر نخواهد شد که بقانون اساسی ایران که با خون هزاران برادران آنها به صفحه افتخار تاریخ ایران نقش بسته است لطمه وارد شود ملت آذربایجان حاضر نخواهد شد که شرافت و استقلال ایران که بقیمت خون آزادی خواهان آذربایجانی تمام شده از دست بدهد نمیدانم نویسنده مقاله که فرقی میان کلمه خود مختاری که مطابق اصل متمم قانون اساسی است با واژه تجزیه نمی گذارد چطور دولت ایران امتیاز یک مجله را به ایشان واگذار می نماید مگر اجرای مواد قانون اساسی تجزیه کردن است یا اینکه نویسنده خواسته است مطابق امر اربابش خودرا بتجاهل زند ولی ملت غیور آذربایجان سعی خواهد کرد که شما زالوهای وطن فروشی را که باندام ایران چسبیده‌اید دائما خون آنرا می مکید از جسد ایران دور انداخته و نگذارد زیاده از این بشرافت آن سکته وارد نشود ما ملت آذربایجان به ایرانیت خود افتخار داشته و راضی نخواهیم شد مملکتی را که بادسترنج خود آباد نموده‌ایم پایمال هوا و هوس دیکتاتوران شود البته موقعی خواهد رسید که حق ملیت آذربایجان بدست خود ملت خواهد رسید آنوقت است که کیفر خیانت‌های خائنین داده خواهد شد ملت ستمدیده آذربایجان وقتی دارای حیات خواهد بود که انتقام خودرا از این پست فطرتان بگیرد بازبان رسا میگویم زنده باد ملت غیور آذربایجان که طالب استقلال ایران هستند

تبریز ـ حسین نوبری

ترحم ایدین

بشرین وجودینده قویولان قوه‌لرین مهمی حس رأفت و ترحم سایله بیلر بیله که جامعه بربرینین احتیاجاتین رفع ایتمک ایچون اوز هم نوعی اولان با وجدان شخصین مساعدتینه محتاج دور و بیله بر کیمسه بشر احتیاجین هر نوعیله اولسا رفع ایتمکدن اوتری باجاردیقی قدر وار قوه‌سیله چالیشماغا مجبور دور تاسفلر اولسون بزیم شهریمزین بویوک ثروت صاحب لری که اوز عقیده‌لریجه تصارف و زیرکلیق نتیجه‌سنده ولی بزیم مشاهداتمزه گوره بی انصاف لیق و ضعیفلرین بی پناه لیقیندان استفاده ایتمک اوزرینه مکنت جمع ایلیوبلر بو حس ترحمدن بی بهره اولوب تعجب بورا دور بتون ثروت لیلر مساعدت و فقرا ایچون رحم ایتمک سوزینیده بیله ایشیتمگه حاضر دگللر.

بوراسی اوزون شرح آچماخ و بحث ایلمگه محتاج دگل خیابان بویی دیوارلار دیبینده یرسیزلیکدن و فقر و فاقه‌نین شدتیندن بو آغیر قیش گونلری خزان یارپاقی کیمی توکولن آچ لوت عورتلر اکثرینن قوجاغیندا خرده بالالار سویوغون شدتیندن آناسینن قوجاقینا پناه گتوروب هامی گورورسوز یتیم آتا آناسیز یدی سکز سیننده اولان لوت بالالار که شدت فلاکتدن عالم انسانیتین هر گونه محسناتیندن محروم فقط بر دویونجا یاوان چورک یمک عشقیله گون چیخاندان آخشاماقدر احتیاج الین گئچن‌لره اوزاتماخدا اولانلاری تماشا ایدیرسیز.

آیا بولورسوز بو ایوسیز پناه‌سیز لوتلر گیجه‌لر ایتلریله قول بویون دیوارلار دیبینده یاتوب حیوانلارین ایسی نفسندن حرارت آلیرلار.

بو طبیعت اسیرلری یالواروب آغلاماغی اوزلرینه دکان شغل قرار ویرمیوب‌لر بونلاری احتیاج آجلیق بو سیزلاماغا وادار ایدوب.

ای انصاف صاحبلاری بو طبیعت ظلمیندن و سیزین عدم رافتیزدن قوریلان بالالار و بی پناه آروادلار سیزین کیمی انساندیلار بونلار چورک لباس، تربیت، مدرسه، خسته خانه ایستیورلر سیزیله بونلارین خالقی بر مذهب و دینیز بردور خداوند متعال آچلاری لوت قالانلاری سیزه بوجور تاپشیرمیوب ای ثروتلیلر اللهین پیغمبر اکرمین حضرت حسین (ع) که زور استبداد اردوسینین قاباغیندا شهامتله قانینا بویاندی او عالی شخصیتین یولداندا ممکن اولور ساقشین یاندیران سویوقونین قاباغیندا آچ لوت اولسینلر آغلار گوزیله قالان بالالارا بذل ایدین اگر گله جاقی گوزل حساب ایدیب وحسابیزی درست چقاردا بیلسینلر یغیلوب بریتیم خانه برخسته خانه قورون بو آچ لوت بالالاری ارسیز بی پناه فلاکتله هم آغوش اولان آروادلاری خیابان کناریندان جمع ایدین زندگانلیق لارین تامین ایدین و بونی بولملیسیز اگر بو بی نوالار اوردوسونا داها توجه ایتمیسیز اللهیانندا گناهکارسیز

م.ی

آقای ثقة الاسلامین منزلینده

اول صفحه‌دن بقیه

آقای شبستری دیدی. منیم عقیده‌م بونادر که سیز برهیئت معین ایده‌سیز او هیئت بزیم ملی هیئت ایله مذاکره به وارد اولسونلار. چونکی بو ائله بیر سطحی ایش دگیل دربو ایشده اوزدن کچمک اولماز (مجلسده سکوت)

آقای دولتشاهی دیدی: پس او وقت منتظر اولاق، چون آقای بیات تشریف گتیره جکلر گورک نه پیغام ایله گلیرلر. البته اوندان صونرا بر اقدام اولونار.

آقای بی ریا دیدی او که آقای دولتشاهی بویورورلار بوردا اولان اداره مامورلاری سیزین اوزیزدندیر بنده جسارتا عرض ایدیرمکه اونلارین اخلاقینی دا مرکزدن گلن اوغری دولت مامورلاری فاسد اتمیشلر.

چونکی فهیمیلر، مستوفیلر، اردلانلار، جهانگیرلر، کلهورلار، مامورلاری وادار اتمیشلر که اوغورلوق ایدوب خلقی چاپوب اونلارین جیبلرینی دولدورسونلار دیمک اولار که مامورلاریندا بوجور تربیه اولماسینا باعث مرکزی حکومت در

آقای رفیعی دیدی: آقالار اجازه ویرسه‌لر داها جلسه‌نی خاتمه ویرک هامو آیاغا قالخدی آقای بی ریا دیدی آقالار فرقه میز آذربایجانین سعادتین محترم تاجرلرین، مالکلرین، روشنفکرلرین، کارگرلرین، اکینجیلرین، زحمتکشلرین برلیگینده گورور. اونا گوره ده بوملی وحدتی یاراتماق ایچون هر بیر فداکارلیقدان چکینمه‌یه چکدر و امنیتن ده تامین اولونماسینا علاقه‌داریق قول ویریرک.

www.iran-archive.com

معجز شبسترینن دیوانی



هر ملتین شهرتی ـ قدرتی ـ شهامتی اونین جامعه‌یه تقدیم ایتدیگلری داهیلرین سایی ایله مقیاس اولونور. یونان ملتینین تمدنی ـ استقلالی و اتحادینین بو گونه قدر دوام ایتمه‌سی اونین جامعه‌یه ویردیگی داهیلرین تنوع و افکاریندان آسلی‌در. نه‌قدر افلاطون ارسطو، ایپیکور و باشقا فیلسوفلرین آدی و افکاری پایداردر یونانین‌ده آدی پایدار قالوب یاشیاجاقدر.

دیدیگیمیز کیمی ملتین تمدنی اونین نابغه‌لر و ژنیلرینین مقداری ایله مقیاس اولونور. نابغه‌سیز، داهی سیز بیر ملت هیچ‌وقت یاشیا بیلمز، تاریخده محو اولوب اورتادان گیتمش ملتلرین ایچریسینده یالنز او ملتلرین آدینا تصادف ایدیلیر که ئوز آغوشندا بویوک داهیلر، صنعتکارلار پرورش ویریب جامعه‌یه تقدیم ایتمیشدر.

دوش و دعوا ساحه‌سینده وجوده گلن نابغه‌لرده اورتادان گئدیب بویوک فتوحاتلاریندان هیچ بیر نشانه قالمیاجاقدر. اسکندرین، چنگیزین، ناپلئونین فتوحاتندان هیچ بیر اثر قالمیوب. اسکندرین ایولادی بو گون کیچیک بیر ئولکه‌ده کمال رذالتله امرار معاش ایدیرلر و اونین فتح ایتدیگی گنیش مملکتلردن بیر نشانه قالمیوبدر. چنگیزین اعقابی ایسه بو گون قرغین قوملار ایچریسینده خارجی مغولستاندا تمدنین ان آشاغی مرتبه‌لرینده یاشاماقا محکوم‌درلر.

بو بویوک سرکرده‌لرین عملیاتندان یالنز ایکی حس بشرده وجوده گلیب که هر ایکیسیده انسانیت عالمنه نفاق سالماقدان باشقا بیر نفعی یوخدور.

بو سرکرده‌لرینن جهانگشالق هوسی نتیجه‌سینده بیر ملت فخر ایدیر باشقا ملت ایسه نفرت و کینه‌حس ناپلئون ئولوب اورتادان گیدوبدور لکن اونین فتوحاتندان عمله گلمش فخر و کینه آلمان و فرانسه ملتلرینن ایچریسینده ینه‌ده دوام ایدوب هر بیر فرصتده بیریرینن علیهنه قانی و ورشمالارا گیریشلر.

چنگیز ابدی اولاراق توپراق آلتندا قالوب لکن ایندیده مغول سربازلارین اوموزلاری آلتندا ازیلیب محو اولان ملتلرین اعقابی مغول ملتنه و چنگیزه نسبت بغض و کدورت بسله‌یر اما علم و ادبیات عالمنده وجوده گلن داهیلر ابدی اولاراق اوز ملتلرینن فخر یدرلر اونلارنه تنها بیر ملته بلکه عموم دنیا ملتلرینه متعلق اولوب بشریت عالمینن فخر یدرلر. بشر چنگیزه تیمور، هیتلره و باشقا خونریز سرکرده‌لره ابدا فخر ایده بیلمز لکن عموم ادیب و شاعر، صنعتکارلار بشرین ابدی افتخاریدرلار.

ویکتور هوگو یالینز فرانسه ایچون و ابوعلی سینا تک ایران ایچون دگلدرلر بونلار عموم ملتلره متعلق اولماقلا برابر اوز ملتلریننده افتخاریدرلر

فرانسه ملتنی دیمک اولار که ویکتور هوگولار ژان ژاک روسولار ابدی اولاراق پایدار ساخلیوبلار

آذربایجان ملتی ایسه بو پایدار فالان ملتلردن بریسیدر اونین آغوشندا تربیت تاپمش علم و معرفت داهیلرین افکاری و یازدیقلاری آثار دنیادوردیقجا دوراجاقدر و بو ملتی پایدار ساخلیاجاقدر آذربایجان ملتی ایچریسینده بو گونه قدر بویوک داهیلر نشئت ایدوب ینه‌ده ایتمکده‌درلر. نظامی گنجوی، فضولی، صائب تبریزی، خاقانی، شمس تبریزی، قطران تبریزی و سائره اوز ئولمز اثرلری ایله آذربایجان ملتینین یوگسکلیگینی شهرتنی دنیایا اثبات ایتمشلر.

تاریخین ان آغیر گونلرینده آذربایجانین محبتلی آغوشندا بویوک شاعرلر و صنعتکارلار پرورش تاپوب اوز آثارلاری ایله دنیانی حیرته سالمشلار که بونلاردان بریسیده معجز شبستری‌در. معجز آذربایجانین ان مدحش گونلرده یعنی کئچن محاربه‌نین قرغین لحظه‌لرینده شبستر قصبه‌سینده آنا دیلیمیزین ادبیاتنی رنگینلشدیرمگه صرف وقت ایدوب اوز بدیع و جانلی اشعاریله آذربایجان دیلینی دشمنلرین تعرضندن قورومشدر.

ینه‌ده پهلوینن دیسپوتیزم دوره‌سینده اوز ادبی خدمتنه دوام ویره‌رک پولیس و ژاندارمدان قوخمایوب اوز اشعاریله آنا دیلیمیز من حفظنه چالیشمشدر.

هله بو گونه قدر معجزین دیوانی چاپ اولمامشدر یالینز اونین اشعارینی برعده دوستلاری و شبستر اهلی حفظ ایدوب اوخویاردیلار لکن حرمتلی دوستوم آقای غلام محمدلی بو آخرلرده چوخ زحمت و مرارته متحمل اولدوقدان سونرا شاعریمزین آثارینن حفظنه موفق اولوب اونین دیوانینی نفیس بر صورتده شورالار اتفاقیتله مدنی رابطه ساخلیان ایران جمعیتنن حسابینه چات و نشر ایتمیشدر که دونن اونین بر نسخه‌سینده منیم الیمه چاتدی. من آقای محمدلی نین بو ادبی خدمتنی آذربایجان خلقی طرفندن تبریک ایدوب اونین بو ادبی خدمتلرده موفقیتنی آرزو ایدیرم.

معجز آذربایجان ان گورکملی سیمالاریندان‌در اگر شهریور حادثه‌سی وجوده گلمه‌سیدی و آقای محمدلی‌نین مجاهدتی اولماسیدی بو داهینین آثاری اورتادان گئدیب محو اولاجاقدر و بونا گوره‌ده آذربایجان خلقینین ان پارلاق اولدوزلاریندان بریسی افول ایدوب اورتادان گئدجکدر.

معجزین دیوانی، اعلا کاغذ اوستونده نفیس بر شکلده چاپ اولوب ۲۵۰ صفحه‌دن عبارتدر بو دیوانین اوخوماقنی و شاعرین درین مضمونلی شعرلریندن استفاده ایتمگی عموم ادبیلریمزه و علاقه‌مندلره توصیه ایتمگله برابر آقای غلام محمدلینین موفقیتلرینی آرزو ایدیرم

اوروز

برنجی دفعه اولاراق

آذربایجان خانملاری

اول صفحه‌دن بقیه

فکرلی آداملارا قادینلاریمزین رای ویرمه‌سی تعجب گلسین لاکین هیچ تعجب اتمه‌گی یوخدور.

قادینلارین دنیا آزادلیقندا بویوک اهمیتی و شرکتی اولموشدر.

بوناندا قادینلار ارتجاعی قوه‌لر ایله وورشموش داش ایله اسلحه ایله دشمنی ازمیشدر. قادینلار جامعه‌نین اوزینی ایشقلاندیریر بو گون آذربایجان خلقی اوز تاریخنه بر شئی علاوه ایتدی اودا آنا باجیلاریمزین ملی مجلس وکیللرینه رای ویرمه لیدیر.

بودا آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن بزیم آنا باجیلاریمز اقارشی اولان و اونلار ایچون توجهی در.

قوی دنیا ملتلری ایشیتسین و گورسین که آذربایجانین قادینلاری اوره‌کلری شاد و سوینج ایله دسته دسته ارزرایلرینی مجلس وکیللرینه ملی ویردیلر



رای ورمه‌یه گلمیش خانیملاردان بردسته

آنا باجیلاریمز بونونلا کفایتلنمه‌یه‌جکلر اونلار حتی مجلسه بئله‌له‌جکده ئوزلریندن وکیللر انتخاب ایده‌جکلر قوی آنالاریمزین طالعی گولسون بو بتون ایران خانیملارینا بر مژده‌در.

بونونلادا آنا باجیلاریمز تاریخن صحیفه‌لرینه قیریل خط ایله وز دوغرو و حقیقی حقوقلاریندان دفاع اتمک ایچون آدلارینی ثبت اندیلر.

تاریخ همیشه آذربایجان قادینلارینی قهرمانلیغنی و آزادی خواه‌لیقلارینی قید ایدوب گله‌جک نسللریمز اونلارین بو ایشلرینی یاد ایده‌جکلر خلق شاعری آقای بی‌ریانین روزنامه‌میزده چاپ ایدیله‌ن شعرینده شاعر دییر که:

گونش سحر دوغاجاق «قطب» دن سعادتله
بو عملی منظره‌دن قورتولوب شرافتله
همیشه عمر ایلیه‌رسن جهاندا آسوده
اوشانلی دوره فقط حکمران اولار توده

سو ملی شاعرین سوزلری آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن بتون خلقیمزین و معصوم آنا باجیلاریمزین اوزونه ساچدیغی گونش‌در که خلقیمز بو عملی و فلاکتدن خلاص اولوب



رای سالماغا گلمیش کشیلر و خانملار



تبریزلی آنا باجیلاریمز سوینج ایله آذربایجان مجلس ملی‌سینه وکیل انتخاب اتمک ایچون ئوز رأیلرینی مرکزی صندوقا سالان زمان

و ئوز ملی مختاریتنی یارادیب همیشه سعادتله یاشایاجاقدر.

بودور یوقاریداکی شکلرده چادرالی آنا باجیلاریمیز سوینجله انتخاباتدا اشتراک اتدیلر.

یاشاسین آذربایجانین شرافتلی و ناموموسلی آزادیخواه آنا باجیلاری و قزلاری.

دنیا خبرلری

آقای بیاتین مصاحبه‌سی

باکو رادیوسی. آقای بیات ستاره روزنامه‌سینن مخبریله ایتدیگی مصاحبه‌ده سویله‌مشدر که من آذربایجان انجمنی ایله مخالف دگلم حتی نخست وزیر اولدوقیم زمان بو خصوصدا بر لایحه حاضر لاتمشدم که مجلسه آپارام لکن استعفام بو لایحه‌نین تقدیمه مانع اولدی.

ژاپون پارلمانی قانونلارا تجدید نظر ایدیر

توکیو. جمعه گونوندان اعتبارا مملکتین قانونلاریندا تجدید نظر ایدوب اونلاری اصول دموکراسیه تطبیق ایدیر.

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

چاپخانه آذربایجان

محمد بی‌ریا

دیلنچی برقادینا

اوزون چیچک کیمی سولغون، دوداقلارین قانسیز
دیوار دینده وجودین جنازه‌تک جانسیز
سویوقدا آچ، قوجاغندا یتیم بالان خسته
سیزیلدایر نفس آلدیقجا خیلی آهسته
چکیسن اوستونه بیر برتیق یاماقلی بیر چادرا
نه‌در بوحاله سبب سویله ای زواللی آنا؟
نه بیر حکیم غذا وار نه ایستی بیر منزل
اوتلره چیقاریرسان یازیق، ایلان کیمی ذیل
فقط سنی دوشونن وارمی ای غزال وطن
کدرله سویله‌یرم یوق!.. ولی اونوتما که‌سن
گونش سحر دوغاجاق «قطب» دن سعادتله
بو عملی منظره‌دن قورتولوب شرافتله
همیشه عمر ایلیه‌رسن جهاندا آسوده
اوشانلی دوره فقط حکمران اولار «توده»

www.iran-archive.com

شماره ۷۰ ایکنجی دوره

۳ شنبه ۱۳ آذر ۱۳۲۴

آذربایجان

AZOH

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در

گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

خلق قایقوسی ایشیمزده برنجی یر دوتمالی‌در

ایشین سریع و برق آسا بر صورتده پیشرفتی فرقه رهبرلرینین باشلارینی ایله قاتمیشدر که اونلار بعضی یئرلرده اساسی وظیفه‌لری اولان خلق قایقوسینی ده یادلاریندان چیخارمغه مجبور اولموشلار. ژاندارملارین جاهلانه حرکتلرینین وجوده گتردیکی کندلی قیامی نین گوزلنمین بر شکلده آرتماسی ده قوز بالای قوز اولوب فرقه افکار عمومیسنی تمامیله اوز طبیعی یولوندان کناره چکمکده‌در.

بو ناخوشلیق هرگز فرقه میزین خیرینه دگلدر ائلین قیدینه قالوب اونین گونده‌لیك احتیاجی دوشونمین سیاسی ایشچی هیچوقت خلقه رهبرلیك ایده بیلمز. ائله رهبرلیك ایدن فرقه عضولری گرك هیچ بر زمان بو حقیقتی یاددان چیخارماسینلار ائلین دایانی قزشوب آجلیق سوسوزلیق ایستی ساووق دوشونمه‌دن ایرلی گیدیر بر آن اول اوز مقصدینه یتشمك ایستیر او آرتیق آیری مخصوصاً آنی احتیارجلار باره سینده دوشونه بیلمز بوروش آخرده اونی یوروب مایوس ایده بیلر اونا گوره رهبرلر بو خطردن غفلت ایتمه‌ملی‌درلر خلقین چوره‌گی، آسایشی و امنیتی باره‌سینده دوشونمك اونلارین بورجی در چونکه اونلار خلقین باشی حساب اولونورلار.

ان آغر ان مشکل ان جدی مبارزه زمانینده بیله فرقه باشچیلاری اوزلرینین بو بویوك وظیفه‌لریندن غفلت ایده بیلمزلر. ائل اولسون که اوز مقصدینه چاتماق ایچون قانی ایستی اولدیغی حالدا هر بر شیئی فدا ایتسین ولی مبارزه یونگولشدیکدن صونرا او آنی و گونده‌لیك احتیاجلارینی دوشونه‌جك اونین رفع ایدیلمه‌سینی باشچیلاردان طلب ایده جکدر.

یئرلرده خلقین مقدراتنی اله آلان فرقه‌چیلر گوزلرینی آچوب بو حقیقتی اولدیغی کیمی گورملی و اونا مناسب تدبیرلر دوشونملی درلر.

دوغرودر فرقه کند قیامنی اداره ایتمیر. دوغرودر فرقه‌نین یرلی باشچیلارینه دولت اداره‌لرینین ایشلرینی اوز عهده‌لرینه گوتورمك قدغن ایدیلمیشدر بونونله بیله باش ویرن بوتون حادثه‌لره فرقه قاباغینده باشچیلاریمز جواب ویرملی‌درلر. فرقه رهبرلری گرك وار قوه‌لری ایله چالیشوب الینه سلاح آلان کندلی‌نی اوز یولیندان چیخوب امنیتی خللدار ایتمکدن ساخلاسینلار. اونی تبلیغ ایتمك و باشه سالماق واسطه سیله پس ایش گورمك خلقین مال و جانینه تجاوز ایلمك فکریندن چکینه‌یرسینلر.

تجارت مسئله‌سی بزیم ایچون حیات و ممات مسئله‌سی‌در. فرقه‌مز هیچوقت تجارت یوللارینین کسیلمه‌سی یا تلگراف و پست رابطه‌لرینین قیریلماسینه طرفدار دگلدر. یرلی فرقه باشچیلاری بو سیاستی هرگز پوزمیاجاقلار.

دوغرودر آذربایجاندان بوغدا و اون ات و یاغ کیمی ضروری شیئلرین چخاردیلماسینه مانع اولماغا بیزده طرفداریق بو آذربایجان ایچون حیاتی بر موضوع در. ایشسیزلیك و علاجسیزلیقدان شهرلریمزی ترك ایدوب گتمکه مجبور اولان خلقی برده قحطلیك و باهالیق ایله فلاکته سالماق اولماز لیکن بوساده و طبیعی تدبیره عمومیت ویرمك غلط برایشدر.

مثلا بادام، پارچه، خشکبار، شیشه و سایر تجارت ماللارینین قاباغینی کسمك اولماز و بونا پول ویریلمه‌ملی‌در تجارت اولماسا خلق داها فنا برحاله دوشر برعکس بز گرك چالیشاق شهرلریمزه پول گلسین ائلین زحمت و رنجی سایه سینده تولید اولان تجارت ماللاریمزه گنیش بازارلار تاپلسین بیز بونین خلافنه رفتار ایدن جاهل آداملاری فرقه رهبرلیگی که سهلدر فرقه عضولیگینه‌ده لایق گورموریك.

ننم منه گور دیدی. هر یتنه وور دیدی ایله ایش کیچمز باشچی گرك اوز گوردیگی ایشین عاقبتنی و نتیجه‌سینی دوشونسون یا اگر اوزینی دوشونمکه و تصمیم دوتماغا قادر گورمیرسه اوزیندن یوخاری اولان مرکزی کمیته‌دن سوروشسون ایندی فرقه‌مز بر ملته رهبرلیك ایدیر اونا هر بر ایشدن اول دمیر کیمی محکم انتظام لازمدر فرقه دستورینی یوزاقلار ایله امانسیز بر صورتده رفتار ایدیلمه‌لی‌در.

تشکیلاتمز واحد بر انسان کیمی حرکت ایدوب واحد بر یول ایله گیتملی‌در. باشلی باشینه‌لیق اولا بیلمز.

خلقین مال و جانینه تجاوز ایتمك اولماز فرقه‌نین امر و قراری اولمادن هیچ بر تازه ایشه ال وورماق یاراماز.

بوینی یوغونلیق بدمستلیك و سایر آلچاق حرکتلره امکان ویریله بیلمز خلق قایقوسی دیدیگمز سوزین معناسی بودر.

پ

آذربایجان هیئت ملی

توسطی ایله زنداندان آزاد اولموش بلا تکلیف و تقصیر سیز محبوسلار ایله آذربایجان روزنامه سی مخبرینین مصاحبه‌سی

آذربایجان روزنامه‌سینین مخبری هیئت ملی واسطه سیله زنداندن آزاد ایدیلمش بلاتکلیف محبوسلارین بر دسته سی ایله، روزنامه اداره سینده مصاحبه آپاردیم. اونلاردان بری مختار هاشم اوغلی شبسترلی ایدی بوجوان شبستر ده مشهد محمد اوغلی ایله ساواشدیغا گوره ایکی ایلدر که بوجوان اوغلانی بلاتکلیف زنداندا ساخلامیشدیلار. بونون فقط برقوجا نه‌نه‌سی واردر. ایندی او سوینردی او آناسینین یانینا گتمه‌یه جان آتیردی اوز تشکرینی هیئت ملی یه یتریردی. صونرا من. ایکنجی آزاد اولموش محبوس ایله صحبت اتدیم. اوتسوجلی خالق ابو طالب اوغلی ۲۵ یاشلی بر اوغلان ایدی او ۱۸ آیدیر که حبس‌در. تسوجدا حاجی محمد اوغلی مشهدقلی بر نفری ئولدروب و رئیس امنیه میرستار هاشمیه ۳۸۵ تومان پول ویریب آزاد ایدیلمیش قاتلی بوراخیب عوضینده خالق ابو طالبی حبس ایدوب اونا داغ باسیب شلاق وورماقلا، زور نتیجه سینده، بویازیخ بویتونا آلیب که بلی من اولدورموشم. صونرا تسوجین امنیه رئیسی میرستار هاشمی، خالقی قولی یاغلی زندانا تحویل ویرمیشلر.

بئش باش خانواده کفیلی اولان خالق عدلیه مسطنطقی رئیس شعبه ایکی آقای مجتهدی منی تحقیقات اتمه‌یه باشلادی من دیدیمگی منی دویوبلر داغ باسیبلار من آدام ئولدورمه‌میشم لاکین آقای مجتهدی بونا باخمیوب منی اوندان بدتر گونه قویدولار. منه یومورتانی استی استی ... و بویوردیکی ژاندارمریده نه‌دیمه‌ن گرك ایله بویتووا آلاسان ۱۸ آی درکه منی حبس اتمیشلر. من بیچاره اولموشام. گوزلریم ده گورمور. منی آیلارلا سیمه‌نت اوستونده یاترتمیشلار باشیما باتون ایله ضربه وورموشلار. عمومیتله آزاد ایدیلمش زندانیلر زندانین اسف آور وضعیتندن صحبت ایتدیکجه انسانین بو ارتجاع جلادلارینا نفره‌تی آرتیردی. زندا ندا هرگون ایکی اوچ نفر تفوسدان اولور، بیت دیوارلاردان یئریر. حمام یوخ آچیندان محبوسلار سار یلیق گترمیشلر و بر طرفدنده زندانین جلاد مامورلارینین وحشیانه حرکاتلاری نفس چیخاردانی و سس ایده‌لی شلاق، باتون و تپیك ایله اولدیرلر زندانین داخلنده مخصوص بر صحیه اوطاقی دوزه‌لتمیشلر که اگر بر وقت تفتیش گلدیکده، اورانی مریضخانه نشان ویریرلر.

۱۸ آی مدتنده ۳۰۰ نفردن آرتیق محبوس ئولموشدر.

آزاد اولموش محبوسلارین سیرا سیندا ۱- عبدالرشید علی اوغلی ۲- ساری عظیم اوغلی ۳- یدواله عبداله اوغلی ۴- یوسف شرعلی اوغلی ۵- یوسف علی رمضان اوغلی و باشقالاری دا وار ایدی بو بیچاره‌لر سویندیکلریندن بیلمدیلر نه‌اتسینلر و آذربایجان هیئت ملی سیندن راضلیق و تشکر ایدیردیلر

دنیا خبرلری

ارمنی لرین وطنلرینه قایتماقلاری

مسکو - سووه‌ت دولتی ارمنی لرین ارمنستانه دوغرو قایتماق تقاضالارینی قبول ایدیب ارمنستان جمهوری سیندن اونلارین قبول ایتمه سین ایسته‌میشدر.

ینی کلن ارمنی لره هر جور استراحت وسایلی و ایو قایرماق امکانی ویریله‌جکدر.

سوئد کارگرلرینین اعتراضی

استکهلم - سوئد کارگرلری آلمان و سوئد انجمنن تحریکاتنه اعتراض ایده‌رك سوئد ده اولان آلمان اسیرلرینی شورالار اتفاقینا تحویل ویرمکینی قید ایتمیشلر

سووه‌ت فوتبالیستلرینین موفقیتی

بوداپست - بلغارستان سووه‌ت فوتبالیستلریله بلغار فوتبالیستلری آراسندا قوپان مسابقه ده سووه‌ت ورزشکارلاری ۳ر۱ موفقیت قازانمیشلار.

ایتالیا دا انگلیس قوشونلارینین سایی

رم - ایتالیادان آلینان خبرلره گوره انگلیس قوشونلارینین سایی ۲۵۰۰۰ نفره بالغدر بونلار آخرین سیستم اسلحه‌لر ایله مسلح اولاراق ایتالیانین نظامی مرکزلرینی کنترول ایدیرلر.

ژنرالیسم استالین استراحت ایدیر

مسکو - انگلیس مخبرلرینین ویردیکلری خبره گوره بو یاخین لیقدا ژنرالیسم استالین استراحت گونلرین قره دریا کناریندا بیتیروب مسکووایه قایداجاقدر.

ح - فتحی خشکنابی

آذربایجان ایرانین استقلالینی ضمانت ایدیبدر

آذربایجان‌دا اولان آخرنجی جریانلار نه سببه اولورسا اولسون، اویله‌بیر که بر عده‌نی وحشته سالمیشدر و بو عده موقعدن استفاده ایده‌رك ایسته بیرلر بولانلیق سودان بالیق دوتسونلار...

ایران مملکتی اوز طبیعی موقعیتنه گوره اغلب سیاستین کورانی نین جریانیندا واقعدر، بورادا بعضی پرده‌دالیندا اولان ایشله‌ره گوره هر جور آزادلیق نهضتلری استعماری نیت لره خطرناك سایلماقی ایچون بو حرکتلرین قاباغنی آلنماق ایسته ییردر، ماجراجو، مجهول الهویه کلمه‌لری آزادلیقا مخالف اولان عنصرلرین ینی ابتکارلاریندان در، گویا بو واسطه ایله اونلارا یتریرلر که خلقی خفه‌له سینلر، خلقین دیلین توقیف ایتسینلر...

آخرنجی بین المللی محاربه باشلاناندان صونرا مینلرجه خانواده‌لر، جوانلار آرادان گتدیلر، بشریت بویوك بیر فلاکته دچار اولدی، قوجا آنالار اوز جوانلارینی توکه. توکه محاربه میدانلارینا گوندردیلر، اونلارین برامیدلری وار ایدی و اودا بو ایدی که محاربه قورتاراندان صونرا

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

www.iran-archive.com

قهرمان زاده قهرمان

ناکام جوان

گیجه قارانلیقدن گوز-گوزی گورمیردی . کندی دریس سکوت بورومشدی . دیمه‌ک اولار که هامو سکوت بور غائیتا دالمشدی . اوزاق حرابه لردن آرا بیر ایتلر سن اولاما لاری بو سکوتی پارچالا بردی . کندین اوراسیله بر کولگه ساکت آددیملا ایره‌له یردی . بو کندین کناریندا بر ایوین آلچاق دیوارینین دیبینده دایاندی قورقا - قورقا اطراف یاخدی . صونرا آداغی ایلوب الین یره صورندی . بر داش تایبرچیاغه آندی . دیوار دیبینده قیصیلاراق دوردی . و قولاق آسدی . بوزمان ایو قاپوسی جیرپینی ایله آچیلدی . برنفر باواش آددیملا دوارا باوقلا شوب باشینی آلچاق دیوارداندقوزادی و باواش سه‌سیله :

ـ یاسین گلدین ؟ دیه پیچیلدادی یاسین داها باوقلاشدی .

زهرنیشان ایونیزده کیم وار ؟ دیه خبر آلدی . فردا آتاسی آنسین بولوبا گیندیگینی اوعلانا بیلدردی هرایکیسی بوساکت گیجده بردیوار دیبینده اوتوراراق حیاتی سکوتدان و اورمه‌چیرپینتیسندن صوبرا صحبت لر قیزیشیر ، یاواش یاواش حرکتلنمگه باردی یاسین الینده‌کی ال آغاجین قولتوغونا دایاق ویره‌ره‌ک :

ـ زهرنیشان ، بزنه وقتسه کیمی بولارلیق گیجه‌دن استفاده ایده‌جه‌یک بزدن گوزلن یوزونه دوبونجادا [illegible] بیلیرم . نه دانیشماق اولور نه ده گولمه‌ک . من یئه قرارده گلدیم که شهره گیدیم بر نیچه‌آی ایشله‌یوب پول یغام طویمزی باشلایاق : دیدی و قرن رابنی آلماق ایچوردایاندی زهرنیشان اوتاراق باشینی آشاغی سالدی . اونین شهره گیتمه گیتمک گدرله‌ندی و سماکیمی توتولدی و تترمه‌ک برحالدا :

ـ شهرده نه وار ؟ دیبیر لر شهرین آرواداری تمام اوزو آچیق گزیر ، گیده‌رسه‌ن اوغلاری گوروب گنده گلمه‌سن ..... یاسین گل قویاق‌قاچاق دیدی ، یاسین گوله‌ره‌ک :

زهرنیشان ، منم تای ـ توشوم وار من سنی قاچیرام هامو منه گولر ، اوزون بیلیرسن که من سنی نقدر سه‌ویرم . بزیم عشقمز حقیقی در . نه ایدیم بن کاسب بر اوغلانام گناه مندہ دگل بیددی ایلدی سنی منه نیشالایو یلار ، نه قدر چالیشیرام که بر قدر پول یغوب سنی آپارام . اولمور . بو بیددی ایلده گوزیاشلاریم گیجه لر یاستیمی ایسلادیر . سنین یانیندا خجالت چه کرم . الله قویسا من ایشله‌دیگجه سنین ایچون گوزمل پارچالاردان پالتارلیق آلوب یارام گلمن کیمی طویومزی باشلاریق : دیه‌ره‌ک سه‌سنجه زهرنیشانین الینی اول اووجی ایچینه آلاراق دیدی :

ـ من اولسوم دی گوروم سنه نه آلیم ، اوگون چرچی گلمیش‌دی قونشولاریمزین قزلاری بر گوزگی بورده شیشه بیلرزیک آله یلار ،

دوزی زهرنیشان مام پولیم یوقدر که بویلاردان سنه‌ده آلام. الله قویسا شهردن یاخشیسین آلوب گتیره‌جگم دیدی . زهرنیشان آعلایردی یاسین اونین گوز یاشین سیلدی . اونا تسلی وردی . صونرا ایکیسی بیر بیرینه ساریلاراق اویوشدیلر سانکی اونلار اوز عشقلرینی داها محکمله تملک ایچون بوسه لرایله قلبلرینی ده گیشدیردیلر . گئه یئه‌ده سکوتدا ایدی . آرا بیر باغوش اولاماللری و ایتلرین هورمه‌سی بو درین سکوتی بوزوردی .

یاسین شهره گئتمدن بیر نیچه گون صونرا اونی مرگ قیز دیرما توتدی . او گاه وانسرانین قارانلیق منزلینده تک قالدی . اونین حالینی سور وشان بر آدام بیله بولمدر . او مرگ خسته‌لیغیشدی نه ایلر ایله حسرتین چکدیگی زهرنیشان و بده مهربان آناسی اونین احوالینی خبر آلمیردی ، اونین باشینا دولانمیر دیلار . بوغازینه بر قاشق سوتوگنی بیله بولمدر . همیشه ایسترمیدان گوروبی آچارکن اونین قارشیندا ایکی هر دوراراق گوز یاشلاری ایله اونی یاتاغیندا چاغیردی .

بر طرفدن زهرنیشان یاتاغی بیرشان حالدا چ بیله توکه‌ره‌ک آعلار و قوللارینی آچوب سانکی بوگلرینه سی جیریق ، چندیر یالتار ایچینده دیرلریکی قوجاقلاراق فریاد ایدیر دی . یاسین بو ایکی شخصین آرا سیدا قالمیشدی . اول آنسیاطرف حرکت ایتدی ، الینی دیوارا سورته رمک او حیالی توتماق ایسته‌دی ، لاکن بو کولگه‌دن بر اثر قالمامشدی صونرا زهرنیشان طرفه دوندی اونی توتماق ایسته‌دی اودا بر کولگه کیمی یاندی . یاسین اگیله ـ اگیله گلوب آستانانین قاباغیندا دایاندی

ـ سیز ده منی آلدادیرسنیز . دیبوب آعلادی . و باشینی آستانایه قویدی . اونا آنه گلیر دیکی بو باتسان گوشی اونا ابدی اولاراق اولدا ایدیردی . بر گون آخشام‌چاغی بریندن هولداک قالخدی . باواش ـ باواش کوچه یه چیقدی . بر نیچه آددیم گیده‌ندن صونرا بره یخیلدی یره‌داها دورمادی . کوچه ایله گلوب گیده‌ن داش قبلی انسانلار اونین حالینا آجما دیلار و آحوالینی خبر آلمادیلار . چونکه اونلار مینلرچه بو جور انسانلاری دیوار دیبینده گورمیشدیلر و عادت ایله مشدیلر . بعضی اوره گی یومشاقلاردان بری اونین حالینا آچیمیش ، اونی چاغرمش لاکن داشدان سه‌س چیقدی اوندان سه‌س گلمه دی . الینی اونین یارا لانمیش آلنینا قویدی اما یاسین داش کیمی سویوقدر .

ـ یازیق جوقدان اولمشدی : دیدی . اونین اطرافینا اللرینده دستمال آروالیندایوه آپاران حاجی

شیخ محمد خیابانی

«یعنی پیش‌آمدلره» وره شیخ محمد خیابانینین بیوگرافی سینین نشرنده وقفه حاصل او لوندی بو باره‌ده محترم اوخو جولاریمیز دان معذرت طلب ایدیریک »

شیخین اشتباهلاری

شیخ محمد خیابانی آز مدتده بویوك موفقیتلره نائل اولوب لاکن بو موفقیتلرین حفظنه قادر اولا بیلمه‌دی حتی توز جاتیندا بو بولدا قوبوب تولومه محکوم اولدی

شیخ اطرافنا توپلاندان افرادین افکارینه و اونلارین سیاسی شیوه‌سینه حیث نیتنه ایدا اهمیت ویرمیوب هامینی حسن نیتله قارشیلوردی .

قوامدا شیخ و بتش اوچ نفر اطرافیدا اولان اشخاصدان باشقا کیمسه ایمان و عقیده اوزره انقلابدا اشتراك ایتمه مشلر .

دموکرات فرقه‌سنده او زمین عضو اولان لاریین چوخوسی یا اونین توز منافعی قورومالیدان اوتری فرقه‌یه داخل اولموشدولار .

بونا گوره ده فرقه‌نین ان آغیر گونلرینده شیخی تك قویوب توز لری میدانلان قاچدیلار .

متملق ، جاپلوس عنصرلر دائما شیخی تعریف ایتمکله و اونین هر بیر حرده اقدامی و توغاطده اولما تمجید ایتمکله شیخی اشتباهه‌سالوب اونی هر گونه انتقادان گیری ساخلیوب صلاحیتله دوغرو یولی ایدیردلر .

شیخ اطرافیدا اولانلارین ایچری سینده ایمانلی و ایمانسیز عناصرین تشخیصنده اشتباه ایدوب اونسی آیدین لاشدیرا بیلمیوردی . اویله‌حیال ایدیردی که یالنیز نطق و موعظه واسطه سیله حقلی اتحاده دوغرو جلب ایتمك اولار .

حالبو که تشکیلاسیز بر فرقه هیچ بیر وقت موفقیت قازانا بیلمز شیخ قیامین آخر گونلرینده برموضوعه متوجه اولوب اما وقت گچمشدر

شیخ یالنیز فرقه عضولرینین انضباط گوزلیوردی و چوخ‌مایلیدی که فرقه ایچورم شکلده یاشاسین داها فرقه‌نین حربی تشکیلاتینه و تاکتیکه اهمیت ویرمیوردی .

شیخین اطرافنا توپلانان لارین ایچریسنده سالغام عقیده‌لی دورایمانلی عنصرلر گریده قالوب حاتم‌متملق چاپلوس ایکی‌اوزلی‌لر موقعدن استفاده ایدنلر ایسه اونین دورمسینی احاطه ایتمیشلر و عموم قضایانی عکسنه جلوه ویروب حقیقتی پرده آلتندا ساخلیردیلار .

قیام‌قورتاردیگدان‌صونرا شیخین اطرافیدا بر پاره صمیمیتله ایشله‌ین افراد زندانلاردا سیه‌چالاردا یاشاماق عوضنه صدارت و ریاست میرلریتی اتمان ایدوب عضدلی و ایمانلی عنصرلرین صداقتنه گولدیلر .

بولدان صاعد شیخین اطرافیدا اولانلارین ایچریسنده یاوز کیم طرفدارلاریندن آیت گلریك میرزا تقی‌خان رفعت وتجدد روزنامه‌سینین اسکی باش محرری اولان میرزا ابوالفتح‌خان علوی مشهور یاوز کیم طرفدارلاریندن اولان لاریین اکثریتی صمیمیتله قارشیلوب حتی فرقه‌نین اولانی اولان تجدد روزنامه‌سینی اولانلارین اختیارینه قویموشدور .

آذربایجان روزنامه‌سنون ۹۶ نجی شماره‌سنده یاریان خانم پروین اعتصامینین اشعارینین آذربایجان دیلنه ترجمه سی

یتیمین گوز یاشی

بر گون گیجه‌دی بولدان او سلطان تاجدار
هر یانه هر محلیه دوشموشدی شوق جاه
بر گیسه‌دن سوروشدی او دم بر یتیم اوشاق
سویله ندور بو شوق سائیر شهره بو گلاه ؟
بولمم ندور دیه اوشاغا تتر و یروب جواب
آنجاق یاغمایدر که تایب تاج شاهه راه
گیشدی قباقه سویله‌دی بر اگری بیل قاری
قان یاشدی بو که قلبله گوزدن چکوبدی‌شاه
سنله منی جمو یاغیق‌له تو ایوب بو قورت
دوسلوق گوزیله گلیه جوخدان ایدیر نگاه
هر کس که آلدی کندیله آت بیل که پول چاپار
اول شه گدادی که ایده ملت مابین تباه
باغ بر یتیملرین بو گیوزوندن آخان یاشا
تاگور که بو ایشیق هاردان دوشدی مثل ماه
(پروین) نه بهره اگری گیدن خلقه دوز کلام
کیمدر اوکس که سائیه برحق سوزی گناه

تقی زاده

نامه
از شبستر

درشبستر هنوزبعضی‌ازمرتجعین وخونخواران بعملیات خودادامه می دهند ودست از گریبان ملت بیچاره بر نمی دارندو حق ماستمدیدگان را بعناوین مختلفه غارت می کنند و هر کس‌رامخالف عقیده و مرام‌خودمی بینند با همدستانشان ازمیان بر میدا رند رئیس اقتصاد شبستر بهرامی‌نام که یکنفر گرگی بیش‌نیست همیشه برای ربودن طعمه‌و مال مردم دندانها بهم‌فشرده و از هیچ گونه تهدید در حق ما مظلومان فرو گذار نیست شکر سفید رادربازار آزاد بفروش رسانیده درعوض شکر زرد بسهمیه اهالی می‌دهد وبمحض شنیدن‌اینکه شرکت قماش لغوشده سهمیه اهالی دهات‌را جداکرده وبعدا موجودی رابانماینده مربوطه تسلیم گزارش داده وسهمیه راکه برای دهات وبنام دهقا نان جداکرده‌بود دربازار آزاد به فروش میرساند واز اینکه میتوان گفت رئیس همه‌چیز بلکه‌رئیس تمام‌ادارات شبستر هم‌دردست اوست آذوقه و غله ملت‌مظلوم‌را بیش‌ازنرخ‌دولت‌فروش رسانیده وبنام نانوایان وسایراشخاص صورت فروش جعلی تهیه می نماید درخاتمه ازاعضای محترم حزب دموکرات و مقامات مربوطه خواستاریم که برای‌تمیزحق از باطل وبنام داد خواهی بایجاد ان اقدام سریع‌عمل آوردند تامایجاره‌ان از دست این جلادان آسوده‌باشیم ازطرف۲۶نفر اهالی‌شبستر

www.iran-archive.com

آذربایجان ایرانین استقلالینی ضمانت ایدیبدر

اول صفحه‌دن بقیه

بشر آزاد اولاجاقدر

دنیانین بویوك دموکرات دولتلر بده خلقه اطمینان ویرمك ایچون بو شاعرانه تخیلاتی تائید ایتدیلر، آتلانتیك منشوری وجوده گلدی که اونون موجبنجه تمام کوچك دولتلرینده اوز ملی مقدراتینی تعیین ایتمگه حقلری وار ایدی؛ اونلاردا اگر ایسته‌سیدیلر که رور آلتینا گیتمه سینلر، مختار اولابیلردیلر. اونلاردا فکر ایتمگه و دوشومگه و قانماقا امکان تاپا بیلردیلر موضوعدن کنار اولدیق. منیم سوزیم آذربایجانین آخرنجی جریانلاری ملی بارەسینده ایدی معلوم الحال روزنامه‌لر رادیولار، پیشنهاد ایدیرلر که گرك آذربایجاندا عمله گلمیش شورشین! قاباغنی آلماق ایچون ایران دولتی‌نین آرتشی نین آزادی عملی! اولسون. اگر بیز بوجمله‌نی ترجمه ایدەك معنی‌سی بواولور که آذربایجان خلقینی که مشروطیتی و اونون قانونلارینی حفظ ایتمك ایچون قیام ایتمیشلر اولدیرسینلر، آرادان آپارسینلار، بورادا منشور آتلانتیکی ماده‌لری عینا دوزچیخر نتیجه که بر دفعه‌ده یونان‌دا دوزچیخدی وماجراجولاری! ساکت ایتدیلر... اما بو سوزلری دی‌ین مقامات بر آز کند ذهنه او خشایرلار دموکرات دولتینین قواسی ایندیه کمین بویوك بیر «آزادی عمله» مالك ایدی ژاندارملار ماشاء الله اولسون هر نه ایسته‌دیلر ایله‌دیلر، آقای صدرین شجاعتلی حکومتی بتون آزادیخواه جرائدی توقیف ایتمگه موفق اولدیلار واونون بوشایان تقدیر اقداملارینین نتیجه سینده ایدی که لندن رادیوسی دیدی:

ایراندا دموکراسی‌ایینی بوخدر! بومقامات فقط قاباخجان گرمك بونو دوشونسونلر که ایران قوه سینین، آزادی عملی سایه‌سینده آذربایجان خلقی اوزیندن دفاع ایتمگه مجبور اولدی و اگر بوقوه نین بیر آزدا آزادی عملی اولسا همان نسبتینین شدید عکس العمللرینین مواجه اولاجاقدر

بیز دیمیریك ایرانین میلتاریسمی دایرانین آزادیخواه ملتینی آرادان آپارماقا مقتدر دگل بیز دیریك بیزیم بورادا یاشاماقا خلقمیز واردر اگر بیزیم مملکتمز مشروطه قانونلاری و قانون اساسی اجراء اولینسون و آزادلیقین خارجی بروجودی اولسون،

۵ ملیون آذربایجانلی بو حقی احیاء ایتمکدن اوتوری قیام ایتمیشدر و اوز حقانیتنی اهر قیمته اولورسا اولسون اثبات اتمگه حاضردر، بیز بتون ئولکه لری اوز مظلومیتیمزه شاهد دوتاراق بیز ایسته‌یریك بیزه آزادلیق ویریلسین بیز چورەك وایش ایسته‌یریك، بیز اوز آنا دیلیمزی و زندگانلیقیمزین حداقل احتیاجاتنی رفع ایتمگینی طلب ایدیریك، بیز دیریك که جوانلاریمزین گوزلری باخا باخا ژاندارملار اونلارین آرواد لارینی توقیف ایتمکلرینه حقلری یوخدر، بیز دیریك انسانی ایاقیالین تیکان اوسته رقص ایتمگه مجبور ایتمزلر، بیز دیریك که انسانی اولدیرندن صونرا اونو یرینین سروبوب و سرنیزه ایله پارچا پارچا ایتمزلر...

اگر بو سوزلر بعضی دیپلمات‌لارین نقطه نظرینده غیر مشروع‌در فقط هندوستان کیمی تریاك و آلکل ایله مسموم اولان بیر خلقه موقتی حالدا قابل قبول اولابیلر...

ایرانی تجزیه ایتمك تهمتی بیزیم ایچون توهین‌در و بیز بو توهینی باد یمیزدان چیخارمایاجیق اگر بیر عده استعماری مقصدلری بو له ایجاب ایدیر سه بیز مخصوصا بو فکرین غلط و بی منطق اولماقینی اثبات ایده‌جه‌ییك، بیز ایللر بویی دی که اوز ایرانیمیزی حفظ ایتمکله پارلاق و بر افتخار بر سابقه میز واردر، بیز ایرانین آزادلیقینی واستقلالیتینی تضمین ایدیریك و هیچ کس بوجور شایعه لرایله بیزیم آرامیزدا تفرقه ایجاد ایتمگه امکان تاپا بیلمییه جکدر، ترکیه رادیوسی و روزنامه‌لری ده هرنه ایسته‌یسرلر دیسینلر، بو اخذیمزین پان‌تورکیزم نعره‌لری چوخداندر که خفه لنب و بوغازلاریندا قالمیشدر. بیز گله‌جك خوشبخت ایرانیمزی سووریك و مخصوصا دیمك ایسته‌یریك ایران بیلسین که آذربایجانین قهرمان خلقی نه کیمی پیس بر شرائطده اوز وطنیمیزی استعمار قولدورلاردان ساخلاماق ایسته‌ییر...

یاشاسین ایرانین استقلالی

یاشاسین آذربایجان دموکرات فرقه‌سی که ایرانین استقلالین تضمین ایتمیشدر...

معنی امنیت در قاموس دولت

(حرف حق درشما مؤثر خواهد بود حتی اگر آن‌را قبول نداشته باشید) (فرانکلین)

از لغاتیکه در زمان جنگ حاضر معانی واقعی خودرا از دست داده و تابع میل و مصلحت گوینده یانگارنده قرار گرفته است یکی هم کلمه امنیت است که مانند لغات دموکراسی و آزادی و مثل موم نرم بیاید آنقدر مراحل استحاله را طی کند تا سرانجام بشکل مطلوب و دلخواه شخص ذینفع در آید و اینموضوع کاملا در مورد نهضت اخیر آذربایجان صادق است دولت موقعی کشور را امن و آرام می پندارد که ژاندارم حقوق مقرری خود را تسلیم مافوق نموده و برای تامین معاش در دهات مشغول چپاول و یغما باشد و پاسبان برای فراهم آوردن انتظارات و توقعات روسا که نخستین شرط استخدام است بادزدوجیب گیر بسازد و بلکه مساعدت و راهنمائی کند و بعبارت مختصر موش ضابط غله و گرك حافظ گله باشد برای اینکه تنها بقاضی نرفته و اظهارات خودرا با تائید دیگران ثابت نمایم از دفتر یادداشت خود دوفقره بیانات وکلای همان مجلسی را که اکثریت آن بکابینه های فرمایشی رای اعتماد داده‌اند نقل میکنم آقای روحی در جلسه ۲۱.۶.۱.۸۰ مجلس شورایملی: «اگر یك دزدی در گردنه دزدی کرد امنیه میفرستید آتشبار میفرستید تا اورا نابود کنید اما یك دزد دیگر در پشت میز در سایه پرچم در مرکز و شهر دزدیها میکند و جلوگیری نمیکنید و اینموضوع سبب پاس اشخاص درستکار را فراهم میکند» گفتار یکی از نمایندگان تبریز بعداز دستور جلسه ۲۳.۳.۱۱.۳۳ مجلس شورایملی: «در عرض این بیست سال آذربایجان یکی از آن ولایاتی بود که مورد توجه واقع نشد و شهر تبریز که بعقیده سیاحان و مسافرین حتی بهتر از تهران شده بود بصورت دهکده ای در آمد اهالی آن مستاصل شدند و هرچه داشتند از دستشان گرفتند ادارات تبریز امروز بصورتی درآمده است که هرکه از تهران میرود مقصودی جز انباشتن جیب خود ندارد راستی این شعری که میگویند هرکه آمد عمارتی نو ساخت رفت و منزل بدیگری پرداخت در مورد مامورین تبریز باید باین شکل گفته شود هر که آمد به جیب خود پرداخت رفت تهران عمارتی نو ساخت» همین چند روز قبل بود که در روزنامه اطلاعات خواندم در اداره مرکزی ژاندارمری در تهران طی پنج روز بازرسی هفت ملیون اختلاس کشف وبازرسی ادامه دارد این رشته را بگیرید و تا میتوانید شواهد و امثال بر آن بیفزائید آری تا موقعیکه این دزدی و اختلاس و فساد در امور و شئون مملکت حکمفرما و دست یکعده خائن در تضییع حقوق و منافع مردم بیچاره بازو آزاد باشد در عقیده حکومت مرکزی قوانین موبه مواجرا گشته و اهالی از برکات دموکراسی و قانون اساسی برخوردارند ولی همینکه این ملت زجر کشیده خواست تکانی بخود داده و یوغ فجایع و تضییقات و سلسله رقیت که بدست یکمشت خائن برپای و گردن وی نهاده شده از خود دور سازد در اینموقع هیئت حاکمه که بنای ریاست و حکمفرمائی خود را متزلزل می بیند بلادرنك بلندگوهای دستگاه تبلیغاتی دولت درلندن و واشنگتن ناله وامبلکنا و وا استقلال بر میکشند و دادو فریاد بر آرند که مسلمانی نیست و به‌دادخواهی کسانیکه هستی آنها را دستخوش حرص و آز خود قرار داده و دمار از روزگار شان کشیده‌اند لباس شروش و عصیان می پوشند.

اینك ملت از وضع رقت بار خود بستوه آمد و بقول و عده های ست تراز تار عنکبوت دولت با تجارب تلخی که در دست دردرام نمیگردد و به تضمیناتی که کرسی نشینان برای انجام توقعات اهالی میدهند جز فریب و نیرنك اثری قائل نیست.

البته کسانیکه موفقیت خود را صرفا در اختناق آزادی و محو حقایق میسر میدانند نسبت به ما خشمگین خواهند شد ولی ما خواهیم کوشید نقاط سیاه و زوایای تاریك حیات ایرانی را بجهانیان عرضه داشته و یقین کامل دارم سنگدلترین تماشاگر بیطرف در صورت وقوف بحال زار ایرانی که در یك فضای مسموم و شرایط ناگوار زیست مینمایند با ما هم آواز خواهند شد این حقایق سد مرتفع و محکمی در برابر سیل تبلیغاتی که از منبع غرض و خیانت سرچشمه میگیرد برافراشته است همان سدی که آرزوی از بین بردن آن باید زیر خاك مدفون گردد.

۱۳۲۴ نجی ایل آذرآیینن ۱۱ نده — نمره ۵

اعلان

عزیز هموطنلر!

بیلدیگیز کیمی آذربایجان خلقی‌نوز احتیاجاتنن تامینی ایچون آذربایجاندان ارزاق، اغذیه (بوغدا یاغ وسایر خواربار) و زندگانلق مایحتاجنن صدورینه ممانعت ایدیر.

هیئت ملی یه ویریلن راپورتلارا گوره بعضی اشخاص حتی مال التجاره و خشکبار وسایر صادراتی اجناسین صدور یندا ندا ممانعت ایدوب مال التجاره صاحبلرینی زحمته سالیرلار بونا گوره هیئت ملی آذربایجان اعلان ایدیر که:

۱- فعلا آذربایجاندان آشاغیدا یازیلان ارزاقدان سوای هر جنس و مال التجاره‌نین گوندریلمسی آزاددر وهیچ کس اونلارین گیتمه‌سینه مانع اولماقا حقلی دگلدر.

گونده‌ریلمه‌سی ممنوع اولان ارزاق واجناس فعلا بونلاردر: غله (بوغدا - آرپا - اون) یاغ کره - پنیر - یومورتا - تویوق ات - قویون - قره‌مال.

۲- آذربایجانین داخلنده ارزاق و خواربار و مال التجاره‌نین حمل و نقلی کلیتا آزاددر کندلردن شهرلره حمل اولونان هر شئی آزاددر وحملیندن مانع اولانلار تعقیب اولوناجاقلار.

۳- شهرلرده و کندلرده خلقین مورد احتیاجی اولان خواربار و اغذیه و اجناسی احتکار ایدنلر آذربایجان خلقینین غدار دشمنی سایلوب شدیداً تعقیب ومجازات اولوناجاقلار هر کس هرعنوانیله بو دستورین خلافنه اقدام ایده هیئت ملی طرفیندن تعقیب و شدیداً تنبیه و مجازات اولوناجاقدر

آذربایجانین هیئت ملی سینین رئیسی حاجی میرزاعلی شبستری

اعلان

بونونله ۲۵. نجی حوزه عضولرینه خبر ویریلیرکی پنجشنبه گونی آذر آیینن ۱۵ نده ساعت ۵ ده روشنفکرلر حوزه‌سینده اشتراك ایتمك ایچون شهر کمیته سینده حاضر اولمالیدرلر

تشکیلات شعبه‌سی

اعلان

بتون حوزه صدر، کاتب و تحویلدارلارینا خبرویریلیر که آذرآیینن ۱۵. نده پنجشنبه گونی ساعت ۳ تمامدا شهر کمیته‌سینده حاضر اولمالیدرلر

تشکیلات شعبه‌سی

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

چاپخانه آذربایجان

www.iran-archive.com

سرتیب درخشانی امنیت‌راسلب‌می کند

عموم شهر ازوقایع دیروز مطلع هستند وطبق اخباریکه در این شماره مندرج است حسب‌الامر سرتیب درخشانی بارئیس انتظامات آذربایجان که خودرا حارس‌جان‌و مال‌و ناموس مردم می شمارد دیروز یک عده بچه معصوم و متدینی را که برای امام شهید خود تعزیه‌داری میکردند بدم مسلسل بسته چند نفرش را مجروح‌و ازفرارمعلوم‌یک‌نفررامقتول گردانیداند هیئت ملی آذربایجان جداسعی دارد که امنیت شهررا حفظ نموده جان و مال مردم را از چپاول عناصر ناپاکی که سعی دارند از بازار آشفته استفاده کنندمحفوظ نگه‌دارد روی این اصل با انتشار آگهی های لازم و گماردن مامورین جدی تا کنون از هرحیث امنیت شهرراحفظ و در امن و امان نگه داشته است ولی از اقدامات کود کانه دیروزی آقای درخشانی چنین مستفاد می شود که رئیس انتظامات آذربایجان مایل نیست شهر در امنیت بسر برده مردم بر جان و مال خود امین باشند .

همین حضرت اشرف پارسال‌در ماه محرم برای اطفال مردم مجلس تعزیه‌داری بر پا داشته حتی در شب عاشورا با اعوان و انصار خود در خیابانهای‌شهرشبیه گردانی‌میکردندولی گویا امسال تغییر عقیده ومذهب داده به مسلسل بستن کسانیکه تعزیه داری می کنند مبادرت می نماید و بدین ترتیب ثابت می کند که‌جرم‌مردم‌فریبی کاری از ایشان ساخته نیست کشتن کودک معصوم در تمام قوانین و در تمام مذاهب قدغن و مذموم است ولی آقای درخشانی ابدا باین قسمت توجه نداشته ازارتکاب بقتل کودکان معصوم خودداری نمیکنند .

آقای درخشانی خواسته‌اند بقول تیریزیها « پشیک تولدوروب آدام فورخوتسونلار » ولی مع‌الاسف در این امر هم نامی تشریف دارند و با إعدام‌شنیع دیروزخودشان‌در سرتاسر شهر نسبت به إرتش یک حس نفرت تولیدنمودند که انتها ندارد .

بهر صورت چنون هیئت ملی حافظ امنیت شهر است امیدواریم در این قسمت بذل توجه کرده جان و مال مردم را کماکان محفوظ نگه دارند .

محسن

فلاند مدعی‌العمومی نین استعفاسی

هلسینکی ـ فلاند باش مدعی العمومی دونن توز مقامندان استعفاء ویرمیشدر .

ژنرالیسم استالین سووه‌ت تولکه سنی گزه جکدر

مسکو ـ انگلیس مخبرینین ویردیگی خبره گوره ژنرالیسم استالین گلن ایلده سووه‌ت تولکه سینن یونون جمهوریتلرینه گیدوب اونلاری یاخیندان گورمکی محتملدر

ایران وزارت خارجه سینن یادداشتی

تهران رادیوسینن دونن‌ویردیگی خبره گوره ایران وزارت خارجه‌سی شوروی سفارتنه ۲۶ نویابر۱۹۴۵ ده ویرلن جوابیه مقابلنده بر یادداشت ویرمدرک چوخ دیپلماتیک تعارفاتدان صونرا شریف آبادا اولان قوشونین آذربایجان شهرلرینه گتمکی ایچون بویوک اصرار وتلاش ایلیر بیله نظره گلیر که‌دولت ماسورلاری‌دوغرودانداً مملکت داخلنده بویوک بر انقلاب خون ریزلیک یارانماق ایچون آند ایچوبلر :

و الا او قوشونی آذربایجان داخلنه‌سوق ایدوب انمه‌مکین‌نه‌اهمیتی اولاجاق :

کمان ایلرم دولت توپ تفنگی کناره قویوب فقط حق سوز دیوب حق سوز ایشتمه‌محاضر اولسا بوندان یاخشی دور که سر نیزه‌یه متوسل اولسون !

یوخ دولتده مانده دنیادا بیلر که او قوشون سو گتوره بیلمیه‌جک اما گنفین آغرینی یاش ایلیه‌جک او قوشون دولتین نظربنده اولان رضا شاه‌دورینن تجدیدینه موفق اولمیاجاق

چونکی آذربایجان ملتی ایکی منجی دفعه اولاراق اعفال اولونماق ایچون ابدا حاضر دگل بیله‌ایکه بر یبوب برده دالینا باغلیوبدر !

یاخشی راق بودورکه دولت لجاجتی کناره قویوب خیرخواه بی طمع بی نظر ایکی یوز اتوز ملیون نفوسه صاحب اولوب اما بر قارش مستعمریه مالک‌اولمیان بویوک قوشو میز شوروی دولتینن ۲۶ نویابر تاریخلی یادداشتنه قناعت ایدوب او بی غرض و خیرخواه قوشونین مصلحتندن استفاده ایدیدی!

نه‌اینکه باشقالارینن سوزی ایله خون‌ریزلیکه‌تلاش ایدوب غیرمنتظره بدبخت لیگه سیب اولایدی !

پی

میانه‌دن تلگراف

تبریز فرقه دموکرات آذربایجان کمیته‌سنه کوپیه آذربایجان روزنامه سه یله‌که اول مشروطی فرخ ایل بوندان اول آذربایجان جوانلارینن و و غیور کیشیلرینن قانیلان آلمیش دی آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن میانه و گرمرود جوانلاری اوز فداکار لیق و مجاهدت لرینن قاباغا دوشوب و حاضردلار اوز فداکارلیقلارینن هر جور که فرقه دموکرات آذربایجان دستور بویورلار فداکارلیقلارینی اتمامه یتیرملر باشاسین فرقه دموکرات آذربایجان و آذربایجانین جوانلری و میانه نین و گرمرودین فدائی و مجاهدلری و علمدار بیرق آزادی آذربایجان .

بالك لایحه سی تصویب اولدی

پاریس ـ دونن فرانسه مجلسی یوتون باگلانان ملی اولماق لایحه سین ۵۳۰ رای اکثریتیله تصویب ایتمدی .

سیدین تبعیدی

اطرافدا

بو گون لرده سیدین مصونیتی آلونوب ایراندان‌تبعید اولونماسی‌اطرافنده‌هربرده‌صحبت‌لراولونماقدادور! بونی‌دا بیله تفسیر ایلرلر که‌گویا مشهد عائله‌سی و آذربایجان ملتینن درخواستی وبعضی آیری سیاسی پیش آمدلر تمام اوناسیدین منحوس اوزبندن عمله گلوب یعنی هروقت بو بدقدم آدام هر هارا قدم باسوب توزی ایله برابر ده اوبره بدبخت لیك کتورو بدور! گویا طهران زمامدارلاری‌پس از خرابی بصره تازه‌تازه باشا دو شوبدورلر که آغادان داها فایدا بوخدور ، بومدتده آغا دیوب یاخا سندان یاپشدیقلاری بو آدام جهاز بر نفر خارجی جاسوسندان‌باشقابر شئی دگل مش: البته بو آرادا سیدچیلرین ده‌حالی معلومدور !

اما قالدی آذربایجان ملتینن درخواستی اونو کتوروب سیدین تبعیدیدی‌ایله مربوط ایله‌یك دوزگون دگل ایستیر سیدایراندان کیده‌ایستیر قالا آذربایجان خلقینن حالبنه فرق ایله‌مز ، آذربایجان حقی اوز آتارلارینن اگدیگی تخمی بچمك ایچون عمومی قیام ایلیوب اوز طلب لرینی‌داخی بوتون‌دنیایه بلدروبدورلر کمان ایلرم بش ملیون نفوسه مالك اولان بیرملتین مشروع‌حقوقی آلماقدانه تنها اوزی بلکه دنیانین تمام آزاد ملت لری هر برده آذربایجان ملتندن طرفدارلیق ایده‌جك تمام‌دنیا اهلی بلر که آذربایجان مجلس مؤسسانی آذربایجان هیئت ملی سنه اختیارات ویرن زمان ایکی اختیاری اولاردان حتی اولاردان صونرا کئن مجلس لردن سلب ایلیوب ، اولاردان بری‌سی‌ایرانین‌استقلالیتی‌وتمامی‌سینی دیگری آذربایجان مختاریتی دور دیمك اولار که بوایکی باره‌ده‌دوشو نمك داشین‌ماق اصلا بی‌فایده دور، ایستیر سیدی ایراندان‌تبعیدایتسینلر ایستیر ایتمه‌سینلر بوکیمی ایشلرین آذربایجان ملتینن درخواستنده زره جه اثری یوخدور اما نظربرابرکه سید ایران ملتنه خائن کهنه بروطن‌فروش و اجنبی پرست اولدوقنه گوره البته آذربایجان ملتی کیمی وطن پرست بیرملتین دشمنی سایلار، بونا گوره سیدین محاکمه اولونمادان اعدام‌اولو نماق عوضنه تبعید اولونماسی ایله بر دگرلی ایش دگل بالعکس اونون ایچون برشانس دور : چونکه بر آز چکمز که بونامرئی اسلحه‌ایران ملتنن علیهنه گنده ایشلتیر دولتدن او وقت ممنون اولماق اولار که‌برای نمونه بو بردانه‌نی محاکمه اتمه‌دن اوتورمه‌سین

عین پی م

بین‌الخلق مجلسنده

لندن ـ سازمان بین‌المللی‌مجلسینن مقدماتی جلسه‌سنده گلن هفته قیمو میت مسئله‌سی حقنده مذاکرمایدیله جکدر،

آذر آینن ۱۱ـنده و ۱۲ـسنده

آذربایجان مجلس ملی‌سینه نماینده انتخاب اولماق ایچون آشاغیدا قید اولونان آغالارین آدینا تبریز شهر مرکزی وفرعی انتخابیه حوزه‌لرینden اوخونان رأیلر

۱ـ	آقای سید جعفر پیشه‌وری	۱۶۵۳۹ رای
۲ـ	« محمد بی‌ریا	۱۶۴۲۲ «
۳ـ	« صادق یادگان	۱۶۲۷۴ «
۴ـ	« زین‌العابدین‌قیامی	۱۶۲۶۴ «
۵ـ	« دکتر جاوید	۱۶۱۲۶ «
۶ـ	« محمدتقی رفیعی	۱۶۰۶۰ «
۷ـ	« علی شبستری	۱۶۰۰۵ «
۸ـ	« علامرضا الهامی	۱۵۹۷۴ «
۹ـ	« ابوالفتح نیکجو	۱۵۶۳۰ «
۱۰ـ	« فتحعلی‌اپکچیان	۱۵۵۷۵ «
۱۱ـ	« علی ماشینچی	۱۵۲۸۹ «
۱۲ـ	« محمد عظیما	۱۵۱۶۳ «
۱۳ـ	« رحیم‌زاده	۸۵۸ «
۱۴ـ	« خلیل آذربادگان	۳۲۵ «
۱۵ـ	« جعفرادیب	۲۶۸ «
۱۶ـ	« صدیق‌پور	۲۳۰ «
۱۷ـ	« عباسقلی‌جرندابی	۷۳ «
۱۸ـ	« جعفراخگری	۶۹ «
۱۹ـ	« فرقاندوست	۳۸ «
۲۰ـ	« امین‌اعظم	۳۴ «
۲۱ـ	« اصغر دیبائیان	۳۰ «

آذربایجانلی رشیددور

رضاخانون ایگیرمی ایلیك قدرو دیکتاتور حکومتی ، و دورت‌ایلیك ارتجاعی حکومت آذربایجانی خرابه زاره دونه‌ردی و آذربایجانلیلارا حقارت گوزیله باخدیلار ولی بوتیله بثله آذربایجان هر بیر عصرده ایستر رضاخان دوره‌سینده و ایستر سه‌ده قائله شهریوردین بویانا فداکارلیقینی و آزادیخواه جنبه‌سینی حتی گئوله و سرنیزه قاباغندا نشان ویردی . آذربایجانون فداکارو آزادیخواه‌اوغول لارینون رشادتی ۴۰ ایل بوندان‌قاباغ مشروطیت زمانیندان هویدادر .

بوندان اول آذربایجانون ستار خان و باقرخان و باشقالاری کیمی اوغول لاری اوز شجاعتلرینی نشان اوروبدیلر و ایندی ده آذربایجانون رشید اوغول لاری ثولمیوبلر .

باینکه آذربایجان آزادیخواه اوغول‌لارینون‌سوزینه گوله و سرنیزه و ثولدورمك ایله جواب ویرورلردیلر ولی آذربایجانون‌با شرافت جوانلاری اوز وطنون اسارت ده گوره بیلمز و ایندیه‌تك هله قائله شهریوردن صورا یوزلر جه قربان ویروبدور بونیله بثله آذربایجانون قهرمان جوانلاری اوز مقصدینی تعقیب ایتمکدن دالمی قالمیوبدور .

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی اوز مرامنامه‌سینی انتشار ویرندن بویا نا میللرجه آذربایجانون‌غیرتلی‌اوغول لاری دسته دسته فرقیه گیدوب و اورا عضواولماق ایچون بیر بیرینه سبقت ایدیردیلر آذربایجان دموکرات فرقه‌سی اینده‌لدر چوخلی موفقیت

ژاندارم آدام سویور

دونن گئجه ساعت ۱۰ندا قانلی مسجد یاخلیقندا ژاندارم استواری علامرضا شکری ۲ نفر ژاندارم و ۲ نفر سیویل‌آدام ایله بولدان گئچلری سویوب برنفرین پوللارینی آلمشلار

امام حسین عزادار لارینی مسلسله باغلیورلار

دونن آخشام بر عده جوان و متدین اوشاقلار طرفندن ترتیب ویرلمیش امام حسن دسته سی خیابان باشیندا جهانشاه باغی قاباغیندا (آذربایجان انتظامات رئیسی) امریله مسلسله باغلانمیشدر نتیجه ده گویا اونایکی یاشلی برجوان‌حسین نیکپور آدیندا مقتول اولوب نیچه سیده یارالانمیشدر .

آذربایجان ـ آذربایجان هیئت ملی‌سی کمال‌رشادتله‌شهریمزین امنیتین حفظ ایتمگه چالیشیر و وار قوه سیله شولوق و غارتگر عنصر لرین علیهنده مبارزه آپاریر لاکن دولت نماینده‌لری گورونورعمداشهرین امنیتینی خالدار ایدیب حقلی وحشته سالیرلار ،

آپاروبدور. آذربایجانون ۷۰۰ نفردن تشکیل تاپان‌ملی کنگره‌سی ۳۹ نفردن تشکیل اولان بیر هیئت (هیئت ملی آدینا) انتخاب ایدوب و وطنمزین مقدراتنی او هیئته تاپشروبدور . بو هیئت ایشه باشلیان گوندن إنتخابات مسئله‌سینی لازم بولوب و آذر آیینی ایکی سنده انتخاباتنه باشلایوبدور و بوندان علاوه داهی آرتیق موفقیت آپاروب وانشاالله آپاراجاقدور چونکه بو فرقه نون مرامی حضور یاشاسین آذربایجانون دموکرات فرقه‌سی .

پایان

AZOH

71

شماره ۷۱ ایکنجی دوره

۴ شنبه ۱۴ آذر ۱۳۲۴

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در

گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

(بارا) دگل بویوك خیانتین کچیك تظاهراتیندن بری‌در

یکشنبه گونی آخشام گوی مسجد یانینده قورولان قانلی صحنه‌نی بعضیلری (بارا) حساب ایدوب دیرلر بو فاجعه‌نی وجوده گتیرنلر اوز جانلرینین قورخوسیندن آتش آچمغه امر ویرمیشلر بو دوغرو دگلدر تهران رادیوسینین اخبارینه قولاق آسانلار بیلرلر که نیچه دفعه سرلشگر ارفعین اشاره‌سیله مرموز و خائنانه فرمانلار ویریلمیشدر. همان گون نهارچاغی تکرار ایدیلن صریح و آشکار فرمانی ده رادیو خبرلرینی ایشیدنلر قطعاً اونوتمامیشلار بو خبر مستقیماً آتش فرمانی اولدیغی ده بللی‌در، بو فرمان ایله آخشام اتفاق دوشن حادثه‌نین مستقیم رابطه‌سی واردر بناءعلیه آذربایجانین امنیت و آسایشنی اخلال ایتمك ایچون چکیلن خائنانه نقشه‌ده بو عملی بر باشلانغنج حساب ایتمك اولار.

حادثه اتفاق دوشن زمان شخصی لباسی گینوب شاه حسین دسته‌سینی اداره ایدن افسرلرده خلقین نظریندن مخفی قالمامیشدر.

ورهرام ایله درخشانی بو واسطه ایله شهره آشوب سالماق و آزادیخواهلاری تهدید ایتمك ایچون بر اوخ ایله ایکی نشان ویرمق ایستمیشلر ولی اونلار اوقدر جاهل اوقدر دوشونجه‌سیز اوقدر نالایق آداملار درلر که محیط وزمان ومکانی ابداً آنلامغه نائل اولا بیلمرلر.

بیز وقتینده سرهنك همایون وباشقا ژاندارم رئیسلرینه شفاهاً و کتباً تذکر ویرمیشدیك که سیزین باشلادیغوز سیاست خطرناکدر کندلی‌نی سویوب ازوب داغتماق خیروزه تمام اولماز قارداش قانی توکمك زمینه‌سی حاضر لامایین.

اونلار ایله فکر ایدیردیلر که بز قورخوریق یا اونلار ایله عداوتمز واردر. اونا گوره کوردوکدیغنی براقماز مثلی موجبنجه اوز وحشیانه حرکتلرینی داهاده شدتلندیرمك و خلقی قشار آلتینده قویماغی بزیم بیطرفانه نصیحتلریمزی قبول ایتمکه ترجیح ویردیلر بو سببه کندلی جانا دویوب آیاغا قالخدی و ژاندارم بساطینی ساده بر تکان ایله بوتون آذربایجان کندلریندن سوپوروب ایشیکه توکمکله اوزینی اونین ظلم و اسارتندن نجات ویرمکه موفق اولدی.

ورهرام ایله سرتیپ درخشانی ده ظن اولونور سرهنك همایون یولی ایله گیتمك ایستیرلر و الاسلاحسیز ساده و بی آلایش اهالینی مسلسله باغلاماغین معناسی بوخدر.

اگر مرکزی حکومت بو کیمی آلچاق وخائنانه سیاستلره خاتمه ویرمز ایسه ایش چوق پیس یئره چکه بیلر بو صورتده تمام مسئولیت اونلارین عهده‌سینه‌در.

اطرافدان آلدیغمز معلوماته گوره شهر اوز حقوقینی مدافعه ایتمك ایچون قیام ایدن فدائی دسته‌لری طرفیندن شدید بر صورتده محاصره حالینده‌در ساده بر آتش بویوك بر حادثه وجوده گتیره بیلر. فرقه‌مز خلق ایله یاخیندن تماسده اولدیغی ایچون اونین روحیه‌سینه کاملا آشنادر. اونا گوره اودایله اوینایانلاری خبردار ایدوب اونلاره باشلادیقلاری اویونین خطرنی آنلاتمغی اوزینه وظیفه بلیر.

یکشنبه گونینین گیجه‌سی بر بیگناه آذربایجانلی اولدیریلوب ۱۱ نفر یارالانمیشدر ورهرام ایله درخشانی مستقیماً بو جنایته خلق محکمه‌سی قاباغینده جواب ویره‌جکلر. ایندی آذربایجان خلقی‌نین دوشونن باشی ومقتدر ملی حکومتی واردر. اونین قانینی بو آسانلیق ایله توکمك اولماز.

رادیو واسطه‌سیله آتش فرمانی ویرن تهران واونی آذربایجانده اجرا ایدن یالانچی پهلوانلار اوز تکلیفلرینی آنلاسینلار خلق انتقام چکمکدن صرف نظر ایده بیلمز تبریزده ۱۷ آذر یارانماق اولماز ایندی آذربایجان خلقی آیاغ اوسته‌در اونی دینزه چوکدیرمکه وادار ایتمك ایستین اوغلانلارین آنالاری آغلار قالار. آذربایجانلی اوز حقینی اوزینین عزم و اراده‌سی سایه‌سینده آلمیش اوز ملی حکومتنی وجوده گتیرمیشدر.

تهران اگر بو رشید وقهرمان ملتی ارفعلر، درخشانیلر، ورهراملرین هوا وهوسلرینه قربان ویرمك ایسترسه بویورسون بو کوی بوده میدان.

پ

ما اتخاذ سند میکنیم

سه‌روز پیش ازظهر رادیو تهران درست مانند رادیو برلن فرمانهای خود را صادر کرد. همان روز اول شب درخشانی وورهرام فرزندان ناخلف ایران و افسران ماجراجوی شورش طلب مردم صلحجو و بیطرف محله خیابانرا برای خاطر نمایش ساده مذهبی بمسلسل بستند بدینمنوال یکبار دیگر خون چندین نفر آذربایجانی بیگناه ریخته‌شد

ما از این فرمانهای افسانه آمیز از این خونریزی های مزورانه اتخاذ سند میکنیم و اسناد جنایت آقای درخشانی وورهرام را برای روز انتقام نگه‌میداریم. این لوس بازیها واقعا برای کشور ننك و آبرو ریزی است آقایان میخواهند برای دستمالی قیصریه‌را آتش بزنند. ما مکرر نوشته ایم این مراجراجویان منبع تمام فتنه وفسادها هستند و میخواهند با ایجاد وحشت و اضطراب آسایش و امنیت شهررا بهم بزنند ما برای اثبات خیانت این نامردان هزار دلیل دندان شکن دردست داریم.

اگر این کارها بادستور مرکز انجام داده میشود بدا بحال مرکز اگر اینها خودشان بدون اطلاع مرکز این بازیهای خنك را درمی آورند بازبدا بحال مرکز که نمیداند کار را بدست کیها سپرده است

واقعا کسی نیست از آقایان تنها بقاضی رفته بپرسد که با تیراندازی و آتش بازی کی ها را میخواهید بترسانید؟ اگر فدائیان بخواهند با شما کار داشته باشند که با طبل و شیپور نزد شما نمی آیند جنك که تعزیه خوانی و شبیه گردانی نیست مشعل و علم لازم داشته باشد کسی اگر قصد این کارها را داشته باشد بشما فرصت نمی دهد تا از مسلسل خودتان استفاده بکنید بلکه شما با زدن گربه میخواهید طرفرا بترسانید؟ خدا پدرتان را بیامرزد که در این صورت مردمان عقب مانده‌ئی هستید کسی از تیرباران شدن یك دسته مردم بی اسلحه و غافلگیر مرعوب نمیشود.

حقیقتاً باعث تاسف است که این تیپ‌های بی‌ربط خودرا برادران ما هم میخوانند و میل دارند مردم آذربایجان آنها را حافظ ونگهبان خود نیز بشمارند.

بقیه‌در صفحه ۴

وزارت داخله سوسیالیسلره ویریله‌جکدر

رم ـ ایتالیانین تازه کابینه‌سنده آلتی حزبین موافقتیله وزارت داخله سوسیالیست حزبه ویریله‌جکدر

فرانسه جمهورینن تقاضاسی

پاریس ـ دونن فرانسه جمهوریتی انگلیس و آمریکا دولتلریندن کومور وارداتینین ازدیادینی تقاضا ایتمشدر.

صمد محمود زاده

حق ایشیمزین غلبه‌سی لابدر

اوزون اوزادی شانلی تاریخی مبارزه‌لردن صونرا قهرمان خلقمزین حسرت چکوب انتظاریندا اولدوغو عزیز گون گلوب چاتدی.

بو گون خلقمیز اوزونون ملی مقدراتنی ایسته‌دیگی کیمی دموکراتیك یوللارلا حل ایده‌بیلمك ایچون افتخاریله بویوك وطنپرورلیك عشقیله ملی مجلسینی انتخاب ایدیر.

بو شانلی گون خلقمزین خارقه‌لرله دولو معظم تاریخنده قیزیل خطلرله یازیلاجاق پارلاق صحیفه‌لر آچیر.

بو گون یالینز آذربایجان خلقنه مخصوص طنطنه‌لی بر بایرام اولاراق محدود قالمیر. بو شانلی تاریخی گون عین زماندا آذربایجان اراضی‌سینده یاشایان اقلیتده قالمیش تشکیل ایدن کورد، ارمنی، آسوری وسایر خلقلر ایچونده آن قیمتلی، تاریخی اهمیته مالك بر گون کیمی ده گرلی و اونودولمازدیر.

بونا گوره درکی آذربایجان اراضی‌سینده یاشایان اقلیتده قالمش خالقلاردا دینی و ملی خصوصیتلریندن آسیلی اولمایاراق، قهرمان خلقمیزله چگین. چگینه ویره‌رك آذربایجاندا ملی مجلسین وجوده گتیریلمه‌سی ایشینده جوشغون روح یوکسکلیگی ایله جدی فداکارلیق نمونه‌لری گوستریرلر.

چونکی دنیاده یاشایان بوتون اقلیتده قالمش محکوم خلقلر یقین ایتمیشلرکی، خلقلرین آزادلیق وملی مختاریتلری آنجاق ـ آنجاق دموکراتیك یوللارلا حل اولونا بیلر.

کثیف مرتجع دولتلر یاشادیقجا خلقلر فلاکت و ئولومدن قورتولا بیلمز.

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

دنیا خبرلری

آلمان خارجی وزارتنده‌ینی اسناد کشف اولمشدر

لندن ـ آلمان خارجی وزارتخانه‌سینده‌ینی براسناد کشف اولمشدر که خارجی دولتلرده نازی آلمانه ایشلیه‌نلرین آدلاری اوندا قیداولوب بونا گوره‌ده برعده‌نین جنگی مقصر عنوانیله توتولماسی محتملدر

انگلیس دولتینین یادداشتی

پاریس ـ انگلیس دولتی آمریکا وشوروی و فرانسه دولتنی اطریش باره‌سینده بر یادداشت گوندروب اطریشده اولان نظامی قوه‌لرینی تقلیلنی تقاضا ایتمشدر.

٤ بانك دولت طرفندن اشغال اولدی

پاریس ـ فرانسه بانك لارینین ملی اولماق لایحه‌سی تصویب اولدوقدان سونرا ٤ بویوك بانك دولت طرفندن تصاحب اولوندی وباشقا بانك لار ایسه ژانویه‌نین اولنه قدر تصاحب اولوناجاقدر.

پیرهاور حمله‌سینین ایل دونومی مناسبتیله

واشنگتن ـ پیرهاور حمله‌سینین ایل دونومی مناسبتیله قشون وناوگان مجله‌سینده برمقاله درج ایتمیشدر که آمریکا جمهوریتینین دریائی قوه‌سینین آرترماغنی پیشنهاد ایدیر

فرانسه نماینده‌لری مسکودا مذاکره ایدیرلر

مسکو ـ فرانسه جمهوریتینین اقتصادی نماینده‌لری مسکودا اوز مذاکره‌لرینه دوام ویره‌رك اقتصادی معاهده باغلاماسنی فراهم ایدیرلر

آذربایجان حقنی ایستیور!

آذربایجان دموکراسی اصولی ایله ثوز قانونی و طبیعی حقنی طلب ایدیر ، سز ملت ایلر یوی اسارت آلسه اولدیکدان سونرا ثوزه محتاریت و آزادلق و یاشایش امکانی استیر ، ولی بو نقطه لاری من جوره لیاسلارا گیردیروب اونی اینه دیگرینی ثوزگه سز دادیندن قوللانه بتیریلر . لاکن بو ملتین عنصرلر بیلمی در لر که بیر یعنی ۳ ملیون آذربایجانلی یعنی بیر ملتی که بشدن زیاده مالکدر ایدا دیندن ترقی ساحه سینده قهرا ایدیب ثوزی قیدا بیلمز و بیله بیر حاد ثه ده هیچوقت دیدا عملی اولا بیلمز.

ایلر یوی بیزیم دستر نجمزدن استفاده ایدنلر ، بیزی وسیله استثمار قرار ویرنلر ، بیزیم قانمزی سوروب ثوز عیش و عشرت قصرلرینی قورا دانلار آیدین در که بو تیزلکله آذر بایجانلی کیمی « گوسفند شیرده » دن ال کچه بیلمزلر ولی دینا ثبات اتمشدر که هیچ بیر مقتدر و مستبد عنصر ثوز باشنا مقاوم و منزلتندن ثرول ایتمیوب بلکه اونی سقوطه مجبور ایدیبلر .

بیز ایسه آزادلقیمزی دنه کیمی نامه واسطه سیله تلگراف وسیله سیله تقاضا و خواهیشله سویله ایدیك اوه گدرمده بیزیم قانونی و طبیعی حوا هشلریمیزه که بیر عده منفعت پرستار ین نفعنی اورتادان آپاریردی جواب ویر میوردیلر بلکه اونی استهزاء ایدیردیلر ، آذربایجانلی بین اونسوز میللیك و السی میللیك میتنك لرینه گولوردیلر لاکن همیشکه جداً ثوز حقیمزی آلمقا قیام ایدیك ، عملاثوز طبیعی حقیمزی آلمقا متشبث اولدوق یانمش عنصرلر بوحودان آیلیوب عرق اولموش آدام کیمی ثوزلرینی نجات ویرمش ایچون هربرحس و حاشا گه ال آیرلار و آذربایجانلی حقنده هیچ بیر نهتدن حوددارلق اتمیورلر و هر کون بیر تازه عنوا نیه آذربایجانلی منهم ایدیلر یعنی آدلار دییرلر که سیز نیه بوحودان آیدوزم ؟ نیه بیزیم عیش وعشرت قصر لریمزی ویران ایدیسیز ؟ نیه بیزه بیر دیلسیز آخرسز حیوان کمی اطاعت ایتمیسیز ؟ نیه کچه کوندوز الهشیب ثور دسترنجیرایله « السلطنه » لرین وسایل عشرتین فراهم ایتمور سیز ؟ و و و . .

آخر برلار پاشا دو شمیو رلر که آیین انسان ثور آدمیین قباغنی هیچ بیر وسیله ایله سد ایده بیلمز !

بوکون آذربایجانلی آیبر او بوکون قارعه قوبوب ثوز مقدرا نه دوشونور و بو آچی حقیقته کاملا ایشیر که ایکرمی یل عرضنده تهران قدار بردشمن کیمی اونی اریب ، ثولدوروب ، بر قولدور اغور لی کیمی اونی چیوپ ، سوروب بیر [illegible] و بیت ویریب و اونین زحمتندن حد اکثر استفاده ایدوبدر . نهایت آذربایجانلی داها بو زحمته ، مرارته دوزه بیلمیور ، او ثوزینی نجات ویره که جان آتیر ، او بچوح آیدین بیلیر که بوگونکی حرمتلر ، تعریفلر ، توصیف ارین بر آچی صداحی واردر که او صداحدا آذربایجانلین ماهوسنه الیته ، چنینه بیله ال آتماقدان خوددارلق ایتمیه جکلر . ایلان وودموش آق و قره ایران قورخان کیمی آذربایجانلیده تهرانین هر گونه وعده وعیدندن قو رخوب اونین مصنوعی سوزلرینه اطمینان ایتمیور .

« محسن »

تهران عمداً ما را

تحریك میکند

روزی نیست که که در جراید تهران و یا در رادیوهای آن سامان تازه از آن شاهکارهای معمولی‌شان یاهدفی زننده و یا توهین نسبت به ملت و ادبیات ما ظاهر نشود؛ روزی نیست که باعث عمل بچگانه بی‌معنی آذربایجانی را آزده دل نکنند ! روزی آذربایجانی را در مازندران کتك میزنند ، روزی کارگران شمشك را در این زمستان بیرون ریخته عده را زندانی میکنند روز قبل باز هم شاهکاری بخرج داده بانتشار یك خبری که برای آنها خیلی بی‌اهمیت و برای آذربایجانی خیلی خیلی با اهمیت و بقول خودشان به یك تیر دو نشان زدند یعنی از یکطرف دل دلدار را بدست آورده و از طرف دیگر دل اغیار را پاره نمودند ! طهران بلی آن مرکز فساد این کار بی ننك عار را در مقابل نهضت آذربایجانی و درخواست‌های مشروع ملت آذربا یجان با کمال وقاحت انجام دادبدین معنی نام خیابان خاقانی شاعر بزرك و فیلسوف سترك آذربایجان را بنام ادوارد برون فیلسوف انگلیسی عوض کردندمحض اینکه این خدمت برجسته را برخ ارباب و داغ دل از مابگیرند قضیه را با آب و تاب مخصوص، خوك شان جلوه گر ساخته بکاری که رضاشاه با آن تاریخ شرم آورش دست نزده بود دست زدند و با آن بوم مشئوم یعنی دهنده تهران که اصلا با پول آذربایجانی ساخته شده خدمات ونکر یمات خود رانسبت به آن طرف دشمنی و کینه‌جوئی خود را نسبت بما اعلام داشتند .

من معتقدم محض اینکه طهران در انظار مفتضح وبدنام شود از مجلس ملی آذربایجان درخواست مینمایم چون در هرنقطه از خاك ایران علاقه‌مایشتر از سایرین است بشهرداری طهران اطلاع دهند عمل را بجای اولی عودت داده و نتیجه را در رادیوی تهران به تمامی عالم اطلاع دهند که فهمیده اینکار را کرده‌اند اگر در مدت معین تهران تقاضای فوق را عملی نکرد صد بریك مقابله بمثل را در آذربایجان معمول بدارند.

عین‌الی

نوروز

شیخ محمد خیابانی

بو باره‌ده شیخین ثوزینه‌ده ارادتوتوب نتیجه‌ده بیله جواب ویرمیشدر:

« من آذربایجانین سعادتنه و آزادلقنه علاقمند اولمافلا برابر ایرانین استقلالینی محترم سایوب قیامی بالنز آذربا جانلی واسطه‌سی ایله بر پا اولما قنا امینم و اوزگه دولتین بو قیامدا ذی‌نفوذ اولمادقی جدا تکذیب ایدیرم » ولی بونونلا بیله شیخین اطرافندا اولانلار اونین نفوذندن سوءاستفاده ایدوب بالنز اوز پایافلارینی حفظ ایتمگه جان آتیردیلار.

شیخین ایکنجی اشتباهی تبریز شهرینده الده ایتدیگی موفقیتلردن حوصله گلن غروردان نشئت انمیشدر

شیخ قیامی تبریز شهرینه منحصر بولوب داها شهردن خارجه عطف توجه ایتمیوردی.

بیله لیگله تبریز شهری یعنی قیامین هسته مرکزیسی دائما محاصره ده قالوب قیامین ایلك وظیفه سی اونین عدم موفقیتسیزلیگنی حس ایتمك اولاردی

شیخین پناهی بالنز تبریز شهر یندە اولان بش اوچ غر دموکرات فرقه‌سینن عضولرینه ایدی که اونلار یندە ایمانیه واعتمادینه اطمینان اتمك اولسازدی.

بوراد ا من آقای پیشه‌ورینین بازدیدینی جوخ دوزگون حس ایدوب اونی تکرار قید ایدیرم:

« شیخ قیامنده ایسه اونا برنجه گندن باشقا گند اهالیسندن سس ویرمن اولدیغنی قیامچیلرین فعالیتی فقط تبریز شهرینین حدودیندە تمرکز تاپمق مجبوریتنده قالمشدره علاوه براین شیخ نظامی جهتدن معلوماتسیز ایدی و اونین اطرافندا اولانلارایسه بو باره‌ده شیخدن دالی دگلدرلر.

آقای قیامینین دیدیگینه گوره قره داغین عائله سینی سوندورمك ایچون گوندریلن قوشونین اعزامی مارشسینده شیخین حضوریندە بحث ایدیلن زمان‌هامی قوشونین اعزامینه رای ویروب داها تبریزین مدافعه‌سنه کیمسه متوجه دگلدر.

آقای قیامی دییرکه شیخین شکستی بو قوشونین اعزامندن حوصله گلدی.

او زمان دموکرات فرقه‌سینن مرکزی کمیته‌سینده نظامی اطلاعاتی اولان اشخاصین تعدادی آز اولمافلا برابر اونلارین نظریه‌سنده کیمسه اهمیت ویرمیوردی . بوناگوره شیخ اطرا فندا اولان عضولره اعتماد ایتمك سایه‌سنده و اونلارین غلط نقشه‌لری نتیجه‌سنده جانتی قربان ویروب ابدی اولاراق دنیانی ترك قیلدی وقیامدن نه سیاسی و نه نظامی بر نتیجه آلا بیلمه‌دی.

شیخ شخصاً آذربایجانین ملی مختاریتنه علاقمند اولمافلا برابر ایرانین استقلالیتنیده محترم سایردی آذربایجانین او ان نجیب بر خانواده سیندن اولوب صدیق وجوخ نجیب بر عضویدر.

یامان وظیفه‌سنی دیمگدن جداً خود دارلیق ایدوب بددهن آدملاردان نفرت ایدیردی.

شیخ آذربایجانین سعادتنی و آزادلقنی جوخ محترم سایوب بو باره‌ده جان و مالنی بیله صرف ایتمکدن خوددارلق ایتمیوردی. او اوز نظفار ینده آچیق - آچیقدان بو باره‌ده ایستد یگنی سویله یه‌مه مشدر لکن قید حیاتدا اولان مسلکداشلارینا بیلدیر مشدر که او آذربایجانین هرجهتدن آزادلقنی آرزو ایدیر و آنا دیلینن تدریسنی آذربایجانین ابدی نجاتی و ترقیسی ایچون مؤثر بیر عامل بیلیر.

انگلیس دولتی مجارستانی تانیاجاقدر

لندن . انگلیس دولتی بو یاخینلیقدا مجارستان دولتینی رسما تانیاجاقدر

انگلیس و آمریکا مذاکراتی دوام ایدیر

لندن . انگلیس و آمریکا دو لتلری آراسندا باشلانان اقتصادی مذا کرات دوام ایدیر .

یونانستاندا سیچگی باشلاناجاقدر

آتن سمای آسن آلنده یونانستاندا رسما انتخابات باشلاناجاقدر و انتخا باندا انگلیس وسویوت نماینده‌لریده حضور تاپاجاقلار انتخاباتی اداره ائمك ایچون ۸۰۰ نفردن عبارت بر انتظامی لشگر حاضر لاشیر

م . بی ریا

ظلم و اسارته

بسدر ایله دون کیجه آمالمی غارت
دون کوللره سوورول گوگه ای ظلم واسارت
محوینله منور اولاجاق اوزلکه میز آنجاق
بوج اول سنی قوی کامنه چکسین قارا نوبراق
آرتیق بو گوزل یوردوموزی ایلده برباد
ای دیو جهالت دیلن قورخولی جلاد
بوخدر گورورم سنده اثر شرم و حیادن
محروم ایله دون ملتمی ذوق و صفادن
قویدون بیزی حسرت ادبه ، علمه ، کتابه
گلمز سنین ایشه یکلرون عالمیده ، خرابه
لاکن سن امین اول بوتا بیر گون ثگر الیت
اجرایه قویارر حکمنی دنیاده ، عدالت
اوندا چکیلیب قوش کیمی ایشین گوگه پرواز
دریاده گر اولسان قوجا نسا حلارا دمساز
ملت آلاجاق قهریله اوز دادینی سندن
قورتولمیاجاخسان یلبرم حتین ایلندن

آذربایجانیان گرامی هموطنان عزیز

نخست باقلبی مملو از احساسات پاك و دلی پرازمهرو محبت افتتاح سازمان جوانان آذربایجان را بشما تهنیت گفته و از راد مردان و جوانا یکه درراه‌راه مقدس ومرام با شرافت بماهمکاری و معاونت فرموده‌اند بسی سپاسگزارم :

سالهادل طاب جام جم ازما میکرد
آنچه خودداشت زبیگانه تمنا میکرد

آذربایجان مصیبت زده ومحنت کشیده پس از سالها تیره روزی بد بختی که مردم باغیرت و مردانه‌اش درزیر یوغ اسارت وبردگی مرتجعین محبوس بوده، پس ازروزگار سیاهی که دست و زبان و قلم و احساسات مردان وجوانان آذربایجان رامشتهای مرتجعین و خیانتکاران پست فطرت کوبیده و افکار منورشانرا از ابراز احساسات و گفتن حقایق ممانعت می کردند ، عمال خائن دیکتاتوری و مامورین پست فطرت دوره استبدادی کار رابجائی رسانیده که بمردم این سامان راکه نمونه شرافت وایرانیت و مردانگی ودلیری میباشند بچشم حقارت نگریسته وبسیاری ازمردان بزرك و فداکاری وجوانان قهرمان آذربایجان را درزندانهای شوم دوره رضا خانی سربریده و مسموم کردند ، اینجور وستمهای ناروا هیچوقت از دل هر آذربایجانی باشرف محو نشده مثل آتش در سنك مادام‌العمر پایدار خواهدبود هنوز آثارخون جوانان و راد مردان آذربایجان درزندان شوم قصرقاجار پایدار و باقی‌است ، هنوز اشك دیده گان مادران وجوانان آذربایجانی از مرك عزیزان و پسران خود بدست مامورین دیکتاتوری خشك نشده و سینه مادران و خواهران آن جوانان داغداراست ، کنونکه یکعده ازمردان روشنفکر ولایق آذربایجان دست اتحاد واتفاق بهم داده و مردانه برای دفاع از حقوق آذربایجانیان میکوشند کنونکه هر کس و هر قومی برای سعادت خودکاری پیشگرفته و مردانه مبارزه مینمایند ، کنونکه هر کودك وبزرك برای تامین آسایش خوددر تلاش است ایجوانان ، ای فرزندان راد مردان ، شما هم دست اتفاق و اتحاد بهم داده ودر سازمان جوانان شرکت کنید و مردانه درراه‌راه بکو شید تاماجوانان هم روزی بی‌به حقوق اجتماعی وملی خود برده و آزادباشیم

چشم خائنان و بد خواهان کور باد
زنده‌باد جوانان آذربایجان
پاینده باد سازمان جوانان

www.iran-archive.com

حق ایشیمزین غلبه‌سی لابدر

اول صفحه‌دن بقیه

بوگون آذربایجان خلقینین اوز ملی مختاریتنی قازانماق آرزوسیله جسارتله آندیغی تاریخی آددیم دنیاده یاشایان دموکراتیا سئوه‌ن صاحبرور خلقلری سئوه‌ویندیریرکن، نه‌دنسه ایرانین و بعضی خارجی دولتلرین ارتجاعی زمامدارلارینی تشویشه سوق ایتمش.

دموکراتیانین یاخین شرق ئولکه‌لرینده غلبه‌سی اونلار ایچون ان قورخولو واهمه‌لره سبب اولموشدر.

محض بونا گوره‌ده ایران دولتی و اونلارین هوادارلاری اولان مرتجع دولتلر ان آلچاق فتنه‌کار واسطه‌لره ال آناراق، آذربایجاندا شعله‌لنمکده اولان دموکراتیق حرکاتی پوزماق ایچون جانفشانلیقدان ال چکمک ایسته‌میرلر.

باشدا مشهور مطبوعات فزیلدا قچیسی اولان یالچین اولماقلا تورکیه‌نین بر صیرا فاشیست‌پرست روزنامه‌لری ایله «رویته‌ر» آگنتلیگینن تکرار ایتدیکلری جفنگیاتلار آرتیق هامونو اوساندیرمیش اونلارین زهرلی نفسلری و سسلری بایقوش اولاماسیندان داها منفور داها دهشتلی‌در. اونلاری مجبور ایدن سببلر نه‌دیر. اونلار حقیقتا آذربایجان خلقنین قایغیسینا قالماقمی ویا آذربایجان خلقی اوزه‌رینده مستملکه چلیک نقشه‌لرینی تطبیق ایتمک ایسته‌یرلر؟ دنیانی پان تورکیزم زهریله زهرله‌ین یالچینلارین ویا چوخ ملیونلو یاخین شرق خلقلرینی کوله حالینا سالمیش رویته‌ر اگنتلیگی هوادارلارینن منفور نیتلرینن نه‌دن عبارت اولدوغونو آرتیق هامویا خشی درک ایدیر. آذربایجان خلقی ایسه اونلارین قودوز سیاستلرینن نه‌قدر مردار و دهشتلی اولدوغونا چوقدان په‌ی آپارمیشدر.

لاکین مرتجع دولتلرین عدالت اوزه‌رینده اوزون ایللر تطبیق ایتدیکلری جهدلر بوتون تاریخ بویو ایفلاسه اوغرادیغی کیمی ایران دولتی ایله یاناشی یالچین و رویته‌ر آگنتلیگی بوشبوغازلارینین بوتون منحوس تشبثاتلاری‌دا ایفلاسه اوغرایاجاقدیر.

اونلار یوزمین فتنه‌کار بهتانلار، اویدورسالاردا آذربایجاندا و بوتون یاخین شرقده گوندن گونه سرعتله انکشاف ایدن دموکراتیق حرکاتین قارشوسینا سد چکه بیلمه‌یه جکلر چونکه عدالتلی دموکراتیانین شعله‌سی اوز سونمز ضیاسیله بوتون دنیانی نورلاندیرمیش ایندی بوتون محکوم ملتلر دموکراتیانن تازه حیات ویره‌ن ضیاسیله گله‌جک سعادت دنیاسینین عشقیله یاشایرلار.

ایندی بوتون محکوم خلقلر اوزلرینین ابدیلیک نجات و قورتولوشلارینی عدالتلی دموکراتیانین غلبه‌سینده گورور.

ینی آزادلیق دنیاسینه دوغرو هر آددیمیندا سعادت گولومسه‌ین چیچه‌کلی یوللار آچیرلار.

محض بو مقدس ایمانلا بوگون آذربایجان خلقیده عدالت یولیله اوزینه ملی مختاریت قازانماق ایچون بوتون امک و سعی‌لرینی آرتیروب آزاد گله‌جکلری اوغروندا پولاد سینه‌لرینی مرتجع ایران دولتینین مدافعه‌چیسی رولونی اوینایان آزغین ژاندارمالارین قانلی سرنیزه‌لرینه سپز ایتمکدن وقارلا چکینمه‌یرلر.

چونکه خلقمیز ایمانلا یقین ایتمشدیرکی بزیم حق ایشیمزین شر اوزه‌رینده غلبه‌سی حتمی‌در.

ایرانی قان دنیزینه سوق ایتمک ایسته‌ین مرتجع عنصرلر محوونابود ایدیله‌جکلر.

خلقمیز اونادا اینانیب کی بوگون ملی مجلسمزین یاراتماسی عدالتلی دموکراتیانین ارتجاع اوزه‌رینده غلبه‌سینی یاخینلاشدیران ان اساسلی عامللریندن بریدر.

محض بو نیته گوره ملی مجلسه انتخابات ایشینده خلقمیز فداکارلیق نمونه‌لری گوسته‌ره‌ر خارقه‌لر یاراتماقدا مقدس آمالینه شرفله دوام ایتدی.

ایندییه کیمی ایران تاریخینده هیچ ایله بر انتخابات دوری اولمامیشدیرکی، او بو ایل ملی مجلسیمزه انتخاباتداکی کیمی روح بوکسکلیگی ایله تشکیل ایدیلمش اولسون.

مرتجع عنصرلر آذربایجانین ملی مجلسینه انتخابات ایشینده نه قدر ضربه‌لر ووردولارسادا خلقین پولاد اراده‌سینه زره قدر اثر ایده بیلمه‌دیلر هرگون انتخابات منطقه‌لرینده یوزلرجه آداملارین نوبه‌یه دوزولدکلری آذربایجان خلقینین ملی مجلسینین وارلیغنا اولان جوشغون محبتینین پارلاق ایفاده‌سیدیر.

بیز وقارلا ملی مجلسیمزی یاراتماقلا مرتجع‌لره آمانسیز ئولوم ضربه‌سی وورمیش اولدیق.

بزیم حق ایشیمزین غلبه‌سی عین زماندا بوتون دنیاده یاشایان محکوم خلقلرین دموکراتیانین غالب گله‌جگینه ایمانلارینی داهادا آرتیردی اونلاری عدالتلی دموکراتیا اطرافیندا برلشدیره‌جک ظلم، دنیاسینین آلت اوست ایدیلمه آمانسیز مبارزه‌لر آپارماغا روحلاندسی ایشینده یراجاق‌در.

آرتیق دموکراتیانین بوتون دنیادا غلبه چالاجاغی لابددر.

هرملتین معارفی

او ملتن تمدن و ترقی سنین آیناسی‌دی

وقتی که بیر ملتین معارفی ناقص اولا، سوادسیزلیک و جهالت اوملتین ایچینده دوام ایده نتیجه‌سی اولارکی خلقین دوشونجه سینده انکشاف و ترقی عمله گلمه‌ز اوز حقوقینا آشنا اولماز معیشت یولارینی بیلمز، حیات مبارزه‌سینی آنلاماز، بیر اووج خائن و ظالمین ظلمنه دوزر ذلت و بدبختلیگا قانع اولار و گمان ایدرگی حیات بوندان عبارتدر نجه که بیزیم ایران خلقی، دولت خادملرنین حیاتینی و پس سیاستی نتیجه‌سنده بوگونکه فلاکته و ضلالته دچار اولوب و معارفیمیز ناقص قالمیشدیر.

رضاخان دیکتاتوراسی زماندا محصل‌لرین اروپایه گتمکه و خارجه‌نین عالی مکتب‌لرینده تحصیل ایتمکدن مانع اولوردیلار. اولار بیلیردیلرکی اگر جوانلار اوروپایه قدم قویسالار و متمدن دولتلرین آزادلیق و یاشایشین گورسه‌لر، اوز وطننده اولان قانونسزلیق و عدالتزلیک و استعمارین قانلی سیاستنی آنلیاجاقلار. دوشونه جاقلارکی حکومتین خائن باشچی‌لاری اوز آغالق و ریاست‌لرینین حفظندن اوتری ۱۵ ملیونلیق بیر اولکه‌نی خرابه زاره دوندرمیش و خلقی اللرینده موم کیمی آلت ایدوب فلاکته دوغری آپاریرلار.

اوجوانلارداکی اروپادان قاید یردیلر آیاقلارینی سرحدن ایچری قویمامش زندانلار بوجاغنا سالیردیلار تا مبادا اولارین آزادیخواه فکرلری خلقی حقایقه و ملمکتده آولان جریانلارا آشنا ایده:

قارداشلار. بودی بیزیم وطنمین دالی قالماقی. بودی ملتمزین بدبختلک سببی دنیا سیاستی عوض اولدی. بین‌المللی ارتجاع آرادان گیتدی ولی بیزیم اولکه‌مزده داخلی ارتجاع هله آرادان گتمه‌یوب. او ایستیر خلقی جهالتده ساخلاسین او ایستیر ملت اویاتماسین او ایستیر سرنیزه ایله غصب ایدیلمش ملت ایوینی بو آسانلقنان الیندن ورمه‌سین او ایستیر وکیل وزیر رئیس معاون پالتارینداخلقین قانین سورسون مادامیکه بو داخلی ارتجاع آرادان گتمیوب. معارف قاپلاری عموم خلقمزتن اوزونه آچیلمیاجاق ملتمز اوز حقوقنه آشنا اولمیاجان و ترقی ایده بیلمیه جاق بور دادی که آذربایجان جوانلاری کرک بو وطن بایقوشلارینی آرادان آپارماق ایچون اوز مقدس مبارزه‌سنه دوام ورسین وخلقنین حقندن دفاع ایتمک ایچون بیر ملی و عمومی معارف وجوده گتیرسین و اوز وارلیغنی بتون دنیایه گوستریب و آذربایجانین قانلی جوانلاری بتون ایران خلقنین آزادلیغین پرچمداری اولون، یاشاسین آذربایجانین جوانلار تشکیلاتی

ب. صبحی

کجا خبر ز فقیران بینوا دارند!

پس از سالها بردباری و شکیبائی به هزاران نوع جور و ستم مرکز و مرکزیان در این چندروز که نهضت مقدس فرزندان پاک سرشت آذربایجان شروع گردیده یک عده بیگانگان ایرانی نما و آذربایجانی های طهرانی ماب که خون ملت آذربایجان را مکیده در کافه‌های طهران به می گساری و رقص فکسترو مشغول شده لب وناخن زنان خود را از خون دل زحمت کشان و رنجبران آذربایجان رنگین نموده و هیچگونه خبر از هیچ ندارند چنانچه شاعر شهید گفته:

توانگران که سری پر ز ادعا دارند — کجا خبر ز فقیران بی نوا دارند
کجا ز گله تبریزیان خبر باشند — جماعتی که به تهران پارکها دارند
درون کاخ میان هزار نعمت و ناز — لمیده‌اند چو شه کی غم گدا دارند
نه‌دل نه‌مغز نه وجدان نه دانش وبینش — نه ز اشنا و ز بیگانگان حیا دارند
نه غیرت نه همت نه حس هم دردی — نه دین ومذهب نی ترس از خدادارند

جسارت و بی حیائی را به جائی رسانده اند که نهضتیان با شرف را به اسامی ماجراجو - وطن فروشی - غیر ایرانی غارت گرو ... خطاب و ذکر مینمایند من نمیگویم تاریخ جهان گواه صادق است که افق طلوع نور آزادی آذرآباده کان بوده کانون احساسات میهن پرستی آذربایجان میباشد و هر چه نامی از آزادی شرافت شهامت مردانگی و نوع پرستی درسرزمین ایران یافت میشود منشاء آن آذربایجان بوده و باخون جوانان آذربایجان تحصیل گردیده آنانکه به چنین تهمت جسارت میورزیدند والحمدالله که در پیش جامعه جهان رسوا شدند ایرانی نیستند و سهمی از شرافت و شهامت آذربایجانی ندارند بلکه دزدانی هستند که به لباس محتسب درآمده‌اند گرگانی هستند که باخون شهدای راه آزادی بساطشان رنگین شده آنهائی هستند که در مواقع آرامش از دست رنج آذربایجانیها ملیونها بهم زده و در هر موقع سختی راه فرار از آذربایجان و طریق عیاشی طهران راپیش گرفته اند بالاخره آنهائی هستند که بیست سال دراین کشور خراب هرجا که کرده‌اند گذر غارتیده‌اند

آنانکه سالها به ادارات دولتی — درمرغزاردزدی ورشوت چریده‌اند
آنانکه پیش پای مردم کشور چوتارتن — دام مقررات و قوانین تنیده‌اند

خوب است آقایان مفتری بخوانید و دست از دزدی قانون اساسی بردارید نظر دقت و عبرت به شکایت هائیکه از دست های لرزان با اشک های سوزان از ستم مامورین بی دادگر آذربایجان به مجلس ووزارت خانهای طهران رسیده وجزو مطالب چرند بایگانی داشته‌اند بنمایند تاسیه رو شود هر که دراوغش باشد. و میدانند که آذربایجانی و رهبران پاک سرشت نهضت کنونی وی فرزندان خلف همان پدران صالح ما هستند که خون خود را نثار حفظ استقلال ارضی و فرهنگی ایران و تحصیل آزادی و تامین امنیت هم وطنهای خود نموده اند و امروزه نیز در انجام همان وظیفه مقدسی قد مردانگی علم کرده و حاضر هستند با خون خود این خاک مقدس را از چرک دشمنان و ایرانیهای مزدور آنها و مامورین خاین امنیت مالی و جانی شست و بدهند اکنون که در پیش ملل دنیامعین و ثابت گردیده که نهضت آذربایجان نهضت پاک و رهبران آن مردان صالح و منظوری جز اجرای قانون اساسی و ایجاد روش دموکراسی و نگاهداری سیاست دوستانه بادول همجوار و خیرخواه ایران و حفظ امنیت در سرتاسر ایران ندارند بیائید از گفتار بد و رفتار غلط و پندار خبیث خودرا کنار کشیده فکر نجات میهن و عمران و آبادی ملک و بنیان فرهنگ شایسته جهان امروزی وایجاد منابع تولید ثروت و اقتصاد و بهداشت و امنیت دست بدست بدهیم و آن پولهائی که از آذربایجان جمع آوری نموده یادر بانکها زیر خاک بی اثر گذاشته یا به عیاشی وحشی مابانه مصرف مینماید بایک طرز عاقلانه به خود آن بیچارگان آذربایجانی صرف نموده نام نیک و نفع سرشار ببرند والا همین فرزندان صالح نهضت کنندگان امروز تمام این وظایف مقدس را بدون کمک دیگری بااراده وئرم آهنین انجام داده و خائنین میهن و مخربین قانون و غارت گران مامور شمارا به کیفر اعمال خود خواهد رساند. زنده باد نهضت مقدس آذربایجان برومند باد رهبران آهنین اراده وی محو و نابود باد مفتران آنها.

ح. ر. شقاقی

شماره ۴۱ ر ۱۸۲۱۶ — آگهی — ۱۲ - ۹ - ۱۳۲۴

اداره غله موعد آگهی شماره ۴۰ ۱۷۶۹۰ راجع به دستمزد بوجاری و کوزل کوبی راطبق شرایط مندرجه در آگهی مزبور تمدید مینماید موعد قبول پیشنهادها تا پانزدهم آذر و قرائت پیشنهادها هفدهم آذرخواهد بود به پیشنهادهای رسیده بعدا ازموعدمقرریا فاقد سپرده ترتیب اثرداده نخواهد شد

اعلان

بتون حوزه صدر، کاتب و تحویلدارلاریا خبرویریلیر که آذرآیین ۱۵ نده پنجشنبه گونی ساعت ۴ تمامدا شهر کمیته‌سینده حاضر اولمالیدرلر

تشکیلات شعبه‌سی

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

چاپخانه آذربایجان

www.iran-archive.com

شماره ۷۱ دوره‌دوم — آذربایجان — ۵ دسامبر ۱۹۴۵

آقای حکیمی بخوانند

دولت آقای حکیمی سعی میکند وسایلی فراهم سازد که ارتش اعزامی مرکز به تبریز برسد و بقول « آقایان » غائله آذربایجان را خاموش سازد . همین اصرار در اعزام ارتش میرساند که دولت آقای حکیمی هم راجع به وقایع اخیر آذربایجان اشتباه کرده راه خطا می پیماید . آقای حکیمی اگر به آذربایجان تشریف میاورد و از نزدیک وقایع این سامان را مشاهده می کرد و از نزدیک با آذربایجانیان تماس مینمود ، از منویات ایشان مستحضر میشد ، مظلومیت و بیچارگی آذربایجانی را برای العین می دید و بر اجحافاتی که در طی بیست سال اخیر درحق آذربایجانی روا داشته اند پی میبرد و بر میزان خشم و غضبی که از این حیث در ورد فرد آذربایجانی تولید شده است واقف می شد حتما از اعزام ارتش جلوگیری کرده جوانمردانه با تقاضاهای آذربایجانیان موافقت میکرد و بار دیگر به مستعمره کردن آذربایجان و اسیر نمودن آن تقلا نمی نمودند .

دولت آقای حکیمی خیال میکند که اگر ارتش اعزامی تهران به تبریز برسد در عرض ده و بیست روز آتش آزادی را در این سرزمین خاموش گردانیده بار دیگر مارا به زنجیر اسارت پندخواهند کرد : ولی هیهات! آقای حکیمی قطعا روی گزارشات بر آب و تاب ارتش که به مسلسل بستن دسته های عزاداران امام حسین بزرگترین شاهکار آن است برای اعزام ارتش اصرار می ورزند . ولی متوجه نیستند که علت و منتهای آرزوی دولت آقای حکیمی و گزارشات ارتش آذربایجان را تمام آذربایجانیان درک کرده خصوصا تهدیدات مستانه افسران کم تجربه ارتش هم اینانرا از خواب غفلت بیدار ساخته باین نکته متوجه گردانیده است که از تهران نباید جز کشتن و سوختن و تهمت زدن چیزی انتظار داشت !

اینک همگی از بزرگ و کوچک و زن و مرد برای دفاع آماده هستند و تا آخرین قطره خون از آزادی خویش مدافعه خواهند کرد .

حال اگر آقای حکیمی میل دارند که روی گزارشات بی اساس ارتش در آذربایجان یک کشتار مدهش کشتاریکه نصف ایران باید در راه آن از هستی ساقط شوند در داخله ایران برپا کنند بفرمایند و بر عکس اگر واقعا راجع به سر نوشت ایران و آذربایجان نظر سوئی ندارند باید جدا از اعزام ارتش منصرف شده و از تظاهرات رئیس انتظامات آذربایجان جلوگیری بفرمایند و از راه مساعدت که بالاخره بدان متوسل خواهند شد بدون اینکه حل امور داخلی ما را به پایتختهای بیگانه بکشانند وارد عمل گردیده با تقاضاهای آذربایجانیان موافقت کنند که در غیر این صورت از خود در تاریخ نام نیکوئی باقی خواهند گذاشت .

آذربایجانی امروز آزادی میخواهد ، میخواهد مطابق قوانین لایزال طبیعت صاحب خانه خود باشد در زیر رایت ایران بامختاریت ملی امور داخلی آذربایجان را اداره کند تا امثال فهیمیها ، مستوفیها ، ذوقیها ناموس و عفت و براجریه دار نسازند . میخواهد در دنیای دموکراسی با اصول دموکراسی اداره شود ، میخواهد زبان داشته باشد ، میخواهد بفهمد ، میخواهد از جهالت نجات یابد ، میخواهد از حیات و از لذت زندگی برخوردار شود میخواهد از اسارت و بندگی ، قربان رفتن و صدقه شدن رهائی یابد ، آیا شایسته است این قبیل تقاضا ها را با سرنیزه جواب داد آخر در کجای دنیا نین دموکراسی قید گردیده است که حرف حق را با گلوله پاسخ بدهند؟ آیا اقدام شنیع و غیر قانونی دولت که حق را با سرنیزه جواب میدهد نتیجه معکوس ندارد ؟ دولت روی گزارشات بی اساس ارتش و طرفداران سید ضیاء خیال میکند که عده کثیری از آذربایجانیان با نهضت اخیر مخالف هستند ولی اگر به تعداد شرکت کنندگان در انتخابات مجلس ملی آذربایجان توجه کنند بطلان این قبیل گزارشات را فهمیده یقین حاصل خواهند کرد که اکثریت آذربایجان پشتیبان این نهضت است و و اقدامات کودکانه اخیر رئیس انتظامات کسانیرا که نسبت به دولت ظاهرا خوشبین بودند سخت آزرده کرد و بدین ترتیب مخالفین را هم موافق گردانید آذربایجانی در نتیجه تجربیات سختی که از ادوار گذشته کسب کرده است باین نکته کاملا اطمینان دارد که لای لای امروز تهران فردای بسیار مدهشی را در بر دارد که آذربایجانی را میل علامان قرون وسطی در آن فردای شوم بمعرض بیع و شری خواهند گذاشت . امروز آذربایجانی از اعزام ارتش و اقدام ناشیانه دولت که آزادی مارا با سر نیزه میخواهد سلب کند باین نکته کاملا متوجه میشود که فردا خشک و تر را باهم خواهند سوخت و زبان آذربایجانی را از بین خواهند کند و بزرگان ایشان را در سیه چالهای قصر قاجار و کلات نادری مدفون خواهند نمود . و نیز اطمینان دارند که دلسوزیهای فعلی دولت حکیمی که با سرنیزه ارتش انجام میباید آینده بسیار مخوفی را بما بشارت میدهد که حتی عناصر پاکدامن این سامان هم به حفظ شرافت و ناموس وجان و مال خود قدرت نخواهند داشت . روی این استنباط صحیح و تجربیات تلخی که از دوره‌های گذشته اخذ کرده ایم آذربایجانی حاضر نیست دست از نهضت ملی برداشته دوباره خود را

ما اتخاذ سند میکنیم

بقیه از صفحه اول

اینها ننگ عالم انسانیت هستند در هیچ جای دنیای متمدن دیده نشده است ارتش با مور مذهبی مداخله بکند و مردم را از نمایش احساسات دینی خود باز دارد و جماعت بی اسلحه و بدون مدافع را بمسلسل به بندد .

ما دلمان میخواست مردم متدین چشم و گوش خود را باز میکردند و بباطیرا که یک فراق بیمرتبه تر از رضاخان میخواهد در آذربایجان بگستراند ملاحظه مینمودند .

آقایان درخشانی و ورهرام باید بدانند که هنوز خیلی مانده است تا ایشان رضاخان بشوند تازه خود رضاخان چه غلطی کرد که آنها از تقلید آن بجائی برسند .

ما فاناتیک نیستیم اصلا آذربایجانی موهوم پرست نیست ولی شعائر مذهبی و ملی خود را دوست میدارد و دلش میخواهد برای بزرگان دین و مذهب خود عزاداری بکند؟ و مدح و منقبت آنها را بشنود کجای این بزلف یار برمیخورد ؟ و از کجای این بوی تجزیه و الحاق برمی آید؟

ما عوامفریبی نمیکنیم جداً و حقیقتاً باحساسات و عقاید مردم احترام میگذاریم اغلب افراد حزب دموکرات مردمان متدین و معتقدو در مذهب خود متعصب هستند ما همیشه افکار و آرزوی اکثریت را در نظر میگیریم و سعی میکنیم مقدسات آنها محترم شمرده شود .

از اینجهت خونریزی درخشانی و ورهرام را علاوه بر توهین ملی توهین مذهبی و دیانتی نیز میدانیم . قراق باشیها باید بدانند که سربازانیکه غلام حلقه بگوش « آقا بالا سرها » قراردهد ، روی این اصل است که اعزام ارتش جز تولید خونریزی و معدوم گردانیدن صدها جوان نتیجه مطلوبی ندارد زیرا آذربایجانی تا آخرین نفر از آزادی خود دفاع خواهد کرد و هرگز زور گوئی و اجحاف را قبول نخواهد کرد

خوب است آقای حکیمی عواقب وخیم اقدام خودرا بیاندیشند و از برادرکشی در داخله ایران جلوگیری نمایند دولت ناچار باید با تقاضا های آذربایجانیان موافقت کند و آنها را رسما صاحب خانه خود بشناسد و اجازه بدهد در زیر رایت ایران مختاریت داخلی داشته باشند . والا از اعزام ارتش و توپ و تفنگ هیچ نفعی به دولت عاید نخواهد شد و بیخود گول گزارشات کودکانه رئیس انتظامات را نخورده از برادرکشی جلوگیری نماید

عموم آذربایجانیان در این نهضت مقدس شریک هستند وقتی دست از آن بر خواهند داشت که دولت تقاضا های آنهارا بپذیرد .

لوروز

آذر آیین ۱۱-۱۲-۱۳ نده

آذربایجان مجلس ملی سینه نماینده انتخاب اولماق ایچون آشاغیدا قید اولونان آغالارین آدینا تبریز شهر مرکزی وفرعی انتخابیه حوزه لرینده اوخونان رأیلر

۱ـ	آقای سید جعفر پیشه‌وری	۲۱۲۹۹ رای
۲ـ	« محمد بی‌ریا	۲۱۱۴۷ «
۳ـ	« زین‌العابدین قیامی	۲۰۹۷۹ «
۴ـ	« صادق بادگان	۲۰۹۷۰ «
۵ـ	« محمدتقی رفیعی	۲۰۷۲۶ «
۶ـ	« دکتر جاوید	۲۰۷۲۵ «
۷ـ	« غلامرضا الهامی	۲۰۶۴۹ «
۸ـ	« علی شبستری	۲۰۵۶۸ «
۹ـ	« ابوالفتح نیکجو	۲۰۴۲۳ «
۱۰ـ	« فتحعلی ایپکچیان	۱۹۹۸۱ «
۱۱ـ	« علی ماشینچی	۱۹۶۸۷ «
۱۲ـ	« محمد عظیما	۱۹۵۶۳ «
۱۳ـ	« رحیم‌زاده	۱۱۹۹ «
۱۴ـ	« خلیل آذربادگان	۴۵۰ «
۱۵ـ	« جعفر ادیب	۳۶۹ «
۱۶ـ	« صدیق‌پور	۲۷۱ «
۱۷ـ	« عباسقلی چرندابی	۹۹ «
۱۸ـ	« جعفر اخگری	۸۶ «
۱۹ـ	« فرقاندوست	۵۱ «
۲۰ـ	« امین‌اعظم	۴۱ «
۲۱ـ	« اصغر دیبائیان	۳۹ «

زیر فرمان آنها مجبور شده اند به برادران خود تیراندازی بکنند شیعه و مسلمان هستند . آنهارا باین کاریکه گناه کبیره است وارد کردن خطرات عظیمی در بردارد آنها ممکن است روزی مسلسلها را بطرف فرماندهان خود برگردانند و بمدافعه برادران ملی و دینی خود برخیزند .

آقای درخشانی مخصوصا مابشما ترتیب خطاب نمیکنیم برای اینکه شما وقتی که مردم بی گناه آذربایجان را بمسلسل بستید دیگر درجه و مقامی ندارید ملت شما را مانند یک افسر نالایق و فرزند ناخلف محکوم کرده است دستهای شما باخون برادران دینی خودتان آغشته است شما لیاقت لباس شرافتمند افسری و سربازی را ندارید شما بمقام پست جلادی تنزل کرده اید دژخیم‌را لباس و درجه سربازی نمیدهند شما الان آن لباس و آن درجه را غصب کرده اید شما باید بکیفر اعمال جنایتکارانه خود برسید شما خون آذربایجانی بیها بر زمین ریخته اید آذربایجانی این خون را بهدر نمیدهد .

آقای درخشانی و آقای ورهرام **شما را که خانه نشین است بازی نه اینست** شما که از مردم و از کودکان خیابان ترسیده آنها را به مسلسل میبندید عرضه ولیاقت آنرا ندارید آبروی میهن را در مقابل خارجیها نگهدارید اگر مردمان شرافتمندی بودید میبایستی تا بحال انتحار کرده باشید ولی پیداست که آن عرضه و آن شهامت را هم ندارید ناچار ملت باید شما را محاکمه کرده بکیفر اعمالتان برساند .

باشد مردم آذربایجان از این کار نیز بدشان نیاید .

آذربایجان ملی سرودی

آذربایجان دموقرات فرقه‌سی نین مرکزی کمیته‌سی ، آذربایجان ملی سرودینین اشعار و آهنگین مسابقه‌یه قویور و بوتون شاعرلریمیزی و کومپوزیتورلریمیزی بو مسابقه ده اشتراک اینمگه دعوت ایدیر .

بو اعلان منتشر اولان گوندن اعتبارا مسابقه یاشلانیر و دوره مسابقه تبریز شهریندە ۲۰ گون و آذربایجان ولایت لرینده بیر آی اولاجاقدیر . مسابقه‌ده اشتراک ایدنلرین شعرلری و آهنگلری بیر خبره هیئتی طرفیندن ملاحظه اولوب و مسابقه‌نی قازانانلارا بویوک مکافات ویریله‌جکدیر .

آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سی

www.iranarchive.com

شماره ۷۲ ایکنجی دوره

۵ شنبه ۱۵ آذر ۱۳۲۴

AZOH

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۳۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن ناشر افکاری‌در — گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

بولوتلار چکیلر فضالر ایشیقلانیر

خلقمزین قلبیندن قالخان شعارلریمز دنیاده بمب کیمی گورولدادی. بوتون ئولکه‌لرین رادیولری بری بریندن آلدیقلاری خبرلری جوربجور تفسیر و تعبیرلر ایله انتشار ویروب بشریتین افکارینی وطنمزه معطوف ایتمکله فضانی قارانلیق وابهام بولوطلاری اویله بر صورتده مستور ایتدیکه دنیانین بویوك دولتلری بیله هیجانه گلوب رسمی یادداشتلر ایله یکدیگرینه مراجعت ایتمکله مسئله‌نی آیدینلاشدیرماق مجبوریتنده قالدیلار.

البته بو ایشده تهران ارتجاعی مطبوعاتی و زور ایله ایش باشینه کیچن قوجالوب ایپریمیش ارتجاع هیکلی یعنی صدرالاشراف کابینه‌سی اتی قانی ایلیکی و سوموکلری بیگانه‌لرین مالی اولان سرلشکر ارفع و اونین اعوان انصاری بویوك رل اوینادیلار. قاشیرم و ارتجاع روحیله تربیت ایدیلمیش آنکارا رادیوسی و همچنین ایران ارتجاعینین اینانیلمش کومکی حساب ایدیلن لندن اسپکترلری ایسه اونلارین دگرمانلارینه سوتوکمکله دنیا افکار عمومیسنی اغفال ایتمك خلقمزی یارا شمیان افترالر ایله تهمتلندیرمکه موقتاً نائل اولان کیمی گوروندیلر.

فرقه‌مزین عزم و اراده‌سی و باشچیلاریمزین متانت و استقامتی سایه‌سینده خلق فضاده کی قارا بولوطلاره اهمیت ویرمیوب باشلادیغی بویوك ایشی تعقیب ایدوب سوزدن ایشه کیچدی نهایت بویوك ملی کنگره‌مزی تشکیل ایدوب اوندن ملی برمجلس موسسان وجوده گتیرمکله دنیانی واقع اولموش بر عمل مقابلنده قویدی.

بو بویوك ایشدن صونره ملت بولوطلاری داغتماق پوچ سوزلر و موهوم افترالره بویوك پرتکان ایله آخر قویمقدن اوتری اوز اعلامیه‌سینی رسمی صورتده بوتون دموکراتیك دولتلره همچنین تهرانین رسمی مقاماته گوندروب بو واسطه ایله اوزینی عالمه تانیدوب اساسی سوزلرینی دیدی.

اعلامیه‌میز خلقمزین قلبی کیمی صاف و ساده و راست وحسینی بردیل ایله یازیلدیغی ایچون ایستر داخلده ایستر ایسه خارجده درین بر تاثیر براخدی.

اونین معنالی سوزلری واسطه‌سیله دنیا بیلدیکی بزیم ادعالریمز طبیعی و طلباتمز قانونی‌در. بیزعاصی وشورش طلب دگلیك ایران مملکتی‌نین ده استقلال و تمامیتی ایله ایشیمز یوخدر ساده بر صورتده اوز ایومزین اداره سینی اوز الیمزه آلماق ایستریك بو جهتدن برایکی مغرض ومفتن یالانچی لاردان باشقه بوتون دنیا رادیولرینین لحنی دگیشدی حتی بعضی‌لری بزیم حق سوزلریمزدن طرفدارلیق ایتمك ایچون عادلانه ومنصفانه دلیللر بیله بیان ایتدیلر

داخلده ایسه ارتجاعی مطبوعاتین زهرآلود انتشاراتی گون گوندن ضعیفلشدب بیطرف و آزادیخواه روزنامه‌لر حقیقتین اوستینی آچمقله اوزملی وظیفه‌لرینی انجام ویریر و بزیم ملی ایشیمزی خلقه تانیتماق ایسترلر.

آزادلیق و دموکراتلیق اساسلرینه وفادار اولان جبهه آزادی روزنامه‌لری ایله شهریوردن صونرا ایران افقینده دان اولدوزی کیمی پارلاماغا باشلایان ایران‌ما روزنامه‌سی ایندی بزدن جدی صورتده حمایت ایدیر رضاخانین آلچاق نوکری ومختاری‌نین کثیف خفیه‌سی اولان مسعودی‌لرین اوزلرینین ماسقا سینی یرتر و اونلارین خلقمزه نسبت بسلدیکلری خائنانه فکرلری افشا ایدیرلر.

آرتیق بوتون ایران آزادیخواهلری ایچون بزیم دوتدیغمز یولون دوز اولدیغی باره‌سینده شبهه قالمامیشدر.

آزادیخواه مطبوعات جدی برصورتده دولتی تنقید ایدوب جوق دوغری اولاراق دییر آذربایجان مسئله‌سی آذربایجانده فقط حل اولا بیلر. دولت بو داخلی و ملی مسئله‌نی خارجه چیخارمقله ایرانین استقلالیت و ملی حاکمیتنی خللدار ایدیر مخصوصاً فداکار تهران یازیچیلری خارجی دولتلرین بوخصوصده قوپاردیقلاری گورولتویه اعتراض ایدوب اونلارین بو ایشه قاریشمالارینی زاید بلکه غیرعادلانه گورورلر.

رضا شاهدان قالان اوغرولیق پوللاری ایله تهران وکیلی چیخان دکتر عبدهین ده اراجیفی بویوك خیانتکارلیقینین قابا تظاهرلریندن بریسی در که ۱۴ نجی مجلسین چرکین و کثیف سیماسینی آچیق برصورتده نشان ویریر و بو خائن جمعیتن هارادان سو ایچدیکنی آچوب خلقه گوستریر.

آزادیخواه مطبوعات ایسه دولتدن آذربایجان خلقی‌نین قانونی وطبیعی حقینی ویرمکی طلب ایدیر و اونی بر ملت تانیوب اوز داخلی اموراتنی اداره ایتمکی طبیعی برحق آدلاندیریر.

بوندان علاوه تهراندن گلن معتمد اشخاصین اظهاراته گوره ایمدی بوتون ایران خلقی اوز نجات و سعادتنی بزیم ملی حرکاتمزده گورور ویوره‌ك دوگونوسی ایله بزیم موفقیتمزی آرزو ایدیر.

حتی جنوب شهرلردن گلوب الیمزه چاتان مکتوبلرده بیله خلقمزه فرقه‌مزه و ایشیمزه بویوك امید حسلری نظره چارپیر.

بونلارین هاموسی گوستریر که آرتیق طوفان کیچمیش و فضالر قارا بولوطلاردن تمیزلنمکه باشلامیشدر بوندان صونرا ارتجاعی قوه‌لر نه قدر جان آتوب چالیشسالار اوز ضررلرینه تمام اولاجاقدر آرتیق دنیا بیزی تانیمیش وحق سوزومز قولاقلاره یول تاپمیشدر.

پ

چین ده

چونك کینك چین حکومتینن تصمیمینه گوره دسامبرین اولنده حکومت چونك کینك‌دن نان کینکه نقل اولوناجاقدر.

روزنامه‌ها وفرقه دموکرات آذربایجان

مقاله زیر که نمونه ازحرفهای حسابی آزادیخواهان است ازشماره ۴۵۳ روزنامه ایران ما نقل گردید

پس از وقایع اخیر آذربایجان وانتشار ترجمه (اعلامیه و دکلاراسیون) فرقه دموکرات در روزنامه رهبر که عین آن را اطلاعات نقل کرده بود، روزنامه‌های موردحمایت «صدروسیدضیاء وحکومت نظامی» یعنی همان روزنامه هائیکه درموقع توقیف عموم روزنامه های بیطرف ودست چپ تحریکات بیسابقه‌ای نیست بهمسایه شمالی ایران معمول میداشتند در باره حزب دموکرات آذربایجان جنجالی بپاساختند.

این روزنامه ها بدون اینکه اعلامیه وهدف حزب دموکرات آذربایجان را مورد مطالعه و انتقاد قرار دهند حسب المعمول خودشروع بهتاکی و دشنام نمودند گرچه تظاهرات روزنامه های بی خواننده درمیان مردم ایران هیچگونه اثری نمیتواند داشت امابعضی ازهمین ها ممکن است بهانه بدست استعماریونی که همواره مترصد

بقیه در صفحه ۴

ایتالیانین ینی کابینه‌سی

رم. سنیور دوکاسپری ایتالیادا ینی کابینه قورماقی عهده‌سنه آلوب آلتی حزبین موافقتیله کابینه‌نی احزاب نماینده‌لرینن اشتراکیله تشکیل ویره جکدر.

تهرانین قورخوسی

دونن تهران روزنامه‌لریندن بعضی‌سی طیاره واسطه سیله شهریمزه گلیب چاتدی.

اونلارین یازدیغنه گوره تهران غافل اولموش بر آدام کیمی ئوزینی ایتیروب الینی کولا کوسا آتیر.

بیرعده تهراندان قاچیرلار بونلار همان تیپ لردندرلر که مملکتی ایندیه قدر چاپوب، تالییوب بیله بر گونده ده ئوز گتروب اورتادان قاچارلار.

شهریور حادثه سنده بو عزیز دردانه لر بوگونکی کیمی قاچوب یالنز بیچاره ملتی هرگونه حقارت و مظلومیته معروض قویدولار ایله کی حادثه قورتاردی ینه ده قایدوب غارته باشلاردیلر ایندی ده همان شاهکارلارینی تکرار ایدیرلر.

روزنامه لرین یازدیغینه گوره قزیل و اتومبیل تهراندا چوخ ترقی ایدوب گورونور هامی غارتدن حوصله گلمش ثروتلرینی گوتوروب قاچماق فکرینده درلر.

دولت ایسه ئوزینی ایتیروب گاه ابتهاجی ایشدن سالیر، گاه سیدضیانین تبعید مسئله سنی اورتایا آتیر، گاهدا قوشون سوق ایتمگه جان آتیر بالاخره نه ایش گورمگنی ئوزیده باشا دوشمیور. غافلگیر اولماقینا ئوزیده اقرار ایدیر.

گویا آقای حکیمی ایستیر ئوز مقامندان استعفا ویرسین و مجلس آنتادیگمزه گوره کلنل محمد تقی خانین و میرزا کوچك خانین قانلی اولان آقای قوامی نخست وزیرلیگه نامزد ایدوبدور.

خلاصه آذربایجانین آزادلیق نهضتی هامی یاتمیشلاری یوخودان اویادوب مخصوصا تهران بنگی‌لرینی برك مضطرب ایدیبدور.

بو اضطرابلارین ایجادینه من یالنز اونلارین ئوزلرینی مسئول بولورم زیرا اگر گچن ایل، او بریسی ایل حتی ایل آی بوندان قاباق آقالار غرور آتیندان یره انیب آذربایجانلی لارین حق سوزلرینه عطف توجه ایتمه ایدیلر ایش بو یره گلوب چاتمازدی.

اگر آقای صدر ملتین مقدس مجلسنده رسماً ۵ ملیونلیق آذربایجانلی نی تحقیر ایتمه سه ایدی، اگر آقای نخست وزیر ژاندارملارین الینی آچوب یازیق آذربایجان کندچیلرینی اونلارین شمشیرلرینین آغزینا ویرمه سه ایدی، اگر مجلسده اولانلار بیر آزدا ملت فکرینده

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

میانه دن گلن ژاندارملار ایله مصاحبه

میانه کندلی طرفندن خلع اسلحه اولان ژاندارمالار گلوب شهره چاتدیلار مذکور ژاندارمالار مخبریمز طرفندن اولونان سئوال‌لارا آشاغیده ذکر اولونان جوابلاری دییرلر.

ج - بیزی خلع اسلحه ایلمه‌دن بیر گیجه اول ایکی نفر نامعلوم شخص‌لر طرفندن قتله یتیریلیر بونلاردان بریسی‌ده بزیم رئیس محاسباتیمیز ایدی اولجه بیز ایله بیلدیك که بولاری پوللاریندان اوتری ئولدوروبلر صونرا معلوم اولدی که پوللارا سبب دگل ایمیش چونکه مقتول لارین جیبیندن چخان پوللاری تمامی ایله جیروب نعش لرینین اوستنه توکموشدیلر بعد جماعت آراسندا بیله شایع اولدیکه بولار سید ضیاء آداملاری ایمیش!

همان گونین آخشامی بیز ایشیتدیك که بیزلری خلع اسلحه

بقیه‌سی ۲ نجی صفحه‌ده

www.iran-archive.com

دموکراسی اصولنده حبسخانه‌نین وضعیتی

من آذربایجان روزنامه سینن ۷۰ نمره سنده اولان مجیدن بعضی دوستقلاری آزاد ایدیلمه‌سی بارده‌ده یازیمیش مقالانی اوخودوم وشحصه شاد اولدوم واومید ایله که آذربایجان دموکرات فرقه‌سی اولدارین آزاد اولماسندا نه جور چالیشمیش و موفق اولموشدور

اما بعضی برلرینی اوخوماندا متاثر اولدوم اودا بودر که دوستقلارحبس خانه ایچریسنده نه‌جوره زحمتده و کورلوقلادر

۱ـ دوستقلخانه‌نین تامیز ویئللی اولماسی

۲ـ انضباط مامورلری طرفندن انجیدیلمه سی

۳ـ اولارین یاتاق وضعیتی

۴ـ لباس ویمك‌لری

۵ ـ تکلیف سیز اوزون مدت حبسخانه یاتقلاری اونودمه‌لییم که حرب دموکراسی نین قانونلاری اویله قانوندر که بتون دنیاده عدالت قانونلارینی تمام خلقین اوزونه‌یتیشیر حتی اوکوگده اوچان قوشوندا اوقانونلاردا استفاده‌ایتمك حقی واردر بوسوزلری دیمك‌ده مقصودیم اودر که او یازیق دوستقلاردهگرك بوقانوندان بهره آپارسونلار . اوبیچارەلر دموکراسی قانونلارندان بوجور یاخشی استفاده آپارابیلرلر

۱ـ دموکراسینن عدالت محکمه سینن قایغانما تکلیفلری آززمان‌دا معین اولماسی

۲ـ دوستقلخانه‌نین داخلی وضعیتی یاخشی لاشدیریلماسی

الف ـ دموکراسی قانوندارندان یادوستقلخانه و یامحبس آدی‌ویرمك اولماز اوجوریشری «اصلاح ایوی» آدلاندیرماق لازمدر چونکه بورادا معین حقوقدان و آزادلیقدان محروم اولموش آداملار ساخلانیر که اودا بوجور پیشرلرده اخلاقجه و یاشاماق اصولیجه اصلاح اولنورلار

ب. اصلاح ایوی تمیز و پاکیزه اولماليدر که اورادە قالانلار یاشیا بیلسینلر . اطاقلاری معین وقندە آغا ردیلماسی و دوا وورولماسنی ونظافتینه نظریتیرمه‌سی .

پ . دوستقلارین هفته‌ده بیر حمامه آپاریلماسی لازمدر لباسلارینی تمیز ـ تمیز دگیشدیرمك . دکتر هفته ده بردفعه مرتب بدون چشم داشت اولاری معاینه ایتمه‌لی و مریض لری حبسخانه نین ایچریسنده آچیلمش مریضخانه‌ده معالجه ایتسین

مریضخانه ودواخانه‌مطلق لازمدر

ت ـ انضباط مامورلارینین طرز رفتارلاری یاخشی اولسون دوتکه بریسینده گناهی یوکدر . هر حالده دوقاق اوانضباط مامورینن البته آلیشمادیر . بریسینی خوش دیدیرمه اوبریسینه دلدارلق ویره دوستقلارن راضی ایلمی بقدر امکان رفع ایدر . خورلاشمامه‌لی ولبسلارینه محبت‌یانه نظارت ایتمیر .

ج ـ خورلاندیرمه محصوص نظارت کادن واعانه‌در که نقص و بحوث گلمین ولمسین .

ج ـ استراحت زمانلارندا بونلار ایچون مخصوصی قراتخانه‌لر ایجاد اولمالدیر .

ج ـ معلومدر که چون دوستقلار لابدا آچیقدان و با حیاتین وضعیتندن اوجهت نره مرتکب اولونلار ـ بویله اولدوقده بونلارن گیجك آزادلك حیاتلارینن یاخشی گنجمه سنی تامین ایتملك‌دن اوتری اصلاح ایوی ایچریسینده اجرای مسکن اولان صیحت خانه‌لر آچمالیدر (اعم ازبخاری ـ حیاطی گفش‌دوزی میکانیکی و آهنگری)

اوصنعت خانه‌لرده دوستقلاری هم ایشله‌دوب و همده اوگرەتمك لازمدور که اصلاح اولیندن چیقاندان صونرا بیرده بیرجدیته مرتکب اولما یوب اصلاح اولینده اوگرندیگی پیشه ایله مشغول اولوب امرارمعاش ایتسون بوندان علاوه بونودا بطرفه یتورمه لییم که اصلاح اولینده ایشله‌دیگی زمان اودوستاقه آزدا اولسا بر فرد قرار قویمالیکه دوستقلخانه‌دن چیقاندان صونرا تایش دوزەلنه‌کیمی او پولو حرجله‌سینی وآواره قالماسینی .

ج ـ هفته ده بیر دفعه عدلیه طرفندن بیرنفر وکیل عدلیه وباقاضی وغیره بیلن بر آدام گلوب اونلارا نصیحت ایتمه لی و قانون بارەسنده اونلارا اطرافلی صورتده میتینگ‌ده بر مه‌لی و اولارن دردلرینه حالی اولما لیدر ج ـ دوستقلار ایچون تیاتر و سینما ایری دوزەلملی در و تقریبا دوستقلاری اصلاح‌ایدن موضوعلاردا تیاتر و سینما ویرلمه‌لیدر.

د ـ بی‌سوادلاری مجبورا اصلاح ایوی ایچریسنده سوادلاندیرمالی و مطبوعاتدان استفاده ایتمگی عادت ویردیرمك‌البته بنده دوستقلخانه‌دکی بوقصاتی وبواصول ایله اونلارن عمر لرینی مایوس ایتمه‌مك ایچون بقدر امکان نظریزه یتیریرم

امیدوارم که بزیم آذربایجان دموکرات‌فرقه‌میز هرییرباره‌ده‌جماعته یاخشی محبت یتیره‌جکلر .

ی نخجوانی

در راه آذربایجان

بقرار اطلاع حاصله‌در راه آذربایجان آقای آشتیانی ومدعی‌العموم موردین خورد چند نفر ازاعضاء فرقه‌دموکرات واقع می‌شوند. اتومبیل ایشان را میگیرند هنگامیکه اجازه عبور به آنها داده می شود کسیکه خود را مدعی‌العموم معرفی کرده بود مبلغ بیست وپنج تومان بیکی از اعضاء فرقه دموکرات میدهد .

آنها آقای مدعی العموم را نگهمیدارند و میگویند ماتفنك بدوش گرفته‌ایم که این قبیل‌پول گرفتنها زمیان‌برود وآقای مدعی العموم را برای رشوه دادن توقیف میکنند .

نقل ازشماره ۴۵٤ ایران ما

آذربایجان. کسانیکه‌اعضای فرقه‌دموکرات آذربایجان رامجهول‌الرویه‌واشرار می‌نامند خوب‌است این‌خبررا بخوانند وخجالت بکشند .

دیلمی

ثبت ایدوب صفحه تاریخه دوران دیلمی
ساخلیوبدور بیان هر عصریده نامدار دیلمی

بیر چرانمدور که اونی نابود ائیروب آزمه زمان
موفه‌رمزاولا گرمین لازه طوفان دیلمی

آذری ندیم آذربایجاندور وطنیم
قویمارام تحقیرایده شیه‌لی وجدان دیلمی

منه‌بودیلده آتام کوریه اکن‌لای‌لای‌ایدوب
عقدر ناز چکوب ایدمگه خندان دیلمی

بیچه‌مین ایلمن که دنیا تانور اودلار وطنین
دانا یلمز باخا کیم تاریخه هرآن دیلمی

قهرمان خلقیمه فخر ایلیر آذر وطنیم .
کیم اولونوش بیجرن سئل‌ریحان دیلمی

اوجوانلر که اونا سجده ایدردی داغلار
دانشاری او بویوك فخرایله الحان دیلمی

شاه اسماعیلی‌خلقیم نه ایچون حرمت‌ایدور
چون رواج‌ویرمیشدی عصرده‌اوسلطان دیلمی

شه خطائی دیارده‌ی اونا چون شاعریدی
نظمیه تعریف ایدوب اوندا اوخویان دیلمی

او نظامیله قصولی کمی توزشن انرین
یادیگار قویدی گیدوب‌خلقه درخشان‌دیلمی

یوزلریله شعرا خلقیمه آچمیش یئی دور
هر زماندا ایلمیش زینت عرفان دیلمی

تا سزایه دیلینی آچا رقیبم آچسین
ولی بیلسین که ایدور خائنه‌عصیان دیلمی

گر که ایللرنوی گردون منیه کج گیندی
قانه دوندردی منیم آتش هجران دیلمی

ولی یخیم یئده تابدی گوزل طاینی
تازه دن شادایلدی غملی پریشان دیلمی

داها یوخ زره‌جه‌قورخوم ایده گرقهرخندان
چون دوغوب ایلك بهاریم گولوزه‌لان دیلمی

قوی گل آچسین آبورەدوم‌اونا گوللسون‌بوائلم
ایله‌سین عشقیله قوی ایلدی گلستان دیلمی

(میرمهدی‌چاوشی)

سیدضیاء کجا میرود ؟

بطوریکه اطلاع میدهندپریشب در حدودساعت۷ بعد ازظهر اتومبیل آقای خادم آزاد از تهران به سوی اصفهان حرکت کرد ودر کهریزك سیدضیاء که قبلا باتوموبیل دیگری به‌آنجا آمده بودسوار آن‌شده‌بطرف اصفهان عزیمت نمودند

از کهریزك اطلاع میدهند که شخصی سومی هم با آنها بوده است گفته میشود که‌این شخص سوم‌همان کنسل انگلیسی است که درمنزل خادم آزاد زندگی میکند ومطابق اطلاع مطلعین مشاور سیاسی سیدضیاء است

درهرصورت‌این‌موضوع‌را مسلم میدانند که این آقای کنسل‌بطور خصوصی دراطراف اوضاع ایران با آقای سید ضیاء الدین مشاوره میکنند و شاید هم وزارت خارجه و مقامات ارتشی از این‌جریان اطلاعی نداشته باشند !

«روزنامه رهبر»

آگهی اداری

از آقایان‌مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

میانه دن گلن ژاندارم لار ایله مصاحبه

اول‌صفحه‌دنباقیه

ایشمك فکریندە دولر همان ساعتدن بیرمه سروان یوخ اولدی داها معلوم دگل قاچدی و یا مفقود اولدی بیز ژاندارملار تصمیم دوشدوخ برادر گش لیك ایتمیك بیله چه ده اولدی بیز میانه‌ده اولانلار بدون تلفات تسلیم اولدوخ اما برك پاسگ هنده اولانلار دان گوا ایکی نفر سالم قورتاریر .

س ـ اولارین مقاومتنه سبب نه‌ایدی

ج ـ اووقت که کندلی‌لرین ایکی نفر قصدی‌اورادان اولان افسره تسلیم اولمالاری بارەسنده پیغام گتورولر مذکور افسر هر ایکی سینی تولدور مگی‌ژاندارمالارا امرایدیرژاندارملار نه‌قدر بو ایشین وخامتندن دیرلرسه افسر قبول ائمیر حتی محمدقاسمی دیلك‌لی‌وعلی‌حکمتی آدیندا ژاندارملار اسلحه لرینی ویرمك ایله برادر کشی لیك‌دن جلوگیرلیك ائتمکی آرزو آنرلار ولی مذکور افسر اوز تاپانچه سی‌ایله اول ایکی نفر قصدی‌عدالیه محمدعلی آله علی‌نی تولدورور و وقت ده کندلی‌لر گوللەلرین سسی‌نه تو کولوب پاسگه‌دامقاومت گوسترن لری تولدورورلر

س ـ سیزین با اینکه آیری آدام لارین‌مالو پاپولنا ل اوزادان اولدوما

ج ـ ابدا ابدا هئه بزیم پوللاریمزه دگمدیلر سهل‌دور که ایکی گون بو قضیه‌دن صونرا بزیم بر آیلیق کری دوشمش حقوق‌لاریمزی دا پرداخت ایله‌دیلر فقط دولتی تجهیزاتی بزدن آلدیلار

س ـ اولارین حقوق‌لارینی اوز جیبلرندن ویردیلر

ج ـ خیر دولت شکریندن‌ساقوب بزیم حقوقمزی ویردیلر

س ـ اولار نه مدرك ایله سیزین حقوقلارینزی ویریردیلر

ج ـ اولار بزیم اداره دفترلرینن اوزی‌ایله حقوقمزی ویروب و دولتی لستی‌ده امضالاندیلاروئی بزه تسلیم‌ده ئور گدیرلر که دیك بزی بوستان آباد دا سویدولار

شهر خبرلری

مسلسل واسطه سی ایله ئولمش و یارالانمشلارین آدلاری

۱ـ یحیی نایب اصغرین اوغلی باشیدان یارالانمیشدر.
۲ـ حسین مشهدی مجید نانوانین‌اوغلی ایندن یارالانمیشدر.
۳ـ جواد مشهدی اکبرین اوغلی اوزیندن یارالانمیشدر.
۴ـ حمید غلام خیاطین اوغلی آیاقیندان یارالانمیشدر.
۵ـ محسن رضاقلی اوغلی ایندن وسینه‌سیندن یارالانمیشدر.
۶ـ اصغر اکبر اوغلی ایندن یارالانمیشدر.
۷ـ محمود بلیجی ان آغیر یارا ایله‌ئولمشدر.
۸ـ استاد محمود بنا آغیر یارا ایله دونن مریضخانه‌ده ئولمشدر

واهل وعیالی باشسیز قالمیشدر.

بونلاردان صونرا اینده یارالانمش واردر که اولارین آدینیده گیلن نمره مزده یازاجیق.

www.iran-archive.com

نوروز

شیخ محمد خیابانی

اگر قیامدان قاباق عثمانیلار آذربایجانا گلمه‌سه ایدیلر و آذربایجاندا پان تورکیزم و پان اسلامیزم تبلیغاتنی تعقیب ایتمه‌سه ایدیلر و «آذربایجان» آدلی ترک دیلنده روزنامه نشر ایتمه‌سه ایدیلر حتماً شیخ تجدد روزنامه‌سنی آنادیلیمزده انتشار ویرردی.

بونا نظراً که اوموقع آذربایجان دیلینده نشر اولونان اوراق و روزنامه‌لری پان تورکیزم سیاستنه منتسب ایدیردیلر اونا گوره ده شیخ بو اساس سیز تهمتدن قاچماق ایچون ناچار تجدد روزنامه‌سنی فارس دیلینده چاپ ایدیب و اونا گوره ده روزنامه‌نین تیراژی آقای موزع زاده‌نین دیدیگنه گوره چوخ آز اولموشدر و بر علته شیخ فرقه‌نین مرامنی لازمجاسنا خلقین نظرینه چاتدیرا بیلمه‌دی.

شیخین نطقلرینده ده بعض افراط و تفریطلره راست گلیریک که بونلارین تذکاری اوخویانی مبهوت ایدیر.

من ینه ده بو باره ده آقای پیشه‌ورینین قضاوتیله همعقیده اولوب اونین یازدیغی اوخوچولاریمزین نظرینه چاتدیریرام: «بیز اونین (شیخین) نطقلرینی و اونین رهبرلیگی ایله نشر اولونان تجدد روزنامه‌سینی اوخودیقدا اونی بیرگون جدی بیر آذربایجانلی و هیچ بیر اشکالدان قورخمیان جمهوریخواه حتی چوق صول تجزیه‌چی آیری برگون شدید مرکزیت طلب مدهش مشروطه‌چی گوروب تعجب ایدیریک»

شیخ چوخ ساده و عین حالدا شجاع و شهامتلی بر آدمدر.

هامیه خوش‌بین اولوب کیمسه‌یه بدبین اولمازدی دیمک اولار که مخبر السلطنه شیخین بو صفتندن استفاده ایدوب اونی نابود ایتدی.

فرقه صدرینه نتیجه‌کی خوش‌بین اولماق عیبدر ها بئله بدبین اولماقدا اونی موفقیتدن گه‌ری ساخلار گرک فرقه صدری نه بدبین و نه ده چوخ خوشبین اولسون زیرا اگر اعتدالی حفظ ایتمه‌یه خائن عنصرلره، استفاده‌جو آداملارا میدان ویرر که فرقه علیهنه ایشله‌سینلر و یا عکسنه اولاراق جدی و تشکیلاتچی عضولری دلسرد ایدوب اونلارین فعالیتینی عقیم قویار.

نهایت شیخ ئوز موقتی موفقیتلرندن چوخ تیز مغرور اولوب نتیجه ده مقدس مرامنی یرینه چاتدیرا بیلمه‌دی

شبهه سیز شیخ آذربایجانین ان بویوک داهیلرندن اولوب ئوز قیامی ایله خلقمزده آزادلیق روحنی تقویت ویردی و اونی آزادلیق آلماقا و ئوز حقوقنی دفاع ایتمگه تشویق ایتدی.

قیامین تاثیراتی

[illegible] باشلانمادان اول آذربایجانلی ایله خیال ایدیردی که همیشه مرکزین بئش اوچ مستبدلرینین الینده اسیر قالوب داخی هیچ بر قوه ایله ئوزینی بو فلاکتدن قورتارا بیلمیه‌جکدر.

نجات تاپماق آرزوسنی بتون اونسودوب رضا، قضایه ویروب صوفی‌لر دیمیشکن آنینن یازیسنا تابع اولموشدر.

لاکن قیام بو صوفیانه و عاجزانه روحی ابدی اولاراق آذربایجان خلقنین ایچریسندن قالدیرب اونلارا آنلاتدی که همت و اتحادیله نجات تاپماق اولار.

پیام

به جوانان آذربایجان

ای جوانانیکه سعادت و سربلندی ایران یگانه آمال و آرزوی شماست وای باز ماندگان مردان غیوری که خون خودشان را برای بدست آوردن مشروطیت در این سرزمین جاری و مال خود را فدای آزادی این آب و خاک کرده‌اند و حس شهامت و فداکاری و از خود گذشتگی آنان ضرب المثل همگان است و شما وارث ما ترک پر افتخار و ودیعه عناصر شرافتمندی هستید بدانید که امروزه میهن عزیز باستانی در نتیجه سوء سیاست و خیانت زمامداران دچار بحرانهای سیاسی و نفوذ امپریالیستی گردیده است

آیا نمیخواهید روح اجداد و پدران خود را باعلاقه به آزادی و اجتماع و قانون و مردم از خود شاد سازید؟

آیا نمیخواهید بوظیفه ملی و اجتماعی خود قیام نمائید جوانان! چشم انتظار مردم بشما است آذربایجان بشما امیدوار است.

آذربایجانیان آرزومند و انتظار دارند که گل های سرسبد آنان یعنی شما جوانان غیور بالاخره وظائف اجتماعی و ملی خودرا انجام دهید و وبانهضت های اجتماعی و سیر تاریخ هم آهنگ شوید بامردم و برای مردم کار کنید.

جامعه را بانورافکن های فکر منطق خود روشن سازید با حرارت و پشتکار و باشوق و ذوق و با حس هم دردی و باعاطفه مردم پرستی در صف آزادی وارد شوید.

بیائید تصمیم بگیریم که پرچم عظمت و استقلال ایران عزیز را در اهتزاز نگاه داریم و برای ترقی و تعالی مادی و معنوی آذربایجان باهر نوع افکار استعماری و استثماری و تجزیه مبارزه و با سازمان جوانان فرقه دموکرات آذربایجان که اخیرا تشکیل یافته است همکاری نمائیم تا بتوانیم در تحت رهبری فرقه دموکرات آذربایجان کشتی شکسته میهن را به ساحل نجات برسانیم

پاینده باد آذربایجان و جوانان غیور آن

حسین اسفنجانی

چاپخانه آذربایجان

برجسته‌ترین قدرت

در اتحاد و اتفاق است

بطوریکه دنیای امروزه نشان میدهد که اتحاد و اتفاق یگانه قدرت است که پیوسته آرزوهای بشریت و مدنیت را در اثر کوششها و فعالیتها در دنیا پیشرفت داده و خواهد داد هر فرد از افراد بشر بویژه آذربایجانی که در هر موقع از کوچکترین قدم از جاده حقایق بیرون نگذاشته و در مقابل سخترین فجایع و مشکلترین آرزو شهامتهای لایتناهی خود را بخرج داده است اینک بدیهی است جوانان آزموده و پرهیزکار هرگز از پیش آمد های سخت گریزان نمی‌شوند و کوشش و متانت را همیشه یگانه سرمشق پنداشته‌اند ولی مع الاسف سالهای متمادی است این جوانان غیور در اثر بی مبالاتی و بی اعتنائی اولیای امور محترم در خیابانها و کوچه‌ها عمر خود را با بطالت طی کرده و هزاران تقاضا های استخدام در تمام دوایر مربوطه تقدیم و در اثر دست خالی بودن راکد مانده مگر آنکه در اسرع دخول به انضمام.... پیوست تقاضا تقدیم می کنند که بفوریت به قول واقع می‌شود آنانکه تهی‌دست و بی پول بودند در برابر یک دنیا یاس و ناامیدی از آرزویش مایوس و محروم گردیده در نتیجه عدم مواسات و مساوات سرتاسر کشور ایران از وحشت و هراسی مملو شده بکلی از زندگانی فعلی نومید می‌شوند در نتیجه همین عدم اعتبار، احترام، صمیمیت بحال تدریجی از میان برداشته بجای آنها ظلم و تعدی و پایمال نمودن حقوق زیردستان خود جای میگیرد اینک باید راه نجاتی برای مردمان آذربایجان پیدا شود

اصغر طهباز

خطاب

به آذربایجانیهای محترم

هموطنان عزیز و رفیقان گرامی و ای آذربایجانیان بشما میگویم، گوش فرادارید و جد و جهدی را که وطن و هموطنان شما را از دست جلاد خونخوار رهائی می‌بخشد از دست ندهید.

آیا شما هازادگان کسانی نیستید که در راه آزادی وطن و رفاهیت هم میهنان خود از سر و جان گذشته و تاریخچه آذربایجان را از دلاوریهای پر افتخار پر کرده‌اند

آیا شما اولاد قهرمانهای بزرگ ستارخان باقرخان نیستید که تا آخرین دم زندگانی در راه آزادی میهن کوشیده‌اند؟

آری قدرت شما بیشتر از آن است که کسی بتواند دست شما را باز گرداند، غیرممکن است کسی بتواند در مقابل بازوانیکه از اتحاد تشکیل شده است پایداری کند زیرا اتحاد عبارتست از اتحاد، پنبه ایکه هیچ دوامی ندارد در سایه اتحاد ریسمانی تشکیل میدهد که گسیختن آن غیرممکن است.

بلی دلاوری و غیرت صنعت عادی شماست، نیاکان شما در راه آزادی پایدار بودند و از هیچگونه پیش آمدی نمی‌ترسیدید

آیا شما راضی نیستید که آیندگان شما آسوده باشند؟ پس بیائید و بزحمات کنونی متحمل باشید تا بچه های و آیندگان شما دوچار این بلا نشوند. زنده باد دلیری و اتحاد

ک. زرگری

مظفر درفشی

نازم درفش کاویان...

گردیده سیل اشکها عمان و جوشان میرود
بر قلع و قمع ظالمان اینک خروشان میرود

از شرزه شیران این رمه با شور و پراز همهمه
بهر مجازات همه ملت فروشان میرود

از ورطه افتادگی با حربه دلدادگی
بر دجله آزادگی لب خشک و عطشان میرود

با عزم پولادین خود لرزان ز قهر و کین خود
بهر ادای دین خود خاطر پریشان میرود

چندانکه در زیر ستم گردیده این ملت دژم
مثل فنر کوگشته خم بر گشته رخشان میرود

نازم درفش کاویان زاندم که گردیده عیان
بس ناله ها بر آسمان از ماردوشان میرود

طبع حقیقت گوی من بشکسته از بار محن
شوریده از حال وطن زانرو در افشان میرود

اعلان

بولونله ۲۵ نجی حوزه عضولرینه خبر ویریلیرکی پنجشنبه گونی آذر آینن ۱۵ نده ساعت ۵ ده روشنفکرلر حوزه‌سینده اشتراک ایتمک ایچون شهر کمیته سینده حاضر اولمالیدرلر

تشکیلات شعبه‌سی

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

تهرانین قورخوسی

اول صفحه‌دن بقیه

اولسه ایدیلر، اگر دولت سید ضیاءنین خائنانه تبلیغاتینی قاباغنی سد ایتسه ایدی، بالاخره اگر دولت آذربایجانلیلارین آزادلقینی سلب ایتمه‌سه ایدی و و و . . . . . .

هرگز شله بو قدر پیتتامازدی. حیف آقالار گئج یوخودان آییلدیلار.

ایندی اونلار دنیانین هر طرفنه ده قاچسالار ینه ده ملتین غضبندن و انتقامندن ئوزلرینی نجات ویره بیلمیه‌جکلر، طبیعت ایسه اونلاری جزاسیز قویمیاجق ایشیتدیگیمزه گوره آقای صدر ایستیر تهراندان قاچسین آقای مستوفی‌ده متوحش اولوب قاچماق تدارکینی گورور اونلار خلق انتقامندن قاچماق ایستیورلر.

اونلار جهد ایدیرلر ئوزلرینی دار آغاجیندن نجات ویروب جنایتلرینن آجی ثمره‌سنی دادماسونلار ولی بو معامله‌دن منفعتلی چیخا بیلمزلر. زیرا ملتده اونلارین آرخاسینجا گله‌جکدر. هیچ بر مقتدر شخصیت ئوزینی طبیعتین انتقامندان قورویا بیلمز،

تهران رضا شاهین سرنوشتیندن عبرت آلماق عوضنه شهریور حادثه‌سندن صونرا ارتجاعی رویه‌لرینی شدتله ندیروب ظلم و غارتدن خود دارلیق ایتمه‌دی.

میدانی بوش گوروب سویماقدان ئولدورمکدن مظلوم ملتی وورماقدان گه‌ری قالمیوب نتیجه ده ملتین غضبنه معروض قالدی.

بو بیر طبیعی حادثه در ظلم وقتی حددن آشدی انتقام میدانه چیقار.

ایکی آی بوندان قاباق آقای صدر هرگز بو گونکی وضعینی فکر ایتمه‌مشدی اونا گوره ده الیندن گله‌نی خلقین باره‌سنده اسیر گلمیوب هرنه ایسته‌دی ایله‌دی. ایندی ایسه بو ایکی آی قاباقکی دیکتاتور ملتین قورخوسندان ئوزینی ایتیروب بیلمیر نه ایتسین!

سایر دیکتاتورلار، من امر میکنم دییه‌ن آقالار شیک اتومبیل ایچریسنده ایپک دوشک اوستونده اوتوروب چیریق ویریق ملته حقارتله باخانلار آیا صدرین سرنوشتیندن عبرت آلیرلارمی؟

آیا بویوک میزلر آرخاسندا اوتوروب عاجزلرین گسوز یاشینا توجه ایتمیوب، مینلرجه گناهسیز عنصرلری زندانلار بوجاغیندا محبوس ایدیب عائله‌لرینی محو ایدنلر همان مظلوم ملتین انتقام گونینی خاطرلایرلارمی؟ هرگز، ابداً! . . .

هیچ اوچ قدرنده اولانلار حضیض ذلتی فکر ایتمزلر.

اگر بو فکریده اولسا ایدیلر هیچوقت ملتین ایشی بویره گلیب چاتمازدی.

هله‌لیک خدا حافظ «محسن»

آقای سرتیپ درخشانی

حفظ کدام امنیت به‌عهده شما است؟

پس از ملاحظه اعلامیه آقای سرتیپ درخشانی دائر براینکه برحسب دستور مرکز علاوه از فرماندهی لشکر اداره شهربانی و ژاندارمری هم درتحت اختیار ایشان قرار گرفته وحفظ امنیت نقاط استان ۳ و ٤ و شهرستان تبریز را بعهده دارند این سؤال برای من پیش آمد که منظور از امنیت که آقای سرتیپ مامور استقرار و حفظ آن شده کدام امنیت است درقاموس استعمار امنیت غیراز معنی واقعی خود مفهوم ومعنی دیگری دارد برای اینکه بتوانم برای خوانندگان گرامی امنیت رادرلغت مستعمره‌چیان درست تشریح نموده باشم خوب است نمونه عملی آن راکه همه شاهد و ناظر آن بوده‌ایم گواه نوشته خود قرار دهم دردوره بیست ساله حکومت رضاخان این امنیت (!) به‌تمام معنی وجود داشت راه‌ها امن مردم ساکت و همه چیز بنام قانون (!) در جریان اوضاع ظاهری از حیث آراسته و پیراسته مجلس شورای ملی دائر مطبوعات در انتشار و عینا مانند سایر ممالک دموکراسی قانون ودادگستری و شهربانی وشهرداری قاضی وپاسبان وجود داشت باتمام این احوال جز رنج دائمی و بدبختی و ترس و کینه چیز دیگر نداشتیم تمام این تشکیلات عریض وطویل برای تشدید شکنجه وبمنظور افزودن فشار منگنه بدبختی بوجود آمده بود راه‌ها وشهرها امن بود تاسر دسته دزدان ودارورسته‌اش بتوانند بفارغ بال و آسوده‌گی زالو وار شیره جان مردم را کشیده و چیزی که به نظرشان میرسد بدون اینکه بدزدان کوچک حقی هم قائل باشند خودشان نوش جان می نمودند کسی را یا رای مخالفت و حق نفس کشیدن نداشت سکوت و ظلمت بی انتها بر این قبرستان وسیع حکم فرما بود آرامش وحشت ناک و رعب آوری وجود داشت نفس ها درسینه‌ها دچار خفقان و اختناق شده همه از سایه خود بیمناک و از برادر خود مظنون بودند جبر خانه بود که مردم عموما محکوم بزوال و فناء بودند قانون حکومت میکرد به حکم قانون و بنام اجرای عدالت بی رحم ترین ظلم‌ها را مرتکب می شدند کابوس مرگ و وحشت استیلای کامل داشت مجلس شورا داشتیم و کلا کسانی بودند که از خائنین و میهن درجه اول کشور تشکیل یافته بر طبق نظریه و حکم شهربانی دور هم گرد آمده هر کاغذی که بدستشان میدادند بدون حق مطالعه و اظهار رای باید امضاء و به اربابان و صاحبان خود تقدیم نمایند مطبوعات داشتیم بجای اینکه ناشر افکار ترقی خواهانه عناصر پاک بوده و مردم را به سوی نیک بختی و سعادت سوق داده و رهبری نمایند سعی در خواب نگهداشتن مردم و مشغول کردن فکر آنها و تملق و چاپلوسی از مرحوم نابغه عظیم الشان داشتند

در اقیانوس بدبختی چنان غوطه ور بودیم که همه دچار بی حسی مطلق شده ظلم و قساوت حقه بازی و نیرنگ به شدت کامل شیوع داشت آزادی قلم آزادی اجتماع آزادی عقیده جزو محالات بوده ژاندارم بجای حفظ امنیت و جلوگیری از اجحاف و ظلم مقام خود را وسیله غارتگری قرار داده و جان و مال و ناموس زارع محجوب و دهقان بی چاره را قربانی هوا و هوس خود می نمود آن فرمانده لشگر آن رئیس شهربانی یا آن رئیس عدلیه و آن رئیس ژاندارم هر یک در قلمرو حکومت خود چه اجحافاتی را مرتکب نمی شدند و چه حق کشی‌هائی نمی نمودند و به چه بی‌شرفی ها تن درنمی دادند تا به هر وسیله شده کیسه خود را پر کرده و به ریش من وتو بخندند این است و هزاران بدتر از این لفظ امنیت در قاموس استعمار تا به بینم آقای سرتیپ محترم مامور حفظ کدام امنیت هستند دهقانان معصوم و ستم کش را که از ظلم و جور ژاندارم پس از آنکه کارد به استخوان رسید و از هر مقامی برای دادخواهی مایوس شده به‌حکم اجبار و از روی ناچاری خودش به دفاع خود و زن و فرزند خود می پردازند تا چه اندازه تمرد و قابل تعقیب خواهند شناخت آتیه نشان خواهد داد.

تبریز - اصغر - دوگچی

روزنامه‌ها وفرقه

دموکرات آذربایجان

بقیه‌ازصفحه‌اول

دخالت در کشور های دیگر هستند بدهد وبرای رادیو لندن و دهلی و توابع موضوع سخن پراکنی بسازد.

تیترسرمقاله پربروزرازنامه ندای عدالت درباره‌وقایع آذربایجان بخط بسیار درشت این بود که: « ای ضامنین استقلال مظلومین دنیا بداد ما برسید »

عجب اینجاست که‌ندای عدالت که مدعی است روی سخنش با صاحبدلان است باین کج سلیقگی دخالت خارجیان را در امور داخلی ایران تقاضا میکند و از « ضامنین استقلال مظلومان دنیا » که درنظر روزنامه ندای عدالت جز امپراتوری انگلستان نتواند بود علنا ورسما استمداد مینماید

و عجبتر این که روزنامه بااین که ارگان رسمی حزبی است که در مجلس نماینده دارد ، درهمان شماره استبدادیه درصفحه اول خبری نقل میکند که « طبق خبری که آخروقت روز گذشته رسید دموکراتهائی که وارد قزوین شده‌اند از سر تاپا مجهز می باشند و مخالفین خودرا که اکثریت قریب باتفاق تمام شهرهای آذربایجان هستند بدون چون و چرا بقتل میرسانند . »

روزنامه ندای عدالت پس ازخبری که درروزنامه اطلاعات اشتباهادر باره ورود افراد دموکرات بقزوین داده‌شده بخیال خود آن خبررا که ازاصل دروغ بوده‌است آب و تاب داده وبه‌آن صورت خنده آور منتشر کرده است .

وفکر نکرده اند که اقلا بچه مناسبت اکثریت قریب باتفاق تمام‌شهر های آذربایجان را درقزوین قتل‌عام میکنند؟!

درهر صورت این نمونه‌ای ازقضاوت روزنامه ایست که بدون تردید درمیان روزنامه‌های طرفدار صدر و سیدضیاء بنظر ازهمه‌متین‌تر مینمایند وخودرا هم وابسته بسیار محکم به آقای دشتی که نماینده ناطق دست راست و نویسنده معروفی است‌معرفی میکند .

روزنامه کیهان که‌بقلم توانای آقای فرامرزی منتشر می‌شود و از مهمترین روزنامه های بیطرف‌ومؤثر کشور است در باره فرقه دموکرات آذربایجان چنین مینویسد : « آنچه محقق است اینستکه در هر جای دنیا نهضتی برضد هیئت حاکمه و وضع موجود بشود به‌نهضت‌های زیادی‌متهم میگردد ، من یقین دارم آن روز هائیکه آذربایجانیها نهضت مشروطه خواهی کرده‌بودند نیزدر نزد هیئت حاکمه و طرفداران وضع موجود بهمین گونه‌تهمت ها منسوب می گشته اند ، قیام خیابانی ومیرزا کوچک‌خان را بخاطر دارم که بهمین نسبت ها متهم بود و در دولت ملی ترین اشخاص بعضی مرحوم مشیرالدوله آنها را « اشرار » و متجاسرین لقب دادند ولی امروز برای آنها گریه‌می کنند و لقب آزادی‌خواه و مجاهد به‌آنها میدهند »

روزنامه محترم و معروف اقدام هم در باره وقایع اخیر چنین اظهار نظر میکند : « آیا آمریکا وانگلیس وسایرین در باره اوضاع آذربایجان این حق دارند که بجای پرسش و تحقیق اعتراض کنند و اگربخواهیم بدانیم باید بگوئیم چنین حقی ندارند بدلیل اینکه سئوال اکتفا کرده و مسلم‌است جواب این مسئول و جواب روزنامه اقدام که همین اکنون به‌آن داده میشود یکسان خواهد بود زیرا ارزش سئوال دولت آمریکا بیشتر از پرسش ما نخواهد بود پس ما این جواب راعوض اتحادجماهیرشوروی میدهیم وایران وآمریکا و انگلیس و عالم را آسوده میکنیم و جواب باین مضمون می‌باشد .

« اتحادجماهیر شوروی حادثه آذربایجان را مسئله داخلی میداند حزب دموکرات که ازاکثریت اهالی آذربایجان تشکیل شده حقوق‌خود رازیر لوای ایران‌مطالبه میکندومرز های ایران مصون و محفوظ خواهد ماندولی آخر ... »

درشماره آینده درضمن بحث در اطراف سرمقاله روزنامه محترم اطلاعات ایران و آذربایجان ازهم‌جدا نیست بانتقادات خود درباره اعلامیه حزب دموکرات آذربایجان خواهیم پرداخت .

آذر آیین ۱۱-۱۲-۱۳-۱۴ نده

آذربایجان مجلس ملی‌سینه نماینده انتخاب اولماق ایچون آشاغیدا قید اولونان آغالارین آدینا تبریز شهرمرکزی وفرعی انتخابیه حوزه‌لریندن اوخونان رأیلر

۱-	آقای سید جعفر پیشه‌وری	۲۳۵۵۰ رای
۲-	« محمد بی‌ریا	۲۳۳۳۳ «
۳-	« زین‌العابدین‌قیامی	۲۳۱۱٤ «
۴-	« صادق بادگان	۲۳۰۸۴ «
۵-	« دکتر جاوید	۲۲۸۶۳ «
۶-	« محمدتقی رفیعی	۲۲۸۱۳ «
۷-	« علی شبستری	۲۲۷۵۲ «
۸-	« غلامرضا الهامی	۲۲۷۵۱ «
۹-	« ابوالفتح نیکجو	۲۲۲۷۷ «
۱۰-	« فتحعلی‌ایپکچیان	۲۱۸۰۶ «
۱۱-	« علی ماشینچی	۲۱۵۹۵ «
۱۲-	« محمد عظیما	۲۱۲۷۳ «
۱۳-	« رحیم‌زاده	۱۴۶۹ «
۱٤-	« خلیل آذربادگان	۵۵۱ «
۱۵-	« جعفرادیب	۴۴۶ «
۱۶-	« صدیق‌پور	۳۰۹ «
۱۷-	« عباسقلی‌چرندابی	۱۳۷ «
۱۸-	« جعفراخگری	۱۲۶ «
۱۹-	« امین‌اعظم	۹۱ «
۲۰-	« فرقاندوست	۶۳ «
۲۱-	« اصغر دیبائیان	۵۰ «

جمعی تبریز شهرینده ۵ گون ایچریسینده آلنان رأیلر ۲۳۹۵۱

آذربایجان ملی سرودی

آذربایجان دموقرات فرقه‌سی نین مرکزی کمیته‌سی ، آذربایجان ملی سرودینین اشعار و آهنگین مسابقه‌یه قویور و بوتون شاعرلریمزی و کومپوزیتورلریمیزی بو مسابقه‌ده اشتراک ایتمگه دعوت ایدیر.

بو اعلان منتشر اولان گوندن اعتبارا مسابقه باشلانیر و دوره مسابقه تبریز شهرینده ۲۰ گون و آذربایجان ولایت لرینده بیر آی اولاجاقدر. مسابقه‌ده اشتراک ایدنلرین شعرلری و آهنگلری بیر خبره هیئتی طرفیندن ملاحظه اولوب و مسابقه‌نی قازانانلارا بویوک مکافات ویریله‌جکدر.

آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سی

دنیا خبرلری

نورامبرگ محاکمه‌سی

نورامبرگ . دونن سحرمحاکمه آچیق اعلان ایدیلدیگدن صونرا انگلیس مدعی‌العمومی آلمانلارین لهستان ، نروژ ، دانمارک اولکه‌لرینه ایتدیگلری حمله‌لری شرح ویریب سویله‌مشدر :

آلمان برپا ایتدیگی محاربه‌ده حقوق بین المللینین علیهنه مبارزه آپاریب بونا گوره‌ده عموم‌نازیلر و بازی حکومتی اداره ایدنلر جنگی [illegible] اولوب جرالانمالیدرلار.

انگلیس دولتینین توقیف ایتدیگلری

لندن . آلماندا توقیف اولموش ۷۰ نفر کارخانه‌صاحبلری زندانه نقل اولونوب گله‌جکده محاکمه اولونا جاقلار. توقیف اولانلارین اموالی انگلیس قوتلری طرفندن ضبط ایدیلدی.

۱۳ مین اسیرین آزاداولماسی حقنده

مسکو . ۱۳ مین‌نفر شورالار اتفاقندا اولان اسیرلردن آزاد اولوب وطنلرینه دوغرو اعزام اولدولار.

آقای میر هاشم امیر آرین آزاد اولدی

تهراندا شهربانی طرفندن توتولمش آقای میر هاشم امیر آرین آزاد اولوب شهریمزه وارد اولدی آقای امیرآرینی دموکرات فرقه سینین عضوی اولماق مناسبتیله توقیف ایتمشدر

www.iran-archive.com

شماره ۷۳ ایکنجی دوره

آذربایجان

جمعه ۱۶ آذر ۱۳۲۴

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن ناشر افکاری‌در

گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

قارداش قانی توکولمه‌سین

فرقه‌مزین و هیئت ملی‌نین جدی اقداماتی سایه‌سینده بو گونه‌قدر شهرین امنیتی حفظ اولونوب موقعدن استفاده ایتمك ایستین اشخاصین ناروا حرکتلرینه امکان ویریلمه‌میشدر. بونی اوزینین منافعینه مخالف گورن بعضی دولت مامورلری آخر وقتلرده جور بجور خائنانه تشبثلره ال آتیر و شهرمزین آسایشنی یوزماق ایسترلر.

مثلا بونلار اوزلری‌ده بیلر که آذربایجانده ژاندارملره نسبت شدید حس تنفر وجوده گلمیشدر بونا باخمیاراق کندلرده سلاحلارینی فدائیلره تسلیم ایدوب شهره گلن ژاندارملری دوباره سلاحلاندیروب شهرین خیابانلرینه دولدورور ویا اونلاره غیررسمی لباس گیدیروب کوچه‌لرده خلقی تهدید ایتمك کیمی آلچاق ویاراماز وظیفه‌لره معین ایدیرلر. هامو بیلیر که سربازلریمز و خرده افسرلریمزین توجهی خلقه اولدیغی ایچون درخشانی ایله ورهرام اونلاری سربازخانه‌لرده حبس ایدوب اسیر حالینده ساخلیر بونونله‌بیله بعضی شر و شور و ییچاقچی‌لره افسر و سرباز لباسی گیدیروب کوچه‌لره گوندریر اونلارین واسطه‌سیله خلقین احساساتنی تحریك ایتمك ایستیرلر.

بیز باشا دوشموروك ایندی دژبان تبریز شهرینده نه لازم‌در؟ مادام که سربازلره سربازخانه‌دن کناره چیخماغه یول ویریلمیر. دژبان کیمی جلب ایده‌جك‌در و اونین خیابانلاردا گزمه‌سیندن خلقی تهدید ایتمکدن باشقا معناسی نه‌در؟

بیز چوق گوزل بیلریك که تهران ارتجاعی خلقمزین ویردیکی بویوك تکان واسطه‌سیله متزلزل اولوب قورخودان تهرانی ترك ایتمکه چالیشدیغی حالده آذربایجان خلقینی بر برینون جانینه سالماق و دنیایه اوزینی حق بجانب گوسترمك ایستر. بیزه معلوم‌در که درخشانی ایله ورهرام آذربایجان خلقینین انتقام پنجه‌سیندن قاچمق ایچون بهانه آختاریر و بو بهانه‌نی سرباز ایله خلق آره‌سینده چارپشمادن عبارت بیلرلر.

بو نقطه نظر ایله‌در که فرقه‌مز بو گونه قدر اونلارین اوینادیقلاری اویونلاره اهمیت ویرمیوب گوردیکلری جسورانه و نامردانه تدبیرلری جوابسیز قویمیشدر.

ایمدی ایسه وضعیت تمامیله دگیشمیشدر فدائی دسته‌لری شهرین دروازه‌لرینه سرایت ایتمکده‌در شهرین اوزی آرتیق درخشانی و اونین آنلامار همکاری اولان ورهرامین احمقانه حرکتلریندن جانا دویموشدر. بیله برحالده بیز آذربایجانلی سرباز و افسرلری سربازخانه‌لرده اسیر کیمی ساخلایوب اونلاری ملت علیهنه سلاح گوتورمگه وادار ایتمگین خطرینی خلقه بیلدیرمیه بیلمریك

سربازلر و افسرلریمز و اونلارین قوهوم و اقربالری بالاخره بو طلسمی سنیدیروب درخشانیلرین خیانتلرینه خاتمه ویرملی سربازلریمز بر دفعه سلاحلارینی توکوب خلقه ملحق اولمالی‌درلر.

آتالاری آتالاری قارداش و باجیلاری دموکرات فرقه‌سینین آزادلیق بایداغی آلتنده مبارزه ایدن سربازی اوزون مدت قوش کیمی قفس‌ده ساخلامق اولماز ملت و وطن یولوندا شرف و افتخار قازانمق ایچون نظامی پالتارگیه‌ن افسرلری احمقانه برصورتده قارداش قانی توکمکه وادار ایتمك قاباغدان گیتمز.

گیدین بالالاروزی قارداشلاروزی قوهوم و اقربا و دوست و آشنالروزی سربازخانه‌لردن ایسته‌ین قوی سربازلرین اوزلری بو شرافتمندانه قدمی گوتورسینلر.

بویوك فرانسه انقلابی بویوك روسیه انقلابی بالاخره دنیاده وجوده گلن ملی انقلابلارده سربازلر گوتوردیکلری قهرمانانه قدملری اونلاره قاندیرین. سرباز همیشه ملت ایله اولموشدر افسرین افتخاری ملت ایله ال بیر اولماقدادر او فقط مرزلرده دشمن ایله ووروشا بیلر داخلده ملتین پشتیبانی گرك اولسون

بیز بیلریك سربازلر و افسرلریمزی غفلتده ساخلامق ایچون اونلاره روزنامه

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

تبریز شهرینده آذربایجان مجلس ملی انتخاباتندا اکثریته حائز اولانلاردان برعده



۱ ـ آقای سید جعفر پیشه‌وری ۲۳۵۵۰ رای آلمیشدر



۲ ـ آقای محمد بی‌ریا ۲۳۳۳۳ رای آلمیشدر



۳ ـ آقای زین‌العابدین قیامی ۲۳۱۱۴ رای آلمیشدر



۴ ـ آقای صادق بادگان ۲۳۰۸۴ رای آلمیشدر

سرتیپ درخشانینی

تالیین

بو ارتجاعین قره نوکری بو مزدور قولدور خیالینه اربابلارین راضی سالماق و آذربایجان خلقنه دشمنلگین ثابت ایتماق ایچون بر نظامی نقشه طرح ایلیوبدور

بز خلقمزین گوزنی آچماق و عزیز و غیرتلی سربازلارمیزین فکرینی آیدنلاتماق ایچون بو شوم و خائنانه نقشه‌نی علنی و قویمیاجایوخ بر آذربایجان بالاسنین بورنوندان بر دامخی قان آخسون

درخشانی‌یه نه فرق ایلر مینلرجه سرباز یا فدائی اولسون و شهید اولسون اواوز چامدانی آذربایجاندان چالدیغی پوللارلا دولدورب قاچماغا حاضردور بو قارداشی ده‌ده اوغولی چالیشماسندا هر بر فرد آذربایجانی که شهید اولسا او ماموریتن انجام ویرمیشدیر.

درخشانی ایچون آذربایجان خلقینی قیرماخ بویوك بر موفقیت حساب اولسون نئجه گون قاباخ امام حسین عزادارلارینه مسلسل آچان و اومحزون و دلشکسته بالالاری گولله‌لین صباح‌دا بر بهانه ایله سرباز قارداشلارینی قارداشا اولدورمگه تشبیح ایده‌جکدر اما بونی بیلمه‌لیدر آذربایجان خلقی سرباز و نظامی و باشرافت اوغوللاری اونین و مخوف و خائنانه نقشه‌لرینه آللانمیوب او گون که فرصت اللرنه گچسون اونی بو مسموم نقشه‌نین قربانی ایده‌جکلر

یاشاسین آذربایجانین شرفتلی و غیرتلی سرباز و افسرلری یاشاسین آذربایجانین عزیز سرباز بالالاری ع.ر.ا

بوغدا مسئله‌سی

بو گونلرده تهران رادیوسی بیله خبر ویردیکه دولت یاشاماق حدینی آشاغی اندیرمك نقطه نظری ایله ایستر که بوغدانین قیمتنی آشاغی یندیرسین حتی رادیودا دانیشان کیشی دولتین بو اقداماتینین فایدالارینی سایان زماندا دیردیکه، چون اکثر اجرتلرین پایه‌سی بوغدانین قیمتنه باغلی اولدوقنه گوره اگر بوغدانین قیمتی آشاغی دوشرسه لابد کارگرلرین و عمله‌لرین اجرتلریده تنزل ایده‌جك او وقت ساختمان قیمتلری‌ده اوجوز باشا کلر بوندان نچه سوز الده اتمك اولار اولا ممکن دور که دولت یا بر عده ساختمان کنترات چیلاری ایسترلر یازین اوزون کونلرینده زحمت قیمتلرینی ازالتماق ایچون ایندی‌دن بنوره قویسینلار تا اینکه قایراجاقلاری بنالر اولار ایچون اوجوز باشا کلسین، یوخسا اولارا دیمك اولماز که بلمرلر اولار چوخ یاخشی بلرلر که اون سیزدا ایراندا زحمتین قدر قیمتی یوخدور قالی باف لیق کارخانه‌لرینده گونی ایکی ریاله ایشلین بر دول عورت یا صغیر اوشاغی، یا گونلر قباقنده یانوب یاخیلان کندچی آرواد اوشاقلاری بردفعه‌لیك اولاراق آرادان آپارماق ایچون بحران یاراتماقدان باشقا چاره یوخدور، پامبوق بحرانی دوزلمه‌مش تاخلین قیمتنی اندیرمك ندی که ساختمان اوجوز باشا کلسین؟ آلله ئوزی کومکیمز اولسون بس ایش غریبه اللرده‌دور؟

آیری دولتلر جنگین اوکسگین وقتنده جنگدن صونرا که بحرانی نظره آلوب نقشه‌لر چکوب حاضرلیق‌لار گورنده بزیم کی‌لر تازه هله ایسترلر که بوغدانین قیمتنی آشاغی سالسینلر!

بزده اکینچی، مالك، خرده مالك و تمام طبقات کچین‌مه‌لری بوغدادندور بزیم برجه غله محصولیمز وار اگر

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

www.iran-archive.com

ژاندارملارین وحشیانه جنایتکارلیق‌لاری

آذر آیین ۱۲ ده مرندین میرزه کره کندینه طرف گلمکده اولان ۸-۷ کندلی لر اوز عائله سیندن اوتری بیرقدر لوازمات آلماق مقصد یله شهره گلمك آرزوسیندا ایمیش‌لر بوموقع ده سیجان کیمی پیشیك اور خوسوندان ایشیگه چیخانلرمایان زیان کار حیوانلاردان لعین بر عده قان صوران داها دوغروسو بیچاره کند لی‌لرین قانینی شیشه توکان لعنه‌لر عقللندا همان ۸-۷ نفر کندلییه آتش آچاراق بر نچه‌سین یارالامیش‌لار جوخ پیس یارالی‌لاردان بر نچه سینه من ماشین‌دا تصادف ایتدیم. ۶۰ سینین ده اولان مرندین بنیاب کندلی سی آقای نایب مشهدی رضا رستم‌پور بنیابی‌دن آشاغیدا یازدیقلاریمی سور وشدوم: عموجان حادثه نه جور اولدو؟

ج- بیز باشی آشاغی یولی گلیر دیك مرزه گره کندینین اطرافیندا بردن شاقللی قویدو ایکی بولدا شمین بره یخیلماسین گوردوم.

س- سونرا نئجه اولدی؟

ج- بوموقع ایسه من اوزومون ده ساغ قیچمن قیزیشاراق گوینه مه‌سین حس ایتدیم.

س- عمی‌جان سونرا نئجه اولدو؟

ج- گئجه‌نین نئجه اولدوغون بیلمه‌دیم ایندی ایسه سیزی ماشین‌دا گوردوم.

س- عمی‌جان اوزووی نئجه‌حس ایدیرسن

ج- سیزلرز اوغلوم منیم آلتمیش‌یاشم وار کئچمیش مشروطه ده اولموشام اما بوگون یاشیمین جوخ اولماسیندان وقانیمین توکولمه‌سیندان نگران قالیب بلکه‌ده اولدوم (بیرقدرساکت لیك)

س- عمی‌جان صونرا نه‌اولدو؟

ج- اوغلوم من اولسم دمه‌نیم بوسو زلریمی بولداشلاریما یئتیر مه‌سینی خواهش ایدیرم. اولا فرقه مزین بونون شرفلی عضولرینه صونرا ایسه خلق‌مزین بویوك رهبری آقای پیشه وریه دییرسن کی‌من نامید اولمورمم

س- عمی جان‌سن بوسوزلری نیه‌دییرسن؟

ج- چونکه‌من دشمنین مظلوم خلق دن اوتری گوتوردیگی ۲۴ تفنگی آلمیشام.

س- عمی جان سن بونا کفایت لتیب اولومگینه‌شاداولورسان؟

ج- یوخ من فقط آذربایجان خلقینین ۶ گون عرضنده قوردوغو حکومت ملی یه و رحله‌ترك آذربا یجانین ملی مختاریتنه کفایت‌لترك‌ دییرم

بو موقع ایسه بیر مریضخانه‌یه یئتیشدیك و عزیز قوجانی تخت‌اوسنه راحت ایدیب من خدا حافظ لشدیم بوگون‌سحراونون گوروشونه گیتدیم مریضخانه‌ده منه اوچ شئی و یردیلر

۱- عزیز قوجانین یوسوزی ایدی من‌دن آذربایجان خلقینه سلام هر آذربایجانلی‌دا ناموس و غیرت اولسا خلقینین آزادلیغی اوغروندا

لورور

شیخ محمد خیابانی

آذربایجانلیلار قیام باشلادیقدان صونرا بر سلسله تازه سوزلر ایشیتدیلر که او زمانا قدر ایشتمه‌مشلیدیلر شیخین تعلقاری اونلاری خواب غفلتدن آیلدوب بو حقیقتی آذربایجانلیلارا تزریق ایتدی که اتحاد واتفاق سایه سنده ان بویوك مستبد هیکلری بئله محو ایتمك اولار.

قیام آذربایجانلیلارین قابلریندده اولان آجی حقیقتی ومرکزی حکومتنه اولان نارضالیقلی آچیق‌آچیقدان سویله‌ب اونلاری اوز حقلرینی مدافعه ائتمه و حق سوزلرینی سویله‌مگی تشویق ایتدی.

بولدان ماعدا خلقلمزده آذربایجان، آذربایجانلیلاریندر روحنی اویادوب مختاریت مسئله سنی اورتایاآتدی. اوگونه‌قدر تهران آذربایجانلی دیلسیز آعیز سیزبیرقوتون کیمی حساب‌ایدیب اونین سوتیندن تغذیه‌ایدیردی وهرگز بوشهامتلی خلقین قیامنی و حقنی طلب‌ایتمك عصیانلی‌فکر ایتمه مشدر. بوناگوره ده قیام باشلاندیگدان سونرا تهران روزنامه‌لری جارو جنجال سالوب شیخی و سایر قیامچیلاری (که‌بو گون‌اونی ایرانین مفاخرندن سایرلر) وطن خائنی، «ملی حکومت علیهنه عصیان ایتمیش اشرار» و سایره آدلاندیرب نتیجه‌ده بین‌المللی حوا دثدن استفاده‌ایدیب آذربایجانلیلاری خفه ایتدیلر وشیخیده جوخ شنیع بر صورته یا زدیقمز کیمی اورتادن قالدیردیلار

ولی‌تهران بو عملده الفی‌اولدیر وب ملاتی اونودمشدیر او ایله خیال ایدیردی که اگر شیخ اورتادان گئده آذربایجان خلقنده اولان آزا دیخواهلق روحیه سیده‌قایه محکوم اولاجاقدیر. بونا گوره‌ده شیخین اولدورمگه اکتفاایدیب داها قیامین نتیجه سنده خلقمزین قابنده وجوده گلن آزادلق احساسا تنه عطف‌توجه ایتمدی ویااینکه اونین محوینه قادر اولا بیلمه‌دیلر.

بهرصورت آذربایجانلی‌شیخین قیامندان صونرا بیر دقیقه‌ده اولور اولسون اوز آزادلقنی اونودمامشدیر اوایسه‌ده پهلوی دورینده ایسه‌ده سه اوندان قاباقکی دورومرلرده آزادلقه علاقمند اولوب گئجه گوندوز بورولما دان نجاتنه وحریتنه الشردی

شیخین قیامندان قاوالی آذربایجانلی یالنز ایرانین نجاتنه جان آتیردی یعنی تاریخ بویی امتحان وبرهیگی کیمی همیشه اوزینی اونودوب ایران اوغروندا جان‌ومالیندن‌اسیر گئتیردی

مشروطه‌حادثه‌سی بوسوزه آیدین بیر مثال اولا بیلر آذربایجانلی اوز قا نینن بهاسینه مشروطه‌آلدی تا عموم ایران حقلی استبداد پنجه‌سیندن قورتا ردی، لکن بنده دوشکی استبداد هیکلی اولان ((السلطنه)) لر ((الد وله)) لی ماسکالرینی تغییر ویروب شدید مشروطه‌چی عنوانیله پارلمان صندللرینی غصب‌ایتدیلر ولی مشروطه نین بانیسی وحافظی اولان آذربا یجانلی گمریده قالوب قرون وسطی ده یاشیان انسانلار کیمی، دوزولمز ذلته، مشقته محکوم اولدی.

حقیقی آرزو

انتخابات ایچون اوتوموبیل ایله گلنلردن بر نفری ستارخان خیابانده یخیلوب، من اوتوموبیلی فوراً گئری دوندردیم گوردوم یخیلان کیم‌در هرگاه احتیاج وارسه حکیمه آپاریم آزان‌دان سوروشدوم که او آدام‌نئجه اولدو؟

دیدیکه برشئی اولماپوب، سیزین آداملاردان‌دور.

من تعجب‌له سوروشدوم که بزیم و ماسیزین آداملار مگر آیری درمی؟ من همین آدمی گوردوم برخطر اولما یوبدرمی. سوروشدوم اونون اوستی و باشی نوزلی توپراقلی‌ایدی جاوابین آعربماسی سیماسندن بللی‌ایدی‌منه جواب ویردیکه من رای سالماگید یردیم بزیمی تانیمیرام منه نشان‌وبرمن زواللی کندلی‌جان آعربمیسنی‌اوبدوب حقیقی آرزوسی اولان انتخاباتدمرای ویرمه‌سینی‌نه قدر اهمیتی‌حساب ایتمه سی منی جوخ ممنون ایتدی، بزیم ناموسلی‌وشرافتلی آذربایجانلی قاردا شلاریمز فخریله وصداقله اوز مللی انتخاباتنده اشتراك ایتمه‌سی‌بللی‌اولدو جوخ اداره‌لرده و کندلرده ملی‌انتخا باتی نه قدر عزیز ومحترم حساب‌ایدن و اوندا اشتراك ایدن آذربایجانلیین ناموسلی‌اولادلاریندان تشکرایدیریك

عمرانی

سووءت دولتینن یادداشتی

تهران رادیوسی- سووءت‌دولتی از لیس دولتنه مربوط‌داشت گوندریب قید ایتمیشدیر که «آلمان انگلیس اشغالی منطقه لرینده ۱۰۰ مین دن آرتیق سلاحلی آلمان‌اوه‌سی‌باشابر و انگلیس دولتی اونلارین قاباغینی آلمیور بونا گوره‌ده سووءت‌دولتی بو اقدامه گه پسندام قراردادینن مخا لفیدر اعتراض‌ایدوب اونلارین اضمحلا لنی ایستیور.

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

بوغدا مسئله سی

اول صفحه‌دن بقیه

اونودا قیمت فعلی‌دن آشاغی سالساق بوکون برخروار بوغدانی بوز تومنه ساتوب آخ بالاواخ فلان کندلی صباح وغدانین خروارینی‌اونوز تومنه ساتسا بو اونون بوکر حقی جوبان حقی ناجرچی حقی‌سینی گورمز داهاچوت آرتیرنی۳تومان باشماق‌البته کندلی یانه جفتی ۲۰ تومان چای کوسی ۵۰ تومان حدا نکرده اگر کندلرینده مکتب اولسوش اولا کاغذ بری برقران مداد بری ۳ قران دفتر بری ۵ قرانه قطعی صورتده آلا یامز بوردالت‌املاك ایجینده‌باشیان کندلی ده البته بر زندکانلق قالماز!

کچن جنك بین‌الملل دن صونرا تجربه‌یونی ثابت ایتدی، بوغدا خرواری اوچ تومنه ساتانلار املی کندجی خرده مالکدن باشقا بر جوخ بویوك مالکلار داخی آرادان گئتدی اگردولت ایستیر سطح زندکانلغی آشاغی گتورسین تنها بوغدا ایله اولماز، زمامدارلاریمز بلعلی‌درلر ممالك و ملتن بویوك حصه‌سی همین بوغدا دیپان جنس ایله کچنر، هروقت غله‌جی‌ده پول وارباز اروار: غله‌جی ده پول بوخدور نه بازار وار و نه اقتصاد وار؟

من بومقالمده آذربایجان مجلس ملی‌سنن نظریتی جلب ایدوب اولار دان تقاضا ایدرم آذربایجان ایرانین غله‌خیز پرلریندن اولدوقه گوره‌دیمك اولار که بورانین ایلده الی مین تونا یالین آرتق غله‌سی گرك آذربایجان خارجنده ساتلسین!

بولدان اول روسیه و ترکیه‌یه آذربایجاندان غله صادر اولاردی آخرایلرده گویا آلمان توپراقه گیمی بورانین غله‌سی گئدرمش! ایرانین کم حاصل ایالت لرینی آذربایجان غله‌سی دولاندیرار، غله مسئله‌سی آذربایجان ملتی ایچون حیاتی مسئله لردن بریدور بو صورتده اونون مقدراتنی بر عده آذربایجانی ایله علاقه‌مند اولمیان‌لارین النه تاپشرماق تدبیرسیزلیك‌دور! نئجه که دموکرات فرقه‌سینن مرام نامه‌سنده آذربایجانین تجارت و صادراتینن گئتله‌مه‌سی نظردده توتولوب نه اینکه گرك غله قیمتی آذربایجاندا آ. اغی اندیریلسین بالعکس لازم‌دور آذربایجانین توز مصرفنی چیخاندان صونرا آذربایجانین مازاد غله‌سی ایچون یاخشی بازار تاپیلسین بلکه بو طریق ایله کندجی لریمز تشویق اولونوب توز فعالیت لرینی آرتیرماق ایله‌مملکتین صادرات ایشی گوجلنوب و کندجی لرین و تمام تاحل‌جی لارین دا یاشایشی دوزه‌لسین! آج و چپلاق کندجی ار اباد‌ولته‌بر فایداویره بلمه‌دگی کمی عمومی بازارا دا منفعت ویره بلمز، کندلینن وارلانماسی اونسون السده ایندیگی حاصلین ساتیشندان آسانی‌دور اونون‌قیمتنن یاخشی‌لیقندان آسانی‌دور گرك سیزبر عده دولت مستخدم‌لرینن

خلاصه شکایات

وارده

آقای احمد زنده‌دل طی نامه ایکه‌بروزنامه ارسال‌داشته می‌نویسد: ((چند روز است طرفداران سید ضیاء از ترس اینکه مبادا بین راه دستگیرشوند باهواپیما فرار کرده قبل‌از حرکت شایعات بی اساس در شهر منتشر و اذهان مردم را مشوب میسازند مستدعی است هیئت ملی از این قبیل اقدامات جلوگیری کند))

آقای ابراهیم‌پاپردی‌طی شکایت نامه ایکه بدفتر روزنامه ارسال داشته از آقای آق‌اولی وبعضی از کارمندان اداره خواربار شکایت کرده چنین می‌نویسد (اخیرا برای دریافت سهمیه کالاهای انحصاری ده کمیل علیا که ملك‌این جانب است به اداره خواربار مراجعت کرده ولی معلوم شد اداره نامبرده سهمیه‌ده‌این جانب را به آقای علی امیرعشایری مالك کمیل سفلی تحویل داده‌اند اداره خواربار بعنوان اینکه‌این جانب عضو حزب دموکرات کردستان هستم‌تقاضای مرا اابل میکنند» آذربایجان. ما از آقای آق اولی ابدا انتظار نداریم که با ارباب رجوع بعنوان اینکه عضو فرقه دموکرات هستند چنین معامله کنند منتظریم اداره اقتصادی در این خصوص توضیحات لازمه‌را باداره روزنامه ارسال دارد شکایتی از طرف یکنفر زنیکه اسم خودرا در ذیل نامه قید نکرده باداره واصل طی آن از آقای فتاحی شکایت کرده‌است چون نامه فاقد شکایت است اینك عین آنرا درج نکردیم اگر صاحب امضاء به‌انتشار شکایت خود مایل است به‌اداره روزنامه آمده نامه خود را امضاء کنند

باز شکایتی از طرف خانمیکه مایل نیست اسم وبرا افشاء کنیم به دفتر روزنامه واصل‌شده طی آن متذکر می‌شود که شوهرش آقای غلامرضا خان کرمی ساکن گوچه صدر و برا ناجوانمردانه ثلاق داده علاوه‌ازاینکه از پرداخت وجوه عده وغیره خودداری می‌کند دوقطعه قالیچه نامبرده‌را هم تحویل نداده وسایل بدبختی ویرا فراهم‌میسازد

حقوقین آزلیقنی عنوان ایدوب ملیون لار ایله غله‌چیلرین محونا بود اولوندا سنه سب اولونسون!

البته جوخ آزی دولاندیرا بلمز اما آز جوخی دولاندیرا بلمز

گندجی لرین حاصلی اگرمعدار جا جوخالسا و یاخشی قیمته ساتیلسا اولار جوخلی مالیات ویره بلر اووقت دولت مستخدم‌لرینه داخی کافی حقوق وبرمك ممکن اولار بوخسا آجداده اولار که یا لاواجدا نه ویرسین من امیدوارم آذربایجان مجلس ملی‌سن بو کیمی اهمیتلی و حیاتی مسئله‌لری باشقالارینن گفاینه واگذار انمیوب اول منجی‌بویه‌دمقراطیه اوچاغی و یی

چاپخانه آذربایجان

مبارز جوانلاریمیز

بیوك محاربه فورتاریدقدان بیزیم اصلی و مثبت مبارزه میز باشلاندی. اروپانین بیوك مبارز خلقلری اوز وطن لرینین سربوشتنی تعین و ارتجاع نین جوروموش بناسینی یخماقایله بیر ملی حکومت فورماق ایستیرلر.

بو مبارزه ده املت اوز حاکمیتنی ساخلیا بلمه کی فرصتی الدن ورمه مین چاره سیز: ایراندا دا بو نین بیربار جاسی اولدوقدا ایچون دنیا جریانلاریندا تابع اولوب و ارتجاعی یخه قیلماق اوز حاکمیتنی کیرمك ایستیر.

خلقین جانی و مالینا مالك اولان استعمارچی دورلاری بو آرادا فورخویا دوشوب من حله بازلیقه بو بیوك نهضتین قاباغین آلماق ایستیرلر. بیلیرلر که ملت آخر برگون ملی حکومتین فوراجك اولدیغوندن قاچاق چالیشیرلار که وقتی تاخیره سالماقلیغان خلقین انتقام چنگالیندان خلاص اولسونلار.

بیز اگر وقتی گیجیردك و بو فرصتدن ملت نفعنه استفاده ایله مك دشمنه کومکلیك ایدوب اولدوقدا بیلیرلر یئی اوز الیمیزایله اوزمانی یرخ

سز ای عزیز آذربایجانین غیرتلی و مبارز جوانلاری یوزلی یلن کسی ایرانین بوحصول و آج خلقین گوزی یوزه دی. ایران ملتینین سربوشتی بزیم مبارزه میزدن آسیلدی ایرانین هیچ بر نده قانون عدالتی یوقدی. هر گوشه سینده دولتین ظالم مامورلارین قان ایچمن مالك لرینن ال بیر اولوب میللرجه جنایت لره قیامایه اقدام ایدرلر.

بو، آلچاقلارین مسلکی مظلوما ظلم ایتمك و عقیده لری اینه کدجی نی سویماق و کارگرلری اردیر مك و مرام لاری آزادیخواهلاری و روشفکر لری زندانلاریوجاغدا یوغدوزماغدی بو اولما میزه دلیل شهریوردن قاچاق قصر قاجاردا وسایر زندانلار دا آزاد یخواهلاری حبس ایدوب اولدولمسی و شهریوردن صونرا اصفهاندا، یزده، همدان دا، خوزستان دا، شاهی ده و آذربایجاندا اولان جنایتلره دی.

عزیز قارداشلار یوجانی لری. خلق دشمنی اولان اجنبی پرستلری مشروطه لیقدان بو طرفه تابیریز و پیلیوریز کی استعمار دلال لاری و وطن خائنلری کیملردن عبارتدی بو خائن لرین جراسین ورمك و ملتین انتقامین آلماق و بیر ملی ودموکراسی حکومت فوروب خلقی راحتلیقه چیقارماق جوانلارین وظیفه سیدی بوگون آیلماق گونیدی بوگون آزادیخواهلارین برلشمك گونیدی بوگون اگر بیزلر فرصتی الدن وراق و متحد اولمیاق اداره میزده ترلرل تاپیلا یجین بلین کی مرتجع لرتابزیم آخرنجی نفریمزی نابود ایلمیه ال اسلحه دن گتورمیه جاق.

بو نا گوره ای ایمانلی جوانلار اتحاد جلسه سیاسی محکمه دین و بو مقدس مرامین بولوندا ثابت و مردانه ایرلی گیدین که فتح وظفر بزیمله در

مدینه علی اکبر زاده

بویوك آرزو

آرزومیزدر آزادلیق دوبوشلرده هرزمان
البیر اولاق دوراق سورمك یاد آلماسین هیچ امان

ایشیقدیریك آزادلیقدر خوش گونلرین جرانی
آزاد خلقین گلر یزه اوزافلاردان سورانی

ایکینلرین الری ایاه آزاد اولسون بودیار
الیمزه گچسین بزیم همیشه لیك اختیار

یزده اولاق بو جانین آزاد خوشبخت الندن
قوی - خط آلاق بوردومیزین غنچه سیدن گلیندن

غیرت ایله چالیشاراق سعادته چاناق یئر
پس گونلری ابدیلیك اوستومیزدن آتاق یئر

بئر یزه گتچمن گونلو داها برده گلمه سین
بوخسوللارین فریادلاری اوره کلری دمله سین

آزادلیقین چراغینی یاندیرماق ایچون ایندی یئر
سیلك سلمی بئراوزوندن قوی شاداولسون قلبیمیز

بسدر قارا چادرالاردا ایلده دیك بو قدر
دورت دیوارین آراسندا چکدیك بوقالی غم کدر

انتقام در گونلمیزده آلاو لامان دویولار
قلبیمزده وطن عشقی چیچکلهنن آرزولار

آنا وطن قوی بر داها غم غصه نی بیلمه سین
دشمن بئری یاخشی آنسین برده قورخاق دیلمه سین

وطنسز گوندن گونه چیچك آچسین دیل آچسین
یوردومیزین هر یانیندا ابدیلیك گول آچسین

دوغما دیار ایشیقلاسین الهام وبرسین انسانا
یزده اولان وطن عشقی چانسین بئون جهانا

شماره ۸۹۶۶ — آگهی — ۱۴-۹-۳۶

اخیرا مقداری پنی سیلین برای معالجه بیماران بادار، بهداری آستان ۳ وارد شده و چون مقدار پنی سیلین کم بوده و از طرفی برای اینکه این دارو در بیمارهای مخصوص استعمال میشود علیهذا سه نفر ازپزشکان شهر:

آقای دکتر لم - آقای دکتر محمد موسوی - آقای دکتر پزشکی معین میشوند که در مواقع لزوم بیمارانی را که احتیاج باستعمال پنی سیلین دارند بوسیله یکی از سه نفر پزشکان نامبرده فوق معاینه میکرده و نسخه پنی سیلین تجویز نمایند. رئیس بهداری شهرداری تبریز دکتر پزشکی

آذربایجان روزنامه سنین ۶۶۰ نجی شماره سینده یازیلان خانم پروین اعتصامینین اشعارینین آذربایجان دیلنه ترجمه سی

یتیمین گوز یاشی

برگون کچردی برشه دوران گدارمدن — فریاد شوق وغلغله دوتمشدی راهده
گلدی او اورپاسوروشوب بریتیم اوشاق — بویارلیان ندور گورونور تاج شاهده
ویردی جوابنی بری من سن که بلمروخ — چوخه دوربهاولی گورونوربومناهده
چوخ یاشلی برقادین ایرلی گلدی سویلدی — باغ بوداورلاقانوندی سئون قایله گاهده
ایللر بویی بوفورته سورونرن آشنا سیدور — قوبسوش چوبان لباسی بزی اشتباهده
بر زاهدی که کند آلا البته اوغریدی — سانکه گدادی اولساطمع پادشاهده
گل سیر ایله بنیلرون اشك چشمنی — تاذر و گوهرین ایشقین قبل مشاهده
برابله کس هانی که اودوزسودن اینجیز — بروین سن اگری طبله سوزسال علیحده

حمید شوقی

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

صمد محمود زاده

وطن وخلق سه وگیسی

(حکایه)

-۱-

فرودین آیینن اوللری ایدی. تبریزین گجیل قاپوسی آدلاتان محلسی خرابه لیکلرندن بریده اوزون عمرینی مدعش فلاکت، سفیللار ایچریسنده کئچیرمیش وطن و خلقینی درین احترامله سه ومن، عمرونین عزیز دقیقه لریتی مقدس انسانی مفکوره لرین یئریه یئریله سی ایشینه صرف ایدن، درین دوشونجه لی، مفکوره، فورخویلمز بر مجاهدین دسته سینی درین بر کدر بوروموشدر.

چوروموش حصیرلره دوشه نمیش بو رطوبتلی دخمه نین بر کنجونده بویوك بر کرسی یرلشمشدی.

فوجا مجاهدین ۴۵ یاشلی آروادی سوداسز کوریه جگر پاره سنی قوینونا باسمیش آرامسیز گوز یاشلاری نو که رمك فریاد قوپاره یردی. اون ایکی یاشلی امیدایسه اطاعتکار بروسینده آناسینن یاناغی قارشوسیندا دایانماراق، قومرال گوزلرینی آنا سینن بویومکده اولان گوزلرینه زیللیه یوب تسکیل ایله اونو سیر ایدیردی.

اونلار آرتیق گیجه نین منحوس قارانلیغی گوز یاشلاری، هیجان و اضطرابلا صبحه چیقارمیشدیلار. دان یئری سو گولوردی یاز گونشینین اویناق تللری بولوتلارین آرقاسیندان سوزه رمك دخمه نین کیچیك پاجاسیندان ایچری سوخولور، گیجه نین مدهش قارانلیغنی بوغوردی.

اوزون مدت درین سکونه غرق اولموش فوجا مجاهید نهایت سکوتی بوزاراق، دیله گلدی اونون نورانی چهره سینده جدی بر قطعیت آشکار اولونوردی، سولغون دوداقلاری هیجانیندان تیتره یردی او امیده مراجعته:

- اوغلوم آرتیق من تولورم ... گوز بهبه گیم کیمی محافظه ایدیب معصیته بویوندو روم سنی بو بیچیز غدار محیطده امیدسیز آنان و سوداسز کوریه مله آمانسیز چتینلیکلر آغوشیندا کیمسه سیز قویوب گیتمك آنا قلبی ایچون نه قدر آجی وچتین اولسادا من داریخمیرام.

ایللر بویی من منقله بویودوب بروریش ایتدیگم ایکی قارداشیمی و بر اوغلومی مشروطه ایکده خلقمزین گله جك سعادتی ومقدس وطنیمز عشقینه اوز الریمله قربان و بر رکن بئله گوزلریم باشلارما مشدی. من حاضر ایدیم وطن و خلقمزین آزادلیکی اوغروندا قربان ویرمك ایچون بویودوب، گیجه گوندوز تازه بی چکردیم سنین خلقمزین وطن اوغروندا سایسیز حسابسیز قربانلارین قیاسینی آلاجاغیق، خلق قهرمانی اولماغین امیدیله تسکینلیك تاپیردیم آنجاق تولوم منه امان ویرمیه جك.

اوغلوم فوجا آنانی یاخشی دئیله وسینلریمی و سوزلریمی درك ایله مك سنه مشکل اولسادا دقله دئیله دیدیکلریمی اونوتما امید فوجا آنانین مقدس آمالینی دوام ایندیرمك کیمی شرفلی بر وظیفه سنه نصیب اولور منیم سورامیدیم سنین گوستره جگین سعی گره یاغلیدیر، او دایشدیقجا هیجانیندان بوتون وجودی تیتره یر یرندن قاچماق ایسته یرمیش حرکته گلیردی لاکین طاقتسیز وجودی سانکه یره میخلانمیش بشه ی پتریاندن ده یاپیشمك ممکن ده گیلدی او داها هیچ نه لا سوزینه دوام ایده بیلمه دی:

- دئیله امید! من ایللر اوزونی دوشونمز اراده ایله ظلمه بیله یگم ان مقدس آمال و دویولاریمی وارتیم اولان سنه تاپشیریب تولورم من تولسه ده دویولاریم تولمز دیره ایشیقیر میسن امید! سن آنانین تولمز آرزولاریتی دوغرولتمالی و وصیتلریمی مناسبه اجرا ایتمه لیسن. فوجا مجاهد امیدین مرحمت دیله یرمش که محزون یاخیشلاری ایله سانکی امیدین جواب ایتیریردی.

www.iran-archive.com

قارداش قانی

توکولمه‌سین

اول صفحه‌دن بقیه

اوخوماق و مملکتین حالیندن خبر دوتمق امکانی ویرمیرلر ولی ملتین کوچ و قدرتی قلعه و دیوار آنلاماز هر واسطه وهر یولیله اولور اولسون اونین فکری یرینه یتیشر وایستدیکی نتیجه‌نی حاصل ایدر.

سیز کیدوب سرباز وافسرلریمزی باشه سالین اونلارین ملی وظیفه‌لرینی شرح ویرین آزادیخواهلر آراسینده اونلارین یرلرینین بوش قالدیغنی کوسترین.

قوی قارداش قانی توکمک ایله اوزلرینه شان وشرف قازانمق ایستین خائنلرین الی بوشا چخوب بو رونلاری ازیلسین.

آذربایجان سرباز وافسرلری بزیم قارداشلاریمزدر بیز اونلاردن قارداشلیق کوزلیوریک کرک چالیشوب آزادلیق دشمنلرینین اللرینده آلت اولماسینلر.

حتی اصفهان شیراز و تهران سربازلری‌ده آذربایجان خلقی نین اوزینه آتش آچمق ایسمیرلر اونلارده بزیم بویوک ایشیمیزدن اوزلرینه نجات و آزادلیق کوزله یورلر.

سربازخانه‌لر چوق تیز برصورتده حبسخانه و زندان حالیندان چیخمالی سرباز، خلق حرکاتینده شرکت ایتمک امکانی ویریلملی‌در سرباز وشرافتلی افسرلرین روحی بزیم ایله‌در بزاونلاری اوز صیره‌لریمزده کورمک ایستریک. یاشاسین آذربایجانین غیور و آزادیخواه سربازلری. جوان وفداکار افسرلریمز آذربایجان سیزدن امید کوزله‌ییر. دموکرات قارداشلار وزسیزی کومکه چاغریر.

پ

تلگراف از سلدوز

هیئت ملی آذربایجان آقای شبستری رونوشت کمیته مرکزی رونوشت روزنامه آذربایجان اوراق انتخابات توسط نمایندگان شب هشتم واصل روز هشتم انجمن نظارت تعیین وآگهی منتشر از امروز شروع به اخذ آراء گردید.

رئیس انجمن نظار سلدوز
محمد مهدی سلدوز

آذربایجان

مجلس ملی سینه انتخاب اولونا جاق نماینده‌لره ویریلن رای‌لر دوننکی شماره‌میزده ۱-۲۱-۵ قدر یازیلمیش ایدی چون انجمنین ایشلری خاتمه تاپوب اودرکه ۵ دن یوخاری آلنان رایلر عمومین نظرینه یتیریلیر.

۲۲ - آقای حاج زین العابدین رحیمزاده خوئی ۵۰ رای
۲۳ - آقای سیف اله‌خان باغمیشه ۵۰ رای
۲۴ - « رضاخان محمدخانلو ۴۹ «
۲۵ - « سید مهدی چاووشی ۴۹ «
۲۶ - « رضوان ۴۸ «
۲۷ - « هلال ناصری ۴۸ «
۲۸ - « نقاش ۴۱ «
۲۹ - « ولائی ۴۰ «
۳۰ - « کلکته‌چی ۳۷ «
۳۱ - « محمود علم آموز ۲۹ «
۳۲ - « ثقة‌الاسلام ۲۳ «
۳۳ - « دکتر رضازاده شفق ۲۳ «
۳۴ - « مصطفائی ۲۱ «
۳۵ - « امین فرشچیان ۱۹ «
۳۶ - « نوعی ایران ۱۹ «
۳۷ - « صدقیانی ۱۹ «
۳۸ - « دکتر شفیع امین ۱۸ «
۳۹ - « قهرمانی ۱۷ «
۴۰ - « ترابی ۱۷ «
۴۱ - « ایوب کلانتری ۱۲ «
۴۲ - « دکتر یوسف زاده ۱۲ «
۴۳ - « رسولی ۱۱ «
۴۴ - « حیدر زاده ۹ «
۴۵ - « نخجوانی ۸ «
۴۶ - « معمارزاده ۷ «
۴۷ - « شهیدی ۶ «

قورتاردی

آذربایجان ۱ نجی مجلس ملی انتخاباتندا تبریز مرکزی و فرعی صندوقلارا خانملار طرفندن ویریلمیش اولان رایلر

۱ مرکزی صندوق ۵۰۰ رای
۲ چرنداب و لیل آباد ۴۵۹ «
قره‌ملک وشام غازان ۱۴ «
۴ دووه‌چی وسرخاب ۵۰۶ «
۵ امیرخیز وچوست دوزان ۱۵۶ «
۶ خیابان ومارالان ۷۵۴ «
۷ باغمیشه و ویلانکوه ۲۶۲ «
۸ حکم آباد و آخونی ۵۲۱ «

خانملار طرفیندن جمعی ۳۱۷۲ رای ویریلمشدر.

مستر ترومنین پیشنهادی رد اولدی

واشنگتن - مستر ترومنین اعتصاباتی محدود ایتمک باره‌سنده ویردیغی پیشنهادی کنگره طرفندن رد اولدی

آذرشهر انتخاباتنن

نتیجه‌سی

آذربایجان مجلس ملی هیئتی رونوشت آذربایجان دموکرات فرقه‌سی رونوشت آذربایجان روزنامه‌سی

آذربایجان مجلس ملی انتخاباتی آذرشهرده آذر آیینن ۷ سندن باشلایوب خلق اوز آزادرای لرین ویریردیلر انتخابات مدتی ۵ گون طول چکدی بااینکه مدت آزیدی وهوانا مساعدیدی تهدید و تطمیع یوخیدی گنه‌ده ۷۹۹۳ رای آلیندی رای‌لر آذر آیینن ۱۲ سینده اوخونوب نتیجه آشاغیداکی ترتیب اولدی.



آقای رسام موزع زاده ۱۸۳۴ رای ایله آذرشهردن آذربایجان مجلس ملی سینه وکیل انتخاب اولونوبدر

آقای رسام موزع زاده ۱۸۳۴ رای آقای پیشه‌وری ۲ رای آقای حاجی حسن فتحراضی ۹۰ رای اوخونماز وآقا ۱۵ رای آقای حاجی غلامحسین حیدرزاده ۱۴ رای آقای حاجی میرمحمد شیخ‌الاسلام زاده ۴ رای آقای حاجی مقدس ۵ رای آقای سید ابوالحسن اصفهانی ۱ رای آقای ثقة‌الاسلامی ۱ رای فرج‌زاده ۲ رای آقای سرتیپ زاده ۱ رای آقای احمد صالح پور ۱ رای آقای آقائی ۹ رای آقای پادگان ۳ رای آقای رفیعی ۲ رای آقای شبستری ۱ رای آقای قیامی ۱ رای آقای دکتر جاوید ۱ رای آقای هاشمی ۱ رای آقای الهامی ۱ رای آقای امیرخیزی ۳ رای آقای گاویان ۴ رای.

صندوقنی کاملا آزاد اولماقین وملت اختیارینده قویماقوندان اوتری بویوک بیردلیلدور

آذرشهر اهلینن ایستکلی و حرمتلی وهابئله آذرشهر کمیته سینی کاندیدی آقای رسام موزع زاده اکثریتله انتخاب اولدیلار

ابوالفضل حسینی

آمریکا جمهوریتی انگلستانا بورج ویریر

لندن - آمریکا دولتی ۴ میلیارد ۴۰۰ ملیون دولار انگلستان دولتنه بورج ویره‌جکدر.

وزیرلر انجمنی تشکیل تاپمیاجاقدر

لندن - فرانسه آژانسینین بیلدیردیگنه گوره بوین دیمیشدر که بو یاخین لیقدا خارجی وزیرلرین انجمنی تشکیل تاپمیاجاقدر.

اعلان

۱۵ر۹ر۲۴

آذربایجان ملی هیئتی دستوری موجبنجه تبریز شهری و اونین حومه‌لرینده آذربایجان مجلس ملی‌سینین برنجی دوره‌سینه نماینده انتخاب ایتمک اعلانی اوزره شنبه گونی آذرین ۶ سیندا اخذ آراء باشلایوب همان آیین ۱۰ ندا (۵ گون مدتنده) خاتمه تاپمیش نتیجه‌ده ۲۳۹۵۱ رأی اخذ ایدیلمیش و آشاغیده آدلاری یازیلان آقالار گوستریلن رای ایله اکثریت قازانمیشلار

۱ - آقای میر جعفر پیشه‌وری	۲۳۵۵۰	رای
۲ - « محمد بی‌ریا	۲۳۳۳۳	«
۳ - « زین العابدین قیامی	۲۳۱۱۴	«
۴ - « صادق پادگان	۲۳۰۸۴	«
۵ - « دکتر سلام‌اله جاوید	۲۲۸۶۳	«
۶ - « محمدتقی رفیعی	۲۲۸۱۳	«
۷ - « علی شبستری	۲۲۷۵۲	«
۸ - « غلامرضا الهامی	۲۲۷۵۱	«
۹ - « ابوالفتح نیکجو	۲۲۲۷۷	«
۱۰ - « فتحعلی ایپکچیان	۲۱۸۰۶	«
۱۱ - « علی شمس ماشینچی	۲۱۵۹۵	«
۱۲ - « محمد عظیما	۲۱۲۷۳	«

تبریز انتخابات نظارت انجمنی بو گوندن اعتباراً اوچ گون مدتینه قدر وارد اولان شکایتلره رسیده لیک ایتمک ایچون آشاغیداکی آدرسده حاضردر.

تبریز مرکزی نظارت انجمن نظارتین رئیسی زین العابدین قیامی
انجمن نظارتین عضولری
محمد تقی رفیعی - رحیم‌زاده - جعفر اخگری - علی ماشینچی
صادق بادگان - دکتر جاوید

عنوان. تبریز ستارخان خیابانی آذربایجان روزنامه‌سی اداره‌سی نین روبروسی
آذربایجان هیئت ملی عمارتی

آگهی

۱۵ر۹ر۲۴

طبق دستور هیئت ملی آذربایجان و اعلان رسمی هیئت نظارت انتخابات از تاریخ سه شنبه ۶ آذر تا روز شنبه دهم همان ماه (در ظرف ۵ روز) انتخابات شهر تبریز و حومه آن خاتمه یافته آقایان نامبرده در پائین با آرائی که ذکر شده برای نمایندگی دوره اول مجلس ملی آذربایجان حائز اکثریت شده‌اند. آراء ماخوذه ۲۳۹۵۱

۱ - آقای میرجعفر پیشه‌وری	۲۳۵۵۰	رأیله
۲ - « محمد بی‌ریا	۲۳۳۳۳	«
۳ - « زین العابدین قیامی	۲۳۱۱۴	«
۴ - « صادق بادکان	۲۳۰۸۴	«
۵ - « دکتر سلام‌اله جاوید	۲۲۸۶۳	«
۶ - « محمدتقی رفیعی	۲۲۸۱۳	«
۷ - « علی شبستری	۲۲۷۵۲	«
۸ - « غلامرضا الهامی	۲۲۷۵۱	«
۹ - « ابوالفتح نیکجو	۲۲۲۷۷	«
۱۰ - « فتحعلی ایپکچیان	۲۱۸۰۶	«
۱۱ - « علی ماشینچی	۲۱۵۹۵	«
۱۲ - « محمد عظیما	۲۱۲۷۳	«

اینک انجمن نظارت انتخابات تبریز از امروز تا سه روز دیگر برای اخذ و رسیدگی شکایات در آدرس ذیل حاضر است

رئیس انجمن مرکزی نظارت انتخابات تبریز - زین العابدین قیامی
اعضاء انجمن نظارت
محمد تقی رفیعی - رحیم‌زاده - جعفر اخگری - علی ماشینچی
صادق بادکان - دکتر جاوید.

آدرس خیابان ستارخان روبروی اداره روزنامه آذربایجان
عمارت هیئت ملی آذربایجان

اعلان

جمعه گونی آذر آیینن ۱۶. سیندا گون اورتادان صونرا ساعت ۴. ده عموم تبریز سلمانی و سلمانی شاگردلرینین جلسه‌سی اتحادیهٔ کارگرانین سالونوندا تشکیل تاپاجاقدر عموم تبریز سلمانی و سلمانی شاگردلرینین همین جلسه‌ده حاضر اولمالاری ضروریدر.

آذربایجان کارگرلر وزحمتکشلر اتحادیه‌لرینین مرکزی شوراسی

www.iran-archive.com

شماره ۷۴ ایکنجی دوره

آذربایجان

۱ شنبه ۱۸ آذر ۱۳۲۴

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در — گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

AZOH

مجلس ملی تشکیلی مناسبتیله

انتخابات موفقیتله خاتمه تاپوب مجلس ملی نماینده‌لری بر برینین آردینجه مرکزده توپلانمقده‌درلر بو بویوك ایش فرقه‌مز ایچون بویوك بر آزمایش ایدی. فرقه انتخابات تبلیغاتنی چوق بویوك موفقیتله آخره آپاردی اصلا انتخاباتین اوزی خلقی جلب ایتمك جماعته فرقه و ملی هیئتین مقصد و مرامنی آندیرمق ایچون گنیش تبلیغات واسطه‌سی اولدی.

دوغرودر ملتمز چوق اوزون مدتدنبری ئوز ملیتنی حس ایدوب آشکار وغیر آشکار عمدی وغیر عمدی اولماق اوزره زمان و مکانه گوره اوزینین آزادلیق و مختاریتی یولوندا مبارزه آپارمیشدر ولی بونلارین هاموسی بو اوچ آی مدتده آپاریلان مبارزه‌یه قطعاً مساوی دوتولا بیلمز ایندی آذربایجانلی سریع بر صورتده آپاریلان سئچکیلر و اونلاردا بحث ایدیلن مسئله‌لر واسطه‌سیله حقیقی بر خلق و تام معناسیله مدنی و حساس بر ملت مقامینه یتشمیشدر.

مین ایللرله تاریخه مالك اولان ایران دولتی‌نین آرخاسیندا بو گون اون مین نفر تاپماق اولماز جوان دولتمز ایسه باشینی اوجالدوب افتخار ایله دیه بیلر که بو گون اونین آرخاسیندا میلیونلار ایله کیشی و خانملار قان توکوب اولوب اولدورمکه افتخار ایله حاضردرلر.

بو ایش ملتین قلبیندن چیخ یشمه‌ده فرقه‌مزین اونی تشکیل ایتمکده بویوك خدمتی اولموشدر.

خلقمز حقشناس وصاف اوره‌گلی بر خلق اولدیغی ایچون عملا اوزینین مردلیکنی گوسترمکله فرقه‌نین شعارلرینی استقبال ایتمك اونین گوستردیکی نامزدلره رای ویرمك و اونین ایسته‌دیکی تدبیرلری جان و دل ایله اجرا ایلمك یولوندا بویوك قدملر گوتوردی

بوتون آذربایجاندا فرقه‌نین گوستردیکی کاندیدلرین انتخاب اولماسنی خلقین فرقه‌یه اولان اعتمادینی و اینامنی ثبوت ایتمکده‌در آرتیق خلق شخصیتلر دگل فرقه‌یه اینانیر و اونین آدینه و باصطلاح اونین مارکاسینه رای ویریر. بو ایسه ینی و جوان بر فرقه ایچون بویوك موفقیتدر.

چوق یرده کندلیلر چوق ساده بر صورتده «بیزدموکرات فرقه‌سی گوسترن کاندیدلردن باشقه سینه رای ویره بیلمریك فرقه کاندیدلری امتحاندن چیخمیش آداملار اولماقله برابر فرقه قارشیسندا مسئول اولدیقلاری ایچون بیزه خیانت ایده بیلمزلر» دیوب اوز رایلرینی صندوقلره توکمیشلر.

کندلی‌نین منطقی تمامیله دوغرو و دوشونولموش بر منطقدر. ملته رهبرلیك ایتمك ادعاسیندا اولان بر فرقه بیله‌ده اولمالی‌در.

تك کندلی دگلدر شهرده و بیطرف جماعت مخصوصاً کسبه و تجارده ساده بر صورتده کندلیلرین منطقی اوزره رفتار ایدوب فرقه‌نین گوستردیکی کاندیدلره رای ویرمیشلر.

بو وقته قدر ایراندا بو گورولمه میش برایش اولدیغی ایچون بیز ملتین گله‌جکی ایچون بونی فال‌نیك حساب ایدیریك ملت نقدر منظم حرکت ایدرسه نه‌قدر اوزینین فرقه سینه و باشچیلارینه آرتیق ایناناً بیلرسه یوز او قدر نیز بر صورتده ئوز آرزولرینه یتشمکه موفق اولار.

مجلس ملی‌مز تازه بر موسسه اولدیغی ایچون اوندا جوربجور نقصانلار اولا بیلر بونی بیز هرگز اونودا بیلمریك لیکن بو مجلس عموم خلقه دایانوب تازه بر دولت یاراتماق و ملی مختاریتمزین بناسینی قویمق کیمی آغر و مهم وظیفه‌داشیدیغنه گوره اولدوقجه جالب توجه اولدیقجه بویوك بر مجلس‌در.

اوراده دانیشیلان سوزلر و چیقاریلان قرارلرین خلقه یتریلمه‌سینه آرتیق درجه‌ده اهمیت ویرمك لازم گلیر گرك روشن فکر و ضیالی جوانلاریمز مخصوصاً یازی و مطبوعات ایله مشغول اولانلار بو یولدا بویوك فداکارلیق گوسترسینلر.

بیز گرك اوزومزی ملتمزه و بوتون دنیا ملتلرینه تانیدوب ئولکه‌مزی اداره ایتمکه لایق اولدوغمزی اثبات ایده‌ك.

بونی‌ده مجلس ملی‌میزدن گوزلیوریك.

پ

تبریز شهرینده آذربایجان مجلس ملی انتخاباتندا اکثریته حائز اولانلاردان بر عده



آقای محمدتقی رفیعی نظام‌الدوله
۲۲۸۱۴ رای آلمیشدر



آقای حاجی میرزه علی شبستری
۲۲۷۵۲ رای آلمیشدر



آقای غلامرضا الهامی
۲۲۷۵۱ رای آلمیشدر



آقای علی شمس ماشینچی
۲۱۵۹۵ رای آلمیشدر

آذربایجانلیلار اغفال اولمایون

ارتجاع اوز مقصدینه چاتماق ایچون مختلف یوللاردان داخل اولار گاهی‌ده اوز ایسته‌دیگی ایشی گورمك ایچون خلقین نظرینی ظاهرده معین بیر طرفه بست ایدوب باشقا واسطه ایله اوز ایشینی گوره‌ر سیدضیاءالدین ایرانه گلنده‌ده منیم عقیدم بو ایدی و بوتون یاخین دوستلارا سویلمیشدیم که سید ضیاءالدین ظاهری پرده‌در وایشی اوزگه‌سینین الیله گوریله‌جك‌در. نتیجه که‌ده اولدی

صدرالاشراف ظاهرده نقشه سیز ولی باطینده نقشه ایله ایش باشینه کتچدی. او ایشلریکه سیدضیاء ایچون گورمك چتین ایدی گوردی. آزادیخواهلاری حبس ایدوب آزادیخواه کلوبلارینی باغلادی. جوان احساساتلی افسرلری تبعید ایتدیروب عائله‌لرینی پریشان ایتدی. خارجی سیاست ایسه بیر طرفلی سیاسته اجراء ایتدی

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

آذربایجان

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سی آقای پیشه‌وری رونوشت روزنامه آذربایجان رونوشت خاورنو اهرارسباران ولایتین انتخابات ایشلری خاتمه تاپدی

انجمن نظار هیئتی رایلری اوخویوب قورتاردی اون برمین بئش یوز نفرین رایی ایله آشاغیدا آدلاری قید اولونانلار آذربایجان ملی مجلسینه وکیل انتخاب اولدولار

۱ـ حسین آخوندزاده ۱۱۴۹۹ رای
۲ ـ محرم دانائی ۱۱۴۲۷ «
۳ ـ میرمهدی چاوشی ۱۱۲۰۶ «
۴ ـ خلیل آذربادگان ۱۱۱۲۲ «
۵ ـ علی اکبر مهمانی ۱۱۲۴۹ «
۶ ـ تقی خاوری ۱۱۲۲۰ «
۷ ـ میرزه قاسم آقازاده ۱۱۲۵۰ «

آقای بیات

اولاسیزین نسبت سایر زمامدارلارا بزه نسبت علاقه‌مندلیگز معلوم دور گنه‌ده سیز بوقدر آذربایجان چوره‌گی ایله وزارت و صدارته کیمی چاتان لارین ایچینده (بقول ئوزینز) آذربایجانلی‌نین درخواست لارینی ئوز ماموریتینزین حدودینده عملی اتمك ایچون تشریف گتوروب ضمنا ده حاضر اولوب سینز تهران ایله آذربایجان آراسنده میان چلق ایده‌سینز! اما چوخ تاسف‌لر اولسون آذربایجان ملتی اعلانزده ذکر ایتدیگنز اختیارات دان بو گونکی گونه کیمی بر شئی بیلمیوب و اونون حد حدودیندن داخی باخبر اولمیوبدورلار تا اینکه اونا گوره عمل ایله سین لر!

آقای بیات ایناننین سیزین امریز ایله دیوارلارا یاپشریلان اعلان لاری بو شهرده ایکی یوز نفردن آرتق اوخویوب باشا دوشن اولمادی، چونکه اعلان خلقین دیلنده یازلمامشدی تك توك فارسجا بلنلر اوخوردولارسا اولاردا ترجمه‌سندن عاجز ایدیلر ئوزیز یاخشی بلرسیز مترجم لیك ئوزی بر صنعت دور و هر آدامین ایشی دگل

بقیه‌سی ۲ نجی صفحه‌ده

فرانسادا بیر مجلس اولاجاقدر

پاریس ـ بوندان صونرا فرانسادا فقط بر مجلس اولاجاقدر.

آمریکا دولتینین یادداشتی

آنکارا ـ ترکیه دولتی آمریکا دولتینین مونتر و قرار دادینه دائر ویردیگی یادداشتین مفهومنی اعلام ایدیب بو یادداشتندا آمریکا دولتی بوغازلارین عموم اقتصادی گمی‌لرینه و اوچ بویوك دولتلرن حربی گمی‌لرینه آچیق اولماقنی طلب ایتمیشدر

بمب آتمنین تاثیری

واشنگتن ـ بمب آتمنین کاشفلریندن بریسلین دیدیگنه گوره بمب آتمی سودا داها مدهش نتیجه ویریر.

نوروز

شیخ محمد خیابانی

بوذلت ، حقارت ، بیچاره‌لیگدن شکایت ایدن زمان ، غیرتلی آذربایجانلیلاردان بو سوزلری دانیشماق عیبدر ! ، دیه حقمیزی ایدی‌اولا یاق دلله محکوم ایتمیشلر .

ولی شیخین قیامی بو حقارت حسلی سینه‌لون اورتادان قالدروب اونلاری ، اول ایران ایچرسنی آزاد اشمگه ، یول‌آچماغدی . حقین بوباره ده وطن پرستلیك احساساتلی هیجانه گیرمك ایچون اودمشدر که ، بز نلر ، طلبلر ، سورگونلر ، احتفالار آذربایجانین استقلال طلبلیگی ، آزادخواهلیق تهشلرینی آیاقدان سالمایه‌دی ...

محاربه‌نو اوندان عمله گلن مدهش منظره لر خارجی و داخلی دشمنلر بوایالتی اوز چولانگاهی ایتدیلر . محاربه‌نین آلولاری اونین وارلیغنا اود وروب آپادانیقلارینی پاندیردی نمك‌بحرام عضولرین عشیرلری ایله آذربایجان‌قیزلارینی بدلینده‌جراحتلر وجوده گتیریلدی . ایمدیده آذربا نین قانی آخیر

بوگون تهران بوقاجمعلر قارحیسندا یالنز اظهار تاسف ایدیر ...

ولی ای غیرتلی آذربایجان ای وطن اسرارین مستقیم اوغلی ! ای آزادلقین قوخماز قهرمانلی ، ای تمردن مستغنی آذربایجان ! ای آذربایجان ! بو تقدیرلر ، بو اظهار تاسفلر آرادلیق یولوندا ویردیگین شهیدلرین خونبهاسیدیر؟ ، بوسوزلر آذربایجانلیلارین قیمتده اولان آجی حقیقتلری ایضاح ایدوب او نلاری اوز نجاتنه دوغرو جلب‌ایدیردی هله اوزمانه قدر آذربایجانلی بویله پیر سوز ایشتمشدر او همیشه ایرانین نجاتنی ، ایرانین وارلیغنی ، ایرانین سعادتنی نظره توتوب اوزسعادتیندن اوبین اوغروندا فدا ایدیردی . ولی قیام موروشی تغییر ویرمکله برابر آذربایجانلی بوحقیقته اینادیردی که ، تا آذربایجانلی نجات تاپمیا ، تا آذربایجان آزاد اولمیا ، تا آذربایجان سعادتمند یاشامیاجاگر ایران نجات تاپابیلمز ، شیخ دیمشکن ، آذربایجانین قیامی ایرانین استقلالینی حفظ ایده جکدر ، قیامدان اعتبارا آذربایجانلیلار همیشه اوز نجاتنه چالشوب بنه ده بو باره ده فعالیتدن خود دارلق ایتمیورلر

تهرانلیلار همیشه بزیم شهامتمزدن شجاعتمزدن داها دوغروسی غیرتمزدن حداکثر استفاده ایدوب اوز سعادتلرینی آذربایجانلیلارین ، قانی ایله تامین ایدیبلر شیخ تهراندا پاشا دیگی زمان بومسئله‌یه متوجه اولوب اونا گوره ده ، تهرانه قارشی شدید برکینه و بغض توزینده حس ایده دیرکی برکینه‌نین گتمایینه حتی نطفلر بنده موقن اولمایوب ، آچیق آچیمدان تهرانین مرتجع عنصرلری غیرته شدیدا حمله‌ایدیردی . شیخ تهرانین پارلمانیندان مایوس اولوب ، اونی تهریزه انتقال ویرمکه و یاخود پارلمانی آذربایجانلیلار طرفندن اداره ایتمکه تمایل گوستردی

آقای بیات

اول صفحه‌دن بقیه

وبر خارجی‌لر اگر یاخشی برمترجم طرفندن ترجمه اولماسا پس مترجمین ترجمه ایتدیکی اثرین اوحوجولاردا ایله‌تاثیری اولمازا

آقای بیات سن تورزین اگر آذربایجانلی اولسان اوندا یاخشی بارسنکه تمام‌دهر اعلنده ایکی‌مین غردن زیاده فارسجا بلدن یوخدور چوخ ممکن دور که سیزین اعلانلاریز پاپشدرلان زمان بو عده‌دن اصلا بو سویوق هواده ایشکده اولماسون لاریس سیزین معطوریتی حتی نه چور اناپابلر

دیمك اولار که سیزین بو حتی دیمك اولار که سیزین بو دینده پارلمنیان اعلانیزین شهریمزده نشر اولوب اولمادیغندان هیچ بر فایدا اولمادی ! بز بوروسه بسو اولزون مدتلرده دوب دیرسه‌لرلرینی بچه‌دوشونوبلر دن چیخارت ایله‌عرض ایتمك اولار و ایله اولاریده دوشونن اولمیوب اگر دوشنن‌سیدیلر بچه ایل یوندان اول تور تکلیف لرینی تعیین ایدردیلر بر مصمم‌دن معلوم اولور که سیزینده دپوزیت سوزلر ایله اینجی دانه‌سی کیمی دوزلمش و نشر ایتدیکر اعلان لاردا بو حتی ده بر تغییر براحمار چونکه او اعلانی حتی آلیوب وقانان دینده پارلمانشدی بواولما بندر که صباح

بیر شمع که حق یاندیرا هیچ بابله سوئمز

اول انتخاباتدان ایندیه قدر اون دورت دوره چالیشوب اوزلرینی ایران ملتنه تحمیل ایدن اولایی و کیلر ایرانین ستمدیده ملتنه بیر یوك بوده‌جه تحمیل ایدندن سونرا زاندارمری و یخشدار و دهدار و کدخدا قوه‌لرینه متوسل اولاندان صورا اوبیری طرفدن ایلیپ بوبی حقین قاتلی سوروب پول جمع ایلیوب همین پوللاری فلانی وکیل‌اولماقدان اوتری خرج ایتدیگدن صورا بیرآی مدتنده چوخ آز بیر جعلی رأی‌صاحب اولوب ایلان اویناندان کیشی بین ایلانی کیمی صندوقدن باش قوزیوردیلار بونا گوره حقیقتین اوزین اوستی قارا اولدولار وسیله‌سیله اورتهسوره‌ده چوخ مزاقلان او بولودلار داغلیوب حقیقتین نوری پارلایوب و عالمه آیدین سالار بنده که هیئت انجمن ملی آذربایجان طرفندن اروتی صندوقین ناظری ایدیم و کندجیاردن حقیقت پرستلیقین گوروب ایعتبورم بر وسیله‌اله‌گتون دموکراسی دولتلره یتوره که اینده قدر ایران ملتینی نه قدر اوز حقوق لاریندان محروم ایتیوبلر (بیا بقول فارسی زبانان مشت نمونه خرواراست) او وقت بیرآیدان یوخاریدا یازیلان ربلر ایله اروتی و اراب محالنده کیچن دوره‌ده پش منه یاتع تعرفه ورولمیشدی اونون مقابلنده آذربایجا ون ملی انتخاباتنده خرج سیر دورت گون مدتنده دولوز مینه یاتع تث روتی محالنده تعرفه ویرلیوب اوز رابارتن آزاد محالنده صندوق انتخابه سالدیلار بو دورت گونده اك گونی قار و یاغیش و بوران کچیوب بو یوك مانع ایدی گدچیارده اوزادان گلمك‌چوخ چتین ایدی بونا یاخمیوب ایکی آغاجدان پیاده یالین ایاق اوز آزادرایینی ویرمافوقه حاضر اولوردی انجمن نظاره نه نهار یماق ممکن اولدوردی نظاریمه اگر بو انتخاباتون مدنی خوش‌هوا اداتی گون اولسایدی ایگرمی مین اروتی محالندا تعرفه ویرلیوب و رای آتوردی بونا گوره بنده گدچیارون بو حقیقت پرستلو قدان قدر داناوق و تشکر ایلورم .

جعفری

خطیبهٔ میتینگ

بو گون آذر آیینن ۱۵ نده خطیبه‌ده آجیق هوا دا تبریزین دموکرات فرقه‌سی شهر کمیته‌سی طرفیندن ۳۰۰ نفردن آرتین اهالیدن اشتراکی ایله میتینگ تشکیل اولوندی میتینگ‌ده اولانلار اوجا سسله و یوکسك روح یوگسکلیگی‌ایله پاشاسین مانیفزه و خلقمزه نجات ویرمك ایچون بیزی عالمینانی سعادته چیخارماق ایچون مبارزه ایدن دموکرات فرقه‌سی ! محو و نابود اولسون آذربایجان خلقینن دشمنلری!

میتینگ سحر ساعت ۸ ده یاغلا توپ خلقین آزادحامی وروح یوگسکلیگی ایله ساعت ۹ تمامدا قورتاردی .

صمد محمود زاده

وطن وخلق سه‌وگیسی

(حکایه)

-۳-

امید گوز یاشلارینی کیجیك الفری ایله سیله‌یه‌ره‌ك آتاسینا تسکینلیك ویرمك مقصدیله اوشاقلارا مخصوص غروراً:

- بلی ایشیدیرم آتا جان ، متین وصبارین بژینه پتیرله چکدیره ، دیدی او آوتیق بر کلمه‌ده اولسون دانیشا بیلمه‌دی ، قهر اونی بوغوردو گوزلرینده بولوتلاتمش گوزیاشلاری سولغون یاناقلاری اوزه‌ریندن داشلاتارق ، سیلنمز ایزلر بوراخیردی .

امیدین غروراً ویردیگی جواب آتاسین ثولگون روحینه یئیدن حیاب ویردی او :

- اوغلوم دونیولدوغون بو قوجا تبریز بوتون تاریخ بویوم وطنمزین و خلقمزین عظمتلی پناهگاهی اولموشدر ، محتشم تبریز خلقمزین قهرمانلر اوزونو افتخار ایتدیکاری دامی ستمکار لاری وخلق قهرمانلارینی اوز قوینوندا بسله‌یوب یوبوتموشدر .

وطن‌زین حیات ویرن قلبی ، ووران نبضیده تبریزاولموشدور وطن یالبرسنمی نه‌دیر اوغلوم ؟ وطن گوزیه‌لرین منظره‌لرین حوشتون احتراملا سه‌ویگی مهربان آنا قوجاغیدیر ، انسان‌مقدس وطنین قوینوندا دویدوغو مهربانلیغی آنا قوینوندا یاشه دویا بیلمز .

آنا حسرتی اونودولماز ، وطن اونودولماز اوغلوم .

اینجی بیلمه‌لیسن کمتین‌ده دوغما اونودولماز وطنین‌واردیر قوینوندا بویوبوب بویآتدیغین ، ستمدیغین بو بویوك مقدس آذربایجان تلاری‌سنین مهربان‌وطنیندیر . بو وطن اولو بابالاریمز دان قالما ان‌قیمتلی یگانه یادیگاردیر ، بوسعادت اویلاغی گوزل آثارلریمز قهرمانلار اوزونو نسلدن - نسله امانت قالمیش بوتون قهرمانلر بویو بوتون خلقلر و قبیله‌لر وطن وخلقلرینین شهرتی وآدیله افتخارحیله یاشامیشلار ستیده افتخارحیله گووه‌نه‌یکین بویوك و عزیز وطنین واردیر .

او شانلی وطن آذربایجان‌دیر!

اوزه‌رینه آیلار اوزونو مانع بولوتلاری‌چو کموش‌بو گوردو گون تبریز آثاری بوتون تاریخ بویو یاد آثاری اشغالچیلارین قوبور یاشیناماریا معروض قالمیشدیرسادا ، هیچ برزمان وقارلی مغرور یاشینی آلمین عصیانلارین قارشوسیندا ایمه‌میشدیر .

بو بویوك وطن جوانلیر ، بابك ، گور اوغلی ، ستارخان ، نظامی ، فضولیلرین یوردو دور ثور محتشم کتیبین ایله‌دیلارده داستان اولان بویوك اودلار ثولگه‌سی سنین مقدس وطنیندیر اودلار ثولگه‌سینه پرستیش ایتمه‌لی ، نه‌قدر مقدس بروظیفه‌اولدو غونی اونوتما اوغلوم .

ان بویوك داهیلر ، سر کرده‌لر بوله وطنلرینه پرستیش ایده‌رمك اونون قارشوسیندا دیز چو کموشلر .

حیاتیده خلقمزین سعادتلی گونلرینی گوروب ، قایغیسیز حیات سورمك ایسته‌یر سنه وطن و خلقیمین عشقیله یاشامالی ، بویوك آزادلیق اوغروندا سینه‌نی سپر ایتمك وظیفه‌سینی شرفله قارشولیدا قویمالیسان وطن و خلق ایریلماز دیر سنده وطن وخلقیمین آیریلماز عضوی اولمالیسان .

بز وقتیده ایمزدن گله‌نی اسیر گلمه‌دیك بزخلق قهرمانیز ستارخان سردار یلی‌نین سر کرده لیکی ایله منفور استبدادین هیکلینی داما داغین‌ایدیب مشروطه‌نی یاراتدیق .

لاکین خائنلر رذالله بزیم بالالاریمزین مقدس قانی بهاسینا قازاندیغمز مشروطه‌نی و قانون اساسیمزی آیاقلاری التیندا نابودالادیلار ، اوجسور ، یوچاقسیز وطنیمز مستبدلرین مردار پنجه‌سیله‌طرابه‌لیقاچویریلوب خلقمیزایسه چتینلیمارلا تلاره سوق ایدیلدی ، اوغلوم اینده‌ی وطن و خلقمزین قورتولوشو و امیدی گله‌جك نسله باغلی‌در ، اینده‌ی وطن وخلقمزین گله‌جك نجات و سعادتی سیزین سعیزدن آسیلی‌در .

جهان به سوی آزادی

دنیا با طرز بی سابقه دارد نعره زنان بسوی تکامل و ترقی عدالت و آزادی پیش می رود و چرخهای ترقی تاریخ تکامل بشری چنان می چرخد که هیچ قوه را یارای مقاومت و قدرت عقب گردانیدن آن را ندارد افکار پوسیده ومغزهای کهنه ارتجاعی دیگر با تمام قوای خود نخواهد توانست در این راه و جاده مانعی به وجود آورد همه چیز میچرخد و جلو میرود این نهضت عمومی دنیا این جنبش عظیم و تاریخی بشر به طرف کمال بوده و به سرمنزل مقصود روان میباشد تمدن حقیقی نفوذ خود را در تمام اجتماعات بشری ریشه دوانده ملت ایران در ادوار گذشته همیشه پیشرو این قافله بوده و چراغ دانش را بهدایت جهانیان در دست گرفته عالمیان را از پرتو نور آن هدایت می نمود امروز نیز باید این بی حسی و صوفیگری و شترمابی را کنار گذاشته و از کاروان تکامل عقب نمانده و با قافله تمدن بشری هم آهنگ شده و حرکت خودرا باسیر آن تطبیق نماید و یک حیثیت بین المللی برای خود کسب کند وضع عمومی ما به اندازه خراب و عقب مانده که مارا هزاران فرسنگ از تمدن دور نگه داشته است نه آزادی داریم نه نان نه سلامت نه فرهنگ نه امنیت قضائی نه حکومت ملی، استبداد و زور گوئی منتها با اسم و رسم دیگری و ماسک مخصوصی بما حکومت میکند در پای تخت و مرکز کشور افراد را به جرم عضویت در احزاب آزادیخواه و دمکراسی توقیف و حبس میکند آزار می دهد حکومت نظامی هنوز در تهران برای خفه کردن صداهای آزادیطلبی که بگوش آنها ناموزون است بر قرار میباشد طبقه ممتازه به هیچ وجه حاضر نیستند هزار یک از امتیازات خود صرف نظر نموده وتا اندازه این نا عدالتی هارا که عصیان بوجود آورده تعدیل کنندو بخصوص حالا از نهضت آذربایجان و قیام ملیون در تحت رهبریت فرقه دموکرات که برعلیه اسارت وظلم و بمنظور استقرار آزادی است سخت وحشت زده و هراسناکند نقشه می کشند فرمان می دهند گلایه می کنند بالاخره فحش می دهند حق هم دارند زیرا سالها سال بود که این طبقه محترم (!) زحمت و مسئولیت را از گردن ملت برداشته خودشان قدم رنجه فرموده زحمت کشیده وکیل میشدند وزیر میشدند حکومت میکردند رعیت بی چاره را هم به بارکشی و ثناخوانی مشغول میداشتند حالاهم همین طبقه شریف به هیچ وجه حق حیات و اظهار وجود برای این اکثریت غیر محترم جمعیت یعنی ملت واقعی قائل نیستند و از این مسخره بازی ها که بعضی افراد بنام طرفداری از ملت و قیام بر علیه ظلم و اسارت نموده و اسباب درد سر این بندگان خدا را فراهم آورده سخت عصبانی هستند میزان فهم اینها به اندازه محدود است که گوئی این تحولات و تغییرات در دنیا بوجود نمی آید و هرروز خبر غلبه دموکراسی بر اصول دیکتاتوری و بدست آوردن حکومت ها بوسیله ملت و وضع قوانین به نفع اکثریت در کلیه کنار و گوشه دنیا وجود خارجی ندارد اما اینها وقتی بمردم حق حیات و ارزش قائل خواهند شد که در مقابل میز محکمه مجازات ملی به پای محاکمه کشیده و به مجازات و کیفر اعمال خود برسند.

تبریز - اصغر دوگچی

دبستان یا زندان ؟

دیمه مکتب ندور اوغلوم ! - نه یه لازم بیله سن
بر فلاکت ایوینین حزنلی اوصافنی سن !

برقارا دام ، پیه دن پیس و ملموث بر یر !
سقفی آلچاق ، قاپوسی تیره ، قارانلیق زندان !
یارگونی توزلی وقیش گونلری نمناک ، سویوق ،
بوبزیم مکتبیمزدر ... بیزه آچیش تهران !

ملتین قیزلاری ، اوغلانلاری ، سولغون ، چیپلاق ،
آچ قارینلا گرک اول مکتبه گیسین اوخوسون !
صوفی بر اوستادین هرنه زجرو جفاسینه دوزوب ،
داهی بر امریدن اوتری گرک اولسون دلخون !

یوخدر حقی دانیشا اوز دیلین ، هر گوریه ... گرک ،
پیشیگه گریه ، اینه : سک ، قوزیه : بره دیسین !
ایودده فارسی دانیشمازسا و بره‌ر قارغا خبر !
بس اوزوندن کیچیگیله نه دانشسین نه دیسین ؟

بزیم اطفالیمیزه ، باخ قوجا ایران ، نه گوزل
مکتب آچمیش که اوشاق بی سرو سامان اولسون !
بودبستان دگل ، الینه که زنداندی ... گوروم !
حق الیله بوبنا خاک ایله یکسان اولسون !

(آیدین)

رفقا سربازان و افسران آذربایجانی

برعلیه ظلم و استبداد قیام نمائید

سرتیپ درخشانی برعلیه توده آزادیخواه آذربایجان با اسلحه قیام کرده است دادستان ملی کجاست تا این افسر جنایتکار را بکیفر قتل و کشتار های خود برساند . سند مجرمی او اعلامیه است که در آن سربازان و مردم را به برادرکشی ترغیب نموده و مسبب تمام اعمال تروری و وحشت که در دهات در این چند ماه اخیر روی داده خودش را معرفی کرده : او قاتل هزاران هزار نفر دهاتیان بی گناه و زندانیان محبوس شهر نو است او در اعلامیه بالا بلندش خودش را فرمانده ژاندارمری معرفی کرده و تمام جنایات ژاندارمهای آدم کش بفرمان او انجام یافته است و بعلاوه با امضاء پائین همان اعلامیه (رئیس انتظامات) عنوان و منصب معجول بخودش قائل شده : ای افسران جوان فرمانده گریز پای تانرا خوبتر بشناسید ای محافظین زاد بوم زردشت ها و بابکها ای افسران غیور آذربایجانی ای برادران ما که نمی توانید آزادانه در شهر گردش کنید و در اجتماعات ملی شرکت نمائید و هرساعت پلیس مخفی و کشتاپوی مخوف درخشانی های قلابی یا رئیس انتظامات بی سازمان شمارا تعقیب می نماید سربازان رشید ما بپا بر خیزید و یکباره بوجود فرماندهان ناخلف و جاسوسان ارتجاع بین الملل آتش زنید کشور ما را از قید استعمار آزاد نمائید این است اولین و آخرین وظیفه ملی شما این است اولین جمله که مادران ما آذربایجانیها درموقع شیر دادن بما یاد داده اند این است شعاری که همه افسران وطن پرست ما باید آنرا با پشتیبانی توده مردم آزادیخواه آذرستان بموقع اجرا بگذارند وظیفه ملی شان را در مقابل میهن انجام دهند تا نسل آینده ما بافتخار سربازان کشته شده راه آزادی آذربایجان که شما فرماندهان نامی آنها باشید مجسمه سرباز فداکار آزادی آذربایجان را برپا نمایند

بپا برخیزید ، هرچه زودتر ، هرچه فوری تر تا این سرزمین مقدس و این کشور باستانی بالاخره وطن مانرا که از لهیب نفت سوخته است آزاد نمائیم فراموش نکنید شما موقعی میتوانید سرباز فداکار و حقیقی باشید که این وظیفه ملی را بجای آرید آگاه باشید گول استعمارچیان و مزدوران و جاسوسان آنها را نخورید بپا برخیزید که برای تشکیل آذربایجان دموکرات و برای تشکیل ارتش ملی و برای نجات کشور کهن سال ما هرچه زودتر اقدامات عاجلی کنیم و چاره اساسی تری به اندیشیم .

بپا برخیزید که یکباره کاخهای ظلم و ستم و استبداد و خود سری را ویران نمائیم ، قیام نمائید که حقوق از دست رفته مانرا بدست گیریم بالاخره ای افسران آذربایجانی بیائید همه با هم بسوی آزادی بشتابیم و پس از تامین خود مختاریت آذربایجان بیاری محبوسین و تبعیدی های جنوب رویم و آنها را از قید زنجیرهای استعمار آزاد نمائیم آخر آنها همقطاران شما هستند و بجرم آزادی خواهی در بازداشتگاههای جنوب بسر می برند . بخاطر داشته باشید ما شما را از فرزندان خود بیشتر دوست داریم و تاموقعیکه بر خلاف وظیفه ملی تان رفتار و اقدامی نکرده اید این مهر و محبت پا بر جا خواهد بود . زنده باد سربازان از جان گذشته آزادی که افسران جوان آذربایجانی که فرماندهان نامی آنها خواهند بود زنده باد سربازانی و افسرانی که سند خود مختاریت آذربایجان را باخون خود خواهند نوشت پیروز باد حزب دموکرات آذربایجان زنده باد آذربایجان

غ . ه کندلی

آذربایجان ملی سرودی

آذربایجان دموقرات فرقه‌سی نین مرکزی کمیته‌سی ، آذربایجان ملی سرودینین اشعار و آهنگین مسابقه‌یه قویور و بوتون شاعرلریمزی و کومپوزیتورلریمیزی بو مسابقه‌ده اشتراک ایتمگه دعوت ایدیر.

بو اعلان منتشر اولان گوندن اعتبارا مسابقه باشلانیر و دوره مسابقه تبریز شهرینده ۲۰ گون و آذربایجان ولایت لرینده بیر آی اولاجاقدر. مسابقه‌ده اشتراک ایدنلرین شعرلری و آهنگلری بیر خبره هیئتی طرفیندن ملاحظه اولوب و مسابقه‌نی قازانانلارا بویوک مکافات ویریله‌جکدر.

آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سی

آذربایجانلیلار اغفال اولنمایون

اول صفحه‌دن بقیه

بیر مدت بوایشلری گورمندن صونرا اوتین حامیلری مجلسده اولان اکثریت ایشین مصلحتنی بوندان گوردیلر که آقای حکیم الملک که یاقشلیق ایله معروف در ، ایش باشینه گتیر سو نلر هر بیر عاقل شخص برقدر فکر ایسته یقین ایدرکه بو اکثریت مجلس طرفیندن که اونلارین چوقیسی ارتجاع طرفدارلاری اولماقلاری معین در . ینی بیر خدعه در اگر حکیم الملک یاقشی بیر ایش باشاران ایدی نه ایچون برنجی کابینه سینده برنامه‌سینی قبول ایتمه‌دن عدم اعتماد لارنی ویردوز بلی آقایان اکثریت سیزون خدعه معلوم در. آقای حکیم الملک سیز یقین ایتمه‌سوز که اساسی اولاراق آذربایجان ملی نهضتین قباغنی آلسون تهراندا بش اون نفر آذربایجان تاجرینی طاهرده فریب ایتمک قوری سوز ایله تبریز خرابه گرچه‌لرینی اسفالت ایتمک وعده‌سنی ویرمک ۹ آی مدتنده‌ن صونرا فقط ایکی نفر آزادی خواهلاردان انجمن شهزداییه عضو تعیین ایتمک ایله آذربایجانلیلاری اغفال اولمازو بویوک نهضتین قباغنی ساخلاماق غیرممکن در .

عزیز آذربایجانلیلارا بش اوچ تهرانین طاهرده الدادجی وعده‌لرینه ایناتمایون . یادوزه شیخ محمد خیابانی سالون ۱۹۱۹ نجی ایلده باغلانمیش خائنانه خلقنی شیخ محمد خیابانی قیامنی ایندی ایران ارتجاعی آزادیخواهلاری آلداتماق ایچون حرمتلی مشیرالدوله‌نی ایش باشینه گتیردی اونین الینه طاهرده الدادیجی وعده‌لر ایله آذربایجان قیامنی پوردی و اوندان صونرا ایرانین اداره ایدیجی ارتجاعی قوه آذربایجانی گوندن گونه خرابلیگه دوندردی چارلنه دییورم آقای حکیم الملک دخی مشیرالدوله کیمی برفرد بیر نفر نقدر مصلح اولسا ینه‌ده اجتماعی ایشلری اصلاح ایتمه‌گه قادر دگل . اکثریت مجلس که خصوصی منافعلرینی گوزله یورلر. ایسته دیکلری وقت حکیم الملکی سالوب ینه اوزگه‌سینی ایش باشینه گتوره‌رلر

بس واجب در باشلادیغیمز نهضتی تعقیب ایدوب گوندن گونه قوه لندیره‌ک نهضتدن اوزاق قالماق هیچ بیر آذربایجانلینین صلاحی دگل ارتجاع قوه ناپارسا اونین ایچون کندلی کارگر کسبه و تاجر مالک روحانی فرق ایتمه‌ز ارتجاع بوتون آذربایجانلیلر ایله دوشمن در . اونن معروف عنصری وثوق الدوله نین سوزینی گرک هیچ بیر آذربایجانلی اولونماسون که دیمیشدر (آذربایجان شاه فارس است باید بریده شود) یعنی آذربایجان فاسد عضویدر که گرک کسوب آتماماق بلی آذربایجانلیلار ! بودر ایران ارتجاعینین فکری سیز گرک اغفال اولونمایوب آذربایجان ملی مختاریتنی محکملشدیرمکله برابر بوتون ایران آزادیخواهلاری ایله بر لیگده ایران ارتجاعنی اورتادان آپاراق

د.ج

مختاریت نه دیمکدر ؟

بشر آزادلق یولوندا بویوك قربانلار ویریقدن سونرا سعادتینین هر طورلی وسایلنی فراهم ایدیب فردی و اجتماعی آزادلقی عموم ایچون تامین اتمشدر ، که مختاریت داخلیده بو حقیقی آزادلقین بر عاملیدر مختاریت لغتده بر ایشین گوروب گورمه مکنده آزاد اولماقا دییرلر. مثلا انسان بر خورگین یمکنه و یمه‌مکنده آزاد اولسا دییرلر ارفلان خورگی یماقدا مختاردر .

مختارریتده اجبار و زور گلیتاً اورتادان کدیب داها امر ایتمك تحمیل ایتمك ، زور دیمك اولماز .

قدیم فئودال دیسپوتیزم دوره سنده افراد حتی یمکنده‌ده بیله مختار دگلدرلر ایوین ایچریسنده ئوز عائله سینین تربیه‌سنه و اونین نه طور اداره ایتمکنه سربست براخیلمیوردیلر هگذا دین و مذهب مسلکده مختاریتین یوخدور هر ملت ناچار غالب ملتینین آداب و اصولینه تابع اولوب اونین امریندن چخماقا حقلی دگلدر .

بوناگوره‌ده فردی و اجتماعی آزادلق بسیتون اورتادان قالدیریلیب اونین عوضنه ظلم و اجحاف عرض اندام ایدیردی آزادلق مبارزتی باشلاندیقدان سونرا اقلیتده قالمش ملتلرده ئوزلرینی نجات ویرمك ایچون مختاریت مسئله‌سنی اورتایا آتیب قانلی وورشمالاردان سونرا اونی قانونی بر شکله سالدیلر و خصوصی آدابنی ، دیلنی ، حفظ ایتمگه سربست براخیلدیلر نتیجه‌ده انسان ئوز ایوینین ایچریسنده مختار الدوغی کیمی ملتلرده ئوز وطنلرینین ایچریسنده مختار اولدولار دها خارجی نفوذلارینه مملکتلرین و خلقلرین مقدراتنی تغیر ویرمگه امکان ویریلمه‌دی .

عکسه اولاراق ایو صاحبی ئوز ایوینین تزیینده ، عمرانینده تغیرینده آزاد اولوندی کیمسه اونی بوطبیعی حقندن محروم ایده بیلمز .

گوندلیك حیاتمزده ابدا گورونمیوب که خارجی بیر آدام بیزیم عائله‌مزده یاشیانلارین خصوصی ایشلرینده مداخله ایدیب اونی ئوز مرامنجا تغیر ویرسین نچه که عائله و ایو عائله صاحبینین مالیدر و اونین نظریله اداره اولونور توپراقدا اونین اوستونده یاشیانلارین مالی اولوب اونلارین نظریه‌سیله اداره اولمالیدر .

بوحقی تهران ایللر بویی بیزدن سلب ایتمشدر و ینه ده حقی حق صاحبنه قایتارماق فکریده دگل !

اصولا مختاریت مسئله‌سی اوئولکه لرده میدانا چیقیر که اوردا یاشیان خلقلر مختلف ملتلردن متشکل اولوب هر بریسیده ئوز دیلنی آدابنی ، حفظ ایتمگه علاقمنددر .

مثلا ایرانین داخلنده آذربایجانلی ، فارس ، لر ، کرد و سائره مختلف اقلیتلر یاشیرلر که واحد دیله و آداب مالك دگلر . بوناگوره‌ده بو ملتلری هیچ بیر وقت بر لشدیرمك یعنی تك بیر دیلده متکلم ایتمك و واحد بر آدابه تابع ایتمك اولماز .

بوقسم مملکتلرده دولت رهبرلیك ایتدیگی ملتلره مختاریت ویرملیدر زیرا هیچ بیر وسیله ایله او ملتلرین دیلنی و آدابنی تغیر ویرمك اولماز ئوزگه دیل ئوزگه آدابی بر ملته تحمیل ایتمك او ملتی ترقی و انکشافدان دالی قویار نچه که ایگرمی ایل بزی بو تحمیلات واسطه‌سیله تمدن کاروانیندا دالی قویوب بدبختلیگه دوغرو سوق ایتیدیلر بویله بر بدبختلیکین قارشیسنی بانز مختاریت واسطه‌سیله سد ایتمك اولار بوناگوره‌ده فرقه‌میز ایشله باشلادیگدان بوگونه قدر مختاریت طلب ایدیب اونین وسایلن فراهم ایدیر اگر بیز ئوز ایویمزین صاحبی اولمیك ، ئوز ایویمزده مختار یاشامیك ، ابدا ترقی تاپابیلمه ریك .

مختاریت بیزی ابدی اولاراق فلاکتدن نجات ویرجکدر . زیرا داها بو صورتده آذربایجانین کندلیلری و ایشچیلرینین آنینین تری ایله یغیشان مالیاتلار تهران خیابانلارینین شیمران کوچه‌لرینین ، رامسر مهمانخانه لرینین تزیینه صرف اولوب آذربایجان خرابه بر کند شکلنده قالماز !

مختاریتمز اولدوقدان سونرا تهراندان گلن آقالار آذربایجانی چاپوب غارت ایدیب ، جیبللرینی دولدوروب آزادانه فساد مرکزی اولان پایتخته عودت ایده بیلمزلر اوندا ملت اوزی بو خائنلرین حساب و کتابنه یتشیب اونلاری جزاسنا چاتیسرارتا اونین آرخاسنجا گلنلر اوز حسابنی باشادوشسونلر بونوعیله مملکتمزده ارتشاء ، اجحاف تعدی ابدی اولاراق اورتادان گسدر .

اوندا ایش آذربایجانلی الینده اولوب داها بیزه وصی قیوم تعین ایتمزلر . داها اوندا اوشاقلاریمزا اوزگه دیل تحمیل ایده بیلمزلر . آذربایجانلی یاشاماق ایستیر اودا انساندر احساساتی وار ، آناقی وار دوشونور . فکر ایدیر ، بوصورتده اونیله بر انسان کیمی رفتار ایدیلملیدر مع الاسف تهران بوگونه قدر بو طبیعی قانونی مراعات ایتمیوب نتیجه ده بوگون غرق اولموش آدام کیمی الینی اونا بونا اتیر .

هله‌لیك خداحافظ

« محسن »

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

چاپخانه آذربایجان

اهرار سباران وکیللریندن



آقای میر مهدی چاوشی
۱۱۲۰۶ رای آلمیشدر

هشترود دان



آقای دکتر مهتاش
۵۸۵۰ رای آلمیشدر

آذربایجان ملی مجلسینه

تبریز حومه لرینریندن انتخاب اولموش وکیللر

کاغذکنان دان

آذرآیین ۱۲ سینده ۱ ـ آقای هاشم مرادی ۲ ـ آقای فاضل غفاری ۴۰۴۲ رای ایله وکیل انتخاب اولموشلار

اوجان دان

۱ ـ آقای حسین تیزفهم تیکمه داشی ۵۰۸۸ رای ایله انتخاب اولموشدر

علمدار گرگردن

آقای حسن زفیری ۴۳۹۶ رای ایله انتخاب اولموشدر .

هشترود دان

۱ ـ آقای دکتر مهتاش ۵۸۸۰ رای ایله ۲ ـ آقای عبدالعلی پژوهیده ۷۲۵۶ ۳ ـ آقای عبدالعلی مستمع ۷۲۵۰ رای ایله انتخاب اولموشلار .

ممقان دان

۱ ـ آقای حسین صائفی ۶۶۴ رای ایله ۲ ـ آقای عباس علی مؤیدی ۳۰۰ رای ویریلمشدر ۳ ـ آقای حیدر کاظم‌پور ۷۰ رای ویریلمیشدر . نتیجه‌ده آقای حسین صائفی ۶۶۴ حائز اکثریت اولوب ممقاندان آذربایجان ملی مجلسینه وکیل انتخاب اولدی .

مصرده

القاهره . دونن نحاس پاشایه سوء قصد اولمشدر .

ملاقات و مذاکرات نمایندگان هیئت ملی آذربایجان

با آقای بیات نماینده حکومت مرکزی

طبق قرار و وقتی که قبلا تعیین شده بود دیروز ساعت ۱۰ صبح در منزل آقای سراجمیر (ذکاءالدوله) ملاقاتی بین نمایندگان هیئت ملی و آقای بیات صورت گرفت . در ضمن این ملاقات یکرشته مذاکرات رسمی بین نمایندگان هیئت ملی و آقای بیات بعمل آمد که تا یکساعت بعد از ظهر ادامه داشت . نمایندگان هیئت ملی درخواست های ملت آذربایجان را بطوریکه از تصویب مجلس موسسان ملی آذربایجان (مورخه ۲۹ و ۳۰ آبان) گذشته است باطلاع نماینده حکومت مرکزی رسانده و تذکر دادند که درصورت موافقت مرکز با اساس درخواست‌های نامبرده مذاکرات در باره مسائل جزئی اشکالی نخواهد داشت ولی آقایان بیات و دولتشاهی اصرار داشتند که ابتدا توافق نظر در جزئیات بعمل آید آنگاه برای مسائل اساسی اسم گذاشته شود .

ما تفصیل این مذاکرات را باطلاع خوانندگان خود خواهیم رساند .

آذربایجان هیئت ملی نماینده‌لرینن

مرکزی حکومتین نماینده‌سی آقای بیات ایله ملاقات و مذاکره‌لری

اولجه‌دن تعیین ایدیلمیش وقت و قرار موجبنجه دونن سحر ساعت ۱۰ ندا یعنی شنبه گونی آذرآیین ۱۷ سینده آقای سراجمیر (ذکاءالدوله) نین منزلینده هیئت ملی نماینده‌لری ایله آقای بیات آراسیندا ملاقات عمله گلمیشدر .

بو ملاقاتین ضمنینده هیئت ملی نماینده لری ایله مرکزی حکومت نماینده‌سی آقای بیات آراسیندا بر سلسله رسمی مذاکرات اولونموشدر که بومذاکره گون اورتادان برساعت صونرایا کیمی ادامه تاپمیشدر .

آبان آیین ۲۹ و ۳۰ ندا آذربایجان مؤسسان مجلسینین تصویب اتدیگی آذربایجان ملتینین تقاضالارینی هیئت ملی نماینده‌لری مرکزی حکومت نماینده‌سی آقای بیاته یتریب اونا تذکر ویرمیشلر که اگر مرکز بواساسی تقاضالار ایله موافقت گوسترسه جزئی مسئله‌لر اطرافیندا مذاکراتین چتینلیگی اولمیاجاقدر .

ولی آقایان بیات ودولت شاهی اصرار ایدیردیلر که اول جزئی مسئله لر اطرافیندا موافقت حاصل اتمك صونرا اساسی مسئله‌لره کیچمك .

بیز بو مذاکراتین تفصیلینی گله‌جکده اوخوجولاریمیزین نظر دقتینه یتره جه ییك .

رفع اشتباه

مدیر محترم نامه ملی آذربایجان

درشماره ۷۳ آذربایجان اعلانی از طرف اداره بهداری جهته فروش پنی سیلین انتشار یافته بودچون اعلان مزبور برخلاف مقررات فروش پنی سیلین و مخالف دستور بنگاه داروئی کل کشور است لذا مستدعی است جهته رفع اشتباه این چند کلمه رامرقوم فرمائید

(۱) معلوم نیست روی چه نظری قیمت پنی سیلین راکه هر شیشه آن یکصد ریال است باطلاع عامه نه رسانیده اند ؟

(۲) بر خلاف مقررات بتمام فروش پنی سیلین کمسیون معین کرده اند در صورتیکه از هر یکصد عدد پنی سیلین ۲۵ عدد مجانی است و کمسیون باید جهته آن ۲۵ عدد تشکیل شود که باتصدیق این کمسیون مجانی استعمال شود والا معاینه آقایان لزومی ندارد تمام اطباء شهر میتوانند پنی سیلین تجویز نمایند بهداری هم مجبور است که طبق نسخه اطبا بفروشد

(۳) معین نکرده‌اند معاینه که می کنند مجانی است یا باید بیمار بیچاره پول دو معاینه و پول درشکه و غیره را با این گرانی قیمت زندگانی بپردازد

اعلان

میرزا علی معجزین

بدیعی ، اجتماعی و فکاهی شعرلرینین نفیس و اعلا کاغذده چاپ اولونموش مجموعه سی چاپدان چیخیب ساتیشا براخیلمشدر .

شاعرین رسماریله مزین ایدیلمش ۲۵۰ صحیفه‌دن عبارت اولان بو کتاب ۳۰ ریالا ساتیلماقدادر .

تبریزده : فردوسی خیابانیندا آقای شکرچینین مغازه سنده ـ تربیت خیابانیندا « چمن آرا » مغازه‌سنده ـ شیشه گرخانه آغزیندا « سروش » و « شرکت چاپ کتاب مغازه لرینده وستارخان خیابانینده سوومت کتابفروش مغازه سنده ساتیلماقدادر .

www.iran-archive.com

شماره ۷۵ ایکینجی دوره

AZOH

۲شنبه ۱۹ آذر ۱۳۲۴

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در

گونده‌لیک سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

مرکزی حکومت نماینده‌سی ایله آپاریلان دانیشیقلار حقنده

تهران حکومتی عجیب بر موجوددر برطرفدن مسئله‌نی برینده حل ایتمک مقصدیله شهریمزه عالی رتبه برمامور گوندروب ملی هیئتمز ایله رسماً مذاکره‌یه گیریر. او بری طرفدن مجلس ومطبوعاتده بزیم ملی حرکتمزین علیهنه شدید هیاهو قالدیروب باشیمزین اوستیندن خارجه ئولکه‌لره ال اوزادیر بیگانه‌لردن استمداد ایتمکله ایران جماعتینین حق حاکمیتنی اخلال ایدیر.

بیز مرکزی دولت نماینده‌سی آقای بیاته چوق آچیق صورتده ملتمزین عزم واراده‌سی سایه‌سینده وجوده گلن ملی مجلس موسسانمزین خلل ناپذیر قرارلرینی واونین بوتون دنیایه اعلان ایتدیکی اعلامیه‌سنی شرح ویروب دیدیک: آنجاق بزیم ملی مختاریتمز تامین ایدیلدیکی حالدا دولت نماینده‌سی ایله دانشیغه گریشوب مرکزله اولاجاق ارتباطمزین حدودینی تعیین ایده بیلریک. بو اساسی قبول ایتمدن اول دانیشیلان سوزلر وایدیلان مذاکره‌لرین فائده‌سی اولا بیلمز.

آقای بیات شخصاً بزیم حقمزه اعتراف ایدوب اصول فکریمزین وپرنسیپلریمزین صحیح اولدیغی قید ایتدیکی حالدا اونین اطرافیندا آیدین وآچیق برسوز دیه بیلمردی.

او ایستیردی سوز ایله بزیم اصل مقصودمزی یویوب تمیزلیوب ملی مختاریت عنوانینی آرادان آپارسین اونین دانیشیقلاری قطعاً اوز وجدانینین صداسی دگلدی اختیاراتی محدود وال آیاغی باغلی برآدام کیمی چابالیوب دوردیغی یرده قالیر وقتی تلف ایتمک ایچون جزئیات اوزرینده اوزون اوزادی مباحثه‌یه گیریشیردی.

نهایت نماینده‌لریمز اونا وضعیتی اولدیغی کیمی تصویر ایدوب آیدین برلسان ایله ملتین اوز حقینی آلماغه قادر اولدیغنی وبوحقی آلماق یولوندا تمام وارلیغی ایله مبارزه‌یه گیریشدیکنی اونا آنلاداراق دیدیلر « خلق واحد برشخص کیمی آیاغا قالخوب اوز ملی حکومتنی قورمیش اوز مقدراتنی الینه آلمیشدر. بوتون ملت ملی کنگره (مجلس موسسان) طرفیندن انتخاب اولونان ملی حکومتین (هیئت ملی‌نین) آرخاسینده‌در. بوگون صباح مجلس ملی‌مز آچیلاجاق قانونی و رسمی حکومتمز تشکیل تاپاجاق ایراندان آیریلماماق شرطیله آذربایجانین داخلی ایشلرینی اداره ایتمگه شروع ایده‌جکدر. تهرانه وقتینده اطلاع ویریلمیشدر.

او گون قازانمق و وقت تلف ایتمک ایله ایشی اورت باسدیر ایتمک فکرینده‌در. بو ایسه چوق سفیهانه برسیاستدر مرکزی حکومت بوگون بزیم اوزاتدیغمز الی دالی قایتارماق ایسترسه آرتیق او ال بر داها اورانمز بوده مرکزی حکومتین بویوک و اساسی خیانتلریندن اولوب قالار.

آذربایجانلی اوزینین استعداد و لیاقتنی بروزه ویرمیش آز بر زماندا بویوک بر فرقه وآرخالی برحکومت وجوده گتیرمیشدر واونی‌ده ساخلامغه قادردر. »

بالاخره مذاکرات معین برنتیجه‌یه منتهی اولا بیلمه‌دن خاتمه تاپدی وثابت اولدی که حقیقت امرده دولت آقای بیاتی ایش حل ایتمک ایچون دگل اونی تاریکلشدیرمک بو واسطه ایله خلقین گوزیندن پرده آسمق ایچون آذربایجانا اعزام ایتمیشدر.

آقای بیاتین حسن نیتی ومیلی بو ایشلره اونین اوزی ایچون آجی بر تاسفدن باشقه نتیجه ویره بیلمزدی چونکه سو سرچشمه‌دن بلابلیق ایدی. فهیمی واونین امثالی همیشه اویناديقلاری شطرنج اویونینی اونین الیله قازانمق ایستیرلردی.

بیات اویونده مهارتسیز برآدام دگلدر لیکن طرفین اویون باشلامادن اول اعلان ایتدیکی کیشی اونین میدانینی تنگلشدیروب یات دیمک ایله یاخاسینی مات اولمقدن خلاص ایتمگه وادار ایتدی اویونچی بیلر که شطرنج ده یات باش تولامق دیمکدر.

مرکزی حکومت اویونی اودوزدی.

پ



آقای حسن زفیری

۴۳۹۶ رای ایله علمدار گرگردن وکیل انتخاب اولموشدر

ح. فتحی خشگنابی

خلقین امنیت دشمنلری

ایندی ارومیه‌ده واونون کندلرینده ارتجاعی عنصرلر طرفیندن بویوک اضطراب اهالی آراسیندا تولید اولونمیشدر. اورادا آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین کمیته‌سی امنیتی بر قرار ایتمک ایچون وار قوه‌سی ایله چالیشر ایسه ینه‌ده خلقین امنیت و آزادلیق دشمنلری باچاردیقلاری قدر برشورش ایجاد ایتمک ایچون فعالیت ایدیرلر...

ژاندارملار قاباخکی کیمین وحشیانه عمللرینه دوام ویرمکده‌درلر شنبه گونی آذرین ۹ نداورده آدلی ژاندارملارین قورخوسوندان قاچاق دوشن برکندلی سیگار آلماق ایچون تازه کنده گلیر. اوحینده ژاندارملار اونو محاصره ایدرلر، بیچاره بر ایوده پناهنده اولوب وقاپوسین باغلایر، ژاندارملار ایوماوت ویریرلار و بوواسطه ایله ورده اورداتوستیده بوغلور، او ئولندن صونرا اونون جسدینی باغلایرلار برارابه‌نین دالینا و اونو بر اوزون مسافت یرینن سور ویرلر، صونرا ایکی شقه ایدیب قویلایرلار...

تازه کنده‌ده کندیله‌لرین ایولرینی اوتلایرلار و بو واسطه ایله بر نئچه کندلی اوز زندگانلیقلارینی و ایولرینی الدن ویریرلر....

بووحشیانه عمللر که ژاندارمری وشهربانی قوه‌لری‌نین عهده داری آقای سرتیپ درخشانینین اصطلاحیندا امنیت دیمکدر هرگون آذربایجان خلقینی داهی‌دا آرتیقراق آچیقلاندیریر، بو وضعیت نن خلقین یاها ماقا داهی طاقتی قالمایبدر وبوتون قورخولو عاقبتینی ینه‌ده بیزمسئول مقاماته دییریک...

آذرین ۱۵ نده دژبانی سربازلاری آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین کلوبینا شلیک ایتدیلر، اونلارین منظوری فرقه عضولرینی ترور ایتمک ایدی، آقای شاهینین که مرکزی کمیته طرفیندن اورادا ماموریتی وارایدی گلوبا گیدنده هدف گلوله قرار ویردیلر اما قاچدیقینا گوره گولله‌لر اوندان رد اولدیلار...

بو گونکه شرائطده حکومت نظامینین ارومیه‌ده بر قرار اولماقی گولملی برایشیدی، ارومیه‌ده تمام ایشله‌ره دژبانی طرفیندن رسیده لیک اولنور، براندازیه کیمین اورانین رئیس شهربانی‌سیده بوایشده‌ن گلایه ایدیردی.

دژبان مامورلاری یوللاردا خلقی دوتوب وآلیش ویریشچی‌لرین آپاردیقلاری دوشاب قابلارینی سوراخ ایتمگه اونلاری پول ویرمگه مجبور ایدیرلر وبو طرزایله خلقدن تمامیله آسایشی سلب ایتمیشلر...

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

خاقانی شیروانی - ئه‌دو آردبرا اون دعواسی

سر لوحه‌مز اوخوجولاریمزی چاشدیرمامالیدر. آذربایجان شاعری خاقانی شیروانی ایله انگلیس عالمی ئه‌دو آرد برا اون آراسندا نه بیر دعوا نه‌ده بیر اختلافلی مسئله یوخدر.

چونکه بو ایکی عالم بربریله گوروشمه‌مش و آرالاریندادا بیر مباحثه تولید ایتمه‌مشدر. بوننلا بیله اونلارین آدی ایله علاقه‌دار اولان بیر حادثه باش ویرمشدر که، بونین دا مسببی تهران سیاستمدارلارینین سون جانفشانلیغیدر.

مسئله بئله‌در:

تهراندا آذربایجان شاعری خاقانی شیروانی آدینا بیر خیابان واریدی. تهران سیاستمدارلاری سون وقتلر های. کوی سالیب دییرلر که:

« آذربایجانلیلار ایرانین ان عزیز، غیور، فداکار، ایران دوست؛ میهن پرست، مهربان فلان و فلان اوغلانلاریدرلار.

البته بو سوزلرین یالان، فریلدان عوامفریب و آدام آللاتماق ایچون دیبلمه‌دیگینی ثبوت ایتمک لازم ایدی. اودور که، تهراندا حکومت باشندا اوتوران آغالار بیر مجلس تشکیل ویریب، نشستند وگفتند وبرخواستند وبه این قرار آمدند که، پایتخده آذربایجان شاعری آدینا خیابان اولا بیلمز.

بس نه ایتمه‌لیدر؟.

لاپ یاخشیسی بودر که، آذربایجانلیلارا اولا تهران محبتنی اثبات

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

www.iran-archive.com

آذربایجان مجلس موسسان ملی سینن بیانیه سی

آذربایجان ملتینه و عموم ایران خلقینه

هموطنلر !

بو گون بزیم افتخارلی ملتمیزین خلل تاپمایان ارادهسی بئله قرار توتمو شدر که : بو گونکی چتین شرایطده محکم بر عزم ایله اوزونین اونودولماز کچمشینه و قدیم مدنیتینه و آزادلیق نهضتلرینده گوتوردیگی قدملره لایق اولان پارلاق تاریخی وظیفهسین انجام ویرمکله برابر هر جور مانعی اوز قارشیسیندان قالدیرسین .

آذربایجانین کچمیش جلاللی عظمتینه لایق اولان بو بویوک ماموریته خلقمیز افتخار ایدیر .

آزادلیق و دموکراسی اوغروندا هانسیکی اونی دفاع اتمکدن ئوتری آزادیخواه ملتلرین رشید اوغوللاری مردلیک ایله جانلارینی بویولدا قربان ایدیبلر خلقمیز بو عزیز مقصدلر ایچون مبارزه آپارماغا ینهده افتخار ایدیر .

بزیم ملتین تاریخی دائمی افتخارات ایله دولی در

بزیم بویوک اجدادیمز ماد دورهسیندن تا شاه اسماعیل صفوی عصرینه قدر و مشروطه انقلابینن باشلانغیجنا قدر آزادلیغی اله گترمک ایچون خارجی اشغالچیلار علیهنه قهرمانلیق ایله مبارزه آپارمیشلار و بو قهرمانلیقلار خلقیمزین تاریخی صحیفه لرینن زینتیدر .

آذربایجانین غیرتلی مجاهید و رشید اوغوللاری مثلسیز فداکارلیقلارینن نتیجهسینده و مشروطه انقلابیندا استبداد حکومتینن اساسینی و ارتجاعین سلطهسینی کوکیندن قازییاراق ایران ملتی ایچون آزادلیق و دموکراسی آلدیلار . قانون اساسی آذربایجانین شرافتلی اوغوللارینن قانلاری بهاسینا آلنمیشدر .

۴۰ ایل قاباق بزیم بابالاریمز جنگ میدانلاریندا مردلیک له آزادلیق و دموکراسینی اله گترمگه نائل اولموشلار . و بو عزیز میوهنی دفعهلرله آزادلیق دشمنلریندن حفظ اتمیشلر .

اما آذربایجان ملتی هانسیکی بو قدر مشروطه انقلابینن یارانماسی ایچون و اونی حمایت و دفاع اتمک یولوندا فداکارلیق اتمیشدر هیچوقت اوز صونسیز مجاهدتلرینن نتیجه لریندن استفاده اتمهیب ، آزادلیقدان نصیبسیز قالیب و واقعی دموکراسیدان اثر بئله گورمهیوبدر .

نه ایچون ؟

بونا گوره که مرکزین مرتجع حکومتلری آذربایجانا همیشه آلچاق و حقارت نظریله باخمیش و هر وقت بو تورپاغا مستعمره گوزیله باخوب و هیچوقت آذربایجانی استعمار اتمک فکریندن و بو تورپاغین زحمتکش ملتنی ائتسمار اتمکلریندن باشقا آرزولاری اولمامشدر تهرانین آزادلیق اولدرن حکومتینن هدفی همیشه بو اولموشدر که آذربایجانی ابدی دالی قالمیش شرایطنده ساخلاسین جهالت و موهوماتی بو مملکتده گنیشله ندیرسین و ارتجاع عامللرینی و فلاکتی تقویت ایدوب علم مدنیت قاپلارینی بو یرین آزادیخواه خلقینن اوزینه باغلاسین .

پارلاق تاریخی سابقهسی و افتخارلی مدنیتی اولان بر ملت ایکه اونون ملیتی ، ملی آداب و رسومی داغ کیمی محکم در و اونون مدنیت چراغی ایللر بویی قدیم دنیانی ایشقلاندیران خلقیمیز مرکزی مرتجعلر مدنیتدن و تاریخدن و مستقل شخصیتدن محروم اولان بر ملت کیمی قلمداد ایدوب اونی هر جور اجتماعی امتیازلاردان محروم گوستریب اونا نسبت پیس اهانتدن و ینه آلچاق نسبتلردن چکینمهییلر .

تاریخ بویی دنیانین ان آباد و جمعیتلی یئرلریندهن اولان و دنیانین ثروت منشعی سایلان وطنیمزی خرابه زارهدوندهریب فقر و فلاکته دچار ادیبلر .

تهرانین آزادلغا ضد اولان حکومتی بو توپراقدا آزادلیغین هر گونه آثارینی اورتادان آپاریب اونین انکشاف و ترقی اوجاغینی سوندوریبدر ئوزلیاقتسیز و آلچاق مامولارینی حدودسیز اختیارات ایله آذربایجانی خرابه اتمهیه آذربایجان ملتین تحقیر ایدوب اونون آنا دیلینی و آداب رسومینی اورتادان آپارماغا گوندرمیشدر .

اونلارین مقصدلری آنا دیلمزی آرادان آپارماقدان ملیت و مدنیتمیزین اساسینی متزلزل اتمک در . تا بو واسطه ایله آذربایجانلی ئوز پارلاق تاریخنی خاطرلاماسین .

بو خطرلی نقشهنین اجراسیندا مرکزین مامورلاری هر جور مجایع یاراتماقدان چکینمه دیلر .

آذربایجانین اوغوللاری یازندان گوشه لرینده و یا تونل آلتیندا و یا ایرانین جنوب منطقهلرینن پیس هوالاریندا تلف اولوب اورتادان گتدیلر .

رضاخانین قلدر حکومتی مختارینن پلیس واسطهسیله آذربایجاندا ایستهدیگنی اتدی .

و بر چوخ آذربایجانلی رضاخانین ظلم چکمهسی و مختارینن اسارت زنجیری آلتندا محو اولدولار .

اشگنجه و محرومیت فشاری حددن آشدی .

رضاخانلار و مختاریلر اورتادان گتردیلر . اما آذربایجانلی روحی ئولمهیب آزادلیق ایشقی آذربایجاندا سونمهدی .

۱۳۲۰ نجی ایل شهریور حادثهسی یتشدی .

بین المللی وضعیت ایرانین داخلینده یاشایان ملتلرهده آزادلیق و دموکراسیدن استفاده اتمک شرایطنی یاراتدی ٤ ایلدن آرتیق در که واقعهدن کچیر .

بو مدت ایچریسینده آذربایجان خلقی دفعهلرله ئوز آزادلقینی احیاسی و قانون اساسینین اجراسی ایچون مرکزی حکومته مراجعه ایدوب لاکین هر دفعه یاخشونت و چوخلی اعتناسیزلیقلا اوزلهشیب و یا قووولیبلار .

بو مدت ایچریسینده آذربایجانلی مرکزی حکومتدن سرنیزه زوردیمک ، قانون اساسینی تاپدالانماسی ، آزادلیق و دموکراسی اصولونین محو اولماسی و فاشیستی عملیاتندان باشقا بر شئی گورمه میشدر .

تهرانین مرتجعلری آذربایجانی خراب اتمه که و بو توپاغین زحمتکش خلقینی افلاسه سالماقلا تهرانین ظاهری گوزهلیگینه گون به گون توجهه ایدوب و بزیم قانونی تقاضالاریمزی استهذا و اعتناسیزلیلا قاریشلامیشلار . آذربایجان خلقی قانون اجازه ویرمیش حده کیمی ئوز قانونی تقاضالارینی تعقیب ایدیب لاکین مرکزی حکومتین منفی جوابینا راست گلدیلر .

آیدین در که بئش ملیونلوق بر ملتین مقدراتینا بوقدر اعتنازسیزلیک و اهانت گوسترمک بو گونکی دنیاده که آذربایجان دان کچیک ملتلر استقلال یا خود مختارلیک و یا دموکراتی حکومته مالیک اولوبلار .

دوزولمز بر ایشدر .

بونا گوره ده ۱۵۰ میمن نفر آذربایجان خلقی طرفیندن انتخاب اولموش نمایندهلر ایان آیین ۲۹ ندا تبریز شهرینده یغیشوب آذربایجان ملتینن بویوک کنگرهسینی تشکیل ویردیلر .

و بو بویوک کنگرهنین پولاد تصمیملری تعقیبندهسیز آذربایجان کشیلری و مردانه آروادلارینن سسلرینی ایشدیرسیز کی اونلار تمام قوهلری ایله آزادلیغی و دموکراسینن برپاسی و ملتین اساسینن محکملنمهسی و مختارینن اله آلینماسی اوغروندا قیام اتمیشلر .

آذربایجان مجلس ملی ایستهیر

بو مقدس قیامین هدفی ائله بر اصولون تقویتی و محکملنمهسی در که اونون موجبنجه دموکراتیک شرایطینده آذربایجان مختار و آزاد یاشاماغا حقلیدر .

بو مقصوده چاتماق ایچون آذربایجان مجلس ملی آچماغی اولینجی بر اقدام حساب ایدوب اونون تاخیرسیز اولاراق عملی اولماسینی طلب ایدیر .

آذربایجان ملتی اوز وکیللرینی مرکزدهکی مجلس شورای ملی یه گوندرمکله برابر لازم گوریر که اوز ملی مختاریتنن حفظی و آرزولارینن عملی اولونماسی ایچون اوز ینه مخصوص بر مجلس ملی سی اولسون بو بر حقدر که آذربایجان ملتینن بویوک کنگرهسینن تصویبندن کچمیشدر . بیز بو مقدس و مشروع حقمیزی آلماقدان اوتری وار قوهمیزله فداکارلیق ایدهجهییک .

مشروطیتن اساسی تعطیل اولماز

۱۴ نجی مجلس ۱۵ نجی دورهنین انتخاباتینن تحریمی ایله قانون اساسینی آیاقلاری آلتینا قویوب مشروطیت قارشیسیندا بویوک بر خیانته اقدام ایتمیشدر . اوندان اوتهری که قانون اساسینن متمینن ۷ نجی اصلی موجبنجه « مشروطیتن اساسی جرا وکلا تعطیل اولونماز »

قانون اساسینن ۵ نجی اصلیده آشکار دییر . « انتخاب اولانلار ایکی ایل مدت له انتخاب اولورلار و بو مدتین اولی تمام ولایت و ایالتلردن انتخاب اولموش وکیللرینن تهراندا حاضر اولدوغی گوندن باشلاناراق ایکی ایل مدتدن صونرا تازا وکیللر سئچیلر .

وجماعت کچمشدهکی یاخشی وکیللری تازادان انتخاب اتمهکده مختار دیرلار))

انتخابات قانونینن ۵۳ نجی مادهسی موجبنجه انتخاباتین قورتارماسینا بئش آی قالمیش تازا انتخاباتین مقدماتی فراهم ایدیلمهلیدر .

واوچ آی انتخاباتین قورتارماسینا قالمیش تازا انتخابات باشلانمالیدر و بو ترتیب ایله مشروطیت بر گون بئله تعطیل اولمامالیدر . قانون اساسینن بو اصل مسلمی اوزره مجلسین خیانتکار اکثریتی طرفیندن ۱۵ نجی دورهنین انتخاباتینن تحریم ایدیلمهسی قانون اساسینن کاملا مخالفیدر بونا گوره آذربایجان ملتی ملی مجلسینن مرکزی و مجلس شورای ملی نین انتخاباتنی اجرا ایتمهیه مردانه لیک له قیام ایدوب موفق اولاناقدر بو فداکارلیقدان دایانمایاجاقدر .

آذربایجانلیلار بو واسطه ایله مشروطیت انقلابینن اصولونا و دموکراسینن پایدارلیغنا نسبت اوز ایمان و عقیدهلرینی گوستریب تصمیم توتموشلار که آزادلیق و دموکراسی دشمنلرینه اوز پولاد ادارهلری ایله دیش سیندیریجی جواب ویرسینلر .

ملت ئوزی انتخابات فرمانینی صادر ایدیر

قانون اساس متمی مینن ۲۶ نجی اصلی موجبنجه « مملکتین قوهسی ملتدن عبارتدر » بو مادهیه گوره انتخابات فرمانینی صادر اتمهیه ملتدن باشقا بر یوکسک و صالح مقام یوخدور .

بونا گوره ملتمیز جدی تصمیم توتوب که ئوز رشید اوغوللارینن فداکارلیقلارینن ثمرهسی اولان قانون اساسینی حفظ ایدوب و بو قانونین اصلینده ملته منظور اولونان حقوقلاری دفاع ایدهجکدر .

بو گون آذربایجان ملتی رشادتله و اوجا سله مجلس ملی انتخاباتینن فرمانینی صادر ایدیر .

آزادلیق قربانلیق ایستهیر

آزادلیق قربان ویرمدن اله گلمز آذربایجان ملتی اوز مجلس ملی سینی قورماق و ملی مختاریتنی ، آنا دیلینی بالاخره بر حقیقی دموکراسی رژیمنی قورماق یولوندا بو قربانلیقلاری ویرمهیه صمیم قلبدن حاضردر .

ایندیکی تهرانین نالایق و جنایتکار حکومتی بو یولدا اوز سربازلارینی مجهز ایدوب بیزه اعلان جنگ ویریر : وظیفه میزدر که وقتی تلف اتمهدن اوز مبارز و قهرمان سربازلاریمزی یعنی آذربایجان ملتینن افتخارلی و غیرتلی اوغوللارینی آزادلیق آلماق و دموکراسی رژیمنی قورماق یولوندا مبارزه میدانینا گوندهرک . آذربایجان ملتی اینانیر که شرافتلی افسرلر ، گروهبانلار ، سربازلار ، ژاندارملار پاسبانلار آذربایجان ملتینن دشمنلرینن دسیسه لرینه آلدانمایوب زحمتکش ملتین پولی ایله آلنمیش اسلحهدن قارداش قانی توکمهیه استفاده اتمهیه جکلر و هیچوقت اوز آذربایجانلی باجیلاری ، آنالاری قارداشلاری و آنالاریکی آذربایجان ملتینن سعادتی و آزادلیغی یولوندا مبارزه ایدیرلر شمشیر چکمیهجکلر .

بیز اینانریق که بو مقدس نهضتین تعقیبنده سایر ایالت ولایتلرده آزادلیق بایراغینی قالدیریب و سایر یئرلرین آزادلیقدان محروم قالمیش و ستم گورموش خلقلری ده انتخاباتین تحریمی سدینی سیندیروب تهران مجلسینن مرتجع و نا صالح اکثریتنن ضدینه مجلس شورای ملی انتخاباتنی باشلایوب بونونلادا ولایتی انجمنلرین قورولماغینا اقدام ایدهجکلر آذربایجان ملتی افتخار ایدیر که ینهده مشروطیت انقلابی کیمی آزادلیق و دموکراسی یولوندا ایران ملتینن رهبرلیگینی عهدهسینه گوتوریر .

بونا گوره آذربایجان هیئت ملی سی افتخارلی آذربایجان ملی آدیندان و آذربایجان خلقینن عموم طبقاتی آدیندان آذربایجان افرادینا دستور ویریر که آزادلیق دشمنلرینن جبههسینی سیندیرماق و ملتین مقدس آرزولارینی عملی ایتمک ایچون آخرنجی مرحلهیه قدر ایرهلی گتسینلر .

یاشاسین افتخارلی آذربایجان ملتی !
یاشاسین آذربایجان مجلس ملی سی !
یاشاسین آذربایجانین ملی مختاریتی !
یاشاسین آذربایجانین آنا دیلی !
یاشاسین ایرانین استقلالیتی !

اداره روزنامه آذربایجان

اطلاعا اشعار میدارد نام خانوادگی اینجانب از خراسانچی به (نیوشا) تبدیل یافته است .

رئیس اداره پخش استان ۳ و ۴
مهدی نیوشا

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره را مطلع سازید

www.iran-archive.com

صمد محمود زاده

وطن وخلق سه‌وگیسی

(حکایه)

-۳-

سیز بو بیچمسیز قورولوشون کوکیندن قازمالی خلقمزی فلاکتدن خلاص ایتمه‌لیسیز.

لاکین مبارزه‌دن چکینمه‌یین دشمنلرین حیله لرینه اونلارین ریاکار وعدلرینه آلدانماین. خلقین مقدراتی آنجاق خلقین اوز الیله یئرینه یئریلمه‌لیدر.

سیز حق ایش اوغروندا مبارزه آپارین. او زمان غالبیت سیزین . حیات سیزین گله‌جك سعادتلی گونلرده سیزین اولاجاق دیر ... دیدی

قوجا مجاهیدین صون سوزلری آرتیق آنلاشیمایردی . گوزلری بویوبه‌رك سانکی جاناغیندان چیقردی . دودافلاری آچیلر . یومولور اللری ایسه اشاره ایدوب نه‌ایسه صون اوره‌ك سوزلرینن سویله‌دیکی آنلاشیلیردی. لاکین اونون سویله‌دیکنی درك ایتمك چتین ایدی. قوجا مجاهید لامپایا دوشن پروانه‌نك بر مدت چریندی چابالادی نهایت بوتون بدنینی مدهش بر سویوق بورودی.

آرتیق قهرمان قوجا مجاهیدین علوینله پارلایان گوزلری ایدیلیك قاپانمشدی . اونون ایللر بویو بوتون دردلرینه شریک اولموش وفادار سیرداشی اولان آروادی ارینین ئولموش اولدوغونو گورونجه قانلی گوز یاشلاری ایله ارینین سینه‌سنی ایسلاداراق باش گوزونی بولوردی. امید ایسه آناسینن نعشی قارشوسوندا حرکتسیز قالمیشدی . آنانین مدهیش ناله‌لری امیدی غرق اولدوغو درین دوشونجه‌لردن سونسوز خیالتدن آیرا بیلمه‌یردی.

امید دیل آچدیغی گونلردن آناسیندان جوانشیر، بابك ، کور اوغلی ، ستارخان و سایر آذربایجان قهرمانلارینین کئچدیکلری شانلی یوللار حقینده عقل حیران ایدن چوق داستانلار ایشتمشدی. لاکین بو گون آناسینن سویله دیکی وصیتلرین اونا باغیشلادیغی اونودولمازتاثیراونون جوجوق قلبینده ینی دویغولارلا چیچه کلیردی . اونون پاك جوجوق قلبی اوزون تاریخ بویو خارقه‌لر یاراتمیش خلقمزین مبارز قهرمانلیقلاریندان الهام آلاراق ، سعادتلی گله‌جکمزین امیدیله جلوه‌لنیردی.

امید ایچون وطن و خلق مفهومونو درك ایتمك مشکل اولسادا او دوشونور ینی دویغولارلا آناسینن وصیتلرینه صادق قالماق ایچون توکمز امیدله یاشاماق ایسته‌یردی.

آناسینا بوتون وارلیغی ایله باغلی اولان کیچیك یاشلی امیدین قلبینده وطن و خلق سوزلری ابدی کوك باغلایردی اونون گوزلرینین یاشی قوروموش ، کویره‌لمیش قلبی وطن وخلق عشقیله چرینردی او قارشوسنا چتیاجاق فلاکتلری ، احتیاج، آجلیق و گوز یاشلارینی خاطرینه بئله گتیرمه‌یردی. او قلبینده چیچه کلنن ئولمزدویغولارینن یئرینه یئریلمه‌سی مقصدیله دونمز اراده ایله آناسینن وصیتلرینه صادق قالاجاغنی قطعی ایتمیشدی.

اونلار گون اورتادان ایکی ساعت صونرا قوجا مجاهیدی باسدیراراق اونونلا ودالشوب ایوه دوندولر.

امید آناسینن ئولوموندن دورت گون صونرا آمانسیزاحتیاجین عائله‌سینی تهدید ایتدیکنی حس ایتدی . او عائله‌سینی یاشاتماق احتیاجلارینی تامین ایتمك ایچون ایشله‌مه‌لی ایدی بونا گوره‌ده مدرسه‌یه گیده‌رك معلملری ومدرسه یولداشلاری ایله ودالاشماغی قطعی ایتدی.

ئوزونون مهربانلیغی و ذکاسی ایله ایسته‌رسه معلملرینی ایسته‌رسه‌ده یولداشلارینی مفتون ایدن امیدین مدرسه‌نی ترك ایتمه‌سی هامونی تعنوقله‌ندیریردی.

اطرافدان تلگرافلار

میانه‌دن

تبریز انجمن انتخابات ملی آذربایجان اوزی دموکرات فرقه سینن مرکزی کمیته‌سینه گرمرودین انتخابات انجمنی هیئت نظارین و تمامی اداره رئیسلرینن و محلی معتمدلرین حضورینده قانونی تشریفاتینن اوخونماسی ساعت ۱۱ ده خاتمه تاپوب اکثریت آپارانلار بووسیله‌ایله معرفلیك اولونور :

عباسعلی پنبه ۱۰۱۴۴ رای
حاجی حسین جعفری ۹۵۵۷ »
حاجی زین العابدین رحیم‌زاده بادکوبه‌چی ۸۳۴۴ رای

هیئت نظار امضالری . یعقوبی قاسمی ـ آذروند ـ اسماعیل رحیمیان پاکدل . باقر زاده خیابانی . محسن داودی . سیدجعفر هاشمی

هشترودان

آذربایجان مجلس ملی هیئتی ـ رونوشت دموکرات فرقه‌سی رونوشت آذربایجان روزنامه‌سی ـ آذربایجان مجلس ملی انتخاباتی هشترودا آذر آینن ۷ سنده باشلانوب خلق اوز آزاد رایلرینی ویردیلر انتخابات مدتی ۵ گون طول چکوب بااینکه مدت آزیدی وهوا نامساعد وتهدید وتطمیع بوخیدی گنده ۷۲۵۶ تعرفه ویریلوب رای آلندی رایلر آذر آینن ۱۲ سینده اوخونوب نتیجه آشاغیداکی ترتیب اولدی.

آقای عبدالعلی پژوهیده آدینه ۷۲۵۶ رای
» عبدالعلی مسمع آدینه ۷۲۵۲ »
» دکتر مهتاش » ۵۸۳۰ »

هشترود اهالی‌سینن طرفندن وکیل انتخاب اولوبلار. قالان رایلر بوقرار یلن دور :

آقای حاجی آقا سلطان ۱۲۶۰ رای
» ابراهیم ایران‌پور ۹۰ »
» علی جعفری ۵۰ »
» بابا علی پور ۵۰ »
» محمد نصیری ۱۲ »
متفرقه ۱۲ »

مراغه‌دن

تبریز هیئت مدیره انتخابات آذربایجان آذر آینن ۱۶ سندا ۲۵۴۲ تعرفه ویریلوب رای آلیندی جمعیسی مراغه شهرینده ۱۰۵۹۰ تعرفه ویریلوب و رای آلینوب‌دی وثوقی

تلگراف از ماکو

هیئت ملی آذربایجان انتخابات ماکو تمام گردید حائزین اکثریت آقای مرادعلی تیموری وعبدالحسین احمدی و محمودترابی بوده‌وتیموری و احمدی عازم تبریز .

انجمن نظارت انتخابات ماکو تیموری

از شبستر

تبریز بوسیله آقای پیشه‌وری مجلس موسسان هیئت ملی آذربایجان کپیه آذربایجان کپیه خاورنو انتخابات اورونق خاتمه آقای عباس هدایت بااکثریت آراء از طبقات مختلف به نمایندگی مجلس ملی آذربایجان تعیین از طرف عموم اهالی اورونق تبریك عرض وموفقیت شانرا خواهانیم. جعفری

یتیمین گوز یاشی

برگون کیچردی راه‌دن اول شاه باوقار
شادلق صداسی قالخدی اودم کوی ویام‌دن
تاکه سئوال قیلدی بونی بریتیم اوشاق
پارلاق بوشئی نه دور گورونور تاج شاه دن
ویردی جواب بلمیریك آنجاق بوقدر وار
قیمتلی شئی دی بو گورونور چوخ وقاردن
اولدم یاناشدی سویلدی بیر قدی خم قاری
تشکین تاپوب بوخون دلو اشکباردن
جلد چوبانلغا بیزی چون آللادوب بوقورت
تیکمیش گوزون بو کللیه چوخدان کناردن
زاهد که کندیله آت آلایول کسر یقین
اول شاه گدادی ثروت آلاخاص وعام‌دن
باخ بر یتیم‌لرین گوزینون اشکبارینه
تاگور نه بری دی بو گوهر غباردن
(پروین) نه بهره اگری‌لره حق‌سوز ویره‌ر
سویله اوشخصه اینجمز اول دوز کلام دن

(غ نیکدل)

اعلان

آذربایجانین محترم اهالیسینه بشارت وریلیر

بو وسیله ایله آذربایجانین محترم اهلینه بشارت‌ویریلر که بنگاه‌نور ئوز آدینی بنگاه آریانه تغییر ویروب چهارشنبه گونی (آذر آینین ۲۱ نده) رسما افتتاح اولوناجاقدر

بوبنگاه محترم‌مسافرلری تبریزدن‌میانه کیمی‌اتوبوس‌وسیله‌سیله‌واورادان تهرانه قدر ترن واسطه‌سیله حمل ایده جکدر ضمناً قید اولونور که ماجرا جو آداملار اتوبوسلری تفتیش ایتمك مبارزه سیندن بوراخدیقی شایعه‌لر بوتون اساس سیز اولاراق بوبنگاه مسافرلری هر حیثدن بیمه ایده‌جکدر بنگاه آرین مسافرت بلیط لرینی تبریزده آشاغیداقید اولان معین ساعتلرده ساتیشا قویمیشدر :

جمعه . دوشنبه . چهارشنبه گونلری تبریزدن میانیه ساعت اونده ؛ شنبه . سه‌شنبه . پنجشنبه گیجه‌لری میانه‌دن تبریزه اتوبوس وسیله‌سیله حمل ایدوب اورادان تهرانه قدرده ترن ایله اعزام اولوناجاقدر محترم مسافرلریمزدن خواهش اولونور بر گون قاباق بلیط آلماقدان اوتری بنگاهه مراجعت ایستینلر

آدرس تبریز ستارخان خیابانی شرکاء کاراژی ـ امیر آرین

شماره ۴۱ ـ ۱۸۸۰۷ **آگهی** ۱۷ ـ ۹ ـ ۱۳۲۴

اداره غله موعد آگهی ۱۷۸۰۵ موضوع فروش ۴۱۵ تن جو موجوده سیلو را طبق همان شرایط تعدید مینماید قبول پیشنهادها تا آخر وقت اداری چهارشنبه ۲۱ آذر در قرائت . پیشنهادها ساعت ده پنجشنبه ۲۲ آذر وبه پیشنهادهای رسیده‌پس از موعد با فاقد سپرده ترتیب اثر داده نخواهد شد پیشنهاد حضوری نخواهد شد صدی پنج مالیات مزایده بعهده خریدار است.

شماره ۴۰ ر ۱۸۴۷۲ **آگهی مزایده** ۱۷ ـ ۹ ـ ۱۳۲۴

اداره غله استان ۳ و ۴ بشرح آگهی مزایده مشروح شماره ۴۰ ۱۸۴۷۰ که در معابر عمومی الصاق و باطلاع عامه رسیده در حدود مقدار ۲۱۶۶ تن جو محصول سال ۱۳۲۳ موجوده درشعب بستان آباد سیاه چمن دوزدوزان سراب‌نیر اردبیل مهربان را بشرایط زیر بمزایده میگذارد .

یکم تاریخ تسلیم پیشنهادات چهارم دیماه و قرائت آن ساعت ده روز پنجم دیماه خواهد بود .

دوم میزان سپرده بهرتن مورد پیشنهاد پنجاه ریال .

سوم مزایده حضوری تشکیل نخواهد شد .

چهارم داوطلبان میتوانند باداره غله مراجعه وبا اطلاع کامل ازشرایط تسلیم پیشنهاددر صورت تمایل پیشنهاد کتبی خود را بدفتر غله تسلیم نمایند

www.iran-archive.com

دموکراسی قانونده فلاحت (کشاورزی)

نه جور اولمالیدر ؟

ابتدائی حالده اولان فلاحت اصوللارین نظریزه چاتدیرماق ایستیورم.

آذربایجان اولکه‌میز اکثریت جه فلاحت (زراعت و مالدارلق) ایشیله مشغولدر . هر کسه معلومدر که فلاحت سیز باش دولاندیرماق ممکن اولاسی ایش دگلدر اما بونونلا بئله فلاحت ایشی نه‌قدر ترقی ایدرسه مملکتین هر وضعیتی ترقی ایتمگه و یاخشی اولماغا اوز قویاجاقدر .

اگر بو گونلری بیز کندلره یا چوللره چیقاریق سا جوتجی نین جوت و ایکی اوکوز ایله چوق آغیر زحمت داخلنده آنجاق ۲۰۰ متر مربع یری و بلکه‌ده آز یری شخم و یا اکه‌بیلیر اوزون مدتلر زحمت چکندن صونرا جزئی حد آپاریلمیان بیر محصول الده ایدیر که اوندان هم مالیات و هم اربابا و باقی سینی‌ده اوزی ایچون گوتورور که اورا تیزلیکله قورتاروب عائله سیله کند داخماسندا یاری آج یاری توخ کیئچیرلر . اربابدان بورج استیه‌نده‌ده یا هیچ ویرمیر ویرسه‌ده معامله ایله ویریر ندرآ ارباب تاپیلار که وجدان و انصاف قارشی سنده اوز زحمت کشینی الده ساغلا یور و یا انفاق دوشور که او اکینی دولو وورور یا قوراخلق اولور و یا داغ دوشونده ایکلمیش اکینلردن سیرک بیتیر حوت ایله سورولن یرین درین لیکی چوق گوجلر زحمت چکوب قان‌تره باتاندان صونرا آنجاق ۱۰-۱۵ سانتی متر اولور البته بونن قاباغندا بیچاره کندلی نه ایتسون بی سوادلیقندان آیری اصول بیلمیر قالیر معطل سووارما اصولیده اوجور ابتدائی حالدا در .

اگر درست آذربایجان توپراقلارندا استفاده اولنارسه توپراقلاری قیرلدا آ تیقدر سیلونلار منفعت آپارماق اولار .

اولا او یرین آبهواسیله تانیش اولماق صونرا نه جوره لازملی گوورتی لر بیتدیگی دریندن ایتمک گرکدر .

انسانه‌لاپ واجب اولان غله‌در که اونسوز دنیا اوتوشمه‌ز صونرا صنعتی بیتگیلر در (پامبوق کتاف کتان قند چغیندری جدنه رامیا چای توتون باغ و رنگ و دواخانه بیتگیلری) و آخر مرحله‌ده بوسان سبزیجات اوزیرنده انسان ایچون ضروریدر .

بوقاریدا آدویریلن بیتگیلری نه شرایطده هانسی آبهوادا و توپراقده ونه‌جور قوللوق ایتمک ایله‌اله گتورمک اولار ونه‌اصول ایشله‌تمک لازمدر که آز زحمت چکیلسین چوق محصول اله گلسون

دموکراسی قانوندا اداره اولنان بیر مملکتده بویله شرایط یاراتماق لازمدر .

۱- اداره کشاورزی‌نین هر یرده اعتبارلی شعبه‌لری اولمالی و هر شعبه نین اوز میلینا گوره ۱۰-۱۲ دانه علمی امتحان تارلالاری (مزرعه‌لری) اولمالیدر که اوبرلرن مخصوص متخصص و آمارگری و ایشلیه‌نلری اولسون و هر مزرعه‌دا هوانن وتوپراغین اوضاعین گوسترن جهاز لار اولسون بو مزرعه امتحانیه‌لرن وظیفه سی بودر که او محله گوره جور به جور بیتگی‌لری امتحان ایتسون و کندلیلره پول گوسترسون یاخشی جنس توخوملار یتیروب پولیله ومجانا کندلیلره پایلاسون کندلیلرده او توخوملاری دستور اوزیله اکوب هم دولته هم اربابا و همده اوزلری ایچون یاخشی بهره آپارسون‌نلار .

۲- شعبه رئیس لردن علاوه ۵ کندین بیر کشاورزی فنی ماموری اولمالیدر که کندلیلره هروقت مساعدت ایتسون کندلیلره دستور ویرمکدن اوتری هر وقت یاخشی کتابلاردان و جزوه لردن معلومات لار مطالعه ایتمه‌لیدر اگر ایش نوجور گیدرسه هیچ زمان کندلی اوز وضعیتندن بیر که شکایت ایتمز و یاخشی نتیجه‌لر اله گتوره‌ر .

۳- هر ۲۰ کندین آراسنده بیر دانه‌ماشین تراقتور بنگاهی (موسئه‌سی) آچیلمالیدر که دوره‌سنده اولان ۲۰ کنده جوت عوضینه جور به جور کوتانلار (گاوآخنلر) توخوم سپن ماشینلار و محصول بیچوب ییغان و دوکن ماشین‌لار و اوکوز عوضینه تراقتور ماشینی لاریله کمک لیک ایتسین ایش قورتاراندان صونرا همین ماشین لار او بنگاه لارد محفوظ یرده ساقلانیلیر او بیری ایلرین ایشی ایچون او ماشین‌لارین تعمیریده همین بنگاه ایچریسنده اولمالیدر .

بقیه‌سی وار

خاقانی شیروانی

اول صفحه‌دن بقیه

ایتمک ایچون مذکور خیابانی خاقانیدن آلیب ، انگلیس عالمی ئه‌دوآرد برا اونا ویره‌ک

چونکه هر نیجه اولسا انگلیس تهرانلیلار ایچون آذربایجانلیلاردان داها یاخیندر.

بیله‌فکرله‌شدیلر ، بیله‌ده قراره گلدیلر.

تهراندا خاقانی خیابانی بوندان سونرا ئه‌دوارد برآاون خیابانی اولاجاغی حقنده رسمی معلومات تهران و دهلی رادیوسی طرفندن اعلان ایدیلدی .

آقای تهرانیان علم شما معلوم شد بیز بونی ایله اولدن بیلیردیک که ، سیز همیشه امکان اولدیقجا آذربایجانلینین وار یوخونی آلیب بیگانه لره ویرمگه حاضرسینز

پدرت جنت رضوان بدو گندم بفروخت
ناخلف باشی اگر تو به‌جوی نفروشی

رضاخان اورمینی - رضائیه ، آجی چایی . تلخرود ، قیز کورپیسینی پل دختر ایدیردی . سیزده خاقانیمزی ئه‌دو آرد برا اون ایتدینیز .

بیز بونلارین هاموسینی گورور و سببنی‌ده آنلاییریق.

آذری

بود اگر تهران دمی در فکر آذربایجان
بر فلک کی میشدی فریاد آذربایجان

تهران بی‌خبر که گوئی مردمان آن جز بی حالی وعیاشی ابدا بفکر چاره بیچارگی هموطنان خویش نیستند به‌فریاد و فغان مردم آذربایجان پس از تحمل بیست سال مشقت و سختی دوره گذشته اصلا توجهی نکرد در تاریک‌ترین دوره‌های تاریخ جهان که تمام ملل دنیا گرفتار مصائب ناشیه از جنگ بودند در کشور ایران هیچ استانی مانند آذربایجان مردمانش بفلاکت و بدبختی دچار نشدند نه تنها دراین جنگ بلکه هر وقت که کشور ایران دچار هرج و مرج میشد ویا دشمن خارجی بدان رو میاورد وهرموقعیکه ایران گرفتار بحران و ناامنی میگردید بگواه صفحات تاریخ خودی وبیگانه همواره سینه جوشان و قلوب خروشان ملت آذربایجان سپر بلای حوادث بود.

آذربایجانی باتحمل سختی و چشیدن زجر و بدبختی بیشتر از تمام ملت ایران بار جنگ را بدوش کشیده و آنقدر در راه پیروزی متفقین ثبات و ایستادگی بخرج داد که تادنیا ایران راپل پیروزی شناخت

آذربایجانی سند مشروطه ایران را باخون رشیدترین فرزندان خود امضا نموده واین افتخار وسربلندی را برای همیشه درتاریخ ایران بیادگار گذاشت.

امروز پس از خاتمه جنگ یعنی جنگی که حیثیت وشرافت و بالاتر از همه آزادی تمام ملل جهان بدان متکی بود آذربایجانی طالب یک زندگی رام و آسوده‌ایست که نادر پرتوآن بتواند خرابکاری‌های دوره حکومت‌های گذشته را ترمیم ولقمه نانی را که باهزاران زحمت وبدبختی تحصیل مینماید آزادانه صرف نماید

سختی و مرارتی را که مردم آذربایجان در طول ۲۰ سال گذشته متحمل شدند و فلاکت و بیچارگی که نصیب این قوم کهنسال در ادوار گذشته گردید آذربایجانی را وادار میکند که در مقابل عدم توجه حکومت مرکزی برای اعاده امنیت برای وصول حق برای تحصیل آزادی و فرهنگ جداً بمبارزه پردازد.

این قیام واقدامیکه فقط و فقط برای آزادی داخلی ملت پر شور آذربایجانی اتخاذ شده برای رهائی ملت و تسکین آلام و مصائب است

تهران خواب آلود وبی‌خبریکه حاضرنشد چهارسال تمام بکوچکترین مستدعیات این منطقه حیاتی توجه نماید باید که این نهضت وجنبش را شورش طلبی و تجزیه خواهی تلقی نماید.

آذربایجانی نان میخواهد نه سرنیزه و گلوله ، آذربایجانی فرهنگ وبهداری و آزادی عمل میخواهد نه تانک و زره‌پوش و خمپاره.

ملتی که سالها هست ونیست خود را برطبق اخلاص گذارده و تقدیم سایر هم میهنان خود نموده امروز گرسنه و برهنه است و چون فریاد و ناله‌های آن بگوش شما اثر نداشت قیام کرده تا حق خود را وصول نماید مطمئن باشید که این بار هم آذربایجانی در راه حق و عدالت صفیر گلوله‌های ناجوانمردانه شمارا مانند هزاران دفعه پیش با آغوش باز استقبال خواهد نمود. تا یار کرا باید ومیلش به که باشد.

تبریز - ع . دانشور



آقای محرم دانائی

اهر ارسباراندان ۱۱۴۲۷ رای ایله آذربایجان مجلس ملی سینه وکیل انتخاب اولوندی

خلقین امنیت دشمنلری

اول صفحه‌دن بقیه

گوندوز شهر ایچینده شلیک ایتمک بیزه اورادا قانونسیز عمله گلن ایشلرین شدیتنی گوستریر آقای سرهنگ زنگنه که اورانین رئیسی ژاندارمری‌سی واستانداریدی اقلا نظامی قانونلاریندا رعایت ایتمه‌یب و شهرده خلقین ایچینده شلیک ایتمگه دستور ویریر ...

بوشلیکدن صونرا مخصوص بر آداملار بازارلاردا های سالدیلار که دکانلاری باغلایون ایندی غارت ایده جکلر ونئچه کهنه وکیل باشی لاردان دکان لاردان شی گوتورمگه باشلادیلار ، بوتون دکاندارلار بوایشین اثرینده دکانلارینی تخلیه ایدیب ایولرینه آپاردیلار .

بوایشلر هامیسی معین بر نقشه اوزره اجرا اولونور ، کند لرده‌ایسه بویوک بیرپانیک واضطراب یاراتمیشلار کندیلی‌لره دیرلر که اگر سیز آذربایجان دموکرات فرقه‌سینه عضو اولسوز سیزی طهرانا دعوا ایتمگه آپاراجاقلار ؛ واگر اولماسوز سیزی کردلر غارت ایده‌جکلر . بوشایعه نین اثرینده کندلی لرین چوخی ارومیه‌یه کوچورلر

خلقین ظاهرده امنیتین حفظ ایتمگه مامور وموظف عنصرلر قیشین گونینده بیچاره نادان وسواد سیز کندیلی لری اوزایو - ایشیکلریندن آواره ایتمیشلر ...

آذربایجان دموکراسی فرقه‌سی خلقی بومصنوعی اضطرابدان قورتارماق ایچون فعالیت ایتمکده‌در ، آنجاق خلقین آزادلیق دشمنلری ینه‌ده اوز تزویر لریندن ال چکمیه رک خلقین آراسیندا دشمن چلیک یاراتماقدادرلار. امامطمئنا بزیم فرقه‌میزین لاتن عضولری اونلارین چکدیکلری شوم نقشه لری اجراء ایتمکدن مایوس ایدیب بتون خلقه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینی خلق آراسیندا حقیقی برامنیتی برقرار ایتمگه جدی صورتده چالیشماسینی اثبات ایده‌جکلر ...

چاپخانه آذربایجان

آذربایجان ملی سرودی

آذربایجان دموقرات فرقه‌سی نین مرکزی کمیته‌سی ، آذربایجان ملی سرودینین اشعار و آهنگین مسابقه‌یه قویور و بوتون شاعرلریمزی و کومپوزیتورلریمیزی بو مسابقه‌ده اشتراک ایتمگه دعوت ایدیر.

بو اعلان منتشر اولان گوندن اعتبارا مسابقه باشلانیر و دوره مسابقه تبریز شهرینده ۲۰ گون و آذربایجان ولایت لرینده بیر آی اولاجاقدر ، مسابقه‌ده اشتراک ایدنلرین شعرلری و آهنگلری بیر خبره هیئتی طرفیندن ملاحظه اولوب و مسابقه‌نی قازانانلارا بویوک مکافات ویریله‌جکدر.

آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سی

اعلان

بتون فرقه عضولرینه خبر ویریلیرکی نظامنامه نین ۳ نجی ماده‌سینین ب بندینه گوره هرکس اوچ هفته حوزه جلسه‌سینده عذرسیز غیبت ایدرسه بلاشرط فرقه‌دن خارج اولوناجاق هرکس اوز حوضه‌سینده اشتراک ایتمه‌لیدر.

شهر کمیته‌سینین تشکیلات شعبه‌سی

www.iran-archive.com

AZOH

شماره ۳۶ ایکی‌نجی دوره

آذربایجان

۳شنبه ۲۰ آذر ۱۳۲۴

هر روزنامه هیئت تحریریه
و اسامیه بازخوب موقع انتشار.
تلفن
جای اداره، تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	٭
۳	٭	۶۰	٭

یک روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینی ناشر افکاریدر — حاوی مقالات سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

مجلس ملی میزدن نه گوزله‌نیر

آذرین ۲۱ رنده مجلس ملی‌نین افتتاحی گوزلنیر. اولا یلیسین که بوگلارین باغلی اولدیغه گوره، اودیل مشغال و آستارا نماینده‌لری گلوب چیخا یلمه‌سین‌لر یونوله یه‌جکدیر. وقتیکه حاضر اولا یه‌جکدیر.

مجلسین قانونیه چوقلی اساسلی مسئله‌لر موروردر که‌اونلارین حلوب‌تمن اصلا اونین اساسی و داخلی نظامنامه‌سینی وجوده گتیرمک ایشلرینی دوز گون یوله قویماقدیر.

بو ایش یزده مانع‌سیز اولدیغی ایچون عامه چوق نقصان اولا یلی دی ایشین بتابینی قورد یقلاری سونرا نقصانلاری دفع ایتمک مشکل گلمز.

مجلسین قورولوشیندن سونرا ملی مختار لیغی عملی ایتمک یئی دولت وجوده گتیرمک مسئله‌سی دوردور. مجلس گره یو مسئله‌نی چوق جدی و دقیق بر صورته حل ایتسین قطعاً ملی حکومتی دولتچیلی‌نی وزارلر کابه‌سی تشکیلنه اولانی مجلس ملی‌نین اوزرینه ان فعال، ان مسئولیتلی، ان فعالکار عضو لرینه‌دن اولی تشکیل ایتملی‌در.

دولتین برنامه‌سیه بروغرامی آرتیق ملت ایتمک لازمدر بو برنامه‌نین مختلف اجتماعی آرزولری و تکامل‌لری پایه‌و اساسلری اوزرینه تنظیم ایه‌یلملی در. ملی شعارلرینز فرقه‌مزین مرامنامه‌سی دوتدیغی بروگرامین اساسیدی تشکیل ایتملی‌خلقه ویرمک وعده‌لری انجام ویرمک یولنه واسطه‌سیله دولته تاپشیرمالی‌در.

هامو یلر که ملی برحکومت ملی مسلح یرقویه مملکت اولسازمه اولر آرزو و آمالینی اجرا ایده یلمز و دائماً خطره، وتهدیده آلتندا قالارلوتا گورد. مجلسز ملی مسلح خلق قوشو نی وجوده گتیرملی‌ایچون دولت‌چی تاپشیرق ویرملی خلق قوتینی تشکیلی قانون واسطه‌سیله تعیین ایتملی‌در.

بو مختار ظاهره کیچیک گیر

۷



آقای دکتر سلام‌الله جاوید
نماینده شهرستان آذربایجان
مجلس ملی‌سنه ۲۲۸۶۲ رای ایله
وکیل انتخاب اولوندی



آقای میر رحیم ولائی
مرکز آذربایجان مجلس
ملی‌سنه ۹۰۸۵ رای ایله وکیل
انتخاب اولوندی



آقای حاجی زین العابدین رحیم‌زاده
عیالدن ۸۳۴۴ رای ایله وکیل
انتخاب اولوندی



آقای تقی خاوری
اهر ارسباران سنه ۱۱۱۳۰ رای ایله
وکیل انتخاب اولوندی

ژنرال دوگل‌ین نطقی

پاریس - دونن گئجه ساعت ۹ده ژنرال دوگل آلمان دولته دائر مهم بر نطق سوینرک دیمیشدیر که فرانسه جمهوریتی آلمانیادا هرگونه مرکزی دولتین ایجادینه مخالفدیر.

مذاکرات نمایندگان هیئت ملی آذربایجان با آقای بیات

ساعت ۱۰ روز شنبه گذشته طبق قراریکه قبلا گذاشته شده بود بین نمایندگان هیئت ملی آذربایجان مرکب از آقایان پیشه‌وری، عبدی‌ری و ابراهیمی از یکطرف و آقایان بیات و دولتشاهی نمایندگان حکومت مرکزی تهران ازطرف دیگر درمنزل آقای «سراجپور» (ذکاء الدوله) یکرشته مذاکرات رسمی عمل آمد که نظر باهمیت زیادی که این مذاکرات از لحاظ تاریخی دارد، خلاصه قسمت رسمی آن در اینجا درج میگردد.

ابتدا آقای بیات مختصری در باره مذاکراتیکه چندروز پیش بین ایشان و آقای پیشه‌وری بعمل آمده‌بود بیان نموده ودرباره ماموریت خودشان مخصوصا قید کردند که نماینده اعلیحضرت همایونی و حکومت مرکزی میباشند و نظر به علاقه و دلبستگی زیادی که به آذربایجان دارند این ماموریت را پذیرفته‌اند آنگاه درباره اهمیت نهضتی که تحت رهبری فرقه دموکرات آذربایجان در سراسر آذربایجان بوجود آمده و منجر بتشکیل کنگره ملی (مجلس موسسان ملی آذربایجان) و روی کار آمدن هیئتی بنام «هیئت ملی آذربایجان» گردیده‌است، بیان نموده و در خاتمه متذکر شدند که ضمن مذاکرات چند روز پیش با آقای پیشه وری قرار شد که آقای پیشه‌وری صورتی از درخواست‌های ملت آذربایجان بایشان ارائه بدهند که باطلاع حکومت مرکزی برسد.

دراینموقع آقای پیشه‌وری طرحی در باره ماموریت و حدود اختیاراتی که ازطرف مجلس موسسان ملی به هیئت ملی داده شده است بیان نموده و یک نسخه از اعلامیه (دکلاراسیون) ایکه از تصویب کنگره ملی گذشته و متن آن به‌پیشگاه اعلیحضرت همایونی و آقایان رئیس مجلس و نخست وزیر ونمایندگان سیاسی دولتهای دموکرات مخابره شده بود وهم چنین یک نسخه از تصمیمات ۱۴ گانه و یک نسخه از بیانیه‌ایکه بتصویب مجلس موسسان ملی رسیده بسفای بیات ارائه دادند و مخصوصا تصریح نمودند که درخواست های اساسی ما بموجب تصمیم کنگره ملی آذربایجان تعیین گردیده و در این اعلامیه مندرج است. آقای پیشه وری اضافه کردند هیئت ملی وطایفی را که از طرف کنگره مهرده شده بود با کمال جدیت انجام داده و امر انتخابات را با موفقیت باتمام رسانیده و تا چندروز دیگر مجلس ملی آذربایجان تشکیل خواهدشد و این مجلس ازطرف خود هیئت دولتی را انتخاب نموده و ماموراداره امور داخلی آذربایجان خواهد نمود.

در این موقع آقای بیات ضمن مطالعه اعلامیه سئوال کردند که مقصود از این «مختاریت» چیست. انسان از این کلمه وحشت می کند خوبست یک چیز دیگری بجای آن گذاشته‌شود آقای پیشه‌وری ضمن توضیح کلمه «مختاریت ملی» و مثالهائی که برای روشن شدن موضوع از طرز حکومت سویس و کشورهای متحده امریکائی آوردند، راجع باهمیتی که مختاریت ملی برای ملت آذربایجان حائز است صحبت کردند و مخصوصا قید نمودند که ملیت ما، آداب و رسوم و طرز تفکر و شعائر ما، فرهنگ و مدنیت وزبان ما و بالاخره کلیه شرائط اقتصادی و طبیعی سر زمین ما بما اجازه میدهد که ما نیز از مختاریت ملی بهره‌مند شویم مختاریت‌ملی ضامن اجراء (گارانتی) درخواست‌های ملت آذربایجان است و برای اینست که نهضت آزادیخواه کنونی ملت آذربایجان مانند دوره انقلاب مشروطیت بانجام خیانتی در نتیجه سیاست اغفال یا چربزبانی حکومت مرکزی از بین نرود. (این قسمت بطور مفصل و مشروح توضیح داده شد) دراینموقع آقای بهزادی رئیس هیئت‌ملی شروع بصحبت نموده واظهار داشتند که از شهریور ۱۳۲۰ باینطرف ملت آذربایجان بارها به حکومت مرکزی مراجعه کرده‌واجرای مواد فراموش شده قانون اساسی را خواستار شده است ولی حکومت مرکزی هیچوقت توجهی باین درخواستها نکرده. حالا ملت عطشا برای

بقیه در صفحه ۴

و بپاس این نمونه‌بارز فداکاری ملت امریکا درراه آزادی وجانبازی‌های کهملت امریکا درتمام‌ادوار بخصوص در جنگ کنونی برای پیروزی آزادی ودموکراسی نموده است آذربایجا نیان همواره ملت امریکا را یکدوست حقیقی و مدافع بزرگ آزادی ملل کوچک میدانند.

وابسته مطبوعاتی سفارت آمریکادر تبریز

آقای یانگ وابسته مطبوعاتی سفارت کشورهای متحد امریکا در ایران چند روز است برای مطالعه اوضاع آذربایجان بتبریز تشریف آورده‌اند. آقای یانگ بعد از ظهر روزیکشنبه گذشته درعمارت کمیته مرکزی فرقه دموکرات آذربایجان ملاقات ومذاکراتی با آقای پیشه‌وری رهبر فرقه دموکرات بعمل آوردند، در این ملاقات آقای قیاسی و آقای ابراهیمی نیز حضور داشتند.

آذربایجان - ماورود آقای یانگ نماینده ملت دولت متفق وتجیب امریکا را دراین مرحله تاریخی به آذربایجان صمیمانه تبریک میگوئیم‌وامیدواریم که این نماینده محترم دولت امریکا دراین موقع که چشم جهانی بسوی آذربایجان متوجه است حقایقی راکه دراین سرزمین ملاحظه خواهند نمود، باطلاع ملت نجیب امریکا خواهندرسانید. آقای یانگ‌قطعا بخاطر دارند که آذربایجانیان فداکاری «مستر باسگرویل» جوان آزاده یخواه آمریکائی راکه درراه آزادی ملت آذربایجان بشهادت رسید، هرگز فراموش نکرده وتخواهند کرد

شیخ محمد خیابانی

تجدد روزنامه‌سنین تاریخچه‌سی

تجدد روزنامه‌سی دموکرات فرقه‌سنین ارگانی اولمالا برابر شیخ محمد خیابانینین تولمزاتریندا!

۳ روزنامه ۱۳۲۵ نجی ایلین جمادی الثانی آیینین ۱۶ سندان یئددیرانی ۱۳۳۸ نجی ایلین فریحه‌ آیینین ۲۶ نه قدر انتشار تاپمیش و سایی ۲۰۲ شماره‌دن عبارتدی.

۳ روزنامه ۱ نجی شماره‌دن اعتبارا ۱۳ نجی شماره‌یه قدر ابوالقاسم فیوضاتین امتیازیله و ۱۰ نجی شماره‌دن سر دبیر لیگی ایله منتشر اولموشدور ۱۴ نجی شماره‌دن ۵۸ نجی نمره‌یه قدر بنده ابوالقاسم فیوضاتین امتیازیله و ابوالفتح خان علوی‌نین سردبیرلیگی ایله نشر اولونموشدور.

۵۹ نجی شماره‌دن ۸۶ نجی شماره‌یه قدر تقی نین (میرزا تقی خان رفعت) مدیریت و سردبیرلیگی ایله ۸۶ نجی شماره‌دن تا ۱۳۶ نجی شماره‌یه قدر کیمین مدیر بتیله و محرر اشار تاپمالیدان دموکراتی یاشیلچمن رفعان نی اطلاع اولوب کله‌جکده یوماره ده نوز اطلاعاتنی محترم اوخوجولاریمزین نظر دقتنه چاتدیرا جیق.

۱۳۷ نجی شماره‌دن تا ۲۰۲ نجی شماره‌یه قدر شیخ محمد خیابانی‌نین نوز مدیریت و سردبیر لیگیله یازیلوبدر.

تجدد روزنامه سنین ایللیک شماره‌لرینده یازیلان مقاله‌لر ایچریسنده «ایران و روسیه آزاد» یعنی آزاد روسیه و ایران مقاله‌سی چوخ اوخومالیدر.

بو شماره‌لرده اغلب یاش مقاله‌لری تقی (میرزا تقی‌خان رفعت) یازیبلدر.

روزنامه‌نین ۲۴ نجی شماره‌سینده آتا عبدا عقل اولونان آذربایجان دینده تهیه اولونمیش سرود درج اولونوب و بو سرودین او زمان آذربایجان دیلینده یازیلوب و موقع انتشاره قویولمالی شایان دقت در.

قید ایتمه‌یگیمیز سرودین عینی بو در:

بیلا لعمر قیلا لعمر
یاشاسون حریت، یاشاسون مساوات
ملت هامی قارداشلمز
فتح و ظفر ولدا لعمز
توپرا لعمز داغ داشلمز
اوز المز اوز یاخمز
یاشاسون حریت، یاشاسون مساوات
یئدی زمان امتحان
نه خوش زماندی بوزمان
بخت و سعادت توامان
قارداشلاریم غیرت امان
یاشاسون حریت، یاشاسون مساوات
قارداشلاریم غیرت ایدین
تحصیل ایچون همت ایدین
نه وقه دین! غیرت ایدین
کسب شرف رفعت ایدین
یاشاسون حریت، یاشاسون مساوات
دانشه در پابنده گی
دنیا اوزوزده زندگی
ور نه اولنجه بنده گی.
اقوام آرا شرمنده گی
یاشاسون حریت، یاشاسون مساوات
اخذ هنر کسب فنون
انسانه واجب در بلنون
صانمه قولی سن جنون
بو اعتقادی بیل زبون
یاشاسون حریت، یاشاسون مساوات
ای میهن اولان الهمز
معبود می اشیا همز
حفظ ایله شاهنشاهمز
سلطان ظل الله‌مز
یاشاسون حریت، یاشاسون مساوات

فرقه ایشچیلری گوزیزی آچین

مرنجه گوندورسیدین قاچاسینی و طهراندا روزنامه‌لرین توقیف‌دن چیخه‌لارینی و کارگرلرین نماینده لرینین زندان داغ آزاد اولمالارینی روزنامه لرده اوخویوب خاطرجمع اولماقه گلمز! دشمن محض اینکه بزی کاملا اغفال ائتمین چوخ ممکن دور که‌نفسینی گیزلدوب بزیم‌نظریمزده اوزینی تولموش نشان ویرسین **فرقه ایشچیلری گوزیزی آچین** دشمنی تولموش بلمین، چوخ ممکن دور که اوزینی سنه یاقین یولداش کیمی نشان ویرن بر آدام قویون لباسیندا گینمش اورد اولا.

دوستی دشمندن سچمك ایچون آسان بریول وار اودا بودور!

هر آغاج میوه‌سندن تانین دیغی کیمی هر فرقه چی‌ده عملندن تانین مالیدور

هر کسدن ولو اینکه فرقه‌نین مسئول ایشچیلریندن اولسون اولا، فرقه مرامنامه‌سنه و نظام نامه‌سنه و فرقه رویشنه خلاف برشی کورسه و کده اونی ایدا سهل سایماق اولماز فرقه اورگانلارینی دوری او آدامین خلاف حرکتندن خبردار ائمك لازم دور! فرقه ایشلرینی شخصی غرض ایله اویون لاشدیران آداملار الهه که باخشی فرقه‌چی دگل لر! خائین مالیه طمع ایدن آداملارا ملك صاحبی

آذربایجان

آذربایجان دموکرات فرقه سینین تبریز شهر کمیته سی و ۱۵ یگی دستورلاری فداکار جانبازا حیاته کچیروب و انتخاباتدا فعال چالشمالارینی نظرده توتوب آشاغیدا آدلاری قید اولونان آقا لارا فرقه‌نی طرفیندن تقدیر اعلان اولنور.

درجه ۱

۱ـ	علی	قهرمانی
۲ـ	حسین	جدی
۳ـ	صالح	فرج‌زاده
۴ـ	احمد	کودری
۵ـ	کریم	داغاب
۶ـ	محمدعلی	دراغان
۷ـ	حبیب‌الله	خورشید
۸ـ	فتحی	حشتگانی
۹ـ	اسرافیل	قادری
۱۰ـ	غلامعلی	شاه‌آبادی
۱۱ـ	میرآقا	معصوم‌زاده
۱۲ـ	علی‌اکبر	فردی
۱۳ـ	عبدالله	اسبقی
۱۴ـ	سلیم	حاجی‌زاده
۱۵	حسن	عمرانی
۱۶ـ	علی	جوانی
۱۷ـ	رضا	حکم‌آبادی
۱۸ـ	اکبر	منتظم‌زمان
۱۹ـ	حسین	نوری
۲۰ـ	هابیل	
۲۱ـ	محمود	الوندی
۲۲ـ	اکبر	محسن‌زاده
۲۳ـ	مدینه‌خانم	علی اکبرزاده
۲۴ـ	صغرخانم	قادری
۲۵ـ	اسمر	صباحی
۲۶ـ	داور	نوبری
۲۷ـ	رسول	رضائی

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

دیلمدیگی کیمی بر فرقه چی‌ده‌دیمك اولماز بو کیمی آدامالاری فرقه‌مز خائین مالیدن دشمنی تانر، بلنچلك‌ده غرض شخصی نتیجه‌سنده بر نفرین چاتا قصد ایدن آدامی خائین چانین دشمنی بلر! بو آدامالار همان قویون لباسنده اولان قورد لاردور! اولار فرقه‌مزی خائین‌مزین نظریندده اعتباردان سالماق ایچون دشمن‌لر طرفیندن معین اولونمش بر عده زد قوه‌لردن باشقا بر شی دگل‌لر

فرقه‌نین مسئول ایشچیلری گوزیزی آچین

بو کیمی آدامالاری تانیوب فرقه نین عالی اورگانلارینه تانیدین بولار دور فرقه‌نین بویوك دشمنی

ع. پی. م

شماره ۳۶

دموکراسی قانونده دارلیق (کشاورزی)

نه‌جور اولمالیدیر؟

بیر کندین بریلی سورمك لازم گلدیکده مامورلی شفاها و یاکتبا بلدیه‌لرده حاضر و بریر بلدیه طرفیندن فوری گلوب ماشین لاریله هر بیر محتاج اولنان ایشی (بر کندلی اون گونده فورلاران ایشی برابر فتور و ماشین‌متخصص ایکی ساعتده ۴۰ ـ ۵۰ سانتی متر درین ایکده حاضر ایدوب صاحبینه رد ایدیر. همچنین آبری قولاوق و سوارما ایشاری بلدیه‌ده تازه اصولی وضعیتی دگیشیلمه‌لیدیر کندتصرفات (فلاحت) ایشینده هانسی ایشی اولورسا اولسون مطلق محاسب و یا آمار اگرلازمدیر که هربیر زادین حسابینی دورت مر کزه‌هر ویرسون بونلاردان باشقاسو بولگوسو وینگی یمنر رویلر امبارزه بنگاهلاری برلی اهالیه‌مساعدت ایتمکدن اسیر گمه‌سینلر (بومبارزه بنگه‌لاری عمومی حالدا دفع آفات یادفع مایع ویادفع موش دان‌علاوه اولمالیدیر) ۴ـ فلاحتین بیر گلیرینده باغ باغستان مرشه لیکلردر. باغلارا یوقاریداکه مامورلار نظارت ایدوب دستورلار ویریر.

اما میشه‌لرین ایشی طبیعی ثروت اولدوقوندان اونلارین هر بیر معین پریئه میشه بگی (جنگبان) وایکا هی تعین اولونور که بیهوده میشه‌لری قیرماسونلار تدریجه‌لازم اولان برده مصرف ایشولر. ممکن اولدوقجا تازه میشه‌لر احداث اولونسون که بیزدن صونرا گلن نسللر قوندان استفاده ایشولر اما تاسف لر اولسونکه آذربایجان ارس کنارمیشه لیکلرینین اکثری آرادان گئتمیش گول گوس قوغا میدل اولوب در اولوردا برلی اهالی کومور باسدیر مق ایچون قیروب آرادان آپاریرلار منحصر آباد اولان میشه‌واردیسه اودا آذربایجاندده اردبیل آستارا طرفی میشه‌لیگی و فرمداغدا جزئی تومایا نس میشه لیگیدر. بورادا بیوك صنعتی آغاجلار واردر که تدریجا قیروب محو ایدیرلر (او جمله‌دن بو آباد میشه لیکلرده افراد آغاجلاین) یالوت آغاجلاری واردر که صنایع جه‌اهمیتی بویوکدر)

۵ ـ اپك چیلیك و آریچیلق منبعی در که بونلاردا اوز اصوللارین تازه قاعده لره سالمالیدیر که باخلی و آرتق محصول الده گلور سونرا حتی الامکان اوزلرینین مامورلاری و متخصص‌لری اولمالیدیر اولمسادا عینی بولدیر اونین مامور می سی لدیقا دستوربلی ویرمه‌یلر.

۶ قوش چولوق و مالدارلقدیر بونلارین‌دا متخصص یئ اعلاری و استفاده‌یولارین بیلمك ایچون‌معینی مامورلاری واردر و یاخین بوقاریدا آدوبریلن مامور قنی نظارت ایده‌یلر نه چورایتمه‌لیکه حیوان وقوشلاردان یاخشی ثمره لی محصولات الده اولسون درحورلیکه مناسفانه قرم کند لریمیزده مالالار کثیف ماجور آرتیق آز محصول ویرن برلری تاراحت قارانلق ویرلری‌ده اکثر سامان گوشه‌در.

آنجاق بهار وقلری یا اوتلی چنگلرده اولانیورلار. بو وضعیتده مالدارلق ایشی ترقی ایده‌مز یاخود اوتو بیلدیرمه‌لیم که مخصوص بنگه‌لار اولمالیکه جنس حیوان وقوشلار یئیشده برسین و یاگئورلدور سون گه‌لیلرن آرامنده مناسب محیطده قسط‌ایله‌تقسیم‌اولسون و جورلر وضعیت ایرانده دموکراسی قونداً یاشایان هر بر نفرخوشبخت وراضی اولار (مالالا بن مالری سودی‌ایچون یاآنی‌ایچون ویا آبری محصولاتی ایچون معنی دستور لاری‌اولمالیدیر)

دامیرشگی بنگاهلری و غیره لری و رود خانصی مطابق لازم در. هر ۲۰ کندین آرالسندا بیر بنگاه عمله گلمه‌لیدر که معینی وقلرده حیوانلاری معاینه اونلارا واردا اولان مرض‌لری معالجه ایشولر مرض‌لر اینکی چوراولاییلر بری عمومی حالدا اودا امراض وا پر دار (مسری مرض‌لر) اوبریلرده کیچه‌یارقوری قاچیچی آلمادا تشبث‌لر اولونسون ویرده خصوصی که‌اودا تلف. تلف حیواندا بروز ویریر که اودا اوبر یلره سرایت ایتمز. بنده بلدیر امکان علاجه لازم اولان عملیاتی گوسترمدیم امیدوارم که موفقیت له بیریم برلی اهلیمزین آرزولاریتی دموکرات قونولاریله اصلاح ایسوب واجرایه قویاجقلار

ی. ض. نخجوانی

آگهی
شماره ۴۰ ـ ۱۸۵۱۶ ۱۸ ـ ۹ ـ ۱۳۲۴

برحسب پیشنهاد اداره غله‌استان ۳ و ۴ وموافقت تلگرافی شماره ۱۸۰۶۰ مورخه ۹ ر ۸ ر ۲۴ اداره کل غله و نان بهای گندم تحویلی مالکین وزارعین موضوع ماده ۱۱ با آگهی شماره ۴۰ ـ ۷۱۱۶ ـ ۲۴ ر ۳ ر ۲۴ تا آخر دیماه ۲۴ بقیمت تمام پرداخت ودر بهمن ـ صدی ده ودر اسفندصدی بیست کسر خواهد شد انتظار دارد آقایان مالکین و متعهدین از این مساعدت دولت استفاده نموده وهرچه زودتر در تحویل مازاد گندم خود بانبار غله دولتی تسریع فرمایند.

« بو احوالاتدون باس‌دا اولوب »

کامسامول تشکیلاتینه حصر اولونه‌وش بیر سانب توجه قلیم بولیم کنجلر تشکیلاتین ایلك وضعیتی ومبارزه ده برنجی آدیملارینی گوسترییر اشفاچی آسامایلارایکی دفعه دون باس حوزه‌سینی اشغال ایدیرلر

بو فیلم کامل ترجمه ایله یکشنبه گونیندن

همای سینماسینده ویریلر

خطاب بکارمندان پریشانحال دولت

دراین موقع که فرقه آزادیخواه و آزادی بخش دموکرات آذربایجان دراثر ازجان گذشتگی رهبران و اعضاء باشهامت آن بدون اعتنا بهیاوه سرائی‌های بی ادبانه و اتهامات بی شرفانه‌رادیو ها وروزنامه نویس های معلوم‌الحال و گستاخی های مرتجعین منفور باشیوه پسندیده در شاهراه سعادت پیش میرود و آذربایجان عزیز مانرا از صورت مستملکه درآورده و سرنوشت و اداره آنرا بدست خود ملت غیورش می‌سپارد یعنی اشخاص در نتیجه عدم اطلاع از تحولات روز گار تصور میکنند که‌شاید باز حکومت قلدری و زور گوئی درایران این سرزمین مقدس و میهن‌پرافتخارمان قابل ابقاءخواهد بود و درحال شك واضطراب از این کار نگرانی هائی دارند و نمی‌توانند در تعین خط مشی‌خود ازروی اراده فکری بکنند ولی هیهات ، آن‌سبو بشکست آن پیمانه‌ریخت ، شاید بعضی ها ازاستعمال کلمه استبداد در کشور دموکراسی ! ایراد و یاتعجب کنند اینك جواب این ایرادیاتعجب‌احتمالی را خیلی ساده‌تر عرض میکنم آیادر کشوریکه‌ملت آن برطبق قانون اساسی بیشتر از صدبار عاجزانه‌تقاضای اجازه تشکیل انجمن ایالتی وولایتی نمایند و اولیاء امور کشور که‌جز از اجرای قانون اساسی و کشوری‌وظیفه دیگر ندارند درجواب درخواستهای مشروع‌ملت‌قشون‌وتانك‌وتوپ‌بمنظور سرکوبی ملت ستمدیده بفرستند و بدستور مزدوران بیگانه برادر کشی ایجاد نماید چه اسمی مناسب تر از قلدر میتوان گذاشت باری از مطلب خارج‌نشویم دراینجاروی سخن باکارمندان ستمدیده‌است که‌بهر گونه ناملایمات غیرقابل تحمل متحمل‌شده وبا حقوقی که برای مجوز غیرهم کفایت ندارد خدمت کرده و روز اخذ حقوق تمام حقون دریافتی‌خود را هست قسمتی ازبدهی تحویل بده کاران می‌نمایندوبرای اطفال‌معصوم وبیگناه خود جز خون دل و آه و حسرت چیزی نمی برند درحال شك وتردید بوده و بنابعادت دیکتاتوری دم‌فروبسته ومنتظرنشسته اند ومداخله بلکه مذاکره درسیاست وتفکردرراه استخلاص از این مذلت و فلاکت را جرم غیر قابل عفومیشمارند با اینکه به این بیم و وحشت نمیتوان سخت اعتراض کرد وازآنچه‌دیده‌ایم‌عبرت گرفته‌ایم‌معهذانمیتوان انکار کرد که‌کار مندان دولت ازطبقه مهم وروشنفکر جامعه‌محسوب‌وقهرادرنعمت وسعادت وفلاکت زده گاه‌خود سهیم خواهند بود ونسیبی خواهندداشت اکنون که کلیه‌طبقات ستمکش وزجر دیده ملل گیتی در راه تحصیل آبادی جان بکف نهاده وبا اراده خلل ناپذیری برای گرفتن‌حق پیش میروند دیگر ترس‌واهمه و رکود و سکوت جایز نیست وبالاخره ماهم ناچار باید تابع تحول زمان باشیم و از قافله که‌برای استخلاص ستمدیدگان اززیر پنجه‌قهارستم‌پیشگان با نهایت شهامت پیشروی میکنند پیشتر عقب نمانیم و اطمینان داشته باشم که حق گرفتنی است نه دادنی وهر که ازحق دفاع‌ننماید در زمره ظالمین محسوب میشود نه‌مظلومین بنا بر این جادارد که کلیه کارمندان آزادیخواه دست اتحاد بهم‌زده و بدون فوت فرصت ثابت نمایند که همه خواهان آزادی‌ودارای خون گرم آذربایجانی آزادیخواهی‌هستند ومطمئن‌باشند که هیچ قوه نمی تواند آنهار مغلوب‌نماید زیرا غلبه و حق باماست

م.م

جاء الحق ذهق الباطل

از قرار مسموع و طبق مندرجات جرایدمرکزوشهرستانها آقای سیدضیاء بی شناسنامه برای ثبوت رساندن جنبه بی‌وطنی خود با همراهی کلنل انگلیسی (مشاور سیاست استعماری و وطنفروشی آقای سید ضیاء) ازراه اصفهان رو بفرار گذاشته است .

آن سید ضیاء که با تبلیغات و انتریکهای استعماری و مزدوری قسمتی از افراد مملکت ایران را بوسیله تطمیع پول و بعضی دیگر را مانند قاتلین حسین و آل عبا با وعده های مقام ظاهرا فریفته مقاصد و نیات سوء خود که همانا وسیله لطمه بر استقلال مملکت و رخنه بر ایران بود و میتوانست که کشتی استقلال مملکت ایران را بدون رسیدن بساحل دربحر استعمار غوطه ور نموده و بعدم و نیستی پیوندد و نیز با پرداخت مبالغ کثیر اراده آقا بر این علاقه میگرفت که افراد معصوم و وطن پرست مملکت را شریك آمال پست و افکار دون خود نموده و با جلب نظر دست راست و دفع درستی دست چپ مملکت را دچار بحران سیاسی و اقتصادی بنماید .

اما قصه دموکرات آذربایجان از اولین مراحل تشکیل در صدد اصلاح مملکت برآمده و برای از پا انداختن اغواء و سیاست‌استعماری قیام نموده و یوسف مقصود را به دراهم متعدد نفروخته است.

البته بنظر عموم رسیده که سیاست آن یکی نگرفته رفته رفته دارد راه زوال و خودش نیزطریق فرار می‌پیماید و حال آنکه مرام مقدس این دیگری کار را از پیش برده و آن به‌آن دارد پیشرفت‌میکند و پس بایستی گفت که حق‌جایگزین باطل خواهد شد .

احمدیان

دیدی آن قهقهه کبك خرامان حافظ که‌زسرپنجه‌شاهین قضاغافل بود

بالاخره کاسه صبر ملت لبریز شد وباردیگر مردم آذربایجان برعلیه جور و بیدادگری و برای تحصیل آزادی و حاکمیت وبخاطر احیای قانون اساسی ومشروطیت لوای‌قیام‌بر افراشت اینك درسرتاسر این‌قطعه از خاك گروههای فدائیان که‌برای‌حفظ حقوق خود ازتعدیات ژاندام مسلح شده‌اند مثل امواج‌دریا میخروشند . این‌ملت غیور ۲۴ سال تمام فجایع بی حد و حصری راکه مامورین بی انصاف بدستور مرکزنشینان مرتکب میشوندباشهامت بی‌نظیری‌تحمیل کرد تاشاید بمرورزمان کارهااصلاح شود ولی حکومت تهران سکوت‌مردم‌را حمل برضعف وبیچارگی کرده و روزبروز برصبیعت و درندگی‌خود افزود و مانند سك هار بخوردن خون ملت ومحو وانهدام‌وی‌حریصتر شد تاکاربجائی‌رسید که طفل‌دوساله دهاتی در بغل‌مادرش بضرب سر نیزه کشته شد وجوانان بیگناه دسته‌دسته درزیر ضربات تازیانه های ژاندارم جان سپردند بالاخره اوضاع قرون وسطی بلکه مدهشتراز آن در دهات آذربایجان ظهور کرد از جمله لب بریدن و داغ گذاشتن و ریش آتش زدن و تعدی بناموس دهاتی وهزاران فجایع ننگین دیگر که قلم از شرح آن معذوراست . من‌بنام وجدان از خوانندگان عزیز می‌پرسم جائیکه ژاندارمها بجای حفظ‌امنیت مرتکب آنهمه فجایع دلخراش‌شوند؟ جائیکه دادگستری ده ها هزار عریضه های دهاییان بیچاره را که بااشك چشم وخون جگرنوشته‌شده عوض رسیدگی در آتش بخاری بیندازند ؟ جائیکه پاره‌ای ازمامور شهربانی بادزدان و اوباش صمیمانه همکاری کرده ودرازای ۵ ریال حق را ناحق کند ؟ جائیکه یك فرمانده لشکر دست بخون برادران خود آلوده کرده واغراض خصوصی را درلفافه‌سیاست‌بکار بندد؟

جائیکه حکومت مرکزی‌بجای رسیدگی بشکایات و درخواستهای مردم نیرو و مهمات کسیل دارد ؟ تکلیف مردم بیچاره چیست ؟ وبچه عاملی امیدوار ومتکی‌باشند ؟ ازاین رو بایداعتراف کرد که‌قیام‌فعلی‌عکس العمل فجایع‌دولت ویگانه راهی بود که مردم بیچاره پیش روی خود داشتند . آذربایجانی حاضر است بمیرد تادیگر بار اوضاع گذشته را بچشم نه‌بیند ! اینست شعارما وروی این اصل تمام جوانان غیور وآزادیخواه آذربایجان که به‌سر نوشت خودعلاقه‌مندی باشند حاضرنداسلحه بردوش گرفته وبرای مبارزه با هر قوه‌ای که در مقابل مخالفت برآید از جان دل فداکاری کنند.

زنده‌باد جوانان ما

ا.ز

اعلان

بویاخین گونلرده همای سینماسینده آذربایجانین ۲۵ ایللیه‌نه حصر ایدیلمیش فیلم و موسقوادا کیچیریلن غلبه یارادای فلیمی تماشایا قویولاجاقدر.

صمد محمود زاده

وطن و خلق سه‌وگیسی

(حکایه)

-۴-

هامو اونا باش ساغلیغی ویردیکدن صونرا تحصیلینی دوام ایتدیرمه‌سینی مصلحت گوردولر.

لاکین بو ممکن می‌ایدی ؟

امید مدرسه‌نی ترك‌ایتمه‌سینن سبیلرینی‌یولداشلارینا سویله‌رك مفتون اولدوغو شه‌ن وقایغسیز مدرسه حیاتیندن آیریلماق ایسته مه‌دیینی بیلدیردی. لاکین اونا قطعی‌جواب ویره‌ن اولمادی . اونون گونده‌لیك یاوان چوره‌گه احتیاجی اولان عائله سینن دردلرینه په‌ی‌آپاران بئله اولمادی.

زنك‌چالیندی. یولداشلاری اونونلا مهربان نوازیشلرله بربر وداعلشدیکدن‌صونرا قانیشاراق‌صنفلره‌دوردولار. آز کچه‌ندن اوصونرا مدرسه حیه‌طنده تك قالدی.

آلتی ایل دورت دیواری آراسیندا قایغی، احتیاج ، غم ، کدر نه اولدوغونو حس‌ایتمه‌دن بویویوب بوی‌آتمش‌اولدوغو مدرسه حیاتینی ترك ایتمك شاگرد قلبی ایچون نه‌قدر آغیر و نیسکیللی ایدی. او ، فئرتینالاردا گمیسی قایالارا توخونوب غرق اولموش قاماندان کبی اوزینی حیاتین فئرتینالاریندا حس ایدیردی.

نه ایده‌جگینی اوزی بئله درك ایده بیلمه‌یردی. او بر مدت دونوق‌قالدی. دولغون گوزلرینی‌صنفلرینین پنجره‌سینه‌زیللەدی. معلم نه ایسه شاگردلره سویله‌یردی‌اونون کویره‌لمیش‌پاك قلبینی درین دوشونجه‌لر گمیزیردی.

قلبینده چیچه کلنن ینی دویغولار ایسه اوندا بویوك‌امیدلر دوغوروردو. او نه ایسه قطعی ایتمیش کبی سرعتله آددیملاماغا باشلادی. مدرسه قاپوسیندان چیقار کن برآن‌دایاندی. حسرتله مدرسه‌یه بویلاناراق، دریندن کوکسونو اونورمکله وداع‌ایدیب مدرسه‌نی ترك ایتدی.

اونی حیات یوللارینا دوغرو جسارتله آددیملایردی.

سقینتیلی دقیقه‌لر ساعتلری، ساعتلر گونلری عوض‌ایدیردی. امید ، حیاتین باش کیچه‌لدن اویونلاریندان مست اولموش بر سرسری کبی هر گون صبح آچیلمامیشدان ایودن چیقاراق ، تبریزین اوزاق نقطه لرینده یئرلشن کارخانالاری بر- برینه وورور، اوزینه‌ایش‌تاپماق‌ایچون نه‌قدرجان قشانلیق‌ایدیردیسه‌ده موه‌فق اولا بیلمه‌یوب قارانلیق قووشاندا کور پشیمان ایوه قائیدیردی . گوندن- گونه قلبینی بورویه‌ن احتیاجین آمانسیز قارا- قورخولاوی اونو گدرلندیره‌رك ، چخیلماز دوشونجه لره صوق ایدیردی.

او ، اوز- اوزینه « بلکه من عاجز و یا باجارا‌قسیزام ، نه ایچون باشقالاری حیاتدا یاشاماغی، ایش تاپوب‌ساده کئچینمه یی‌باجاریر، من‌ایسه‌باجارمایرام » دییه‌ر دوشونه‌رك‌بدبینلشیردی. لاکین امید اوزینی و امثالینی‌احاطه ایدن منفور اجتماعی‌قورو لوشون ، سایسیز- حسابسیز گناهسیز انسانلاری سفالته ، دیله نجیلیکه ، ایشسیزلیکه ، ئولومه سوق ایتمکینن‌اساسی‌سبلرینی درك ایدیب خاطرینه بئله گتیرمه‌یردی.

حالبوکی یالنز تبریزده ده‌گیل بوتون ایراندا انسانلارین ایش تاپماسی‌اونون‌دوشوندوگو قدرآسان‌برموضوع‌ده گیلدی. ایرانی بورویه‌ن ایشسیزلیك و اقتصادی بحران بوتون دهشتیله گوندن- گونه شدتلنیردی.

امید ایش ایچون مراجعت ایتدیکی هر کارخانادا یوزلرله السیز- آیاقسیز سفیل انسانلارین گونلرله کارخانالار قارشوسیندا بوینو بوکوك ایش آختاردیقلارینی گوردوکجه عایله‌سینین باشینا گله بیله جگی هرمدهیش‌فلاکتی‌حس‌ایدیروغصه‌لنیردی

حق بیزیمله‌در

مرحوم شیخ محمد خیابانینن قیامی کیمی آذربایجانین بوگونکی قیامی تهراندا بر عده‌نین مذاقینه خوش گلمیره‌رك اوز ناموسلارینی، چانلا... ...رلیقلارینی خائن و آلچاق ...ن تعرضندن قورویان آذربایجانلیلاری وطن خائنی مجهول‌الهویه آدلاندروب اویله خیال ایدیرلر که بو تهمت‌لرله یئنی‌دن اوز دیکتاتورلیق دستگاهنی قوروب خلقین ناموس و حیثیتنه تازادان ال آتاجاقلار!

شیخ قیام ایده‌ن زماندا تهرانین مزدور روزنامه‌لری اونی وطن خائن اشرار، بول کسن، تجزیه‌چی، آدلاندوروب اوز منافعنی قوروماقدان اوتری آذربایجانین ان بویوك سیماسی اولان خیابانینن آدینی اجلاف، اشرار سیراسندا قید ایدیردیلر. لکن بوگون دونکی وطن خائنی شیخ محمد خیابانی تهران روزنامه‌چیلرینین نظرینده ایرانین ان وطن‌پرست اوغولی کیمی تظاهر ایدیب حتی دکتر شفق ده اونین آدینی ایرانین رسمی پارلمانندا احتراملا قید ایدیرلر.

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی میدانه چیقدیقدان سونرا تاریخ تکرار اولور تهران آذربایجانلیلارین رشید اوغوللارینی اشرار و وطن خائنی آدلاندیرب اما آز بیر مدت کچمه‌دن دنیا آزادلیق تاریخنده بو اشرار و مجهول‌الهویه شخصلرین آدینی بویوك حرمتله قید ایده‌جکدر تهران آزادی خواه روزنامه‌لری آذربایجانلیلارین بو مقدس قیامنی حسن استقباله قارشلیوب اونه نسبت بویوك حرمت بسلیورلر مزدور، مزور، ایکی اوزلی روزنامه‌لر ایسه بزیم طبیعی و قانونی قیامیمزی اوزگه لباسه گیدیروب، هر جور تهمتدن چکینمیورلر.

اوزلرینی بیطرف گوستریب هم نالینه هم مخته‌ووران «آهن» روزنامه‌سی بیله یازیر: «آذربایجان خصوصندا جار و جنجال گوندن گونه آتیر. بری لندنه پناه آپاریر، دیگری آمریکا دولتینی واسطه قرار ویریر، اوبریسی ایسه شعر یازیر قصیده سویله‌یر اما بو اثنادا اوچ ملیون نفوسه مالك اولان آذربایجان ملتنی که گاه اونی ایرانین باشی گاهدا روحی خلاصه ایرانین عزیز بیر عضوی سایرلر اوندوب آخر زمانلاردا آذربایجاندا ...ن وقایعین حلنده اونا مراجعت ...لر. آذربایجان وقایعی آذربایجانلیلارین اوزلری ایله حل ایدیلمیدرلر نه متفقین‌لرله؟

اوزگه رادیولارین سوزلرینه اهمیت ویرمگدن یاخشی آذربایجان ملتینین سوزینه و تقاضالارینه دقت اتمك لازمدر!»

«داریا» روزنامه‌سی ایسه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینه دایر یازدیغی مقاله‌سینده بیله قید ایدیر «بعضیلر دموکرات فرقه‌سنی روسلارا نسبت ویریرلر. لکن سووت سفارتی و دموکرات فرقه‌سی بو اظهاراتی جدا تکذیب ایتمیشلر بونونله تهران آذربایجان قیامینی روسلارین تحریکنه منتسب ایتمگه اصرار ایدیر

اما بیز دموکرات فرقه‌سینین شعارلاریندا، اونین اجتماعاتندا سویله‌نن نطقلریده بر کلمه ده اولور اولسون تجزیه‌سوزی تاپابیلمیریك بونا گوره‌ده الحاق و تجزیه مسئله‌سی گوگیندن اساسسیز اولاراق یالان بیر شایعه در»

بونلار بی‌طرف روزنامه‌لرین یازدیقلاریدر آزادیخواه روزنامه‌لر ایسه جدا بیزیم نهضتیمزی قارشلیوب اوندان صمیمیتله طرفدارلق ایدیرلر اطلاعات، نسیم صبا، صدای ایران کشور و سایر معلوم‌الحال روزنامه‌لر حیاسیز جاسنا تهمت اتماقدان، یالان شایعه‌لر بوراخماقدان چکینمه‌یرلر. حتی قمده انتشار تاپان «استوار» روزنامه‌سیده اربابلارینین منافعنی قوروماقدان اوتری عفت قلمی اونودوب فرقه‌میزه یامان دیمگدن بیله خوددارلق ایتمیر. آیدیندر که تاریخی نهضتیمز برعده مزدور خائن منفعتچی اشخاصین ذوقنه اویغون اولمایوب اونین امحاسی ایچون جور بجور بهتانلارا جان آتاجاقلار ولی بو اجتماعی یاراریتلرین سایی چوخ آزدر اونلار ملتین دالغاسی قارشوسندا هیچ برایش گوره بیلمیه‌جکلر بوگون ملت، یعنی قرنلر بویی خائن عنصرلرین چکمه‌سی آلتندا ازیلن عضولر، یعنی هر بیر تراکی، بنگی پله‌کش آژان ژاندارمه‌لرین امریله واربوخندان ساقط اولان عنصرلر پایمال اولموش حقوقلرینی قورتارماقدان اوتری قیام ایتمیشلر!

خلقین غضب دریاسی مقابلنده هیچ بر قدرت استقامت گوستره بیلمیه‌جکدر. بونلار دنیز کیمی داله‌نیرلار بالاخره کوچك خرده متعفن چایلاردا بودنیزین اچریسینده محو اولوب اورتادان گده‌جکلر! تهران و نهضتمزه مخالف اولانلار هرنه دیرلر دسینلر، بیز ایسه عملا اونلارا جواب ویره‌جکیز! حق بز یله اولدیغی ایچون غلبه ده بزیمله‌در!

نوروز

اعلان

بتون فرقه عضولرینه خبر ویریلیرکی نظامنامه‌نین ۳ نجی ماده‌سینین ب بندینه گوره هرکس اوچ هفته حوزه جلسه‌سینده عذرسیز غیبت ایدرسه بلاشرط فرقه‌دن خارج اولوناجاق هرکس نوز حوضه‌سینده اشتراك ایتمه‌لیدر.

شهر کمیته‌سینین تشکیلات شعبه‌سی

مذاکرات نمایندگان هیئت ملی آذربایجان با آقای بیات

بقیه از صفحه اول

دفاع از حقوق خود قیام کرده و با تشکیل مجلس ملی و حکومت ملی آذربایجان میخواهد امور داخلی خود را مطابق اصول دموکراتیك اداره نماید.

آقای دولتشاهی شرحی درباره فساد دستگاه دولتی و لزوم قطعی اصلاح آن داده و اظهار داشتند که شما می‌توانید بوسیله همان انجمن های ایالتی و ولایتی که در قانون اساسی مندرج است کارهای مامورین دولت را کنترول نمائید. آقای پیشه‌وری جواب دادند که بسیاری از مواد اصلی قانون اساسی در ۲۵ سال اخیر تغییر یافته مثلا رضا شاه ماده مربوط به سلطنت خانواده قاجار را لغو و بجای آن سلطنت خود را جایگزین کرد یا بموجب قانون اساسی ملکه ایران باید ایرانی‌الاصل باشد و حال آنکه ملکه کنونی مصری است ولی ماده قانون اساسی تغییر داده شد.

در این مدت اصول قانون اساسی لگدمال شده و چیزی از آن نمانده است انجمن ایالتی هم مقدراتش بسته به تصمیمات مرکزی است و در شرایط کنونی یك گارانتی قوی نمیتواند باشد که بتواند کارهای دولت را در ایالات کنترول نماید ولی مجلس مؤسسان آذربایجان چنین صلاح دید که تشکیلات انجمن ایالتی را قدری توسعه داده و به آن صورت یك مجلس ملی داخلی را بدهد که جلوی تجاوزات حکومت مرکزی را بگیرد و احتیاجات محلی را روی مقتضیات محلی رفع نماید آقای بیات اظهار داشتند که می‌خواهید مختاریت شما در چه حدود باشد. آقای پیشه‌وری جواب دادند که بهیچوجه در صدد تجزیه نیستیم ما میخواهیم که در حدود سرحدات ایران و زیر پرچم ایران و زیر قوانین عمومی عادلانه ایران در کارهای داخلی خود مختار باشیم. پول ما همان پول ایران است. به مجلس شورای ملی نماینده خواهیم فرستاد و قسمتی از مالیات را برای مخارج عمومی مانند نگاهداشتن قشون یا نمایندگان سیاسی در خارجه وغیره بدولت مرکزی خواهیم پرداخت ولی ما میخواهیم حق داشته باشیم که با دست حکومت داخلی خودمان که در برابر مجلس ملی خودمان مسئول خواهد بود، بقیه مالیات را برای پیشرفت امور فرهنگی، بهداشتی و اجتماعی و اقتصادی مصرف نمائیم.

آقای بیات سئوال کردند که مثلا چه مقدار مالیات میخواهید به مرکز بپردازید؟ آقای پیشه‌وری جواب دادند که تعیین مقدار آن کار مشکلی نیست شما اساس درخواست های ما را به پذیرید بعد برای تعیین جزئیات می توانیم به آسانی اقدام نمائیم، آقای بیات اظهار داشتند که نه خیر ابتدا بیائید در همین جزئیات موافقت حاصل نمائیم همینکه توافق نظر حاصل شد برای قسمت های اساسی اسمی پیدا خواهد شد. آقای دولت شاهی هم بکمك آقای بیات شتافته اضافه کردند که مثلا قبلا بدانیم اثر قوانین موضوعه مجلس ملی شما تا چه حدود خواهد بود و قوانین مجلس شورای ملی تا چه حدی در آذربایجان اجرا خواهد گشت. باین سؤال جواب داده شد که البته در وضع قوانین باید مختصات داخلی آذربایجان در نظر گرفته شود در باره نظر آقای بیات مبنی بر اینکه ابتدا در جزئیات امر توافق نظر حاصل شود بعد در قسمتهای اساسی و نظر نمایندگان هیئت ملی که ابتدا اساس درخواست های ما قبول شود آنگاه مذاکره در باب مسائل جزئی و تعیین حدود آنها بعمل آید، مباحثات مفصلی صورت گرفت. اصرار نمایندگان حکومت مرکزی برای قبولاندن نظر خود بخوبی نشان میداد که مرکز بهیچوجه درصدد موافقت با اساس درخواست های ملت آذربایجان نیست بلکه میخواهد با وعد و وعید و سیاست اغفال همان اوضاع سابق دوره انقلاب مشروطه و قیام خیابانی را پیش بیاورد و برای این ان منظور پی فرصت میگردد. اما درمقابل این گونه افکار صریحا جواب داده شد که ایندفعه دیگر اشتباهات گذشته تکرار نخواهد شد و ملت آذربایجان تصمیمات کنگره را عملی خواهد کرد اگر مرکز موافق نیست بفرماید و بازور و اسلحه مردم را بکشد و به آرزوی خود برسد.

نمایندگان مرکز مجددا نظر خود را مبنی بر کنار گذاشتن اصل مختاریت ملی و تصمیمات کنگره ملی پیش کشیدند و دوباره بحث مفصلی نمودند. آقای بی‌ریا جواب داد که ما حق نداریم در تصمیمات کنگره ملی تغییری بدهیم و از صلاحیت ما خارج است ما بهر قیمتی شده باید مختاریت ملی خود را تحصیل نمائیم.

ولی نمایندگان مرکزی در عین اظهار علاقه نسبت به کنگره ما و نسبت به درخواستهای اساسی ملت آذربایجان حاضر نبودند که از نظریه خود دست بکشند باین جهت مباحثات مفصلی در این باره صورت گرفت و بعد از آنکه احساس شد ایجاد توافق نظر کار مشکل و بسیار دوری است، آقای بیات اظهار داشتند که من شخصا بتهران رفته و نظریه آقایان را باطلاع اعلیحضرت همایونی و دولت خواهم رسانید در حدود یکساعت بعد از ظهر مذاکرات نمایندگان هیئت ملی با نمایندگان حکومت مرکزی بدون اخذ نتیجه پایان یافت.

آذربایجان

مجلس ملی سینه وکیل انتخاب اولانلار

مرند دن

۹۸۸۰ تعرفه ویریلمیش

۱ آقای محمد حسین برهانی ۹۸۳۸ رای ایله
۲ـ آقای جعفر کاویانی ۹۱۳۱ «
۳ـ آقای میررحیم ولائی ۹۰۸۵ «

سلماس دن

۱ ـ آقای مکرم ترابی ۳۱۴۸ رای ایله
۲ـ آقای احمد برادران آهنگری ۳۱۴۷ «

انزاب

۱۸۲۹ تعرفه ویریلمیش

۱ ـ آقای عباس جمالی ۷۱۳ رای ایله

تلگراف از سلدوز

مجلس ملی رونوشت کمیته مرکزی رونوشت روزنامه آذربایجان پیرو شماره ۱۴ عملیات انتخابات سلدوز روز پانزده خاتمه و شانزده باحضور هیئت صندوق باز پس از تطبیق آراء با دفاتر از ششهزار و دویست تعرفه توزیع شده آقای تقی یوزچلو با اکثریت شش هزار و یکصد و نوزده رای به نمایندگی تعیین و اعتبارنامه‌اش از طرف انجمن صادر و انجمن منحل گردید.

رئیس انجمن نظار حوزه فرعی انتخابات سلدوز محمد مهدی سلدوز

از میانه

آقای پیشه‌وری اوزی آقای بادکان اوزی آقای بیریا اوزی آقای پنبه اوزی آذربایجان و خاور نو روزنامه‌لرینه سیزون آذربایجان مجلس ملی سینه ظلم اوتوپایانان آذربایجان ملتینین سرپرست لگینه انتخاب اولماقوزا عموم فدائی زاده‌لرین طرفندن تبریك عرض ایدوب مقصوده چاتماقوزی الله دن ایسترم آزادلیق بولوندا شهید اولان آقا بالا خیابانی اوغلی ابراهیم آزاد

آذربایجان ملی سرودی

آذربایجان دموقرات فرقه‌سی‌نین مرکزی کمیته‌سی، آذربایجان ملی سرودینین اشعار و آهنگین مسابقه‌یه قویور و بوتون شاعرلریمزی و کومپوزیتورلریمیزی بو مسابقه‌ده اشتراك ایتمگه دعوت ایدیر.

بو اعلان منتشر اولان گوندن اعتبارا مسابقه باشلانیر و دوره مسابقه تبریز شهرینده ۲۰ گون و آذربایجان ولایت‌لرینده بیر آی اولاجاقدر. مسابقه‌ده اشتراك ایدنلرین شعرلری و آهنگلری بیر خبره هیئتی طرفیندن ملاحظه اولوب و مسابقه‌نی قازانانلارا بویوك مکافات ویریله‌جکدر.

آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سی

www.iran-archive.com

AZOH

شماره ۷۷ ایکنجی دوره

آذربایجان

۴شنبه ۲۱ آذر ۱۳۲۴

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله بازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در کوناگون سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

بیز دولت ایشچیلر یندن نه ایستیریك ؟

هیئت ملی خلقنزین اراده سینن مظهری اولدیغی ایچون وطنمزده مشروع و قانونی بر حکومتدر. بو حکومت آز برمدتده اوزینین یارار لیغی ثبوته یتیروب امنیتی حفظ ایتمکده بویوك قدملر گوتورمیشدر.

هامی بیلر که شهرمز غیرعادی بر حالده در هر آن ملتمزین دشمنلری طرفیندن حور بجور ماجرالر میدانه چیخا بیلر ملی هیئت و فرقه‌مز دائماً اویاق اولدیغی ایچون مشکل و آغر حادثه‌لری قان ساووقلیقی ایله استقبال ایدیر. نتیجه ده بوتون دنیانین قوبار دیغی کورولتو ایجادایتدیکی وحشت و اضطرابه رغماً حادثه جولرین قارا فکرلرینین قاباغی آلنیر.

بوندان صونرا بو خصوصدا داها جدی تدبیرلر گورولمه‌جك اوغرولیق یول کسمك خلقین قاباغینی دوتوب تهدید ایله پول آلمق کیمی استفاده جیلر ایله قطعی و آمانسیز مبارزه آپار یلاجاقدر.

اوغرولار یول کسنلر خلقین مال و جانینه قصد ایدنلر علنی محکمه‌ده محاکمه ایدیلوب آغر جزالرایله جزا له جکلر کیم اولور اولسین امنیتی اخلال ایدنلر آسیلاجاق ومحوونابود ایدیله‌جکدر.

ملی حکومتین قدرتی امنیت وآسا یشی حفظ ایتمکده در امنیت اولمیان یرده سعادت اولا بیلمز.

خلقی قورخودوب وحشت سالانلار اونین حقیقی دشمنلری درلر. اونلا رین ملی حکومت ایله بر صورتنده جزالنده یره جکدر که بر داها خلقی قورخوتماغا قادر اولماسین‌لار.

هر کس باشینی آشاغا سالوب اوز ایشینه مشغول اولمالی بالان شایعه‌لری ایشیدوب اونلارك خلق آراسینه یایماقدن پرهیز ایتملی‌در.

شهریمزده هیچ برمهم اتفاق دوشمیه جك وخلقه بزیم حکومت اورولوشی ایچون گوردیکمز ایشلردن هیچ بر ضرر توخونمیاجقدر.

بونو نله بثله ایشیندیکمزه کوره بعضی دولت مامورلری وضیتین غیر عادی اولدیغی نظره آلوب اوز موقعلر یندن سوء استفاده ایتمك فکر ینده درلر. بو آداملارا یز آچیق دیریك کیم دولت مالیه ال اوزادار ایسه اونین الی کسیله‌جکدر. دولت مالی خلق مالی‌در. یز مامورلری اونی حفظ وحراست ایتمکه دعوت ایدیریك اگر اداره‌لریمزده غیر عادی برحال مشاهده اولونسه مسئول مامورلرملت قاباغینده جواب ویره‌جکلر.

یز هامو دولت مامورلرینین صداقت و دوغرولیق طلب ایدیریك کیم خلقه خدمت ایتمك ایسترسه گوزومزین اوستینده یری واردر یز اونین ایشی ایچون مناسب شرایط ده یارادا بیلریك کیم کارشکلیك وحقه بازلیق فکرینده ایسه قارا گونین قابلاشدیرسین آرتیق بطالت پنتی‌لیك وقتی یهوده یره تلف ایتمك زمانی گیچمیشدر.

رشوه خورلیق اختلاس بوندان صونرا اولا بیلمز. دولت مامورلری اختلاس و یا رشوت آلماقله ایکی بویوك جرمه مرتکب اولور بری اوغرولیق ایکنجی امانه خیانت ایتمك.

امانه خیانت ایتمك بویوك نامرد لیك‌در مخصوصاً برامانه که اوخلقین و عمومین طرفیندن تاپشریلمیش اولا.

دولت ایشچی‌لرینین ایچینده ایشیتد یکمیزه کوره برقدر اضطراب وارده‌در. یز بونا هیچ بردلیل گورمریك بالاخره آذربایجانده چالیشان مامورلره بزیم احتیاجمیز واردر اونلارین یرینه خارجدن مامور گتیرملی دگلیك بلکه بوندان صونرا اونلارین جانی و ایش شرایطی داها یاخشی اولاجا قدر یز بونا هیچ وجهیله شبهه ایتمر یك آرتیق وطنیمزده خلقین سعادتی و دولت اداره‌لرینین دوزگون یوله دوشمه‌سی ایچون چالیشان جوان جدی و صمیمی قدرت وجوده گلمیشدر. جوره‌یوب فاسد اولموش کهنه اصول اداره بوتون فلاکت و کثافتی ایله سویورلوب تمیزلنملی اداره مامورلریه اوز استعداد ولیاقتلرینی بروزه ویرمك امکانی ویریلملی‌در.

تحول و تغیر وقتنده خیانت ایدنلر بن جزاسی داها آغیر اولاجاقدر. چونکه بونلار بزیم باشلادیغمز بویوك ایشی اخلال ایدیر وبزیم آپاغیمزدن چکوب سرعتله ایرلی گیتمکمزه مانع اولورلر. بو کیمی فاسد و یارامازعنصرلره محکم قدملرایله ایرلی گیدن خلقین آپاخلاری آلتدا قاریشقا کیمی ازیلوب توکوله‌جکدر.

یز دولت مامورلرینین دوغرودن دوغرویه کمك ایستیریك اونلارین طبقاتی وضیتی حتی قاباخدا گوردیکلری ایشلر بزیم توجهمزی جلب ایتمیر یز کیمه دن بوندن ایرلی یتمی فاسد اداره دورنده گوردیکی ایش ایچون انتقام چکمك ایستمریك بزیم نظریمز بو گوندن صونره‌در. کیم‌و گوندن اعتباراً قانونسیزلیق و خیانت ایدنه اونه رحم ایدیلمیه‌جکدر.

آزغینتیلیق

خورتدان آدی کیچمك ایله آذربایجانین مبارز پهلوانلارینی قورقوتماق اولماز

هله ! هیتلرین و اونون باش تیلیه‌انجیسی گوبلسین شوم سلرینی هله! دنیا خلقینی قولاقی دینجلمیش

هله ! دنیا خلقینی تهدید ایلیین برلین رادیوسینن قولاق پرده‌سی یرتان فیشقیریقی کیمله‌میش

هله ! قاناتلی بومبالارین خطرینی تعریف ایده‌ن وایشیق قوه‌سی ایله عالمی یاندیرماقدان قورخودان سلر قولا قیمیزدان گتمیش

هله ! آلمان ملتینین تمام دنیا خلقیندن بوکسکلیق جیبرتیسین‌دان قولاق‌لاریمیز راحتلشمه‌میش

هله ! زاپونلیلارین گوگدن گلمه سی و اونلارین وحشتلی رجز خوانلیقی اوره گیمیزدن جیخمامیش !

ایندی گورورسوك آیت الهی لر کیمی سیمالر آزغین تیلیقاتاباشلییوب آتومیك بمبینی وحشتلی تعریف ایلمکه برابر بعضی ملتلری جنتلمن و اوزگه ملتلردن تجیب اولدیغی گوسترمك ایستیولر گنده دیدی گورورسوك ارتجاعی رادیولار و روزنامه‌لر اوشاق خورتدا لدان قورقودان کیمی آزادخواهلاری آتومیك بمبی ایله قورقودولار. تجه کی ایران خلقی صدر کاینه سینین سلوطینی تقاضا ایلییننده اتومیك بمبی طرفیندن مشهدی هاشمی دانیشدی، اوندان صونرا مرکزی کمیته نماینده سی میرقاسم چشم آذر ملی مجلسین اهمیتی آذربایجان دیلی و ملی مختاریت خصوصدا ایلهده ملت وکیللرینن وظیفه‌لری خصوصدا صحبت ایلهدی، میتینك ساعت ۱ تمامدا قورتاردی، آذر آیین ۱۲ سینده عموم سراب بقیه‌سی ۳نجی صفحه‌ده



آقای خلیل آذر آبادگان
اهرار سبار اندان ۱۱۱۲۲ رای ایله
وکیل انتخاب اولوندی

ایله تهدید اولوندی اما تهران روزنامه لریندن بیری بازمیش کن اگر باغشاه جلادی نخود کشمیش عوضینه جهپ لرینی آتومیك بمبی ایله دولدورساوا یز اونین تحمیلی کابینه‌سنی رسمیتله تانمیاجاپوخ ایلهده اولدی آتومیك بمبینین اختراعی صدر کابینه سینین دوامینین ضامنی اولمای ایندی‌ده آذربایجان خلقینن آزادلیق قورولوشینن قاباغینی آلماق ایچون تهران ارتجاعچی‌لاری جور به جور آزغین تبلیغاتاوتهدیداته باشلیوبلار اما ارتجاع بیلمایدی خورتدان آدی کچمك ایله دموکراتیك قورولوشنی ایستین آذربایجانین مبارز پهلوانلارینی قورقوتماق اولماز :

ماکودان انتخاب اولونان وکیللر



آقای مرادعلی بیات ماکو
۱۱۹۵۵ رای ایله



آقای عبدالحسین احمدی
۱۱۸۹۷ رای ایله



آقای محمود ترابی
(خاورنو روزنامه‌سینن مدیری)
۸۴۰۰ رای ایله

آذربایجان روزنامه سینه

آذربایجان ملی مجلسینه انتخابات سراب محالیندا آذر آیینن ۱۲ سینده باشلاندی. آذر آیینن ۱۰دا تقریبادورت میلیون آرتیق آدام هرکزی ایله دموکرات فرقه‌سینن عمومی میتینگی تشکیل اولدی میتینك دهمرکز ایله‌لر دموکراتفرقه‌سینن

کاندیدلری اولان

۱ ـ غلام یحیی دانشیان ۲ ـ ابوالحسن واقف ۳ ـ یوسف عظیما ۴ ـ میرقاسم گلدلی اولان محمود غنوی آدی گلنده اوزون مدت ال جالیب اوز علاقه‌لرینی گوسترمه‌لر. میتینك ده اولجه فرقه‌نین سراب تشکیلاتی

ح - فتحی خشگنابی

آذربایجان سرودی !

دهشتلی سر کولك کوولدن برین
آراسین سرسرینه متصل ایتمیشدی ،
ئل و سندیرکی قارین یارجالاریني
تازیانه کیمی آدامین صورتینه وور
وردو ، هوا سویوق ایدی و طبیعت
خرسلمشدی .

بو حالدا جاده‌نین آراسیندا بیر
نچه نفر تفنك ایله گورسندی و ماشینی
ساخلامه‌ا اشاره‌ایتدیلر ، ماشینی تفتیش
ایتمك ایچون یئری ساخلادیلار .

هواکولك اولدیقینا وره گتمکده
غیر مقدور ایدی ، بولون آراسیندا
قهوه‌خانه‌ده دوردوق بیر دسته‌فدائی
لردن اوراد ایدیلر ، ۷ نفر ژاندارم
ایله اولارین تحت نظارتینده ایدلر.
فدائی لرین سردسته‌سی ژاندارم لارا
خطاب دیدی :

سیزده بیزیم قارداشیمیز ستره‌سیز
ده‌بیزیمله بوراداپر سرنوشته‌مالك‌سیز ،
آنجاق سیزی بیزیمله مبارزه ایتمکه
مجبور یدیرلر ، بیز سیزی اوز اوعلا
ملاریمیز کیمی‌عزیز و محترم یاراق
آذربایجان حقوقینی اله گتیر
مك ایچون قیام ایتمیشك .

صونرا ژاندارم‌لاری ایکی نفر
کندلیه دپشیردی تورلری آیری یره
گیدجك یدیلر ، گولك‌شدت‌لنمیشدی
و تور- تورلی ورمیردی ، کندلی
لرین جوخوبین لیسی قیش لباسی‌ده
یدی و ووصمینین حرکت ایتمکه
مجبور یدیلر ، کندلی‌لر حرکت
ایدیب گیدیرمن اولارین دالینجا
یا جیردیم ، دراصوفد ده‌شتلی گولکین
رسیدا چونه گیدیردیلر ، اولار
ور رسرکی آذربایجان سرودی
د سر وردیلار .

گیجه‌یین سکوتینی یئتین زوزه
سنی بره‌دیردی ، طبیعتین قورخولو
هره‌سین ارامیدا ایله مجهدلرین
سرود سسری هوادا طنین انداز
ایدیردی :

یاشا - یاشا آذربایجان !

☆ ☆ ☆

گیجه یاریسی ایدی ، کندلی‌لر
دیمدیریلیردیلر ، ایکی نفر یارالی کندلی‌نی
قهوه‌خانه‌یه گتیریلدیلر ، ژاندارملار
دا بیری دورمیشدیلار ، اوجا بیر صدا
ی قیچیلیق یاراتمیشدی ، قیچیلین
سوزلری ووحوم - ووحوم اولوب
و ر- سیردی .

یارالی کندلی مایوسانه اطرافینا
باخاراق بولمه‌اشلاری‌نین محرون
چهره‌لرینی ملاحظه ایتدی ، بیر جوان
ه‌نی اعلایردی ، دنیشماق ایسته‌یردی
ایسه‌سس وعاری‌نین بولون‌دونمیشدی .

بو یارالی اونون اتاسی ایدی ،
فوجه مجهد بولداشلارینا خطابا
دیدی :

عسکین اولمایون ! من ئولسم‌ده
سیز سلامسز صونرا حالدان گیتدی ،
بو وجه‌سی منظره‌دن هامی متاثر
اولمیشدی ، عملی بیر سکوت اورادا
حکمفرما اولدی ، فوجا کندلی بنده
هرشه گیب اطرافینا باخماق ایسته‌دی .

اونون یارالی کارلی اولدیغی

ایچون ئولمگی حتمی ایدی ، آنجاق
هامی اوندان دانیشماق گوزه‌تله‌یردی .
بیر کندلی کندلی‌لرمخصوص
اصطلاح ایله اونا دیدی :
مشهدی ! وصیت یونگوللیك‌دی
وصیت ایله ..

فوجا مجاهد بیر آز سکوت ایده
ندن صونرا دیدی :

بیر سوزیم یوخدور ! آنجاق آزاد
لیق بولوندا ئولن بولداشلیری یادلرد
ان چیخارمایون و صونرا علاوه‌ایتدی :
آذربایجان سرودینی اوخوماقلری
ایسته‌یرم .

☆ ☆ ☆

او ، ئولدی ، ئولنده ئوز آمایور
دونین سرودی‌نین ترنمی ایله یوره گینه
تسلیت و یرمك ایسته‌یردی ..

یئل قهوه‌خانه‌نین قاپوسین آچدی
ایشیکده دهشتلی بیرطوفان وار ایدی .
هوا کولك ایدی ..

مجاهدلرین سردسته‌سی دیدی :
بولداشلار گیدك !

یولادوشدیلر و طبیعتین آجیقلی و
مدهش فوجاقیندا منیم کوزومین اونو
ندن محو اولدیلار ، یئده آذربایجان
سرودی قولاغیما چالینیردی :

یاشایاسا آذربایجان !

یوخاریدا بوهیجانلی نغمه‌ایله
هوا نین فوجاقیندا محو اولدی ، هوا
قارانلیق ایدی و کوك تازیانه‌لری نی
یرین و داغلارین اوزینه چیرپیردی و
اونون اتریندن قورخولو بیر آهنك
منیم سامعه‌مده منعکس اولمیشدی !..

دکتر مسعود یوسف‌زاده

خاطره لریمدن | حکیمین مصلحتی

کچللیك خسته‌لیگینن

مابعدی

کچللیگه معالجه ایتدیك ده اولجه
باش توك لردن کاملا تمیزلنمه‌لیدیر ،
بونون ایچون ده قدیم زمانلاردا
آلتیوم تاللیکوم دئیانن دو اداخلدن
ویریلردی ، که بو دوانین تاثیریندن
۷-۸ گونون مدتینده توکلر باشدان
توکولوردی . صون وقت لر اوطبابت
علمینین عالم لریندن فیرفوریوف
و باشقالاری کشف ایله‌دیلر که بو
دوانین نتیجه‌سینده کچللیکه دوتولان
آدام دا بویوك خسته‌لیکی ، بندلر-
آعرسی ، اسهال ، بعضا عصبی خسته
لیکلر کیمی خسته‌لیك‌لر عمله گه‌یلیر
بونا گوره بو دوانی عوض ایله‌دیلر
دینکین معالجه سینه مانین قدر و
قیمتی حسابدا اولان معلکلرده بو
منفی اوصافیله معالجه ایدیلمه‌یه بیر مسئولیت
قائیل اولمیلر

تاسف ! بیزیم وطنیمیزده هله ده
آمریکا مریضخانه‌لری‌نین بو منفی اصولیله
معالجه ایدیب اراتلی بالالارین بوقاریده
گوستریلن خسته‌لیکلره دچار ایدیرلر.
و بونودا یرلی حکیم لریمیز اوز
تجربه لرینده گوریر لرلیکن کیمسه‌ده
جرئت اولمیر که بو آقای حکیم‌لره
بیر بیله سئوال ویرسینلر ! عجبا سیز
اوزوطنیمیزده ده‌می بو منفی اوصوللاریلا
کچللیکلره معالجه ایدیرسیز یا بو بیزه
مخصوص در ؟ البته بتون ایرانلی و
آذربایجانلی قارداشلارمیزا بو کیمی
منفی اوصوللاریله معالجه لره بول
ویرمه‌مك لازیم مصلحت گورورمك .

پارلادمو کرات فرقه‌سی

پارلا دمو کرات فرقه‌سی گل آچسون آذرستان ،
پارلمان ملی قانونلار یوردوم اولسون گلستان .

من ایسترم بو فرقه‌میز هر بیر زمان اوجالسون ،
خائنلری باغسون اونا حسرت چکسین قوجالسون ،
قویماروق بیز بوندان سورادشمن‌سندن‌باج آلسون
پارلا دمو کرات فرقه‌سی گل آچسون آذرستان ،
پارلمان ملی قانونلار یوردوم اولسون گلستان ،
یارادیرسان یئنی دنیا ملی هیئت آدینسدان ،
آزاده برس اوجالسور اوشاق بیوك قادینسدان ،
بوانتخاباب چمایاحاق هرگز ملت یادینسدان ،
پارلادمو کرات فرقه‌سی گل آچسون آذرستان ،
پارلمان ملی قانونلار یوردوم اولسون گلستان ،
کارخانه‌لار قایرقالار اولکه‌میزده چوخ اولسون ،
ایشسز آدام ناپولماسین آچ قالانلار توخ اولسون ،
استبدادین اساسی ملت اوستین یوخ اولسون ،
پارالادمو کرات فرقه‌سی گل آچسون آذرستان ،
پارلمان ملی قانونلار یوردوم اولسون گلستان ،
جان باشیله یولوندا من جان و برمه گه حاضرم ،
گجه گوندوز توپاغیمداخلقین قبری قازیرام ،
زمانه‌نین امری ایسه یوردومدا من ناظرم ،
پارلا دمو کرات فرقه‌سی گل آچسون آذرستان ،
پارلمان ملی قانونلار یوردوم اولسون گلستان ،

تبریز - سعدی یوزبندی

نوروز

شیخ محمد خیابانی

ابوالفتح علوینین سردبیرلیگیله
نشر اولونان ۵۹ نمره‌داغلب بین‌الخلق
موضوعلری اطرافیندا گنیش و درین
مضمونلی مقاله‌لر نشر اولونمشدر.
روزنامه‌نین بوشماره‌لری روسیه‌انقلابنه
مصادف اولدیغی ایچون اونین سرمقاله
لری اغلب کمونیست فرقه‌سینین تشریحنه
و روسیه امپرالیزم سیاستینین تقبیحنه
موتوپول اولوبدر . بو مقاله‌لر اچر
سنده (امپرالیزم روسی و فرقه کاده‌ها)
کاده‌لر فرقه سی و روسیه امپرالیزمی
(یازانی تقی) بحران عظیم در بطرو
گراد . بطرو گرادا بویوك بیر بحران
انقلاب اندر انقلاب (یازانی تقی) صلح
یا جنك «محاربه یا صلح» دموکراسی
روس و صلح " روس دموکراسی و
صلح عنوانلی مقاله‌لری‌شایان دقتدر.
روزنامه‌نین ۵۷ نجی و ۵۸ نجی
نمره‌لر سر دبیرسیز نشر اولوبدر .
بو شماره‌لرده ایران و آذربایجان
عنوانلی مقاله‌سی که‌چوخ اوخوملیدر
بومقاله گورونور شیخین اوز قلمی ایله
یازیلوبدر بیز اونین ترجمه سینی گله
جکده اوخوجولاریمزین نظرینه
یتیره‌جیك .

۵۹ شماره‌دن ۸۶ شماره قدر
تقی‌نین مدیریتیله یازلان نمره‌لرده بیز
ابتدا " آجیق سوز
عریضه‌سی ناشر محترمی محمد امین
رسول زاده جنابلرینه عنوانلی بیر ترك
دیانده یازیلمیش مقاله‌یه‌راست گلیرلك
بو مقاله گورونور یان‌تورکیسم طرف
داری اولان تقی واسطه‌سیله‌یازیلیبدر
مقاله‌ده‌مولف ارشادمجله سنده‌یازیلان
تاریخی بر مقاله یه جواب ویرمك
ایسته میشدر !

سونرا " زبان آزاد " آزادلیق
روزنامه‌سنده درج اولونان " مکتب
سعدی " علیهنه یازیلان " یك‌عصیان
ادبی " (بیر ادبی قصیان) عنوانلی
مقاله‌لری حائز اهمیتدر بو مقاله‌لرین
مولفی سعدی مکتبنی شدیدا تنقید
ایدوب سعدینی یالنز قدیم ایامه اویدون
اولان بر شاعر کیمی جلوه لندیریب
داها اونین بودنیادا شایان‌توجه اولمانله
مخالفت گوسترمشدر .

تجدد روزنامه سینن ایکینجی
دوره‌سی ۱۳۷ نجی شماره‌دن باشلیا
راق ۲۰۲ نجی شماره‌یه قدر شیخین
اوز مدیریتی ایله‌نشراولوب بر چوخ
سیاسی اجتماعی مقاله‌لره‌دارادر. ایکینجی
دوره‌ده یازیلان مقاله‌لر ایچرسنده
" آذربایجان " عنوانلی مقاله‌سی
عالمگیر اهمیته مالکدر بو مقاله نین
بر قسمتنی یاردیمیزیوگرافیادا ترجمه
ایتمشدیم شیخ آزادلارین آزادلق
و تربیه‌سینه علاقه‌مند اولدوغنا گوره
تجدد روزنامه‌سینده عالم نسوانین ترقی
سنه دائر برچوخ مقاله‌لر انتشار
ویریبدر " بزیم آزادلار " و " دنیانین
مشهور آزادلاری " دنیا آزادلا
رینن ترقیسی " صباحکی آتالاریمز "
ایراندا آزادین مقامی عنوانلی مقاله
لری عالم نسوانین ترقیسنه چوخ مائر
واقع اولوب نتیجه‌ده آزادلار ایچر
سنده بویوك تجددوجوده گتیرمشدر.

تقدیر

آذربایجان کارگرلر و
زحمتکشلر اتحادیه لرینین مر
کزی شوراسی آشاغیدا آدلاری
یازیلان اعضاسیندن آذربایجان
ملی مجلیسنده اولان انتخابات
حریاتندا یورلماداں فعالیت
گوسترمدیکلرینه گوره تقدیر و
تشکر ایدیب اونلار ایچون عادی
زده‌بویوك‌موفقیتلر آرزو ایدیر.

۱- علی قهرمانی هیئت عامله عضوی
۲- ابراهیم اخباره « « «
۳- ناتوانی علی محمد « « «
۴- بویوك شترمانی « « «
۵- اسرافیل قادری اتحادیه‌نین کارمندی
۶- عباسعلی زنوزی هیئت‌عامله‌عضوی
۷- حیدر نورسعادت اتحادیه کارمندی
۸- حسین جدی هیئت عامله عضوی
۹- نجف بشاورد « « «
۱۰- صمد مصور « « «
۱۱- تقی چاپار « « «
۱۲- جمشید انباز « « «
۱۳- میرعلی اصغر طباطبائی خوار
بارشعبه سینین صدری
۱۴- رسول رضائی اتحادیه کارمندی
۱۵- اکبرعلی نژاد حسروی نماینده
۱۶- یوسف دباغ « « «
۱۷- حسن قهرمانی اتحادیه عضوی
۱۸ کریم دینداری خسروی کارگری
۱۹- عباسعلی باغچوان « «
۲۰- تیمورنعمتی « «
۲۱- محمود حقیقی کبریتسازی سر
نماینده‌سی
۲۲- حمید جبار « « «
نماینده‌سی
۲۳- مهدی اصغر خرمدل کبریتسا
زی کارگری
۲۴- حسینعلی خورشیدی کبریتسازی
کارگری
۲۵- محمدباقرمحمدزاده « «
۲۶- کریم « «
۲۷- اکبر غفاری ایران کارخانه‌سی
سر نماینده‌سی
۲۸- غلامعلی گفشدوز ایران کارخانه
سی کارگری
۲۹- سرکیس اوهانیان « « «
۳۰- مشهدی محمود قزوینی کارخانه
سی نماینده سی
۳۱- مجید امیرخیزی قزوینی کارخا
نه‌سی نماینده‌سی
۳۲- رضارضائی کلکته‌چی نماینده‌سی
۳۳- رضا حکم آبادی کلکته‌چی
کارگری
۳۴- محمدنمك‌شناس اتحادیه کارمندی
۳۵- محمد کارخانه نژاد قزوینی کار
خانه سی کارگری
۳۶- اکبر تحویلی سینما کارگرلری
نماینده‌سی
۳۷- محمدجلالی هیئت عامله عضوی
۳۸- علی کرمانی هیئت عامله‌عضوی
۳۹- عبدالله‌صارتنگی سینما کارگرلری
نماینده سی
۴۰- اسلام سرخابی « « «
آذربایجان کارگرلر و زحمتکشلر
اتحادیه‌لرینین مرکزی شوراسی صدری

www.iran-archive.com

باشماق مسئله‌سی

تبریز شهرینون جمعیتی سر شمارلیق حسابیله ۲۱۳۰۰۰ نفردر فرض ایده‌ك که بو جمعیتون ۳۰۰۰ نفری مسافرت ایدوبلر - بقیه سنون هر ۷ نفردن بریسی ۵ یاشنا تك کیچیك اوشاقلاردر که کوچه یه چخماقا قادر دگللر و علاوه هر ۶۰۰ نفردن بیریسی‌ده لوت و ایاق یالین در و قالان جمعیتون ۱۷۰۰ نفری ده درشکه یا اتومبیل وسیله سی ایله گیت گل ایدیرلر - اگر تهران اهالیسی اسفالت کوچه و خیابانلاردا هر ایل بیر جفت ۲۰ تومانلیق باشماق اگئه‌لر اما تبریز اهالیسی چالاچوخور و ایلین آلتی آیی یالچیقیلن دولی اقسام کثافته قاریشیق کوچه و خیابانلاردا ایلده ایکی جفت باشماق یا اقلا ۲۰ تومان تهران اهلی سندان اضافه پنجه و دابان و رنك و سایر پینه‌دوزی ایچون خرج ایده‌رلر تبریز اهالی سنون ضرری فقط باشماق ضایعاتی جهتندن بیر ایلده نیچه تومان اولار ؟ - ج مساوی ۷ برابر . . . .

✡ ✡ ✡

باشماق مسئله سنون جوابی مساوی ۳ ملیون و ۵۶۰ مین تومان بیر ایلده تبریز اهالی سنون باشماق جهتندن ضرری در .

نتیجه - بوضرر (۳۵۶۰۰۰۰) تومان رئیس شهرداری نین ۲۵ ایل تبریز اهلنون لعن و نفرینیندن صونرا گتیردیغی اوشاق آلداتما پولون (۵۰۰۰۰۰ تومان) ۷ برابری در که اودا بورج عنوانیله ویریلیب در .

- بو بیر ساده اقتصادی مسئله‌در که عموم اهالیه مربوط و تبریز اهالی سنین تبریزون خرابه لقندان زحمتده و اقتصادی جهتدن متضرر اولماقنا دلیل در و هیچ وجهیله ده قابل تغییر دگل و مخصوصا بو مسئله‌نون نسبتی عددلری چوخ آز فرض اولنوب که مرتجع وغرضلی آداملار ایچون اعتراض یری قالماسون

تبریز اهالیسی بیله کوچه و خیابانلاردا که اوبلارون زینتی ده عبارتدر هر نیچه قدمده بر عده لوت و دیلنچی‌لردن بیر بیریله راست کلنده و مخصوصا فیش و یاغینلیق فصل لرده پالچیقدا غرق اولماقدان و بیر طرفدن ده یولچی لارون سیزیلتیلارینی ایشیتماقدان مرکزی حکومته لعنت و نفرین ایدرلر او قدر که بو ناراضی‌لیق ایری ایری مسئله‌لری‌ده یاده سالار و دانشیلار

تبریز شهرینون بیله وضعیتی که ظاهرا ایرانون ایکنجی شهری ولی معناده آب و هوا و قدیم لیك و موقعیت جغرافیائی جهتندن اولنجی شهری حساب اولونار بیوك برنمونه دی تمام ایرانون و مخصوصا آذربایجانون سایر شهرلر و قصبه‌لر و کندلریرن خرابه‌لقینا که تهرانین نالایق و خائن حکومتی غیر از تهران آیری یرلرون آباد لقینا و راحت چلیقنا علاقه‌مند دگل

تهرانون بو جور معامله لری نتیجه سنده در که ایرانون تمام نقطه‌لرینده بتون طبقه‌لر جوربجور علت‌لره گوره جانا دویوبلار بیر دفعه‌لیك‌له اوزلرینی تهرانون بیله سیرتیق و استعمارچی حکومتندن خلاص ایتمگه حاضرلیوب یقه‌لرینی تورتارماغا جان آتیرلار

دهقان سالخورده چه‌خوش گفت باپسر
کای نورچشم‌من بجز از کشته‌ندروی

م - ت

تلگرافات تبریك

از شرفخانه

فرقه دموکرات آذربایجان توسط آقای پیشه‌وری مجلس موسسان هیئت معظم ملی رونوشت روزنامه آذربایجان رونوشت خاورنو با انتخابات آقای عباس هدایت همقطار عزیزمایه وکالت مجلس ملی آذربایجان که دلیل به پاکی عقیده و متکی به احساسات ملی اهالی از وفق می‌باشد تبریك عرض و توفیق خدمتگزاری معزی الیه و سایر هیئت معظم ملی را در کارهای اجتماعی از یزدان پاك مسئلت مینمائیم ازطرف کارمندان کشتی رانی

آذربایجان منصوری فضلی بقیا ناصری شیشوی صالحی لطفی مقتدری دریا دل درخشانی آهنگری ابراهیمی آذر سعیدی .

۲

فرقه دموکرات توسط آقای پیشه وری مجلس موسسان هیئت محترم ملی کپیه روزنامه آذربایجان کپیه خاورنو با ابراز احساسات باطنی اختتام انتخابات وانتخاب آقای عباسی هدایت به نمایندگی که دلیل به پاکی عقیده ایشان است از طرف اهالی شرفخانه و توابع تبریك وموفقیت آن هیئت را در امورات اجتماعی از قادر بی همتا مسئلت مینماید . علیزاده طباطبائی دور اندیش رستم رفیعی محمود زاده پورحسینی حسن رفیعی ایمان هارطون آوادست .

رفع اشتباه

آگهی شماره ۸۹۶۶-۱۴ر۹ر۲۴ اداره بهداری شهرداری تبریز مندرجه در شماره ۷۲ این روزنامه بشکل ذیل اصلاح می‌شود « قیمت هرشیشه پنی سیلین یك صد ریال است و برای فقرا هم تحت نظر کمسیون نامبرده که قبلا تعیین گردیده است داده خواهدشد »

وضع زندگانی آموزگاران

مدارس ملی تبریز

هم‌میهنان گرامی ما آموزگاران مدارس ملی تبریز مربی نوزادان میهن بعد از ده وبازده سال تحصیل هر کدام دریکی از مدارس ملی وظیفه مقدس راکه برعهده ماها تحول شده باکمال رغبت انجام میدهیم هر روز ازساعت هشت صبح تاچهار در تعلیم و تربیت نونهالان کشور مشغول می باشیم ولی باید دانست آموزگار که دارای چند نفر عائله باشد وماهی چهل تومان عاید چگونه میتواند بااین افکار مشوش و پریشان در تعلیم و تربیت اطفال معصوم صاحب نفوذ گردد آن بیچاره اگر چه سر آمد علوم باشد همین قدر میتواند این چند ساعت را درفکر امرار معاش خود باشد بدانید انتظاریکه میهن مقدس ما از نوزادان داشته تاکنون نتوانسته به آن موفق گردد علتش همینست و بس .

درمقابل اظهارات ما اولیای فرهنك میگویند : شما مستخدم رسمی نیستید بامور آموزگاران ملی باید رسیدگی ازجانب ملت گردد . حالاشما را باصدای محزونی مخاطب قرار داده میگوئیم مادر گرداب بد بختی غرقیم . بداد ما برسید . اگر میخواهید اولادشما ونونهالان کشور ما همچون جوانان کشورهای متمدن پرورش یابند و محصلین راه حقیقت را دریابند باستمداد ما با صدای محبت آمیز خودتان جواب دهید! ازطرف عده‌ای از آموزگاران مدارس ملی تبریز

محمد رهبری

آقای مدیر محترم روزنامه آذربایجان

متوقعم این ناچیزرا در روزنامه مقدس آذربایجان امربدرج فرمائید

درشماره ۷۳ - ۷ دسامبر ۴۵ اسامی ۱۲ نفر آقایان منتخبین را به نمایندگی مجلس ملی آذربایجان زیارت وبیش از وصف خوشوقت گردیدم البته این انتخابات ازروی شایستگی و لیاقت بوده و مایه سعادتمندی آذربایجانی است وبس . متاسفم از اینکه مراجعت بنده ازمسافرت تهران بتاخیر افتاده و از نیل فیوضات ارائه رای درموقع انتخابات محروم ماندم درهر حال ازصمیم قلب این انتخابرا به خود آقایان منتخبین و بعموم آذربایجانی (تبریك) عرض نموده وامیدوارم در نتیجه سعی بلیغ ایشان نسل آذربایجانی در آتیه از هر حیث سر آمد اقران خواهدشد . زنده باد هیئت ملی آذربایجان . زنده باد جوانان رشید آذربایجان

محمد ریسمالچی

اعلان

جمعه گونی آذر آیینن ۲۴ نده عموم باشماقچی وباشماقچی شاگردلرین جلسه سی صبح ساعت ۱۰ دا شیر و خورشید صحنه‌سنده تشکیل تاپاجاق. بتون باشماقچی و باشماقچی شاگردلرین گلمه‌سی ضروریدر.

آذربایجان کارگر و زحمتکشلر اتحادیه‌سینن مرکزی شوراسی

چاپخانه آذربایجان

صمد محمود زاده

وطن و خلق سه‌وگیسی

(حکایه)

لاکین نه اولورسا اولسون ایش تاپماق ، طالعی اونا باغلی اولان آناسینا و کوربه قارداشینا حیات ویرمك لازم ایدی. بونا گوره او ، گوندن گونه ایش تاپماق ایچون داها آرتیق سعیلر گوستریردی .

آیازلی بریاز گئجه‌سی ایدی. او ، بو گون هامودان قباق کارخانایا گیتمه‌یی نئجه اولورسا - اولسون ایشه داخیل اولماغی قطعی ایتمشدی . چونکه بو گون کارخانایا اوتوز عمله قبول اولوناجاق ایدی .

امید ، قارانلیقلی ایودن چیقاراق ، سرعتلی آددیملارلا کارخانایا طرف یوللاندی.

گورونور او ینه‌ده یوبانمیشدی . او کارخانانین قاپوسینا چاتارکن ، اون - اون بئش نفرین سویوغون شدتیندن جئریق یورغان و حصیرلرله اورتونوب دیوار کونجونده یاتمیش اولدوقلارینی گورونجه حیرت قلبینی بورودی، دیمك اونلار کئچه‌ن گئجه‌دن یاتوب قالمشلار . دییه - دوشونده وامید . آرتیق نه اوزینی نه‌ده عایله سینی دوشونوردو . او ، آمانسیز احتیاجین قربانی اولموش مقدس انسانلیغین کئچردیگی مدهیش فلاکتلرین دهشتلرینی گوردوکجه قلبینده حقسیزلیق دنیاسینا قارشو انتقام حسی آلاولانیردی. لاکین او ، گوجسیز بر جوجوکن نه ایده بیلردی.

بر ساعتدن آرتیق ایدیکی امید دریق دوشونجه‌لره غرق اولموشدو . شاختا اونون ایلیکلرینه ایشله‌یردی . سویوقدان گوگرمیش کیچیك اللرینی گاه نفسی ایله ایسیدیر ، گاهدا شلوارینین جئریق جبینه سوخماقلا شاختادان قورونماغا چالیشیردی. اوزونون توکلری قابارمیش گوز یاشلاری ایله ایسلانمش کپریکلرینده بوز باغلامیشدی.

امید اوزله‌شدیگی حیاتین آمانسیز فئرتینالاریندان، سعادت دنیاسینا دوغرو بویلانیردی.

دان یئری سوکولوردو . تبریزین اوجسوز بوجاقسیز خرابه‌لیکلریندن یوزلرله آیاق یالین - باش آچیق عمله‌لر ایش وقتیندن خیلی قباق آخیشاراق ، کارخانایا طرف گلیردیلر . ساعت یئدی تمامدا ایش باشلاندی . ماشینلارین شاققیلتیسی کارخانادا بویوك بر بوساتین موجودیتنی ترنم ایدیردی . ایش باشلاناندان صونرا کارخانانین قاپوسیندا یوزلرله ایشسیزلر نظری جلب ایدیردی. اونلار یاشاماق گونده‌لیك یاوان چوره‌ك پولونو قازانمق ایچون کارخانایا پناه گتیرمش قهرمان خلقمزین دوغما اوغول وقیزلاری ایدیلر.

ایشسیزلر آراسیندا درین هیجان ، اضطراب و صبرسیزلیك حکم سوروردو .

ساعت دوققوزا یاخین سواری بر ماشین کارخانانین قارشوسیندا دایاندی . کارخانانین بویوك قاپوسی آچیلدی ، قاپوچی آداملاری آرالایاراق ، اوتورا یول ویردی . هامونون قلبینی خفیف بر سوینج بوروموشدو.

هامو اوزونون ایشه قبول اولوناجاغی امیدیله تسلی تاپیردی. لاکن ایکی یوزدن آرتیق ایشسیزدن آنجاق اوتوز نفری قبول اولوناجاقدی . هامونین انتظارینده اولدوغو بو سعادتین کیمه نصیب اولاجاغینی معین ایتمك چتین ایدی.

آز کئچینجه شیشمان بر آلمانلی مهندسله کارخانا صاحبی ایچریدن چیقاراق آداملاری نظردن کئچرمگه و سه‌چمه‌گه باشلادیلار.

www.iran-archive.com

بیری مال مسلمان وچومالت بیرلند
دادوفریادبرآری که مسلمانی نیست

زنجاندان گلن دوستومین دید یغنه گوره ، بو آخرلرده زنجان شهرینده بر نفر تامینات مامورینین ایویندن بویوك مقداردا سرقت مال چخمشدر که اونلارین ایچریسینده ۸ ایل بوندان قاباقکی اوغورلیق امواله تصادف اولونوردی !

ثروتلری سرقت اولونمش شخصلر اموالین دوره‌سینه یغیشوب ، بریسی سماوارین دیگری آفتابه‌سین اوبریسی ایسه فرشین الخ ... گوتوروب خلقین اموالنی حفظ ایدن تامینا تین اوزینه توپوروردیلر !

مملکتمزده بو ایش تعجبلی بر مسئله دگلدر ، زیرا بوایشین امثالی گوندلیك حیاتمزده مینلرجه تکرار اولور خلقین اموالی ، ناموسی ، جانی دولت مامورلرینین قسم اعظمینین معرض تطاولنده قالوب ملتی اینجیتمکدن بردقیقه‌بیله خود دارلق ایتمیوردیلر .

زنجان فرمانداری آقای فهیمی نجه‌ایل بوندان اول شهریمزده رئیس فرهنك سمتیله باشیردی ، بوشخص مدرسه قیزلارینین ناموسنه تجاوز ایتمکدن چکینمیوب ایندیده اونین شنیع وحیوانی عملیاتی فرهنك اداره سنده ضرب لمثلدر . دوننکی دولت مامورلری اویله خیال ایدیردیلر که همیشه عظیم الشان برقلدری خوخوجی ایدیب خلقی سویاجاقلار داها خلقین انتقام گونین ملتین غضب دریاسینی اونودوب ، آغلیان قاری آروادین مایوس اولان یتیم اوشاقین گوز یاش لارینا آه وناله سینه ابدا توجه ایستمیوردیلر . اونلار اویله تصور ایله‌یردیلر که همیشه بویوك میزین آرخاسندا اباغن جده اوتوروب خلق ایسه آقالارا تعظیم وتکریم ایده‌جکدر . غرور بو منطق سیز عنصرلرین بصیرت گوزلرینی باغلیوب نتیجه‌ده حقیقتی گوره بیلمیوردیلر .

لیکن ایندی ایسه فکر ایتمه‌دیگلری حوادث اوغروندا قرار توتوب نفرین وتهمتدن چکینمیورلر .

دونن بو آقالار مظلومیت نه اولدیغنی باشا دوشمیوردیلر . اونلار بی‌رحمانه صورتده مظلوم خلقی شلاق آلتندا زندان بوجاغلارینا محو و نابود ایدیب معصوم اوشاقلارین گوزلریندن آخان گوز یاشلارینا . آنالارین داد وفریادینه باخمیاراق اوز منافعی اوغروندا مینلرجه خانواده لری ابدی اولاراق دربدر ایدیردیلر دونن آقالارین اطاقلارینا اجازه سیز گیرمك اولمازدی ، بو گون ایسه دوننکی مقتدر عالی جنابلار سیچان یواسی آختاریرلار تا اوزلرینی ، شنیع وبی‌رحمانه عملرینین نتیجه‌سندن قورتارسونلار . فدائی آذربایجانلینین تهرانلی مدعی العمومنه ویردیگی جواب چوخ دوز گوندر اودیمشدر که «بیز بو اسلحه‌نی اله آلموشوق که رشوه اورتادان قالدیریلسین ! ملت هریره پناه آپاروب مایوس قایتدی نتیجه‌ده کروکور زمامدارلارین علیهنه قیام ایدیب اوزینی نجات ویرمگه جان آتیر عجبا ملتین انتقامندان قورخان عنصرلر بو وحشتلی انتقامی اوزلری ایجاد ایتمکه متوجه اولورلارمی ؟ ملت همان تابع ، عبدذلیل ملتدر که ایللر بویی اونی سویوب ، حارت ایدیبلر ، هیچ برشئی‌ده گیشیلمه‌یوب شهر ، کند شهربانی ، ایالت ، هامسی اوز یرینده برقرار درلر ، لیکن ملت حافظلرینین زجر وشکنجه سایه‌سینده ملت ظلمین علیهنه عصیان ایدیب اوز ناموسلارینی ناموس خائنلرینین خیانتندن قوروماغا قیام ایدیبلر . اگر قانون ماده لری عدل ایله اجرا اولسه ایدی هرگز ایش بویره گلیب چاتمازدی اگر تامینات آژان اوغورلی ایله قاضی ، مدعی العموم ناموس خائنلری ایله ال بیر اولوب حقی ناحق ایتمه ایدیلر هرگز ملت ظلملرینی تارومار ایتمه‌زدی ، فارسلار دیمشکن بیری مال مسلمان وچومالت بیرند دادوفریادبرآری که مسلمانی نیست

نوروز

آذربایجان

آذربایجان دموکرات فرقه سینین تبریز شهر کمیته سی ویردیگی دستورلاری فداکار حاسینا حیاته کچروب وانتخاباتدا فعال چالشمالارینی نظرده دوتوب آشاغیدا آدلاری قید اولونان آقالارا فرقه طرفیندن تقدیر اعلان اولنور .

درجه ۲

۱ـ	خلیل	مارالانی
۲ـ	حسن	عطرلی
۳ـ	حسن	قهرمانی
۴ـ	مجید	روستا
۵ـ	مهدی‌قلی	فخرصادیق
۶ـ	خداداد	نوشیروان
۷ـ	حسین	جهاندار
۸ـ	حسن	شاه‌آبادی
۹ـ	علی‌اکبر	صغیری
۱۰ـ	غلام	آدم پیرا
۱۱ـ	علی	لطف‌حق
۱۲ـ	محمدباقر	خلیل
۱۳ـ	زینال و حیدسرابی	کودری
۱۴ـ	نصرالدین	آهمرزاده
۱۵	عسکر	رم‌آرا
۱۶ـ	محمود	خسروشاهی
۱۷ـ	اکبر	قادری
۱۸ـ	محمدحسین	مقری
۱۹ـ	سعدی	ناله وطن
۲۰ـ	رحیم	دوه‌چی
۲۱ـ	مصیب	روشنگر
۲۲ـ	محمدعلی	مقتدر اسلامی
۲۳ـ	حسن	ثابتی
۲۴ـ	موسی	ابراهیم‌یان
۲۵ـ	درفشی	
۲۶ـ	رضا	رضائی
۲۷ـ	علی	نخودپز
۲۸ـ	تقی	سپهانزاده
۲۹ـ	امامعلی	زاده

آزغنتیلیق

اول صفحه‌دن بقیه

تهران ارتجاعچی لارینین آزغین تیلیقاتلاریندان بیری‌ده قارداش قانی توکمگه چالیشیب و ایرانلی الی ایله ایرانلی قانینی آخیتماقینا اصرار اتمکدر و بیرعده ساده‌لوح افسرلرده اونلارین حیلسینه اویوب وظیفه آدینا هموطن لرینین آزادلیقینا مخالف اتمگه چالیشیرلار حال بو که هر ملتین ضیالی جوانلارینین وظیفه‌سی اوز مملکتینین آزادلیقی وملتینین راحت چیلیق یولوندا چالیشماقدان عبارتدر و بیر عده ارتجاعچی و ساتیلمیش خائن سیما لارین امرینی اجرا ایدوب و آزادلیق قارشوسیندا ایشلمك وظیفه‌سی دگل هیچ ! بلکه اوز ملتینه و مملکتینه بیوك بیر خیانت اتمکدر و بیز اوز افسر و ژاندارم و سرباز و پلیس قارداش لاریمیزدان توقع ایدیریك بیز ایله برابر خلقیمزین سعادتی یولوندا چالیشیب و ایندی کی بدبخت چیلیق لریمزه خاتمه ویره‌ك واگر اونلارین آراسیندان بیر پاره اشخاصی اذیب و هموطنلرینین آزادلیق تشکیلاتینین علیهنه چیپینالار اونلارین حقینی اووجلارینا قویماقدان عاجز دگیلیك تهران ارتجاعچی لارینین آزغینتیلیق لاریندان بیری‌ده دهلی رادیوسینین ویردیگی خبره گوره بزیم متفق دولتلریمز انگلیس و آمریکا و سووت حکومتیندن تقاضا ایدوب و اونلارین نماینده‌لرینی آذربایجانین جریاناتینا محلده یتیشمگه طلب اتمکدر بیز بیر عده استعمارمزدوری اولان اشخاصدان تعجب اتمیریك که نیه اونلار خارجی دولتلری خواهش کوچی ایله بزیم داخلی ایشلریمزه دخالت ویریلر اونلار بیرعده ساتیلمیش و خائن سیمالاردی اما اونلارین عقللرینه گولوروخ که اونلار دوشینه بیلمیلر که آزادلیق یولوندا ملیونلارجا قربانلیق ورن متفق دولتلر بر ملتین مختاریتیله مخالفت اتمزلر اونلار اوز ملتلرینه ده داخلی مختاریت قائل اولوبلار هروقت آمریکا حکومت لرینین مختاریتنی لغو ایلدی هروقت بریتانیا حکومتی ایرلنده و کانادایه وریلن داخلی اختیاراتی اونلاردان سلب ایلدی هروقت شوروی حکومتی بفرض محال شوروی آذربایجانینین و اوبری خود مختارلیق لارینین قورولوشینا راضی اولمادی او وقتده ممکندی بزیم خود مختاریت و دموکرات قورولوشیمیز ایله مخالفت ایده‌لر اما ارتجاع گرك بیلسین که دنیا آزادلیقی اوغروندا ایللر بویی چالیشان متفق دولتلر بزیم ملی مختاریتیمیز ایله که ایستیریق آنادیلیمزی محو اولمادان حفظ ایدوب واوز ملی آداب ورسوماتیمیزین کوکی اوستینده بیر آزاد حیات یاراداق . مخالفت ایتمیه‌جکلر کنه ده تهرانین بیر اوچ ارتجاعچی لاری گرك بیلسینلر که آلمان و وژاپونیا فاشیزم تشکیلاتینین اوچورومیندان سونرا دنیانین بوتون فاشیست تشکیلاتی دموکراتیك قورولوشینا دگیشیلدیگی حالدا اونلار ایرانی بو تحولات‌دان استثنا ایده بیلمیه‌جکلر .

ن . ا . م

آذربایجان روزنامه‌سینه

اول صفحه‌دن بقیه

محالیندا ۹ صندوق واسطه‌سیله رای آلینماغا باشلاندی . سرابین مرکزی انجمنی ده انجمن عضولری ۱ ـ سید صادق ملکی ۲ ـ حاجی عمید نظام ۳ ـ مشهدی هاشمی ۴ ـ حاجی امامقلی عزیزی ۵ ـ جعفرقلی نور آذر ۶ ـ سید عبداله قطبی ۷ ـ رضا نصرتی ۸ ـ عزیزتدین ۹ ـ حبیب سودی و یوزده‌ن آرتیق کندلی و شهرلیلرین حضوریندا صندوقون بوش اولماسی معلوم اولدوقدان سونرا صندوق مهموم اولونوب رای آلینماغا باشلاندی انتخاباتن برنجی گوننده فقط سرابین مرکزی انجمنین ده ۸۲۵ رای واطراف صندوقلارین هر برینده ۴۰۰ ده تا ۶۰۰ قدر رای آلیندی . شهرلیلر و کندلیلر انتخابات قانونینی چوخ جدیت ایله عمل ایدیردیلر . فدائی دسته لریندن اولان مسلح کندلیلر انتخابات قانونینی پوزماماق ایچون رای ویریلن حیاط و اوطاق اطرافینده اسلحه ایله دولانیرلار .

رای سالماغا گلن هر بیر فدائی قیلا اسلحه‌سینی آیری بر یرده قویوب سونرا رای ویرمگه گلیر . مخصوصا آروادلار و ۲۰ یاشندا اولان قزلار بیوك بیر هوسله رای سالماغا گلیرلر کندلی آروادلاری اوشاقلارینی داللارینا شلله‌ییب رای سالماغا گلیرلر رای سالماغا گلنلر چوخ اولدیغی ایچون مرکزی انجمن چوخ شولوخ لوق اولور کندلیلر و شهرلیلر اسلحه سیز اولاراق رای سالانلار آراسیندا انتظامی ایشلری اداره ایدیرلر .

انتخاباب آزاددر اداره‌لرین کارمندلری کندلیلر ـ مالکلر ـ اصنافلار معلملرده جدی صورتده انتخاباتدا شرکت ایدیرلر صندوقلارین حفظ اولونماسی انجمن طرفیندن ملت افرادینا که انجمن اونا اطمینان ایدیب تاپشیریلمیش در آذر آیینین ۱۶ سندا آخشام رای آلماق تمام سراب محالیندا قورتاریر آذرین ۱۶ سندا نهاردان ۵ ساعت سونرا یا قدر ۵ گون مدتینده فقط مرکزی انجمنین آلدیغی رای ۵۲۰۳ نفر اولموشدیر بیله نظره گلیر که سراب محالیندا ویریلن رای جمعا ۲۲۰۰۰ دن زیاده اولاجدر .

سراب مخبری

میانه‌دن تلگراف

تبریز آذربایجان روزنامه سینین اداره‌سی ـ سراب دموکرات فرقه‌سینین محلی کمیته‌سی واسطه‌سیله سراب منطقه‌سینین محترم اهالیسنه ملی مجلسمزین سئچگی‌سینی موفقیتله نهایته یتوردوقوزی سزه تبریك عرض ایلورم ملی لایق نایوب آذربایجان ملی مجلسینه نماینده لیغا انتخاب ایله‌دیگیزه گوره درین اورگدن تشکر وحقشناسلیقمی حضوروزا تقدیم ایلیوب آزادلیق یولوندا قهرمان فدائی‌لریمزین توکولمش مقدس قانلارینا آند ایچرم که آذربایجان ملتینین منافعی ومختارینی ساحه‌سینده هیچ برفداکارلیقدان اوز دوندرمیم . یاشاسون تاریخ بویی آزادلیق یولوندا مبارزه ایدن قهرمان آذربایجان ملتی ـ یاشاسون آذربایجان ملتنه آزادلیق ویرن شانلی دموکرات فرقه‌سی .

غلام دانشیان

آگهی

به کلیه نمایندگان مجلس ملی آذربایجان بدینوسیله اطلاع داده میشود که ساعت ۸ صبح روز چهارشنبه ۲۱ آذر ماه در اولین جلسه مجلس ملی آذربایجان حضور بهم رسانند .

اعلان

بو اعلان موجبنجه بوتون آذربایجان مجلس ملی سینه انتخاب اولموش نماینده‌لره اطلاع ویریلیر که چهارشنبه گونی آذر آیینن ۲۱ نده ساعت ۸ ده آذربایجان مجلس ملی سینین برنجی اجلاسیندا حاضر اولسونلار .

ستارخان خیابانی سینما دیده بان بناسیندا

www.iran-archive.com

شماره ۷۸ ایکنجی دوره

۵ شنبه ۲۲ آذر ۱۳۲۴

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن ناشر افکاری‌در

گونده‌لیک سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

آذربایجان ملی دولتینن ترکیبی

آذربایجان مجلس ملی‌سی دونن گونورتادان قاباقکی جلسه‌سینده آذربایجان دموقرات فرقه‌سینن رئیسی آقای پیشه‌وری‌نی آذربایجان ملی دولتین تشکیل ویرمکه نامزد و مأمور ایتدی.

آقای پیشه‌وری گونورتادان سونراکی جلسه‌ده ئوز کابینه‌سین آشاغیدا قید اولان ترکیب‌ده مجلس ملی‌یه معرفی ایتدیلر:

۱- باش وزیر آقای سید جعفر پیشه‌وری
۲- داخله وزیری « دکتر سلام‌اله جاوید
۳- خلق قوشونلاری وزیری « جعفر کاویان
۴- فلاحت وزیری « دکتر مهتاش
۵- معارف وزیری « محمد بی‌ریا
۶- صحیه وزیری « دکتر اورنگی
۷- مالیه وزیری « غلامرضا الهامی
۸- عدلیه وزیری « یوسف عظیما
۹- پول پست و تلگراف و تلفن وزیری آقای کبیری
۱۰- تجارت و اقتصاد وزیری آقای رضا رسولی
۱۱- ایش و زحمت وزیری تعیین اولونانا کیمی او وزارت خانه‌یه مربوط اولان ایشلره باش وزیرلیک نظارت ایده‌جکدر.

کابینه معرفیک اولدیقدان سونرا اتفاق آرائیله تصویب اولوب سونرا مجلس طرفیندن آقای زین العابدین قیامی دیوان تمیزین ریاستینه و آقای فریدون ابراهیمی آذربایجان مدعی العمومیلیگینه انتخاب اولدولار.

آقای پیشه‌وری ئوز دولتینن برنامه‌سنی گنیش صورتده تشریح ایدوب و آذربایجان ملی حکومتینن پروگرامنی (برنامه‌سین) آشاغیدا قید اولان کیمی قرائت ایتدیلر.

آذربایجان ملی حکومتینن پروگرامی (برنامه‌سی)

آذربایجان ملی کابینه‌سی آذربایجان خلقی‌نین ایللر بویی آرزو ایتدیگی ملی مختاریتنی عملا وجوده گتیرمک و بو واسطه ایله آذربایجان خلقی‌نین ملی احتیاجلارینی رفع ایدوب اونی ترقی و تکامله سوق ایتمک ایچون آشاغیداکی وظایفی اوزینین یاخین هدفی و برنامه‌سی قرار ویریر.

۱- ملی مختاریتمزی دنیایه تانیتماق اونین دوام و بقاسینی تامین ایتمک ایچون جدی تدبیرلر گوروب صلاحیتدار مقامات ایله مذاکره‌یه گریشمک ایرانین استقلال و تمامیتنی خللدار ایتمدن ملی دولتیمزی دموکراتیک اساسلار اوزره قورماق و بو یولده قاباغا چیقا بیلن مشکلاتی رفع ایلمکدر.

۲- ملی مختاریتمزی محکم اساسلار اوزره قوروب اونی خلقه یاخینلاشدیرماق مقصدیله چوق تیز بر صورتده ولایت انجمنلرینین انتخاباتنه باشلاماق و یرلی حکومتلرین نظارتنی اونلارین اختیارینه قویماق.

۳- شهرلریمزین عمران و آبادلیقی ایچون بلا تاخیر شهر انجمنلرینی دموکراتیک اساسلار اوزره انتخاب ایدوب اونلارین ایشلرینی دوزگون و صحیح بر صورتده جریانه سالماق.

۴- یرلرده معتمد آزادیخواه آداملاردن فرماندار و بخشدارلر انتخاب ایدوب اونلارین واسطه‌سیله کیچمیش ظالمانه حرکتلر و خلقی تحقیر ایدیجی عمللرین قاباغنی آلوب بوتون ئولکه‌ده امنیت و آسایشی تامین ایتمک.

۵- ژاندارم و پولیس اداره‌لرینی خائن و خلقی ازوب فلاکته سوق ایدن اشخاصین الیندن چیقاروب آزادیخواه و میهن پرست اشخاصه تاپشریماق و اونلارین ایشلرینی خلقین آرزو و احتیاجاتنه متناسب بر حاله سالماق.

۶- مالیات قانونلارینی نظره کیچیرمک و مالیه اداره‌سینین دخل و خرجنی تفتیش ایتدیکدن سونرا چوق تیز بیر صورتده ملی بودجه لایحه‌سینی مجلس ملی‌یه تقدیم ایتمک عمومیتله مالی سیاستینین گلیر و مخارج اساسینی مملکتین ترقی و تکاملی اوزرینده قرار لاشدیرماق.

۷- مختاریتمزی مجلس ملی‌مزی و ملی دولتمزی قوروماق و اونین گله‌جکینی تامین ایتمک ایچون کندلرده و شهرلرده وجوده گلن فدائی دسته‌لرین بر مرکز اطرافینده تمرکز ویرمک ملی خلق قوشونی وجوده گتیرمک و بو قوشونین تسلیحات و تنظیماتی معاصر حاله سالماق مقصدیله جدی تدبیرلر گورمک.

۸- فرهنگ و معارف ساحه‌سینده دولتمزین قاباغنده ایکی بویوک مسئله دورور ایکنجی عمومیتله سوادسیزلیغا قارشی مبارزه آپارماق مجانی و اجباری تحصیلی عملی یولیله قویماق برنجی اوز ملی دیلمزی بوتون مدرسه‌لرده رسمی اولاراق قبول و اجرا ایتمک بونلارین هاموسیندن زیاده ملی حکومتمز عالی تحصیل مسئله‌سینه اهمیت ویروب ملی دارلفنونمزین اساسینی قویماقه چالیشمالی‌در.

۹- تجارت و اقتصاد ساحه‌سینده ملی حکومتمز برنجی نوبه‌ده ملی صنایعمزه اهمیت ویروب موجود کارخانه‌لری دوزگون یولونه قویاجاق ایکنجی نوبه‌ده ینی کارخانه‌لر آچمقله مملکتین صنایعینه اولان احتیاجاتنی تامین ایده‌جکدر.

تجارت ساحه‌سینده دولتمز آذربایجانین تجارت مرکزی اولابیلمه‌سی ایچون تدبیرلر گورمک و یوللار آرا یاجقدر.

۱۰- یوللارین تعمیر و احداثی پست و تلگراف و تلفون کیمی ارتباط وسایطنی گنیشلدیب معاصر حاله سالنمه‌سی حکومتمزین اساسی وظیفه‌لریندندر

۱۱- کندلی ایله ارباب آراسینده تولید اولان اختلافاتی رفع ایتمک ایچون متقابل رضایت شرطیله جدی قانون لایحه‌سی تنظیم ایدوب بو یولیله کندلی و ارباب مسئله‌سینی حل و تسویه ایلمک.

۱۲- کندلرده و شهرلرده گوندن گونه آرتمق‌ده اولان ایشسیزلیک قارشوسینی آلماق ایچون خالصه یرلرینی فوریتله زارعلر آراسینده تقسیم ایتمک همچنین آذربایجان ترک ایدوب اونین خارجنده ملی مختاریتمز علیهنه تبلیغات آپارانلرین ده یرلرینی ضبط ایدوب کندلیلر اختیارینه قویماق ایله برسیز کندلیلری آیا حلاندیرمالی‌در.

بوندان علاوه خلقمزین اکثریتنی تشکیل ایدن کندلیلر اولدیغی ایچون گله‌جکده بانک کشاورزینی ایله بر صورتده قونلندیرمک لازم‌در که ایلیه بیلسین کندلیه اعتبار ویرمکله بر مسئله‌سینی حل ایتسین و ارباب‌لر اوز میل و رغبتلری ایله یرلری کندلیلره عادلانه قیمته ساتابیلسین‌لر.

۱۲- بیکارلیق ایله جدی مبارزه ایتمک ایچون جدی تدبیرلر گورمک ال صنایعی یول ایشلری کارخانه‌لر تاسیس فلاحت و تجارتین آرتماسی وسیله‌لردن جدی صورتده استفاده ایتمک لازم گورور.

۱۴- کارگر و زحمتکشلرین معیشتنی دوزگون یوله قویماق ایچون ایش و زحمت قانونین لایحه‌سینی تهیه ایدوب مجلسه تقدیم ایتملی و عین زماندا ایشچیلرین بیمه ایدیلمه‌سینی اجباری ایتمک ایچون تدبیرلر گورملی‌در.

۱۵- صحیه ایشنه توجه ایدوب برنجی نوبه‌ده عمومی و مسری خسته‌لیکلرین قاباغنی آلمالی‌در مخصوصا کندلرده و آشاغی طبقه‌یه حکیم دوا یتیرمکله خلقین بهداشتنی تامین ایتملی‌در.

۱۶- مجلس شورای ملی طرفندن بو آنه قدر وضع اولونمیش قانونلری آذربایجان حیات و ملی مختاریتنه مناسب بر صورتده اصلاح ایدوب تازه مفید لایحه‌لر پیشنهاد ایتمک.

۱۷- خصوصی مالکیت حقنده آذربایجان ملی حکومتی مملکتین بتون ساحه‌لری ایچون خصوصی مالکیتی قبول ایدوب مملکتین و خلق اقتصادیاتینین ترقیسنه و خلقین رفاه حالنه سبب اولابیلن هرجور خصوصی اقداماته کومک ایده‌جکدر.

۱۸- آذربایجان ملی حکومتی اولکه‌ده یاشایان عموم اهالینین وجدان و عقیده آزادلیقنا احترام ایده‌جکدر.

۱۹- آذربایجان ملی حکومتی آذربایجانلیلار لا بیرلیکده آذربایجاندا یاشایان بتون هموطنلری خصوصیله کردلری، ارمنیلری، آثوریلاری و باشقالارینی حقوق و قانون مقابلنده مساوی حساب ایدیر.

۲۰- آذربایجان ملی حکومتی مرکزی ایران حکومتنی تانیماقلا برابر بو حکومتین آذربایجانین مختاریتنه مخالف گلمه‌یه‌ن آذربایجان خلقینین مجلس موسسان و آذربایجان مجلسینین مراجعتنامه و قرارلاریندا قید اولونان ملی حقوق و طلبلرینه ضد اولمیان تدبیرلرین حیاته گیچیره‌جکدر.

برنامه‌نین اطرافنده مفصل صورتده بحث ایتدیکدن سونرا رای آلندی و آذربایجان ملی حکومتین برنامه‌سی اتفاق آرائیله تصویب اولدی.

آذربایجان "مجلس" ملی‌سینن وکیللریندن بر عده



آقای آتش خان بیات ماکو
۱۲۴۵۴ رای ایله خویدان
انتخاب اولونوبدور



آقای عبدالعلی مستمع
۷۳۵۰ رای ایله هشترودان
انتخاب اولونوبدور



آقای عباسعلی پنبه
۱۰۱۴۴ رای ایله میانه‌دن
انتخاب اولونوبدور



آقای هلال ناصری
۷۰۲۴ رای ایله زنجاندان
انتخاب اولونوبدور

زوربله حقین قاباغین

آلماق اولماز

[illegible] ال چالیب ، چاپ ، [illegible] ، اولدوروب و مین جوره فجا عارلر صونرا بین المللی حوادثین نتیجه سنده دیکتاتورلیقین قارا بایرده سی ایرانسدا یر تلیب و بو مقوائی دستگاهین طبل کیمی ایچینی بوش اولدوعی ایران ملتینه ثابت اولدی.

شهریور حادثه سندن صونرا ملت اوز نجاتنه قیام ایدیب نتیجه ده قارا استعماری سیاستی تعقیب ایلین رضا خان نوکرلری بوتیدلاندا ماسقا لارین عرض ایتمکله برابر آزادی خواهلیق داشینی سینه لرینه وورو ب وینی دن جامعه ایجریسینه بول تاپماقا موفق اولدولار .

آزادیخواهلر اقلیتده واقع اولد وقلارینه گوره بوماسقالی کهنه کار لار بو بش ایلین عرضنده نه فجا یعلر که ایلمه دیلر. ایرانین تمام نقطه لرینده مین جور عنوانیله (البته اربا بلارینین نایشیر دیقلارینا گوره) زحمتکشلر قانی توکمه دن چکینمه یوب و آزادیخواه عنصرلری حبس و تبعید ائتمکه اوز خوش خد متلیقلارینی اثبات ائدیلر .

بو ۵ ایل عرضینده آذربایجان ملتی اوز حقلیندن مظلوم اولدوغنی، شهرلرین خرابه اولدوغنی ، اقتصادی وضعیتینی اداره لرینن هرج و مرجینی ، رؤسالرین بی قیدلیکی دقه لرله گوزهیئت حاکمه نین قولاقه حواه تلگرافلار و مکتوبلار واسطه سیله یترمگه جهد ایدوب ولی متا سفانه استعمار یو خوسندا یا تمیش تهران هیئت حاکمه سی بیر ذره بو تضادلارا اهمیت ویرمیوب بلکه همیشه بیزی ـ تحقیر ایتمگه برابر موجود اولان وضعیتی چتینلشدیرمگه باشلامیشدی. بو دوزولمز اجحافاتن نتیجه سنده آذربایجان دموکرات فرقه سی وجوده گلدی و ایرانین استقلا لینی محترم سایماقلا برابر آذربایجان خلقینین داخلی مختاریتینی طلب ایتدی وبو سایه آذربایجان ملتی آیاقا قالخدی .

آذربایجان خلقی دموکرات رهبرلیگی آلتندا قیامدت [illegible] یو یوك موفقیتلره نائل اولا راق وزملی کنگره سینی تشکیل ویروب و تصمیم آلدیقدان صونرا ملی مجلسینین سنجاگسینه باشلایوب و بش گون عرضنده ایراندا سابقه سی اولمایان یو یوك رای آپارماغه موفق اولدی .

بوضربه تهران ارتجاعی حکو منی و اونون مزدور مداحلرینی و بیگانه رادیو لرین چرند پرند یاتنا آخر قویمادلا برابر آذربایجان ملتنه ده یو یوك برمزده اولوب و بوملتین گیمجا اینن سعادتی و خوشبختلیقنا پیشقراول حساب اولونا بیلر .

آذربایجان ملتی دموکرات فرقه سینین رهبرلیگی آلتندا اوز بابالارینن شرفلی مقصدینی تعقیب ایتمگله یو یوك وظیفه سنه انجام ویره جکدر و بونونله دنیایه ثابت ایده جکدر که زور ایله حقین قاباغنی آلماق اولماز .

س.ح

واردا ولان مکتوب

نتیجه گون یوندان قاباق ایشیدیم که زنجانون فرمانداری فهیمی قاجو بدی ومن یونی ده بیلمردم که اورانون فرما نداری او وم گیشی در ولی اشیدندن صونرا تحقیق ایلدوم که همان بد بخت در که نتیجه ایل یوندان قاباق تهریزده رئیس فرهنگدی یو آقاوز رئیسلوق زمانینده یرخشتامه صادر ایتمیشدی که جون قرلار ورزش ایدرلر اونلاردان داهی بکارت انتظار ایتمیون (اوخوبانلردن عذر ایستیرم) واونون رئیسلوق دوره سینده بعضی جنایتلر یوز ویروب کمین ایستدم یازوم چون آذربایجانون همیشه گرك شرافت و حیثیتن ملاحظه ایتماق اما تبریزین فرهنك اداره سینون بعضی اعضالاری ومستخدملری بونی باخشی بیلیرلر کی او یورادده نه غلط کار لیق لار ایدوبدی سیز انصاف ایدین نتیجه روا در یر آزادیخواه ملتمیو جورمنحوس و پیشرافت آدملرر ئیس و فرماندار اولسون یونا گوره من پیشنهاد ایدیرم که آذربایجاندا تقدر رشوه خور وجنایت کاروخائن آدا ملر اولارسه اونلاری ملت الیله محا کمه ایدوب واوز اجرالرینه یتور سون پاشاسون ملی قدرت پاشا سون آذربایجان ملی مجلسی

م . آذر

آذربایجان یوخاریدا کی مقالنی آذربایجان هیئت ملی سینن و آذربا یجان ملی مجلسینن نظر دقته چاتد یریریك .

آذربایجان

مجلس ملی سینه

اینجه صنعت ایشچیلریندن تشکیل تاپمیش آذربایجان دموکرات فرقه سی تبریز شهر کمیته سینن ۵۳ نجی حوزه فرقه عضولاری مجلس ملی میز ین ۲۱ آذر ۱۳۲۴ تاریخده تشکیل تاپوب ایشه باشلاماسینی آذربایجان خلقینن تاریخینده مستثنا اهمیته مالك سیاسی بیرحادثه کمی قید ایتمه گه اوزصمیمی تهریکریمی افتخار حسیله مجلس ملی میزین خلق و گیلریته یتیریر یتون خلقمز کیمی بیز اینجه صنعت ایشچیلری ده وارلیغیمزا له اینانیریق که بنی مجلس ملی میز شانلی دموکرات فرقه سینین رهبرلیگی آلته آذربایجان خلقینین هرطرفلی طلب و احتیا جلارینی شرفله یرینه یتورمکه خلقمزین حیاتینده خارقه لرله دولو پارلاق صحیفه لر آچاجاقدر . بیزامین اولوروق که مجلس ملی میز بتون ساحه لرده اولدوغو کیمی خلقین شعو ری تکامل یندهحل ایدیجی ء عاملردن بیری اولان ملی اینجه صنعتمیزین سر عتله انکشاف ایتدیریلمه سی ایچون الوبریشلی امکانلارین یارادیلماسینی دخی تعمین ایده جکدر .

ملی مجلسیمز یو یوك موفقیتلر آرزولایورق . آذربایجان خلقینن دموکراتیك اساسلار لا قورولموش مجلس ملی سی وار اولسون ...

اینجه صنعت ایشچیلرین نایشیرلی ایله : صمد صباحی و عطوف نوابرست

قارتاللارما

اوچون قارتاللاریم هی دسته . دسته
شاهین ووقاریله گلسین آت اوسته

گسورنده یاغیشی هر یسرده هر آن
آلاراق اوستینی وئیرمه یسین آسمان

قوی دشمن آیلاسون تاپسون بیزی
یلسون بوکولنزدر آذربن دیزی

قوی دنیا سناسون وحدتون سنون
یلسون یلمز درقدرتون سنون

روحیم سنونله آخنار یسر خائنی هر آن
یوزولماز بو وحدت بویرلیك اینان

بیو باتما قاردا شیم دوشگلنن یولا
بیو یول بزیمله در اوغورلا اولا

ظفر بیز یمله در بیزیمد رحسیات
بو گوزل حیاتی قولسو نلا یسارات

قوی وطنی قورتارسین گدردن غمدن
الله آلقیشلاسون منی اومسدن

گورنده طرلانون اوستنده منی
دنیا آلقیشلاسون عزیز و طنی

جوانلیر یوردونی بایك یوردونی
سنارخان اوردوغی بویوك اوردونی

سراب ق . نوری

طهرانین آذربایجانا باخیشی

آذربایجان دموکرات فرقه سینین محترم ملی دوزنامه سینن خواهش ایلیرم آتاجاغیدا بازیلان شکایتلریمی ومنه اولونان ارتجاع طرفندن آچی طلمی اوز ملی دوزنامه سینده درج بویورسونلار . تاکه عزیز هموطن لریم اوخویوب طهرانین آذربایجان خلقینه باخیشینی گوروب عبرت آلسینلار و بیلسینلر که تهران همیشه اوز قانلی پنجه سیله حاضر دور بوتا کی هربیر آذربایجانلینی گیریه سا ئوب اوز قارا فکریتی اونون درحلقده مضایقه ایتمه سین نتیجه که من بیگناه وهیچ بیر ایشدن خبریم اولمادان باشمابوسون مسافرتیمده تلگرتوردیلر بودر که اوخوجولاریما اوز باشیما گلنی یازورام تقریبا ۲۸ گون بوند ان اول طهراندان منه تلگراف موجبنجه طهرا تاحرکت ایتمه گه مجبور اولدوم ومسافرتیمین سببی بو ایدی منم طهراندا بر رستورانیم اولدوقونا گوره و رستوران ماسك اربابی رستورانی بیزدن آلوردی و بیزه ویرمیردی دیمنه تلگراف ایتمیشدیلر اونا گوره قورا اوزومی طهرا یتیردیم و من طهرانا وارد اولاندان صونرا ۳ گون استرحته مشغول اولدوم وسوندا رستورانه گیتمك ایسته دیم رستورانین قارشیسیندا ماشیندا دوندو م همان وقتده گوردوم که ۲۰ نفر تعمیناد برشجه نفر پولیس عضتا منیم اوستومه جومدیلار و التریده تویا نجه وسر نیزه منه دیدیلر که بیرگمه دانشمادان بویورین ماشینا من قورحو نج بر حالدا ماشینا میندیم و منی آپارد یلار آگاهی اداره سینه و منیم تماملیه جیلریمی آختاردیلار وهرنه واریم ایدی گوردیلر وبیر گمه منی دانشمادان جمله سالدیلار و صابا حی گونی منی استنطاق اوطاقینه آپاردیلار ومندن سوال ایتدیلر که سن طهرانه نه ایچون گلوبسن من جواب ویردیم که بیو تلگراف ما سبتیله گلمیشم منه چوخ غضب ایله دیدیلر که یالان دانشمامن آذربایجان تشکیلاتینن عضوی سن و سیاسی بر جاسوس صفتیله طهرانه گلوبسن و چوخ استنطاق دان صونرا ۱۸ گون قرانتیق و رتوبنلی بیر زیر زمینده منی زندانی ایلدیلر وهیچ بیربورقان ودوشك منه و رمه دیلر نهایت چوخ آجی عذابلاردان صونرا ایلدیم که من آذربایجانلی اولدوقوما گوره منی زندانی ایلمیشلر ومن آخردا بیرقدر رشوت ویرندن صونرا اونلارین قانلی پنجه سیندن خلاص اولما قموفق اولدوم ایندی من دیورم که ۱۵ ایل بوندان اوندام قدور رضاخان دورینده منی آلتی آی آزادخواه دیه زندانه سالد یلار هله دییك اوندا دیکتاتور بیر حکومت ایدی وایندی ایسه که ایران دولتی اوزونی بوتون دنیادا دموکر ات آدلاندیریر بس نه ایچون طهران ارتجاع حکومتی اوز پاراماز حر کتلریندن ال چکمیور وینه ده دمو کرات ماسقاسینن آلتندا اوز قاشیت فکرلرینی آپاردیلار من بو یازدیم مقالمه اوز وطن داشلارما دیمرم که نه وقتده وزیچاره آذربایجانلار بویارا ماز سانقیللارین الدینده اسیر اولا جاق همت ایدین قارداشلار بلکه اوز باخمیری او جایلارین الدینده خلاص ایدیك

مشهدی اکبر مقدم آهنگران

مسکو کنفرانسی

رادیو لارین وسردیگی خبره گوره شنبه گونی ۲۴ آذر ده دنیا نین اوچ بویوك دولتلری شوروی آمریکا ـ بریتانیای کبیر دولتلرینین وزیر خارجه لری مسکوو یه آتم بومباسی مسئله سندن علاوه دنیا ده موجود اولان بیرچوخ مختلف و بغرنج مسئله لر اطرافنده داخیلی مذاکره ایدوب قرارلار چیخاراجاقلار بوزده یوز بو آوازا آذربایجان مختاریتی مسئله سی ایله تماس اولونسون ا با اینکه بیر چوخ طلب لریمیزی یعنی آذربایجان ملی مؤسسا تین چخاردیغی اعلامیه نی واقعی وقنده دنیا نین مقدراتی حل ایدن وئوزلریمی کیچیك دولتلرین و تمام مظلوم لارین کومکچی سی تانیدان بو اوچ بویوك دؤلته تسلیم ایدوب ، و اولارین معاونتی درحوا ست ایتمیشیك (گویا بوبون اثریندن) بیر نیچه گون یوندان اول قضایای گوزی ایله گورمك ایچون تهریزه تشریف گتموره ن آمریکا سفارت اعضالاریندان بریسی تبریزدن عودت ایدرکن آذربایجاندا موجود اولان حقیقی بیر ملی حرکات اطرافنده بحث ایتمیشدی .

بویوك قونشومیز سوویت دولتی کنجه نوز داخلنده ۱۶ ملی جمهو ریتدن باشقا متعدد حزب مختاریتی لاری نوزی ایچون روا گورمن هیچوقت زامنی اولمیاجاق اونون قونشولقندا گتش بیرمیل و ادیانه و ملی خصوصیت لره مالك اولوب بتش ملیونلیق بیرعائله تشکیل ویرمن بیر ملت بیرعده مرتجع و فاشیست طبیعت لی آدامларین جوای خصمه قربان اولسون بیر امیدواریق و بویوك قونشومیز قونشولیق نامه و آیری دولتی انسانیت نامنه مسکو کنفرانسندا بیزدن جدی بیرصورتده جانب دارلیق ایده جك دور .

بویوك بریتانیا دولتی گمان ائتمرم کوچك ملتلر حقنده ایندیك قری امضالارینن اعتراضینی یادان چیخارماسین

آذربایجان مجلس ملی سینن تقاضا اولونور حق سوز لریمزی و طلب لریمزی اوچ بیوك دولتین وزیر خارجه لرینه یتورمك ایچون مسکوایه بر هیئت گوندرسین .

عین . پی . م

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره را مطلع سازید

www.iran-archive.com

رفقا سربازان و افسران آذربایجانی

بسر کردگی ارتجاع سیاه بر خیزید

سربازان ، برادران دهاتی و کارگر ما با افسران وطن پرست ای محصلین زادبوم آزادیها ای فدائیان راه آزادی آذربایجان ، ای رهائی عرضه ، ای سربازان دلیر بپا بر خیزید و دربرابر ارتجاع سیاه متحد شوید تابیکباره آنش بوجود خائنین زنیم وباقدمهای استوار بسوی آزادی شتابیم : **زنده باد آزادی .**

برخیزید ، عصیان نمائید، قیام برضدظلم و استبداد و خود سری از اولین وظایف ملی شماست ای پسران آذربایجان ، ای قهرمانان ملی یکباره بجنبش آئید ، پرچم سه رنگ ملی مارا بردوش گیرید و با بازوان استوار به پیش روید ؛ بسوی دژهائیکه ارتجاع آنهارا لشکست ناپذیر میداند . حمله کنید یامرگ یا آزادی . کوحمیت وغیرت ودلیری که اولاد آذری به آنها می نازد و به آن میراث های اجدادش فخر می نماید ، اتحاد کنید و یکپارچه بخائنین ثابت نمائید که آذربایجان ما زنده است وطوق عبودیت بی گانه گانرا هرگز بر گردن نخواهد

زنده باد آذربایجان!

برخیزید دست مزدوران وارتجاع و اربابان وارذسکجهای دولتی وملی کوتاه کنیم : رفقا بدانید سرنوشت و مقدراتمارا بدست سرلشکر افضلی رئیس ستاد تحمیلی وبه درخشانها و ورهرامها سپرده اند ، اوار رادیو تهران فرمان برادر کشی را میدهد و رئیس انتظامات فلانی برادران امام حسین علیه السلام را بسلسل می بندد ، تف بروی عمال استعمار ، بیچاره ها نمی دانند برادر به برادر مهربان است علی الخصوص که آذربا یجانی باشند: **پاینده باد استقلال ایران**

سربازان عزیز آیا شما نیستید که برای حفظ ناموس خواهران وبرادران و پدرانتان لباس مقدس سربازی را بتن کرده است ، آگاه باشید مزد های ناموس میخواهند آذربایجان خود مختار مارا باستعمار جهان به فروشند ، وظیفه تان چیست ، عمل نمائید یعنی گلوله را بسر فرماندهی بزنید که فرمان برادر کشی بدهد ما از دور دستهای شما محبوسین سربازخانه ها را می فشاریم ، می گوئیم رهائی عزیزما هرطور باشد وبرادران دموکراتتان ملحق شوید

آخرچای شما در بین ما خالی است

پا بر خیزید انقلاب نمائید انقلاب شما و ما واولاد خیابانیها مجاهدها ستارخانها وباقرخانها هستیم ، ما باید خود مختار باشیم و رهائی مهربان و عزیز ما سربازان گرامی برای چه معطلید ، آزاد باشیم ، ما باید خود مختار باشیم رهائی مهربان و عزیز ما سربازان گرامی برای چه معطلید ، هرچه زودتر بیاری ما آئید تابیکباره آذربایجان را نجات دهیم ، از عوامل ارتجاع بترسید کام فراش نبود تا باشد در انتخار نجات آذربایجان خواهانه را نکرده اند در هر صورت مائیم که برادران شما ئیم و برای نجات شما می کوشیم زنده باد آزادی ملی ما و زنده باد افسران غیور ما زنده باد حزب دموکرات آذربایجان پاینده باد آذربایجان خود مختار .

ع.ه کندلی

نوروز

شیخ محمد خیابانی

شیخ ۱۳۷ شماره ده روزنامه نین مسلک سیاسی سین بثه تشریح ایدیر : « نجده روزنامه سی ایچدا قدرتلی بیر دولتین وجوده گلمه سنه موافق و بو یولدا وار قوه سیله مها وزه ایده جکدر . لاکن بونی قید ایتمایم که بو دولت دموکراسی اصو لینه تابع اولسا تجدد اونی تقویت ایده جك و دموکراسی مخالفی اولان هر دولته مخالف اولوب هیچ بیر قوه ایله مخالفتدن ال گوتورمیه جکدر

تجدد روزنامه سی بیر موقع انتشاره قو سرایر که دنیا نین ان مقتدر دولتلریله مشکلاتین قارشو سیندا دیمه چوکوب اوزلرینی ایشیر یلر . بثه بیر مواده بیر هر شیدن اول امنیه علاقه سنه اولوب ایچادا مقتدر امنیتین ایجادینه هر طور مبارزه ایتمکدن خود دار لیق ایتمیه جك

بو گوره دیمك اولار که تجدد روزنامه سی دولتین اقتداریله مدافع اولسا قلا برابر قانونین اجرا سیله خلقیور توجه ایده جکدر .

شیخ توز مطالعه لی « پاشاسین ایران مستقل » جمله سیله باشایور روزنامه نین مرامنی اختصاراً شرح ویریر .

تجدد بن ایکنجی دوره سی دموکرات فرقه سنین ناشر افکاری اولمافلا اغلب اوندا باز یلان سرمقاله لر فرقه یه دائر یازیلمیشلار .

شیخ ۱۳۷ نجی شماره دن تا ۱۵۱ نجی شماره یه قدر فرقه و مسلك نه شیئی اولدوغینی تشریح ایتمیشدر .

۱۵۲ نجی شماره دن اعتبارا ۳ شماره یه قدر ایراده باز یلان روز نامه لرین تاریخچه سنی یازمشدر .

بو مقاله لر مخصوصا تاریخی جنبه دن چوخ قیمتلی و ارباب مطالعه یه قابل استفاده در .

آگهی

بشارت باهالی محترم آذربایجان

بدینوسیله باطلاع اهالی محترم میرساند که بنگاه نوروز اسم بنگاه آرین تبدیل گردید و روز چهارشنبه (۲۱ آذر ماه ۶ محرم) رسما افتتاح یافت مسافرین محترم را از تبریز به میانه با اتوبوس واز آنجا تا تهران با ترن حمل مینماید و در ضمن متذکر میشود که بر خلاف شایعات مغرضین که در بین راه اتوبوسها را مورد باز جوئی قرار میدهند این بنگاه حاضر است مسافرین را تا تهران از هر حیث بیمه نماید

بنگاه آرین بلیط مسافرت را در تبریز فروخته در اوقات وساعات مقرره بوسیله اتوبوس حمل و از میانه

روزهای جمعه - دوشنبه - چهارشنبه ساعت ۸ از تبریز به میانه
شبهای شنبه - سه شنبه - و پنجشنبه از میانه به تبریز

با ترن به تهران اعزام خواهد داشت

از مسافرین محترم تقاضا می شود یك روز قبل جهت اخذ بلیط به بنگاه نامبرده مراجعه فرمایند .

آدرس : تبریز خیابان ستارخان کاراژ - شرکاء امیر آرین

اعلان

دولتلو ت م.شریفلی لین « آذربایجان خلقینین مونغول استیلاچیلاری علیهنه مبارزه سی » آدلی کتابچه سی مدیریت ایوی طرفیندن نشر ایدیلمك اوزره قیمتله ساتیلما یوراخیلمشدر .

کتابچه ستارخان خیابانیندا سووت کتابفروشی مغازه سنده و مدیریت ایوینین کتابخانه سنده (گلستان باغی) ساتیلماقدادر .

کتابچه نین قیمتی ۲ ریالدر . مدیریت ایوی مدیریتی

تشکر و معذرت

از ذوات محترم که در فقده فوت مادرم شفاهاً و کتباً باینجانب اظهار همدردی نموده ودر مجلس ترحیم لطفاً حاضر شده اند بدینوسیله سپاسگذاری نموده و بلحاظ کسالت روحی از شرفیابی و عرض تشکر حضوری معذرت میخواهم .

حسن یاسائی

صمد محمود زاده

وطن و خلق سه وکیسی

(حکایه)

-۶-

امید ، اورپنی گوزه سوخساق ایچون نه قدر جدی جهد ایدیرسه ده اونا محل قویان اولمایوردی .

آرتیق ایکرمی اوچ نفر سه چیلیب آیرلمیشدی . برده لهمن سوزرا کارخانانین قاپوسو یوزلرنه ایشسیز رکیب اونوندا اوزه ایدیلمك قاپاماجاقدی .

اونون آغلینا برآندا پنی برفکر گلدی . وقتی ایشره گه ده گسنرده ی . پورادا جلد لیك و زیره گلیك طلب اولونوردو . سه چیلنلرین آراسینا قاریشوب ایچیری سوخولماق لازم ایدی ، او هوشوندو و فعلی ایندی .

اوشاقلارا مخصوص زیره گلیکدن سه چیلر بن آراسینا قاریشاراق . کارخانایا سوخولدو . کارخانا صاحبی قاپن قاشلا رینی چاتاراق :

- آرتیق عمله لازم ده گیل . قاپولاری باغلایین ! . دیه . امر ایدیب آلمانلی مهندسله کارخانانین قاشورنا طرف ایلریله دیلر . کارخانانین قاپوسو اورتولدو . اول گوزوندن غصب یاغان ایکی آزان عمله لری داغیلماغا باشلادیلار .

ایشسیزلرین یالواریش و آماللارینا محل قویان یوخ اولدوغی . اونلارین یوخون امیدلری برآندا پوچ اولدو .

عادت ایندیکلری اوزره گور یشیمان ایش آختارماغا باشلادیلار ، چون کارخاناللارا طرف پول آلوب اوزاقلاشدیلار .

امید ، گئیش کارخانه حیاتینه داخیل اولارکن ، اورپنی تازه بر عالمده حس ایندی .

او پولداشلاری ایله کارخانا قاشورنداکی آمللارینی یازه یروب نره آلارکن ، ایش اقتدارینی اینیرمیش اونلار غرقوجا ، شکست و کوریه اوشاقلارین ایشدن قووالاندیغینی گورمرگن ، خیلی متاثر اولدو .

تصادفاً یالاوب قورتاره یندان سونرا آریق برنفر اونلارا یاخینلاشوب :

- منیمله گلین ! . دیه امر ایلدی .

اولیلار سرکار ایله برلیکده کارخانه نین رطوبتلی سویوق سالونیا داخیل اولدولار .

امید ، یوبوك مرتفع کارخانه نین ماشین دستگاهلارینی برده ن نظر یندن گئچیرمیشدی ، اونا اول باخیشدا غریبه گورسه نن گاه خانه حیاتینه حسد آپارماغا باشلادی .

باشقا عملدار کیمی اونادا ایش تاپشیریلدی .

او یوبوك فوق ایله قارقارالاری تویلایاراق ، قونولارا یوشادیردی .

عله برنجی گون سرکار اونا یاخینلاشاراق :

- سن یاخشی ایشله یرسن ، صاغ اول ! دیمیشدی .

او ، بو دقیقه دن ایتیبه ، داها فدا کارلیق نمونه لری گوسترمه یه امکینین هرمسینده ن الهام آلیردی .

او ، اوز قلینده ، قاپیسینی ، شه ن مدرسه حیاتی ایله کارخانه حیاتینی مقایسه ایدرکن ، کارخانه اونون ایچون داها دهشتلی داها شه ن ، داها مراقلی گلیردی .

سه وینجیدن قاناللانوب اوچماق ایسته یردی .

آنجاق چوخ گئچمه دیکی امید ، مفتون اولدوغو کارخانه حیاتیندان بثرمه گه باشلادی .

او ، کارخانه نین وارلدانی تشکیل ایدن صورت دمیر دیوارلاری آراسیندا موجود اولان مدهش فاجعه لرین شاهیدی اولدو .

یوخون امیدلرینی پوچ اولدوغونو گورونجه اشیاء اینه یکی ایچون معنوی عذاب چکمه گه باشلادی .

اونو دولماز لحظه‌لر!

آذربایجان ملتی بو گون گولیر، او ایللر بویی آرزو ایتدیکی مقصدینه چاتوب. ئوز قلبینین گوشه‌سنده اولان امید و آمالینه عملا تصاحب ایدیبدر. بو گون آذری اوغوللاری ستارخان، شیخ محمد خیابانی و سایر آذربایجانلی آزادیخواهلار انجامنه موفق اولمیان آرزولارین عملی اولماغنه ناظر اولوب صمیم قلبدن بو لحظه‌لری ملتمزه تبریک دیریک.

بیز یعنی حال حیاتدا اولان نسل افتخار ایدیریک که بو تاریخی گونلرده دیری قالوب ملتمزین و نسلیمزین آزادلق نهضتنده اشتراک ایتمشیک.

دونن آذربایجان مجلس ملی‌سینین ۱ نجی جلسه‌سی رسماً افتتاح اولوندی بو مجلس ۵ ملیونلیق آذربایجان ملتینین امید گاهی اولماقلا برابر نسلیمزین سعادتی و آزادلقی اوندان آسلی‌در. آذربایجان ملتی بو مجلسی ئوز گوز بهه‌کی کیمی دوست توتوب اونین حفظنده جان و مالنی فدا ایتمکدن خوددارلق ایتمیه‌جکدر.

تهران فعال وجدی نسلیمزی شدیداً تحقیر ایدیب بیر دفعه‌ده اولور اولسون اونا اوز استعدادینی ابراز ایتمکه فرصت ویرمه‌مشدر. ولی بو گوندن اعتبارا خلق ئوز استعدادینی، لیاقتنی، شخصنی ابراز ایتمکه سربست براخلیب ترقی و انکشاف قابلاری هامونین ئوزینه آچیقدر.

تهرانین زهرلی تبلیغاتی، آلدادچی سوزلری، دلفریب وعد و وعیدلری ملتمزی آلدادمیوب ثابت عزمیله بو گون ئوز مقدراتنی حل ایتمکه مردانه اقدام ایدیب موفقیتله ایره‌لی گدیرلر.

۵ ملیونلق بر خلقین حق حیاتنی الدن آلماقین و اونی شقاقلوسی عضو ایتمکین محال اولماغنه تهران توجه ایتمیوب نتیجه‌ده ملتی ئوز حقوقنی مدافعه ایتمکه دعوت ایتدی و تازادان افتخارلی تاریخمیزده پارلاق بر صحیفه آچیلدی.

ستارخان اکدیکی تخم بو گون شیرین میوه‌سنی جامعه‌مزه تقدیم ایدیر. بو گون حلقمیز حقیقی آزادلیقین ثمره‌سندن بهره‌مند اولوب بر داها اونی الدن ویرمیه‌جکدر.

قوی خائن و ایکی ئوزلی عنصرلر بیلسینلر که آذربایجان ملتی ئوز حقنی آلماقدان و ئوز منافعنی قوروماقدان عاجز دگل، قوی آلچاق آداملار بیلسینلر که اونلارین زهرلی تبلیغاتلاری هیچ وقت ملتمزین روحنی مسموم ایده بیلمز.

بو گون ۵ ملیون آذربایجانلینین چهره‌سنده درین بر شادلق گورونور، هامی شاددر، هامی جشن ایدیر زیرا اونلار اسارتدن، حقارتدن آلچاق آداملارین استهزاسیندن نجات تاپوب داها نسلیمزین مقدراتنی بئش اوچ نفر بنگی خائن حل و فصل ایتمیه‌جکدر.

بوندان صونرا آذربایجان خلقی ئوزی ئوز مقدراتنی حل ایدیب داها فرمایشی آقالارین امر و نهی ایله وار یوخوندان ساقط اولمیاجاقدر.

بونا گوره‌در که خلق سه‌وینجیدن کوچه و بازاردا اوجا سسله دییرلر: پاشاسین ملتمزین سعادتنی تامین ایده‌ن آذربایجان مجلس ملی‌سی!

نوروز

آذربایجان



ای گیده‌ن چون شهرتی هر یانه آذربایجان
بولدیره‌ن هر شانی دورانه آذربایجان
ذلت و ظلم و اسارت ریشه‌سین نابود ایده‌ن
ای اولان سرور بوتون ایرانه آذربایجان
ملتون قربان ایدر یکسر وطن اوغروندا جان
قانلارین تمثال ایده‌ر عمانه آذربایجان
معدن عز و شرف نعمتدی هر جا بین سنین
سود ویرن قوینوندا چوخ اصلانه آذربایجان
ای یتن بو دهرده مظلوملر فریادینه
غرق ایده‌ن ظالملری طوفانه آذربایجان
سن سعادت ملکیسن عدل و رشادت ملکیسن
خائنین نسلین کسن مردانه آذربایجان
فخر ایدر خلقون سنون اسمونله بو آفاقده
ائل دییر دائم (باشا) شادانه آذربایجان

تبریز. اکبرپور طهماسبی

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

آذربایجان مجلس ملی سینده

آذربایجان مجلس ملی سینین ۱ نجی جلسه‌سی چهارشنبه گونی آذر آیینین ۲۱ نده سحر ساعت ۹ یاریمده رسما تشکیل تاپدی. ۵۰ حاضرین ۷۵ نفردن عبارت ایدی. ابتدا آقای نظام الدوله رفیعی مجلسی آچیق اعلان ایدیب دیدیلر: بسم الله الرحمن الرحیم نظر به تقاضای اهالی آذربایجان با مختاریت در داخل ایران من بو گون مجلس ملی آذربایجانی آچیق اعلان ایدیرم الحمدالله بنده بو گون مامور اولدوم که آذربایجان مجلس ملیسنی آچیق اعلان ایدم. اجازه ایستیرم آقای ولائی ایله بیات ماکوئی موقتی منشی گرلیق سمتینه منسوب اولسونلار.

آقای رفیعی‌نین پیشنهادی اکثریتله قبول اولدی.

آقای قیامی پیشنهاد ایتدیلر که علی‌الاصول مجلسین داخلی نظامنامه سینی تصویب ایتمک ایچون بیر هیئت رئیسه موقتی لازمدر بونا گوره‌ده من آقای پیشه‌وری‌نی، دکتر مهتاشی، الهامینی موقتی هیئت رئیسه ایچون پیشنهاد ایدیرم.

آقای قیامی‌نین پیشنهادی اکثریتله قبول اولوب هیئت رئیسه موقتی ئوز برلرنده حاضر اولدولار

آقای پیشه‌وری. اگر اجازه ویرسز مجلسین نظامنامه‌سنی آقای ولائی اوخوسونلار من پیشنهاد ایدیرم که نظامنامه‌نی اوخودیقدان صونرا تک‌تک ماده‌لرینه رای آلنسین.

نظامنامه بارسنده هر کسین پیشنهادی اولسا یازوب هیئت رئیسه‌یه ویرسین که گله‌جکده اونی نظرده توتسونلار.

آقالاردان بر خواهشیم واردر، مجلس ملی متینک دگلدر ال وورماق و ابراز احساسات ایتمک مجلسه یاراماز

بو قسم ابراز احساسات مجلس ایچون مناسب دگلدر اگر بیز ایستیک ایشیمزی قاباغدان آپاراق گرک مجلسین داخلی نظامنامه‌سنی کاملا مراعات ایده‌ک آقای ولائی نظامنامه‌نی اوخوماقا باشلادیلار.

نظامنامه اوخوندیقدان صونرا آقای پیشه‌وری هر ماده‌نین اطرافندا گنیش صورتده توضیحات ویردیلر. بعضی ماده‌لر باره‌سینده آشاغیدا قید اولونان شکلده نماینده‌لر طرفیندن تذکرات وریلیب:

آقای هاشم‌نیا: وزیر و رئیس قضیه‌سی نه‌جور اولمالیدر آیا وزیر همان رئیسلرین ایشین گوره‌جک یا آیری ایشه ماموردر.

آقای پیشه‌وری: خیر وزارت تشکیل تاپدیقدان صونرا ریاست اولمیاجاق فقط آذربایجانین اطراف شهرلرینده و آشاغی اداره‌لرده رئیس اولاجاقدر بو یوک ایشلره وزیر رسیده گیلیک ایده‌جکدر.

آقای معیری. عرض ایدیرم وزارت خارجی اگر تهراندا بر معاهده یا قرارداد باغلیا که بزیم ضرریمزه اولا اوندا نه ایتمالی‌یک؟

آقای پیشه‌وری: آقای معیرینین دیدیگیندن بیله آناشیلیر که بیز گرک بو باره‌ده چوخ دقیق اولاق هنوز تهران معلوم دگل بیزیم مختاریتمزه نه‌جور باخیر اگر او بو باره‌ده عاقلانه رفتار ایتسه او وقع بو قضیه‌نی‌ده حل ایتمک اولار اگر عاقلانه رفتار ایتمسه اوندا بیزیمله تهرانین مناسباتی بو مجلسین اوزاسرینه باغلیدر.

بایگین قوروقچیان: آذربایجاندا وزارت خارجه‌ده اولمالیدر زیرا دولت بو گونه قدر آذربایجانی هر جیئدن خرابه قویوب اونا بیر ماشین کارخانه تهیه ایتمیوبدی بونا گوره‌ده بیزیم گرک خارجی وزارتمزده اولسون تا اونین موجبنجه خارجی دولتلرله داخل مذاکره اولوب کارخانه و سایر صنعتی شیلر وارد ایده‌ک

آقای الهامی. آقای بایگین گرک توجه ایتسینلر که اقتصادیاتیله سیاست خارجینین چوخ فرقی واردر وزارت خارجی اولکه‌لریله سیاسی مناسبات ساخلاماق ایچوندر نه تجارت ایتمک ایچون بونا گوره بیزیم خارجی سیاستمزی ایران دولتی اوزی اداره ایده‌جکدر اقتصادیاتمزی البته اوز یمز اداره ایده‌بیلریک.

۱۱ نجی ماده اوخوندی. آقای شاهین: دیدی من یوزده ۲۵ ویرمگه عقیدم یوخدور.

آتش‌خان بیات ماکو: بیز آقای پیشه‌وری‌نین دیدیگی کیمی ایران دولتینین استقلالینه موافق و علاقمندیک آذربایجانین یوزده ۲۵ عایداتنی گرک تهرانا گوندرک زیرا علاوه از مصارف داخلی خارجده کوردیپلماتی اداره ایتمگه چوخ بودجه لازمدر و گه‌ده بیزیم تهرانداکی نماینده‌لریمزه اورادا حقوق ویریله‌جکدر.

مجلسین داخلی نظامنامه‌سی اکثریتله تصویب اولدیقدان صونرا آقای پیشه‌وری دیدیلر: بو نظامنامه‌نین ممکندر چوخ نواقصی اولسون بونا گوره‌ده هر کسین پیشنهادی یا ایرادی وارسا یازسین هیئت رئیسه‌یه ویرسین تا اونی اوخویوب نظامنامنی اصلاح ایتسینلر البته نظامنامه صونرا برده مجلسه گتریله‌جک تا دوباره تصویب اولسون.

آقای معیری: عرضیم یوخدور فقط بودور که اونی بیر نئچه نسخه‌ده یازوب نماینده‌لره ویرسینلر.

آقای پیشه‌وری: البته بو نظامنامه‌دن بر نسخه هر وکیله ویریله‌جکدر.

ایندی بیز نظامنامه موجبنجه دائمی هیئت رئیسه سئچملییک آقایان هر کسی صلاح گورسه‌لر بو مقامه نامزد ایتسینلر منیم عقیده‌جه آقای شبستری‌نی که عزیز و فعال دوستمزدر بو مقامه نامزد لییه‌لایقدر آقالار ینه‌ده اوز عقیده‌لرینده آزاد درلار.

آقای شبستری ۶۹ مخفی رای ایله آذربایجان مجلس ملی‌سینین دائمی ریاستنه انتخاب اولدولار.

صونرا آقایان رفیعی (۶۸ رای ایله) نادکان (۷۰ رای ایله) جودت (۶۳ رای ایله) معاونت ریاست مجلسه انتخاب اولدولار.

آقای محمد عظیما (۵۹ رای) و میر رحیم ولائی (۵۴ رای) مخفی رای ایله منشی لیگه انتخاب اولدولار.

آقایان دیلمقانی (۵۶ رای) مرادعلی تیموری (۵۵ رای) اصغر دیبائیان (۵۷) رای مخفی ایله عضویت هیئت رئیسه مجلسه انتخاب اولدولار.

آقای پیشه‌وری: من آقای شبسترینین ریاست دائمی مجلسه انتخاب اولماغنی تبریک ایدیرم ایندی بیزیم وظیفه‌مز قورتاردی آقای شبستری بو ورسونلار اوز وظیفه‌لرینی انجام ویرسینلر.

آقای شبستری مجلسین ریاست میزینین آرخاسندا قرار توتوب دیدیلر:

آقایانین بعضی‌سینه معلومدر که ۲۹ آباندا ۷۰۰ نفر نماینده مجلس موسسان آذربایجاندا اشتراک ایتمیشدیلر که ۱۵۰ مین نفردن متجاوز آذربایجانلی اونلاری ئوزینین طرفندن نماینده انتخاب ایتمشدر. مجلس موسسان ئوز آراسندان ۳۹ نفرلیک بر هیئت انتخاب ایتدی بو هیئتده ۹ نفرلیک بر هیئت رئیسه ئوز آرالاریندان انتخاب ایتدیلر که آذربایجان هیئت ملی‌سی آدلانیردی.

هیئت ملی آذربایجانه تاپشیریلمشدیکه آذربایجانین انتخاباتینین وسایلنی فراهم ایتسین بو هیئتده ۲۱ گون طرفنده بوتون آذربایجاندا انتخاباتی باشلیوب خاتمه ویردی. بو گون چوخ افتخار ایدیرم که آذربایجان مجلس ملی‌سی رسما افتتاح تاپوبدر بو مجلسین افتتاحیله هیئت ملی آذربایجانین وظیفه‌سی آخره چاتیر. بونا گوره‌ده آذربایجانی گله‌جکده اداره ایتمک ایچون بر دولت لازمدر دموکراسی اصولینده قید اولدوغی کیمی بیزده مجلسده اکثریته مالک اولان حزبین صدرینی دولتی تشکیل ویرمگه دعوت ایدیریک آقای پیشه‌وری‌نی که دموکرات فرقه‌سینی محترم صدری که بیزیم ان فعال جدی، صمیمی دوستلاریمزداندر و آذربایجانین آزادلقی اوغروندا بویوک فداکارلیقلار ایدوبدر آذربایجان دولتی تشکیل ویرمگه دعوت ایدیرم. خواهش اولونور بحرانه تیزلیگله خاتمه ویرمکدن اوتری اوز کابینه‌سنی تعجیلی صورتده تشکیل ویریب گونورتادان صونرا مجلسه معرفلیک ایتسینلر.

مجلس ساعت ۱۱ یاریمدا قورتاریب ایکنجی جلسه ساعت ۳ موکول اولدی.

اعلان

جمعه گونی آذر آیینین ۲۴ نده عموم باشماقچی و باشماقچی شاگردلرین جلسه‌سی صبح ساعت ۱۰ دا شیر و خورشید صحنه‌سنده تشکیل تاپاجاق. بتون باشماقچی و باشماقچی شاگردلرین گلمه‌سی ضروریدر.

آذربایجان کارگر و زحمتکشلر اتحادیه‌سینین مرکزی شوراسی

www.iran-archive.com

شماره ۷۹ ایکنجی دوره

79

جمعه ۲۳ آذر ۱۳۲۴

AZOH

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویولور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	٥
۳	٥	۶۰	٥

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاری‌در

کوللکتیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

آذربایجان ملی دولتینین اعلامیه سی

آذربایجان مجلس ملیسی‌نین انتخاب ایندیکی آذربایجان ملی‌دولتی ایرانین استقلال و تمامیتی حفظ ایتمکله برابر ایشه شروع ایندیکینی بو واسطه ایله بوتون خلقه اعلام ایدیر.

بواعلامیه منتشر اولان گوندن اعتباراً مالکیت خصوصی محفوظ اولماق شرطیله بوتون آذربایجاندا اولان دولت اداره لری نازه حکومتین تحت اختیارینه کچدیکیندن عموم‌دولت مامورلرینه اوز وظیفه‌لرینی‌دوز گونلیك وصداقت ایله انجام ویرمه‌لری تاپشریلیر.

نازه دولتین‌امرلرینه اطاعت ایدوب اونین دستوریله رفتارایدن کارمندار ایچون مناسب ایش شرایطی وجوده گتیریله‌جك ایشلمکدن امتناع ایدنلر ایسه کمال احترام ایله ایشدیکلری یره گوندریله‌جکلر.

آذربایجان ملی حکومتی خلقین سعادت و خوشبختلیکینه اوزی قوروللدیغی ایچون عموم خلقی فعالیته دوزلیکه آسایش و امنیتی حفظ اینمکله بر بزیله قارداشواری یاشامانه دعوت ایدیر.

امنیتی اخلال ایدمن و خلقین مال و جان ناموس و حیثیته تجاوز ایلیلر همچنین دولت مالیه خیانت الی اوزادوب دولت اداره لرینده سوء استفاده ایدنلر ویا دولت اداره لرینده خرابکارلیق مسامحه و اوز وظیفه سینده کوتاهلیق ایتمك کیمی خائنانه تشبثلر بروزه ویرنلر ایسه خلقین دشمنی حساب اولونوب ملت و دولت یانینده نفرت و انزجار قازانمقدن علاوه قانونی محکمه واسطه‌سیله مجازات ایدیله‌جکلر.

حامی‌دان خلقه و توله‌یه خدمت و آذربایجانین گله‌جکی بولینده جدیت گوزلیر دولت ایسه اونین‌شرایطی وجوده گتیرمکه چالیشاجاقدر.

آذربایجان ملی وزیرلر هیئتی عین زماندا آذربایجاندا مامورینلری اولان خارجی دولتلرین دیپلوماسی نماینده لرینه اطلاع ویریر که کمافی‌السابق اونلارین بین‌المللقانونلار شرایطنده اولان حق‌واختیارلری کمال دقت و احترام ایله مراعات اولونا جاقدر. همچنین دموکراتیك دولتلرین اتباعینین آسایش و امنیتی حفظ ایتمك پولوندا ملی دولت هیچ بر فداکارلیقدن خوددارلیق ایتمیه‌جکدر.

بو گوندن اعتبارا دولته متعلق اولان منقول غیرمنقول‌اموال‌همچنین نقد و جنس واعتبار ملی دولت‌اختیارینه کچدیکیندن اونلارین‌ساحلامقینه موظف اولان دولت مامورلری کیچمیشده ویردیکلری تعهد و قبول ایندیکلری مسئولیت اوزره اونلاری حفظ و حراست اینمکه‌مجبوردرلر. بو اموالی حیف و میل ایدنلر آغر جزالرایله مجازات ایدیله‌جکلر.

آرتیق آذربایجان ملی حکومتی تحقق تابمیش خلقین اراده سی ایله داخلی ملی دولتنز وجوده گلوب رسمی صورتده خلقمزین آرزو و آمالینی اجرا اینمکه باشلامیشدر خلق ایسه اوز ملی حکومته وار قوه‌سیله مساعدت گوسترروب اونین فعالیتی‌ایچون مناسب شرایط وجوده گتیرملی‌در.

بوخاریده قید ایدیلدیکی کیمی‌دولت وار قوه‌سیله امنیتی‌حفظ اینمکه چالیشیر. اونا گوره خلق ایچون نگران اولمامغه هیچ بر دلیل یوخدور. هرکس اوز ایشینه مشغول اولمالی اوز ایشدیکی کیمی یاشاملی در. بازار باغلاماق مدرسه لری تعطیل ایدوب وحشت و اضطراب یارانماغین معناسی یوخدر. حکومت اوز برنامه سینی خلقین احتیاجاتی اوزرینده قورمیشدر. اونا گوره خلقی ناراحت ایدن حادثه لره پول ویرمیه‌جکدر.

تصادفی حادثه‌لر ایسه چوق نادیر زماندا خاتمه ویریله‌جك ماجراجولر آسایشی اخلال ایدنلر صالح محکمه‌طرفیندن محاکمه‌وشدید برصورتده مجازات اولوناجاقلار.

هیچ بر پیس اتفاق دوشمیه‌جك‌هیچ کسین حقوقینه تعرض اولماجاقدر.

ملی حکومت نظمیه اداره سینی تازه قوه‌لر وسیع اختیارات ایله گوجلندیرمیشدر هرج ومرج و ناامنلیکه آرتیق میدان ویرلمیه جکدر مخصوصا مدرسه‌لریمز همان سابق پروگراملرینی تعقیب ایتملی محصللر یمز وار قوه‌لری ایله امتحانلاره حاضرلاشمالی‌درلر

کندلرده و شهرستانلارده ایسه جدی صورتده ایشه باشلانوب عادی حال وجوده گله‌جك و دولت مامور لری فدائیلرین ویا غیر مسئول اشخاصین دخالتی اولمادان اوز وظیفه لرینی انجام ویرمکه قادر اولاجاقلار فدائی دسته‌لری انتظام آلته آلینوب معین مرکزه تابع اولاجاق بو واسطه‌ایله هربر سوء حادثه احتمالینین قاباغی آلیناجاقدر.

گیدین جالیشین آسوده اولین ملتمزین گله‌جکی وسعادتینی تامین اینمك ایچون قبول ایندیکوز وظیفه‌نی صداقت وایمان ایله انجام ویرین دولت عموم هموطنلردن بونی طلب ایدیر.



آقای جعفر کاویان
۹۱۳۱ رای ایله مرندین انتخاب اولونوبدور



آقای جعفر اخگری
۴۳۰۹ رای ایله عجب‌شیر و دیزجرووددان انتخاب اولونوبدور

شهر خبرلری

دولتن ژاندارم اداره‌سی استانداری و سایر ادارات دولتی فدائیلره تسلیم اولدولار. بو گون آذربایجان ملی دولتینین باش وزیرلین اعلامیه سی موجبنجه عموم دولت ایشچیلری‌نوزیرلرینده بر قرارداولوب کمافی‌السابق وظیفه لرینه انجام وریرلر.

مهمانان عزیز ما

دیروز آقای فروزش مدیر مسئول و آزادیخواه نجات ایران ما و آقای جهانگیر تفضلی مدیرروزنامه محبوب ایران ما و آقای یزدگرد علوی مدیر مدیر روزنامه باشهامت رهبر و آقای عباس شاهنده مدیر روزنامه دلیر فرمان برای مطالعه اوضاع آذربایجان وشرکت درمراسم افتتاح مجلس ملی آذربایجان بهواپیما بهتبریز وارد شدند.

مامقدم مهمانان عزیز و محترم خودرا گرامی شمرده وورودآنان را به‌آذربایجان ازصمیم قلب تبریك می گوئیم.

آذربایجان ملی حکومتینین باش‌وزیری- پیشه‌وری

فرقه میز

شیر خدائی‌دا دیله گتوردی

آذربایجان ملی‌آذربایجان دموکرات فرقه سینین رهبرلیگی ایله عقله گلمه‌ین بر سرعتلی حرکات اقدامات قیام و موفقیتی تهران و لندن و دهلی رادیولارینی‌اولاردا اشتراك‌ایدن‌عنصرلری کیچیکدن‌توتدی بویو که کیمی حرکته گتوروب دیمك اولار که دنیا ارتجاع بازاری‌ایچون تازه بر یوسف بازاری تشکیل ویرولوبدور یوسفی آلماق ایچون عزیز مصردن توتدی ایران هندوستان و دنیانین باشقابویوك شاهلاریندان علاوه قوجا قاری‌لاردا اوز بوماخ‌جیبازلارینی گوتوروب بر مهم‌بازارداشتراك‌ایتمکده‌دورلر برسی یاری تعریف‌لیر برسی نجابتمزدن دیر برسی مارشی‌چالیر برسی تحدیدایدیر برسی آتمدان دیر مختصر کلام هر کس اوز بویو گندن اوز رئیسندن آلدیغی دستور موجبنجه یزدن سوز آچوب دانشمانه‌دادور بو آرادا بر

بقیه سی ۴ نجی صفحه ده

سربازلار و افسرلر اوخوسونلار

شرافتلی سربازلار و افسرلر !

سیز لره سایر آذربایجانلار کیمی فکر ایدیب دوشونمگه لیکن بابا میلیونلر ، سیز سربازخانه لرده بین محیطین یاخشی گوروب و سربازلیق عوالیمینی دوشونوسوز ، آرزولاری اولان نظامی تشکیلاتلاری بیلی تورلر مظر ده مجسم ایدیب و اونلاری یاخشی مطالعه ایدون . . .

هرشیدن اول بیز میلیتیك که سربازلار و افسرلر ایرانین اوچون حقلی کیمی نظریه اجتماعی حقوق لاریندان محروم دیلار ، اسولا بیز هر شیدن قاباغ دوشونمه لییك که دولت نه دیمکدیر ، دولتی حقوقی نقطه نظردن تعریف ایتمك دولت عبارتدیر ملتین تجسم قضائی سیندن یعنی دولت ملتین نماینده سی در ! ملت بودولتی اوندان اوتری تعیین ایدیبدیر که اونلار رفاه آسایشی و احتیاجاتینی برینه گتیرسین ! دولت ملتین فکر لری نین ، دوشونجه لری نین نماینده سی و مظهری در ، یعنی دولت موظفدیر که تورلی ملتینین ایستهیشلریی و آرزولاریی تشخیص ویرسین . . .

ایندی سیز فکر ایدون ، آیا بیزیم دولتیمیز ملتین حقیقی نماینده سی در ؟ ۲ - بیزیم مملکتده مختلف طبقه لر و اقلیت لر یاشایرلار ، اگر دولت حقیقی معنایله ملتین نماینده سی در نه ایچون ایندی یه کیمی ملتین اکثریتینی تین تعیینه بیر قانون گتیرمییور ؟ بیر گون بیزیم بوردومزدا مختلف طبقه لر یاشایرلار ، اگردولت بو طبقه لرین نماینده سی در و بو طبقه لر دولتی وجوده گتریبدیر - سوروشمالییدیق که دولتین ایلك بورجی بو طبقه لری قشار آلتیندا ساخلامامالیدیر عقلی ندندور ؟ و اگر اصلا بوردا مختلف طبقات یوخدور که دولت اونلارین منافعین نظردن دوتماسین - اوندا اسولا طبقات اولمیان بیر مملکتده دولت ده اولا بیلمز .

بوندان بیز بو نتیجه نی آلیرق که بیزیم دولتیمیز ملتین حقیقی نماینده سی دیر ، ملت بو دولتی قورمایبدیر ، بلکه بو دولت مخصوص بیرسیاست اوستینده عمله گتمیشدیر .

بو موضوع بیزه آیدیندیر ، اولکه مزین دائی قالمالیدیر عقلی ده فقط بوندا در . . .

سیز گوریرسوز که وطن پرست افسرلری و سربازلاری تهدید ایدیرلر ، بیزیم سربازلار بیزی زورلیان گتیرمیبلر ؟ بیز سربازلار بیزی زورلیان گتیریب ایکی ایل تمام سربازخانه لرده ساخلاییرلار ، بو ایکی ایل مدتینده اونلارین وار یوخی آرادان گیدیر ، زندگانلیق لارین الدن ویریرلر ، آیا سیزفکر ایتمیرسنیز که خدمت نه دیمکدیر ؟ سیز خدمت ایتمك موقعده میلرچه باباسلار ایشه یرسوز ، سیزه شاللاق ووروللار ، سیزه هرآیدا ۱۳ قران پول ویرمه لر ، ایندی گورون که بیزیم دولتیمیز سیزی نه اندازه ده حقلر و امکانلار سایر آداملار سایر لری اولی او لدیغیندان گلدیب ایکی ال ساخلامیرلار ، ایکی ایلدن صونرا سیزه حقی بیر دست ایاسدا ویرمیرلر ، سیزی قووورلار . . .

بو بیزیم قانیمه دوانیمزین قانونی در ، بورادا انسانا حقی بیر قویون گیمی ده قیمت قائل اولمورلار . . .

سیز ایکی ایل سربازخانه ده هرجور زحمتلره دوزرسنیز ، سیزه ویرمه لر که وطنه خدمت ایتمك حاملین وظیفه سیدیر ، اما سیز بوتون دوشونمه لیسنیز که اونلار دییه ن وطن ده سیزدن بهره ووز فقط پامان و و شاللاق در ، سیزه اصلا قیمت ویرمیرلر ، اونلار دییه ن وطنده سیزدن حقی بیر ایو یرلردا یوخدور که اورادا اونوراسوز ، او وطنده سیزی بیر عده قولدور و اوغری توزینه نوکر ایدیب و توزلری این ملیونلارلا اولان ثروتلرینی حفظ ایتمگه سیزی بوجور خدمتله مجبور ایتمیشلر . . .

تورلری سیزدن قاباری سوروز لار و ویلمیرلر وطن ندور ، اونلارین وطنی پول ، شخصی اتومبیل و آپارتمانلاری در ، اونلار فقط دلال لیق یاچارلار که وطنارینی پول مقابلینده بیانسیلار . . .

بورادا افسرلره او قدر حقوق ویریرلر که اوحقوق فقط بیر عادی کارگری آنجاق اداره ایده بیلر ، افسرلر ۱۱۵ ایل زحمت چکیب اوخویاندان صونرا بیر شوفرین یاریسی جا حقوق آلا بیلمیرلر . . .

سیز آنالارینزن توکدیکاری گوز یاشلارینی خاطرلایون ، سیز ایلهر یومی سیزدن وطندا شلار یئرین فلاکت و آجیقلا یاشاماقلارینی نظرده دوتون ، بو وطنی سیز اداره ایدیرسوز و گرمك سیزدن ده بو وطنده حقلر و راحت ایگیلر اولسون

شرافتلی افسرلر و سربازلار !

بوگون ملت تورلی حقوقینی آلمالی ایچون قیام ایتمیشدیر ، گندلی لر دهشتلی کولکلرده اسلحه آیاغ چول لرده دولانیرلار ، اونلار گندلی لرین قانلی اولان زاندارم لاری دستگیر ایتمدن صونرا یئنه اونلارا احترام ایدیرلر .

بوگون بتون آذربایجان خلقی دوشونوبدر که بیر فقط بیرحقیقی آتلامالی واسطه سیله بیر بیر یعنی له علاقه دار اولا بیلایك و اودا بیزیم هموطن ایگیمیزدی .

بیزده سربازخانه گورمیشیك ، سیز بیزیم آتالاریمیز و قارداشلاریمز سلار ، بیز هامی میز بو مملکتده بیر سرنوشته مالك ایك ، هامی میز بیر اوندا یانیریق .

تهرانین استعماری سیاستی بئله ایجاب ایدیر که آذربایجاندا قارداش قرقینی دوشسین ، اما سیز بیلمیرسنز که بیز سیزدن اوتری ایلهر یومی دی که مبارزه ایدیریك ، بیز عموم ملتدن توتدیگی که تورك مبارزه میزین ضعیفلنده چوخ یوك بیر محرومیت لره دچار اولدیغوق . . .

بیزیم عزیز وطندا شلاریمیز ! سیز گرمك بیزیمله بیرلیکده بوفاسد حکومته سون قویماقا چالیشاسیز ، ملی حکومتیمیزی قورالی ، خوش بخت بیر دوران یاراداق .

بزیم ایچون آذربایجانلی قانی توکمك عار در ، بیز گرمك تورکه لره تووللایب آذربایجانین تاریخی نی لکه دار ایتمیمك . . .

تاریخ بیزه باخیر

آذربایجان خائنه خیانت ایدنلر بیزی تورلریله دشمن بیلنلر هرگیم اولورسا اولسون جزالاناجاقدیر !

بیز اونلارا تسرحم ایتمه یوب اونلاری صوناجی مزارلاریندا خفه لیه جه ییك !

آذربایجان

آیریلماق ایسته میر

تهران دیکتاتور روزنامه لری و خارجی رادیولار که ایکی یوز ده بیر سرچشمه دن سو اچیر فر آذربایجانلیلارین دموکراتیك ایشلی و حق سوزلرینی معکوساً چلوه ویروب و آذربایجانین دموکرات و آزادی خواه شخص لرینی هورد جی و عصیانچی نامیرد اتیورلر و ملی مختاریت ایسته مگینه آیریلماق آه قوپورلار .

آیا ، اگر ملی مختاریت یا قانون اساسیدین اجرا سینی ایسته مك آیریلماق دور آذربایجان هیچوقت آیریلماق ایسته میر .

آیا آنا دیلینده درس آلماق و روزنامه یازماق آیریلماق دور آذربایجان ایراندان آیریلمیر و همیشه ایران استقلالینی حفظ ایتمك ایچون الشیر ، آذربایجان فارس دیلینی اوخو ماماق ایسته میر بلکه مکتب لرده اوچونجی کلاسه تك آنا دیلی اوخو ماق و اوچونجی کلاسدان یوخاری فارس دیلینی آنا دیلی ایله برابر تحصیل ایتمك ایسته یور ، آذربایجان آیریلماق ایسته میر بلکه اوز آیاقلی و اوز ترقی سی ایچون قانون اساسی نین ماده لرینی اجرا سینی ایسته یور

آذربایجان اوزینه ترقی ویرمك ایچون ملی مختاریت ایسته یور آیا میگر حق سوز دییه شورهچی آه قوپارلار ، یوسوز قر بیر پارا نالایق و وطن فروش و ماجراجو آده لارین سوزیدیر که ایسته یورلر آذربایجانی زحمتکش دوستی تك ابدی حاکمیت قوه سونلار و همیشه قوللوقچی آذربایجانلا حقارت گوزی ایله باخسونلار ولی آذربایجان همیشه اوز مختاریتینه برابر ایرانین استقلالینی حفظ ایتمك ایچون مقدس مرامی تعقیب ایتمك دن دائی قالمیاجاقدور .

پاشاسین آذربایجانین ملی مجلسی
پاشاسین آذربایجانین ملی مختاریتی

نادر

شکایت

دائی امورلرن دانشسرای پسران تبریز

اداره روزنامه محترم آذربایجان !

بامه شما گنه اکنون ناظر افکار تمام آزادیخواهان آذربایجان است استدعا داریم گنه این تظلم نامه ما را در آن جریده غرفه درج فرمائید .

ما دائی آموزان دانشسرای پسران تبریز که اولاد زحمتکشان و آزادی خواهان آذربایجان میباشیم و طبق اعلانیکه اداره فرهنك در تمام شهرستان ها منتشر کرده و ما را به تبریز آورده است بدینوسیله شکایت خودرا بشما که طرفدار حق و حقیقت هستید رسانیده و میگوئیم وزارت فرهنك بودجه را که برای آسایش و پیشرفت تحصیل ما دائی آموزان تعیین کرده است بمصرف حقیقی خود نمیرسد پس از اینکه کمی حرف و میل میشود غیره را چرو مصرف جزئی محسوب کرده باینران عودت می دهند و تهران تبریز خیانتکاریهای ایشان تقدیر میکند و بعدا سهمیه برای ایشان میفرستند فراموش نشود که طبق اطلاع حاصله فقط این چهارت مختص بدانشسرای پسران تبریز میشود زیرا در دانشسرای پسران تهران لباس و سایر لوازمات تحصیل حتی در تعطیلات چید برای گردش علمی بنقاط مختلف ایران میبرند

آیا اولاد فارسی با اولاد آذربایجانی چه فرقی دارد که مورد این همه تحقیر واقع شده است آری ما در مقابل این حق گشیها دست استمداد بدامن آن راه مردان پاك آذری دراز کرده و میگوئیم که نگذارند بیشتر از این حق ما را ضایع کنند و ضمنا در خاتمه از رئیس محترم دانشسرای پسران که همیشه طرفدار دائی آموز است تشکر و امتنان می نمائیم

بامضاء چند نفر از محصلین

تبریك تلگرافی

آذرشهردن

آذربایجانین مجلس ملی سی رونو شت آذربایجانین ملی جاسی رونوشت آذربایجان دموقراتلرفرقه سی رونوشت آذربایجان روزنامه سی رونوشت خاور نو آذرشهر کمیته سی بتون اهالی طرفیندن و مخصوصاً مبن ارجه رئیس عضولریان طرفیندن آذربایجان مجلس ملی سینن افتاحینی صمیمانه تبریك عرض ایدیر کمیته آذرشهر یدائه قنبی رحب قنبی ابوالفضل حسینی محمدرسول و صفی زاده . میرعلی سیدی ابراهیم فرخ زاده

میانه دن تلگراف

آقایان پیشه وران دیمن دیماد کوچه سی رونوشت آذربایجان روزنامه سی جنا بلروزیران اهالی گرمرود و میانه طرفیندن ملی مجلسه نماینده انتخاب اولنلاردن قلباً تبریك عرض اولونور . عنایت الله قاضی میرفتاح صدیقی حسین شیخی قربان کریمی کریم گلائری

خبرهای قزوین

قزوین چندروز بود بواسطه زیادی حمل از طرف تجار این شهرستان قیمت خواربار ترقی فاحش کرده بود بنا بتقاضای حزب توده ایران از آقای فرمانداری و منتشر کردن اعلامیه راجع به منع خارج شدن خواربار از شهر و گذاشتن نفرات دژبانی حزب توده وپاسبانان در دروازه های شهر خارج شدن خواربار از حد کافی از شهر صدوبیست قیمت جنس پائین آمده است و اهالی طبقه پائین شهر از این اقدامات مجدانه حزب توده و آقای فرماندار محترم شهر قزوین خوشوقت میباشند

ت خامنه

آذربایجان ملی سرودی

آذربایجان دموقرات فرقه سینن مرکزی کمیته سی ، آذربایجان ملی سرودینین اشعار و آهنگین مسابقه قویور و بوتون شاعرلریمزی و کومپوزیتورلریمیزی بو مسابقه ده اشتراك ایتمگه دعوت ایدیر .

بو اعلان منتشر اولان گوندن اعتبارا مسابقه یاشلانیر و دوره مسابقه تبریز شهریندە ۲۰ گون و آذربایجان ولایت لرینده بیر آی اولاجاقدیر . مسابقه ده اشتراك ایدنلرین شعرلری و آهنگلاری بیر هیئتی طرفیندن ملاحظه اولوب و مسابقه نی قازانانلارا بویوك مکافات ویریله جکدیر .

آذربایجان دموقرات فرقه سینن مرکزی کمیته سی

اعلان

بتون فرقه عضولریله خبر ویریلیرکی نظامنامه نین ۳ نجی ماده سینن ب بندینه گوره هرکس اوچ هفته حوزه جلسه سینده عذر سیز غیبت ایدرسه بلاشرط فرقه دن خارج اولوناجاق هرکس تور چوضه سینده اشتراك ایتمه لیدیر .

شهر کمیته سینن تشکیلات شعبه سی

چاپخانه آذربایجان

www.iran-archive.com

آذربایجان خلقی مبارزه‌چی‌در

آذربایجان خلقی ان قدیم زمان لاردان آزادلیق سئون وطن پرورلیر خلق اولمشدیر . بوخلق تورک تاریخی سیمالارینی، قهرمان وطن اوغوللاریتی سئومش ، اونلارین شرفلی گئچمیشی فورویارلی بو گونه قدر گلیب‌دیر چیخارمشدیر آذربایجان خلقی همیشه تورک آزادلیقلی محافظه انمک‌ایچون ایلریوبو عرب عصیکارلاری و مونغول استیلاچیلاری علیهنه مبارزه آپارمش تورک تاریخینه قیریلمز صحیفه‌لر یازمشدیر

بونسا یاخشی یارلی ایران مرتجعی حکومتی آذربایجانا حقارت گوزی ایله باخوب آزادلیقی بوغماغه چالیر اوز آتادیلیتی اوزونه محروم انمشدیر ۵ ملیون‌لیق آذربایجانلیلارین تعلیم و تربیه‌سی اوستونده بحث ایده‌جکیک بیز دیریلیک آذربایجان لیلارین علم معارف و تربیه‌سینه‌و اونلارین مدنیتینه علاقه‌سی اولان بردولت ، جمعیت یا بر فرد انصافی اولارسا دیمه‌لیدیر که آذربایجانلی اوز آتا دیلینده‌اوخویوب یازسین و بویول ایله سوادلانسین بلکه بونوع آیله تیز سوادسیزلیقی لغو ایده بیلەلر و بونا مانع‌لر یارادانلار آذربایجان خلقینین معارف ترقی سینین دشمنلریدیر .

امپریالیست دولتلر اول مستملکه لرینده پاشایان اهالینی کور سوادسیز و وحشی حالدا ساخلادیقلاری کیمی آذربایجانیدا اوزونه مستملکه حساب ایدن تهران حکومتی فارس مرتجع لرینین آذربایجان خلقی اوزآتا دیلینده تحصیل ایتمک طلبلرینه درشو حائل جاسینه‌هجومی هیچ‌ده تعجبلی دگلدیر تعجیب بوراسیندا در که فارسی دانیشا بیلمه‌ین بی سواد معارف عالمیندن خبری اولمایان آذربایجان مرتجعلرینین در مثل وار دیه‌لر تولکی وار قوریوق بیه‌ر اما قوردین آدی یدیم اولار بولار بو مرتجع عنصرلر آذربایجان خلقی علم سیز ، سوادسیز دیه‌دان خبرسیزلیکی بر سوال ایله مستملکه خلقلری کیمی قبول حالیندا ساخلاماق ایسته‌یرلر غافلیده بولنادیر .

لاکن آذربایجان خلقی آرتیق بیوضمیندن چیخمش وه مدیونی سواد لاندیرماق ایسته‌یر داهادوغروسی عصر لر بویی بابالاریمز دابودیده دانیشوب ویزده ایندی بودیده اوخویوب سواد لانماق ایسته‌یریک اوندان اونریکه هر ملت اوز دیلینده دانیشیب و یازماق یاجارمایا اوحاق او انسان اوز مدنیه هیچ بر حیر ویره بیلمەز .

آذربایجان خلقینین ایچریسینده اگر سوادلی وارسه دیمک اولار که امکانی اولانلاردان بر عده اونلاردا اوز آتا دیلرینی یاخشی فارسی دانیشه آذربایجانلیلار اوز دیلرینده اگر یازماق و اوخوماق ایله‌رلرایسه داها بونلارا آغلیق ایده بیلمه‌رلر .

اگر بیز تاریخا یاخشی گوزیریک

سیلده و ملی مجلسی واسطه‌سیله اوز آنا دیلینده مکتبلرین ایرانگه آچاما سینا باگل اولاجاقدیر .

بیزده ایستعمارپرک‌پاشقا ملتلر کیمی ادبیاتلری و اوز مدنیتلری اولسون پاشاسین آذربایجانین ملی مجلیسی

ع . ع

آذربایجان

آذربایجان دموکرات فرقه سینین تبریز شهر کمیته‌سی ویژه یگی دستورلاری فداکار جاسینا حیاته کچیروب وانتخاباتدا فعال چالیشمالارینی نظره‌دوتوب آتا غیدا آدلاری قید اولونان آقا لارا فرقه‌طرفیندن تقدیر اعلان اولنور.

درجه ۴

۳۰ـ	یعقوب	محمدزاده
۳۱ـ	غلام‌حسین	گلدوزسرخ
۳۲ـ	محمدجعفر	جعفر طهماسب
۳۳ـ	بیگلر	هاشمی
۳۴ـ	کریم	تفونچی
۳۵ـ	حسن	پالانزاد
۳۶ـ	حسین	معظمی
۳۷ـ	کریم	رهنمایان
۳۸ـ	محمد	کارخانه‌زاد
۳۹ـ	محمدباقر	مشکول
۴۰ـ	اسماعیل	گندولی
۴۱ـ	محمود	خوب‌نویس
۴۲ـ	بیوك آقا	علوی
۴۳ـ	ابراهیم	چاوید
۴۴ـ	علی	صباح امیرخیزی
۴۵	حسین‌آقا	تاج کریمی
۴۶ـ	جبار	اسلام‌وطن‌خواه
۴۷ـ	مجید	فرشباف
۴۸ـ	علی‌کبیر	هدایت‌نژاد
۴۹ـ	ابوالفضل	لقمانی
۵۰ـ	محمدامین	فانی
۵۱ـ	ناپه‌خانم	مزین پور
۵۲ـ	زیباخانم	حسن‌زاده
۵۳ـ	پسنه‌خانم	
۵۴ـ	دوکت	خانم
۵۵ـ	حبیب	دانشپور صالح
۵۶ـ	محمد	علی رشدی
۵۷ـ	اسماعیل	دلیپور
۵۸ـ	غلام	بهمن‌یار

مجلس ملی

آجیلدی مجلس ملی وطن یئر نو بهار اولدی
آزادلیق باغی گلدی آچیدی سراسر لاله زار اولدی
گونش نورین گورن وقتده قاچوب گیزلندی ظلمتلر
ایشیقلاندی بشون اولکه‌م جهاندا پایدار اولدی
حقوقین خالقیمیز آلدی آله چوخ افتخار ایله
دالیدی ظلم ایوی یکسر بتادن تارمار اولدی
آتا اولادی تك خلقیم اولوبدور جمله‌سی قارداش
محبت یئر یئرینی سئومك یوگوندن آشکار اولدی
گولور مظلوم اولان ملت یوگون عید سعادتدن
اولوب ظالم پریشان حال یوگونده خوار زار اولدی
مثال یوسف کنعان قوناردی خلق زندانلیمان
یوماللی مجلسه خلقیم یو گوندن حکمدار اولدی
یازیر آذر دیلینده خلقمز چوخ افتخارایله
قاچوب دیوحهالت فورخوسوندان برکنار اولدی
دیل آچدی لال اولان بلبل اوخور شوقیله گلشنده
خزانی اولکه‌مین گئتدی یئی یئر نوبهار اولدی
داها قیرنده یاتماز راحت سن‌ای سردار یمز هروقت
وطن آزاد اولوب غمدن مراعین برقرار اولدی
سالین باغ مراعیندن گونوردی بهره اولادین
مقدس مالك اولان تامین یازه بر یادگار اولدی
سن ای ظالم اسارتدن همیشه زار اولان محزون
آزاد لیقدان شفا تاپدین سه توفیق یار اولدی
میزی ای مجلس ملی اوره کدن ایدریك تبریك
یوگون یو مجلس ملی یازه بر افتخار اولدی

محزون

اعلان

جمعه گونی آذر آیینن ۲۳ نده عموم‌باشماقچی‌وباشماقچی شاگردلارین جلسه‌سی صبح ساعت ۱۰ دا شیر و خورشید صحنه‌سنده تشکیل تاپاجاق. بتون باشماقچی و باشماقچی شاگردلرین گلمه‌سی ضروریدیر.
آذربایجان کارگر و زحمتکشلر اتحادیه‌سینین مرکزی شورای

صمد محمود زاده

وطن و خلق سه‌وگیسی

(حکایه)

-۷-

قهلمان حئینده ایدیلن جور ، حئسیزلیك و آنجاقلیقلاری گورمز کن، بودهشتلره تاب گتیرملی‌امیدی، ایچون‌ممکن‌اولان برحال ده گئچدی.

اون دورت ساعاتلیق ایش ، املك حقسیزلیك آرتیقی ، انسان امگینه اهتاسیزلیق ، قایا رفتار ، کارخانه صاحبلرینین عمله‌لره دولولنمز وحشی رفتارلاری امیدین یاشادیغی منفور مرتجع قورولوشدا اجتماعی حئسلیکلرین ان چیرکین نظمری کیمی اونوندا یئنه گتیره‌بیلگی کارخانه‌نین‌دا دورت دیواری آراسیندا حکم فرما ایدی.

امیدده ، یاشقا عمله‌لر کیمی اوزینی زندانیدا حس ایدیر، علاجسیزلیقدان ، عایله سینین بر پارچا پاوان چور گنه تامین ایده‌بیلمه‌سی ایچون چرکین رفتارلره دوزمگه تدریجاً عادت ایدیردی .

ooo

گوندر ، آیلار ، ایللر گئچیردی. رضاخان اصول‌اداره‌سینین خلقین بوینونا گتیردیگی اسارت زنجیری گونه‌جاگا ساینمیش آذربایجان‌خالقینین‌بوینونا گتیردیگی اسارت زنجیری آذربایجان خلقینین سومو کلرینه قدر ایشله‌یردی.

ظلم ستمدن جانا گلمیش خلق گئنه‌لر بئین ناراضیلقی گوندن گونه شدتلنیر ، ارتجاع‌اصول اداره‌سی علیهنه، خلقین مبارزه‌سی مرحله انکشاف ایدیردی.

یوتون تاریخ بویو ایراندا انقلابی مبارزه‌لرین استادگاهی اولموش قوجا تبریز، رضاخان دیکتاتورلوغونون منحوس رفتارلری علیهنه انقلابی مبارزه اوجاغینا چوریلیردی.

تولکه‌لی احاطه ایدن فلاکتدن جانا گلمیش آذربایجان خلقی ، دموکراتیق اصول اداره‌نین پارلماسینین ضروریتی حس ایده‌رك تشکیل ایدیلمکده اولان دموکراتیق درنگلرین اطرافینه توپلاشماغا جان آتیردیلار.

عمله‌لر آراسیندا انقلابی شعوریل تکاملی عمله‌لرین احتیاطلا حرکت ایته‌سینی تامین ائیمشدی.

ooo

۱۳۱۸ نجی ایل اردیبهشت آیینن آخرلری ایدی. تبریزین سیاسی حیاتینده کسکین بر بحران وجوده گلیردی.

رضاخان دیکتاتورلوغو علیهنه آذربایجان خلقینین ناراضی لیقلاری آرتیق پولیسیانین نفرتی دخی‌جلب ایتمکده‌ایدی.

اجتماعی موسسه‌لرده ، خصوصاً کارخانالاردا گئنه‌وی یئنجاقلار شدتله قدغن ایدیلیر ، ایکی بر ، اوچ‌بر آداملارین بر یئرده صحبت ایته‌لری پولیسیانین نظارتی آلتینا آپاراق ، قودوزجاسینا تعقیب ایدیلیردی.

گناهسیز انسانلارلا آغزینا قدر دولموش زندانلاردا کی محبوسلارین سایی حددن آشیردی.

ooo

آتلسیئین وصیتنامه صادق قالمیش امید ، آرتیق ایکی ایل ایدیکی ، انقلابی حرکاته قوشولموش کارخانه ده تشکیل ایدیلمکده اولان ده موقراتیق درنگلرین برینده رهبر لیك درجه‌سینه قدر موفق اولموشدو .

ده‌موقراتیق درنگلرین رهبرلری یه‌ایلیس‌نفاذ ایتدیکی‌محافظه اولماق ایچون جدی احتیاطلا اوز ایشلرینی گیزلی ، عملیاتی آراسیندا انقلابی فکرلرین انتشار ایدیلمه‌سی مهارتله تشکیل ایدیردیلر .

بویوك مسئولیت قارشو سیندا

دهنه کیمی ملتمزین شلاللنه دولت اشچیلرینی مسئول تانیردیك دوز کچدی داها دوغنکی ایش باشندا اولان عنصر لرین عملیاتی تایع اسکدن خودداریلیق ایدیلمه‌یدر اولارین ناحوانمردانه طاعلری ایجه‌لاری حقمزین صبر کاسه‌سنی لبریز ایدیب نتیجه‌ده فدائیلر دسته سی وجوده گلدی و آزمدت‌طرفنده حکومتی اله آلوب ملتین دوغمز اردهسنی اثبات ایتدیلر . بوناگوره‌ده **دوغنکی شخصیتلری تحقیر ، انتقاد ایتمکله مملکتمزین امور راتی حل اولمیاجاقدر .**

بو گوندن اعتباراً آذربایجان ئوز هیئت دولتنی و خلقمزه رهبر لیك ایدمن فرقه ایشچیلرینی ملتین سعادتنه و اونی دوزگون یولا آپارماغا مسئول تانیرلر .

آذربایجان دولتنین قارشو سندا محترم صدریمز آقای پیشه وری نین دیدیگی کیمی بویوك مسئولیت دورور !

آذربایجانی برموقع دولته تاپشیرانلر که اوندا ابدا آثار تمدن و تکامل یوخدور !

شهرلریمز خرابه ، کندلریمز ویرانه ، خلقمزین یوزده یوزی عصریمزده اولان علوم و صنایعدن بی‌بهره در لر !

بیر بیله موقعده آذربایجان ملتنین حیاتی هیئت دولته تاپشیرانلر . بو یاخشی دوست چوخ بویوك مسئولیت التیده قالیر . ایمدی در که خلقمزین امید و ارزوسی اولان دولته یاخیدور .

آذربایجان خلقنی ایلر یولی تهرانین یاراماز عنصرلری سویوب چیرپماق ، ناموسنه مالنه تجاوز ایدوب میلیونلارجه تومان ۵ میلیونلیق بیرمللی بیخبر خلقه چیر ساحلامشدرلر .

بوندان سونرا بیز ملته لایق اولمایان عملیاتی اونودمش کیمی همین عنصار اراده سنی اونودوب سیاستمدارلر و توده‌لی شعبه معروض داشمیشدر .

آذربایجان بیرپارتی آدام کیمی مسلک جارد لارین ایلدن بری دوست صدیق ، مشفق بیر حمایه‌سیدر . اونین یارا لارین ساغالماق چوخ بویوك فداکارلیق ایسته‌ییر بو ایشه عهده دن گلمک اولان فداکار شخصیتلر تپه گوندوز بورولمادان ایشله‌ملیدرلر .

ملت بو بویوك وظیفه‌نی آذربایجان دموکرات فرقه سنین محترم صدری آقای پیشه‌وری‌نین عهده‌سنه قویوبدور .

آقای پیشه‌وریده اولان فعالیت جدیت فداکارلیق بیزی بو بویوك امرین انجامنه امیدوار ایتمکله‌برابر حضرته سعادتلی بیر گله‌جك ایچندی دن پیش بین‌لیك ایتمك اولار .

آقای پیشه وری سنین چوخلیقنا و وجودینین ضعیف اولمامیزا باخمیاراق زوالی ملتی مدهش اوچورومدان نجات‌ویرمك‌وظیفه‌سنی بوینونا آلمشدر .

بیز بوقدا کارلقی صمیمی‌قلبدن آقای پیشه‌وری‌یه‌و خلقمزه که بیله‌بیر ایکیت اوغول جامعه‌یه تقدیم ایدیبدر تبریك ایتمکه برابر اونین موفقیتلی آرزو ایدیریك .

بوندان سونرا آقای پیشه‌وری آذربایجان مجلس ملی سینن قارشو سندا آذربایجان‌دولتنده وجوده گلن غلط ایشلر بارسینده مسئول اولاجاقدر

مجلس‌خلقمزین سعادتلی آقای پیشه‌وریدن گوزلمکه‌برابر اونی‌هر جور اشتباهاته ملتمزین علیهنه انجام تایان ایشلرده

مسئول تانیاجاقدر .

بوناگوره رئیس دولت ایکی بویوك مسئولیك قارشوسندا واقع اولوب که‌هر ایکیسیده‌حائز اهمیتدر برنجی دفعه دولت و وطن خائلری ایله جدی مبارزه آپارماقدر بوپارا زیتلری گرك تمام اعاراندن توتوبه محکمه ملینین الینه یاپشیرسینلار ایکنجی ایسه ملت قارشوسندا خلقمزین سعادتنه مسئول واقع اولوب‌بایلی بویی اسارت آلتندا قالان ملتمزی دوزگون یولا سوق ایتملیدیر . فعلا بوایکی بویوك وظیفه هیئت دولتینن قاباغدادر لکن همت واراده هربویوك مسئولیتدن بو کسکده رکیمسه ده اراده و وطن محبتی اولسا بویوك مشکلاتی حل ایده‌بیلر **هیئت دولتینده اولان اراده و جدیت صداقت‌بزی‌موفقیته‌امیدوارایدیر**

بوندان سونرا بیز قاباغداکی اولان خائنلرین عملیاتنی اونودوب حال حاضرده اولان دولتمزین عملیاتنی قدم به‌قدم تعقیب ایده‌جیك

نوروز

فرقه‌میز

اول صفحه‌دن باقیه

ساغمال اینکی‌فوروپان تهران ارتجاع سینن حرکات و فعالیتی لندن‌دن هم ارتق وهم‌چوخ کولونیج ومطرح‌دور تهران ایوی بچیلمشین هنرزادا قابی واردور گه سفیری امریکا رئیس جمهوریسینن آیفلارینه دوشوب گوز لرندن یاغیش کیمی الیر

برسی مسکووا قاچیر برسی خیابان آدینی دگیشر بری مارش دوزه‌لدیر بری شوشتك عمله‌لرینی ایشدن چیخاریر بری آیاق‌لی‌مجلسه گیدیر بری وا امنا دیر مختصر کلام بو آرادا تهران رئیسی تبلیغاتی کارخانه سی‌دا پیس ایشله‌ییر مرطرفدن آذربایجان‌مقاماتی نی برنامه‌دن چیخاروبها دیگر طرفدن آقای شبرخدایه شاه نامه عرضینده آذربایجان حقنده اوخو مالی دستور ویریر اورحمت لیکین اوغلودا ایله بلیر که اونون او پیس سسی و یادمیکی نین‌دیرلتی‌سی حامیا خوش گلر ! حتما که آقای رئیس تبلیغات بو دستوری آقای شبرخدایه ویرن زمان یقین ایله‌مشدیکه بوشعرلر اگر شبر خدانین اوزینه مخصوص اولان حاضرجوابلیغی اولمایدی چالینسا آذربایجانلی لاری بومبارك تصنیف اولدر اوزیندن چخاردیاجاق دور که قاریا بی‌نین دوه‌لری کیمی هر گونده قرخ اغاج یول یده‌جك‌لر !

دوغرودان ایله‌جه‌ده اولدی ایله همان تصنیفی چالدیقی گون اونون مبارك تاثیرپندن آذربایجانلی نه‌اینکه هر گونده قرخ‌آغاج یول کیندی بر عکس قرخ‌ایل بوندان اول باشلادیقی بیر عملی حاتمه ویروب یعنی اوز آتادان قالما ایوپندن بیگانه‌لری چخاردوب اوزی اوزی ایچون آغالق اعلانی ایتدی !

آما بونلار حامیسی آقای شبرخدا نین صفای باطینندن‌ایدی :

فرقه‌میز

اول صفحه‌دن باقیه

ساغمال اینکی‌فوروپان تهران ارتجاع سینن‌حرکات و فعالیتی لندن‌دن هم ارتق وهم‌چوخ کولونیج ومطرح‌دور تهران ایوی بچیلمشین هنرزادا قابی واردور گه سفیری امریکا رئیس جمهوریسینن آیفلارینه دوشوب گوز لرندن یاغیش کیمی الیر

برسی مسکووا قاچیر برسی خیابان آدینی دگیشر بری مارش دوزه‌لدیر بری شوشتك عمله‌لرینی ایشدن چیخاریر بری آیاق‌لی‌مجلسه گیدیر بری وا امنا دیر مختصر کلام بو آرادا تهران رئیسی تبلیغاتی کارخانه سی‌دا پیس ایشله‌ییر مرطرفدن آذربایجان‌مقاماتی نی برنامه‌دن چیخاروبها دیگر طرفدن آقای شبرخدایه شاه

آذربایجان مجلس ملی‌سنین داخلی نظامنامه‌سی

۱ـ آذربایجان‌مجلس‌ملیسی نماینده لرین باری‌دان چوخی تهریزده‌حاضر اولدوقدن صوکره افتتاح اولونور .

۲ـ مجلس ملینین برنجی جلسه‌سی نماینده لردن ان چوخ یاشلیسینین ریاستی و ایکی نفر ان جوان نماینده لرین کاتبلیکی ایله آچیلیر .

۳ـ مجلس افتتاح ایدیلدیکدن صوکرا عالی رائیله مرکزی صورتده بیر رئیس و ایکی کاتب انتخاب اولونور .

۴ـ بو موقعی هیئت فورا نماینده لرین اعتبار نامه‌لری وانتخابات جریانی حقنده گزارش ویرمك ایچون هیئت نظارته دانیشماق اجازه‌سی ویریر .

۵ـ اعتبارنامه‌لر نظردن کیچیریلدکدن صونرا مخفی رای ایله آشاغیداکی قرار اوزره ۹ نفردن عبارت بیر دائمی هیئت انتخاب اولونور. هیئت رئیسه: بیر نفر رئیس ، اوچ معاون ، ایکی کاتب اوچ عضودن عبارت اولور

هیئت‌رئیسه‌نین وظیفه‌لری

۱ـ مجلسین جلسه‌لرینی اداره‌ایتمك

۲ـ مجلس تعطیل وقتنده اونین وظیفه‌لرینی عهده دار اولوب دولت طرفیندن ویریلن قانون لایحه‌لرینی آزمایش ایچون قبول ایدوب‌عمومی اجلاسین تصویبه‌یتیرمك.

۳ـ هیئت ریاست مجلس ملینین مالی و اداری ایشلرینی معظم صورتده اداره‌ایدوب اونین ایلیك بودجه سینی تنظیم واونین کیچیریلمه‌سینی معین ایدیر .

۴ـ هیئت‌ریاست مجلس داخلی و اداری ایشلرینی دولاندیرماقدان اوتری ساده‌بیر اداره وحسابدارلیق تشکیل‌ایدیر واونین‌ایشلرینی مستقیما اوز تحت اداره سینده ساخلیر.

۵ـ هیئت رئیسه مجلس‌ملینین اداره ایشلرینه نظارت ایتمك ایچون مجلسین بازرسلیك‌اداره‌سینی وجوده گتیریر .

۶ ـ مجلسین آجیق اجلاسلار یندا قوناق صفتی ایله حاضر اولماق ایچون‌خارجی دیپلوماسی‌نماینده‌لری و روزنامه مخبرلری همچنین مجلس نماینده لرینین خصوصی ایله قوناقلارا مخصوص دعوتنامه لر واسطه سیله اجازه ویریلیر . لیکن بوشخصلرین مذاکراتده اشتراك ایتمکه و اظهار عقیده و احساسات ایتمکه حقلری یوخدور .

۷ ـ مجلسده رئیسین اجازه‌سی اولمادان دانیشماق اولماز توبه دین خارج دانیشماق‌ایچون مجلسین خصوصی قرارینا احتیاج واردر .

۸ ـ دستور دان اول دانیشما قدان اوتری‌ده مجلس خصوصی‌قرار قبول ایتملی در.

۹ ـ نماینده‌لر نوبت ایله دانیشما لی بونوبه‌منشی لردن برینجی واسطه سیله قید و رئیس واسطه‌سیله اعلان اولونمالی‌در.

متفرق ماده لر

۱ـ مجلسین جلسه‌لری ایکی‌نوع در علنی و مخفی .

۲ـ علنی‌جلسه‌لرده دیپلوماسی‌نما ینده‌لر ، روزنامه مخبرلری وتماشا چیلار شرکت ایده بیلر .

۳ـ مخفی جلسه لرده شرکت ایتمك ایچون نماینده لر ووزرا لر واونلارین معاونلرینن باشقا کیمسه یه اجازه ویریلمیر .

۴ـ مجلسین دانیشقلاریندا نما یندهلر وهیئت دولت عضولرینن و وزیرلرین معاونلرینن باشقا لاری شرکت ایده بیلمزلر

۵ـ قوناقلاری و روزنامه مخبر لرینن انتظامی پوزماق ایسته سلر رئیس اونلاری اجلاسدان اخراج ایدر حتی اونی موقتا ساخلاندیرابیلر اگر اونین عملی شدید اولورسا صالح محکمه واسطه سیله مجازات اولونار .

۶ ـ مجلس جلسه لرینین وقتنی تعیین ایتمك هیئت رئیسه‌نین وظیفه لرینن اولدیغی حالدا نماینده لرن اون بیر نفرینن کتبی تقاضاسیله ده اجلاس چاغیرابیلر .

۷ ـ مجلس بنا سینه سلاح ایله داخل اولماق اولماز .

۸ ـ مجلس ملی عضولرینن هر ایکی‌اساسی کمیسون تشکیل اولونور برنجی مالیه کمیسونی ایکنجی خلق قوشونلاری ایشلری کمیسونی

۹ـ مدعی‌العموم کل ورئیس تعیین‌تعیین ایتمك‌مجلس‌وظیفه‌لرینه‌دندر

دولت تشکیل حلینده

۱ آذربایجان ملی مختاردولتی مجلس واسطه سیله تعیین وتصویب اولونور .

۲ـ مجلس ملی ده اکثریت قازا نان فرقه نین رهبری (ایدری) مجلس رئیسینین دعوتی ایله هیئت دولتی انتخاب ایدوب تصویب‌ایچون مجلس ملی به تقدیم ایدیر .

۳ ـ دولت یعنی قوای مجریه مجلس یعنی قوای مقننه دن تماملیه آیری اولمالیدیر .

۴ـ آذربایجان ملی‌دولتی وزارتخانه لری عبارتدیر : ۱ ـ باش وزیر ۲ـ داخله‌وزیری ۳ـ مالیه وزیری ۴ـ خلق‌قوشونلاری‌وزیری ۵ـ عدلیه‌وزیری ۶ـ فلاحت وزیری ۷ـ صحیه‌وزیری ۸ـ پول‌وپست تلگراف وتلفن‌وزیری ۹ـ تجارت و اقتصاد وزیری ۱۰ـ معارف ایش و زحمت وزیری ۱۱ـ وزیری .

۵ـ مسئول وزیرلری باش‌وزیر تعیین ایدیرلیکن اونین تصویبی مجلس ملی‌نین وظیفه‌لریندندر .

۶ـ هیئت دولت مشترك بیر صورتده مجلس ملی قاباغیندا مسئول‌اولدقلری کیمی وزیرلرین تك تك‌ده شخصا مسئول درلار.

۷ ـ مجلس هیئت دولتدن وتك تك وزیرلردن سئوال و استیضاح ایده‌بیلر وبو حالدا دولت ووزیرلر جواب ویرمکه مجبور درلار .

۸ ـ اگر دولتین تقدیم‌ایتدیگی لایحه‌لردن بری‌رد اولونورسا وزیر اونی اصلاح‌ایدوب تازه‌دن‌مجلسه‌تقدیم ایده‌بیلر .

۹ ـ رئیس دولت و وزیرلری معرفیلیك ایتدیکدن صونرا دولتین پروگرامنی مجلسه تقدیم ایدرمجلس اونین اصلاح و یا رد ایدیلمه‌سینده مختاردر .

۱۰ ـ هرایل دی آیی‌نین اولینه قدر دولت شولکه نین بودجه سینی مجلس ملیه تقدیم ایتملی و مجلس اسفندیسن اولینه دك اونی تصویب ایتملی در .

۱۱ ـ مجلس ملی موطف در آذربایجان دولت عایداتنی یوزده ۷۵ نی آذربایجانین اوز داخلی مصارفینه تخصیص ایدوب یوزده ایکیرمی بشنی دولت مرکزی‌مصارفیندن اوتری‌تهرانه گوندرمگه‌اجازه‌ویرسین

۱۲ـ آذربایجانین‌دخل وخرجی آذربایجانده تمرکز تابعالی فقط مرکزی دولته تخصیص اولونان قسمت لر ایسه تهرانه گوندریلملی در .

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

شماره ۸۰ ایکنجی دوره

۳شنبه ۲۷ آذر ۱۳۲۴

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله یازیلوب موقع انتشاره قویرلور

جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تکشماره ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن ناشر افکاری‌در گونده‌لیك سیاسی و اجتماعی بر روزنامه‌در

آذربایجانین داخلی دولت رئیسی ایله تبریز پادگانی فرماندهی قراردادین متنی

ترکی متنی

چون آذربایجان داخلی دولتی آذربایجان ملی مجلسی طرفندن آذربایجاندا امنیتی حفظ ایتمکه مامور اولمشدر ، آرامیت حفظی نقطهٔ نظریندن هیچگونه سوء تفاهم تولید ایتمه‌مك ایچون و قارداش قانی توکمك اولماماق ایچون ۳ نجی لشکر فرماندهی ایله دفعات ایله مذاکرات و مشاوره‌لر اولمشدی. بر نیچه گون تبادل افکاردن سونرا بالاخره تاریخ ۲۲ آذر ماه سنه ۱۳۲۴ ده پنجشنبه گونی ساعت ۸ یاریمدا گون اورتادان سونرا تیمسار سرتیپ درخشانی اسلحه‌نی بیره قویماق جهتده موافقت ایتمکه دائر و تبریز پادگانی ایله همکارلق ایتمکه دائر و آذربایجان دولت هیئتی ایله حومه‌ده اعلام ایدیب آشاغیداکی قرارین عقدینه موافق اولدیغنی اظهار ایتدیلر:

۱- تبریز پادگانی طرفیندن آقای تیمسار سرتیپ درخشانی و هیئت دولت داخلی جانبندن آقای سید جعفر پیشه‌وری تعیین اولوب و شروط مشروحه‌نی امضا ایتدیلر.

۲- تبریز پادگانی افرادیندن هیچ کس دستور ثانوی صادر اولمینجه سربازخانه محوطه‌سندن خارج اولمیوب و داخلی دولت اونلارین وسائلی زنده‌گانیسینی و اونلارین معاشینی فراهم گتیرسین.

۳- سلاحلارین کلیه‌سی انبارلرده جمع آورلیك اولنوب، آذربایجان داخلی دولت طرفیندن تعیین اولنمش اشخاصین محافظه‌سنده اولمالیدر.

۴- آقای افسرانیدن هر هانکیسی ئوز مسقط‌الراسینه و یا دیگر نقطه‌لره گیتمك میللری اولسا مسافرت ایده بیلرلر و دولت ملی حاضردر که ، امکان و وسائل حدودینده اونلارین مسافرتنی فراهم گتیرسین.

۵- همکارلیغا مایل اولان و آذربایجانین آرتش ملی‌سینده خدمت ایتمك ایسته‌ین افسرلر، تحلیف و مراسم سوگند انجامندان سورا دولت اونلاری خدمته قبول ایدیب و اونلارین زنده‌گانلق وسیله‌لرینی تامین ایده‌جکدر.

۶- استوارلر ، گروهبانلر و سائر افراد پادگان مراسم تحلیف و سوگند وفادارلیغا انجامندن سورا ، اسلحه‌لر اونلارا قیتاریلاجاق و ئوز سربازلق خدمتلرینی ادامه‌یه مشغول اولاجاقلر.

۷- بو قرارداد ایکی نسخه‌ده تهیه اولونوب آقای تیمسار سرتیپ درخشانی فرمانده لشکر ۳ آذربایجان و دیگر طرفدن آقای سید جعفر پیشه‌وری رئیس دولت داخلی آذربایجان طرفیندن امضا ایدیلیب ، مبادله اولنمشدر.

۳نجی آذربایجان لشگرینین فرماندهی سرتیپ درخشانی (امضاء)
آذربایجان داخلی دولت هیئتینین رئیسی - سید جعفر پیشه‌وری (امضاء)

فارسی متنی

چون از طرف مجلس ملی آذربایجان دولت داخلی آذربایجان مامور حفظ امنیت آذربایجان میباشد برای اینکه هیچگونه سوء تفاهمی از نظر حفظ آرامش پیش آمد نکند و برادرکشی نشود مذاکرات و مشاوره‌های متعددی با فرماندهی لشکر ۳ بعمل آمده پس از چند روز تبادل افکار بالاخره در تاریخ ۲۲ آذرماه سال ۱۳۲۴ روز ۵شنبه ساعت ۸ و نیم بعد از ظهر تیمسار سرتیپ درخشانی نظر خود را دایر بر موافقت زمین گذاشتن اسلحه و همکاری پادگان تبریز و حومه با هیئت دولت آذربایجان اعلام و بعقد قرارهای زیر موافقت نمودند:

۱- از طرف پادگان مقیم تبریز آقای تیمسار سرتیپ درخشانی و از جانب هیئت دولت داخلی آقای سید جعفر پیشه‌وری تعیین و شروط مشروحه را امضاء نمودند.

۲- هیچیك از افراد پادگان تبریز نباید تا دستور ثانوی از محوطه سربازخانه خارج شوند و دولت داخلی وسائل زندگانی و معاش آنها را فراهم خواهد آورد.

۳- کلیه تسلیحات باید در انباری جمع آوری شده و بوسیله اشخاصی که از طرف دولت داخلی آذربایجان تعیین میشود محافظت خواهد گردید.

۴- هریك از آقایان افسران مایل باشند می‌توانند بمسقط‌الراس یا نقاط دیگری که در نظر دارند مسافرت نمایند و دولت ملی حاضر است در حدود امکان وسائل مسافرت آنها را فراهم نماید.

۵- افسرانیکه مایل بهمکاری شده و بخواهند در ارتش ملی آذربایجان خدمت نمایند پس از انجام تحلیف و مراسم سوگند هیئت دولت آنها را بخدمت پذیرفته و وسائل زندگانی آنها را تامین خواهد نمود.

۶- استواران گروهبانان و سائر افراد پادگان پس از انجام مراسم تحلیف و سوگند وفاداری اسلحه آنها مسترد و مشغول ادامه خدمت سربازی خود خواهند شد.

۷- این قرارداد در دو نسخه تهیه و پس از امضاء بین آقای تیمسار سرتیپ درخشانی فرمانده لشکر ۳ آذربایجان از یکطرف و آقای سید جعفر پیشه‌وری رئیس هیئت دولت داخلی آذربایجان از طرف دیگر مبادله گردید.

فرماندهی لشگر ۳ آذربایجان - سرتیپ درخشانی (امضاء)
رئیس هیئت دولت داخلی آذربایجان - سید جعفر پیشه‌وری (امضاء)



آقای نوراله یکانی
۱۴۸۲۸ رای ایله خویدان انتخاب اولونوبدر



آقای ابوالحسن واقف
۱۹۹۶۸ رای ایله سرابدان انتخاب اولونوبدر



آقای بهرام نابی
۷۸۶۴ رای ایله اورمییه‌دن انتخاب اولونوبدر

جوان دولت و ملتمز

۲۱ آذرده مجلس ملی‌میز تشکیل تاپدیقی کیمی دولت هیئتمز داخی معین اولدی، یعنی آذربایجان ایکنجی دفعه اولاراق ئوز تاریخی وظیفه‌سنه عمل ایدوب آزادلیق مشعلینی النه آلدی! بیله‌لیکله‌ده ایرانین سایر ایالت لرینه یول گوستروب اوزفداکار بالاسی رئیس دولت آقای پیشه‌ورینین دیلی ایله اولارا مساعدت اتمك قولی داخی وردی!

آذربایجان ملتی هر فرتانا هر توفاندان فاتح چخدیقی کیمی قرخ ایللیك بومبارزه بو انقلاب‌دان داخی فاتح چخماق ایله تمام دنیایه ثابت ایتدیکه او اوزمقدراتنی اداره ایتمکه قادردر! اما بیز بونودا یاددان چخارمامالیق که کچن دولت لرین نالایق‌لیقی نتیجه‌سنده وسایل ترقی‌دن فوق‌العاده دالی‌دا قالموشوخ دوغرو دوزگون حساب اولونورسا دنیا یارا نان‌دان بوگونه کیمی بیزیم ترقی و تعالی مزده بر دینار خرج اولونمیوب برعکس بیزی جهالتده ساخلیاراق

بقیه‌سی ۴نجی صفحه‌ده

پرنس کونیو ئوزینی ئولدوردی

توکیو - ژاپن امپراطورینین باش مشاوری پرنس کونیو متفقینن محاکمه‌سی قورخوسندان دونن ئوزینی انتحار ایتمیشدر.

www.iran-archive.com

تبریز پادگانی ئوز اسلحه سینی

یره قویدی

تبریز پادگانی افسر ارشد لریندن متشکل کمیسوندا اخذ اولنمش تصمیمه نظرا قان تو کمك و فارداش قیرغینی اولماماق ایچون ، اتلاف نفوس دولت ، تجار و سایر شخصلرین اموالی دخیلماماق متصدیه موافق دستور ویررم که ، کلیه تبریز پادگانی ئوز اسلحه‌سینی یره قویسون و صادر اولمش دستورانه موافق رفتار ایتسینلر .

۳ نجی آذربایجان لشکرینن فرماندهی - سرتیب درخشانی (امضاء)

۳ نجی لشگر سربازلرینین قاچماغی وه‌تواری اولماغی

آذربایجان ملی دولت رئیسی و ۳ نجی لشکر فرماندهی ما یتنده اولان قراردادین ۲ نجی ماده‌سی اولدیغی حالده ، که امضالا نمشدی ، اورادہ صریحاً یله قید ایدیلمشدی که :

« تبریز پادگانی افرادیندن هیچ کس دستور ثانوی صادر اولمینجه سربازخانه محوطه‌سندن خارج اولمیوب . . . » قرارداد امضا اولاندان سونرا بلافاصله آقایان افسران سربازخانه‌نی ترك ایدیب ، ئوز مترلرینه گیدیرلر و سربازلاردا سرپرست‌سیز قالیب ، بلاتکلیف سربازخانه‌دن قاچماغه شروع ایدیرلر. بدیهی‌در که بوخلاف‌عمل سربازلق مقامینه‌توهین اولماقدان علاوه ممکن‌در که ، شهرین امنیته‌ده اساسلی لطمه وورسین ، بناعلیه هیئت‌دولت ملی آذربایجان بوامرین‌عاقبتندن جلوگیری ایتمك ایچون فوری صورتده ، وئزیر اقدامات اولنسون و شهرین امنیتی تامین و حفظ اولونسون .

ایله تصور واردر که ، بو پیش‌آمد مرکزی حکومتین دستورینده کی آخرنجی جمله‌نین نتیجه‌سیدر.

دونن گجه کی آتشمالار

دونن گتجه شهرین هر برینده کامل امنیت برقرار ایدی‌واتظامات مامورلاری طرفیندن چوخ جدی اقدامات اولنوب شهرین امنیتی وجوده گلمیشدر. دونن گتجه بعضی‌نقطه‌لرده باش ویرمن آتشمالار فقط شادمانلق تیجه‌سی ایدی که ۳ نجی لشگرین‌مقاومتی قورتاردیغنا گوره ایدیلیردی.

بیرنفر غارتگرین اعدامی

بوگون‌سحر بیرنفرغارتگر که‌سربازخانه انبارندن اوغورلوق اتمشیدی ۳ نفر فدائی طرفیندن دستگیر اولنوب دادگاهی‌صحرائی‌ده محاکمه‌ایدیلیب بلا تاخیر تیرباران ایدیلمشدر . او آداملار که ، اهالی و شهرین امنیت و آسایشنی خللدار ایتمك ایسته‌یرلر ، عاقبتی یله اولاجاقدر .

شماره ۹۵۳۳،۵۰ مزایده اعلانی ۲۶-۹-۲۴

تجارت و اقتصاد وزارتی ۱۰۰ تن قندی آشاغیدا کی شرطلرین مزایده اصولیله ساتلاجاقدر:

۱ـ اشتراك ایدنلر یوزده ۵ پیشنهاد ایتدیکی قیمتی ملی بانکده ۹۱۱۳ حسابا ودیعه عنوانیله تابشوروب بانکون‌رسیدنی اوز پیشنهادنا ضمیمه اینملی در .

۲ـ بو اعلانون مدتی دی آیون ۴ نه قدر در .

۳ـ دی آیون ۵ نده ساعت ۹ ده پیشنهادلار آچیلوب و اوخوناجاقدر پیشنهاد ورنلرون حضوری مزایده جلسه‌سنده آزاددر.

۴ـ مقتضی اولان صورتده حضوری مزایده عمله گله‌جکدور.

۵ـ عموم پیشنهادلاری رد یا قبول اینمکه وزارتخانه‌نون اختیاری وار.

۶ـ بوخاریدا کی مقدارلان آز و یا چوخ ساتماغا وزارتخانا مختاردر.

تجارت و اقتصاد وزیری - رضا رسولی

ارس کنار

پامبوقچیلاری

بوگونلرده بزیم ملی نهضتمزسایه سنده آذربایجانین مظلوم صنفلری استبداد طلمیندن چنگ‌لندان قورتار دیقنی گوردیکجه منه جوش سونیج ل ویریب گردکم برلسرین مظلوم طبقه لرینی مزیر یادیمه سالدم ارس کنار پامبوقچیلاریتن طرز زندگانلاری منی وادار ایلدیکه‌نیچه کلمه اونلاردن اوضاعندن خلقمزین نظرینه یتیرم اونلار بر عده آداملاردیلار که اوز عائله‌لریله استثمار چیلاردن نحس پنجه‌سیتن آلنیندا چالیشار و یاریلقنه پامبوق اکیرلر.عقدیوللاری اولمادیقدان لازم اولان اشیالری برده اوچ برده دورت‌قیمته‌پامبوقچیلار اوبریلر.پامبوق حاضر اولان‌زمان استثمار چیلار ترازو لرینی گوتورب‌پامبوقین اوستنی کسیلر امان و رمز لر که بی‌چاره لر بر ایل چکدیکلری زحمت مقابلنده تو پلادیقی پامبوقی‌دولت مقتدره سنه ویریب‌بورجلا رینه ویرسینلر بی رحم صاحبکارلار اوز ایستدیکلری قیمته گوتورب‌رحق حساب‌ایدیلر.پامبوقچیلار "یئه بورجلو قالورلار اوما بنا ایلیه بیلمرلر که اورا دان چخوب باشقا یرده. اوزلرینه ایش تاپسنلار ایلده‌بر دفعه آلدیقلاری لباسی پامبوق چوپاری و تیکانلاری الرینده آلار ایلین چوخ یاریسینی چیلاق اولوب ذلیله کچنیلر.یدیکری آرپا چوره کی اولوب چوخ آز بوعدا چوره کی قالانلارلرله باغ باشقا شیلر له اولدیقی حالده مجبورلر مفت تاپمازلار قارلو یاندیروب یاخود اوتوریلار وطن چاپنی سرمایه ایچلر ایرسین لیل سولارینی ایچمکه گوره وحشی لاربنین قارنی‌شیشوب اولورلر.اوزلرینن رنگی عادی انسان رنگنه بنزمز چونکه پاشادیقلاری پرفازما دامالاردر که‌یری‌قازب اوستنی قارقوایه‌اورتولار قار یاغیش یاغماقدا منزللرینه توکولور رطوبتدن ایلیچ اولورلار حامیمزبوتی بلمایدیر که تمام بیزیم بونوع بدبخت لیگیمزین یاعنی مرکزی حکومتین استعماری قندور نوکرلری اولان پاشچیلاری و مرتجع دسته‌لری دور امیدواریق که‌قهرمان رهبرلریمزین جد جهدی سایه‌سنده وطنمزین شرافتمند ملتین گوستکی منتهیه و چوریمش مقدرات دستگاهی‌مزدن قارپیلیب آتیلا جاقدر.لیدر وطنداشلارمزین خلاص ایدوب وحقیقی آزادلیق روحی ویره جکدور یاشاسون قهرمان خلقمزین دونمز ارادەسی .

آذربایجان - آذربایجان دولتیان رئیسارلیقدن خواهش اولونور که یوخاریدا کی مقاله‌لین مضمونیه توجه ایتسینلر

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره رامطلع سازید

آچیلدی سحر

یوردوما گون دوغدی ، آچیلدی سحر ،
قارا تاریك گئجه‌دن قالمادی اثر
گونشین شوقیله دیسل آچدی وطن ،
غنچه لئه‌ی گللر ، بزندی چمن
بلبللر قفسدن آزاد اولدولار ،
شورایله اوخویوب دلشاد اولدولار .
بلبل گوردو گلین اول چمنده ،
فرحله اوخودو گلین اونوندە .
آچدی گل بلبله قوینونو بو آن ،
گوردوم، غمله‌ریم چیخدی یادیمدان .
آزاد اولدو یوردوم دگیشدی زمان ،
نه قان ایزی قالدی ، نه ده کی زندان .
ظلمین زنجیرینی قیردی حقیقت ،
سعادت قوینین آچدی نهایت .
آنا وطنیمده ، آچیدی بخت ،
بوگوندن گوله جك خلقیم همیشه .
بوگون برگوندور کی ، دگشمیش حیات
بوگوندن دوغاجاق ، خلقیمه نجات .
بوگونون عشقیله گونول دیپر یاز ،
قوی ظالم بلسین که، آرتیق گلدی یاز .
دوغدو یار گولشی ، باغلار گل آچدی ،
کوپه‌لر سوینجدن ، آرتیق دیل آچدی .
سه ویئیر هر طرف ، زوحلانیر انسان ،
حزان وورموش باغلار ، اولور گلستان .
حقیقت یئردی آرزوما منی .
قویمادی آغلاسین برده وطنی .
آرتیق آزادسان سن ، ای دوغما دیار :
کیچیدی الیمزه بزیم اختیار .
آلقیش خالیمز بن یاشاك وجدانیا ،
آلقیش یوردوموزون قهرمانیا .
آلقیش آنا یوردا آلقیش ئه‌لره ،
آلقیش آزادلیق قوران ئه‌لره .

مدینه - علی اکبرزاده

آذربایجان ملی سرودی

آذربایجان دموقرات فرقه‌سی‌نین مرکزی کمیته‌سی ، آذربایجان ملی سرودینین اشعار و آهنگین مسابقه‌یه قویور و بوتون شاعرلریمزی و کومپوزیتورلریمیزی بو مسابقه‌ده اشتراکا اینمکه دعوت ایدیر.

بو اعلان منتشر اولان گوندن اعتبارا مسابقه باشلانیر و دوره مسابقه تبریز شهریندە ۲۰ گون و آذربایجان ولایت لرینده بیر آی اولاجاقدر. مسابقه‌ده اشتراك ایدنلرین شعرلری و آهنگلری بیر خبره هیئتی طرفیندن ملاحظه اولوب و مسابقه‌نی قازانانلارا بویوك مکافات ویریله‌جکدر.

آذربایجان دموقرات فرقه‌سینن مرکزی کمیته‌سی

اعلان

بتون فرقه عضولرینه خبر ویریلیرکی نظامنامه نین ۳ نجی ماده‌سینن ب بندینه گوره هرکس اوچ هفته حوزه جلسه‌سینده عذرسیز غیبت ایدرسه بلاشرط فرقه‌دن خارج اولوناجاقی هرکس ئوز حوضه‌سینده اشتراك ایته‌لیدر.

شهر کمیته‌سینن تشکیلات شعبه‌سی

www.iran-archive.com

پیام من به مبارزین دموکرات آذربایجان

(تنها در موقع پیشرفت یک انقلاب که قیود و ترتیبات اجتماعی از بین رفته و هر کس خود را در اقداماتش آزاد میشمارد میتوان به اهمیت خوی انضباط اجتماعی پی برد) (گوستاولوبن)

اکنون که با تائیدات الهی وظیفه احیای مقدسات فراموش شده عدالت و آزادی بشما محول و برچم دفاع از حقوق ملت بردوشهای پر افتخارتان گذارده شده باید متوجه این نکته بود همانقدر که سعی در توسعه آمال و پیشرفت مقاصد فرقه مهم و شایان دقت است مبارزه با تبلیغات و دسایس کسانیکه نابودی خودرا در موفقیت روز افزون فرقه دموکرات می‌بیند کمال اهمیت را دارا میباشد عناصر فاسد و پلیدی که یکعمر از خون این ملت بینوا تغذیه نموده و رمق حیات آن را زالو وار مکیده اند اکنون خودرا باسیل خروشان احساساتی روبرو می‌بینند که پیام مرگ و انتقام خائنین را در بردارد وچون خودرا درمقابل نیروی تزلزل ناپذیر آنان زبون وآواره می یابند ناچار برای اینکه محیط پاک نهضت ملی را آلوده ساخته وحقایق امر را برای اشخاص زودباور و ساده‌دل مشتبه سازند میکوشند که با اقدامات پست وننگین خود از نفوذ ومنزلت فرقه بکاهند وگرچه این تشبثات مذبوحانه مانند دست وپازدن شخص محکوم دربالای چوبه داربی اثر است ولی برای اینکه باین قبیل تبلیغات مضر و دسائس شوم فرصت رشد و نمو داده نشده و موجبات تشویش اذهان پاک فراهم نشود باید اعضای فرقه دموکرات باتمام قوای خود برعلیه این این تحریکات مبارزه نموده و در سلوک و رفتار خود نهایت مراقبت را مرعی دارند تا بدست اشخاصی که مترصدند از هرگونه حوادث ووقوعات برعلیه فرقه استفاده نموده و کاه را درنظر جامعه کوهی جلوه گر سازند بهانه داده نشود مخصوصا در اینموقع که مخالفین برای اجرای نقشه‌های شیطانی و بیشرمانه خوداز هیچگونه تفنین فروگذار نکرده و میکوشند هرپیش آمد سوء را بپای فرقه محسوب و بخیال خود فریاد آزادیخواهان را درمیان هووجنجال تهمت وافترا از بین ببرند لازم است حس نظم انضباط که مطمئنترین وسیله پیشرفت و موفقیت نهضتها بشمار می رود از نظر دور نداشته ومخصوصا موقعیکه مشاهده یک عمل خلاف و یازورگوئی وحقکشی آنها را بر آشفته و متاثر میسازد نباید تحت تاثیر اشتعال احساسات به ایراد سخن وبا ابراز حرکتی مبادرت کنند که منافی شئون وروش فرقوی بوده وازحدود مقررات و وظایفیکه ازطرف فرقه پیش بینی و تعیین گردیده تجاوز نماید و اگر باشکالاتی که قدرت حل وفصل آن را ندارند برخورد نمودند بدون اینکه مراجعه به مافوق را کسرشان وتخفیف منزلتی برای خود تصور کنند بمقامات صلاحیتدار فرقه مراجعه و کسب دستور و تکلیف نمایند تا از خطایا واقدامات ناصواب مصون بمانند واندرز کلی زیرا که چکیده تعالیم یکی ازعلمای اجتماع مغرب زمین است نصب العین خود قرار دهند.

موفقیت در حفظ انتظام است.

ع.

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبونمان تسریع فرمایند

آذربایجان

آذربایجان دموکرات فرقه سینن تبریز شهر کمیته سی ویردیگی دستورلاری فداکار جاسینا حیاته کچروب وانتخاباتدا فعال چالشمالارینی نظرده دوتوب آشاغیدا آدلاری قید اولونان آقالارا فرقه طرفیندن تقدیر اعلان اولنور.

درجه ۲

۵۹ـ قدرت قدرتی
۶۰ـ اصغر اورنگی
۶۱ـ فیض اله جنگی
۶۲ـ مدرس
۶۳ـ ابراهیم شوفر
۶۴ـ قاسم کهنموئی
۶۵ـ ابراهیم شعار دباغی
۶۶ـ محمدحسین تعدی
۶۷ـ بیوک آقا پیشاوست
۶۸ـ علی بویاقی
۶۹ـ بیوک آقا عابدین
۷۰ـ محمود عامیا
۷۱ـ رنجبر قادری
۷۲ـ اکبر قدانی
۷۴ـ محمدآقا چوداریان قصاب
۷۵ـ سرکارات
۷۶ـ صادق دادار

آذربایجان آذربایجان!

وه چه خرم شد دلا بستان آذربایجان
باغبان، خوشباش شد دوران آذربایجان
گلشنی کز خون دل سیراب گردد عاقبت
میشود چون گلشن خندان آذربایجان
«این قیام دموکراسی» باشکوه وافتخار
کرده پیدا خوشترین درمان آذربایجان
خونبهای رهبران و حفظ استقلال خویش
کوچک است آیا بکف عنوان آذربایجان
هان چه بی‌پروا بخون خویش بازی میکند؟!
آنکه جنگ آرد بر شیران آذربایجان
گو سر خود گیر خائن دورشو ازملک ما
ورنه گیرد ناگهت طوفان آذربایجان
در شگفتم گوئیا بازیچه پنداری مگر؟!
قوت سرپنجه مردان آذربایجان
نیست باور بهر تو کز خون نوشته سربسر؟!
سطرهای دفتر پیمان آذربایجان!!!
مرگ میبارد هلا باران صفت روز نبرد
از خدنگ و خنجر مردان آذربایجان
باخبر شو خائن ایران که مثل شیر نر
بشکنندت دست وپا گردان آذربایجان
ملت آزاد را ای آنکه کردی پایمال
میرسد اینک بدان دیوان آذربایجان
آیت فتح و ظفر خواند سروش اندر فلک
باشمول نصرت یزدان آذربایجان

س. امینی

مصور هوپ‌هوپ نامه وطلاکوب دیوان لاهوتی

رنگلی شکل‌لریله هوپ‌هوپ نامه وطلاکوب دیوان لاهوتی هلال ناصری کتابخانه‌سینده موجوددر.

هوپ هوپ مصور ۸۰ ریال طلاکوب لاهوتی ۶۰ ریال

۲۶ر۹ر۲۴

آذربایجانین محترم اهالی سنین اطلاعنه یتیریلیر

همین آذر آیینین ۲۷ سندن اعتباراً آذربایجان خلق قوشونلاری صیراسینه آشاغیداکی شرطلر اوزره داوطلب قبول اولونور:

۱ـ ۲۲ دن آز و ۴۵ دن چوخ یاشی اولماماسی

۲ـ صحت مزاجی اولوب آلکل و تریاکه عادی اولماماسی

۳ـ کتبی تقاضانامه ویرملی وداوطلب لرین سجل لری اولمالیدر

بو شرائط اوزره قبول اولنان شخص لره مجانی اولاراق یمک، لباس ومنزل ویریلمکله برابر آیده ۱۵ تومان ده آیلق و ریله جکدر داوطلبلر جمعه و تعطیل گونلریندن سوای هرگون صبح ساعت ۹ دان بیره قدر و آخشام ساعت ۳ دن بشه قدر آشاغیدا گوستریلن یرلرده قبول اولناجاقلار

۱ـ صدر کوچه‌سینده آقای ابراهیم ممتاز ایولرینده

۲ـ حیدر تکیه‌سنده مرحوم اجلال الملک (سابق نظام وظیفه) ایولرینده

۳ـ گلستان باغی قباقینده ناحیه ۶ دا

آذربایجان خلق قوشونلاری وزیر معاونی غلام دانشیان

تقدیر

اینجانب حمید افشار مقدم که شغل قصابی دارم روز چهارشنبه ۲۱ـ۹ـ۲۴ موقعیکه از کشتارگاه با اسب مراجعت میکردم دریکه‌دکانها چند نفرازفدائیان بانهایت نجابت لزوم اسب را جهت انجام امورات فرقه اظهار و اینجانب نیز با کمال میل ورغبت تقدیم داشتم و روز پنجشنبه (فردا) باهمان ملاطفت قبلی بدون کوچکترین اشکالتراشی و تقاضای خودم اسبرا مسترد داشتند لذا باتقدیر از حسن رفتار آن فرقه محترم مراتب سپاسگذاری وامتنان خود را نسبت برویه آن حزب تقدیم و ضمنا از اینکه بعضی اشخاص در نتیجه سوء تبلیغات عناصر فاسد و مدعی آزادی از اوضاع نگران می باشند خاطر نشان می‌نماید که مرام مقدس این فرقه محترم همانا جلوگیری ازتعدی واجحاف بوده وبس درپایان موفقیت وکامیابی این سازمان مقدس را که در راه آزادی آذربایجان باکمال دلیری و رشادت قد علم کرده از درگاه خداوند متعال مسئلت می‌نمایم.

زنده باد فرقه دموکرات آذربایجان ومرام مقدس آن

حمید افشار مقدم

تقدیر

عاشورا گنجه‌سی راسته بازاردان محمدصادق آدلی برشخص ۴۵۵۰ تومان پول دستمالدا سرقت ایدیب اورتادان چیقدیقی زمان فدائیلر دسته سندن اولان اسلام سرخابی (سینما ایشچیسی) و قلی جعفریان اصله راست گلیر فدائیلر سارقی توتوب ئول پاسگاهلارینه آپاریرلار سارق نه قدر فدائیلری تطمیع ایدیرسه‌ده موفق اولا بیلمیور. بو ایکی فداکار جوانین اعمالنی روزنامه نامنه تقدیر ایدیریک.

جلفا فدائیلریندن اولان علیرضا کریمی فیروز حمامندا بویونان زمان برعدد قزیل اوزوک تاپیرفوری حمامین صاحبینه چاتدیریر تا اونی صاحبینه رد ایتسینلر. بو فدائی‌نین عملنی روزنامه طرفندن تقدیر ایدیریک.

www.iran-archive.com

شماره ۸۰ دوره دوم — آذربایجان — ۱۸ دسامبر ۱۹۴۵

تاریخی موفقیت!

آزادیخواهلق جبهه‌سی دورت کون اول فرقه‌مزین مدبر، جدی، فعال رهبرلریمزین حسن سیاستی نتیجه‌سنده فاتح چیقوب حقی حقصاحیبنه پتردی.

خلقمزین نهضته، آزادیخواهلق یولوندا کئچیرته گلن آجیلار دورت کون اول فرقه‌مزین سینماز قدرته مصادف اولمقلا برابر وحقیقته کاملا ایمان گتیرمیلر که ظلمتن آباد اولان ایو عدل ایله بربادا اولار!

اگر ایش‌باشیندا اولانلار، ریاست صدارت، میزلرینی اشغال ایدنلر بر آز عاقل، دوراندیش اولسالار گرک بو تاریخی حادثه‌دن عبرت آلوب برداها ظلم و اجحاف دورهسینه دولانماسو نلار. فرقه‌مزین علیهنه آپاریلان زهر لی تبلیغات بیتون یوچا چیقدی. یئر لری مجهول الهویه، شارلاتان، اشرار آدلاندیران آلچاقلارایسه خجالتیکندن خلقین توزینه باخا بیلمیورلر.

فدائیلر دسته سی منظم صورتده شهره گلوب آشوب طلب آداملارین آلدادجی سوزلرینه آلدانمادان منظم صورتده توز یرلرینه قایدیلر.

ایو تالامای بازار غارت ایتمك، خلقین ناموسنه تجاوز ایتمك کیمی فدائیلره نسبت ویریلن تهمتلردن ابداً شهریمزده بر کوچك آثار، گورولمه مشدر. بوندان ماعدا یئر فرقه مزین جدی، مدبر رهبرلرینه و فدائیلر دسته‌سینن ایمان و عقیده‌سنه امیدوار اولمقلا برابر محترم صدریمز آقای پیشه‌ورینین بوسوزلرینی هیچ وقت اونوتمامیشیك. او دیمیشدر: «بازار تالیانلار، خلقین مال و ناموسنه تجاوز ایدنلر، گرك آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن رهبرلرینین و اعضاسینن نعش لری اوستوندن کچ بنلر» یعنی مادام دموکرات فرقه سینده قدرت وار کیمسه خلقین جانینه و مالینه تجاوز ایده بیلمز.

آقای پیشه‌ورینین فعالیتی و بو درین مضمونلی دستورالی نتیجه‌سنده‌در که دنیالی مبهوت ایلمین آذربایجان نهضتی بوقدر مهارتله انجام تاپوپ نتیجه‌ده بر نفرین بیله بورنی قانامادی.

ایکی گون هرشنده روزنامه دقتریله واصل اولان تقدیر نامه‌لرین سایی ایکی یوزدن آرتمقدر. خلق صمیم قلبیدن فدائیلرین آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن اعضاسینن قانونی و مهربان عملیاتلاندان اظهار تشکر ایدیرلر.

قیشین بو موسمنده آیاقداجورابی حاولیان بر فدائی ۳۵۵۰ تومان پوله ال وورمادان خودداریق ایدوب اونی سلاملاصورندا توز مالوقه تسلیم ایتمکی حله دنیانین ان یوبوك انقلابلاریند کورونمه‌میشدر.

بیز توز فرقه عضولرینده‌بوفداکار لقی سراغ آلدیقدان سونرا بویوك نهضتمزه اقدام ایتمیشیك.

بیز خلقمزی نجات ویرمکدن اوتری وار قوه میزله جانیمزی فدا ایتمکه حاضر لاشمشیك بونا کوره‌ده بیزده آشوب طلب آداملارین تبلیغاتی بی‌اثر قالمالا برابر مقدس مقصدیمزی تعقیب ایتمکه داهادا تشویق ایدیر.

نوروز

جوانلارا

مکتبلی و ایشچی جوانلار آزاد لیق ایندی مهربان آنا تك قوجاغنی آچیب و سیزی آهنگدار و جذاب سسی ایله آغوشینا چاغیریر لیکن نه‌دن‌سه اونون دوغلی آهنگه مالك اولان شیرین سسینی ایشتمرسنیز. گنجلر سیز ایندی‌یه‌قدر یاخشی چاغیریلمه‌لیسنیز که ظلم و استبداد دورهی اوز عمرنی سوروب نهایت اونون گونشی آذربایجانداداسوندی نتیجه ده آزادلیق گونشی همیشه‌لیك آذربایجان اولکه سنده طلوع ایندی.

سیز ایسه هله اوز وظیفه لریزله تانیش اولمیوبسنیز گویا سیز ن بونوزدا بو یوك و آغیر یئر مسئو لیتین اولدوغونو حس ایتمیرسنیز.

سیز مگر فکر ایتمیرسنیز که گله‌جك آذربایجان اوز آزادلیق و استقلالینینی سیزدن گوزله‌یر.

هله یئر اوزه رینده یئر سیزا اوزگه امکدن استفاده ایدن آدملار یاهایر. هرگاه بیز گله‌جك آذربایجان آزادلیقدن پایه سنی محکم لشدیریب و آذربایجان استقلالینی حفظ ایتمه‌سك او زمان ممکن در همان پارازیت حالندا یاشایان آدام لاریله اوز ارتجاعی دسیسه‌لریمزی قورسونلار.

بولداشلار ایندی بیز ایکرمنجی عصرده یاشی الکتریك عصریشده عصر سوروروك نه‌دن‌دیر که ایندی دموکراسی اولکه لرده مثلاسوءمت انقاقندا و هائیله آمریکا دا مدنیت تخنیکا و کشاورزی و غیره یوکسك لرده، اما پارلاق و زنگین تاریخی ایله مشهور آذربایجان حقی موهو مات ایچریسنده ایشله‌یب، قارانلیقلاق وخصه‌لر ایچریسنده عمرونون ان شیرین وقیه‌لرینی بوش ایدیب هله آتا بابا وان قالسا حیض ایله یری شخم‌لایر درصورتیکه مدنی اولکه لرده ترا کتورلار واسطه سی ایله تمام اکین

جوان دولت و ملتمز

اول صفحه‌دن باقیه

استعمار اولونمالمز ایچون هانکه آرتق‌راق مصرفلر قویولوب بیله که بو ساعت اوز دیلمزده کتاب‌درسی اولمادیغی کیمی‌درس ویرمك ایچون تازه معلملر داخی بوخدور درس کتاب معلم که سهل‌دور نه دوز گون پول بولوموز نه حسابی بلدیه‌میز نه صحیه نه‌مالیه نه‌پول نه‌دوه‌رو اقتصاد نه داخل نه‌خارج نه نظمیه نه‌عدلیه مختصر کلام دیمك اولار که هیچ زادیمز یوخدور اوچ ایل‌علله گلمین زحمتمشقتلر چکمکدن صونرا عسکر اولسون یو گون بر ملی حکومت تشکیله موفق اولدوخ! بوخاریدا سایدیغیمز بو یوخ شرائط ایچریسنده بزیم بوجوان حکومتمز اصلاحه و ایشه باشلادی. دیمك اولار که بو جوان حکومتمزین و یا خود ملتمزین اصل چالشمالی زمانلاری بوندان بویانا دور، بو چوروك بنوره لرین اوستندن بنا قویماق الینه که صحیح و دوزگون دگل، رئیس دولتمز آقای پیشه‌وری اوز نطقنده بویور دولار «خلقه فعالیت گوسترملی» دوشمز دور خلقده گرك اوزدولتینه بویوك علاقه و شدید تعصب نشان ویرمین هرکس بردفعه بیلملی در که دولت اونوندی اودا دولتین ایندیه کیمی دولت پرستلیك اسمی وار ایدیسه اما رسما یوخ ایدی وطن پرستلیك ملت پرستلیك خطرناك بر کلمه ایدیکه اونو آرتق دانشان لار مظنون واقع اولاردیلار. خائن عنصرلر بیزی جهالتده ساخلیوب ایللر بویی استثمار ایتمك ایچون بزی دنیانین هرطرفی فعالیتندن محروم ایلمشدیلر. دیمك اولار که بر موقتمالی دولت تشکیل ویردیك که بوجوان دولتمزه یئنین آسایشی تامین ایتمك ایچون هیچ گونه وسایل قویمویوبلار، وسایلین یوخلوقی بیزی ناامید ایتمزا

بیز بونی یاددان چخاردا بیلمر یك که بزیم دولت باشچی‌لاری بوخ ال‌ایله بو دولتی وجوده گتیردیگی کیمی بوخ ال‌ایله‌ده بونی اصلاح ایدوب آز برمدتده آیروشد برادولت شکلنه سالماق ایچون‌ده قیام ایدوبدور! ویردیك‌لری امتحان‌لار و گوردوك لریمز نمونه‌لر بزی یوخله دشمن‌لر یمزی بیله بو جوان‌دولتین توتدوغی تصمیم‌لرینی اجرا ایده‌جگنی ایناندیریر

البته ایکی باشلی محبت هرشیئده یاخشی اولار: ملتمز گرك دور او گهنه‌دن قالما، یعنی دولت ایشلرینه بیگانه‌لر کیمی باخماق لاقیدلیك عادتنی ترك ایدوب جوان‌دولتمزین برنامه‌سینن اجراسنده شدید برتعصب ایله شرکت ایدوب ملی وحدتیمزی داها آرتق گجلندیرسین!

بر بو دولتمزه کچمش نظرلرایله باخا بیلمرگ چونکه بو خلقین اوز پارلمانده‌لی ملی دولت دور بودولت آدام لارندان بیزیم مالیمزه جانمزه پوس گوزله‌یه‌خان اولمز سهلدور بالعکس بولار بیزیم وار یوخوموزون حافظی دورلر، یاخشی و یامان گونلرده بزیم ایله واردورلار بر تارافدا سلسلمك ایله بزی بیراخوب اوزلری قاچان آدام دگل‌لر چونکه اوزری لرکیمی قاچا چاق یئرلریده یوخدور، آذربایجان وارسا بولاردا وار آذربایجان یوخدور سا بولاردا یوخدور!

بولار بیزیم آغ بوغدالاریمی

اخطار

آشاغیدا یازیلان آقالاردان وسایر هیئت تشیثه اعضالرندن خواهش اولونور که دوشنبه گونی دی آیئین ۳ نده ساعت ۴ده آذربایجان روزنامه اداره سنده حاضر اولسونلار.

۱- آقازاده شاهین
۲- دکتر آخوند زاده
۳- سلحشور
۴- رضا رسولی
۵- میرعلی اکبر رابط
۶- غلام یحیی
۷- نوروزاله یکانی
۸- مرادعلی تیموری
۹- یزدانی
۱۰- شمس

چاپخانه آذربایجان

داشیوب اوزلری ایچون آپاراراق یئره آرپاکسه‌سی بدیرمیه‌جکلر

بیله اولان صورتده بز آذربایجانلی لارن تك تك وظیفه‌لریمز دور بوتون حیات و فعالیت لرینی بیزیم سعادتمز بولوندا صرف ایدوب محکمدن محکم قرل کیمی پارلیان دولت عضولریمزه وار قدر ایله مساعدت و اطاعت ایدوب الیمزدن گلن قدر اولارین آغیر وظیفه لریلی یونگولشدیرگ بودور اول باش چیلاریمزی تشویق ایتمك یولو

۴۰۲۰۴

آذربایجان مجلس ملی‌سینن وکیللریندن برعده



آقای حسین آخوند زاده
۱۱۴۹۹ رای ایله اهر ارسبا راندان انتخاب اولونوبدر



آقای محمود غزنوی
۱۹۵۵۴ رای ایله سرابدان انتخاب اولونوبدر



آقای داداش تقی زاده
۱۶۳۷۱ رای ایله مراغه‌دن انتخاب اولونوبدر



آقای میرزا قاسم آقا زاده
۱۱۳۵۰ رای ایله اهر ارسبا راندان انتخاب اولونوبدر

www.iran-archive.com